

श्री कृष्ण (१००) मल्लिकास्त

(नमोस्तुते)



श्री प्रोक्तोद्धारोक्त सन्निवर्तनी

(श्री कृष्ण मल्लिकास्त वृत्त/वृत्तवत्)

(२)

श्री श्री कृष्णाय नमः श्री कृष्णाय नमः (श्री कृष्णाय नमः)

श्री कृष्णाय नमः श्री कृष्णाय नमः

श्री कृष्णाय नमः श्री कृष्णाय नमः

श्री कृष्णाय नमः

মহাপ্রভু
১৩শ্রীনাথগোবিন্দ
মাতা ১০

শ্রীশ্রীবৃন্দাবন মাহিমা সূত্র (দ্বিতীয় সর্গ পর্বত)
অবস্থাপ্রভু বসন্তনুবাদ ।

প্রথম অধ্যায়

১। অহং (আমি) সদা (নিরন্তর) শ্রীরাধা-মুরলী-মনোহর-
পদাভ্যাসং (শ্রীরাধা ও শ্রীকৃষ্ণের পাদাভ্যাস) ভাবয়ন্
(বিস্ময়), শ্রীচৈতন্য মহাপ্রভোঃ (শ্রীচৈতন্য মহাপ্রভুর)
পদব্রজঃ সু (পদ-বেরূপ সমূহে) আত্মানং এব অর্পয়ন্
(আত্ম সমর্পণ [এবং]) গুণান্বিতীন্, শ্রীমদ্রামরতোত্তমান্
(সর্বগুণের আধার এই পদ-রামরতনরূপকে) অতঃ
অত্যাশঙ্ক্য (অতিশয় আশঙ্ক্যসহকারে) আনয়ন্
(স্বীকার করিয়া) মুদা (শ্রীতির সহিত) শ্রীবৃন্দাবন-
দ্বিত্য-ষেডবং (শ্রীবৃন্দাবনের অলৌকিক বৈভব বর্ণনা)
স্তুত্বং (স্তুতি করিতে) প্রাৰ্ভে (প্রবৃত্ত হইতেছি) ॥

২। বত (অহো!) পুনঃ আমি (স্বয়ং ভগবান্ ও) মম
(মে বৃন্দাবনের) মাহিমাসূত্র-ধারি-বালঃ (অমৃতময়
মাহিমা সূত্রের) দ্বারং প্রযত্বং (দ্বার লাভ করিতে)
অনলং (সমর্থ হইতনা), তত (তদ্বিশেষে) অন্য কে
(অপর কে সমর্থ হইবে?), কিন্তু (পরন্তু) অহং (আমি)
অতিপ্রাণং (অতিশয় অনুরাগের সহিত) অল্পং আমি
বিন্যহ্য (উক্ত মাহিমা সূত্রের অল্পমাত্র অবগাহন
করিয়াই) বিন্য বিন্যঃ ~~কি~~ ম্যং (অতিশয় বিন্য হইবে),
ইতি (এইরূপে) মে (আমার) অহং সমুপকমঃ

(এ বিষয়ে প্রবৃতি হইলোহে) ॥ ২৫ ॥

৩। শ্রীমদ্-ব্রহ্মাট্রি (অ-ব্রহ্মাট্রি! [আমনি]) নত্যা প্রোচে
(অতি প্রমত্ত) মম হৃদি (মদীয় চিত্তে) প্রকৃতি-মরমানন্দ-
বিদ্যার সমুৎপত্তি (অজবতঃ পরম স্বরূপ চিদানন্দাত্মক)
আত্ম স্বরূপ (নিগ স্বরূপ) চেতনায় (প্রকাশ্য করণ),
মম (মে ব্রহ্মাট্রির স্বরূপ প্রকাশ্য কালে) ঠে নানিষদঃ
(ঠে নানিষৎ সমুৎপত্তি) ত্রিমা (লক্ষ্য বস্তুতঃ) পূর্ণ ব্রহ্মাট্রি
আমি (অমৃতময় পূর্ণ ব্রহ্মাট্রি) অভিব্যক্ত্য (তত্ত্ব
বর্ণনাতঃ) নন ইতি ক্রমুঃ ('না না' একে অপ অসম্মতি
প্রকাশ্য করণ), ইহ (উক্ত তত্ত্ব প্রকাশ্য কালে)
অপ্রত্যক্ষার্থ (ইহলোকের বিষয় বার্থ) কৃতম্ভা
(কিঙ্কল মনুষ্যবদেব) ॥ ২৬ ॥

৪। [মহা] রাধাকৃষ্ণ-বিলাস-পূর্ণ-সুচমৎকরণ (শ্রী রাধা-
কৃষ্ণের পরম বিচিত্র বিলাস-সমৃদ্ধ, [মহা]) মহা-
মাধুরী-মায়-ফল-চমৎকৃতিং (মহা মাধুর্যের
প্রোচনার বিমুগ্ধরূপে চমৎকরণময়, [মহা])
হাবিরমোৎকর্ষম্য (শ্রীকৃষ্ণ-রম্যের উৎকর্ষের)
মহাৎ কাষ্ঠ্য (মহা কাষ্ঠ্য স্বরূপ), [মহা] দিব্য
(অতিময় অলৌকিক ভাব সমগ্র ~~বিশ্ব~~), আদ্য-

বৈশ্বক-বসন্ত সুভাগ্যলেশঃ (মাহাত্ম্যে তত্ত্বমুদয়
 আদিত্য-বসন্তম্ অশেষ মৌজান) বাপি বিবালমান
 [এবং]) মেষৈঃ লেখ্যাদিঃ (শস্য ও লেখ্যাদিভূতিও)
 ন নম্যন্তুর্যো যদ্যয়ং (মাহাত্ম্যে গুণমুদয়-বসন্ত
 মিন্দু করিতে সমর্থ হ'ন না, [অর্থাৎ]) আনন্দ
 (সর্বদা [সেই]) বৃন্দাবনং (বৃন্দাবনের) অংস্তোমি
 (বন্দনা করি) ॥ ৪৮

৫। [হে সুধীশ! তোমরা] প্রেমোৎকর্ষ (প্রীতি-
 ময় উৎকর্ষ) তামহ কায়ে) বিচিহ্নতাং (প্রীত্ব-
 বনেরই) কান কর), বিলুপ্তৈঃ (এখানেই লুপ্ত-
 সহকারে) সর্বাং (সর্ব) আচোভ্যতাং
 (অংলম্ব কর), অম্য (এই) দেহম্য (দেহের)
 সমর্থনৈন (সমর্থন-পূর্বক) সুদৃঢ় প্রেমা (ইহা
 প্রতিই) দৃঢ় প্রেমা) সমাস্থীযতাং (অবনম্বন
 কর, [এখানেই]) স্বাধীনানিঃ (প্রীত্বাধীনানিঃ)
 উপাশ্রয়তাং (উপাশ্রয়না কর [এবং]) ইহ
 (এখানেই) স্থির-চর প্রাণী (স্থাবর-জন্ম
 প্রাণিনানৈব) সন্তোষতাং (সন্তোষ উপাশ্রয়
 কর, [এইকালে]) সর্বাঙ্গনা (সর্বভোজ্যে)

সর্বপরাধঃ (সর্বোত্তম) শ্রী বৃন্দাবনঃ এব (শ্রী বৃন্দা-
বনকেত্রে) আশ্রীমতাং (আশ্রয় কর) ॥

৬। চেৎ (যদি) যেদাত্তাঃ (বেদান্ত শাস্ত্র সমূহ)
সুখতঃ (প্রধান বা স্নাতক) নো প্রতিবাদ্যন্তি
(এই বৃন্দাবনমহিমা] প্রকাশ্য না করে), ততঃ

(অসত্য) স্ম কিং (আমার কতি কি?), শাস্ত্র-
মতঃ পতিতঃ (শাস্ত্র সমূহের পতিত) দুষ্টকর্ম:

(কুতর্কবৎ কাঙ্ক্ষিত) ন চ স্মরন্তু (যদি ইহা
বিচার না করেন), ততঃ কিং (অসত্যই বা

আমার কি?), চেৎ (আর যদি টেহা) ভাগবতানু-

ভূতিসদর্শীং (ভাগবতমতের ও অনুভবকারী) নো
মতঃ (উদ্ভিত না হয়), ততঃ (অসত্যই বা)

স্ম কিং (আমার কি জানি ইহা? [পরন্তু])

স্বাত্মা (আমার চিত্ত) বজ্রমহাস্রাবিক্তঃ ইব

(সহস্র বজ্রলেপদ্বারা স্তম্ভময় প্রায় ইহা)

বৃন্দাবনাং (এই বৃন্দাবন ইহাতে) ন স্নেহত

(কিঙ্কিমাণ্ড ও বিচ্যুত ইহা বেনা) ॥

৭। প্রোদক্‌-পিক-পক্‌সং (কোকিলগণের পক্‌স-

স্বরে সুশ্রবিত), প্রাশিলমদ্-বংশী-সুসঙ্গীতক্

শ্রীমদ্ভাগবত কুঙ্কুমাবলী (শ্রীভাগবত কুঙ্কুমাবলী) চন্দ্রাবলী
 (স্নেহভাগবত চন্দ্রাবলী), অতিপূর্ণ: (অতিশয় পরিপূর্ণ)
 বিগ্ৰহ: (বিগ্ৰহ) য: ~~অ~~ আদ্য: ভাব: (যে
 আদি বস) ^৩, মা (শ্রীভাগবত কুঙ্কুমাবলী) তদ্বৎ
 (তৎস্বকৃৎ [বস]) তাদৃশ্যাদিসর্বা (তাদৃশ
 রসোবস সর্বসম্মত বিদ্বিষিত) ॥

১০। তৎ এব (শ্রীভাগবত মত্রে কুঙ্কুমাবলী তত্রে)
 আবলী এব বদ্বৎ স্নেহভাগ-বৈদগ্ধ্যা ন্যোন্যনু বামা-
 দ্বুতভাৱ্যো (নিত্যকাম প্রকামদান স্বপ্ন, স্নেহভা,
 বৈদগ্ধ্য) ও মরম্মবের অনুকাম যুক্ত), স্বাধীকৃষ্ণে
 (শ্রীভাগবত কৃষ্ণ) নিত্যভগ্ন-স্নেহদানং বদ্ব্যো
 (চিরমমৃত প্রবল কন্দর্প-বদ্ব্যং মত ইহে মা)
 স্থানি-লুপ্তো (নিজ নিজ সখীমত্রে ~~বদ্ব্য~~
 মেধা লাভ করত:) অমত: (বিশেষ করেন) ॥

১১। যে (মাহারা) সকল বিধিয়া (মহাভাগবত)
 অতুৎ কৃষ্ণে (মহাভাগবত কৃষ্ণাবলী) আমিন (এই)
 শ্রীম-বৃন্দাবনে (শ্রীবৃন্দাবনে) নিজ হত-দুশা
 (নিজ দুষ্টি দোষ বদ্ব্যত:) দুষ্কোন্ দোষান,
 (পারিলক্ষিত দোষ সমুৎক) বাসুদান, বদ্ব্য

(মমার্থ-বান্ধিঃ টেল্লম করবে), হরি হরি (অহো!)
 তাদৃঃ সূতাঃ (তাঃ সূতাঃ সূতাঃ) মম (আমার)
 প্রান্ বার্বে অপি (প্রান্ বার্বে টেল্লম করবে হইলে ও)
 অদৃশ্যঃ (দর্শনের যোগ্য নহে), বা (এবং)
 প্রাণ-সর্বম্ হায়াঃ (প্রাণ-সর্বম্ সকল লোকেরই
 পারিত্যাগ) [সেই সূতাঃ] কমাঃ (কমার)
 সস্তায়াঃ ন হি (আদরের ও যোগ্য হইবে) ॥

১২। অকলাঃ (নিমিত্ত) টেল্লমবিদঃ (অতিশয়)
 তীব্রতমম্ (তীব্রতমম্ হায়া) ব্রহ্মানন্দং
 (ব্রহ্মানন্দ) অসাম্য (টেল্লমবিদ করিয়া) অসাম্য
 (সর্বম্ অসাম্য) সস্তায়াঃ (সস্তায়াঃ) প্রসাদ্য
 (প্রসাদ্য করিয়া) লক্ষ্যম্ (লক্ষ্যম্) ইত
 (এই) ব্রহ্ম (ব্রহ্মানন্দ) কৃষ্ণে ব্রহ্মে (ব্রহ্মে)
 প্রতি অনুমান লাভ করিয়াছেন), তু (এবং
 [ঈশ্বর]) দিব্যব্রহ্ম (বিচিৎসুতনক),
 নিত্যং (অসাম্য) ব্রহ্মানন্দং (ব্রহ্মানন্দ)
 হন্যাসী (অসাম্য) চরিতঃ (চরিতঃ)
 স্তায়া কৃষ্ণ-মদাঃ (স্তায়া কৃষ্ণ-মদাঃ)
 কৃষ্ণে ব্রহ্মে ব্রহ্মানন্দ অতুল ব্রহ্মে অনুভব করবে)

পূর্নঃ স্টিতাঃ (পরিভূক্ত কপেই বিবাহ করিতেছেন) ॥

১৩। যঃ (যে ব্যক্তি) শ্রী বৃন্দাবন বাসিনী (বৃন্দাবনস্থিত)। স্মৃ-
চরে (স্মরণ ও গাংন পদার্থ সমূহের সম্বন্ধে) মম

(আমাকে) দোষান্ প্রাপ্যেৎ (যেমন দোষ প্রবর্ত
করায়), অহমো (সেই ব্যক্তি) মাম্ (আমাকে) পিতঃ

(ভীষ্ম) অহমঃ অমমস্কেঃ (অমমস্কে দ্বারা) সত্যান

নহি দিনতি কিং (সত্য সত্য অহে ছেদন করেনা
কি ? [আর]) যঃ (যে ব্যক্তি) সর্বধীমিতুঃ এব

(সর্বেশ্বর শ্রী কৃষ্ণের) জীবন-বনে (জীবন যক্ষণ

এই বৃন্দাবনের, অথবা তাঁহার জীবন ক্রমা শ্রী বার্ষাব

এই বৃন্দাবনের) একমা আমি তুনমা (একটি তূনর

প্রতিভা) দ্বৈষাম্যৎ (অনুগ্রাহ্য বিদ্বৈষ) চরেৎ

(ধারণ করে), কঃ (এজন্যে কে) কদা বা

(কহেন বা) তৎ (তাহাকে) ঘোর-নরকাৎ (ভয়ঙ্কর

নরক হইতে) উদ্ধরেৎ (উদ্ধার করিতে পারে ?) ॥

১৪। মে (তাহার) দৃষ্টিঃ (দৃষ্টি) শ্রী বৃন্দাবন-লোভা-

মৃত্তনহারি-সম্মারলোকতঃ (শ্রী বৃন্দাবনের পরম রমণীয়া

মৌন্দর্শলম্বী দর্শন করিয়া) বিশ্বনা যোভোতু

(আত্মায় বিশ্বাস হউক), ধীঃ ([আমার] চিত্ত)

বৃন্দাবনমহিম সুখী বাবিরী (বৃন্দাবনের মাহিমাময়
 সুখী মানসে) প্রজ্ঞাপ্য (নিম্ন হঠক), প্রমত্তনুঃ
 (আমার দেহ) আনন্দ-পুৰিঃ (আনন্দ তরঙ্গ)
 বিহবল (আকুল হইয়া) শ্রী বৃন্দাবন ভূমৌ
 (বৃন্দাবনের ভূতলে) লুপ্ত (লুপ্ত হঠক), অহহ
 (অহো!) শ্রী বৃন্দাবন সত্ত্বৈশ্ব (শ্রী বৃন্দাবনের
 প্রাণিমত্তের প্রতি) মে (আমার) ততঃ ইতঃ
 (সর্বত্র) (আমার ততঃ ইতঃ (সর্বত্র) মে
 (আমার) দত্তবৎ নতিঃ স্তব্যঃ (দত্তবৎ প্রতি
 বিবাক করুক) ॥

১৩ অহহ (অহো!) যত্র (যেখানে) কৃষ্ণাশ্রিতমাসি-
 সুবলাদ্যভূতাদীরকালঃ (শ্রীকৃষ্ণের মহত্ব
 সুবল প্রভৃতি বিচিন্তনোপকরণ) ক্রীড়াতি
 (ক্রীড়া করেন), যত্র (যেখানে) বাবী বাতিমদ-
 লানিত্যদুষ্কলশ্রী-কিমোমঃ (শ্রী বাবীর অনুরক্তা-
 লানিত্য প্রভৃতি সুন্দরী কিশোরী নন্দ) মোদন্তে
 (প্রমত্তভাবে বিবাক করেন [এবং যেখানে]) দিবা
 নিশি (দিবাকাল) স্নাননামজ-বাবী কৃষ্ণ
 (ক্রীড়ামতঃ শ্রী বাবী কৃষ্ণ) বতোকতৃষ্ণে

(বুজিমানাম) আল্পাৰ্শনং বধৈঃ (বিচিহ্ন কদৰ্শ-
বধৈঃ [প্রকাশ্য করিতেছেন]) , তৎ (সেই) শ্রীমদ্বন্দ্যবনঃ
(শ্রীমদ্বন্দ্যবন) সম্মত সমুদয়তঃ (আমার প্রতি
আত্মপ্রকাশ্য করুন) ॥

১৬। [এই বৃন্দাবনে] অতিমধুরবরমাণ (অতিমধুর
স্বরস) নির্মলবাণ (প্রসবন সমুদয় হইতে) পাতুলং
(পান করিবার ~~ই~~ মামা) স্বচ্ছং (অতি নির্মল)
অম্বু (জলবানি) স্বচ্ছন্দং এব (প্রচুর ভাবেই)
অস্টি (বিদ্যমান রাহি যাহে) , সকলতকৃতনে
(বৃক্ষ সমুদয়ের তলদেশে) ভোজুং (ভোজনের যোগ্য)
স্বাদুনি (সুস্বাদু) শীতলপাননি (শান্তিত দাব্যাদি)
কামং স্টি (যেমত্ব কামেই বর্তমান রাহি যাহে
[এবং]) বস্তুং (স্বাস্থ্য করিবার ঠে মামা)
নিঃশীতবাতং (শীতজনক বায়ুর সম্মত শূন্য)
বিশালসিঁড়িগুহাদি (দরিদ্রত মৰ্চ্চিত গুহাদি)
অস্টি (নিকটেই) কামং নিউপতি (যেমত্ব বিবাহ
করিজেই) , তৎ অম্বি (তাম্বি) যদি (যদি [আমি])
এতৎ (এই) শ্রীমদ্বন্দ্যবনং (শ্রীমদ্বন্দ্যবন স্থলী)
মিহাসাময়ি (দারিত্যন করিতে ইচ্ছুক হই) ,

হা হা (হা হা হা হা! [তবে আসি]) হত: আসি
(নিষ্ঠুরে বিনষ্ট হইলাম) ॥ ১৬ ॥

১৭। অহা (অহা!) ২৭ (যাহা) মহা প্রেম প্রাচুর্যে:
(মহা প্রেম সমুদ্রে) অনুপম মাধব (অনুপম নীল
মাধব স্বরূপ), ২৮ (যাহা) হরি প্রেম প্রাচুর্যে:
(শ্রীকৃষ্ণ প্রেম প্রাচুর্যে) মধুর-মধুর (অমর-
স্বরূপ), অমর (নির্মল) দীপ বনধর (দীপ-
বনধর স্বরূপ), ২৯ এতৎ মুনী প্রাচুর্যে: কনিষ্ঠ-
বস-বৃন্দাবন (এবং) মহামুনিগণ্ড যাহার
পদ্ম বস আশ্বাদন করেন, তাহা এই বৃন্দাবন
দেহান্তাবিধি (দেহ ত্যাগ পর্যন্ত) মে (আশ্রয়ে)
সম্মতি ব্যস (কামদাস) দিল্লী (দান করুন) ॥

৩০। অহা (অহা!) দিকামৃত্যুভি: ([যাহা] দিব্য-
জল বালীদ্বারা পরিপূর্ণ) বালীকূপ-তড়ান-কোটেভি:
মুত্তং (অমর) মধোরস, কূপ ও তড়ান-মধুর দ্বারা
পারিতোষিত বহির্ভায়ে, [যেখানে]) দিকোদ্যৎ-
ফল পুষ্পবাটিকং (বিচিত্র ফল পুষ্পমালা উদ্যান-
সমূহ বিবাক করিতেছে, [যেখানে]) অনন্তা-
লক-বল্লীকম্পং (অমর) বিচিত্র তরুণতাবি

শোভা পাইতেছে), দিবানতু পতঙ্গুণং (মাশাত্ত
অমংগা বিচিৎ পতু পাঞ্জিনন বিচরন করিতেছে),
বনভুবাং (বনভূমিমমূহেব) শোভাতি: (শোভা-
দ্বারা) অত্যদুতং (মাশা পরমা বিচিৎ এবং মাশা)
দিবানেক-নিকুঞ্জ মকুণ্ডনতরং (অমংগা বিচিৎ
নিকুঞ্জ বাগি দ্বারা সুশোভিত [আমি মেই]) বৃন্দাবনং
(বৃন্দাবনেব) ধামাধি (ধাম করি) ॥ ১৮ ॥

১৯। [মাশা] শ্রীবাধিকা-মদনমোহন-কেনিকুঞ্জ-
পুঞ্জৈ: বৃত্তং (শ্রীবাধীকৃষ্ণের কীড়া কুঞ্জ বাগি-
দ্বারা সমাচ্ছন্ন), ক্রমনভাঘনবভ্রুদুগি (যঁহাব
বভ্রু মন ক্ষেত্রমমূহ তরুণভাঘা আবৃত এবং)
আনন্দমত বৃন্দাধিকুলাকুণ্ডলং (মাশা আনন্দবলে
বিশ্রবন পতু পাঞ্জিননর দ্বারা পরিপূর্ণ, [মেই])
শ্রীবৃন্দাবনং (শ্রীবৃন্দাবন) কম চেত: (কাশাবই বা
চিত্তকে) হৃৎকং (বনপূর্বক) ন হরতি (হরন
(আকর্ষণ করিয়া) ॥

২০। [আমি] কনকামিতরত্নভাস: (সাম্মানিত
সুবর্ণ ও নীলকান্ত অনির্বচ্য দীপ্তি-আলী)
কমা আমি (কোন এক) দিব-বৃতি-মনামরকোট-

কৃষ্ণ-বীজদ্বয়ম্ (অলৌকিক ঘোড়ি বটি ও কন্দর্পের
 নাম বিজ্ঞানমান খুশন বিশেষের) অত্যন্তুভে:
 (পরমাষিচিন) মদনকেনি বিলাসবৃত্তেদ: (কন্দর্প-
 কীড়া বিলাসদ্বারা) মধুবিদ্যা সুখিমদনং (মধু-
 আসরে মদন) বৃন্দাবনং (শ্রী বৃন্দাবন) অকৈ
 (দর্শন করিতেছি) ॥

২৩১ ইদং (এই) বৃন্দাবনং (শ্রী বৃন্দাবন) ঈষ: চরৈ:
 (নিম্ন গুণে বাসি দ্বারা) ১ ইহ (ইহ লোকে) বিষয়েষু
 (বিষয়ের প্রতি) সাত্ত্বিকমজ্ঞাং (একান্ত আশক্ত-
 চিত্ত ব্যক্তিমানেব) ১ অত্যন্ত নির্বেদিত: (অতিময়
 বৈরাগ্যবশত:) দুঃপাতে অসি (বিষয়ের
 প্রতি দুঃখ পাত্ত ও) অসাইকু ভাতি স্মারিতাং
 (একান্ত আনিচ্ছুক ব্যক্তিমানেব) ১ মোক্ষ (মোক্ষার্থে)
 সমুদ্ভোষামিতাং (নিবৃত্ত ব্যক্তিমানেব) ১ ব্রহ্মানন্দ-
 ব্রহ্মৈকলীনমনসাং (ব্রহ্মানন্দ ব্রহ্মে নিবিশ্বেষ্টিত
 ব্যক্তিমানেব [এবং]) সোমসিদ্ধ-বাদাশুভ-বৃদ্ধাষিষ্ট-
 মিতাং (শ্রী কৃষ্ণের পাদপদ্মখুশনে মিশ্রপাচিত্ত ব্যক্তিমানেবও)
 মোহনং (মোহ জন্মাইতেছেন) ॥

২২। অহা (অহা! [স্বাক্ষর]) চিহ্ন (দীর্ঘকাল)
 ঠেপানিষদাশিহ্ন (প্রতিবচনমধুহেব) তাৎপর্যক
 (তাৎপর্যবিশেষ) আতিথিচার্য-আশি (প্রবলভাব
 বিচারবর্ত হইয়াও) ইহ (তনাক্য) যৎ অনু
 (মাসার) মাসুরীং আশি (যৎ কিঞ্চিদ মাসুরীং) নকু
 ন লক্যতে (লাভ করিতে সমর্থ হইন না), যদাভ্যাসতঃ
 [পরন্তু]
 (নৈমিত্ত্যে কাম করিলে) তৎ (সেই) মহাস্বমনিষি
 আশি (পরম্বরসমযতত্ত্বক) অনুভবেৎ (অনুভব
 করেন), তৎ (সেই) পরম স্বম (পরম স্বম)
 বৃদ্ধা বনং এব (শ্রীবৃদ্ধা বনং) মম (আমার নিকটে)
 দুঃবত (আত্মপ্রসঙ্গ ককন) ॥

২৩। [আশি] করি (কবে) শত শত (শত শত)
 পাদপ্রসঙ্গান্ আশি চ (পদপ্রসঙ্গ), শিক্কুতীনাং
 স্ফোটঃ চ (এবং) কোটি কোটি শিক্ককার) সোদু
 (মহ) কসিমা) সততঃ (সর্বদা) স্বৈর্য আনন্দ
 (স্বৈর্য অশলম্বনমূর্যক) পুতুটে লীতাদি বার্ষিকমতঃ
 আশি (শত শত বার পুতু, তুকা ও লীতাদি কানিত
 পীড়া) সোদু (মহ) কসিমা) সোকাঙ্গবীরাং
 (সোকাঙ্গকানিত আঙ্গবীরা) সুক্কন (বর্জন করিতে

করিতে) অতিক্রমণে নিম্ন (অতিক্রমণে যাবে) বার্ষিক-
 ক্রমণাশ্রম (স্বীকারী ক্রমণে নামমস্তু) উদ্ভাসয়ন,
 (কীর্তন করিতে করিতে) অতিবিক্রমণ: আক্রমণ:
 (অন্য কোন প্রাণী না করিয়া অতিক্রমণে যাবে)
 বুদ্ধাবন (বুদ্ধাবন) প্রকল্পায় (বিচরণে করিব) ॥
 ২৪। ইন্দ্র (এই) কুন্দে (নিম্নিত নদী) অদ্য
 য: বা (আজ বা কাল) আশ্রিত (অশ্রয়িত) বিনয়
 ইন্দ্র (এই), তদ্বি (এই) অদ্য (আজ এই নদী) ব
 বর্তমান প্রকল্পিত (প্রকল্পিত) অদ্য (অদ্য) অদ্য
 বিশ্বাস (ভাষ্য) আশ্রিত (নিবৃত্তি ইন্দ্রে দেয়া
 অদ্য), তদ্বি (এই) উচ্চৈ: (এই) অদ্য:
 (এই নদী) বা বিশ্বাস (ভাষ্য) অদ্য (এই) অদ্য
 কুন্দে (এই) আশ্রিত (এই) আশ্রিত (এই) আশ্রিত
 নিম্ন (নিম্ন) কুন্দে (এই) কুন্দে (এই) কুন্দে:
 (এই) কুন্দে (এই) কুন্দে (এই) কুন্দে (এই) কুন্দে ॥
 ২৫। কুন্দে (এই) কুন্দে (এই) কুন্দে (এই) কুন্দে (এই) কুন্দে
 প্রকল্পিত (এই) কুন্দে (এই) কুন্দে (এই) কুন্দে (এই) কুন্দে
 কুন্দে (এই) কুন্দে (এই) কুন্দে (এই) কুন্দে (এই) কুন্দে
 কুন্দে (এই) কুন্দে (এই) কুন্দে (এই) কুন্দে (এই) কুন্দে
 কুন্দে (এই) কুন্দে (এই) কুন্দে (এই) কুন্দে (এই) কুন্দে

১৮ কিং নু (অবলাদিব দ্বারা বা আশ্রয়দেয় প্রয়োজন
 কি?) , আশ্রয়ার্থীরা যুগে: যুগে: ৫ কিং
 (ব্রহ্মত্মা অবস্থানার্থে দেয় যুগে যুগে মনঃ দ্বারা
 বা আশ্রয়দেয় কি হইবে?) , যোগদানদেয়:
 [অথ] (সেইটুকুই যে আশ্রিত) সেকালে: বা আমি
 (সেইকালেই দ্বারা বা) ন: কিং (আশ্রয়দেয়
 প্রয়োজন কি?) ॥

২৬। [অথ] সর্বত্র (সকল স্থানকালে) অশ্রয়মন
 (অশ্রয়দেয়) মনঃ দ্বারা (কল্যাণ বিচরণ করেন
 [অথ]) দ্বিত্বকাঠি-প্রমথ্যৈকপাণী
 (অশ্রয়দেয় একাধী ভক্তগণের মনঃ প্রতি অশ্রয়দেয়
 প্রমথ্যে দান করেন) , আশ্রয়দাতা অশ্রয়দেয়-
 বিদ্যায়ী (যিনি সকল মনঃদেয় মনঃ আশ্রয়দেয়
 বিদ্যায়ী (যিনি মনঃদেয় মনঃ আশ্রয়দেয় মনঃদেয়
 আশ্রয়দেয় মনঃদেয় মনঃদেয় মনঃদেয় [অথ])
 মনঃদেয় মনঃদেয় (মনঃদেয় মনঃদেয়) (অশ্রয়
 আশ্রয়) মনঃদেয় (মনঃদেয় মনঃদেয়) ॥

২৭। ~~অথ~~ অথ (অশ্রয়) মনঃদেয় মনঃদেয় মনঃদেয় (মনঃদেয়
 মনঃদেয় মনঃদেয়) মনঃদেয় মনঃদেয় মনঃদেয় (মনঃদেয় মনঃদেয় মনঃদেয়)

আশ্রয় কারিণী) কঃ আশি (কোন এক) সম্বীত-শ্রী-কনক-
 বসনঃ (শ্রীত বসন ধারী) কামপ্রকৃতিঃ (কন্দলীবিদ্যাম-
 লীন) দিব্যঃ (দিক্য) ল্যায়ঃ (ল্যায়ন) কিলোবঃ
 (কিলোব) স্বাধী বদন কমনং অক্ষয়ং (শ্রী স্বাধী ব-
 মুখ কমন নিবীকন কারিণী) সুদা (হর্ষভাব)
 বেনুং কন্যাতি (বংলী বাদন করেন), ইর (ভাদ্রা
 এই) বৃন্দাবনে (বৃন্দাবনের আতি) মে (আদ্যাব)
 প্রেম (অনুমান) অস্তু (হটক) ॥

হচা নঃ (আদ্যাব) তেঃ তেঃ (আশ্রয়াদি-বিনত)
 পরম-পরমানন্দ-সাম্রাজ্য, জোমৈঃ কিং (নিবর্তিত)
 আনন্দলালী সাম্রাজ্য সমুদ্রে জোমৈঃ প্রকাশন
 কিং), পরমদ কৃতেঃ (পরমদ্যবনম্বী)
 যোমৈঃ বা কিং (যোমসমুদ্রে অনুষ্ঠানই বা
 আশ্রয়) ক কিং [এবং] পরৈঃ আভিযোমৈঃ বা
 কিং (অপর বিধিই জোনা দি বিজয়ক চেষ্ঠারই
 বা ই প্রয়োজন কিং [পরম আশ্রয়]) বৃন্দাবনে
 (এই বৃন্দাবনে) মাসন এব (নিবাস হউই)
 প্রসভং (সম্ভব) আশ্রয়ানন্দ-সাম্রাজ্য
 (নির্মিত আনন্দ পরম উৎকর্ষলালী) সমুদ্র-

মুখলী-বাদ্য (মুখলী-বাদ্য-বাদ্য) আকর্ষণীয়
(অর্থনৈতিক) ॥

২০। [আমি] জীবন-এব (জীবন-আমি) মৃত:
ইব (মৃত-কর্তৃক) শ্রী-ব্রহ্মভূতাদিভি:
(ইব, ব্রহ্ম, আভ্যন্তরীণভূতি), করমদাদ্যেকত-
দাদ্যাদিভি: (হস্ত-বদন-কর্তৃক বা দাদ্য-ভূতি),
নিন্দা-মন্তব্যকোটিভি: (অসংখ্য নিন্দা-বাদ বা
শ্রুতি-বচন), বহু-বিভূত-ভূত-দেয়াদিভি: ([এবং]
অচূর-বৈভব-ও-অতু-দেয়াদি-বসত:) ~~ক~~
কৃতিং (কর্ম-ও) কক্ষিৎ (কোন-রূপ) বিকৃতিং
(বিকার) ন-প্রাপ্ত: (অনুভব-না-করিয়া) পরং
(এক-মাত্র) শ্রিয়-মহান-দৈব-কন্দং (পরমা-শ্রম-
মুখ্য-মূল্য-বীর-স্বরূপ) শ্রী-ব্রহ্ম-বনং (শ্রী-ব্রহ্ম-
বন-কেই) আশ্রয়ে (আশ্রয়-করি-গেছি) ॥

৩০। যদি (যদি) ব্রহ্ম-বনং (এই-শ্রী-ব্রহ্ম-বন-ই)
তে (তোমার) জীবনং আশ্রি (জীবন-এ-মর্ষ-
হয়, [অহা-হই-এ-তুমি]) দুঃখানি (দুঃখ-বিশিষ্ট)
সুখানি এব (সুখ-রূপ-ই) বিজি (মন-করিবে),
অপমান: (নিন্দা-বাদ্য) পরং কীর্তি (মহা-কীর্তি)

৩৩। কঃ আশি পঞ্চমবীরাঃ (যেন অপরূপ হইলেন)
 (অশ্রু কণ্ঠে) কণ্ঠস্থিত করমানঃ (কবচের
 দিক্‌ দিগ্‌)
 ৭ (দূরে আশ্রয়স্থান কর [বকঃ]) শ্রীকৃষ্ণাচরণাভুঃ
 (শ্রীকৃষ্ণাবদনকৃপা দিক্‌ দিগ্‌) নিব্রতঃ (ব্রত কর) ॥

৩৩। কঃ অসি পরমবন্ধঃ (অসি অ-পূর্ব-সমাজমালায়
 কাউং) কর নিহিত-কামানঃ (করতল
 কামান বিকাশ) , নিতঃ (নিবৃত্ত) অশ্রুনি
 মুক্তঃ (অশ্রুবিবর্তন) , পারিকৃত বনমন্দিঃ
 (হলাকমল পারিতোষ [এবং]) অরকাচ্য মানানুধানঃ
 (অমরকর্তৃক নিরমর অনুগম্যতর আভিলাষ বর্ণন
 করিয়া) বাবিকা কৃক দারম্য (শ্রীবাধী কৃক
 দাম্যাবিধায়) প্রতিমদ যত্নাভ্যা (নিবৃত্ত
 কাউং আভিলাষ প্রকাশ পূর্বক) অশ্রিতঃ (এই)
 বৃন্দাবন (শ্রীবৃন্দাবন) বমতি (অবস্থান করেন) ॥
 ৩৪। যদি (যদি [তুমি]) অমঙ্গল (অন্যায়ময়)
 ইহ হমরক (এ বনতে) অমুনডঃ (দুর্নভ) বিপুল-
 বিন-শ্রী পুন্ড-নোরোত্তমাংদি (অভূত বিন ও উত্তম শ্রী, পুন্ড
 ও নুমাংদি) লকুং (লাভ করিতে) ইচ্ছামি (ইচ্ছা কর
 [এবং]) কর নিমিতিত মুক্তিং (করতলগত মোক্ষমদ
 [ও]) কৃকডক্তিং চ (কৃকডক্তি) কাঙ্ক্ষামি (আকাঙ্ক্ষা
 কর , [গিমা ইচ্ছা]) অদ্য (এমন ইচ্ছায়) বৃন্দা-
 বনমন্দিঃ (শ্রীবৃন্দাবন-নামক) পর ধাম-নব
 (অরম ধাম) অধিবস (বাস কর) ॥
 ৩৫। শ্রী (হে শ্রী!) বৃন্দাটী কসী অর-কাব্য-
 কোটী-সমুদয় দ্বার-গুন ব্রহ্মগন জটেকা নাই

(যদ্যকবিশা কোটি কোটি কাব্য প্রস্তুত করে বুদ্ধাবলম্ব
 তদন্তরুৎসাহিব কিংকিনাত দীপ্তিব ও কল্পনা কবির
 পারেননা, [দ্রুপদ]) প্রতিং (বুদ্ধি) অর্থাৎ শ্রী
 (দ্রুপদ করিয়া) অলম্ব-আনি (বোঝা যাকারি)
~~প্র~~ সংকল্প (সংযম পূর্বক) অসামান্য আনিং
 (অনন্ত রসের আকর্ষণকর) এতৎ (এই বুদ্ধা-
 বনকে) মাহি (আশ্চর্য কর) ॥
 তত। বুদ্ধাটী (এই বুদ্ধাবলম্ব) অসামান্য আনি
 (অসংখ্য) কামদেবী-সুরক-চিত্রাশ্রিত
 (কামদেবী, কল্পতরু ও চিত্রাশ্রিত) তুচ্ছবৃত্তী
 (অবজ্ঞা করিয়া), শ্রী-লঙ্কর-কহিন-মুখ-সুবেশ-
 বৃন্দ-দুর্জয়-দিব্যমাহি প্রক-বজঃকরন (লক্ষী,
 লঙ্কর ও চতুর্মুখাদি দেববামননরও দুর্গম দিব্য-
 মাহিমান্যালী প্রত্যেকটি ধনিকতা ধারণ পূর্বক)
 অমতি (নিজ টেক্ষ প্রকাশ্য কবিরতন) ॥
 তদ। যদি (যদি) ববীধু-পুতাল-বিদ্যুৎ-কোটি-
 প্রভাতিতরকারি-প্রহা প্রভাত্য (কোটি কোটি সূর্য,
 চন্দ্র, আগ্নি ও বিদ্যুতের দীপ্তিকামির তিরকারকারী
 অতুল্য দীপ্তিমানিনী) বুদ্ধাটী (এই বুদ্ধাটী

[কাম্য রত্ন]) চিত্তে (হৃদয়ে) আশ্রয় প্রাপ্ত হইয়া
 (নিম্ন স্বরূপ প্রকাশ পূর্বক) প্রতিভাতি (উদ্ভূত হইয়া,
 [ভগ্ন হইলে]) তদা (তৎকালে) মনসি (চিত্তে)
 বিশেষণাদি (বিশেষণাদির আভিনাষ) ন হি উদ্ভেদতি
 (কাম্য রত্ন ভগ্ন হইলে) ॥

৩৮। [মিহি] জীবাশ্রয়-মুখ্য-মোহন-কানিকুল-
 পুটকুল (জীবাশ্রয় ও জীকুলের জীবাশ্রয়-
 দ্বারা) মল্লনভবা (পরমাশ্রয় পরমাশ্রয় করিয়া)
 রসাসিকু-দোহনী (রসাসিকুর প্রকার
 বর্জন করিয়া [এবং]) শানদ চিন্ময়-প্রশান্ত-মত্ত-
 ইন্দ-বুদ্ধাটী (মোহন প্রভৃতি নির্মিত আনিবার
 বিচিৎ চিত্ত-মুখ্য প্রভৃতি স্বরূপ আশ্রয় পূর্বক
 বিশ্রাম করিতেছে, সেই জীবাশ্রয়) মম (আমার)
 অধীশ্বর অমর (সামান্য মম) নিরু-
 (বিনষ্ট করুন) ॥

৩৯। মহাশ্রীত-মমমুদোষা (মহাশ্রীতই সর্বদোষ-
 বহিতা) বুদ্ধাটী (এই বুদ্ধাটী) দোষাকরান-
 আমি (দোষের আকর সমূহকেও) গুণাকরতাং
 নমস্কৃতি (গুণবানদের আকর করিয়া), সকল-

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय (सर्वं श्रीं विवर्जितं मादृशं वाक्यं)
 एषां वाचं (अविधानं विवर्जितं) दूष्टं-महाद्वयं
 (असौ महाद्वयं वाक्यं) एषां वाचं दूष्टं
 (विनाशं कारुणं हरेत्) ॥

[illegible]

৪১। কদা (আগ্নি) কবে) সর্ষোত্তমোত্তম-চোদ্দ্বি-
 সত্ত্বগতে (সর্ষোত্তম স্ফাবর জগৎ প্রানিননে পারিপূর্ণ),
 সকলপবন-দাবনে (সকল প্রকার পারিতোজনক
 পদার্থের ও পারিতোজনক [এবং]) প্রীতিবিকারমণ-
 ভক্তিবসৈক্যোৎসে (প্রীতিবিকার ভক্তিবসৈ এক মাণ
 আদ্যবদ্বন্দ্ব) আদ্য (এই) বৃন্দাবনে (বৃন্দাবনে)

নিত্য সর্বমেন (নিত্য কাল অতীত নীতি) তোমেন (শ্রীতি-
সদ্ব্যবহার) বসামি (বাস করিব?) ॥

৪২। সকল দায়ন-দায়নে (সর্ব প্রকার পরিশ্রমজনক
সমস্যার ও পরিশ্রম-জনক), সর্বোত্তমোত্তম-মহা-
মাহিমারি (সর্বোত্তম পরম শ্রেষ্ঠ মাহিমাশালী [এবং])
সর্বাত্মতত্ত্ব-মহারসরাত্মীয় (অতিশয় বোচিন্য-
ময় মহারসরাত্মের আধার স্বরূপ) ~~অনন্ত~~

~~অনন্ত~~ অসীম (এই) অনন্তে (অসীম)

বৃন্দাবনে (শ্রী বৃন্দাবনে) সর্বোত্তমোত্তমোত্তম-
দুদারমতি: (সর্ববিধ উত্তম পদার্থের পক্ষা ও
পরম উত্তম চিত্ত [শ্রীকৃষ্ণ]) সদা আস্তে
(সর্বদা বিরাজ করিতেছেন। অথবা এই বৃন্দাবনে
জীবননের চিত্ত সর্বতোভাবে উত্তম ও উদার-
রূপে প্রকাশিত হয়) ॥

৪৩। স্থিরচরামিল-সঙ্গ বৃন্দানন্দাধুর্বি-সুপন-
দিক্য মহাপ্রভাবে (মহাতে স্থাবর জগৎ প্রানিগন
আনন্দসাগরে অরণ্যমহতত্ত্ব দিব্য মহাপ্রভাব-
প্রকাশরূপে বিরাজ করিতেছে [তাহা ~~স্ব~~]) ইহ
(এই) বৃন্দাবনে (বৃন্দাবনে) যে (মহারা) অস্মৃতি

(দেহ ভাঙ্গ কান পর্যন্ত) কেন চিৎ (যে কোন প্রকার, অথবা বিচিত্র) ভাবে (অনুভবের সাহিত্য) বসন্ত (কাম করেন), তে (উৎসাহ) সর্বত্র বলাক-
 দুর্গি (নিম্নলিখিত বিকৃত লোকের উদ্ধৃত্যে) সন্তি
 (বিস্ময় করেন) ॥

৪৪। বিমল চিত্ত অনন্ত বুদ্ধ (যে ক্ষণে প্রসন্নিত হয়
 বিমল চিত্ত অনন্ত বুদ্ধ [সিদ্ধ]) বুদ্ধার ক্রমবর্তন বুদ্ধ-
 দুর্গি প্রসন্নিত (যেই দেবগন ও মুনিগন ও যাঁহার
 বন্দনা করেন, [সিদ্ধ]) বুদ্ধাটী (শ্রী বুদ্ধাবন)
 স্বকৃপা (নিজ কৃপা বসন্ত:) অদুত বৈভবেন
 (সিদ্ধি প্রভাব বলে), নিম্নগত, ~~অর্থাৎ~~ (নিম্নগত)
 প্রাদুর্ভাব-অদুত অপি (প্রাদুর্ভাব-অদুত নীচে ও)
 অচরন্য নুচরী করোতু (নিজ চরনের সৈব ক্রমে
 প্রহর করুন) ॥

৪৫। ইমং (এই) বুদ্ধাটী (বুদ্ধাবন) কিং
 (কি) সর্বোদিত: (সর্বত্র উদয়বানের)
 বিশেষার্থ-মহাচন্দ্রকৃতি: (সর্ব প্রকার বৈশ্ব-
 বালির মহা চৈতন্য ক্রমে) ভাতি (প্রকাশিত
 হয়ে যাচ্ছেন!) , এ (অথবা) অনবর্ত: (অসীম)

ব্রহ্মানন্দ সুখী সুখী: (ব্রহ্মানন্দ ক্রম অমৃত সাক্ষর)।
৪০। ভো: (হে সুখী মান!) কোটি-কল্প ক্রম-অরম-
মহা বৈভবৈ: (কোটি কল্প ক্রমের ন্যায় বিচিত্র
মহাবৈভবালী) লাক্ষী টঙ্ক: (তরুণাঙ্গন)।
স্বাস্থ্য-শ্রুত-শ্রুত-শ্রুত-শ্রুত-শ্রুত-শ্রুত-শ্রুত-শ্রুত-শ্রুত-শ্রুত-
(বৈভব শ্রুতিবান্দির ঠেঙ কীর্তনে ঠেঙা শুভ শ্রুত-
লাক্ষী মান)। কৃষ্ণ রং: (শ্রী কৃষ্ণের প্রতি অনু-
গামী) কুরং: (মুগমান)। দিকৈ: (বিচিত্র)
স্বামী-তড়াগৈ: (সরস্বতী ও তড়ান-সমূহ)।
অমৃত-ময়-ময়: ময় ময়িদ্র-রত্ন মৈলৈ: (অমৃত-
ময়ীর বললানী উত্তম নদী সমূহ, রত্ন ময়-
পর্বত বান্দি [এবং]) আনন্দ পুট্টৈ: ইব
(মুর্তিমান আনন্দ বাসী সমূহ) কুট্টৈ:
(কুট্ট বাসি দ্বারা) মহা-মুট্টৈ (বরম-মনোরম)
বৃন্দা বনং (শ্রী বৃন্দা বনবীক্ষ) কনয় (দর্শন
কর) ॥

৪৬। সর্বশক্তি: (সর্বশক্তি ভগবানের)
বিশেষ-^{মহা}শক্তি: (সর্বপ্রকার-বিশেষ-বান্দির
অবস্থা টোচিহীত) ইব (এই) বৃন্দা টোচি

(ব্রহ্মাবনকল্পে) ভ্রাতী কিং (অসীম পাইতেছে কি?)

বা (অসীম) অয়ং (ইহা) কিং (কি) অনবধৈ:

(অসীম) ব্রহ্মানন্দ-সুখাধুর্বে: (ব্রহ্মানন্দকল্প

সুখামিহুর) অদুত: রস: (বিচিন্ন রসই

ইহা?) , বা (অসীম) ময়ং দিব্য মুকল্প-

পাদম-বনশ্রী-সুখীভং কিং (ইহা কি দিব্য

কল্প তরু কাননর ঠেতম কীট শব্দ পাই ইহা?) ,

নু (অসীম) ইয়ং কিং (ইহা কি) কৃষ্ণশ্রম-

নুতাধুতা মারিনীতি: (শ্রীকৃষ্ণ শ্রমেরই স্রোত

বিচিন্ন পারিনামকল্পে [বিবাক করিতেছে]) ॥

৪৭। শ্রাত: (হে ভাই! [যদি তুমি বিজ্ঞাপা কর

যে,]) মকলগন: (মকল গীবই) কু নু

(কোনাম) অময়ং (অনামায়ে) অময়ং

(নির্মিত ভাবে) শ্রীকৃষ্ণকান্ত ভাবং (শ্রীকৃষ্ণ-

বিষ্ণুর একনিষ্ঠ অনুগাম) আশ্রয়তি (শ্রাব

করে!) , কু নু (কোনাম) মরমভমবত:

(মরম ভগবান) কৃষ্ণা (শ্রীকৃষ্ণের) আশ্রয়-

শ্রীমা (মরম বিচিন্ন) নীলানন্দমুখি: (নীলা-

বিশ্রম [বিবাক করেন!]) , কু নুত্যা: (কোন

মুখের ~~অন্য~~ জীবন) কৃষ্ণাদ্যাদ্যুৎ-ভবন-মহানন্দ-
 সমাপ্ত্য কাকী : (শ্রী কৃষ্ণের পাদপদ্মের ভবন-
 হেতু বরম হুয়ামা হুয়ালা) র পদা কাকী লাভ
 করেন ! [তাম্র হুয়েলে অবস্থিত]) বহুশং
 বরম (মরম লোপনীয় তত্ত্ব বিনির্ভোহি) , অহু
 (প্রবন কর) , অহ (এই) শ্রীম-বৃন্দাবনে
 (শ্রী বৃন্দাবনেই) হুদং মকমং (ভোমার জিজ্ঞাসা)
 সকল বিষয় পারিশুটে বহিযাহে) ॥

৪৮ অতঃ (হে ভাই !) বিটামিনাং (তুমি
 বৃন্দাবনের) তকু বাজির) তলে তলে (তলদেলে
 আনিয়ত হাবে) তিহি (হাস কর) , শ্রামেধু
 (শ্রামসমূহে) তিহাং অটে (তিহাং প্রহন কর) ,
 মনুনাং জনং (মনুনার জন) স্বহৃদং (স্বহৃদে)
 অনং পিব (প্রভুত হাবে পান কর) , গীরৈঃ
 (বহুশং সমুদ্র দ্বারা) মুকুতাং কুরু (কন্থা
 প্রস্তুত কর) , সম্মানং (সম্মানকে) আতিথোর-
 নবলং (আতিথীর বিধকমে) কলং (নান কর) ,
 নীচাবমানং (দুর্জন কৃত্ত অমানকে) মুখীং
 (অমৃত রূপে [জান কর]) , শ্রীরাধা মুরলী ধরো

(স্বীকার করা হইল) বসন্ত (স্বীকার সাহিত) তব
(সেবা কর, [কিমনও]) বৃন্দাবন (বৃন্দাবন)
মা তুম (পারিত্যাস করিওনা) ॥ ৪৫ ॥

৪৬। ভো: (হে ভাই!) প্রাতিমিষো বৃন্দস্য (পরম
উপনিষৎ সমূহের) পারমর্থে: আমি (পারদর্শী
মহাপ্রতিগমনও) মনাক্ ন জ্ঞেয়ং (যৎকিঞ্চিদ্-
ক ভাবেও যাহার অনুভব করিতে সমর্থ হইননা),
কৃষ্ণানন্দ বসাস্থলৈ: ([যাহা] কৃষ্ণানন্দসম
বাসস্থিতির) পরতরং সারং (পরম সার বস্তু),
বিচিষোচ্ছল্য কারং (এবং) যাহার আকৃতি
আর্চি বিচিশ ও উচ্ছলতা সম, [সেই] সুদূর্লভ-
তরং (পরম দুর্লভ) স্রীবৃন্দাবিনিধিনং (স্রীবৃন্দাবন
বান্ধকে) প্রত্যাগমং (স্বর্গে আসিবার) আমাদ্য
(লাভ করিয়া ও [ভূমি]) সুদ্রাঙ্গা-কুমিমাটিকা
সুদ্রাঙ্গা-কুমিমাটিকা-বাসন্যত: (নীচ বিজয়িনী
অসম্মানকর ~~কু~~ দুর্ভাগিনীটির বন্দী হইয়া)
কিৎ (কিহেতু) বহি: বহুদ্রম্যমে (নিরুত্তর
বাহ্য বিষয়ে বিচরন করিতেছ?) ॥
৪৭। ভাত: (হে ভাই!) তে (ভূমি) কিমু-

(কি) অস্মি অতুজানঃ (নিমেষ বৃহু কান) নিষ্কামেন
 (নিষ্কৃত ভাবে) বিদিতঃ (জানিতে পারিয়াছি?) ,
 ত্বং কিমু (তুমি কি) বনবতঃ (মহাবনসালী)
 বৃত্তোঃ (বৃহু) মতিষ্ঠন্তে (মতি নিবারণের
 জন্য) মহামনুঃ (কোন মহামনু) জানামি
 (অবগত হইয়াছি?) , বা (অথবা) বৃহুঃ
 (বৃহু) তৎকরনং (তাহার ~~করন~~ ^{কোন} অপব সাহায্য-
 কাবীক) অপেক্ষতে (অপেক্ষা করে) ইতি কিং
 (ইহা কি) ত্বং (তুমি) বেহামি (জানিতে
 পারিয়াছি?) , যতঃ (যেহেতু [তুমি])
 অলঙ্কৃতঃ এব (নিঃসঙ্ক-চিত্তে) বারংবারং
 (বার বার) বৃন্দাবনং অন্যতঃ (বৃন্দাবন
 ত্যগ্য করিয়া ~~ইহা~~ ^{ইহা} স্থানান্তরে) চনমে
 (চলিয়া যাইতেছ) ॥
 মন্দাঙ্গিঃ (মুদ-চিহ্ন কাঙ্ক্ষিনঃ)
 ৩২। সোমবিদ-পাদামুগদ্বন্দে (শ্রীকৃষ্ণের পাদপদ্ম-
 মুগলের প্রতি) অনন্য ভক্তি বসদং (একনিষ্ঠা ভক্তির
 উদয়কারী) বৃন্দাবনং (শ্রী বৃন্দাবনের তত্ত্ব) ন বিদতি
 (অবগত হয়না) চ (এবং) তদ্ব্যসহ (বৃন্দাবন-
 ব্যাসের) ন আদ্যমতে (আকাঙ্ক্ষা করেনা) ,

১২। (যেহায়ে) নিরবধি: (জানক) প্রাপ্তানন্দ: ব্রহ্ম-
 মুখি: (প্রাপ্ত আনন্দব্রহ্মমিহু) ক্রবৎ (নির্ভিতকমে)
 আবিরাহি (আবির্ভূত হইয়া), বত (জাহা!) কুবুদ্বয়:
 (দুইজি মানবমান) সুদু:শৈ: (বরম দু:খভয়ে)
 অসুদ্বিগ্না: অপি (হেদ্বিগ্ন হইয়াও) নো মল্লান্তি
 (হিমে আনন্দব্রহ্মমিহুর আদ্যব্রহ্মকম ব্রহ্মবরনর প্রতি)
 অনুবর্ত্ত হইয়া) ॥

১৩। অসু মসে (হে মসে! [তুমি]) বেদাঙ্গাঙ্গ
 (বেদবিশিষ্ট লঙ্ঘন) ভবৎ ন কুব (ভব কারিতনা),
 শুকনোৎ (শুকবর্গের) বচনং অপি (বাক্যের প্রতি)
 ন মল্লান্তি: (লঙ্ঘ্য কারিতনা), লঙ্ঘকব্রহ্মভো-
 (লঙ্ঘনিক ব্রহ্মভো) ন হি প্রাচীন (অনুসরণ
 কারিতনা), দীনে কুটুম্বাদে (দীন লঙ্ঘ্য) বর্গের
 প্রতি) কৃপমা ন প্রব (কৃপাম বিস্মলিত হইয়াও না
 [এবং জাহাদের]) লম্বহৈ: (অনুসরণ দ্বারা) অসকুর
 (নিরকুর) সিত: ন ভব (আবদ্ধ হইয়াও না, [বিরহ])
 হোৎ (প্রবন বেদ) ব্রহ্মবরনং অনু (ব্রহ্মবরনর
 হেদ্বিগ্ন) নি:সব (যায়া কর) ॥

১৪। প্রতিপদ-মহাশব্দ-লোদ্যবানী (নিরকুর

পৰম বিচিত্র সৌন্দৰ্য্যময়ী)। নোবল্যমো (নোব ও
 ল্যাম বন) জো (সুপ্রসিদ্ধ) দক্ষতী (নামকী ও নামক
 উভয়ে) সাজানন্দোন্দ-বস-মহাসিদ্ধ-সম্মানিতানী-
 বৃন্দো (স্বপ্নাত আনন্দ বসময় মহাসমুদ্রে নিমগ্না
 সঙ্গীতনের সহিত) ময় (যেখানে) অতঃ-সার-
 বিনাসিতৈঃ (উদ্যম কন্দৰ্ভ বিনাসভয়ে) কীড়তঃ
 (বিহার করেন)। অমো (হায়!) দুর্ভাগ্যঃ (দুর্ভাগ্য-
 সঙ্গীত ব্যক্তিগণ) বৈদং (বৈদ্য) বৃন্দাবনং
 (শ্রী বৃন্দাবনের) ন আশ্রয়তে (আশ্রয় গ্রহণ করেন) ॥

৫৪। স্বার্থানামর-কোনিমাগর-নিমগ্নানী দুশাং (শ্রী স্বার্থ-
 কৃষ্ণে কোনিমাগরে নিমগ্ন হয়ে যা সঙ্গীতনের নৈশ-
 রাগির) ময় সুমং (যে সুমের উদয় হয়)। ভগবতঃ
 (ভগবানের) মৰ্কঃ অপি সৌম্যোৎসবঃ (মৰ্কাবি-
 আনন্দ উৎসবও) নো তল্লেশাল-বায়তে (ভাষার
 মণিকীর্কিত লেশমাগেরও তুল্য হয়না)। যদি (যদি)
 নিরুপমাং ভাস্য শ্রিয়ং প্রাপ্তস্য (অতুলনীয় সৌভাগ্য-
 পালনী) কমচিৎ (কোন ব্যক্তির) তত্র (সেই অনুমম
 সুমনাভের) আশা (আকাঙ্ক্ষা হয়)। তৎ (তায়া
 হইলে [তিনি]) বৃন্দাবননামি (বৃন্দাবন-নামক)

পরমে ধামি (পরম ধাম) অগ্নি (নিজ) বধূ:
(দেহ) ন্যায় (অন্যমনে ককন) ॥

৫৬। অহা (অহা!) আত্মবীক্ষণ-কাক্ষ্যমান-ককন-
দৃষ্টি: (সম্প্রসূতীমত যাহার কৃপা দৃষ্টি কামনা
করেন, [যিনি]) বাধা কে নিম্নময় (প্রীতি ধীর
ক্রীড়া সূক্ষ্ম কপী [ভাড়া]) কমাটি (স্বপ্ন এক)
ল্যাসম (ল্যাসম) নবম্য যুগ: (নবীন যুবকের)
স্মরণাদিনী (কন্দর্প লীলা বিস্তার করিতেছেন
[এবং যিনি]) সর্বাঙ্গায়-দুঃখ-কৃষ্ণম-সর্বস্বক-
সজারিনী (নির্মিল নিম্নময় দেহ দৃষ্টি
প্রীত কৃষ্ণ স্মরণ করিতেছেন), প্রীত-
বিদিতাভিধা (প্রীত বদন নানী [সেই]) কন্দর্প-
কোনিম্বী (কন্দর্প ক্রীড়া দ্বারি) বিলম্বতে (স্বপ্ন
উৎকর্ষমহাকার বিবাহ করিতেছেন) ॥

৫৭। বৃন্দাবনমুখ: সম (বৃন্দাবনের সেবাকালে আমার)
মহাবক্রান্তে বা পরমবিভবে বা (অতি দুর্গতি অথবা
অতি সম্মদের প্রতি), বহুতরে (প্রভূত) সুখে বা
দুঃখে বা (সুখ বা দুঃখের প্রতি), বহুলে যক্ষ্মি
অথ অপি অথনামি (প্রচুর কীর্তি বা অকীর্তির
প্রতি), মর্মে বা হোম্মে বা (মান অথবা মোহের

প্রতি) , পরমে সুখাদি বিদ্বিষতি বা (পরম সুখাদি
 বা বিদ্বিষতি প্রতি) নিত্যং (মর্যদা) সমা দৃষ্ট:
 (সম দৃষ্টির) তবতু (উদয় হটক) ॥
 ৫৭। অহম (অহম!) ইদং (এই) বৃন্দাবনং ধাম
 (বৃন্দাবন ধাম) আশ্চর্যং (আশ্চর্য বস্তু) , অহ
 আসি (ইহা বর্ষকোড) বা বা কৃষ্ণায়ং (বা বা কৃষ্ণ-
 নামক) সৌরনীল দ্বয়-মধুরময়ঃ (সৌর ও নীল-
 বর্ণ মধুর সৌতির্দ্বয় [এবং]) তৎপদাষ্টকোহে চ
 (উৎসাহের দ্বাদশময়ুগল) আশ্চর্যং (আশ্চর্য
 বস্তু) , শুদ্ধভাবঃ (আবার উৎসাহের সমুদ্রে
 বিশুদ্ধা শ্রীতি) আশ্চর্যঃ (আশ্চর্য বস্তু) , অহ
 (এই আবার) পরমমদং (মোক্ষমদ) আকর্য
 (এই আশ্চর্য মর্যদা) কাম্ভিঃ মহাত্মা (কোন
 মহাপুরুষ) তরিশ্চৈঃ এব (সেই বিশুদ্ধ শ্রীতি-
 নিষ্ঠ হইয়াই অবস্থান করেন , [ইহা আরও])
 আশ্চর্যঃ (আশ্চর্য বস্তু , [আর]) তদ্বিৎ
 (তৎস্বরূপের অভিজ্ঞ ব্যক্তি) পরমমুখিবলঃ
 (অতিদুর্লভ বস্তু) আশ্চর্য এব (সমস্ত
 সুতরাংই আশ্চর্য বস্তু) ॥

৫৮। অগ্রে (হে অগ্রে!) জনবন্ধনং ন কুরু
 (জিমি) লোকবন্ধনে আবৃত্ত হইওনা), অদা
 (সর্বদা) কাদীদ্রিয়ানাং (দুষ্ক শোভিতবর্ণকে)
 বহনমন্তনং (অশেষ মন্তন ^{কারিণী} ~~মন্তন~~) সর্বতঃ
 প্রেমমন্তনং কুরু (আমাদের বিশ্বয়ানুসার
 বিনষ্ট কর), সুত-কনয়-সিন্ধাদিকে (মুখ,
 কনয় ও সিন্ধাদিকে) বন্ধনে (বন্ধনের প্রতি)
 হঠং (দুঃখাদয়) ন কুরু (প্রকাশ্য কারিওনা),
 বহম (হে-বহম! [জিমি]) বধূর্বমসমীহয়া
 (দেহভাগের আশ্রয়) বৃন্দাবনে (এই বৃন্দাবনেই)
 নিবস (অবস্থান কর) ॥

৫৯। হে দায়িত (হে সিন্ধ! [জিমি]) সততং
 (সর্বদা) বাবী মা বী বহোঃ (স্বী বা বী কুরকর) মপাংনি
 (মপাং বাণির) মপয়ন্ (গমন), তমা আকর্নয়ন্
 (অবন), তজীবেষু চ (তদীম জনমানের নিকটে)
 বর্নয়ন্ (বর্নন), সমরতৈঃ সমুদ্র (সমুচিত
 ব্যক্তিমণের সহিত মিলিত হইয়া) সতর্কয়ন্
 (তদ্বিধয়ে আনোচনা [এবং]) অনাবতং
 (নিবৃত্তর) মহনভাবতঃ (পরমশ্রীতিভাব)

୧୫୫୦ ୧୫୫୧ (ସତକାଠି କୁଞ୍ଜକ) ବହୁ ପରିଷ୍କୃତ
 (ବହୁବାର ପାରିସ୍କାର କରିয়া) ଦେହାନ୍ତେ (ଦେହାଦିର
 ଶାନ୍ତି) କୃତହେନନ: (ଅବଜ୍ଞା ସମନିପୁରକ)
 ବୁଦ୍ଧାବତୀର୍ (ବୁଦ୍ଧାବତେ) ଆବସ (ବାସ କର) ॥
 ୬୦୩ ଅ: (ଅ) ଦୁର୍ଭୁକ୍ତି: (ସୁଦୃଢ଼ ବାଞ୍ଛି) ସହସ
 (ଅନାହାର) ବୁଦ୍ଧାବନର୍ (ବୁଦ୍ଧାବନ ସୀମକ) ସାମ
 (ସାମୁଦ୍ର ସେବା) ତତ୍ତ୍ୱ (ଜାହାଜ) ତ୍ୟାଗି (ତ୍ୟାଗ
 କର) , ଅ: (ଅ) ଦୁର୍ଭୁକ୍ତି: (ସୁଦୃଢ଼ ବାଞ୍ଛି) ସୁଦୃଢ଼ ବାଞ୍ଛି:
 (ସୁଦୃଢ଼ ବାଞ୍ଛି) କଳିତପଦ: (ଚରାଏ ହୃଦୟ ସେବା) ନାରକ
 (ନରକର ଦିଶେ) ନୀଚନ୍ୟାତି (କ୍ରତୁ ଅସମର
 ହେତେ) , ଅ: (ଅ) ଚିତ୍ତାମନି: (ଚିତ୍ତାମନି)
 ନିକ୍ଷା (ନୀଚ କରିବା) ଅମ (ଅମଳ) ସହସାବିରକ
 (ସହସ୍ରମୁଦ୍ର) ନିକ୍ଷିପେ (ନିକ୍ଷିପ କରିତେ) ଏବଂ
 (ସେ) ସକଳ ଉପବତ୍ତେ ଅବତ୍ (ଅବତ୍ ଉପବତ୍
 (ଅବତ୍ ଉପବତ୍) ବନ୍ଧା ୧୫୫୨ (ବନ୍ଧା ୧୫୫୩
 କରିଯାଉ) ସ୍ୱାଧୀନ: ଶାନ୍ତ (କୁକୁରର ଅଧୀନ
 ହେତେ) ॥

୬୦୪ ୧୫୫୩ (ଅହା!) ବୁଦ୍ଧାବନନ୍ - ସ୍ତ୍ରୀ - ଚନ୍ଦ୍ର - ନିକେଷ
 (ବୁଦ୍ଧାବନ ବାମୀ ଶ୍ରୀବତ୍ ଶ୍ରୀବତ୍ ପଦାନ୍ତର ଶ୍ରୀବତ୍)

মে (আমার) মেধা অমু (মেধা বিধায়ককৃষ্ণ),
 ব্রহ্মাদয়ঃ দেবাঃ কে বা (ব্রহ্মাদি দেবগণ
 আর কে?), যে (মঁহাৰা) ব্রহ্মোদোঃ (শ্রীকৃষ্ণ-
 চন্দ্রের) বল্লভাঃ (প্রিয় জন [মঁহাৰা]) ততঃ
 (ব্রহ্মাদি দেবগণ অথবা ব্রহ্মাও) ঠেকু মহিলাঃ
 (পরমমহাত্ম্যম্বলী), এতে হি (যেহেতু
 ইহাদের) অর্ধিত-স্রষ্টিদ্বন্দ্বনবসবপুষ্ণঃ (বিস্ময়
 ঘনীভূত আদিতীয় স্রষ্টিদানন্দ স্বরূপ), দুৰদূৰাতি-
 দুৰ-দুৰ্জন্মাত্ম্যব্রহ্মাঃ (ইহাদের মহাত্ম্যবানি-
 দুৰদূৰাত্তরে বিস্তৃতিশীল [এবং]) বহুদূপ-
 নিষদানন্দজানন্দকন্দাঃ (ইহারা ব্রহ্মপ্রতিপাদন-
 পর ঠেকনিষৎসমূহের প্রতিপাদ্য আনন্দময় বস্তু
 হইতে আধিষ্ঠিত আনন্দবানিবৃত্ত মূল স্বরূপ) ॥

৬২। মেসকুলপতিঃ (স্বয়ং ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণচন্দ্র)
 নিত্যং (নিরন্তর) ময় (মঁহাৰা) আসেবতে
 (মেধা করিতেছেন), (প্রীতিভরেন (প্রীতিভাবে)
 অহং (আমি) ন বোধি (জানিনা) ইয়ীমন্তকে:
 (ঠেকনিষৎসমূহ) এতৎ (এই) অদুততমং
 (অদুততম) বস্তু (বস্তুকে) কিং সত্যং

(কি ক্রমে চুব করিবেন ?) , পাবন (এই পাবন
 পাবন) বৃন্দাবন (বৃন্দাবন ধাম) প্রবু বিমোহ-
 কৰীক) সীম্ন: (পরম প্রবু পরি পরাক্রান্ত ক্রম)
 প্রেমব্রহ্ম (প্রেমব্রহ্মের) কন্দ কিং
 (মূল পদার্থ কি ?) , বা (অম্বা [ইমালি]) অদ্বুত-
 আশ্রয়নদ্রব্রহ্ম (পরম বিচিত্র প্রমাণ আশ্রয়-
 ব্রহ্মের) পারিনতি: (পারিনতি বিলম্ব, [তাহা
 অম্বাৰ জ্ঞানগম্য নহে]) ॥

৬৩। যদি (যদি) লোক: (লোকসমূহ) স্বচ্ছন্দ নিদ্রা
 (অপ্রকৃষ্ট রূপ নিদ্রাও) বিদর্শতি (করে) , তত:
 (তাহাতে) মে (আম্রা) কিং (কতি কি ?) , তে
 (যদি) অর্কঃ সূর্যঃ (সৌর্য বর্গ) দীপ্যদীনঃ স্যাদ
 (অতিলম্ব দেয় প্রকৃত হইয়া) , তত: (তাহা হইলে)
 ব্রহ্ম (আম্রা) তত: (অর্থে হেতু) কিমিবা (কোন ক্রম)
 দুর্দশা: সূ: কিং (দুর্দশা বর্ধিত পাবে কি ?) ,
 যদি (যদি) প্রেমায় (ভগবানের) প্রেমাদি
 (প্রেমাদি কার্যের) ন স্যাদ (অসম্পাদন হইয়া) ,
 তত: কিমিবা (তাহাতেই বা আম্রা কি হইবে ?
 [পরন্তু]) অত্র (আম্রি) টেবর্গ আশ্রয়

(ঐশ্বর্য অরন্থন পূর্বক) শ্রীমদ্বন্দ্যাবলি (শ্রীমদ্বন্দ্যাবলি)
 সূত্রাঙ্গ (বাস কবির, [বাস হইতে]) দ্বন্দ্ব
 (আমার) পবনাদীষ্টাঙ্গিঃ (পবন অর্থাৎ
 বিষ্ণুস্বরূপ সিদ্ধি) ভাবিনী (হইতে) ॥

৩৪। [আমি] কল্প-কোপীনসামাঃ (কল্প ও কোপীন
 ধারণ), তদুত্তরমতিতৈঃ (বৃক্ষতলে পতিত) কলাদৈঃ
 (কলাদি দ্বারা) কুণ্ডমুতিঃ (নীলিকা-নিবোধ),
 কল্পদামি কার্যার্থাৎ ন কুর্কন (সর্বপ্রকার বৃক্ষা-
 বা ক্যাদিগণ পরিচালন করিয়া) কল্পদামি বৃক্ষাচেষ্টায়া
 ন কালমাপী (বৃক্ষাচেষ্টায়া কালমাপন না করিয়া)
 সর্বদাভিমানং ত্যজ্য (সর্বপ্রকার অভিমান পরিত্যাগ-
 পূর্বক) কুণ্ডভেদ্যাম (কুণ্ড ভিক্ষা মুক্তিব বন্য)
 প্রতিনৃপং (নৃপে নৃপে) অর্চনং কুর্কন (প্রদান করিয়া)
 প্রতিনৃপং (সর্বদা) সার্বিককমাত্রলোকান (স্বীকার
 একান্ত অনুমত জনগণের) অনুমরনং (অনুমরন-
 সহকারে) বৃন্দাবনে (বৃন্দাবনে) নিবাস্যামি
 (বাস করিব) ॥

৩৫। আমিতানন্দ বৃন্দাবনে (অতুলনীয় আনন্দ-
 ময় শ্রী বৃন্দাবনে [আমার]) শ্রীমতে (শ্রীমতে)

মাতৃ-বুদ্ধি: (মাতৃ জ্ঞান), মিত্র-চর-
 নিমিত্ত-জ্ঞান (মিত্র-বন্ধন-জ্ঞান-মিত্র-জ্ঞান-প্রতি)
 উপাস্য-বুদ্ধি: (উপাস্য জ্ঞান), বাহ্য-লোক-
 লাভ-বুদ্ধি (নিমিত্ত-বাহ্য-বস্তুর-লাভ-বুদ্ধি-প্রতি)
 কদম-বুদ্ধি-স্বাসিকৃৎ (জ্ঞান-বুদ্ধি-প্রতি) চিত্ত-
 মূল-বুদ্ধি-স্বাসিকৃৎ (জ্ঞান-বুদ্ধি-প্রতি) জ্ঞান-বুদ্ধি: (জ্ঞান জ্ঞান)
 দেহ-শ্রী-বিত্ত-পুত্র-বুদ্ধি (দেহ-শ্রী-বিত্ত-ও
 পুত্র-বুদ্ধি-প্রতি) ব-বিত্ত-বুদ্ধি: (ব-বিত্ত-বুদ্ধি-
 জ্ঞান), স্ব-বুদ্ধি (নিমিত্ত-স্ব-বুদ্ধি-প্রতি)
 মিত্র-বুদ্ধি: (মিত্র জ্ঞান [বিত্ত]) জ্ঞান-জ্ঞান-
 (মিত্র-দুঃস্বপ্ন-প্রতি) মিত্র-জ্ঞান (মিত্র)
 মূল-বুদ্ধি: (মূল জ্ঞান) জ্ঞান (উদয়-বুদ্ধি) ॥
 ৩৬। জ্ঞান (জ্ঞান) জ্ঞান (জ্ঞান-জ্ঞান) বুদ্ধি-জ্ঞান-
 মিত্র-বুদ্ধি (মিত্র-জ্ঞান-মিত্র) জ্ঞান (জ্ঞান-জ্ঞান-
 মিত্র) জ্ঞান: জ্ঞান (জ্ঞান-জ্ঞান-জ্ঞান-জ্ঞান-
 মিত্র-বুদ্ধি) বিবুদ্ধি: (বিবুদ্ধি-জ্ঞান) বিবুদ্ধি-
 মিত্র-বুদ্ধি (দুঃস্বপ্ন-বুদ্ধি-জ্ঞান) বিবুদ্ধি-
 জ্ঞান (জ্ঞান-জ্ঞান-জ্ঞান-জ্ঞান-জ্ঞান-জ্ঞান-
 মিত্র-জ্ঞান: (মিত্র-জ্ঞান-জ্ঞান-জ্ঞান-জ্ঞান)

প্রবন-মবন-বরু হুটে প্রবন কল্পা: (৩ী ব্র বিবান লেব
 উৎ কটে লিখা সমুদ্রে ব্র কাম) ভবাসি (বোধ
 হইতেছে), অমল-প্রবন-সুবননা: (নিখিত
 লেব দেবনন) কীটে প্রাণা: (কীটে প্রাণ) কাপ হে
 [প্রবীণ প্রাণ ব্রহ্ম হেতু অবঃ]) শিল্পমঃ চ
 (শিল্পমমুহুত) ব্রহ্মবান প্রাণা: (ব্রহ্মবান প্রাণ
 কাম) শিল্পা কলেব্রে [শিল্প হইতেছে]) ॥

ভব। [ব্রহ্ম! ভূমি] যদি (যদি) ব্রহ্ম (এই)
 ব্রহ্মবান (ব্রহ্মবান) ৩) ভূমি (সারিত্রাণ্য পূর্বক)
 বাহি: প্রাণি (বাহি: প্রাণ) অমলন কল্প) ~~ব্রহ্ম~~
~~ব্রহ্ম~~ অমল ব্রহ্ম (ব্রহ্ম ব্রহ্ম! [ব্রহ্ম হইতেছে])
 ব্রহ্ম (ব্রহ্ম) কল্প কল্প ব্রহ্ম-ব্রহ্ম (কল্প কল্প
 উদ্যান) কল্পি ভূমি (সারিত্রাণ্য করিয়া) অমল
 (অমল অমল ব্রহ্ম ব্রহ্ম) বাহি (ব্রহ্ম
 করিয়ে, [অমল]) ব্রহ্ম (যদি) ব্রহ্মবান ব্রহ্ম কল্প
 (ব্রহ্মবান ব্রহ্ম ব্রহ্ম বাহি) ব্রহ্ম (অমল করিয়া)
 অমল বাহি: কপি: (অমল ব্রহ্ম ব্রহ্ম বাহি)
 কপি ব্রহ্ম, [ব্রহ্ম হইতেছে]) ব্রহ্ম (ব্রহ্ম
 কপি ব্রহ্ম, [ব্রহ্ম]) ব্রহ্ম অমল (অমল

पूजायाम् । विष्णु (नाम कारिका) अविष्णो (कुरु मेव
 विष्णो) ऐतत्तुं प्रहूः (उक्तं कारिते प्रहूक इत्यर्थः) ॥
 ७८। अथ (हे मरम् ! [तुमि]) पापान्नाम पूजायाम्
 नमः (नामो या पूजायाम्) , अमरदमयमाः पूजा
 कीर्तिमान् वा (दुर्कीर्तिमान् वा कीर्तिमान्) ,
 मन्त्रादुक्तामयमाः अथ मन्त्रादे (उक्तिमान्
 निरन्तरं अथ वा मन्त्रादे) , अमरमन्त्रमतिः
 सर्वविद्यानिधिः वा (अमरमन्त्रं अथ वा सर्व-
 विद्याय विद्यामयम्) , मः कः आदि माः (हे
 केन्द्रं इत्येता केन) , कथमापि तेषामयम्
 (कोन विद्येयम् कोन विद्या कारितम् , [विद्युत्])
 उरु वृक्षायाम् (श्रीवृक्षायाम्) अथ (दक्षिण-
 कर्ष [मरम्]) उरुनिमग्निसा (अदुर्गुणं उ-
 त्पन्नं वा एकं अमरं वनं पूर्वम्) श्रीमन्मार्क-
 सिमान् (निमन्मार्कमिति) अथानाम्
 (निमन्मन्त्रममरम्) हिम्नि हिम्नि (हिम्न कर) ॥
 ७९। अथ (हे मरम् ! [तुमि]) देशानाम्- मन्त्रादिक
 (देश , मन्त्र वा श्रीमन्मन्त्र विद्येयम्) वृथा (निर्वर्णम्)
 अरुता-मन्त्रे (अरुता वा मन्त्रा) न हूक

(করিওনা), ও কুণিবা (সদ্যকর উপদেশানুসারে),
 তে মোহমারাদিতঃ (মোহমার নিম্নমোহমানিত)
 দুর্গম-শুভানন্দ (এই দুর্গমদ্য বন্ধনক) হিষ্টা
 (হেদন করিয়া) লীল্য (সত্ত্বর) আশিসানন্দিক-
 সমুদ্রাভ্য-সংকল্প (নিম্নিত আনন্দসাম্রাজ্য) ব
 আশিত্য পবনমুদ্রাভ্য (বৃন্দাবন) ও উপভ্য
 (বৃন্দাবনে উপস্থিত হইয়া) কন্দলিনাদি-বৃষ্টি:
 (কন্দলিনাদি দ্বারা বৃন্দাবন ধারণপূর্বক) আশিসং
 (নিরুক্তর) তনুশালীনাং (বৃন্দাবনে বসব লীলা)
 স্মর (স্মরণ কর) ॥

৭০। সুকৃৎ (হে সত্ত্ব! [ভূমি]) শিষ্টা (নিরুক্তর)
 দেহমেন্দ্রাদ্যপেক্ষাং (দেহ বা মূলাদি বিষমের
 অপেক্ষা) ন কুরু ন কুরু (করিওনা), আশিস-
 পূর্ণ-প্রশংসিকাং (সর্ববিধ পুরুষার্থের বিঘাতকারী)
 বৃষ্টিং (বৃষ্টি) বৃষ্টি (সমুদ্রে উপস্থিত হইয়াছে,
 [ইয়া]) শিষ্ট (অবনত হও), অদ্য এব
 ([অতএব] অদ্যই) যদি বজ্রাৎ আপিচ কঠোর:
 (হৃদয়ে বজ্র-অপেক্ষাও দুর্ভেদ্য অবনমনপূর্বক)
 শীল বৃন্দাবনম্য (শ্রী বৃন্দাবনের) আশিসু (আন

(অভিসূচ্যে) চন চন (মান্য কর) ॥

৭১। সূর্য (সে সূর্য!) অদ্য এব (অদ্য ইং [ভূমি])

ইদং সর্বং বিশাখ (এই স্রী, সূত্র ও বৈতনাদি
পারিত্যাসদৃষ্ট) সকলার্থসূর্যক্রমায় (সকল

সূর্যক্রমের কল্পতরু [নিবং]) শ্রীমারিকা-সূত্র-
নাম-বিশুদ্ধ উপাধ-প্রশাস্য (শ্রীমারিকার প্রাচীন বিশুদ্ধ

শ্রমস্বপ্নের মত-সংকলন) বৃন্দাবনায় (বৃন্দাবনের

অভিসূচ্যে) চন (মান্য কর), কৃত্যসমাপ্ত্যলেক্ষাং

(অসমাপ্ত বিষয় কার্যের অলেক্ষা) প্রাচীন সূত্র

(কবিতা) ॥

৭২। ভাঃ সার্বী (সে সার্বী!) ভূং (ভূমি) চৈব

(যদি) স্বপ্রকল্পং (স্বপ্রকল্প) সকলং অপি

(এই বিষয় সমুদ্রক) ইত্যং (ইত্যং) বিশাখং

(পারিত্যাস কবিতা) নো নক্সাযি (মধ্যমা ইত্যং),

তর্কি (তর্ক ইত্যং) অনিন্দং (নিবৃত্ত) বৃন্দাবনং

(বৃন্দাবনের) ক্রিয় (ক্রিয় কর) (নিবং) বৃন্দা-

বনেচ্চর্মা (বৃন্দাবনের পোষা ও পোষা)

উপাস্ত্রং (উপাস্ত্র কর), নিজং (অর্থাৎ)

উপাস্ত্রাযি এব লব (উপাস্ত্রেরই নাম লব কর),

(अथ शब्दार्थः (अथ शब्दार्थः) तदुक्तम्
 (अथ शब्दार्थः कथम्) शब्दार्थः (अथ शब्दार्थः) अथ
 (अथ) अथ शब्दार्थः (अथ शब्दार्थः) अथ
 (अथ) अथ शब्दार्थः (अथ शब्दार्थः) अथ
 (अथ) अथ शब्दार्थः (अथ शब्दार्थः) अथ
 (अथ) अथ शब्दार्थः (अथ शब्दार्थः) अथ

কৃতীন্, আমি (চেষ্টাশীল হইয়া) দানৈঃ দানৈঃ
(দান দানাদি দ্বাৰা [উদাহরণ]) উদত্তঃ (সম্বাদ
করেন, [আমরা] [অর্থ]) বিনয়-বিনয়ান্ (অর্থসম্বন্ধে)
পুরুষমতীক (নামসম্বন্ধে) [অর্থসম্বন্ধে] ॥

৭৮। অমৈ (হে অমৈ!) ত্বৎ (তুমি) কদা (কবে)
স্বাধিকারি (স্বাধিকারার্থে), ইতি কিং (যেহা কি)
বিজ্ঞানানি (নিশ্চিতভাবে জানিয়াই?), অস্মৈঃ
সুতরান্মা কা (নিশ্চিত বা অস্বাভাবিক ব্যক্তি)
বৃত্তঃ (বৃত্ত) আকাশিকঃ ন স্মনু কিং (আকাশিক-
ভাবেই উপস্থিত হইয়া কি?), তৎ (অতএব)
অদ্য (সম্প্রতি) নিবৃদ্য বীঃ (অদ্বৈতি অবনত-
পূর্বক) অবনু বিদ্বিমা সাজিকঃ (অদ্য তৎপ্রতি-
বর্তন প্রাপ্তি আশঙ্ক্য হইয়া) কিঞ্চন ন বিচারক
(সর্বপ্রকার বিচার বিচার ভ্রাম্যকারী) কতং
(সম্ভবতঃ) বুদ্ধাবনৎ (বুদ্ধাবন) উদ্যতি
(নামসম্বন্ধে) ॥

৭৯। চেষ্টা (আদি) ত্বৎ (তুমি) সমস্ত অবন-
বৃত্তি উদ-স্বীকৃতি (অন্যভাবেই সমস্ত প্রকার
বৃত্তি আদেশনা অস্বাভাবিক সমস্ত-বৃত্তা [বিবং])

দ্বারী নীতক-ই হী নীতক-ম লগায়ে নীত (মরম মরম
 আনন্দ দ্বারী নী) শুদ্ধাৎ (বিশুদ্ধাৎ) আদ্য বক্তিত্
 (মরম বক্তিত্) কাঙ্ক্ষামি (আকাঙ্ক্ষা কর, [আশা
 হইবে])) ইদং-জ্ঞান-বিক্রি-ভাতি মনবীত্
 (ইদং, জ্ঞান, বিক্রি ও ভাতি মনবীত্ [বিক্রি]) তৎসাক্ষীত্
 জ্ঞানী (বিক্রিাদির সাক্ষী বহু কহে) অক্ষুণ্ণান্
 (ক্ষুণ্ণমান না করিয়া) দুর্ভেদং নিমিত্তং (দুর্ভেদ্য
 দ্বারা-নুজ্ঞান) মহাম (মহামে) বিভিধ্য (ভেদন-
 পূর্বক) বুদ্ধাবল (বুদ্ধাবল) মহান্য (আত্মমমর্শন
 কর) ॥

৮০। [হেমশ্যে!] বৈত (বৈত-বিক্রি) মহাজ্ঞান্যঃ
 (মরম মরম জ্ঞান বলয়ে) বৈদং বধুঃ (বৈত-জ্ঞান বলবীর)
 প্রাপ্তং (লব্ধ হইয়াছে), বুদ্ধাটক্যাঃ (বুদ্ধাবলেন ব)
 অদ্বুতঃ (বিত্তি) মহিমা (মহাত্ম্য) আকর্ষি
 (অর্জন করিয়াছে), অসিনং স্বপ্নমমং কনিষ্ঠং
 (আব লগাতিক ভোগ্য বিধি মনুষ্য ও স্বপ্নভূত, বৈত
 অদ্বুত করিয়াছে), শুদ্ধাৎ মরমে (শুদ্ধাৎ মরম
 প্রতিও অর্থাৎ অহরহ বিক্রি বিক্রি) আশ্বাসঃ
 ন হি নহি (কোন কদম আশ্বাস নাই [বিক্রি]) বধুবি

অস্মিন (নবীবেব পুত্রতানিষ্ময়েত বিধাসনায়),
তৎ (অতএব) ত্বং (তুমি) অস্মিন্ এব জনে (এই
জনেই) বৃন্দাবন-বনং (শ্রীবৃন্দাবনের প্রতি)
অতি চন (যাচা কর) ॥

৮১। গবিদ্য ভ্রাতঃ (হে নাক্ষত্র ভ্রাতঃ! [ভ্রাতা] যাবি
(অতএব) নয়নে (নয়নমূল্যে) নির্মানিভাসি
(চিরকালের জন্য মুদ্রিত করিবে), তৎ (তখন)
কান্তাশ্রম-প্রাপ্ত-ধাতু-সুহৃদগণাঃ কু শ্রী, সুখ,
কোলাহল, বাসন ও সুহৃদগণ কোন্‌রূপে থাকিবেন?),
ত্বনাঃ (তব নৃপতয়ে বা) কু চ (কোন্‌রূপে থাকিবে!),
অতিষ্ঠাদয়ঃ কু চ (অতিষ্ঠাদিতে বা কোন্‌রূপে থাকিবেন?),
অভুত-বীম-বিদ্যাভিঃ (আব-
অভুত, সম্ভ্রান্ত ও বিদ্যাভিঃ) অহঙ্কৃতয়ঃ
কু চ (অহঙ্কৃতরাণ্যিবে বা কি মাতি হইবে?), ততঃ
(অতএব) ত্বং (তুমি) সম্ভ্রতঃ নিবিদ্য (সম্ভ্রান্ত
বিহীন হইয়া) অদ্য এব (অদ্যই) কিং নু (কেন)
বৃন্দাবনং ন চাস্মি (বৃন্দাবনে যাচা করিতে হইবে!), ॥
৮২। [হে ভ্রাতঃ তুমি] কুদং ভাসি পিতৃ-মাতৃ-বন্ধু-
সুখাদিকং (পিতা, মাতা, বন্ধু ও সুখাদি)

কোদন-মাত্রেণ আত্মদীপক) অবশ্যম্ (সাবিত্রাণ
 কবিতা [এবং]) অহমুর্জাঃ (তৎকালীন নিবেশ
 স্বাক্ষর) ন নিবন্ধ্য (কর্তৃপাত সা কবিতা) হুদি
 (চিত্রে) পদম কটোরতাং দমানঃ (অতিকটোরতাং
 হারুনন্দনকি) দ্রুতঃ (সমুদ্র) কুঞ্চকোলিকুঞ্চং
 (শ্রীকৃষ্ণের কীজনিকেন্দ্রের প্রতি) অবলোকয়
 (দৃষ্টিপাত কর) ॥

৮৩। রতি-রতিপতি-কোটি-সুন্দরং (কোটি রতি ও
 কোটি কন্দর্বে ন্যায় মনোহর) , প্রসুখিত-ব্রহ্ম-ব্রহ্মপতি-
 ঈশ্রি (এবং লক্ষ্মী ও নারায়ণের মোন্দর্য শিলোপ-
 কারী) , বৃন্দা বিধিন বিহারি (বৃন্দাবন বিলাসী) ,
 কনক-মরকতভূতি (সুবর্ণ ও মরকতমান বর্ণাশ্রয়
 দীপ্তিলালী) ৩৭ (সেই সুপ্রসিদ্ধ) মহোদয়ঃ
 (মোহিতর্ময় বস্তু যুগলকেই [আমি]) উজ্জ্বলি
 (সম্বোধন করি) ॥

৮৪। [আমরা] আমলি-ভগবৎ স্বরূপ-রূপাশ্রিত-
 বসন্তঃ আমি (ভগবানের নিম্নলিখিত স্বরূপে বিরাটমান
 অশ্রুতময় রূপবালি অপেক্ষাও) অতিমাত্রী সুস্বীকৃত
 (দেবমাত্রা সুখলালী [এবং]) রাধাপদবস্পৃশনে

(শ্রীরাধার দাদপদেব পরমরসে সুমধুজ এই বৃন্দাবনে)
ব্রহ্ম (ব্রহ্মলীল) তৎ (সেই সুপ্রসিদ্ধ) কুবলয়-
কমলীয়া-বীমা (লীল কমল কাণ্ডে শ্রীকৃষ্ণদেব)
ভগবানঃ (ভজন করি) ॥

৮৫। অহো (অহো!) সদা (নিরন্তর) ভগবতঃ (ভগবানের)
বক্ষঃস্থলঃ (বক্ষঃস্থলে বিরাজমান) ভগবত্যা (ভগবতী)
শ্রীলক্ষ্ম্যাঃ (শ্রীলক্ষ্মীদেবীর) অনক্যাঃ

(অনুভবের অযোগ্য) কেচন মধু-মধু-রসঃ (কোন
এক অমূল্য পরমমধুর) ~~বক্ষঃস্থলঃ~~ (বক্ষঃস্থল)
মদ্যসীতিঃ (মদ্যের দাম্যমদকরুণ) সততং
(সর্বদা) উক্কাভিঃ প্রকাটৈঃ (বিবিধ প্রকারে) অনু-
ভূমতঃ (আনন্দদিত হইয়া) দায়িত (হে মনো!

[তুমি]) বৃন্দাবনে (এই বৃন্দাবনে) জাহ্ন (সেই)
স্বামী (শ্রীরাধার) ভজ (ভজন কর) ॥

৮৬। বিশ্ব-বিশ্ব-কুলীনঃ (মহাবিশ্ব বিশ্ব বিশ্বের
কুলীনকে অর্থাৎ প্রকাশ করি), বোধমায়াভগবানঃ
(মহাবিশ্ব আত্মাকে জ্ঞানমাত্র স্বীকার করেন অর্থাৎ
নির্ভেদ ব্রহ্মবাদী [এবং]) সমস্ত-সত্ত্ব-গুণৈক-
ভক্তানুভূতঃ (মহাবিশ্ব বিশ্ববিশ্বের অনুভূত

২৩
হইতে সর্বোত্তম ভদ্রকালের মধ্যকিঞ্চিৎ ভক্তিৰ অনুষ্ঠান
করেন, [তাহাদের]) ন নিজ কটিকরং বর্ম (মার্গ
আমাদের কটিকর না হওয়ায় টহা) টেবুলনু:
পরিচালন পূর্বক) বর্ম (আমরা) অন্নমসুখোদ-মাদি-
বুন্দা বনামা: (অন্নমসুখোদ বনামা বিন্দু বন-
কারী বুন্দা বনামা) (আমাদের) । দ্বিঃমা: (অবস্থান
করিতেছি) ॥

চন্দা শ্রীবিদ্যারনা (হে শ্রীবিদ্যারনা! [সংসারী মানব-
নন]) টেমাত্তম্যবচ: (টেমাত্তম্যবচ: অন্নমসুখোদ
অন্নকর্মকারের বাক্য দ্বারা) দাক্ষিণ্যমিত্তিমিঃ (বুদ্ধির
অন্নমসুখোদ) মাম্মমা (মাম্মমা বচ:) অন্নমসুখোদ
(অন্নমসুখোদ হেতুকেই) দ্বাঃমা (জান করিয়া)
কৃতার্থা: (কৃতার্থ হইয়া) , অন্ন (অন্নমসুখ অত:পর)
সুখমিবিকা দম: (সুখমিবিকা দম: ন [তাহাদের নিকটে]
সুখমিবিকা বা বিবেকমত্বতির কমা আদ্য ইত্য
হইয়া) , অহহ (অহো!) স্মিঃমা: সর্বে (নিজ
আত্মীয়স্বজন সকলে) ~~ব্রহ্ম~~ ব্রহ্মা স্নেহমা: (স্নেহ
(স্নেহমা অর্থাৎ কপটে স্নেহমা দ্বারা) বর্ম আদ্য
(বিবিধ প্রকারে আবদ্ধ করিয়া) , জিহ্বামতি

(হিংসা করিতেছে), অহং (আমি) কদা (কবে) তাহিত-
 সম্মান্য (এবে অনিষ্টে কারি নহেন ব' মম্মান ইহতে) নিঃসৃতঃ
 (বহির্গত হইয়া) ত্বাং (তোমার নিকটে) মায়াং
 (ষ্টম্মাশ্রিত হইয়া) ॥

৮৮। বৃদ্ধাটোবি (হে বৃদ্ধাটোবি! [তুমি]) কদা (কবে)
 গৃহাঙ্গকুপে (গৃহকুপ অঙ্গকুপে) পতিতঃ (পতিত
 [এবং]) কামাদি-কাল্যাহিগনৈঃ (কাম-প্রভৃতি কাম-
 মর্শননৈর্কর্তৃক) নিগীর্ষি নিগীর্ষং (শ্রুত) মূঢ়ং মাং
 (মাদৃশা মূঢ় ব্যক্তিকে) দ্বাধা কৃপয়া এব (নিম্ন কৃপা-
 বলতঃ) ষ্টদুতঃ (ষ্টদ্বার করিয়া) মাতা ইব (মাতার
 নাম) অঙ্কুরং নৈষ্যামে (ফোড়ে ধারণ করিব) ॥

৮৯। [আমি] কদা (কবে) দেবত বৃদ্ধবান্দ্য (দেব-
 নারনব ও বৃদ্ধনামোক্ত) বৃদ্ধাবনে (শ্রী বৃদ্ধাবনে)
 নিষ্কিকনঃ নিত্যবিবিষ্টসেবী (নিষ্কিকন ও নিত্যকাল
 নির্বন্ধিত্যসে আবদ্ধিত হইয়া) ভাবত্বয়েন (শ্রীতি-
 সহকারে) শ্রীকামিকা-মাদীষ-নাম (শ্রী কামী ও
 শ্রী কৃপনামক) ধামদ্বয়ং (শ্রী বিম্বশুভানব)
 মেব (মেবা করিব) ॥

৯০। অহং (আমি) কহি (কবে) নিম্নসর্বনামকর্ষ

(বিত্তের সর্বস্বত্বকারী) আত্ম-মুখ-মুখ-দার-মি-
 নারিকারসনং (বিত্ত মুখ-মুখ, ভাষা, মিত্র ও পাব-
 দার বর্ণক) পারিষদ্য (বক্তৃতা পূর্বক) দৃঢ়-বুদ্ধিঃ
 (দৃঢ় চিত্তে) অসমর্থ্য (কৃষ্ণ-হৃদয়ে অসমর্থ্য কৃষ্ণা)
 হরিকোনিবনং (স্বীকৃতি-কোনি কানন) যামি
 (ইচ্ছা-কৃত হইব) ॥

৯২। বুদ্ধাটোবি (হে বুদ্ধাবন!) দেহ-মুখাদিক-দেহা-
 (দেহ-মুখাদি-বিসম্বন্ধ কর্তব্য কর্ম) কাম্যাত্মনঃ
 ইচ্ছা-বুদ্ধি (চিত্তের কাম্যাত্মন) দে (আমার) অসংখ্যানি
 (অসংখ্য) বস্তুনি (বস্তু) বুদ্ধা-মলানি (বুদ্ধা-
 অতিবাহিত হইয়াছে [এক]) বুদ্ধিমান-আমি অহং
 (বুদ্ধিমান-হইয়াও আমি) অদা-আমি (এখনও)
 মুখ্যানি (মোহ-মুক্ত হইয়া বহি-মুখি, [এক])
 তব (তোমার) নাম-এব (নাম) মো-মতি: (আমার
 একমাত্র আশ্রয়) ॥

৯২। অহং (অহা!) অহং (আমি) সত্যং (সত্য-
 সমাজ) সত্য: (সত্য) অসং-সার-সত্য হইয়া
 কাম্য (কিছু) সত্য-সত্য: (সত্য-সত্য-সত্য)
 বুদ্ধাবনং (বুদ্ধাবন) সত্যং (সত্য!) ,

বুকের অগতি-নিতরো (নিবৃত্তি বা বৃত্তি মাতা বিবাক
[যবহ]) দায়-নিবৃত্তান্ (নীতি ^{নিওমতুল} সনকৈ বা)
ত্যানৈব (কিকমে ত্যাম কারিবা) , বত (অহো !)
মজীবান্ (আমার আশ্রিত) নিবৃত্তান্ (অত্যা-
গন কৈ বা) কথং বা (কিকমে বা) অরিহকৈব
(বর্জন করিবা) , কুধী : (দুর্ভাগি মানব) ইতি
(এবে কাম) অমল কলন : (বুঝা বিচার করিবার)
সুখতি (মোহমস্ত হব) ॥

১৩। শ্রী বৃন্দাটোবি মাতঃ (হে-মাতঃ বৃন্দাটোবি !)
জানন্ আমি (আমি জানী হয়ে যাও) অমৃতং বিহায়
(অমৃত ত্যাগ করিয়া) মরন্ তুষ্ক (বিস্ময়ন
করিতেছি) , সুদৃক্ (অতিশয় দৃষ্টিশক্তি সম্বল
হয়ে যাও) স্বপ্নবৎ (অতি অশ্রদ্ধালাপ) স্বপ্নং (স্বপ্নে)
অতিব্রাত নিবৃত্তম্ (অতিশয় কাতরতা নিবৃত্তন)
বন্ধং আমি (~~সংসার~~ বন্ধনক) দুঃতবৎ কুবে
(আরও সুদুঃ করিতেছি) , ইহ (এ সংসার)
একং (একটি বস্তুই) মজীবাতু : আমি (আমার
জীবনের বন্ধক কামে লক্ষ্য হয়ে গেছে) , যৎ (যে
এই যে) , তস্মৈ মমী ত্বং স্বপ্নং (তস্মৈ মমীনা তুমি

নিলেই) মনসং বিকৃত্য (মনস্তাৰ বিকৃত্য কৰি যা
[ভাৰতৰ]) স্বাভাৱ (নিজ কোঠে) সমালোচনা সি (বিশ্ব
কৰিব) ॥ ১৩ ॥

১৪। বাঁকা কৃষ্ণ-ব্রহ্মা-দাম্যব্রহ্ম: এব (স্বীকারী-
কৃষ্ণের নিমিত্ত মেহা সুমহৎ) প্রম (আমার) বৈষ্ণু:
পুমান্ব: (একমাত্র সুকৃষ্ণকৃষ্ণে স্বাৰ্থীক), অহং
(আমি) বদা আমি (একমাত্র) মর্বতৃত্বা (মূল
বিশ্বনা তামকবিশ্বা) নিমিত্ত (নিমিত্ত) বৃন্দাবনে
(বৃন্দাবনে) বদাম্যমি (বাস করিব), মেহাদিকে
(মুহাদি বিশ্বদে) পরমাসক্ত্য (অতিমাত্র আমক্ত
হইয়াও) প্রম (মৈহাব) বাচি আমি (মুখেও)
বৈষ্ণু ম্যং (এইকম বাকী টেকারিত হই), মক্ততা-
পরিহৃত্যে (আমক্তি তামে) ন আমক্ত্যে (আমক্ত
আমক্ত না থাকিলেও) বৃন্দাটী (বৃন্দাবন
স্বম্ভে) তং (টংহাকে) পাতি (ব্রহ্মা করেন) ॥

२६। नवकोलि-कूकूआनर (नवीन निहूकू अयाय)
 आलयाः (अलया) श्रीशिक्षायाः (श्रीशिक्षा)
 देवः कूल (देवः कूल) शरनगठ (प्रतिबिम्बित)
 निजकाठिसुन्दर (निज नील काठि शरमि रक)

১০৬। (নাম) কবিয়া (নীলম) (সীকৃষ্ণ দেহাৎ)
 নীলবর্ণ) মর (অপর একট) কলুনিয়া
 (কোঁচী বালিয়া) অতর্কময় (মোট কবিয়া দ্বিগত
 [মল্লার]) অলমসামলতা (দেহা মুক্ত কবিতে
 না পাৰিয়া) দ্বিগত (সীকৃষ্ণ) বিমিত (বিমিত মত
 হইল) অর্থাৎ বহিঃ (কুষ্ণের বহিঃভাগ অরমিতা)
 অতিদ্রামিতালীতিঃ (অতিদ্রাম্য মরানো মরানো)
 তদ্রসঃ (তদ্বিষয়ক রসময়) পরীক্ষায়াঃ
 (পরীক্ষা মরমূহ) মম (আমর) মুক্ত মত
 (কৃষ্ণ দেহাদান ককৃষ্ণ) ॥

১০৭। অ২৭ (আমি) পার্শ্বস্থানং (এই স্থানে)
 ৩৭ (এই) কৃষ্ণদ্রমরং (কৃষ্ণদ্রমরকে) কদাচিৎ (কখনও)
 সীরাধীচয়ন^{কদম} দ্বিগতং (দাদপদাধুগত দ্বিগত) কদাচিৎ
 (কখনও) সীরাধীমুখকমল-পার্বীকরমাণিৎ (সীরাধী
 মুখকমলময় মইমান রত [বহু]) কদাচিৎ (কখনও)
 সীরাধী কুচকমলকোমলময়রতং (সীরাধী কুচযুগল-
 কল কমলকোমলময় আমরকমল) বিলোকে (দর্শন করিবে) ॥
 ১০৮। অ২৭ (আমি) কদা (কবে) অসিয়ার (সম্মুখ)
 কৃত্যৎ (কর্ম হইল) নিবিন্য (নিবৃত্ত হইল) মরমুখাঃ
 কখনও মরমুখাঃ চ হিত্তা (কখনও কার হনো কিক ৩ বকন
 দেহনমূহক) কৃষ্ণবর্ণ (কৃষ্ণবর্ণ) পাবিয়া (পাবিয়া

করিয়া) অধ্যক্ষঃ (আত্মনঃ নিঃসংকল্প) তদীশ তদীশ-
 বার্তমহিঃ (বুদ্ধাবলম্বন বার্তন বার্তা আত্মনঃ সাক্ষাৎ , অহানি
 বৈরব্য (দিনমন্ত্র আতিবাহিত করিব ৭) ॥


১৮। [আমি] অমিতবিদুজাং ^{অন:} অতিমিত (নিমিত্ত
 লাভিত সম্মান সম্মত) ^{অন:} ত্যোত কর্মনি (ত্যোত মার্গ)
 ইচ্চি (কোষাও) সনাক্ আমি ইচ্চাকৃ: সনোদ্ববনং
 (নিম চিত্তমত সন্য ইচ্চাবের কিচ্চিন্মত ইচ্চামত)
 ন অতিবলান্ (ন দোষিমা) কদা (কর) ইব (অন্যমত)
 সনোদ্ব (অতীম বর্ষের) সূক্ষ্ম স্নেহনিমিত্ত (মিমা
 স্নেহের লুভ্য) সমুচ্ছিত্য (সুদনমূর্বক) ইচ্চমঃ
 (অতিকাত ব ভার) সীমুদাবনং (সীমুদাবনং)
 সননং (ইচ্চামতমি (আত্মনঃ প্রদন করিবে ৭) ॥

১৯। ইচ্চিক্ (ইচ্চিক্ ! [আমি]) বুদ্ধাবলম্বক-
 সনদক্ষু: আমি (সীমুদাবনং সনদক্ষু: সনোদ্ব একাত
 অতিমাতী ইচ্চামত) , সনোদ্বমানং (সনোদ্বমানং)
 সনোদ্বমিত: আমি (ইচ্চামত প্রদন করিবার ইচ্চা)
 সননং (জানতিক বস্তুমানক) সনোদ্বমিত্ত জাননং
 আমি (সনোদ্বমিত্ত জানিয়াও) বুদ্ধাবনং
 (বুদ্ধাবনং) ন আত্মনামি (আত্মনঃ প্রদন করিতেছি ৭) ॥

১০০। ইতি বৃন্দাটোষি (অথবা বৃন্দাটোষি!) যদি
 (এদি) সক্রিয় জামি (একবারও [জামি]) ইং
 দ্বারা (তোমারক দর্শন কারিয়া থাকি), যদি (যদি)
 সক্রিয় জামি (একবারও) সারা ক্রম-নাম (সীতসী-
 ক্রমের নাম) অত্যন্তায়ি (উচ্চারণ করিয়া থাকি
 [এবং]) যদি (যদি) সক্রিয় জামি (একবারও)
 তত্বে (অতিসম্মত) সম্রত: (অবনত হইয়া)
 প্রবাসনম: (তোমার পরোক্ষ হইয়া থাকি),
 অথবা তদা (অথবা! অথবা ইহা)
 অথবা অস্তু (অথবা! নাত:) তদা (অথবা ইহা)
 [জামি] ক্রিয় (নিষ্কল) মাত্ (তোমারক)
 ন উচ্চাটোষি (উচ্চাটোষি করিয়া) ॥

প্রথম অঙ্ক সমাপ্ত।





LIGHT

EXERCISE BOOK

NO. 4

১ম পূর্ব
২য় পূর্ব
৩য় পূর্ব
৪য় পূর্ব
৫য় পূর্ব
৬য় পূর্ব
৭য় পূর্ব
৮য় পূর্ব
৯য় পূর্ব
১০য় পূর্ব

শ্রীশ্রী ব্রহ্মা যন্ত্র সারিমাধু (দ্বিধা সত্য পদার্থ) ৪
অবস্থাপূর্ণ ব্রহ্মা যন্ত্র
বিশিষ্ট মাধু

১। [আমি] বরং (বরং) ব্রহ্মা যন্ত্র (শ্রী ব্রহ্মা যন্ত্র)
ব্রহ্মা: সত্যং (ব্রহ্মা যন্ত্র ক্রমে সমস্ত ব্রহ্মা করিব),
আমি (বরং) বরং (অন্য) মো চিদানন্দ-
দেব: (চিদানন্দ যন্ত্র দেহে ও অক্ষয় করিতে
ইচ্ছা করিমা), ইহ (এখানে) অতু: ব্রহ্ম:
আমি সত্যং (অতিলম্ব দুর্গত ক্রমে ও স্বাম
করিব), বরং (কিহ) ও বরং (অন্য ব্রহ্মা)
অতু: ব্রহ্মা যন্ত্র (বিশিষ্ট ব্রহ্মা যন্ত্রে ব্রহ্মা
ইচ্ছা ও স্বাম করিবমা), ইহ (এখানে)
শ্রী ব্রহ্মা যন্ত্র (ব্রহ্মা যন্ত্রে ব্রহ্মা
নৈমিত্ত্য ব্রহ্মা) সূত্র: (স্বাক্ষিত ইচ্ছা) অতি-
তুষ্টি ব্রহ্মা (অতিলম্ব তুষ্টি ব্রহ্মা) সূত্র:
আমি (সূত্র ইচ্ছা ও) সত্যং (স্বাম করিব,
[কিহ]) অন্য (অন্য ব্রহ্মা) সোমী ব্রহ্মা-
ব্রহ্মা-সদা ব্রহ্মা-দীক্ষা-সূত্র আমি ব
(শ্রী ব্রহ্মা যন্ত্রে ব্রহ্মা যন্ত্রে ব্রহ্মা যন্ত্রে
[সূত্র ইচ্ছা ও স্বাম করিবমা]) ৥

২। ব্রহ্মা যন্ত্র (এই শ্রী ব্রহ্মা যন্ত্র) দ্বিধা সত্য-বিশিষ্ট-
পূর্ণ ব্রহ্মা যন্ত্র-ব্রহ্মা যন্ত্রে ব্রহ্মা যন্ত্রে (বিশিষ্ট-
ব্রহ্মা যন্ত্রে ব্রহ্মা যন্ত্রে ব্রহ্মা যন্ত্রে)

অলৌকিক বৈচিত্র্যমালী ফলপুষ্পসমৃদ্ধ তরু-
 নভাময়মূহ) , দিকানেক-ময়ূর-কোকিল-
 জংগলদ্বারা বসতিস্থ-অশ্বঃ (অনন্দময় ময়ূর,
 কোকিল ও শুক্লমুখা বিবিধ দিক্য পাখিগণ) ,
 দিকানেক-সরঃসারিদ্-সিঁরিষরঃ (বিবিধ
 দিক্য সরোবর, নদী ও বর্ষজাতীয় [বহু]
 দিব্য কাকর-বহু ছায়াঃআমি (দিক্য কাকর
 ও বহু ময়ূর ছায়া) যাহ (অনন্দময়)
 অলৌকিক (মুগ্ধ কবিগণ) ॥

৩। মে (আমার) মনঃ (চিত্ত) বৃন্দা বনং অনু
 (বৃন্দাবনের সমস্ত) অতিষ্ঠিঃ (পরমাধিষ্ঠি)
 চিত্তমনিষ্ঠিঃ (চিত্তমনিষ্ঠা) বিবচিত্তাঃ
 (বিবচিত্ত) , চিদানন্দভাসঃ (চিদানন্দরস-
 ময়) , স্বচ্ছাঃ (সুনির্মল) ভুবঃ (ভূমিসমূহ)
 ফলকুসুমপূর্ণ-ফলমতাঃ (ফলপুষ্পসমৃদ্ধ
 তরুনভাময়মূহ) , সাময়িক-কলকলাঃ (ময়ূর
 সামগ্গ্যবর্ত্ত) অশ্বশ্রীঃ (বিশুদ্ধমাতৃ [বহু])
 চিদ্রস-সরিষ-সকলসি (চিদ্রসময় নদী ও
 সরোবর সমূহের অতি) বিমূলতু (নিবিশিষ্ট
 হঠক) ॥

চিত্তানন্দময় চিত্তানন্দিত্বাৎ সমুচ্ছয়ন) , মায়া-
 মূর্ত্ত্বসমাপ্তিস্থানতঃ (প্রমাণ প্রমাণমূর্ত্ত্বসমাপ্ত
 পাবিত্র্যবৎ) সীতমায়া (সুসীতম [বহু])
 কুলময়-দ্বিগকুলমূর্ত্ত্বানন্তকল্প ক্রমায়া (পাণ্ডি-
 নার-কুলময়-সুসীতম অমৃত্যু কল্পতকৃৎ কালিকা
 পাবিত্র্যমূর্ত্ত্ব [বহু]) বুদ্ধায়া (জীবদাবয়)
 অচলবিশ্রুতি (নিচ, বিশ্রুতি) নারীকৃত্য
 (সীতাবী কৃষ্ণ প্রতি) কমা চিত্ত : (কায়াবত্রে বা-
 চিত) মোমাতি (বাবিত না হুয়া) ॥

৭। বাদিবগত-দুগত (দেবায়দর্শনবিমূর্ত্তমিচ্ছা
 তুপি) অল (বসনে) সূর্যমুখোচ্ছবি-
 সুবিনয়-প্রাচিৎসিত্রে (কোটি সূর্যের ন্যায়
 সমুচ্ছয়ন সুনির্মল প্রাচিৎসিত্রম্ভাষী [বহু])
 সদ্ভলনৈট্য (সদ্ভলনৈট্য বিদ্বতি) স্বয়ং-
 প্রকৃত বসুতি (নিজ ও অপর প্রকৃত বসুতি
 প্রাচি) নিচ সূতি : (সর্বদা সত্য নিবনমূর্ত্ত)
 হৈমং আলকৃৎ (হৈমং কীর্ত্তনকারিণী) অমায়ন-
 মেধ : (অল মোন বিস্ময় অলকায় না বাসিয়া)
 বুদ্ধাবয় (বুদ্ধাবয়) অবিবস (বাস কর) ॥

৮। মতঃ (মাতা হইতে) ঘোড়া (ঘোষ) সংসৃতিঃ (সংস্কার-
দক্ষা উপাসিত হয়), আশ্রিত (এই) আতিকুৎসিতে
(আতিকুৎসিত) দেহে (সারীয়ে) বৃদ্ধা অর্কাসং
(জাহ্নবী সিন্ধু আত্মবুদ্ধির আরাধন) ত্যজ (করিতনা),
বৃন্দাবনে (বৃন্দাবনে) নিগবধুঃ সর্ষচ্চ (নিগদেহ
ও অন্যান্য সকল বস্তুকে) চিদ্ভবং চিত্তম্ (চৈতন্য-
ময় রূপেই কীর্তন করিত্য), ইহ (এখানে) ঘোড়াঃ
বিপাতি কোটমঃ (কোটি কোটি ঘোড়ার বিপাতির)
মন্তু (উদয় হইতে) তুং (ভূমি), বিক্রিয়াং
(পুরু) লোম মাহি (হইতনা), আরক্কুমং অ
(আরক্কু কর্মের ক্ষমপর্ষত) মতং বস (এখানে
বাস কর), অথ (অনন্তর [তুমি]) মদা
(সর্বদা) তনাকো (বৃন্দাবনে ও অশ্বিনী ও অশ্বিনী)
গোমন (বিস্ময় করাইবে) ॥

৯। [ভূমি] প্রীত্বন্দবন কুৎসে-এব (প্রীত্বন্দবনের
কুৎসে হইতে) দিক-ধর্ম-মুণীত বস্তু মুক্তমং
(মলোদ্ধার মুখ ও মলকতমতির নাম সুন্দর),
নীলা-মলাকা কনা চক্ৰজ-প্রীমু-রমী বীর্ভ
(বুদ্ধবর্তনীলা কমন ও মলোদ্ধার বর্ণনী বীর্ভ) ॥

ਮੁਖਲ ਬਦ-ਦੇਹੀ-ਸੁਆਸਾਨਕਰ (ਸੁਰਤਕ ਸੁਦੀਰ
 ਲੀ ੩ ਸੁਰਤਕ ਸੁਮਰ ਪੁਰਤਕ ਲੋਕਾਮੁਕ),
 ਸੁਰਤਕ ਲੋਕਾਨ-ਲੋਕਾਨ-ਲੋਕਾਨ (ਕੁਤ ੩ ਲੋਕਾਨ
 ਟੋਕਰਨ ਬਲਾ ਵਿਭੂਸਿਤ), ਕਦਮਲੀਨਾਸਰ
 (ਕਦਮਲੀਨਾਨਿਸਰ) ਕਿਲਾਸਿ (ਲੋਕਾਨ ਦਿਵਤ)
 ਲੋਕਾਨਿਭੂਸ (ਲੋਕਾਨਿਭੂਸਿਤ ਸੁਮਰ) ਸੇਕਤਕ
 (ਲੋਕਾਨ ਕਰ) ॥

১০। রাধী কৃষ্ণ (শ্রী রাধা ও শ্রী কৃষ্ণ) পরম কুতুকাৎ
(পরম কৌতূহল বসন্তঃ) যমুতা পাদমানাৎ
(মৌদ্রিক তরঙ্গতানুবিধি) টেকাধীর্বিৎ (নানান-
সংসার), পুষ্কাদিকং চিত্রা (পুষ্কাসমুদ্রাদি
চন্দন করিষা) প্লাদমাল্যো (অমর্যম্বর সহিত)
জুয়াতে (শ্রীতি টোকা করেন), অমর্যমি
(মৌদ্রিক মরোবর সমুদ্রে) স্নানাদ্যং (স্নানাদির)
কুতুহলঃ (অচরন করেন [সংসার]) অমর্যমি:
(মৌদ্রিক অমর্যমি বিদ্যাদির সহিত) অমর্যমি:
(শ্রী রাধা করেন), ওৎ (অমর্যমি) পরম-পরমঃ
(পরম টেকাধীর্বিৎ) বুদ্ধাধীর্বিৎ (শ্রী বুদ্ধা-
ধীর্বিৎ) কঃ সান অমর্যমি (এক বৈশা অমর্যমি করেন) ॥

১১। শ্রীরাধিক্স-মাধবো (শ্রীরাধা ও শ্রীকৃষ্ণ) শ্রেন
 (শ্রীম) সুদূনা (সুতোমল) শ্রীকরপল্লবেন
 (করপল্লবদ্বারা) ললমেচনেন (ললমেচন) ,
 বরলেন (আবরন বচনা) , আদাল-নির্মানতঃ
 (এবং আদাল নির্মান কারিয়া) আদাল্যঃ
 (আদাল্যবস্থা ২য় ২তঃ) যান (যাহাদিনাকৈ)
 সংবর্ধ্য (সম্বর্ধন পূর্বক [বল্যদঃ]) বিবাহ্য
 (বিবাহ করা হইয়া [তাহাদেব]) নব্যকুসুমাদি
 (নূতন পুষ্প ও ফলাদি) আনোক্য (দর্শন হেতু)
 অনুপ্রাতিঃ (পরিষদাদি মহাকাব্যে) মোদেতে
 (শ্রীতিলাভ করেন) , অহহ (হুঁম্বি) বৃন্দাবনীযান
 (বৃন্দাবনাস্থিত) জান (সেই সকল) সুলতা-
 তরুন (সাল্যমূলতা তরুন) নুমাঃ (বন্দন করি) ॥

১২। [এই বৃন্দাবনে বৃক্ষানন] হরিভাবতঃ (কৃষ্ণপ্রদেব
 আবেশে) এবাতি (এবীভূত হইয়া বানিয়া [এক])
 তরন-ভাবন (নিগেবইয়া সংসার তরন ও অপবেব
 সংসার ভাবন) অতিক্রমাঃ (অতিসমর্থ হইয়া
 বানিয়া) ততঃ (সেই হেতু) ক্রম-তরুপ্রমাঃ
 (সম্যাক্রমে ক্রম ও তরু এই দুই প্রমাণি)

লাভ করিয়াছে) , বততম : ৫ কৃষ্ণবত :
 (তার [নিচাননও] কৃষ্ণবত অবনমন হেতু
 'বততি' সংজ্ঞা দ্বারা করিয়াছে , [বতকপ])
 ২য় (বতনে) হাবিনা : (হাবিনানও [কৃষ্ণকপ
 'সার' বা পদমধ্যস্থ ব প্রাতিপ্রীতি হেতু])
 প্রকট : কৃষ্ণসার প্রমা : সুরাতি ('কৃষ্ণসার' এর
 সংজ্ঞাটিকে সারক করিয়া বিবাক করিতেছে
 [বক]) বুদ্ধাবল (বুদ্ধাবল [মন্তনন])
 পদমানন : ৫ ([সীকৃষ্ণ] পদমানন হেতু)
 মূলা : (মূলা নামে প্রসিদ্ধ হইয়া) প্রবিনমতি
 (বিচার করিতেছে) ॥

১৩। অহং (আমি) অনন্ত-তদ্ব্যবসায়েন (সীবাধী-
 কৃষ্ণেব অনন্তব্যসয়ে আবিষ্ট হইয়া) অনন্ত-
 কাচিম্ভূতং (অনন্তলোভামমূহ মূলাভায়ে
 বিভূষিত) , সুরদনতবল্লীকমং (অনন্ত
 তরুণতার সৌন্দর্যমূহ) , অনন্তকং মূলাভিনত্
 দর্শং (অনন্ত মন্তনকারী আশ্রয়ী হুত) , অনন্ত-
 কুঞ্জোজ্জ্বলং (অনন্ত কুঞ্জবাগিছায়া সমুজ্জ্বল) ,
~~[বক]~~ অনন্ত সুসারিংসবোববং (অনন্ত

মলোবধ নদী ও মলোবধ নদী), অনন্ত ব্রহ্ম-
 ১৯৭ (নিবন্ধ) অনন্ত ব্রহ্ম নিবন্ধ-প্রতিষ্ঠা ব্রহ্মাবন
 (শ্রী ব্রহ্মাবন) মলোবধ (মলোবধ) ॥

১৪১

দ্ব্যতঃ স্রোতঃ (স্রোতঃ স্রোতঃ!) তবতা (তুমি)
 ইহ (এই) মলোবধ-মলোবধ (মলোবধ মলোবধ) কে
 জোনালঃ (কোন জোনাল মলোবধ) ন সুভূতাঃ
 (একান্ত জোনাল কব নারী?), মলোবধ (এ মলোবধ)
 বিদ্যা-দানাল মলোবধঃ (বিদ্যা, দান ও মলোবধ-
 দ্বারা) কতি কতি অপি (কত কতই) মলোবধ মলোবধ-
 নক্সাঃ ন (মলোবধ বা মলোবধ: অর্থাৎ না কব নারী),
 অহো (অহো! তুমি) উক্সন নান অপি (মলো-
 বধ মলোবধ ইহে মলোবধ) অদা (মলোবধ) অহোব অপি
 (নিজ অহোব বিমলোবধ) মলোবধিকঃ (অনন্ত মলোবধ-
 মলোবধ) মলোবধ অহা (চিও মলোবধ মলোবধ)
 মলোবধ (মলোবধ) অহোব (এই) মলোবধ মলোবধ
 (শ্রী ব্রহ্মাবন) অহি (এমলোবধ) ॥
 (মলোবধ: সুভূতা মলোবধ: (মলোবধ বিমলোবধ ইহে মলোবধ))

১৪২

মদি (মদি) কঃ অপি (অহোব কতি [অহোব])
 ব্রহ্মাবনঃ অহি (ব্রহ্মাবন অহোব) ইতি

(ଏବଂ କଥା) ଅବଦାତି (ବଳେ, [ଜାହା ହରେନେ ଆସିଛି])
 ଅଗ୍ର (ଜାହାବ) ଜିହ୍ବା (ଜିହ୍ବା) ହିନାମି (ହେଉନ
 କାରିବ, [ଆସ]) ଯଦି (ଯଦି) କ: ଆମି (କୋରୁ
 କାଢ଼ି) ଯାଃ (ଆହାଟକ) ବଳାଃ (ବଳପୂର୍ବକ) ଆମିନ୍-
 ବୁଦ୍ଧାବନାଃ (ସ୍ତ୍ରୀବୁଦ୍ଧାବନ ହରେତେ [ଆନୁଷ୍ଠାନ]) ନୟତି
 (ନୟିତା ଯାଏ, [ଜାହା ହରେନେ ଆସିଛି]) ଅବନ୍ୟଃ
 (ନିଷ୍ଠିୟତ୍ରେ) ଓଃ ହାମି (ଜାହାଟକ ହତ୍ୟା କାରିବ),
 ହତ (ହତା! [ଆସିଛି]) କାୟଃ (ହାତେ ଥିବା)
 ବେଲ୍ୟାଃ ଡେଲ୍ୟାଃ (ହାବ ନାବୀତେ ଡେଲ୍ୟାତ
 ହରେବ, [ଆସାମି]) ଆବିନିୟାୟ (ବିବାହେ
 ଯାଏ) ଅନ୍ୟତଃ ଅନୁ ନ ଆସି (ଅନ୍ୟ ମନ୍ତ୍ରନ
 କାରିବନ, [ଆସ]) ବିନର୍ଥଃ କାୟଃ (ବିନର୍ଥ ଅନ୍ୟ
 ବର୍ତ୍ତ) ଚୈର୍ଥଃ କୁର୍ଥାଃ (ଚୈର୍ଥା କ୍ରିୟାୟ ବଡ଼ ହରେବ),
 ତୁ (ତୁମ୍ଭେ) ବୁଦ୍ଧାବନାଃ (ବୁଦ୍ଧାବନ ହରେତେ)
 ଯେ (ଆହାବ) ଯଦଃ (ଯଦ) ନ ଚଳତି (ଅନ୍ୟ
 ଅବସର ହରେବନା) ॥

୨୬। [ଆସି] କଦା (କବେ) ମହୀହାତମ ଆସି (ହେ-
 ହାତହାତ ଓ) ଅନ୍ୟାସିଧି କଥନସୂକ: (ଅନ୍ୟ
 ଆସିଧି ବାହାହାବର ମୋନାବନସ୍ତ୍ରୀ ହରେବା),

মনস্বৰ্গ (অনন্য) দোষানুশ্রুতিঃ অনু
 (দোষানুশ্রুতিঃ) অতিবিশিষ্টঃ (অতিমহা
 বাহুঃ ইত্যাদি)। নিত্যাক (বাহুদর্শন) অকু-
 নয়নঃ (দৃষ্টিহীন ইত্যাদি [বাহু]) মনস্বৰ্গ
 (মনস্বৰ্গ দেহ) সাক্ষানবাসিত্বা (মহা কিকি
 মীনা-দান বিশেষ)। লিঙ্গাবর নিষ্কণ্ডে: (মহাব-
 নাস নিষ্কিম্ব ইত্যাদি) অস্মিন্ হবিদ্যিত-বৃন্দাবন-
 বনে (স্বীকৃতকৃষ্ণ শিষ্য মত বৃন্দাবনে) বরমাসি
 (বাস কৰিব) ॥

২৭। অহা (অহা!) অহা (অহা) সুদুঃসহানি
 (অতি দুঃসহ) দুঃসহানি (দুঃসহানি) মোহা
 আসি (মহা কৰিয়াও)। জাতি-কুলাদিকানি
 (জাতি ও কুলাদি বিতর্কন দিয়াও)। অধাকৈঃ
 সুদকৃতানি (চক্ষুরনয়নং ও ধূমোহমান
 ভোজ্য সমুদয়) দুষ্কৃতানি (ভোজ্য কৰিয়াও)
 বৃন্দাটী-বাস কৰিষ্যে (বৃন্দাবনেই বাস কৰিব) ॥

২৮। বৃন্দাটী-বাসকৃত্যে (বৃন্দাবনবাসের জন্য)
 অতিমাত্রায়া (অতিমাত্রা অথবা অধিক)
 অহা (অহা) মতা (মজ্ঞানমতঃ) মদীমতঃ

(ନିକଟେ) ନ ବାସି କାସି (ନାମନ କରିବନା), ଅହ
(ଆସି) ନିକଟ (ସାମ) ବୁନାଦିକ୍ (ବୁନାଦି) ନ
ବାସି କାସି (କାହାଣୀ ଓ ନିକଟେ କାଢ଼ କରିବନା [ଏବଂ])
ଅହ (ଆସି) କହାଣି (କାହାଣୀ ଓ ନିକଟେ) ସୁଅ
(ସୁଅ) ନ ଦର୍ଶନାସି ଆସି (ଦେଖାଦେବନା) ॥

୨୦। ~~ସର୍ବଜାତୀୟତା~~ ଅନନ୍ତାସନାୟ (ଅନନ୍ତୀୟ ଓ
ଅନନ୍ତ) ସର୍ବଜାତୀୟତାସି: (ନିମିତ୍ତ କିମ୍ବ
ତେଜନର) ଅନ୍ତ: (ଅନ୍ତତର) ଶେଷବାନନ୍ଦମାୟ
କୋଟି: (ଆନନ୍ଦବାନ ବିକ୍ରମେଷୁ ବିକ୍ରମମାନ
ବାସିକାହାଣୀ, ଆବାସ) ତଥା ଆସି (ତଥା ଓ)
ଅନ୍ତ: (ଅନ୍ତତର) ଅସମାପ୍ତବାନନ୍ଦମାୟ କୋଟି:
(ଅତୁଳନୀୟ ସୁତରାଓ ଆବାସମୟ ସରସ ଟେକନ)
ଆସି (ବିକ୍ରମ କରିତେଜନ), ଦେଶ (ଏହି)
ବୁଦ୍ଧାବତୀ (ସ୍ତ୍ରୀବୁଦ୍ଧାବତୀ) ତଥା (ତଥାପର୍ଯ୍ୟ
[ବିକ୍ରମକରଣ]) ॥

୨୧। ବୁଦ୍ଧାବତେ (ଏହି ବୁଦ୍ଧାବତେ) କିଂ ନୟୀବିନୀ କ୍ରୀଡ଼ା
ଏବ (କି ସୂର୍ତ୍ତିମଣି କ୍ରୀଡ଼ା), କିଂ ଦୋହିନୀ
ମାସକନା (କିନ୍ତୁ ଦେଶବାସିନୀ କଦର୍ଶକନା),
କିଂ ମାଜା ସୂର୍ତ୍ତିମଣି (ଉପବା ସୁଦ୍ଧାବତୀ ଓ ସୂର୍ତ୍ତିମଣି)

বতি: (বতিদেবী) , কিংবা অধু উল্লাসনায়া প্র-
 বিদ্যা এবং (কিঙ্গা কান্দবেব বিচিন্ন অঙ্গবিদ্যা)
 কিঙ্গা (অঙ্গ) স্যামন্য (সৌক্য) সতনু:
 (মূর্তি) জীবনলাভি: এবং (জীবন লাভি)
 না লীলা (সুখাশিতা স্যাবী কপে) দাবিনা
 (সৌক্য) অহিনী (দ্বিবা-স্য)
 বিলবীদবীতি (বিলবী বিলব কবিত্তেহেন,
 [অশা]) ন জামতে (জাম কানিনা) ॥

২০।

[ধিনি শ্রীম] একেকান্ত: (এক এক অংশে অংশে)
 বৃন্দাকানন-প্রপদান (বৃন্দাবনকে প্রাবিত করিয়া),
 উন্মাদসারকলা-বদন অধুভান (প্রবল কদম্বকলা-
 বদন ও বিচিন্ন) সর্বপ্রময় প্রেক-বীণ-বিনয়দ-
 বিক্রমশ্রমসুখী-পূর্ণস্বর-সুসৌর-মোহন-মহা-
 কোটি: সুখীকাষুধী (নির্মিত প্রেমরসের
 একমাত্র বীণরূপ অলঙ্কার) মহামুখী মুক্ত
 প্রতিকল্যলীলা সুবর্ণসৌর মনোরম আদিত্য
 কোটির্মি সুখীমিষ্টবসুধকে) দুহতী
 (করন করিতেছেন, [সেই]) স্যামপ্রিয়া (কৃষ্ণ-
 প্রিয়া স্যাবী) রম্য হৃদি (আমার চিতে) স্যামতু
 (বিশব ককর) ॥

২২। [বৈশাখ। তুষ্টি] বৃক্ষাটিকাং (বৃক্ষাবলম্বিত বিবাক-
 সান্না), তবালত্বিনীঃ (চকন বেনীক লোভামুখা),
 পুষ্পসুখম্ননাঃ (বিস্ময়নিভম্বা), কাশ্যমর্ষ্যাঃ
 (কান্তি মর্ষ্যা), অংকীত-স্রী মুনমু কুনমোঃ
 (আবৃত্ত মুনমু কুনমু মল), উত্তমকার যতীঃ
 (মলোত্তম দ্বার বিভূষিতা), নানা দিক্যত রত্ন-
 বসনাঃ (নানাবিধ দিক্য বস্ত্র ও আভরণে
 সুলোভিতা), স্ত্রীকাম্যাবলম্বীঃ (স্ত্রীকাম্য
 কুঙ্কমেব ল্যভ্য লোব বর্নন), বসমময়ীঃ
 (বস্তুবসমময়ী) জাঃ (জৈ) কাশিকা-কিঙ্করীঃ
 (স্রীকাম্যাবলম্বিতা) মম্ব (কাম্য কর) ॥

২৩। জাঃ (জাশ!) ইয়ং (ইয়া) কীটুক-পুন্ডরীকঃ (কীটুক
 পুন্ডরীক) সুখবিনতিঃ (মলোত্তম দ্বার বিনতি),
 ইয়ং (অম্বা) ইয়া) ভগবতঃ (ভগবতেরই)
 কা (কোম) অম্বাচর্মকাম (অম্বাচর্মকাম)
 কাকুলোদ্যম্য লীলা সুখতি (কাকুলো ও উদ্যম্য-
 লীলায়ই বিনাম্বকাম?), অয়ং ([অম্বা]
 ইয়া) কঃ নু অদুতঃ লাভঃ (কোম বিচিন বস্তুই
 লাভ অকাম ইয়া?), অয়ং (অম্বা) - ৩৭

(ইহা) আশ্চর্য ন (আশ্চর্য আশ্চর্য নহে), ইহা
(যেহেতু) নিম্নমুখতঃ (স্বাধীন স্বাভাবিক স্থা-
বাসীর অভাব) মোহিত স্বাভাবিকীভাবাদি (নামীদেহী,
ব্রহ্মা ও মল্লব্রহ্মভিত্তি মোহিত করিতা) ইহা
(এবং) বুদ্ধাবন (স্বাভাবিক বুদ্ধাবন) অতীতঃ নহু
(মল্লব্রহ্ম বস্তু) স্বয়ং (স্বয়ং) অবলো (বিলম্বিত)
আদু বাহু (অকটে ইহা বাহু) ॥

২৪। বদা (কবে) নমঃ (এবং) অহং (আমি) বুদ্ধাবলো
(~~বুদ্ধাবলো~~ বুদ্ধাবলো) অতি বটেন (উচ্চ স্থানি মহাবলো)
অবিরতঃ (নিরন্তর) অটেন (পারিত্রিক), তম
(তমসো) পারিতঃ (সর্বত্র) অমলো (অমলভবে)
নটেন (নটন) নীত (নটন) তম (তমসো)
বিনুটেন (সমস্ত বিনুটেন [এবং]) কটে-সর্বস্বাধি:
(দেহের স্বাধিকৃত সমস্তের অবলো অহঙ্কাবাদি
স্বাধি সমস্তের বিশেষ উৎপাদন পূর্বক)
কুটেদতি-রসোপাস্তি মাহিমা (সর্বত্র সমস্ত
উৎপাদন মাহিমা স্বাক্ষর করিতা) ইত্যমঃ
(স্বকৃতনলো) কুটেদতি: (কুটেদতি মাহিমা)
তবিতা আমি (ইহেব) ॥

৩৭ (অজ্ঞান) অস্মিন্ (বর্তমান এই) একস্মিন্
(একটি) বপুসি (লবীয়ে) মুখমুঃখ (মুখ-
মুখ) ন নানংমন্ (নানানা না কলি যা) মদ্য এব
(নিবৃত্তবদে) অস্মিন মাৰ্গে (অর্থোত্তম) শ্রীহৃদা-
বনং (শ্রীহৃদাবন ধীহন) ৩৮ (মেবা কব) ॥

২৭। [১২ মা.ম! তুমি] শ্রীহৃদাবনবাসি-বাদবুজমা
(শ্রীহৃদাবন বাসিমার্তে পদ ধূলি দ্বারা) মর্ষাদিঃ
(মর্ষাঙ্গদীর্ঘ) অস্ত্রোমন্ (নেপন), টঙ্কন-
তমঃ (পবন টঙ্কন) একঃ (এক মাৎ) শ্রীহৃদা-
বনং (শ্রীহৃদাবনকে) মদ্যস্তামরি (মদ্যস্ত
শ্রেষ্ঠ কার্য) মদ্যন্ত (দর্শন বিবৎ) অনিষৎ
(মর্ষা) শ্রীহৃদাবনমার্ঘ্যবীতিঃ (শ্রীহৃদাবন
মার্ঘ্যবীতি অনুভব দ্বারা) শ্রীবাসিকা কৃষ্ণাঃ
অনি (শ্রীবাসিকা কৃষ্ণে ৩) আরম্ভঃ (আরম্ভ)
অনুস্মরন (অনুভব করিয়া) শ্রীহৃদা-
বনং (শ্রীহৃদাবন ধীহন) অস্মিন
(বাস কব) ॥

২৮। পবানন্দ (১২ পবানন্দমা) হৃদাবনন
(হৃদাবন!) যেন (যে) অনিষৎ (মর্ষা)

মহুৰুৎ তদুৎপন্নবৃদ্ধং-এব (তোমাৰেই বৃদ্ধমুখ
 ওপৰা পৰি) সীমতে (কীৰ্তন করে, [জাহ্নম])
 আননসা (মুগ্ধ) অতঃ পরা (হুয়াৰ পর)
 কা পরমা মোতা (আৰু কি পরমা মোতা
 হইছে পাৰে?) , হা বৃদ্ধা যন (হা বৃদ্ধা বন!)
 যদি (যদি) কোটি বীৰনং আমি (কোটি কোটি
 প্রানন্ত) অতঃ (তোমাৰ অদমকা) অতি তুচ্ছ
 (অতি তুচ্ছ বা লেহে) জাতং (জাত হইল) , তহি
 (তোহা হইলেন) কিং আন্তি (আৰু এমন কি
 আছে) , যৎ (যাহা) ত্বন কবৎ (ত্বনৈৰ ল্যাপ)
 টেমাকি তুৎ ন লাকত (টোপকাৰ মোকা নহে) ॥

২৩। যৎ অসি (যাহাৰ অসি) আনন্দসা বাস্তি-পরমা-
 চমৎকার সর্বস্বমূর্তি: (সর্বোৎকৃষ্ট আনন্দেৰ পরা-
 কাষ্টা প্রাপ্ত পরমা চমৎকার বাস্তি টংকৃষ্ট মূর্তি)
 ক: আমি (কোন এক) ল্যাম: কিলোব: (ল্যামন
 কিলোব) মম (আমাৰ) মাংদ্যন্দৰ্ম (হৃদয়েৰ
 আৰাৰ) দেবতা , আদ্য-প্রনয়-ম-মহামাৰুৰী-
 সাৰমূর্ত্যা (মহুৰুৎ অদমব্রমেৰ মহামাৰুৰ্যেৰ
 টংকৃষ্ট স্বকৃপা) , কনকবরু কটা (অনুন্ম-

মুর্খকালিত) কথ্য ভাষা (সোম-এক) কিলোমিটার
(কিলোমিটার সহিত) নিত্যানন্দোত্তর ধর্ম: (নিত্যকাল
কন্দর্পতরঙ্গবিশ্ব বিস্তার পূর্বক) কীর্ত্তি (বিস্তার
করেন), ভা: (হে মায়া! [ভূমি]) (অন্য) (অন্য)
তৎ (সেই) বৃন্দাবনং (স্বীকৃত্যবলেন) ভগ্ন
(আশ্রয় গ্রহণ কর) ॥

৩০। [হে মায়া! ভূমি] বৃন্দাবন-নবকুঞ্জ (বৃন্দাবনের
প্রাচীন কুঞ্জ ভবনে) নব চন্দ্রকলসাবলি-দানিত্যাদী-
বর-সুবৃন্দ-নিদ্রি-শ্রী (নবীন চন্দ্রকলসাবলি এবং
বিকাসিত নীলেন্দ্রমল বৃন্দেব লোভালক প্রভাভূত
করে, এই কলস কালিগানিধি) তৎ (সেই সুপ্রাসন্ন)
রাসিকঃ (সুপ্রাসন্ন) কিলোমিটার-মিথুনং এবং
(নবীন কিলোমিটার মূলভবনে) ভগ্ন (ভগ্ন কর) ॥

৩১। [হে মায়া! ভূমি] বৃন্দাবন-নবকুঞ্জাবলি
(বৃন্দাবনের নবীন কুঞ্জ সুপ্রাসন্ন) মহানন্দ-
বিশ্বনন্দো: (নবম কন্দর্পবর্ষে বিশ্বন) লোম-
ল্যাম রাসিক দক্ষত্যা: (লোম ও ল্যামবর্ন
রাসিক মূলভবনে) তৎ (সেই সুপ্রাসন্ন) চরন-
সংকলন (সদ্যসদ্যে) পারিচর (পারিচর্য কর) ॥

୭୨। [ଅମ୍ଭେ ମୁଣ୍ଡିଆଁ! ଯେମନ୍ତ] ମିଳୁଛି ମତଲ (ବୁଦ୍ଧାବଳେ
 ବୁଦ୍ଧାବଳେ) ଆନିନ୍ତ (ନିବୃତ୍ତ) ବିବର୍ଦ୍ଧିତ-ଭାଗ୍ୟାଧି:
 ଯେମ (ବରଦ୍ଧାବଳେ ଯାତି ବୁଦ୍ଧି-ନୀତ ଯେମେବ ବିକାଶ-
 କାରୀ), ଆଦିକଦର୍ଶନମୋକ୍ଷଦଃ (ଏବଂ କାମବିକାଶ
 [ଏବଂ]) ଅନୁପ୍ରାପ୍ତକାରୀ-ବିନା କୃତି (ଅତିଶୟ ପୁରୁଷ
 ମୁକ୍ତ କାରୀ ଓ ନୀତିବଦ୍ଧ ଦେବଦାସୀ) ସିନ୍ଧୁନଃ
 (ସୁନୟନ କର୍ତ୍ତା) ସାଧନ (ସାଧନ କର) ॥

୭୩। ପୂର୍ବେ ସେମାନଙ୍କ ଚିନ୍ତାଧିକାଙ୍କ: (ପାରିପୂର୍ଣ୍ଣ ସେମାନଙ୍କ
 ଚିନ୍ତାଧିକାଙ୍କ ଚିନ୍ତାଧିକାଙ୍କ ସମୁଦାୟ) ଯାତୀ
 (ଯାତୀ) ଆନନ୍ଦ୍ୟକର (ଆନନ୍ଦ୍ୟକର) କିଛି
 ଦ୍ଵୀପ (ଏବଂ ଏକ ଦ୍ଵୀପ [ସିଦ୍ଧାନ୍ତ କରାଯାଇଛି]),
 ତଥା (ତଥାକି) ଯେବଂ (ଏବଂ) ବୁଦ୍ଧାବଳେ (ବୁଦ୍ଧାବଳେ)
 ଆନନ୍ଦ୍ୟକାରୀ (ଆନନ୍ଦ୍ୟକାରୀ ସମସ୍ତେ ଯାତୀ
 [ଏବଂ]) ତଥା (ତଥାକି) ଆନନ୍ଦ୍ୟକାରୀ ଯେବଂ ନୀତି
 କିନ୍ତାବଳେ (ଯେବଂ ଓ ନୀତିବଦ୍ଧ ଦିବ୍ୟ କିନ୍ତାବଳେ ଓ
 କିନ୍ତାବଳେ ଆନନ୍ଦ୍ୟକାରୀ [ସିଦ୍ଧାନ୍ତ କରାଯାଇଛି]) ॥

୭୪। ଯୋକେ (କରଣ) ମୁଖୁ: (ସୂଚକାନ୍ତୀ କାର୍ତ୍ତବୀ)
 ସିନ୍ଧୁ: (ସିନ୍ଧୁ ନଦୀ), ଯାତୀ ହରିଦକନକର: (ଜିନି
 ଆଦାର ହରିଦକନକର ହରିଦ) ତତ୍ତ୍ଵ: (କେବଳ

(অপেক্ষা তাপাত্ম্য বা এককমপ্ত হেতু মনোবদ্যতাবে)
 উৎসাহি ([অপেক্ষা] বাক্য: মূল্য) নমস্ (সিদ্ধান্ত
 করিছেন) সমস্ত জ্ঞানী (সমীচ) মোক্ষার্থ
 (তঁাহাকে নমস্ করিতে সাধননা), তৎ অন্য
 (তঁাহারই অপেক্ষা বস) দূরতঃ (দূরবর্তী)
 ব্রততি নবমুহে (নতান্নয় নবীন কুলুভবনে)
 দূরতঃ (দূর হইতে [সমীচ] বস) দূর্য
 (দূর্য বস), অন্যতু (আমার একজন)
 তন্নর্ম্মনাম (অপেক্ষা নর্ম্মনামকে সুখজনক
 রূপে জ্ঞান করিবন, [আর]) অন্য (অপেক্ষা)
 বুদ্ধাবনানুঃ (বুদ্ধাবন বস বস) বিদ্বৎ
 (বিদ্বৎ করিবন), অম (এইরূপ) পবং
 (একজন) মোকুনে (মোকুনে) প্রাপ্তমোক্ষ
 (অপেক্ষা মীচন করিবন [এক]) অন্য
 (অপেক্ষা) বিদ্বৎ (তঁাহার বিদ্বৎ
 অনুভব করিবন), এবং (এইরূপ) তৎ
 দ্বাদিক-কৃষ্ণকম্প (মৈত্রী প্রীতি প্রীতি)
 বদ্বিবিৎ (নাম প্রকার) নমতি
 (সিদ্ধান্ত করিতেছেন) ॥

৩৬। স্বপ্নে (স্বপ্নে! [যিনি]) নিত্যোত্তমং দানং ব্রহ্ম-
 বিনমস্বীনাং ব্রহ্মং (নিত্যকাম অতুচ্চ কন্দর্প-
 ব্রহ্মং বিনমস্বীনাং ব্রহ্মং বাহি ধারণা করেন),
 সদা ([যিনি] সর্বকাম) সার্বভৌমাদিত্য মীন-
 নিনমঃ (স্বীকৃতি চিত্তকম দিব্য মৎস্যঃ
 একমাত্র আশ্রয়, [যিনি]) তদ্বক্ৰচন্দ্রাশ্রিতঃ
 (স্বীকৃতি ব্রহ্মরূপ চন্দ্রে নিতের মৎস্যঃ
 গ্রহণ করিয়াছেন), তৎকন্দর্প-সুমনস্বিনঃ
 ([যিনি] স্বীকৃতি ব্রহ্মরূপ কন্দর্প ব্রহ্মরূপ
 মনস্বর্ত্ত দ্বারা) মাষিতঃ (মাষিত হইয়া)
 সত্যাক্ষীণীযুগলঃ (সমীপনৈব নয়নসমূহকে
 অমৃত ব্রহ্মে আশ্রয়িত করেন, [যিনি])
 বৃন্দাটী-সীমানি (স্বীকৃতি ব্রহ্মের আশ্রয়নে)
 কাঞ্চিৎ (এতৎকম কোন) ল্যাম-ব্রহ্মসুখিঃ
 (ল্যাম ব্রহ্ম আশ্রয় মূর্খ ব্রহ্মের আশ্রয়স্থল
 হইল সমুদ্রকে) তম্ (আশ্রয়কন) ॥

৩৭। [যিনি] ল্যামজ্ঞানমূর্খকং তন্ন বনজেনী
 (ল্যামচন্দ্রের আশ্রয় হইলে ব্রহ্মের জল)
 আদ্বিতীয় বনবাসিককে বিবাহ করেন, [যিনি]

মনা (অর্থনা) লামনোৱা (মনমানস-ধীন-দিবস-
মৰণী) (লামচলৈৰ কীড়াচকন চিত্তমৰোৱা
মনোৱন দীৰ্ঘিকা কামিনী) ১ লামানি-মৰণানী
([যিনি] লামা বৰণীলৈৰ অমৰা লামা দাৰ্জা
মণীলৈৰ মৰণ উত্তম কামিনী বৰণী কাম
লোভা লামে তেহন [বৰ] ১) লামানন্দ সুতপ্ত-
হুষ্টিমিত্তাকারি-মুৰচাৰিকা (মামৰ উত্তম
দীৰ্ঘিকা লামচলৈৰ কামমতপ্ত চিত্তক
লীতন কৰে) ১ মৰ (আমৰ [এৰুপ]) ১ ক
(আদিতীয়া) কামিনী (মৰণী) লামানন্দ-
সুমানলৈৰ (একমাল লামকাম সুমানলৈৰ
আদিতী) বিহবতি (বিহাৰ কৰিতেহন) ॥

৩৮। চিত্তমোতি কামনন্দপুৰৈঃ (যিচিৰ দীপ্তিময়
আনন্দকাম পুষ্টিবাদি-সুতলাভিত) বৰুৱালী-
বুৰৈঃ (বৰুৱাল তৰুণতা কামিনী দাৰা)
কীৰ্ত্তন (পাৰিবাৰ) শ্রীমদ্ বুদ্ধা কামন
(শ্রী বুদ্ধাবন) শ্রীমদ্ বুদ্ধা ৯-কদম্বচৰা মায়া
(শ্রীমদ্ বুদ্ধা কাম কদম্বতৰুৰ দ্বাৰা) লোৱ-নীল
(লোৱ ও নীল বৰ কাম যুগল) ১ নঃ (আমাদেৱ)

চক্ষুসী (নয়নমুখনবকম, [অমর্য লেখ্য মোর ও
নীল কুমুমপনেই আসাদেব নয়নমুখন নিবিশ
বহিষা হই) ॥

কাননে

৩৯। [হেমথ্রে! মাসকা] শ্রীকৃষ্ণ^ক (শ্রীকৃষ্ণবনে) অতদুত-
কুমুম-নমদ-বত্নবল্লী-নিকুঞ্জ আসাদে (বিচিৎ পুষ্প-
লোভালালী বত্ননভা কাননিক নিকুঞ্জ ভবনে) পুষ্প-
চন্দ্রাতপচয়কটিরে (পুষ্পময় চন্দ্রাতপলোভিত)
পুষ্পপল্যঙ্কতলে (পুষ্পবচিত অটোর উষধে পুষ্প-
লচয়) বিচিৎ সারসসরকলা-লোভিনে (বিচিৎ
কন্দলম্প্রসার কলায় বিহাববত) রাবীকৃষ্ণ
[রাবীকৃষ্ণক] (বাক্য) বাক্য (বাববাব দর্শন-
পূর্বক) আনন্দাৎ বিদ্রাঘিত (আনন্দরস
মূর্তিত হইয়া) অবনিতলে (বিকাতলে) লুপ্ত
(লুপ্তিত হইয়া [ভূমি]) তৎ (সেই) আনন্দক
(সমীপনে) বন্দ্যাত (বন্দনা কর) ॥

৪০। [হেমথ্রে! মাসকা] আসাদেব নয়নমুখন নিবিশ
বালী: (হেমকল নবীন মোমমুখী শ্রীকৃষ্ণবনে
আসাদকম অলঙ্কার, মনোবস বস্ত্র ও মানস
পারিধানপূর্বক) মালানলঙ্কার কুমুমভূত-
কুমুম

অমৃত-সদৃশ কণা অমৃতবৎস্রঃ (আলা, অনঙ্গাব, কক্কী, অমৃত কুঙ্কুম, চন্দন, অমৃত, বস্ম) ,
 সার্বভৌমঃ (বান্দ) , সন্দীপ্ত-নৃত্যঃ (সন্দীপ্ত, নৃত্য, বিবর্ত)
 অনুপমকলয়া (অতুলনীয় কলাবাণিজ্যারা)
 সত্বকীঃ (অনুভবের সার্থক) , অমৃতমুখ-
 বিলাসিতো (অমৃত বস্মবিলাসময়) , রাবীকুলী
 (রাবীকুলী কুলী) , লালমুখীঃ (সরোজ প্রদান
 করিতেছেন, [আমি]) কুঙ্কুমীক্ষাৎ (কুঙ্কুমাবিষ্
 মল্যে, [উৎসাহিতের]) ঠেঁওমি (অবনীমণ্ড
 হইতেছি) ॥

৪০-৪৩।

[খাঁশাদের সার্থক] কাঞ্চিৎ (কেহ কেহ) অমৃতমুখঃ
 (কুঙ্কুমের সার্থক) চন্দনদ্রাঘিনীঃ (চন্দনদ্রাঘিনী) ,
 কাঞ্চিৎ (কেহ কেহ) অমৃতমুখীঃ (আলা-
 বস্ম) , কাঞ্চিৎ (কেহ কেহ) কেলিনিকুঙ্কু-
 মণ্ডনপত্রাঃ (কেমিকুঙ্কুমের সন্ধান) , কাঞ্চিৎ
 (কেহ কেহ) অমৃতমুখীঃ (বন অমৃতমুখ) , কাঞ্চিৎ
 (কেহ কেহ) দিব্যদুর্কুনকুঙ্কনপত্রাঃ (দিব্যবস্ম-
 সঙ্গ্রহের কুঙ্কনক্রিয়া) , কাঞ্চন (কেহ কেহ)
 নবৎ (নৃত্য) অনঙ্গাবৎ (অনঙ্গাবের) সঙ্গমুখীঃ

(মৎস্য) , কাঞ্চন (কেহ কেহ) দিবং (দৈর্ঘ্যমান
 পর্বত) ~~কামা~~ : অনুরপানবিধিষু ব্যমা : (কামতাপে
 অনুর ও পানীয় প্রভেদ রচনা) , কাঞ্চন (কেহ কেহ)
 তাপুলেতম-বীটিকাদি-করনে নিবিষ্টা : (জম্বু-
 দ্বারা উভয় বীটিকাদি নির্মাণে আভিনিবেশ) ,
 কামাঞ্চন (কোন কোন নবীন) নর্তন-পতি-
 বাদ্য-সুকলা-সাম্রাশি-সম্রাজ্যাদিভা : (নৃত্য, গীত,
 বাদ্য ও অন্যান্য মনোরম কলা সমূহের সামগ্রী-
 মৎস্য) , কাঞ্চন (কেহ কেহ) স্মৃতাভ্যঙ্গবিধৌ চ
 রতা : (তৎসম রতা সম্বন্ধে স্মৃতি ও অভ্যঙ্গবিধির
 সম্বন্ধাদয়) , কাঞ্চন (কেহ কেহ) মৎসীকনাদ্যে :
 (ক) কনাদি ক্রিয়া দ্বারা) মদ্য (মর্ষদ্য) মাস্তি-
 প্রেষনা তিন্মুদিতা : (অতি সুস্বাদু নিকট মেঘাণ
 অবলম্বন) , কাঞ্চন (কেহ কেহ) সম্রাজ্যাদিভা :
 (মর্ষকর্মের পরিদর্শন) , কাঞ্চন (কেহ কেহ)
 স্বপ্নিয়ুন্মচোষ্টিদূগা : (নিজ প্রিয় যুগ্মের
 লীলা দর্শনে) স্বকৃত্যে (নিজ কামর্ষ) শুদ্ধা :
 দ্বিতা : (শুদ্ধা ইত্যে) ক্ষিপ্তা অন্যান্যবিধিভা :
 (অন্য সম্মতিকর্তৃক হস্তাদি শিরন পূর্বক প্রার্থিতা ইত্যে)

ବିନା କର୍ତ୍ତା ମହାପଦମାଧ୍ୟମାନ [ସିଂହ] କାଳିଦ
 (କେର କେର) ଦାସିଚିରା: (ସିଂହ ମୁଖରେ) ମୁଖମା-
 ନା: (କିନ୍ତୁ ମାଧ୍ୟମାଧ୍ୟମାନ କରି ଚାହେଁ)
 [ସୁମି] ଅନୁପତ: (ଅନୁପତ୍ତି) ଦେବ (ସିଂହ)
 ବିଶ୍ୱାସ-ବିଶ୍ୱାସ: (ଅତି ବିଶ୍ୱାସ-ବିଶ୍ୱାସ)
 ଆହୁତ କୁଳ କାଳିଦେବ: (ବିଚିତ୍ର କୁଳ କାଳିଦେବ)
 (ମୋ କର୍ମ ମାଳିନୀ) ଶ୍ରୀ ବାସିକା-କୃଷ୍ଣା: ଦାମୀ:
 (ଶ୍ରୀ ବାସିକା-କୃଷ୍ଣା [କେର] ଦାମୀମାନଙ୍କ) ବୁଦ୍ଧାବତେ
 (ବୁଦ୍ଧାବତେ) ଅସ୍ତ୍ରୀମତୀ (ଅନୁପତ୍ତି ଡାହାଣ ମେଧା କର) ॥

881 ଏକ (ଏକ ବନ) ଚିତ୍ତାମିତ୍ରାବୁଦ୍ଧ (ମଧୁର ମୁଖରେ ବିଚିତ୍ର
 ହୁଡ଼ା ବାସୀ) ୧ ଅମର (ଅମର ବନ) ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀମାତା ଆହୁତ
 (ବିଚିତ୍ର ଶ୍ରୀମାତା ଆହୁତ) ୧ ଏକ (ଏକ ବନ) ବନ୍ଧନ-
 ଚିତ୍ତ (ବନ୍ଧନ: ଶ୍ରୀମାତା ଚିତ୍ତ) ୧ ଅମର (ଅମର ବନ)
 ଚିତ୍ତ ଅମରକୃଷ୍ଣ (ବିଚିତ୍ର କୃଷ୍ଣା ବିଚିତ୍ରା) ୧ ଏକ
 (ଏକ ବନ) ବନ୍ଧାବିଚିତ୍ର ମିତ୍ରବନ୍ଧନ (ବନ୍ଧାବିଚିତ୍ର ମିତ୍ରବନ୍ଧନ-
 ବାସୀ [ସିଂହ]) ଅମର (ଅମର ବନ) ଅନ୍ଧାଧୁ-
 ବନ୍ଧାଧୁ (ଅନ୍ଧାଧୁ ମିତ୍ରାଧୁ ମିତ୍ରାଧୁ ବନ୍ଧନ ଡାହାଣ)
 ଦାମଦ-ବନ୍ଧ-ସୁଚିତ୍ର-ଲୋନ ବନ୍ଧନ (ବନ୍ଧାବିଚିତ୍ର
 ଡାହାଣ ବନ୍ଧ ବନ୍ଧାଧୁ) ମାତାବିତ୍ତ (ବିଚିତ୍ରା) ॥

[illegible]

(অতিমহৎ কামধর্মরমোৎসবের স্বকাম করিলে)
কঃ (কোমঃ) কৃতী (সেইজন্যমান্য ব্যক্তি) ও কতি
(জামা দেব ওজন করেন!) ॥

৪৭। [আমি] নবনিকুঞ্জ সুন্দোদরে (নবীন নিকুঞ্জ-
ওজন সমূহে) বিহরং (বিহার রত) বিচিন-
রতিলীলায়া (বিচিন রতিলীলাসহকারে)
বিহরং (কীড়া রত), মিথঃ ~~সহ~~ মহা স্বনয়-
মুনিভাঙ্গং (পরস্পর মহা স্নেহের আবেশে
মুগ্ধন মুগ্ধ), অনন্তরতিমং (অন্তরতিমোজা-
সম্পন্ন), প্রিয়চয়বিধিলাস সমোহনং (মহোৎসব
দীপ্তির বিলাস দ্বারা সমোহনকারকাব্য), মহা-
রমিক নামরা দুতকিনোবয়োঃ ৩৭ ^{দ্বয়ঃ} ~~মুগ্ধ~~ (দেহে
পরম রমিক নামর নামরীকুপ কিনোব-
মুগ্ধমহে) মল্যামি (কান করি) ॥

৪৮। কদা (কবে) বৃন্দাটবীং (বৃন্দাবনে) অধিবসতঃ
(অবাসিত) মহাস্বরস-দিবাচক্ষুর্মুগ্ধাঃ (পরমরস-
ময় দিব্য দৃষ্টিমান্য) মম (আমার) পুরঃ

(সম্মুখ) কনকচন্দ্রকদুতিবিনিদিতেন্দ্রবর
 (অনুচন্দ্রকবর ও নীলোৎপলমণ্ডাপন), নব-
 কিলোবরমা: বর^২ ~~কুগল~~ (অনুপম নবীন কিলোব-
 মুগল) মিথ: অলৌকিকভাৱে (পবিত্রের পুণ্ডিত
 তাম্রীম অনুভাস ধারণ পূর্বক) সমস্তমুদিতমুতি
 (কামমুগল মুতিতে) সুবতু (উদিত হইবেন ৭) ॥

৪০) বরষীলম্ববৃন্দাবন (বিবিধ বোচিয়া মালী শীতলা-
 বন) স্বেচ্ছানন্দোৎপন্নবসময়-কোটি বেকানবানু:
 (স্বেচ্ছানন্দকল্প ডেউল বসময় কোটি: বাসিকল্প
 আদিতীয়া সমুদ্রমধ্যে) তাদাতোন্ন (তদাভিন্নকল্পে)
 মে (আমাব নিকটে) সুবতু (অরুদলিত হইবে),
 তস্য (আব তদাভী) কুলে কুলে (কুলে কুলে)
 মেনে (বিশাবরত) গোবাসিতকটি (গোব ও
 লামবন), মধুক-মধুব (পবন মধুব) কিলোব-
 বর (কিলোব মুগল) মে (আমাব) মন:
 (চিওক) তদ্বসময় (উদাদেব স্বকল্প বর
 আশাদনেব মেনা) কিয়া (ককন) ॥
 ম: (যেকাকি) কুবিসরে (অনুচন্দ্রকবর
 ৫

৫০। যঃ (যে ব্যক্তি) দাবিষ্ঠে (অতি দুঃখবশী) কুবিষয়ে
 (হীন দেশে) অতি কু কৃতি নিষ্ঠে: (অতি নম্র
 কুকার্য বশত হয়ে যা) তিক্কেই (ভ্রাম কয়েন),
 যঃ (তিনি [যদি]) মুকুতী (পূর্ণ্য বশতঃ)
 সক্রম (একবার বত) বুদ্ধাটক্যঃ (বুদ্ধাটক্যের)
 ভূনংহং তামি (একটি ক্ষুদ্র ভূনংহং) বান্ধে
 (সুতিকা বেন, [তাহা হয়ে গেছে তিনি]) দেহম
 অস্ত (দেহত্যাগের পর) টেঙ্কু উল নিম্নিম্নম্ভে:
 (অকুণ্ঠিত সর্বমাজিগামী) তৎপ্রানম (বুদ্ধাবন-
 দীবন সীকৃষ্ণে) করুণয়া (কৃপায়) ক্রুৎ
 (নিষ্কম্ভে) অলভ্যং চ হবিষদং (দুর্লভ হবিষদ)
~~লভ্য~~ লভ্যে (লাভ করেন) ॥

৫১। ইহ (এই) বুদ্ধাবন-বনে (সী বুদ্ধাবনের প্রতি)
 রতিকৃৎ (অনুরক্ত পুরুষ) বিনম্রম্ভতিতি:
 (অনুরক্ত বিনম্রম্ভতি দ্বারা) কুবেরানাহ কোটী:
 (কোটি কুবেরের প্রতি) হুমতি (হৈম হুম
 প্রকাশ্য করেন) অমো (অমো! [তিনি]) বুদ্ধি-
 বিভবে: (বুদ্ধি বেত্তব্য দ্বারা) কৃয়ান্ (কৃয়ান্)
 সুবচকৃৎ অতি (বৃহস্পতি সত্ত্বতি দেব উকৃগনকেও)

(বীজনাং মমুকাং প্রমাণত ইম) ॥

৫৩। কঃ অপি সুকৃতি (কোন মনুষ্যেরে জ্ঞানমানী কাজিঃ)
 মকরতনুভূতঃ (বিমিশ্র-প্রাণিনামনঃ) কঃ অপি
 (কোনও বিষয়ঃ) দোষঃ ওনঃ বা (দোষ বা ওন)
 নো পুত্রন ন এব পুত্রন (অনন বা প্রদান না
 করিয়া) বৃন্দাবনমুপভূতানি (বৃন্দাবনামিত
 প্রাণিনামনঃ) অমিশ্র-লুক্কিধা (অমিশ্র-লুক্কিধা)
 নওপাঠেঃ শ্রবণম্ (নওবৎ শ্রবণম্ [নবঃ]).
 তজ্জ্ঞানোজাতিমানঃ (মর্ক-প্রকার জাতিমান
 পরিজ্ঞানপূর্বক) নিবন্ধি (মর্কিন) পরজাকিকনঃ
 (অপি অজিকিন জাতি) কৃষ্ণাধী-অপ্রানদাশ্র
 (স্বীয়াধী কৃষ্ণাধী অপ্রানদাশ্র আনদাশ্র)
 সুকৃৎ (বিশদিত করিতে করিতে) বৃন্দাবনাতুঃ
 (বৃন্দাবনের অভ্যন্তরে) নিবন্ধি (বান করণেন) ॥

৫৪। কঃ অপি (কোন) অজ্ঞানতঃ (অতি অমার্গবান)
 বীজঃ (সুকৃতিমানী কাজিঃ) একান্ত বৃন্দাবিমিশ্র-
 তকৃতনে (বৃন্দাবনের প্রান্ত তকৃতনে) তিক্তেন
 (অযুক্তান পূর্বক) আর্জ্যবান কন্দন (আর্জ্যব
 বোদন), ক্ষিত্বিষু (ভূতনে) পাবিনুগেন

(মান বুঝে), আনন্দভূমি (স্বীকৃতি) স্নেহান্ন
(প্রদান), দাতৃ (দাতা) দুর্নীতি আদর্শ
(দুর্নীতিবান), অনু (অনুষ্ঠান) ককনদুর্ভাগ
(উদ্ভাবক ককনদুর্ভাগ্যজন) কাকুটাকাটী:
কুর্কি (অসহ্য কাকুটাকাটী দেখান [এক])
স্বয়ংসিদ্ধ (স্বয়ংসিদ্ধ) কাকুটাকাটী
(স্বয়ংসিদ্ধ কাকুটাকাটী) অসহ্য কাকুটাকাটী
(অসহ্য কাকুটাকাটী) দিন-নিশাৎ নশ্বতি
(দিন রাতি আতিবাহিত করণ) ॥

৩৬। ক: অসি (কোন জালবান ব্যক্তি) সত্যতঃ (সত্যতঃ)
লোকান্তরীকৃতঃ সূক্ষ্ম (লোকান্তরীকৃতঃ সূক্ষ্ম)
স্বয়ংসিদ্ধাঃ অসি (স্বয়ংসিদ্ধাঃ অসি)
অকুটিমান (কীটসূত্র ইয়া) ক্রিষ্ণ: বহু:
হুত: বা (হুত: কীটসূত্র ইয়া, বহুত: বা
স্বয়ংসিদ্ধাঃ) নিবিশ্বঃ আবিচল: (স্বয়ংসিদ্ধাঃ
লোকান্তরীকৃতঃ আকিমা) স্বয়ংসিদ্ধাঃ বিজ্ঞত:
(স্বয়ংসিদ্ধাঃ বাহিত [এক]) নেত্রিকরোক্তকাষ্ঠাঃ
মত: (নিবিশ্বতঃ বা বহুতঃ আশ্রয় ইয়া)
উকতঃ বা উকতঃ (স্বয়ংসিদ্ধাঃ উকতঃ)

মুখ্যম্

শ্রীরাধীকৃষ্ণাভিঃ পরোক্ষরূপদত্তমুখ্যম্ (শ্রীরাধী-
 কৃষ্ণরূপাভিঃ ^{পরোক্ষরূপদত্তমুখ্যম্} ~~অমূল্যবস্তু~~) চিহ্নম্,
 (কীর্তন করিতে করিতে) বৃন্দাবনে আদি
 (শ্রী বৃন্দাবনে বিবাহ করেন) ॥

৫৬। কতোরূপাভিঃ মুখ্যমামিত্যভিঃ (পরোক্ষরূপদত্তমুখ্যম্
 পূর্বক মুখ্যমামিত্যভিঃ আশ্রিত মুখ্যমামিত্যভিঃ)
 আভিঃ লালম্ (পদলেখা মরকার) কর্তা
 (কর্তা দেহা) সাল্য (সাল্য-এবং) মরমালা
 (মরমালা) মূলানিত (মূলানিত) চন্দন (চন্দন
 এরূপ) অর্ঘ্য (অর্ঘ্যন কর) , তাবুল
 প্রাণম্ (প্রাণম্ ওজন করাও) , মাধু
 মধ্বীকরণ (মধ্বীকরণ বা মধ্বীকরণ দ্বারা)
 মুখ্যকৃষ্ণ (মুখ্যকৃষ্ণ মুখ্যকৃষ্ণদত্ত কর,
 [ভূমি]) বৈষ্ণব (বৈষ্ণব কর) বহু: কৃষ্ণমাধ্যম
 (বহু: কৃষ্ণমাধ্যম) (নির্জন কৃষ্ণমাধ্যম মাধ্যম)
 রাধীকৃষ্ণ (শ্রীরাধীকৃষ্ণ) পারিচর
 (পারিচর কর) ॥

৫৭+ [মুখ্যমামিত্যভিঃ] বহু: (নির্জন) মাতৃকাম-মাধ্যম
 ৫৮। (মাতৃকাম) বহু: (বহু: মাধ্যম)

৬০। অহা অহা (অহা!) নুদারকো কুচি (নুদার-
 হারের কোন দ্বারে) মল (অলম) তর (লম্বা)
 বীকন-মহঃ (বীকন কোনতিঃ) ন্যামহম-
 প্রমর বিকলঃ (নামহম প্রমে বিশ্বন হইয়া)
 মরোমাকং গাছঃ (মরোমাক ও অক্ষ বাসিন্দা
 অক্ষাম্মদুর্ভক) মদমদমিহা (মদমদ কালে)
 শ্রিগুমাঃ দ্বালীঃ (শ্রিগুম্মদীশনকে) মদন-
 নমঃ (অনু নম করিয়া) বেনা (নিজ বেনীশিয়া)
 কলঃ (কলীয়াস) অদঃ বক্সা (উৎসাহদয় অদ
 মুগল জড়ান দ্বা করিয়া) দায়িত্বঃ প্রবলঃ
 (শ্রিগুম্মদেব নিকটে পাঠান দ্বা) জমতি
 (নিজ দেহকর্ম প্রবলার বিবাক করিতেছেন) ॥

৬১। অহা (অহা!) ~~নব~~ নবকুন্তু (নবীন কুন্তু ডবনে)
 নকোদ্যঃ প্রোদ্যঃ (নবীন প্রোদ্য দাম্য বিকলমান)
 নবনবমশা প্রোদ্য বিকলঃ (নিজ নুতন প্রবল প্রোদ্য-
 বিশ্বল) নবানন্দ প্রোডাঃ (কন্দার নবীন প্রোড-
 হেতু) তরন-তরলঃ (অতি চঞ্চল), নবানলিতঃ
 (নবীন লালিত তারের বিনামাত্রিত), দুর্ভাগ্যজিহু
 (নবীন, অংশবাণি ও বচনমধুরন) নবীনাঃ

(অতিব্রত) মধু ব্রতাদিঃ দ্বৈত (মধু ব্রতাদিঃ) ,
 মোর লগাম (মোর ও লগাম বন) , তর ডেউর
 মদঃ (মদে মদ্যমিষ্ট জোতিষ্য বস্তু ব্রতকে)
 মদত (ব্রত কব) ॥

৬৩। [আমি] বিদ্যাক মুদ্রানং (পরামর্শ দানে মদ্যম
 পূর্বক বিদ্যাক দান) , নবমধিঃ (নিত্যমুত্তম)
 শুকডিঃ (প্রবল) অনুসারেঃ (অনুসারিত)
 স্নানলগ্ননাশনারদৌ (স্নান, লগ্ন ও উপবেশনাদি
 কাহারে) কামমসি ন দি বিচিস্র (মর্বজোজাষ
 বিচিদ বাহিত) , মদা (মদ্য) বুদ্ধাবন নবনিরুদ্ধা
 বালিশু (বুদ্ধাবনে নবীন কুক্ষি মদ্যে) অলং
 (বিশব্রত) , মোর লগাম (মোর ও লগাম বন)
 মধু ব্রতাদিঃ (মধু ব্রতাদিঃ) তর (মদ্য)
 মদ্যমলং (মদ্যমলং) তর (মদ্য
 কবি) ॥

৬৪। উত্তমোত্তমং ব্রতং-কটিকর-কটিকা ব্রতং-মদ্যমিষ্ট
 [মদ্যমিষ্ট উত্তমোত্তম] প্রবল কামমসি বিদ্যাক মুদ্রা
 স্নানলগ্ননাশনারদৌ মদ্যমিষ্ট ব্রত [ব্রত] তর (মদ্য)
 উত্তমোত্তম মধু ব্রতাদিঃ-কটিকা ব্রতাদিঃ ব্রতাদিঃ

(অনুপম যৌবনতরঙ্গ বিকালে পরমসুখ-
 দীপ্তি তরঙ্গময় বসন্তা বিনিবন্ধন) অতুলালো-
 সজ্জ (পরম্পরেষু প্রতি একান্ত আশঙ্কিতেরূপে)
 নিমিষে (নিমিষিকাঙ্ক্ষন) অমিলনাৎ (বিচ্ছেদে)
 আতিমুখ্য (তবরূপে) (আতিমুখ্য কান্তরূপে) বাস-
 কহেন ন [হে অম! তুমি] বৃন্দাবন (বৃন্দাবন)
 (বৃন্দাবনে কুঙ্কমক) (হে) (এই) (অবিত্ররূপে)
 (পরিপূর্ণ বসন্ত) (লোভনীত) (লোভ ও
 নীলবর্ত) (দম্পত্য) (দম্পত্যক) (হে) (এই)
 কর) ॥ ৬২ ॥

৬২। [হে অম! তুমি] হরিপ্রাণাশ্রয় (শ্রীহরিরূপে)
 প্রাণাশ্রয় বিলাসময় (নন্দ-মুতবিনজাখাদিশু
 (পুত্র, বন ও স্ত্রী-সভৃতি অনিত্য বস্তু বসন্তক)
 প্রাণাশ্রয় কুঙ্ক (বৃন্দা চন্দ্রো কারি ও না, [প্রবৃত্ত])
 বৃন্দাবনে (এই বৃন্দাবনে) অমর পতিত (অপলা
 হরেত্রে দ্বিতরন বিকিষ্ট) পুরুষাশ্রয় (অমর)
 (এই বৃন্দাবনে পরম পুরুষাশ্রয়) আচিনু
 (অঙ্গর কর) ॥

৬৩। [হে অম! তুমি] শ্রীমৎকলিঙ্গনাঙ্গিনাঃ কুলে

(শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা) বুদ্ধাবন-তরুণমূলে (বুদ্ধাবন-
তরুণমূলে) বৃত্তিকলি-মত্বে (বৃত্তিকলি-মত্বে)
মহাশূন্য (মহাশূন্য) (শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা)
তদেক জীবন (একাক্ষর অনুবাহন-মত্বে)
তল (মহাশূন্য) ॥

৬৭। [আমি] ববর (ববর) ববর (ববর) বুদ্ধাবন-
(বুদ্ধাবন) মদনমোহনধারি (মদনমোহন-
মুখধারি) সুববাকী (অতিনন্দন) মরমা
আমি মাত (কুসুমী হৃদে) ৭ আমি (কিত্ত)
অন্য (অন্য) বদ্যামি মম্মী আমি ন
(লক্ষ্মী মম্মী ৭ হৃদে) [কিত্ত]
বদ্য আমি নো (মদনমোহন-কুসুমী ৭ [কিত্ত]
কবিত্ত হৃদে কবিত্ত) ॥

৬৮। প্রত্যক্ষাচ্ছলদত্ত-নবকাকন-চন্দ্রচাক্ষু-জলবি:
(মাদ্রা প্রতিজ্ঞা বিচি নবীন কাকনময়
চন্দ্রকিরণে উদ্ভাসিত কপমিছু উদ্ভাসিত
হয় [মদে] ৭ নবকৈল্য-চন্দ্রকাকন-
(নবীন কৈল্য-দল্লার চন্দ্রকাকন-
[মদে] ৭ বুদ্ধাবন-মদী (শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা)

সুবল (আমার দিগ) সুখি নাড় ককন) ॥

৬৯।

অতিশয়ানন্দমদাঃ (অবশ্যমানানন্দী ব্রহ্মনী-
নন) ক্রিয়ং সর্বনাম (এবং মদে মানবমলেন)
একান্তকালে সর্বনাম) কুবতি (করে), ততঃ
(অতঃপর) চতুরঃ (চতুর ব্যক্তি) তচ্ছব্দশূন্য-
বুদ্ধাবন-প্রদোষ (ব্রহ্মনীমলেন সর্ববাহিত
অর্থাৎ তৎসম্মানবুদন) কুবুদ্ধাবনপ্রদোষে)
বসেৎ (বাস করিবেন) ॥

৭০।

প্রাজঃ (বুদ্ধিমান ব্যক্তি) বিষ্ণুমায়াঃ (বিষ্ণুমায়া
প্রভাব) তেজীম্যসি (অতিক্রম করিয়াও)
বানিজ্যম্ অবিব্রমন্ (স্বীকারকর প্রতি
বিশ্বাস করিতে না পারিয়া) তদ্ব্যচকিতঃ
(অস্বাভ্যুতম বিদ্যাতু ইংনা) মততং (সর্বদা)
অতিনিবিন্ণঃ (অতিনিবিন্দনশ্রু চিত্তে)
বুদ্ধাবন (বুদ্ধাবন) নিব্রমতি (বাস করেন) ॥

৭১।

ধীরাঃ (পাতিত ব্যক্তিনন), চিদ্রনেনু (চৈতন্য-
মনস্বকম) বুদ্ধাবনবাসিনু (বুদ্ধাবনবাসিন-
নন) পরদার-বিত্তহারিষু (পরস্বীও
পর-ধীনর অপহরণ, [কিনা]) অপদোষ

(নির্দোষ) মতি (মজদার) মহা প্রহারি হু চ
(আত্মনন্দ প্রহার করিলেও) দোষ ন দি
শক্তি (ভোমার ব্রহ্মানন্দো ম ৬ মননা
করেননা) ॥

৭২। বুদ্ধাঙ্গনন (দে বুদ্ধাঙ্গন!) মর (যে [মুখ])
মদা (মদনা) ভাঙ্গন ভোতি (ভোমার স্তুতি
করেননা, [সেবে]) আনন্দ (মুখের) কা মুখমতা
(কি মোদন ব্রহ্মা ব্রহ্মা হইছে), মোদনমতা
(মুখের মদতা) অমাত (বিশ্বকর্মে দিয়া)
মর (যে [মুখ]) ভাঙ্গন ন মতা (ভোমার
আত্মনন্দ প্রহার না কর), তৎ দেহ কিং
(এই কথ্য দেহের বা ধূলো কি?), যেন
(মাতার মাতা হই) ভেদম (ভেদম) তনম চ
(মুখের) বিক্রয় (বিক্রয় করিয়া) ভাঙ্গি
(ভোমার মত) ন মীপতে (আত্মনন্দ প্রহার
করা না হই), তৎ (এই কথ্য) মোদন কিং
(মুখের দেহের বা মাতৃকতা কি?), অম
(এবং) মঃ (মিতি) তে (ভোমার) ভূনৎ
ন আত্মনন্দ (ভূনৎ ও আত্মনন্দ করেননা),

মঃ মনু (চিহ্নিত) কঃ তত্ত্ববিৎ (কিঞ্চিদা
তত্ত্বং কালিকা-মত) ইহং ত্বং মাংসন ? ॥

৭৩। [আমি] বেদগ্রন্থমসামবে (পরম বিদ্বজ্জ্ঞান
একমাস্য আবেদ) ~~কৃতম্~~ ~~কৃতম্~~ নবনবানৈক-
সেনাকর (নবনব কদম্ব-কীড়া আশ্রয়),
~~কৃতম্~~ কবীমাঃ (কবীরা-কবী) কনৌলোমকাতর-
তবে (অনিক কোর্বিং উদয়ে কাতরচিত্ত),
তদ্ভূত বিলাসাত্মকাকৃষ্ণো আশ্রিত-মর্যাদায়
(কবীরা-কবী কৃতকীকম অকৃতকাক চিত্ত,
ইহং ত্বং মর্যাদাবীতর আশ্রয়) কবীরা-কবী-
নামবে (কবীরা-কবী মর্যাদা-প্রতি) অনন্যভাব-
রসিকঃ (একাত্ম অনুভব-ধারন-পূর্বক)
উক্তিঃ বিদ্বৎ (সবল বিদ্বৎ মত্রেও) অচালঃ
(অবিচল ভাবে) বৃন্দাবনঃ (বৃন্দাবনের)
অরম (আশ্রয় গ্রহন করিত্তি) ॥

৭৪। মম (আমার) মনঃ (চিত্ত) সুদিত-সোমবর্ধ-
কুসুমকরে (সোমসুখকীকম কুসুমবনের)
উনামননক [বিবৎ] মর্যাদাবিক্রম
(মর্যাদা কবীরা-কবী) পাণ্ডিত্যে

(अनूनामभरणं दूषितं), नवकुक्कु विलम्बित
(नवीन कुक्कु भरणं देवी प्रसात), मदन साधन-
रत्न मुखा कटव (नीकुटक व भूषण कटव व प्रतिवे
[अनूबक मणिधार] ॥

१५। [मिति] निमग्ननाम (आभारमाभरणं जन)
निबुक्कु मणीमता (निबुक्कु मणि प्रत्यय कियेन)
ववमप्रतीनमलप्रति मृष्टिजा (प्रकाश मणी
प्रोक्कु मणि निकट नभन मणिकर उभयान् प्रकाश
कया म) शक्ति मणिमितिजा (नीकुट उभय
साहित मितिजा हरेया) अनूठ (मणिकर)
भविष्यति दूषितजा (अनिलमन उ दूषित नान
कविमणिमितिजा), ताए (मणि) वाचिकार
(नीवावाक) मण (काम कव) ॥

१६। नवलताडवतनाद ववतिना (नवीन कुक्कु-
डवले विवाक प्रसात) मदनकोटि मलमहव-
मृष्टिजा (कोटि कलमर्षिनाम मलमहव-
विप्रम नीकुट) मियमणी-मिय-मणित-
वाचिकार (मियमणी व दूषण मणि नीवावाक
आमन नान कविमणि), मनेवाचिकार (मने

পবন প্রদীপিত (ক) বলসে বৃষ্টিলা (বল-
পূর্বক বসন করিলে [তুমি এ অবস্থায়
তাঁহাকে]) মর (কান কর) ॥

৭৭। শ্রিতরঙ্গন (শ্রিতরঙ্গ-শ্রীকৃষ্ণ) নিজ শ্রিত-
কিছু বীজন মুবেসে বরেন (মোহাব অনুবন্ধ
সেবিকা বসন করণ পূর্বক) জিলাপি
(বিচিন্তন) পদা পুত্র (পাদপদ্মের)
লালমুখ (সেবা করিতে করিতে) স্বামিতা
(বসন করিলে) অথ (অনুচর যিনি)
অনুচরী (নিজ মহচরী ~~হইল~~) অশ্রী
(জিহ্বা করিতেছিলেন, [আমি সেই])
বাহিকা (শ্রী বাহিকা) মরামি (কান কর) ॥

৭৮। [মিনি] বিদ্রুতকরক-মুদ্রাস্বরাদি: (তপু কাঞ্চন-
বৎ পবন ঠেকান) প্রেমানন্দাশ্রুকাতি: (প্রেমানন্দ-
ময়) একেকাশ্রুতাতি: (প্রতি অশ্রুর দীপ্তি বাজি-
য়া) ভাবিত-দমাদিগারডোম (দম দিক
পরিপূর্ণ করেন), কেলি লিঙ্গানভূষণ (মোহাব
কেলি কালে মালবধ আলঙ্কার করি নিশ্চয় হইবে),
অনুদাদাচ (মিনি কন্দলীলায় তাম্রাশ্রু

উন্মাদনাযুক্ত), ৩ বৃত্তিপ্রদায় (বৃত্তিজনিত
 মাতৃভাবনতঃ) ~~নিম্ন~~ নিম্নপং (যিনি লক্ষ্য
 পরিহারপূর্বক) ~~এক~~ বাসঃ (অজানিত বসনে)
 তুষ্টিপ্রক (স্বাভাবিক দমনসহকারে) বসাবিষয়
 (পরমরসে বিশ্রাম হ'ল), কুঙ্কপীলি (কুঙ্কর
 স্নাত্তভাগ) শ্যামচন্দ্রোদয়ি (শ্রীকৃষ্ণচন্দ্রের
 বসঃস্থানে) তদ (এইকম) কিল্লাবৎ বাস
 (এক কিল্লাবৎ বসঃ জোড়িম্বৎ বসঃ) কুর্বাতি
 (প্রকাশ্য পাত্রেতেহন) ॥

১০।

সক্কে কাকিনী কনিদানি বিনাদিনী কদম্বকুঙ্কাদবে
 (মমুনব জীবন্তী কদম্বকুঙ্ক শ্রীকৃষ্ণ বিবাহ
 কারিতেহন, [একম সময়ে শ্রীকৃষ্ণের মুখমণ্ডলকে]
 নানিী প্রমাণ (পদা^১ ~~প্রমাণ~~) আধাবতঃ পরীকরায়
 (তদাভিগ্নে আগত প্রমব হইতে) দরেন বেক
 (ভয় উপস্থিত হওয়ায় যেহেতু) কৃষ্ণ (সে কৃষ্ণ)
 তে (তোমার) লবনং আগত আসী (~~প্রমাণ~~
 (লবনানন্ত হইতেহি)) ইতি-বাক্য-প্রিয়া-
 মূলবিস্তৃকৃদায় (এইকম বাক্যে প্রিয়তমার
 আনন্দজনপূর্বক) দামোদরঃ (শ্রীকৃষ্ণ)

অতি সুন্দর (অতিশয় আনন্দ লাভ
করিয়াছিলেন) ॥

৮০। [মাম্বা] শ্রীমদ্ভাগবত (শ্রীমদ্ভাগবত) মহা-
ভাগবত-আবুল্লাহ মালীক (মহাভাগবত মালীক)
আবুল্লাহ মালীক-কানন (অতিরাম মালীক)
(মহাভাগবত মালীক) : শ্রীমদ্ভাগবত :
(মহাভাগবত মালীক) : আত্মীক (উপ-
বেশন পূর্বক) : সুত : (নিবৃত্ত) : সুত : (পুষ্টি-
মহাভাগবত) : বিচিত্র (বিচিত্র ভাবে) : মহাভাগ-
বপুর্ভাগ (মহাভাগবত দেহ আলঙ্কৃত) : সুত :
(করন [এবং]) : রতিলে তু কেন [মাম্বা]
রতিলে তু কো তু করন : (মহাভাগবত
বিভেদে) : লঙ্কান বন্দো (অতিশয় আনন্দিত
প্রকাশ করন, [আমি সেই]) : শ্রীমদ্ভাগবত-
বন্দো (শ্রীমদ্ভাগবত) : ভগে
(ভজন করি) ॥

৮১। [আমি] শ্রীমদ্ভাগবত-সিদ্ধি বুদ্ধিভাগ

৮৩। দিব্যলীলো (দিব্যলীলালালী) লো (অর্থে)
 শ্রীকৃষ্ণাবলো (শ্রীকৃষ্ণ ও শ্রীকৃষ্ণ) কুণ্ডলি
 (কোন স্থানে) অতিকৃষ্ণ (অতি প্রসন্ন) বাস-
 বলী-কৃষ্ণ (নতুন তরুণতালার মূলে) সিক্কিটো
 (জল মেচন), কৃষ্ণি (কোন স্থানে) লাবীকীকো
 (গুরু লাবীকে) মাঠে পড়ে (মাঠে অভ্যাস
 করাইয়া), কৃষ্ণ অমি চ (কোন স্থানে) লিঙ্গ-
 সিন্ধু (সমুদ্র সমুদ্রীকে) তাড়ব (বৃত্ত)
 লিঙ্গ পড়ে (লিঙ্গ দান করিয়া [এক])
 কৃষ্ণ অমি (কোন স্থানে) অমৃৎমত-সদনুচরী-
 দলিত (নবমতা সুনিপুণা সহচরী র
 প্রদলিত) সৎকল্মাশ (উত্তম কলা বিদ্যা-
 সমুদ্র) পলাঠো (দর্শন করিয়া) সদা (সর্বদা)
 সম (অসম) সমসি (চিত্ত) স্নেহতা (বিশেষ
 করুন) ॥

৮৪। মে (আমার) স্যামিনী (শ্রীকৃষ্ণ শ্রীকৃষ্ণ)
 কৃষ্ণাবলো (কৃষ্ণাবলো) নবীন কলিকোদমতি
 (নবীন কলিকা মুক্তা), কুমুদহাস-সংলাভিতা
 (কুমুদহাস-সংলাভিতা), নবপুষ্কমভিতা

(শ্রীকৃষ্ণাবতার আত্মদেহ) গোব-নীল (গোব ও
নীলবর্ণ) তর (অর্থে) শীঘ্রপূজন (কোটির্ময়
পূজন তত্বকে) ভজ (সেবা-করি) ॥

৪৬। **৷** মগ্নে (হে মগ্ন!) শ্রীরাধাপাদপদ্মচ্চবি-
ম্বুবতর-শ্রেয়-চিহ্নোপাতিবেকাঙ্কুরৈঃ
(শ্রীরাধার পাদপদ্মের পবনময়ী চিহ্নোপাতির্ময়
সৌন্দর্যমানবের) উদ্ভূত-যেন সুবকস্রয়-
তনুঃ (উদ্ভূত যেন পুষ্পরূপ মায়াদের
বিশ্রমসমূহ বিবাহ-করিতেছে, [মায়ারা])
সর্ববেদজ্ঞপূর্ণাঃ (সর্ববিষয়ে পবননিপুণা),
কেশোরশ্মিভাঃ ([মায়ারা] কেশোরদমার
উদয়) তদ্ব্যনকমপদ্যন-শ্রীচন্দ্রকরভাজঃ
(তদুচিত্তি প্রবিষ্ট কান্তিমানী অংশুমূহে বিচিত্র
লোভা ধারণ করিতেছেন [এবং মায়ারা])
দিকামঙ্কুরবস্তাঃ (দিক বস্ত্রানঙ্কুর
বিভূষিতা [ভূমি]) তাঃ শাধিকা-কিঙ্করীঃ
(শ্রীরাধার স্নেহে মোহিতমানের)
অনুমবত (আনুগত্য অবলম্বন
কর) ॥

৮৭। [অসম! তুমি] শ্রীকৃষ্ণাশিষ্যিনে (শ্রীকৃষ্ণাবল)
 ভূমী-উচ্ছ্বাসিত (ভূমীমানেব উচ্ছ্বাস), দিকী-
 কুল-কুহু বাব (কোকিলাগানেব কুহু ধ্বনি),
 নটরেককীনাং (নৃত্যরত সমুদ্রমানেব) কেকা:
 তাভাবিতানি চ (কেকা:বব ও নৃত্যবিন্যাস),
 কাদম্বধূমো: (কদম্বমধুমানের) অভিলানিতাং
 নতিং (মলোদম-মতিভঙ্গী), সববনবী-
 ক্ষিতিকুশাং (নবীন লতা ও তরুবাগিণী)
 আরম্ভং (সবস্বর আনিধন [স্বর])
 অস্ম্যং-কুরদোক্ষিতং (ভয়ঙ্কিত হরিনে-
 মানেব দৃষ্টিভঙ্গী) অনুকুরং (অনুকরণ-
 কারী) আর্যকবজব্রহ্ম (মিত্র অদ্বিতীয়
 শ্রিয় বজ্রধূমানেব) অনুযায়ি (অনুগমন
 কর) ।

৮৮। অসো অহহ (অসো!) কিলোবরষিধুনং
 (নবীন কিলোবধূমল) উত্তরোত্তর-বিবর্ধমান-
 অসো (উত্তরোত্তর বৃদ্ধিমীল ধূমিবর্ধমানী)
 মহারথ-মহোজ্বল-প্রদ্যবাহিনী-স্রোতসি
 (মহারথনবতী-পরম উজ্জ্বলরময়ী নদীপ্রবাহে)

পাতিতঃ (নিম্নমুদ্রিতঃ)। প্রিয়োত্তম-বিচি-
কামাধিতঃ (পৰম্পর অসমাপ্তক বিচি কাম-
বিলম্ব বিচার-পূর্বক) বৃন্দাবন-এব (অসম-
বৃন্দাবন মণ্ডলকঃ) বিস্ময়-মুদিতঃ কবোতি
(বিস্ময়ে মুগ্ধ করিতেছেন) ॥

৮৭। [মুদ্রিতঃ] প্রিয়ঃ কামকীড়া-বসবিসমভা-এতঃ
(কামকীড়াকালে পৰম্পর বসাবিসম-বিশ্বন
ইতি) কামানঃ (কোমল-গমন কৰা ইতি),
কামানঃ (কোমল-বা অবস্থান ইতি),
কিৎ অমানঃ (কোন্ বস্তুবৎ বা ভোজন ইতি),
কিৎ বসনঃ (কিন্ বস্তুবৎ বা পাৰিধান
কৰা ইতি), কিৎ উজঃ (কোন্ কথায় বা
বলা ইতি), কিৎ উজঃ (কোন্ বস্তুবৎ
ভোজন কৰা ইতি [আব]), কিৎ ইব চ মুদিতঃ
(কোন্ বস্তুবৎ বা অহন কৰা ইতি), কিমপি
ন কলমঃ (ইতি কোন্ অনুসন্ধান করিতে
পারেননা, [হে সুখীমন! তোমরা]) বৃন্দাবনবনে
(শ্রী বৃন্দাবনে) তৎ (সেই) কিলোদ্বন্দ্বঃ (কিলো-
মূল্যবৎ) পাৰিচয়ত (পাৰিচয় কর) ॥

- ৯০। কুঙ্কুমীয়াং (কুঙ্কুমমূলে) শ্রীবাধীকৃত্যঃ
 (শ্রীবাধীকৃত্য) উন্নয়নকালোৎকৃষ্টাঃ
 (উৎকৃষ্ট কল্যাণকলায় উৎকৃষ্ট ইত্যেব)
 আলম্ব্যঃ (মল্লীমল) কল্পমলি (কোন কলমে)
 কল্পমলি বসীতি (উন্নয়ন কল্পমলি বসন
 করেন), কুশাং বিদধতি (অলঙ্কার সম্বাদন
 করেন), বসনং বাসনতি (বস্ত্র পরিধান করান),
 আলম্ব্যতি (ভোজন করানোয়া থাকেন), হস্ত
 (হস্ত) মীলন-বর্ণাদি (মীলন ও বর্ণ-সম্বন্ধি)
 নিদধতি (অর্পণ করেন), নটনম্ (নৃত্য-
 করানো বাব জন) আদয়াং (আশ্রয়ভবে) বাদযুক্ত
 (মৃদঙ্গাদির বাদ্য করেন [এবং]) নিতয়াং
 (মহাচন্দ্রকোষ) বেলাদ্যজিৎ (বেলাভূষাদির)
 সমৃদ্ধি) কুতুং (সম্বাদন) অকুণ্ডলি (সমর্থিত) ॥
- ৯১। বিদ্যোতদ্-বীজবানাত্মক-বিস্ময়-মহাশোভিতবানন্দ-
 মারুৎ (অতিদীর্ঘময় বীজবানাত্মক বিস্ময়
 মহাশোভিতময় অনন্তমাত্মক) শ্রীমূলাকাননে
 (শ্রীমূলাকাননে) অদ্বৈতমধুরবসন্তমূর্তিঃ (বিচিত্র
 মধুরবসন্ত অদ্বৈতমূর্তি) কঃ আশী-

(কোন এক) লগাম: কিলোব: (লগামবন কিলোব)
 কমা চিৎ অতুত-ধুব-মহাভাব-সর্ব-ধূত
 (কোন এক পবনমিচিৎ সুমধুর মহাভাবের
 সর্বমম্বাতি কুলা [এবং]) প্রত্যেকের মর্মে-
 দেয় চাবির ম-কলসি-শ্রী কিলোব (প্রতি অংশ
 উল্লিখিত সুবর্ণ প্রদী-দীপ্তি বালির সিদ্ধ স্বকপা
 শ্রীমতী কিলোবীর মাহত) চক্ৰাচি (লগাভা
 পাঠে চোহন) ॥

২২। বিমল কলিত-বীণ-ভোমতি বেকার বাহু:
 (মহা বীণ কপ সুবিল জোতির্ময় অদ্বিতীয়
 সমুদ্র মর্মে) বৃন্দাবনাং (শ্রী বৃন্দাবন নামক)
 এতৎ (এতৎ) ধুবং (ধুব) ধাম (ধাম)
 সুবতি (বিবাহ কারিতোহন, [হে মম! তুমি])
 তৎ অধি (তমর্কে) নিববধীনাং (অশ্রীম)
 ধুবী-বীনাং (ধুবী-বালির) ধুবী-বী
 (পবন আশ্রয় স্বকপ), লোবনীলো (লোব ও
 নীল বন), বতিলালো (বতি-লাল মালালী)
 দম্বাণী (দম্বাণীর) অনুমব (আনুগত
 স্বীকার কর) ॥

১৩। শ্রীরাধাধামঃ (শ্রীরাধাধাম) অনন্তকুলিতপুলকিতাং
 (কন্দম্বব্রহ্মবিহ্বল ও যোগাঙ্কিত) অদ্যং অদ্যং
 (স্রুতি অদ্যং হুয়েতে) যে (যে মকল) প্রোভুতাঃ
 (অতি উন্নত) মোরবাচিষ্ঠব্রহ্মাঃ (মোর
 কাতিতব্রহ্ম) প্রোভুলতঃ (উচ্ছলিত হুয়েয়া)
 উরুস্বর্ষা এবং (মরমস্বর্ষা মোভা-
 সঙ্গতিদ্বারা) স্যামন্দুঃ (শ্রীকৃষ্ণচন্দ্রক)
 নিতব্রহ্মাবন-ব্রতি-বিস্তার্তো (নিতকাল ব্রহ্মাবন
 ব্রতিবিলম্বের জন্য) আত্মনঃ (নিজের) অতীত
 বিদ্যা (একান্ত ব্রহ্মীভূত কারিধ্য) মকলং অপি
 জনমাভুলং (নিগ্নিল জনসংখ্যে) প্রাচ্যভাতি
 (প্রাচ্যিত করে), অদুতান্ তান্ ([আমরা]
 মোরে মকল) সচিৎ মোর কাতিতব্রহ্মমুদ্রেয়
 স্যামঃ (কাল কারি) ॥

১৪। [হে সুখীজন! তোমরা] ব্রহ্মাবন-নবকুলে
 (ব্রহ্মাবনে নবীন কুলসংখ্যে) ব্রহ্মপুত্রে
 (ব্রহ্মসামুদ্রে) মেলয় (বিশ্বব্রহ্মীন), স্যামন্দুঃ
 (কন্দম্বব্রহ্মবিহ্বল) তৎ (মোরে) মোরনীলমোহন-
 ক্রিপ্রাচ্যসিদ্ধান্ত (মোর ও নীলবন মেলান)

সিহিহি কিশোর মুখ ললকে) স্মরত (ধ্যান কর) ॥

৯৫। [যে মগ্ন! তুমি] মোর চন্দ্রেন (শ্রীমোর চন্দ্রেন-
কর্তৃক) যব (মায়া) প্রকাশিতের আঁঠি (প্রকাশিত
হয়ে যাচ্ছে) [সেই] শ্রীকৃষ্ণাবনতভুঃ (শ্রীকৃষ্ণা-
বনতভুঃ) , শ্রীবাধা কৃষ্ণাঃ তত্ত্বঃ (শ্রীবাধা-
কৃষ্ণের তত্ত্ব [এবং]) নিমিত্তভুঃ (নিমিত্তভুঃ)
সদা (সর্বদা) স্মর (চিন্তা কর) ॥

৯৬। [যে সুধীন! তোমরা] বৃন্দাকানন-কুঙ্কু কুটী -
বৃন্দ-বন্দনায় এব (বৃন্দাবনের কুঙ্কু কুটীর সমূহের
বন্দনায় হেতু) কৃষ্ণানুগাম-সামর-সাবেধু
(শ্রীকৃষ্ণানুগামকণা মহাসামরের স্মর সমূহের
সবেধ) অতন্ত চমৎকারত (পরম চমৎকার
বস্তু) বিদিত (লাভ কর) ॥

৯৭। মহানন্দসম্পদঃ (পরম-সুখময়) ভেদপ্রবাহিতঃ
(এবং সিহিহি ভেদবাহিত কালে) যৎ ব্রহ্ম আঁঠি
(যে ব্রহ্ম বস্তু বিজ্ঞান করেন) , তৎসাবিলেখ-
চমৎকৃতি-ততিঃ (তাঁহারই সাবিলেখ চমৎকার-
ভাববাহিনী) ইহ (এই) বৃন্দাবনে (বৃন্দাবনে)
কাঙ্ক্ষাং নতা (প্রকাশিত নাড করিয়াছেন) ॥

৯৮। তদ্বিন্দুযুক্ত-চিদাত্মক (যে চিদাম্বিন্দুর বিন্দু-
মাল্যের সমন্বয় কালী জীব! [তুমি])

চিদ্যজ্ঞিসিদ্ধিবজ্জ্বরঃ (চিদ্যজ্ঞিকম মহাসমুদ্রের
সমংগ হেতু মনোহর) , অদ্বৈতাকাবঃ (বিচি-
ন্তুতিময়) , অদ্বৈতঃ আনন্দঃ (অদ্বৈতানন্দরূপ)
সরসং তত্ত্বং (সরসং তত্ত্বকে) কুঙ্করোপাধিত্ত্বং
(কুঙ্ক্রে অধিষ্ঠিতরূপে) স্মর (স্মরণ কর) ॥

৯৯। [যে মহা! তুমি] বৃন্দাবনে (বৃন্দাবনে)

অঙ্গারাবার-কন্দর্প-নবকেনি-ব্রহ্মসূর্যো
(কন্দর্পের নবীনকেনিসমং অম্লীম ব্রহ্মসামগ্রে)
মঙ্গলং (নিমগ্ন) গোবন্দ্যামবাসদ্বয়ং
(গোব ও ল্যামবাস বিগ্রহ দুইমাল্যের)
ভজ (ভজন কর) ॥

দ্বিতীয় পাতকই সমাপ্ত ।





EXERCISE BOOK

NO. 4

Acc. N. 6M-00022

১৯৫৫
 ১৯৫৬
 ১৯৫৭
 ১৯৫৮
 ১৯৫৯
 ১৯৬০
 ১৯৬১
 ১৯৬২
 ১৯৬৩
 ১৯৬৪
 ১৯৬৫
 ১৯৬৬
 ১৯৬৭
 ১৯৬৮
 ১৯৬৯
 ১৯৭০
 ১৯৭১
 ১৯৭২
 ১৯৭৩
 ১৯৭৪
 ১৯৭৫
 ১৯৭৬
 ১৯৭৭
 ১৯৭৮
 ১৯৭৯
 ১৯৮০
 ১৯৮১
 ১৯৮২
 ১৯৮৩
 ১৯৮৪
 ১৯৮৫
 ১৯৮৬
 ১৯৮৭
 ১৯৮৮
 ১৯৮৯
 ১৯৯০
 ১৯৯১
 ১৯৯২
 ১৯৯৩
 ১৯৯৪
 ১৯৯৫
 ১৯৯৬
 ১৯৯৭
 ১৯৯৮
 ১৯৯৯
 ২০০০
 ২০০১
 ২০০২
 ২০০৩
 ২০০৪
 ২০০৫
 ২০০৬
 ২০০৭
 ২০০৮
 ২০০৯
 ২০১০
 ২০১১
 ২০১২
 ২০১৩
 ২০১৪
 ২০১৫
 ২০১৬
 ২০১৭
 ২০১৮
 ২০১৯
 ২০২০
 ২০২১
 ২০২২
 ২০২৩
 ২০২৪
 ২০২৫
 ২০২৬
 ২০২৭
 ২০২৮
 ২০২৯
 ২০৩০
 ২০৩১
 ২০৩২
 ২০৩৩
 ২০৩৪
 ২০৩৫
 ২০৩৬
 ২০৩৭
 ২০৩৮
 ২০৩৯
 ২০৪০
 ২০৪১
 ২০৪২
 ২০৪৩
 ২০৪৪
 ২০৪৫
 ২০৪৬
 ২০৪৭
 ২০৪৮
 ২০৪৯
 ২০৫০

১) [যে সময়ে! তুমি] স্বাত্ত্বীকৃত্যবিত্তোদধীনী (নিজ চিন্তায়
ভাবিতত্ত্বোদধীনী) সর্বত্র ব্যবহৃতিঃ (সর্ব প্রকার ব্যবহার)
পাঠনঃ (ক্রমশঃ) ত্যক্তত্যাগ্ (পরিত্যাগ কর),
সর্বত্র (সর্বত্র) সত্যতঃ (সর্বদা) স্বাত্ত্বীকৃত্যিত্ততত্ত্বত্
এব (নিজ অন্তরে যাকালে যাকাল বস্তু বসে) সত্যত্যাগ্
(সংক্রান্ত কর) সদা (সর্বদা) স্থির চর (স্থাবর
অচল পদার্থ সমূহের মধ্যে) তদ্ভাববন্ধনতঃ
(সেই পবন বস্তু বসে সত্তা দর্শন করিয়া)
অন্য দুষ্ (ওমাধ্য অন্য প্রকার দুষ্টি) তির্যাক-
ত্যাগত্যাগ্ (পরিত্যাগ কর [এবং]) দিব্য নিষ্পি-
(কাঙ্গ্রি দিন) বুদ্ধ্যবনী মিল্যাসিনোঃ (বুদ্ধাবন
বিদ্যাবী শ্রী রাণী কুটুম্ব) দাদেন্দ্রসৎসবে (দাম্য
উৎসবেই) স্থীয়তাগ্ (আত্মনিয়োগ কর) ॥

୨। [ମି. ମ. ୩। ୬। ୩] ଅକୃତ୍ୟତ୍ତ୍ୱ (ବ୍ରହ୍ମାଣ୍ଡର ଅନୁମତ
 ଅକୃତି ଧର୍ମତୁ ତତ୍ତ୍ୱ ମନୁସରକ) ଶୂନ୍ୟ (ଆତିକ୍ରମ-
 ମୂର୍ତ୍ତି) ବିତରଣ (ସର୍ବସ୍ୱାଧୀନ) ବ୍ରହ୍ମାଣ୍ଡର ମି
 (ଲୋକାତିକ୍ରମ ବ୍ରହ୍ମାଣ୍ଡ) ଅବିନ (ସାଧନା କର)
 ଶୁଦ୍ଧ (ତମାକି ଅକ୍ରମାନ୍ତ) ଅନେକାତ୍ମିକ-
 କଳିତ - ଦେବୁନୁ ^{ତୁଳନ} (ଅନେକାତ୍ମିକ ମାନେ ସ

আলি (কুচ-মাংস) পল্য (দলন কর), তৎ (আদি-
 (উদাহর উদাহরিতাং) উচ্চানি উচ্চানি (কমল:
 উচ্চাতিলানী) সুখীকামানি (আমৃতময় বীজ-
 সমূহ), অনুসব (নয়ন কর), অম (আনন্দ র)
 যদি (যদি) মহাশয় (পরম উচ্চতম) বৃন্দাবন:
 (বৃন্দাবনবীজ) অম (অবন কর, [অম হইবে])
 অম (তমকে) ক্রমপি (কোন পরম বিচিত্র বস্তুই)
 মিলতি (লাভ হইবে) ॥

৩। পরমরসনির্ভো (পরম রসের সর্বোত্তম আধার-
 স্বরূপ), বাসিকামাঃ কাননে (স্রী বৃন্দাবনের)
 অম অম (প্রতি অম) অমিতঃ (অসামিত)
 অমলীনা-অননিবিঃ (কন্দর্পলীলা-সিদ্ধ
 [এবং]) তম (তমকে) একং একং (প্রতি অমই)
 প্রতিপদং (প্রতিজন) মার্বী বাসীকীনাং কোটি:
 (কোটি মার্বীসিদ্ধ) উদয়তি (উদয় হইতাহ)
 অমো (অমো!) মঃ (মঃ) মামঃ স্রীকিলোব:
 (মামদন কিলোব) এতদামাদমতঃ (ইদাম
 আমাদমে মত হইয়া) প্রতিনিমিত্তং (প্রতিজ্ঞনই)
 কন্দর্পদর্পাৎ (কন্দর্পজনিত ক্ষোভবশতঃ)

কোটি কোটি (কোটি কোটি) বিকাশন,
(বিকাশ) দাত (দাতন করিতেছেন) ॥

৪। অহং (আমি) ভক্তি ভাবা বনম্ভুঃ (ভক্তি ভাবে
অবনত হইয়া) বৃন্দাবনমত্ (বৃন্দাবনমতী)
বিন্যাসনঃ (পবন-বিন্য) ক্রিয়িং আমি (ক্রিয়-
কীর্তেয়ত) বন্দে (বন্দনা করি, [পবন])
অন্য প্রস্থান (অন্য অবস্থিতি) ব্রহ্মাদিক-সুখ-
সমনান্ হ (ব্রহ্মাদি দেবগণকে) ন তুলায় চ
মনে (তুলনায় ও জান করি না), বহুভাং
কিং (আমি কহাৰ আবশ্যক কি?) মম (আমার)
ইয়ং (এইকপক্ষে) গাঢ়া (দৃঢ়) স্রোতিঃ
(বিশ্বাস য়ে), কৃৎস্নঃ আমি (স্বয়ং প্রীতকৃৎস্নত)
পবতঃ (বৃন্দাবনবর্তীত অন্যথা) মনু পূনঃ
ভাতি (নিশ্চয়ই পূনঃকালে প্রতীত হইনন) ॥

৫। [ও মম! মামা] চিদচিদামিন-কোষাতি-
রাছাদকাতি-বহ্নানকুচাবি-ব্রহ্মসুখা সিদ্ধ-
মিস্রাদিনি (চিদ ও আচিদ মিস্র মিন কোষাতি বালি-
আছাদক আত্মনিম্ন তননুদীপ্তিমালী ব্রহ্ম-
ব্রহ্ম সুখাসিদ্ধ ব্রহ্মে সুমমুদ [এবং মামা])

সর্বানন্দা স্মৃতি কর-মহা স্বেচ্ছা মোক্ষোঃ অমার্গ
 (ব্রহ্মাণ্ডমত নিমিত্ত আনন্দে ব-বিস্মৃতি বনক
 পরম স্বেচ্ছা নন্দ পারিপূর্ণ [ভূমি]) স্বামী-
 কৃষ্ণানবধি-বিস্মৃতে (স্বীকৃতী স্বাক্ষর নিবন্ধবি-
 বিশ্রবস্থলী [ভেদ]) বৃন্দাবলো (স্বীকৃতী বনত্রে)
 ৩৬ সর্বঃ (সর্বজনীন-ব্রহ্মা) সর্বম (সামকণ) ॥

৬। মন (মেক্ষা) সত্তত (সর্বদা) কন্দর্পবীলায়ম্
 (কন্দর্পবীলায়ালী), কিলোবাহুতি (কিলোব-
 বিশ্র), মোরগ্যাম-মহা সনোত্র-মহা ব্রহ্ম
 (মোক্ষ ও আনন্দ বন পরম সনোত্রম মোক্ষির্ভূত)
 সর্বানন্দম্ (সকলের আনন্দ মনক কৃষ্ণ) উদতি
 (বিশ্রব করবন [বহু]) মঃ (মঃ) শান্ত:-
 প্রতিবীমি (বিশ্রব-অনুর্ভব প্রতি মার্গ) কামিত-
 মূলা-সঙ্গামুসেক (সার্বজন ও সঙ্গালনে ব-
 সেচন করা ব্রহ্ম বাহু, [ভূমি]) কদা (কব)
 ভ্রামনক্ষু নিকুক্ষু মুক্ষুঃ (মলো বন বিকুক্ষু বাসি
 মোজা আলী) বৃন্দাবনঃ (ব্রহ্ম) বৃন্দাবনঃ
 অচলঃ (স্থিতি ভাবে) সর্বম (আনন্দ
 সর্বন করিব) ॥

৭। [অঃ সঃ] খন (খেন্দ্রান) আনীত পীতং
 (গাঢ় নীল ও পীতবর্ণ) তনু (মৃন্মা) ক্ষৌমঃ
 (ক্ষৌম বসন) বিপ্রঃ (পাষিধান পূর্বক) জাম্বুনদ-
 মরু কত-লোমতিঃ (সুবর্ণ ও মরু কত মানি বন্যায়
 দীপ্তিমানী), আমল্য নীলং (বিচিন্ন নীল বস্ত্র),
 নিত্যক্ষীভা মরু তনু (নিত্যক্ষীভা মরু বিপ্রঃ)
 আনন্দাঙ্গি দ্বয়ং (আনন্দাঙ্গি দুই পুনঃ) নানানন্দ-
 প্রসন্ন-মহাক্ষৌরীকৈঃ (নানাবিধ নন্দ, প্রসন্ন ও
 মহাক্ষৌরীক মরু কাটর) নন্দাতি (বিশা ব
 কষেন, [ভূমি]) বৈদ্র (বৈ) বৃন্দা বন্যভূতঃ
 (শ্রী বৃন্দা বনের অত্যুচ্চ) বতিং বিদ
 (মরু অমু বান্য বীরন কর) ॥

৮। [আমি] বৃন্দা বন ভূমি (শ্রী বৃন্দা বনে) নিত্য-
 ব্যঞ্জনা বীর-মধু বাল্ক্য কৈল্য ব বৈদ্র (নিরন্তর
 পবন মধু ব বিচিন্ন কৈল্য ব বৈদ্র বীরী),
 নিত্যনোদ্য-প্রকট সুপ্রমা-মাদু বী-মাদি বৈদ্র
 (নিরন্তর পবন বৈদ্র প্রতি সুপ্রমা ও মাদু বী-
 বাল্ক্য প্রকট কারী [এবং]) নিত্যোদ্য-
 প্রতিব্রহ্মিঃ-স্বৈর নিত্যোদ্য-মদ্রং (নিরন্তর

১) জীবন নিঃসৃত পাত্র আনন্দিক (অনন্তব্রত
 সর্বদা পাত্র আনন্দিক অর্থঃ সর্বদা আনন্দী) (লো ব্রতীন্
 (লো ব্রতীন্ ব্রত) দ্বিধা (বিশ্বত্মক
 নিঃসৃত (দ্বিধা) (অনন্তব্রত) ॥

৩। মেঘাং (মোহাদেব) শান্তিনীকরী (চিত্রকমা
দ্রবনী) নিভাং (নবদা) শীতানন্দ-বাসিক চরণ-
দ্বন্দ্বপ্রবীক-গজাং (শীতানন্দদেব শীতানন্দ-
পদ্মসুন্দর শ্রীমদ্রাজ) অক্ষাং (মোহিত হইয়া)
অতিরমিত্ত্বাদি বিহীন (অতিশয় অনুভূত-
মানিত আকুলতা-প্রকাশক) শীতানন্দবিনোদ:
(শীতানন্দদেব অত্যন্ত) প্রমতি (পারিত্রিক
করে), মে (আমার) মূর্ত্তি (মস্তক) মুখ:
(নিরন্তর) জাহ্নবীনাং (জাহ্নবীদেবী) পাদান্তে
(পদপ্রান্তে) ভক্তিভাবেন (ভক্তিপ্রকাশক)
বিনুষ্ঠতু (লুপ্ত হউক) ॥

২০। যস্য (যাহার) নবান্নিতিকৃশং (অভিনব
তরুণাদির) স্বচ্ছ-স্বাচ্ছন্দ্য-দিব্য বাস-কুমুদাদ্যা-
পূর্ণ-মণীতনহাসাতাবি (বিশুদ্ধ ঠেকের
দিক কুমুদাদি দ্বারা পরিপূর্ণ ও সুশীতল হাসা-

সংস্কৃত-মুদ্রাসিকং (সীতা, লক্ষ্মণ ও উৎসবকাল কবিতা)

মুক্ত) তলে (তলদেশে) ~~উদ্যতকালি কুমুদে~~
 মোক্ষমুখ ~~উদ্যত~~ কুমুদোন্মোচনমুখ
 মানকাদ্যতে [এবং] মুখময় চন্দ্রাতম ও
 আনন্দমুক্ত [এবং] সুমিষ্ট লাস্যমুখাদি-
 দ্বারা পরিপূর্ণ) কুঙ্ক কুঙ্ক (প্রতি কুঙ্ক)
 উদ্যতকালি (মনোবদ্য কালি বিস্তার কবিতা)
 তৎ অদ্বৈত (সেই বিচিত্র) স্বয়মহঃ (কোটির্ময়)
 তত্ত্বমূল [বিবাহ করেন, তুমি] তৎ (সেই)
 বৃন্দাবনঃ (শ্রী বৃন্দাবন) পঞ্চ (দর্শন কর) ॥

১১। ~~সেই~~ যেহেতু অতীত-পূর্ণোৎসব-বিমান মহাকাশ-
 বীণাত্ম-দিব্য-লোভি: স্বানন্দাঙ্গিণী (অতীত-স্বয়মহঃ
 অতীত পরিপূর্ণ উৎসব ও নির্মল মহাকাশবীণ-
 স্বরূপ দিব্য লোভির্ময় স্বরূপানন্দময়গণের)
 ক্রিয়াপি (কোনও এক) আশ্চর্য (মহৎ বিচিত্র)
 সুমধুরং (সুমধুর) দ্বীপং (দ্বীপ) আশ্রি
 (বিবাহমান রাখিয়াছে), তাম্রিন্ (তাম্রাণ্ড)
 বৃন্দাবনঃ (শ্রী বৃন্দাবন ধাম [এবং]) তদ্ব্যমি
 (উদ্যত নিভৃত প্রদেশে) রসভরে: মধুনা
 (মনোবদ্য রসময়ী) কাটিং (কোন এক)

কুঙ্কুমবাটী (নিকুঙ্কুমবাটী [স্নানভঙ্গ্যমাত্রতঃ])
 তস্য (তস্যার্থে) সুরাজ-নিধী (মলোবসন বতি-
 বিনামসের আশীষস্বকম) বাসিকা-কুঙ্কুমো
 (শ্রীবাধীকুঙ্কুম) অতিভাবাৎ (একান্ত অনুভাবের
 সহিত) ভঙ্গ (সেবা কর) ॥

২২। ~~দেহসংসার! কুসি~~ [হায়! আমি] বৃন্দাবনো
 (শ্রীবৃন্দাবনে) বাসিকা-কুঙ্কুমোঃ (শ্রীবাধী-
 কুঙ্কুম) তৎ (সে) দিব্যং কুপহ (দিব্য কুপ
 [ও]) দিব্য কন্দর্পকানিহ (দিব্য কন্দর্প-কেনি)
 হৃষ্টা হৃষ্টা (দর্শন [এবং]) শীতলী সুখ-
 বানীৎ (সুশীতল সুখানন্দ বচন) প্রভা প্রভা
 (প্রভন করিয়া) রসাকিৎ (রসমাগত)
 বিনামহ কিং (নিমগ্ন হইব কি?) ॥

১৩। অহা (অহা! [মুগ্ধা]) অপূর্বকৈল্যরক
 (অভিনবকৈল্যরঞ্জালী) নব নব (নিত্যনূতন)
 বপুঃ দর্শয় (দর্শন করিয়া), অহা (অহা!
 [মুগ্ধা]) নব নব (নিত্যনূতন) বহন-
 মনমাড়ম্বুৎ (কন্দর্পের প্রমাণ বিনামসরাজি)
 বহন (বহন করিয়া), অহা (অহা! [মুগ্ধা])

আমী দু'জান্ (স্বামীজান্ বনখান্) নবং নবং
 (নিজা দু'জন) সুখমহাঙ্কি (সুখমহাসিঙ্কি)
 দু'জান্ (একজন সফলকি কৰিয়া [বিশিষ্ট কৰেন])
 বুদাবল (বুদাবল [একজন]) উভয় বাঘ
 (সুখল মূর্তিকে) অহং আমি (আমিও) দু'জান্
 (নবন দ্বারা) বিবাসি কিং (অনুমানভবে দর্শন
 কৰিব কি!) ॥

১৫। দায়িত্ব প্রভো মদন মোহন (হে আমি প্রভো মদন-
 মোহন!) হুং (আপনি) কহি (কবে) মম
 আত্মদ্বীপ সাহিত্য: (আমার প্রবী-সী বা বা
 সাহিত্য) উক্সনামা পুত্তিতমূর্তি: (প্রবন কন্দর্প-
 রসে পুষ্কদেহ) উদ্যোগমিত: (প্রলোভন
 মৃদু শাস্ত্রমহাভারত) সবুভমং (কতবেলে)
 আতিচাক-বুদা ~~হু~~ টেবী-নিকুঙ্ক ভবনে (আতি-
 প্রলোভন বুদাবন নিকুঙ্ক) প্রসূন নম্রনং মত:
 (পুষ্কমহাভারত আত্মদ্বীপ লইলে) মম্মা মোবিস্যমে
 (আমি আত্মদ্বীপ সেবা করিব?) ॥

১৬। ক্রমোৎপন্ন দু'জান্ (কখনও বা অকস্মাৎ
 অসংকলনর আবির্ভাব), ক্রমত: এব বর্ষানন্দ

(কখনও বা কখনো কখনো মর্কটে বসে আশ্রয়),
 কখনো সুখতিষে ভবৎ (আবার কখনো কখনো মর্কটে
 বসে কখনো ভবৎ [এবং]) কখনো: এবৎ
 অন্যতুঃ (কখনো কখনো মর্কটে অবশ্য কখনো
 সজ্জাবৎ) সদা (সর্বদা) দ্বিধিকা কৃষ্ণা:
 (স্বীয়া কৃষ্ণা) কিস্মিঃ কিস্মিঃ কিস্মিঃ
 (অপূর্ব কিস্মিঃ কিস্মিঃ কিস্মিঃ [ও]) প্রতিদোষসদ-
 বসময়ঃ (প্রতিদোষ পদমবসর উল্লসময়ঃ)
 বুদ্ধাবনঃ (এই বুদ্ধাবন বীজাক) মর
 (অনুকৃত কীর্তন কর) ॥

১৭। বুদ্ধাবনে (বুদ্ধাবনে) সম্মীতমীতচাক্ষরঃ
 (মলোবন মীতবসন কীর্তী) হরিঃ (স্বীকৃষ্ণ)
 বিনমর কদম্ব মূল্যলম্বী (কদম্ব তরু মূল
 আশ্রয় পূর্বক) স্বাধাং বিলাক (স্বীয়া কীর্ত-
 প্রতি দৃষ্টি পাত কীর্তী) সুবনীঃ কনয়ন
 (সুবনী বাদ্য মরকারে) অমৃতি (স্বাধা উৎকর্ষ
 বিস্তার কীর্তিতেন) ॥

২৮। কালিন্দীপুলিনবনে ([আশ্রি] মধুনা বীজবর্তী
 বনমর্কটে) মোহন-নব কুসুম-প্রাঙ্গণ-দ্বারি

(ମାମୋରସ କୁକୁଡ଼ାରେ ବାବଦେ) ବାବଦ
 ମହ (ଶ୍ରୀ ବାବଦ ମାହିତ) ଓ ପାରିଷଦ (ପାରିଷଦ
 [ଏବଂ] ମହମମମା କୁକୁଡ଼ା (କମଳା ମାମୋରସ
 ବାବା-ମୋହିତ) କୁକୁଡ଼ା (ଶ୍ରୀ କୁକୁଡ଼ା) ଆମର
 (ଆମର ବାରିଷଦ) ॥

১৩। [আত্মজ্ঞান] কুসুমধূ (কুসুম মধু) অনন্তজ্ঞান-
ব্রহ্মণ্ড (কলম্বুসীতা ব্রহ্মবিশ্বতঃ) নম্র
(মহিশাসাদির) বিনির্মিত (বিশ্বব্রহ্মণ্ডক)
মাত্তিত্বমতিত্ব (অমূল্য প্রাতিজ্ঞা বিকাশকারী)
৩৭ (মৌ) মোরাম্ম-মুন্যনব-কিলোব-
মিন্মন (মৌ ও ন্যাম্মবর্ন কিলোব-
নাম্মমুন্যনব) উদ্যম: (আত্ম-
ব্রহ্মণ্ড কবি) ॥

20। श्रीवृक्षावतडूवि (श्रीवृक्षावत) श्रियं वृक्ष
(श्रियं धूपन) श्रियं वृक्ष वृक्ष वृक्ष वृक्ष
निरुषः (निरुष वृक्ष वृक्ष वृक्ष वृक्ष
वृक्ष वृक्ष) वृक्ष वृक्ष वृक्ष वृक्ष
वृक्ष वृक्ष वृक्ष वृक्ष वृक्ष वृक्ष
वृक्ष वृक्ष वृक्ष वृक्ष वृक्ष वृक्ष

(কামমদে আতিবিশ্বন হইলে) বলাৎ আশি
 ([মগ্নীনন] বলাৎ পূর্বকত) সুবেলাদি-করলে
 ([ভাষাদেব] উত্তম বলাৎ হুমাদি সন্ধ্যাদন
 করি হত) ন লতা: (স্বয়ম্ভূতা-হইয়া)
 কিস্মি আনন্দ (স্বয়ম্ভূতা) বিচি-
 আনন্দ বসেব) ~~অন্য~~ বসবত: (আশ্বাদ
 করাইয়া) প্রবাহন: (আতিমহ হাম) করিগাইলেন ॥

২১।

[হে সন্ধ্যা!] অহা (অহা! [মহা]) উববিরিকাধি:
 (ব্রহ্মা নত্ব রহুতি) স্নাতক আশি দুর্জয় (কিকি-
 আদত স্বয়ম্ভূতা হইয়া, [মহা]) পরমোদ-
 বসোদার প্রিয়াং আকরং (পরম উচ্চরন স্নদরসেব
 উত্তম মোজাব আদার [মহা]) শ্রীমদ-সুখী-
 স্নোদর-স্নোদর চীতি স্নোদর (শ্রীমদ কৃষ্ণ
~~স্নোদর~~ স্নোদর স্নোদর স্নোদর স্নোদর স্নোদর স্নোদর
 স্নোদর [স্বয়ম্ভূতা]) শ্রীমূর্তি ছবি-কামি-
 কোতুক ভরৈ:চ (শ্রীমূর্তি স্নোদর কাঠ, কীড়া
 ও কোতুক স্নোদর দ্বারা) আনন্দ (আতিবিশ্বন,
 [সুখী]) শ্রীমূদাযন বৈভব (শ্রীমূদাযনর অর্ধ
 বৈভব স্নোদর) অহ: স্নোদর (স্নোদর কাম কর) ॥

২২। পরমানন্দ বুদ্ধাকারন (অ পরমানন্দময় বুদ্ধাবন!)
 যেমন (যে) অসিৎ (সর্বদা) সবুজ বৃক্ষদ্বন্দ্ব বুদ্ধ
 এব (তোমার সুস্বাদু ও নৈসর্গিক) নীপট
 (কোঠা কটক, [সিঁদুর]) অন্ননন্দ (সুখ)
 অতঃ পরা (বৈদ্য পর) কামরূপ লোভা
 (আহুতি উত্তম লোভা বসে লোভা),
 হা বুদ্ধাবন (আমো! বুদ্ধাবন!) যদি (যদি)
 কোঠা বনত অসিৎ (কোঠা বনত) দ্বিত:
 (তোমার আমোদ) অতিভুক্ত (অতিভুক্তকাম)
 কাণ্ড (নন্দ বৃক্ষ), তদি (জগৎ বৃক্ষ)
 তৎ কিং অসিৎ (একম আন কি আছে), বদ্য
 (মাত্রা) বুদ্ধাবন (অতিভুক্ত বুদ্ধ বুদ্ধাবন)
 উত্তমভুক্ত ন পাকোত (উত্তমভুক্ত বুদ্ধাবন)
 বুদ্ধাবন)।

২৩। যদি (যদি) সবুজমৈক বুদ্ধাবনো: (পরমানন্দময়-
 বুদ্ধাবন) শ্রীশাসিনী কৃষ্ণা: (শ্রীশাসিনী কৃষ্ণা)
 অতঃ (অতঃ) পদভল (পদভল) শির:
 ন্য (সমুদ্র সমুদ্রপূর্বক) শ্রীবুদ্ধাবনমণ্ডল
 (শ্রীবুদ্ধাবন) শ্রীপুত্র (বাম কারি),

তর্কি (জ্ঞান হইলে) সম (আমার) লোকত: ভয়
 (কোন ক্রম লোকভয়) ন হি আরম্ভ (আকিও
 পারেনা), স্বর্গত: মো (কোন ক্রম স্বর্গভয়ও
 থাকেনা [এবং]) দুরভাবিকাষিকাতার মো
 (শত লত দুরভু অস্বি কাষিকও ভয় হইনা),
 অলং কিং (অস্বিক কি), অস্বিনীশীপাৎচ
 (নিম্নলি লনতের অস্বীশ্বর হইতেও) মো (আমার)
 ভয়ং মো (কোন ~~ক~~ ভয় হইতে পারেনা) ॥

২৪। ইদাবনে (শ্রী ইদাবনের) ব্রততপ: (নজালাবি)
 শ্রীরাধা: দুরলীর্ঘাতিমুখী: শ্রীমানিষাদামুখ-
 ক্ষান্নাভ্যুদিত: পূর্ণ হর্ষমনসী (শ্রীরাধা কৃষ্ণের
 পবনমুখী কর ও চরন করনের ক্ষন হেতু
 উচ্ছানিত পাবি পূর্ণ হর্ষমানসে) অত্যন্ত মনোহর:
 (চিত্ত নিমগ্নিত করিয়া), রময়া অপি সূর্য
 (নক্ষত্রদেবীও প্রাণমীয়), অতুনং (অতুন)
 মো জামং (মো জামের) সম্ভ্রান্তবত:
 (প্রাণিহেতু) সম্ভ্রান্তবত: (পবনমো জাম)
 মানী মুকুটননোরও) পিরামি মিতা: (উক্কাভ্যু
 অবস্থানপূর্বক) নন্দাতি (আনন্দ উপভোগ
 করিতেছে) ॥

যেমি চুড়াগদি কুছা (কোনি ও চুড়াগদি রচনা
 করিয়া), লোকাং লেহুং লামাং (পুষ্কাসা
 গৃহ ও লামা) নির্মাণ (নির্মাণ পূর্বক) অথ
 (অনন্তর [সাঁপদেব]) ফনং প্রাণ্য (ফন উক্ত
 [ও]) সীমুনি পীত্ব (সীমু লামা করিয়া) দিব্য-
 কোনিং কুর্বাতে (মনোব্রহ্মভাবে কোনি করেন),
 বৃন্দাবনীয়া: (এই বৃন্দাবনে) তে (তা হুলা)
 উকতরু বরা: (মহা বৃক্ষ বসতি) ডানি

(বিবাহ করিতেছেন)।
 অগ্নি (অগ্নি!) সত্তমা:

২৬। ১ ইমে বৃন্দাটী লামাগনি: (শ্রী বৃন্দাবনের এই অতুতম
 তরু বা তি) পুষ্কাসানি বিকাশ হাম যুতয়া
 (পুষ্কাসানি বিকাশরূপ হাম যুতয়া), গুজোরু-
 বপ্পেনতায়া (সুবকরূপ মৃদ লোপাতিতা), পুনকামি-
 যান্তিতনতা বর্ষবা (পুনক লামানি লতা বর্ষমান-
 কর্তৃক) মহাক্রিষ্টা: অগ্নি (অগ্নি দ্বিত হইয়াও)
 কৃষ্ণকীর্তন রমাং (শ্রী কৃষ্ণের কীর্তন বিষয়ক
 অনুবাদ মেতু) মুখ: পুনকিম: (নিরুত্ব
 পুনকরানি বিকাশ পূর্বক) মাধ্বীক-বীজ প্রব:
 (সীমু বীজ বর্ষন করিতে করিতে) আত্মানং চ

বসন্ত (মিলাফ বা ~~বসন্ত~~ বাসন্ত মকলফ)
ন জানতে (জানিয়া যায়) ॥

২৭। অতিচতুর্কো (অবসন্তচতুর্ক) লোবল্যার্মো (লোব
ও ল্যামবর্ন) ল্যেমমূর্জী (ল্যেমমমুবিজর)
লো কিল্পার্কো (মুসামিজি কিল্পারমুখল)
ল্যেমার (মঁসারদর) দিব্য (মঁলারম) কুসুম-
কিল্পারম (লুক্ষ ও মল্লবকাবি) আলদাম
(অত্র-পূর্বক) মিথ্য (অবসন্ত অবসন্তাবস)
বেনি-চুজাদি কুজা (বেনী ও চুজা সচুতিব
বচনা), লোক্ষার লমর মামন (এবং
লুক্ষামম মূহ ও লামা) নির্মাণ (নির্মিত করিয়া)
অথ (অনন্ত [মঁসারদর]) মলর প্রাণ
(মলর লক্ষন [ও]) মী বুনী বীজা (মুখুখান-
পূর্বক) দিব্য লোনির কুর্জা (মলারম লোব
ক্রীড়া করবন), বুদ্ধাবনীমা: (স্রীবুদ্ধাবন)
তে (জাহা) উকতকববা: (মহাবুদ্ধকাবি)
ভান্তি (কিঞ্চন করিতেছেন) ॥

২৮। মে কেটিংএব (মে লেন ব্যাক্রিনার) মকুৎ অমি
(একবারমানও) মৎপুক্ষা (মাশার পুক্ষ) প্রাতবন্ত:

(আত্মান করিয়া) সবনং বা সন্তানতঃ (আত্মান বাসু-
 স্মন করিয়া), কং আমি মোকং স্বকৃপা বা
 (আত্মান স্বকৃপা বা কোম কাটিক) আরনা কন্তুতঃ
 (দর্শন করিয়া), করি চিৎ (কদাচিৎ) খাদি মো আমি
 (আত্মান দিচ্চব প্রাতি) নাতি কৃতঃ (প্রদান করিয়া),
 একবাবু আমি (অথবা) একবাবুমান (অথবা)
 মন্বন (আত্মান মন্বন প্রদান) আভি দর্শিতঃ (কীর্তন
 করিয়া) কীকটোদো চ মূষা (কীকটে প্রভৃতি
 শ্রীন দে মো দেহ ত্যাগ করিলেও) অজুমা (অতি-
 সজ্জব্দে) মুনিবর মনিতঃ (মুনি প্রমত্ত ও পুণিত)
 তৎ বাম (উক্ত বাম) প্রাশ্রাতি এব (অবশ্যে
 লাভ করেন) ॥

২০। [অঃ প্রঃ!] যৎ এব (যে ক্ষেত্রে) স্মরকলা-
 বর্জক ব্রহ্ম কৃতি (কন্দর্প কলা বর্জ আলী স্মারক-
 বিপ্রসঙ্গী), শ্রীমদ্ভ্য আমি বিদ্যোত্তমঃ (স্বয়ং
 লক্ষীপতিবৎ মোহনরত্ন), মোবনীম ছবি
 (মোব ও নীলবর্ন) তৎ (এই) কিলোব্রমি মূর্ত
 (কিলোব্রমুগল) একটঃ (একটি ইহা)
 মরীচিক কদম্ব কপরি (মরীচিকার আনন্দ-

বাণিজ্য টে পারিভাস্য বিস্ময়মান) কং জামি
 (কোন এক) মহাদূরভি (পৰমদূরভি) চমৎকার
 (বিচিৎ) জেনবসম (জেনবস) অবৎ
 (বর্ষন করন, [জামি]) জামিন (অদক
 সকল বিষয়) ক্ষিপ্রা (দূর বিস্ময়ন কারিয়া)
 তৎ (এই) বৃদ্ধাবন (বৃদ্ধাবন বীর্ষ) এহি
 (গমন কর) ॥

৩০। [অঃ সঃ] ব্রহ্মানন্দময়স্য (ব্রহ্মানন্দময়)
 নির্মলভমস্য (পৰমবিশুদ্ধ) মহাকোটিষঃ
 (মহাকোটিষ) অতঃ (অতঃ) জ্ঞানন-
 প্রাণোক্তবন (প্রাণোক্তবন প্রাণ ব্রহ্মণ) কিস্মি
 (বিচিৎ) ভানবতঃ কোটিঃ (ভানবতঃ কোটিঃ)
 চকালি (দেদীপমান রাহিমা হেন) তমঃ জামি
 (জামি) অতঃ অতঃ (অতি-অতঃ) অসমোক্ত
 অসমোক্তাচর্যমাদ্বৈতঃ (অসমোক্ত
 অসমোক্ত ও মাদ্বৈত-অসমোক্ত) অতঃ
 (বিচিৎ) বৃদ্ধাবন (ব্রহ্মাবন বিস্ময়-
 কারিত্বেন, [জামি]) ব্রহ্ম (তমঃ) তৎ
 (এই) লোবনীল (লোব ও নীলবর্ণ) ব্রহ্ম

মহা: (মোহাতির্মহা বহু যুগানব) (ডোহা (অন্য কর) ॥

৩১। অপূর্ব বৃন্দাবনে (অভিনব বৃন্দাবন ধামে)
 শরি: (শ্রীকৃষ্ণ) পদে পদে (নিরন্তর) কনক-
 চম্পক স্মৃতিভি: (সুবর্ণ চম্পকের ন্যায় দেখান
 [এক]) মহাপ্রভু মাধুর্য়ী বীচিভি: (পবন-
 প্রভু মাধুর্য়ীর তরঙ্গ স্বরূপ) অঙ্গ কচিভি:
 (অঙ্গ কাচি দ্বারা) বিচিৎসয় (বিচিৎসয়ে
 প্রকাশ পাত যেরূপে) অবলোকন
 (দর্শন করিয়া) বিমুগ্ধাতি (মোহিত হইয়া),
 কা বাতিবৎ (কা বাতী নামক) বৈদ্য (এই)
 কিলোবৎ ধাম এব (কিলোবৎ (কিলোবৎ
 মোহাতি বৈ) মো (আমার নিকটে) সুবর্ত্ত
 (প্রকটে হইতে) ॥

৩২। শ্রী বৃন্দাবন কুঞ্জাবনিধু (শ্রী বৃন্দাবনের কুঞ্জাবন-
 সমূহে) আশ্চর্য্যার্থ্যনিত্য প্রবহতি মহামাধুর্য়ী-
 জার ক্রপ আকালি প্রেম বৈদম্ব্য তুলত কনিদার হু-
 সৌভাগ্য পূর্ব্ব (যাঁহা নিরন্তর প্রবহমান
 পবন সচিচি মহামাধুর্য়ী বাসীর উৎকর্ষ স্বরূপ
 মনোহর কোমি ও প্রেম বৈদম্বীর সমাবেশে

অনুষ্ঠানাদিবিধৌ (মুঁদ্রায়া নিবৃত্তব সমুত্তর
 আবেশ) কিকর ন বিদ্যুতৌ চ (অন্য কোন
 বিষয়ের লক্ষ্য কবেননা কনিয়া) স্মৃতিবৃত্তি:
 (স্মৃতিবৃত্তি [মুঁদ্রায়াদিগকে]) ভোজনাদিবিধৌ
 (ভোজন ও বস্তুপাশিধানাদি) কার্যমাত্রে
 (করাইয়া যাওয়া), নির্মাণাদি-বিদ্যুতৌ-
 স্মৃতিবৃত্তি-স্মৃতিবৃত্তি (মুঁদ্রায়া ভেদেবতাগণের
 বর্জনীয় পবন আনন্দ ভেদেব একান্ত ভেদে
 হইয়া) নিত্যন্যন্যাদি-স্মৃতিবৃত্তি (নিবৃত্তব
 পবনাদি-অন্য-অন্য-লাভ করিতেছেন),
 অনৈক্যবৃত্তি-স্মৃতিবৃত্তি (আদিভীষ কদম্ব-বৃত্তি-
 ভেদেবতা-অন্য-অন্য) স্মৃতিবৃত্তি-স্মৃতিবৃত্তি
 (স্মৃতিবৃত্তি-স্মৃতিবৃত্তি) কেহনান্য-কোষিভি:
 (কেহনান্য-কদম্ব-কোষিভি-দ্বারা [মুঁদ্রায়া])
 দিবা-নিশা (দিবা-নিশা) যাবৎ-
 (আদিভীষ কদম্ব), ভবতাং-স্মৃতিবৃত্তি-
 বৃত্তি-স্মৃতিবৃত্তি: ([মুঁদ্রায়া] অন্য-অন্য-
 আনন্দ-বৃত্তি-প্রতি-ভবন-স্মৃতি) স্মৃতিবৃত্তি-
 (স্মৃতিবৃত্তি-স্মৃতিবৃত্তি), স্মৃতি (স্মৃতি)

শোভন্যামাকিলালো (শোভন্যামাকিলালো
কিলালো ও কিলালোকে) যঃ (যিনি) নিতঃ
(মর্যাদা) একেন ভাবেন (একনিষ্ঠে ~~এক~~ অনু-
বাস্যমহাকার) ভজেৎ (ভজন করেন),
অহং (আমি) ভং (ভাঙ্গাবে) ভজে (সেবা করি) ॥

৩৯। শোভন্যামাকিলালো পূর্ণোজ্জ্বল বিমল-মহাকামরাসাধি-দিব্য-
কোটিঃ সানন্দ-সিদ্ধান্ত-সমুৎপত্ত-দ্বীপবৃন্দাবনাতঃ
(শোভন্যামাকিলালো পূর্ণোজ্জ্বল ও সুনির্মল মহাকন্দ-
রূপ দিক কোটির্মল স্বকমপুত্রসামর হইতে
একটি পবন বসন্তীপ দ্বীপ স্বকমপ দ্বীপবৃন্দাবন
অভ্যুতরে) কুঙ্কানিধু (কুঙ্কমসমূহ) শ্রীরাধা-
কুঙ্কজীব্রদ্রব্যবসাদবোদ্যবোমাকপুঙ্কঃ
(শ্রীরাধাকুঙ্কর প্রবল শ্রীচিরসেব আত্মন্যে-
বিপুল বোমাকহাবি ধারণ-পূরক) আত্মন্য-
দ্রব্যপারিচরন-ক) অ-লোপানবাস্যঃ (লোপ-
নননানন নিষ্ঠ প্রীত্বী ও প্রেয়ারক পারিচর্য-
ক) সত্য প্রকাশ করিতেছেন) ॥

৪০। কাকীমল্লীক-কেমুরক-বনময়টো-বহুতাট্ট-
বসন্তাঃ (মোহন চন্দ্রসার, নুপুর, কেমুর,

বনধ ও বৃদ্ধমণ্ড জাতিসমূহে ধারণ করেন) ,
 শ্রীমদ্ভগবতঃ সনাতনমণিকনক-নয়নোজ্জ্বলা:
 (মাসাদেব না মিতা ব অশ্রুভাণে ধানি ও শ্রবণমূহ-
 নিবদ্ধ মুখাশ্রুত লোভা পাত্রেতে) , চিত্রাশ্রী:
 (মাসাদেব পরিবর্তে বিচিত্র বসন বিভাজ
 করিতেছে) , সুভ্রাশ্রী: (মাসাদেব নিত সুভাষ
 বিলাস) , চাক্ষুশবী: (কটিদেশে শ্রী) ,
 কুচির কুচতটী: (মুখমুখের প্রান্তভাগ
 প্রদর্শন) , কঙ্কণোদ্ভাসিতা: (মাসাদেব
 কঁচুতীর উপরে উজ্জ্বল মুখাশ্রুত পাতিহিত
 বহির্ভাগে [এক]) লোভাশ্রুতমুখাশ্রুত: (ব্রহ্মীর
 অশ্রুভাণে প্রদর্শন উজ্জ্বল লোভা চকনভাবে
 প্রকাশ্য পাত্রেতে , [তুঙ্গ]) কনককুচী:
~~সারিক~~ সারিকশ্রী: দামিনী: (শ্রীবাধার
~~মধ্যে সুবর্ণকান্তি প্রদর্শন)~~
 (সুবর্ণের মাধ দীপ্তিপ্রতী) , সারিকশ্রী:
 দামিনী: (~~শ্রীবাধার মধ্যে মেঘিকা-~~
 মনকে) সার (নিবদ্ধ নিম্নস্থ
 প্রদর্শন কর) ॥

৪০। অহা (অহা! [যিনি]) নবনন্দানন্দানন্দ
 (নিত্যনুতন কল্যাণনন্দানন্দানন্দ) নীলোজ্জ্বলচন্দ্রনিভা
 (উজ্জ্বল নীলবর্ণ কলদসদৃশ অংগ সমূহ) উভুদ্বী-
 কৃত-ব্রহ্মতরুণিঃ (প্রবল ব্রহ্মতরুণিঃ আবেশ)
 বিভ্রমীং দর্শয় (বিভ্রমী দর্শন করন), লসদ্-
 বর্জিতংসী (মাসার সমুদ্রে সমুদ্রপুঞ্জের চূড়া),
 স্নানিগ্রহবতংসী (কর্মসুখাল স্নানিগ্রহ কুণ্ডলদ্বয়
 লগ্নভা আয় [এবং যিনি]) বজ্রকূলবন্দ্য-নীবি-
 প্রংসী (ব্রহ্মকীলাবীণনীর নীবিবজ্রন সিন্ধিন
 করন, [অর্থে]) বংশীমুখ-হাষিঃ (বংশীবদন
 শ্রীকৃষ্ণ) স্নান (আমার নিকটে) স্মৃষতু (আত্ম-
 প্রকাশ্য করন) ॥

৪১। [যিনি] সাদ্রশ্যনন্দানন্দ-সর্বোচ্চানন্দ-স্বীমৎ
 (প্রমত্ত অসীম আনন্দসামিগ চরম উৎকর্ষ-
 স্বরূপ সোভাসমূহি দর্শন পূর্বক) রাধীকৃষ্ণা-
 নন্দ-ভূক্ষাসহাষিঃ (স্রীরাধীকৃষ্ণের কন্দর্প-
 লালসাক্ষিপ মহাসমুদ্রক) নিত্যং এব
 (নিরন্তর) নির্মলদর্শনময় (অসীম আকার
 বর্জিত করন, [অর্থে]) বৃন্দাকাননং (স্রীবৃন্দা-

বনঃ) নঃ (আমাদের) শীতলং (বরষা শীতি-
হামক) ॥

৪৩। ~~বৃক্ষা~~ ~~(বৃক্ষা)~~ অহা (অহা!) বৃক্ষা বনে
(শীতলবনে) ককিনঃ (বয়স্কবন) ককাদি:
(ককাদিনিদ্রা) মুখ্যী কৃত্যমিনদিম:
(নিম্ন দিক্‌ও বৃক্ষা বিত কাষিয়া) বৃত্যতি
(বৃত্য করে) অহা (অহা!) কোকিনঃ
(কোকিনবন) বৃত্যমার্ বিটলে (আম্রমাধ্য
টেপাবিষ্টে হ্রেয়া) মুখঃ (নিবৃত্ত) কুখুঃ বৈতি
(কুখু বয়ে) কুখাতি (কুখন করে), কুখাংনা:
(কুখাংন) মর্ভতঃ (মর্ভ) প্রাতি মুখ্যবান্নি
(প্রাতি মুখ্যবান্ন) মর্ভবং মায়াতি (মুখ্যব
ওকুন করে [এবং]) মর্ভতঃ (মর্ভ) বিচি-
দিব্য কুসুমামোদাঃ চ (বিচি দিব্য কুসুমশালি
ওবত) আম্রীনাতি (বিচুতি লাভ করে) ॥

৪৪। [হেমাশ!] অহা (অহা!) মুক্তিঃ (মুক্তিও) সম্মাননী-
মতঃ (সম্মাননীৰ আদ্যতে) বৃষ্ঠা (ভীতা হ্রেয়া)
মতঃ (মীমা হ্রেতে) বহিঃ বহিঃ (অতিমাত্র
বহির্দেশে) মাতি (চানিয়া মায়া), অহো বর-

সিদ্ধিমা: (অনিমাদি অস্ত্র প্রকার টেতা সিদ্ধি) যৎ
 (মঁহার) মোবিভুং (মোহার জন্য) কাহাদি
 (কাহর ভাবে প্রার্থনাদি) বিদর্শিত (প্রকাশ করণে),
 অহো (অহো!) মম্মা আমি (মামাত) বিদূষণা
 আমি (স্বভাবত: দূরে থাকিয়াও) যন্নাম্মা-এব
 (মঁহার নাম প্রবনেই) বিনয়ং যাদ্যং (লক্ষ্য
 প্রাপ্ত হয়, [ভূমি]) আচর্য্যমাদিম (আচর্য্য-
 মাদিমামালী) তৎ (সেই) বৃদ্ধাবনং (শ্রীবৃদ্ধা-
 বৃদ্ধাবনকেই) আদেশাতুং (মরণ পর্যন্ত)
 আশ্রয়তাং (আশ্রয় কর) ॥

৪৩। অহো (অহো!) প্রতিপদবিনিমাদি-পরমোন্নদ-
 স্বেচ্ছানন্দা মৃত্যুভলমি- (মঁহার মর্মে নিরন্তর
 প্রবাহিত আভিলষ টেলম্ম স্বেচ্ছানন্দময় সুখী-
 মিত্ত্ব বিবাল করিতেছে, এইক্ষণ) বৃদ্ধাবনং
 (শ্রীবৃদ্ধাবন) ব্রহ্মেন ব্রহ্মাদীন (নবায়ন,
 ব্রহ্ম) অম্ম (এবং) ভগবত: পার্শ্বদর্শন
 (ভগবানের সঙ্গে পার্শ্বদর্শন করিতে) লোভা-
 কুলমুতি (লোভে আকুল করেন), ধীরা:
 (হে সুখীজন!) অত: (এই যে [ভোম্মা])

নীলাশুনিং নিমীয়া আমি (অশুনি পবিত্রিত
জন পান করিয়াও) অশু (এই বৃন্দাবনে)
বসত (বাস কর) ॥

৪৬। যদি (যদি) তুমি (তুমি) পরমশ্রীমুখ্য আমি
(উত্তম সুখী আমিও) আকর্ষণীত (আকর্ষণ
মান করিয়া থাক,) অতঃ কিং (তাহাতে আর
কি হইয়াছে?) , যদি (যদি) উর্বশা:
(উর্বশী) স্তনমূলত (স্তনদ্বয়ের) আশ্রয়
(আশ্রয়ন করিয়া থাক,) অতঃ কিং (তাহাতে
যা অধিক ^{কি} সুস্থ থাকি হইল?) , যদি (যদি)
ব্রহ্মানন্দামৃতত আমি (ব্রহ্মানন্দরস অমৃতেরও)
সঙ্গাশ্রয় (আশ্রয়ন করিয়া থাক,) অতঃ
কিং (তাহাতেই যা আশ্রয়ের বিষয় কি?),
অতঃ (সেহেতু) বৃন্দাবনভূত আমি (বৃন্দা-
বনের ভূতও) ইন্দ্র (এই সকল বিষয়কে)
মুদ্রকৃত (মুদ্রকার পূর্বক) কামরূপ (দ্বারা
নির্মিত করিয়াছে) ॥

৪৭। সমাধিত বৃন্দাবনভূত: (শ্রী বৃন্দাবন বীমাশ্রিত
পুরুষের) মর্দুনাং অকৃতিবু (মরকর্মসমূহের

অকরন) তথা (এবং) অমার্গ কৃতিত্ব (অমার্গ
কর্মসমূহের আচরনেও) তাপ: ন (কোন
মন: পীড়ার উদয় হয় না) ; কান্নাহে: অপী-
ষকক্ষ: ন হি (কাল মর্ষের নিকটে হইতেও
তিনি ^{উৎ} কাম্পিত হ'ন না) , বা (কি দ্বা) দেহ-
দলনে (দেহের নিষ্কীর্ণনে বা বিনাশেও)
ন (উদ্বাহর ভয়হেতু ~~কক্ষ~~ কক্ষন হয় না) ,
ব্রহ্মাদ্যধিকারিভবে ([এবং] ব্রহ্মা প্রভৃতির
বৈভব অপেক্ষা অধিক বৈভব স্থানির প্রাপ্তি
হইতেও) ন ধ্বংস: (উদ্বাহর সমাবিক
হ'ইত্ব লোনা, [কি দ্বা]) পরমাশূত ব্রহ্মানন্দে
আদি ন (স্বয়ং অমৃততম ব্রহ্মানন্দের উদয়েও
~~উৎ~~ তিনি হর্ষোদয় হয় হ'ন না) ॥

৪৮। [হে সগে!] অতিদ্রোহানর্থকারী দ্রিয়ানাং
(অতিদ্রোহতর অনিষ্টকারী ইন্দ্রিয়বর্গের)
দুষ্করৈ: দুষ্করৈ: চ (দুষ্কর ও অনন্ত) অতিমহা-
পারিতোষৈ: (অতিরিক্ত সন্তোষ বিধানের
চেষ্টার) অনহ্ অনহ্ (কোনই প্রয়োজন
নাই) , যেন কেন আমি ([পরন্তু তুমি])

যে কোন একাদিশাখা) দেহস্থিতি (দেহ স্থান্য)
 বিদর্শন (নির্দর্শ করিয়া) সন্মোহনঃ শব্দ (দুঃখী
 ন্যায়) একান্তবৃত্তা (একান্ত আশ্রয়ভবে) বুদ্ধাবনঃ
 (এই বীজাবন) অর্ধি বস (কাম কর) ॥

৪৩। অতিমহান (অতিমহৎ কাঙ্ক্ষি) বা সমুদ্রাৎ
 (সামুদ্র) নুতন (নাম নুতন) নিব্বন্ধি
 (নিবন্ধন) কৃষ্ণচরিত্রপদে (কৃষ্ণ
 লীলা কাম পাঠ) প্রতিপদ (অনুপদ)
 হা কৃষ্ণ ইতি রটন (হা কৃষ্ণ! এই কাম
 টেট বিলাপ) পরিত: অটন (চৌদ্দিক
 পর্যটন) এটনান্নান্নান্নি: (আনন্দমুহুর
 বিশেষ সংঘটন) মুটেদমনভাব: (বিশ্রাম
 ভাবের প্রকাশ) নটন (নৃত্য এবং) মামন
 (কীর্তনমহলা) অক্ষনিবহে: (অক্ষরানিধা)
 বুদ্ধাবনঃ (বীজাবনমূলীক) পাঙ্কিনয়াতি
 (অভিষিক্ত করেন) ॥

৪৪। যদ (যেখানে) নিত্যঃ (সর্বদা) উদামঃ কামঃ
 এব (একমাত্র উদাম কামর্ষক) ইতরবস-
 নবক-স্বর্গমায়ামহিষ্ণু (অপর বসের

নেপথ্যস্থিত ও সংস্কৃত অসহিষ্ণু-রূপে
 [১৮৭]) অতুলনিত্ব রসমহারস্কাবি
 (সৌন্দর্যমসিদ্ধি ও অতিমহা দেহুসম বস্মায়েণা)
 বসিষ্ণু: (ন স্বপ্নং বসিষ্ণু কৃপা বিবাহ কবি-
 তেহে, [আর কোথানে]) নিত্যং (সর্বদা)
 মহা ক্রিষ্ণ জগৎমহা স্মারু চ (যে কোন কৃষ্ণ
 জগৎম পদার্থই) স্বপ্নং (স্বপ্ন) পরমমহাস্বপ্ন-
 নানামস্মৃদ্ধা (পরমাবিস্ময়জনক বিবিধ-
 সমৃদ্ধি [ও]) লক্ষ্যদৃষ্টি (নিরন্তর
 ব্রজিমহাস্বপ্ন) দেহিত্ব (আত্মস্বপ্ন
 কবি তেহে), ইদং (এইকাল) ব্রহ্মাবনং
 (সৌন্দর্যাবন) আনন্দ (অনুভব) মে ভাব
 (আনন্দ নিকটে প্রকাশিত হইবে) ॥

৫১। যথা (যথার্থ) মন: (চিৎ) স্বপ্নং (স্বপ্নং)
 অনন্তর (অব্যবহিত) শরিরামে (শ্রীকৃষ্ণরসে
 প্রতি) ধাবতি (ধাবিত হইয়া), পরমপাবনং
 (পরম পাবন) ব্রহ্মাবনং (সৌন্দর্যাবন ধাম)
 তথা (সেইকালে) ভুবি (ভূতলে) চকাষ্ঠি
 (বিস্তার করেন), পরন্তু (কিন্তু) যদি (যদি)

তদগতান্নিহিতবরু (বুদাবনান্নিহিত শ্রাবর সন্দেশ
 মদাশ্রমসুদেব প্রতি) কাশ-কাণ্ড মনোভিঃ (কাশ-
 মনোভাষ্য) অমবাধিতা হন (কোনও অম-
 বাধিত অমবাধিত না হয় [এক]) তত্ত্ব মীঃ
 (তত্ত্ববুদ্ধি অর্থাৎ তত্ত্ববিশুদ্ধ তত্ত্ব উত্তর) বাধিতা
 ভবতি (বাধিত হয় [অমবাধিত হইবে] এক্ষণে কন-
 লাভ সম্ভবনর হইতে পারে) ॥

৫২। অহা (অহা!) মম (আমার) এতৎ (এই)
 অতুঃ (চিহ্ন) শ্রীরাধিকা-শ্রীধুবানিধির-মহা-
 শ্রেয়সিকৌ (শ্রীরাধিকৃষ্ণের শ্রেয়সমহাসামগে)
 মম্ব (মিম্ব হইয়া), তদ্গোবিন্দামণ্যাবলি-
 মম্বজনকৌ (উদাহরণে গোব ও লক্ষ্মণের
 অশ্রুকাণ্ডিক মম্ব) নিমম্ব (নিমম্ব হইয়া
 [এক]) মোভাশ্রীম্মূর্তনরবুড়িতং
 (মোভা ও শ্রীম্মূর্তনর মহাসামগে নিমম্ব হইয়া)
 মম্ব (মম্ব হইবে [বিবাহ করিতেছে]),
 মম্বয়া অবিদ্যাচ (মোভা ও অবিদ্যা দ্বারা)
 ন কনিতং (অনেক বা অনবিকৃত) শ্রীধুবানিধিঃ
 এব (শ্রীধুবানিধিঃ) সুরতু (আমার চিত্তে
 প্রকাশিত হইবে) ॥

২৩। অরু (আমি) বৃক্ষবনং অরু (স্রী বৃক্ষবনে)
 অরু বৃক্ষবনীনাং আমি অরু (বৃক্ষবনুকর-
 অরুতির দেহও [বরু]) বিদ্যামি (বিশ্বনা
 করিম), পুনঃ (স্মৃতি) মরু (অন্যস্থানে)
 দেহৈঃ দুর্ভেদ (দেহ দুর্ভেদ) মাতিব্রুক্ষময়
 আমি ন (মাতিব্রুক্ষময় [দেহও লাভ করিত
 ইচ্ছা করিনা]) ॥

২৪। [আমি] অরু (এই) অরু (জন [বরু])
 স্রী বৃক্ষবনময়ৈঃ (স্রী বৃক্ষবনে) বরু দুঃখেন
 আমি (অরুত দুঃখের স্মৃতি) মাতি (মাতি
 বারিত হইল, [মরু]) অন্য (অন্যস্থানে)
 দে (অরুত) নিমিষঃ (নিমিষমাত্র জানও)
 মোকোতব্রুক্ষময়ময় আমি (অলোকিত
 ব্রুক্ষময়ময় কোম করিয়াও) ন চ (ন চ
 মাতিব্রুক্ষময়) ॥ অত্যন্তিকন:

২৫। [আমি] কদা (কবে) অকিঞ্চিৎ (অর্থাৎ
 অতিব্রুক্ষময় ইচ্ছা) বৃক্ষবনে (স্রী বৃক্ষবনে)
 ব্রুক্ষমি (নির্মলে) করতলকলিতকোমলঃ
 (করতলে নও মূল বিনাষ্ট করিয়া)

সমদ্র লোচনঃ (নয়ন জন বর্ষন করিতে
করিতে) কৃষ্ণ কৃষ্ণ হেতি (‘শা কৃষ্ণ শা কৃষ্ণ’
এই রূপ) বিনমন্ (বিনাম মনুষ্য রূপ)
ইনঃ স্যাহ (ইন ইহেব ?) ॥

৫৬। [আমি] কদা (কবে) স্যামাম স্যামাকাটিকি:
(অসংখ্য স্যাম ও অসংখ্য স্যাম হইতে) অক্ষুভিতায়া
(চিহ্নে কিছুকাল হইয়া) ব্রহ্মপুত্রনিবল্লভ:
(সর্ববিধানে নিবল্লভতা আনন্দময় পূর্বক)
বৃন্দাবনভূমি (শ্রী বৃন্দাবনে) সুদিতঃ (কৃষ্ণ-
চিহ্নে) দ্বীপানামবর্ (শ্রী কৃষ্ণবর্) আবাস্যম
(আবাস্যতা করিব ?) ॥

৫৭। [আমি] কদা নু (কবেই বা) বৃন্দাবনৈকমবন:
(একমাত্র বৃন্দাবনকেই আবাস্য করিয়া) ত্যক্ত-
প্রতি লোকবর্ষসংকরনঃ (লাঙ্গুণ ও লৌকিক
সম্মান পারিতোষ পূর্বক) হরিচরনাকুর-পারি-
চরনাৎ (শ্রী কৃষ্ণ পাদপদ্মের পারিচর্য্য হইতে)
ভাব্যে কাকুনঃ স্যাহ (ভাব্যবোলে স্যাহ
ইহেব ?) ॥

৫৮। আর (হে কীৰ্ত্তন!) ইহ (এ জনতে) কু আমি

(কোথাও) সুখই ন সুখই ন (কোন কথায় সুখের
 গন্ধমাত্রও নাই, [অতএব]) বৃথা (অনর্থক)
 আসীন (এই) মোহজালে (মোহজালে) ন পত
 (জড়িত হইও না, [নিবৃত্ত]) (অতএব) হি
 (অদ্যই) অনুদিনং (চিরকালের জন্য) পরমা-
 নন্দ বৃন্দাবনং (পরমানন্দময় শ্রী বৃন্দাবন
 সীমার) সমাপ্তম্ (আশ্রয় সম্বল কর) ॥

৫৩। মূঢ় (যে মূঢ় মানব! [ভ্রমি]) শ্রীমুখদেহ-
 মোহজাবিন্দো (শ্রী, মুখ, দেহ, গুরু বা
 ব্রহ্মাদির ভ্রতি) যা-এব বিশ্বাসী: (কোন কথায়
 বিশ্বাসই করিও না), ক্ষণং অপি (আমি
 ক্ষণকালও) ন-এব বিচারম্ (কোন কথায়
 বিচার না করিয়া) চর্যম্ (নিবেদ চরন-
 মূলনরক) বৃন্দাবনং সুখং (বৃন্দাবনের
 দিকে) চারম্ (পরিচালিত কর) ॥

৬০। বার্ষিককৃষ্ণবিনাসপ্রাক্কিত-নভঃশস্যানি-পদ্মাকর-
 শ্রীকান্নাদি-তটী-পটীর বিবিনাদ্যাদীশ্রমৎকন্দরং
 (যাঁহাব প্রার্থ্য শ্রীবার্ষিককৃষ্ণের বিনাসপ্রলোভিত
 নভাকু শ্রু বারি, সরোবর সমূহ, যমুনা পুসিন,

চন্দ্রমাদির বস ও মোক্ষদানাদির বসনোদয়
 ওহা সমুদ্র বিবাহ করিতেছে), নিত্যমোক্ষম.
 চন্দ্রকরৈকবীণাকরং (যাহা নিত্যমন মোক্ষার্থ
 ও চন্দ্রকরৈক আদিতীয় লীলাভূমি [এবং])
 নিত্যানন্দম-বর্ষমান-পরমাচ্ছর্ষি (যাহাতে
 নিরন্তর পরমা আচ্ছর্ষ-সম্পদ, বুদ্ধিলাভ
 করিতেছে, [সেই]) বৃন্দাবনঃ (শ্রী বৃন্দাবনঃ)
 মম (আমার) লীলাতুঃ (একমাত্র লীলনব্বন্ধ) ॥

৬১। [হে মম! ভূমি] মদা (সর্বদা) লাবীতং (নির-
 দেহকে) শ্রী বৃন্দাবনভূমি (শ্রী বৃন্দাবনে)
 স্থাপয় (স্থাপন কর), মনঃ (চিওকেও)
 বৃন্দাবনরমিকণোঃ (শ্রী বারীকৃষ্ণের) ভজনে
 (ভজনে) ন্যস্য (নিযুক্ত করিয়া) মদা (সর্বদা
 [উাহাদের]) পার্শ্বে (পার্শ্বেই [স্থাপন কর]),
 বচঃ (বানিজ্যিক), তৎকেনীমৎ অনবরত-
 গানে (নিরন্তর উাহাদের কৌলিকীর্তনে
 [এবং]) প্রীতিবিকলং (প্রেমাবিহ্বল) প্রবন-
 যুনলং (কর্মযুগলকে) তৎকমা-পীযুষাদৌ
 (উাহাদের চরিতকমা-কৃপ অমৃতের আশ্বাদনে)
 ব্রজয় (নিযুক্ত কর) ॥

৬২। শ্রীহৃদ্যাবন (হে শ্রীহৃদ্যাবন! [তুমি আমায়
 প্রতি]) অসীদ (অসন্ন হ'ও), তুমি ঠেদিতিমো:
 (তোমারই মর্মে একান্তিত) নবনবম্মোৎ-
 কঠোভাষো: (নিতনূতন কন্দর্পানুগামবিশ্বন),
 তমো: (অই) মোরল্যমাদুতরাসিকযুগো:
 (মোর ও ল্যামহর্ন পরমা বিচিহ্ন রসময়
 কিশোরী ও কিশোর) নিভুতবনবীক্ষ্যং (নির্জন
 বনজানির মার্ভ্য) বিহরতো: (বিশারবত
 হইলে) মৎ (মে) আঙ্কিম্মর্শভ্যুৎসবং
 (তঁাদের পদস্মার্ত আত্মনয় হই) অনু-
 ভবেৎ (অনুভব করে, [তুমি ~~কর~~])
 মৎ (আমাকে) ঠৈককত্বকং (নিবৈকক
 একটিমান পুত্র ত্বন) বিতনু (প্রদান কর) ॥

৬৩। য: (ফির) হৃদ্যাবনপারিমবে (শ্রীহৃদ্যাবনের
 আনুভাষে) মরুপকুল-কঙ্কার-মধুরৈ:
 (অমরমর্নের ওক্কুনহেতু মলোহর), নিত্যোৎ-
 ফুল্লৈ: (চিরপ্রফুল্ল) ইন্দীবর-কমল-কশনার-
 কুমুদাদিভি: (নীলোৎপল, কমল, কশনার ও
 কুমুদপ্রভৃতি পুষ্পমধুর দ্বারা সুশোভিত [এক])

অশানি শ্রীকৃষ্ণ-মুরলিধর-কালিপ্রদায়িনীং
 (শ্রীকৃষ্ণ কৃষ্ণ ও সন্নামনে র কলিপ্রদায়-
 ন্যায়িনী) কালিদীপ্ (শ্রীমদ্ব্যুতাক) ন
 অশান্ (দর্শন করবেন নাহে), অঃ (তিনি)
 কিং জীবতি (কিহেতু জীবন ধারণ করবেন?)॥

৬৪। [যিনি] নানা বস্ত্র ধারণ (স্বীকৃত বস্ত্র ধারণ)
 অরবিন্দন (কমলবাহিনী দ্বারা) নিত্য কটিকা
 (চিরকাল সৌন্দর্য প্রকাশ করিতেছেন, [যিনি])
 অনাবিচিত্র দিব্য কুমুদৈঃ চ (অনান্য বিচিত্র
 দিব্য পুষ্পসান্নিধ্যাৎ) বস্মাৎ (মূলোদ্ভিত),
 যতঃ পদ-মগ্নশ্রী-মুকোমহনাৎ (যঁহাতে
 মদমত্ত-অমর-ও বিহগ-মধুদেব মনোরম
 কোমলমহন উদ্ভিত হইতেছে), অধীশ্রোতীনাং
 আমি ([যঁহাদের দ্বারা]) উপানিষদননও)
 ন সন্ধ্যাক্ নম্রাৎ (সন্ধ্যা-~~সন্ধ্যা~~ ভাবে উপলব্ধি
 করিতে পারেননা [এবং যিনি]) আনন্দ-
 সিন্ধুভাৎ (সাক্ষাৎ আনন্দমধু হইতে)
 প্রবাহিতা হইয়াছেন, [আমি]) তৎ বৃন্দা-
 বনাগ্নিলং কালিন্দতনয়াৎ (শ্রী বৃন্দাবনজলিনী

০৫। শ্রী কানিকী (দ্বীপীক) বাদে (বন্দনা করি) ॥

৬০। শ্রীমদ্রামায়ণ-বা: পূ. বা (মুদ্রাং কনকানি
 প্রকলানন্দে প্রবাহিতকম) , বহু প্রটোময়-
 দ্রুততম (মুদ্রাং তীব্রমুদ্রাং দ্রুত বিবিধ বহুদ্রুত),
 শ্রীমদ্রামায়ণ-বা: (মুদ্রাং তীব্রমুদ্রাং দ্রুত
 প্রকলানন্দে প্রবাহিতকম) , অম (এবং
 [মিতি]) হর্ষম: (হর্ষম:) , কারুণ্যম:
 (কারুণ্যম: অর্থাৎ হর্ষম: বিশেষ) দাতৃম:
 (দাতৃম: বা জ্ঞানম:) , শ্রীমদ্রামায়ণ-
 বা: ([৩] শ্রীমদ্রামায়ণ-বা:)
 আকর্ষণম: (আকর্ষণম:) শ্রীমদ্রামায়ণ-
 বা: (আকর্ষণম:) বিদ্যম: (বিদ্যম:)
 শ্রীমদ্রামায়ণ-বা: (শ্রীমদ্রামায়ণ-বা:)
 হর্ষম: (হর্ষম:) (হর্ষম:)
 তরুণী (তরুণী [আমায়ণ])
 (কারুণ্যম:) ॥

৬৬। কনকীড়াকাল (কনকীড়াকাল) শ্রীমদ্রামায়ণ-
 বা: (শ্রীমদ্রামায়ণ-বা:) কনক-কমলিন্যকাবিশিত (কনক-
 কমলিন্যকাবিশিত) মিলিনা (মিলিনা হর্ষম:)

হকো (শ্রীকৃষ্ণ) স্ববক্তাঙ্কভাভা (শ্রীকৃষ্ণাচার্য
 মুখপদ্ম ভ্রমে) যৎ অসি (ভাষ্যব-নিকটে) কয়নং
 (একটি পদ্মক) চুম্বতি (চুম্বন কারিতে [তিনি])
 হসিতং (হাস্য) সূন্যমিতং (সম্বরণ কারিতে)
 ন অনং (না পাওয়া) কাটেন (শ্রীকৃষ্ণও)
 হসিতা (হাস্য কারিয়া) অস্মিত (ভাষ্যকে
 ধারণ করিয়াছিলেন [এবং]) হসিতানী-পারি-
 করা (সম্মানন ও তৎকালে হাস্য করিয়াছেন) ॥

৬৭। যৎ অসি (যদিও) বৃন্দাবন-বলে (শ্রীবৃন্দাবনে)
 কালিন্দী স্তুমি (যমুনা ব-জনে) বিহারৈঃ (বিহার-
 হেতু) সিদূরং (নদার্টের সিদূর চিহ্ন) বিদূরং
 (দূরীভূত), বিলোপাঙ্কনং অসি (অঙ্কন প্রলেপ)
 গতং অদূরং (বিনুষ্ঠ), প্রজঃ সূক্তাবনিঃ অসি
 (মান ও সূক্তাচার্যসমূহ) অকটেন (বিহীন
 [এবং]) দুঃখাঃ দ্বন্দ্বং (নয়ন সুমত) অকনং
 (বক্তব্য হইয়াছিল), ভ্রামসি (ভ্রাম হইলেও)
 বাধ্যশব্দবিশুষ্টি (শ্রীবাধ্যকৃষ্ণর শ্রীবিদ্যায়)
 কা অসি এক সুষমা (কোন এক বিচিত্র
 লোভাবহ) ভ্রামীং (ভ্রাম হইয়াছিল) ॥

- ৬৮। শ্রীমদনুপাতিমূতঃ স্বয়ং (প্রথমভঃ) শ্রীকৃষ্ণ
 স্বয়ং) ঠেঠে: সিকন (শ্রীবাধা ও সগীমদন
 প্রতি) অতিবিত্ত জনমেচন কারিয়া [পঞ্চাৎ]
 বস্তুভা-স্বাধিযালী-বৃন্দৈ: সস্তুম (প্রিয়তমা
 শ্রীবাধা ও নিম প্রিয়সগীমদনৈর সিনিতভাবে)
 তৎসেচনভবং (অনুষ্ঠিত জনমেচন) অসহং
 মনামান: (অসহ্য বোধ হওয়ায়) স: (তিনি)
 ক কানিক্যং (সমুদায় করেন) মপ: (নিম
 হইয়া) শ্রীতপ্রানু ক-লঙ্কা-চরন-মুখ-
 পদাঙ্গন-নক্সাতিম্ব: (নিম বিদ্যমান নিতম্ব,
 উকুমল, লঙ্কা ও পদমুখনৈব সঞ্চালনকারী
 অতিশয় স্বর্ষ বোধ করিতে করিতে) দূবে
 (দূবে গায়েয়া) উন্মত্ত (জন হইতে বারির্ভ
 হইয়া) হৈদু কোটি চৈবি ~~প্রদক্ষিণ~~ বহু প্রহসিত:
 (কোটি চৈবের নাম সমুচ্চয় ইত্যাদি
 প্রকাশপূর্বক) বেলে (গোড়া গায়েয়া হিলে) ॥
- ৬৯। মদা (যে সময়ে) রাধীকৃষ্ণ (শ্রীবাধা ও শ্রীকৃষ্ণ)
 সহ-এব (এক অর্থে) অতিবিত্ত ~~অতিবিত্ত~~ অতিবিত্ত বর্মণ-
 ক্যন (অতিশয় বতিভূষণ বসনত:) মপো (তদ্বৎস

ধারন-পূর্বক) মুক্তনীযুতি দ্বালি সমুদ্র (পরমাধা
 পরমাধারের নগরনর নিম্নীলনঃ উৎপাদন অধিকার
 উহার সেচন কারিগা [এবং]) কচন (কচন
 (কচনতলা) সমুদ্র উৎপাদন (একটি কচন
 নিম্ন ৩ হইলে অপকৃষ্টি জাহাজে উৎপাদিত
 কারিগা) মুক্ততি (বিশাল কারিগরত্বের) ॥

৭২-৭৩

মম্বাঃ (মাম্বাঃ) মানিন্ (কলকালি) হৈমাদ মুক্ত-
 কোরকাদি (মুত্তমাদি বিবিধ ধাতুসমূহ পদ্ম-
 কলিকাদি দ্বারা মুত্তমাভিত হইয়া) পীযুষ আর্ষে-
 ক্ষব-দ্রাক্ষাকীর্ত্তমাদিমৎ (অমৃত রস, হৈমু রস,
 দ্রাক্ষ রস ও দুগ্ধ রসাদি দ্বারা পরিপূর্ণ হইয়াছে),
 নান্দম্নী নিমিত্ত (মাম্বাঃ) বিবিধ মানিরাচিত
 তটুগ্ধ (জীৱমুন্নন) মেনাদিবি মুক্তভ্রমীন-
 নিকরামলেন (কলকালী কীজারত দিক রত্নময়
 মৎসগননর আশ্রয়ন) চিন্মাধিত (বিচিত্র জাহা
 ধারন কারিতোহে [এবং মাম্বাঃ]) অতঃপুতঃ
 (অতিবিচিত্র) মেনামহ (মেনামহাবি)
 নানারত্ন বিচিত্র তীর্থ বিলমৎ (নানাবিধ
 বিচিত্র রত্নময় তীর্থ অর্থাৎ ঘাট সমূহের সমাবেশ)

અતિમ પ્રભાત પાસે (૨૦૨૬), ખુલિત ૮ (મોંઘાવ
 ડીરદાન) કર્પુરોચ્ચલ-શાસ્ત્ર (કર્પુરોચ્ચલના
 ઉપ-દેવતા શાસ્ત્ર દ્વારા પ્રભાત), વિશ્વા-
 પ્રભાતોચ્ચલ (દેવતા પ્રભાતોચ્ચલના વિશ્વાપ્રભા
 [૨૦૨૬]) નાના અર્ચપ્રભાત-ક્રમ-લગા-કુલે:
 (વિશ્વ આચાર્યના કર્પુરોચ્ચલના ઉપ-દેવતા
 શાસ્ત્ર દ્વારા) પ્રભાતોચ્ચલ (પ્રભાત પ્રભાત
 શ્રેણી, [મોંઘાવ]) ડીરદાન (વિશ્વોચ્ચલ)
 શ્રેણી: (શ્રેણી: પ્રભાતોચ્ચલના પ્રભાતોચ્ચલ
 (પ્રભાત પ્રભાત પ્રભાત શ્રેણી-વિશ્વોચ્ચલ
 કાર્તિક (૨૦૨૬ [૨૦૨૬]) અતિ: (મર્ચ)
 વિશ્વોચ્ચલ-કર્પુરોચ્ચલના પ્રભાતોચ્ચલ: (વિશ્વોચ્ચલ
 વિશ્વોચ્ચલ ઉપ-દેવતા પ્રભાતોચ્ચલ) પ્રભાત:
 (વિશ્વોચ્ચલ શ્રેણી), અગાધ અધુ (મોંઘાવ)
 અગાધ જલશાસ્ત્ર) અતિ: (અતિ ઉપ-દેવતા)
 પ્રભાત પ્રભાત પ્રભાત (પ્રભાત પ્રભાત પ્રભાત
 શ્રેણી [૨૦૨૬]) પ્રભાત પ્રભાત પ્રભાત
 (પ્રભાત પ્રભાત પ્રભાત શ્રેણી [દેવતા જલશાસ્ત્ર])
 શ્રેણી: પ્રભાત પ્રભાત (પ્રભાત પ્રભાત પ્રભાત શ્રેણી:

বিশিষ্ট শ্রেয়া) অতিমধুরোদয়াতুল্যীত্যাখ্যায়
 (উদয়া অতিব্রহ্মণীয়া তেজস্বনামায়া
 তেজস্বনামায়া ধারণ করি [এবং মৌল্য] ~~এ~~) অতঃ
 (উক্ত ব্রহ্মণীয়া) মারি (অবশ্যম্ভবতঃ
 তেজস্বনামায়া) (কুক্ষ্যম্ভবতঃ [অতিবিশিষ্টকৃষ্ণ
 তাম্রায়া প্রায়শ্চল্য) বাসিন্ধিকা-কুক্ষ্যম্ভবতঃ-
 বিবাহিনী (সৌভাগ্যকুক্ষ্যম্ভবতঃ দাম্পত্য
 মা (অম্ব) কুক্ষ্য (সৌভাগ্যম্ভবতঃ) বঃ (ভোগ্যম্ভবতঃ)
 প্রমুখ্যাতু (অতিমধুরোদয়াতুল্যীত্যাখ্যায়) ॥

৭৪১) [সৌভাগ্যম্ভবতঃ] দিগ্ভাণ্ডম্ভবতঃ (দিগ্ভাণ্ডম্ভবতঃ) কুক্ষ্যম্ভবতঃ
 (কুক্ষ্যম্ভবতঃ) কন্যাম্ভবতঃ-প্রায়শ্চল্য-কুক্ষ্যম্ভবতঃ-কান্ডম্ভবতঃ
 (কন্যাম্ভবতঃ, প্রায়শ্চল্য ও কান্ডম্ভবতঃ প্রায়শ্চল্যম্ভবতঃ দ্বারা
 প্রায়শ্চল্য (সৌভাগ্যম্ভবতঃ শ্রেয়া) নবমুখ্যাতু-
 নিকষাম্ভবতঃ (নবমুখ্যাতু কন্যাম্ভবতঃ
 সৌভাগ্যম্ভবতঃ অতিমধুরোদয়াতুল্যীত্যাখ্যায় করিও
 [এবং]) কন্যাম্ভবতঃ-প্রায়শ্চল্য-কান্ডম্ভবতঃ-বতঃ
 (কন্যাম্ভবতঃ, প্রায়শ্চল্য ও প্রায়শ্চল্যম্ভবতঃ ব্রহ্মণীয়া
 মতঃপ্রায়শ্চল্যম্ভবতঃ) মতঃ (সৌভাগ্যম্ভবতঃ প্রায়শ্চল্যম্ভবতঃ
 মতঃ) ভূমিতি: অম্বীকৃতঃ (সৌভাগ্যম্ভবতঃ

অনুষ্ঠিত) নীত (ওকুন নীতি) সত্যাকর্মে
(সৌন্দর্য্য স্বরূপে) লম্বা হস্ত (নক্ষত্র সমূহ
উৎপাদন করিতে পারে) ॥

৭০।

~~৭০।~~ (আমি) আমীন (এই) শ্রীমদ্ বৃন্দাবনে
(শ্রী বৃন্দাবনে) বাধা কৃষ্ণাঙ্গ বাসাস্থিত-স্বর্গ-
জনা: (প্রাচীনা কৃষ্ণাঙ্গ অঙ্গ বাসাস্থিত
স্বর্গ স্বর্গ নন্দন), দিব্য দিব্য: (অতি বিচিত্র)
কতি কতি নু (কত মত) সুর: সিন্ধু-বাসী-
তঙ্গা: (সরোবর, নদী, দীর্ঘিকা ও
তঙ্গা সমূহ) ন সান্তি (বিদ্যমান না
বাহিয়ারে), কোনি সান্ত: (কোনি বিষয়ে
শ্রী কৃষ্ণ ও শ্রী বাবী অমলম্বন ধরে)
কতি কতি (কত মত) আশ্রয়: (বিচিত্র)
মানি স্বর্গ ভূ ভূ কিসোর: (মানি ও স্বর্গ মণ
নন্দন পরিত বাসিত্রে না বিবাহ করিতেছে
[এবং]) মহামোদ মেদাধিনী (মহাম-
হর্ষ সমূহ, অমল মনোবৃত্ত সমূহ)
কতি (ভূত সমূহ) কতি ভাস: (ন
প্রোক্ষিত) (কত অমল প্রকার দীপ্তি বহি না
বিকাস হইতেছে) ॥

মান্য ও তাম্বুলাদির গ্রহণ) , সখীতানুভব
(সখীত গ্রহণ) , লম্বন (লম্বন [সব])
শ্রীমত্যা (সখীকর্ষক) পদচো: (পদযুগলব)
মহাবাহন (মদন) গার (কদাম্ব কান কর) ॥

৭৮। একাং অর্প যচ্চটিকাংছটোং অনুপালত:
(মাসার পারিচায়িকার মর্দা ক্রিষ্টি অশ্বকান্তি
দর্শনহেতু) মে (আমার) মোহিন্যাং অমি
(মোহিনীর প্রতি) অদুতমতি: নাস্তি (কোন
রূপ বিচলি বুদ্ধির হেদম্ব হসনা, [বিবাহমা])
পার্বতী কা (পার্বতী কে) , টের্বলী কা
(টের্বলী কে) , রতিমূতা (রতিমূতা) অন্য
বরবর্নিনী বা কা (অন্য কোন সুন্দরী হৈ বা কে)
[এই রূপ যিনি]) মদ্যমদ্যাহন . ল্যামন -
বাত্যতত বিমোহিনী (ভুবনমোহন শ্রীল্যাম
সুন্দরের চিত্রক ও অতিশয় মোহিত করেন,
[মে]) বৃন্দাবনাধীশ্বরী (বৃন্দাবনেশ্বরী
শ্রী রাধা) মে (আমার) হাদি (চিত্ত)
সুবতু (বিবাহ করুন) ॥

৭৯। [আমি] কদা নু (কবে) শ্রীবৃন্দাবিনিতে (শ্রীবৃন্দা-
বনে) শ্রীরাধাচরনচ্ছটোমুখিযনং (শ্রীরাধাচর
প্রসাদচরনকান্তিকুলসমুদ্র), তদ্ভক্তিভাবো-
দয়দ্-বোমাঙ্কং (তদীয়ভক্তিভাবানিত বোমাঙ্ক),
ততঃ এব (শ্রীরাধাচরনিকটে হইতেই) লিঙ্গিতং
(লিঙ্গাপ্রাপ্ত) অতিকৃষ্ণং সুসুপীতকং
(সুসুপীত মনোরম সুসুপীত), চিত্রং (চিত্র-
বিদ্যা), তৎপ্রিয়-তৎপ্রসাদবসনানঙ্কার-
হারপ্রভং (তদীয় প্রিয়তম ও তাঁহার নিবেদ
প্রসাদবস্ত্রকল বস্ত্র অনঙ্কার হার ও মান্য
[এবং]) ববং আভেষ্ঠতঞ্চং (নিজ পরম
ইষ্ঠ-বস্তুর) অনুভবায়ী (অনুভব কার্যব?) ॥

৮০। [আমি] কদা (কবে) শ্রীবৃন্দাবনকুঞ্জবীমিশ্র
(শ্রীবৃন্দাবনের কুঞ্জসমূহে) স্নিগ্ধধর্ম-মূল্যের-
সুন্দরবপুল্পবন) বন্য কৃত্যদ্বৈতং (স্নিগ্ধ
সুধর্মসদৃশ মনোরম মৌরদোহের লাবন্য-
প্রবাহে অদ্বিতীয়), নূতনযৌবনপ্রতিপদা-
লচর্যদ্বৈতমীশতং (প্রতিফলন ববযৌবনের
আবেশে লতলত বিচিত্র অদ্বৈতমীশত [এবং])

শ্যামেন্দুশ্রমশানুমান-বহুলোম্মীতি: (শ্যামচন্দ্রের
নবীন অনুবাসময় মহাতরঙ্গমালায়) মহা-
দোষিতঃ (একান্ত চাক্ষুণ্যযুক্ত) তৎ (সেই)
দিব্যং মহা: (দিব্য জ্যোতির্ময় বস্তুকে) প্ৰক্ষে-
(দর্শন করিব?) ॥

৮১। একং (কোন এক পদার্থ অর্থাৎ ভূতপ্ৰাণ) যশ
(যাঁহার) কবরীং (বেনী-বস্ত্র) বীক্ষ্য (দর্শন
করিয়া) জিহ্নেতি (লাজিত হয়, [এবেক্ষণ])
অন্যং (অন্য কোন পদার্থ অর্থাৎ চন্দ্র [যাঁহার])
মোহনং সুমং (মোহনময় সুমসত্ত্ব), কিচ্ছিৎ
(কেহ অর্থাৎ চক্ষু-বাক্যমূল) বক্ষাসিহো-
([যাঁহার] স্তনদ্বয়), কিমপি (কেহ অর্থাৎ
কমলমূল [যাঁহার]) দৃশ্যে (নয়নদ্বয়),
কিঞ্চন (কেহ কেহ অর্থাৎ কুণ্ডলনিকা ও
বক্ষু-কপুট) ॥ যদ্-দত্তাধিবং (যাঁহার
দত্তবাজি ও অধিব [এবং]) কিচ্ছিৎ (কেহ
অর্থাৎ চক্ষু-কপুট বা সুবন) যদ্-দু-তি-
মঙ্কুরী: (যাঁহার দীপ্তি-বাসি [দর্শন করিয়া
লজ্জা ঘোঁষ করে]) ইতি (এবেক্ষণ)

মহানন্দ্যং (মহানন্দ্যং জনক [যে বস্তুটি])
 নিকৃষ্টোদরে (কুঙ্কমার্ঘ্য) অগারমার: মূল-
 ভূষণং (শ্রীকৃষ্ণচন্দ্রের বক্ষ: মূলের ভূষণকণা
 বিবালমান) ॥ ৩৭ (মের) হেমলোবং ময়:
 (মুখের মূলা লোব জ্যোতির্ময় বস্তুটি)
 মে মূরতু (আমার নিকটে আত্মপ্রকাশ করুন) ॥

৮২। অহহ (অহ! [ফিনি]) বৃক্ষবৃক্ষত: (বৃক্ষবৃক্ষ
 অতুল্য) অতিমহাপ্রমদেবণ্য মুক্তং (মহা
 প্রেমের আবেশে মনোবদন), নিত্যানন্দ্যৈক-
 মোভাপ্রসবং (নিরন্তর অতুলনীয় বিচি-
 মোভাবিশ্লেষকারী), কনককাচি (মুখের-
 মোর), নবানন্দ্যভূষণং (নবনব
 কন্দর্পতরঙ্গালী) ^{মুকুটকোণে} অং (অং রাজি) (কিশোরভাবমুগ্ধ)
 দর্শং (দর্শন করিয়া) শ্রীমদমৃত্যু (নিজ
 মোভাঙ্গরা) দিব্যস্নব্রহ্মভূষাদি (দিব্য
 মালা, বস্ত্র ও অলঙ্কারাদি) মুক্তময়ং
 (মোভা বর্জন করের), চিনীভূতালিবৃন্দং
 (সখীগণের বিশ্রামজনক), ৩৭ (মের)
 নিজব্রতং (ঈ. মদীয় নিজ ব্রত) শ্রীমদমৃত্যু-

বসন্ত: (শ্রীকৃষ্ণাবন ধামের অভ্যন্তরে)

মিত্র (নব্ব্ব হটক) ॥

৮৩। নবরাসিক কিশোর (নবরসময় কিশোর ~~কিশোর~~
-শালী), নুতন প্রেম-পুরে (নবীন প্রেম-
প্রবাস সমৃদ্ধ), নবরসময় বৃন্দাবন বীথি-
বিশারে (নবীন রসময় বৃন্দাবনে বিশার-
বত), নবনব-পুরুষোত্তম-মারু বীনাং বীণা
(নবনব বিবিধ সোভা মারু বীণা আভিয
আশ্রয় [বিশ্ব]) কনক-সরসতাতে
(সুবর্ণ ও সরসতার ন্যায় দীপ্তিশালী)
যোগাতিথী (যোগাতিথি) যে (আমার) হৃদি
(চিত্তে) স্থাৎ (আবিস্টৃত হটক) ॥

৮৪। [হে সখ! মিত্র] উক্কেদে (প্রিয়তমকে)
মিত্র উক্কেদে (নিবেশ্য (উপবেশন করাইয়া)
বশবিরচিত বেলায়া (বিবিধ বেলা রচনা পূর্বক)
মুটে-পুনকং (যোগাঙ্কিত কনকরে) অকস্মৎ
(নিবৃত্তয়) চুম্বতঃ। স্পৃষ্টতঃ চ (চুম্বন ও
আলিঙ্গন কাৰ্য্যমা) কথমাপি (অতিপ্রমত্ত-
সহস্বরে) প্রিয়মাঃ (প্রিয়তমার) অংশং

(দেশতক) তত্ন ন্যায়ত: (অধ্যায় স্থাপন
করেন, [তুমি দেখ]) বাবীক-নামরায়
(শ্রী রাধা রমণের) চরনমুখ (সাদা পদমুখ)
পরিচর (পরিচর্য্য কর) ॥

৮৫। [হে সখ! তুমি] যদি (নিজ চিত্ত) দাম্যন্যায়:
(দাম্য বিনামক বিষ্ণুর পূর্বক) বততিতবনমর্ষ্য
(নতাকুল) আভিমনমুখ (কন্দর্পরসমুখ),
লোবল্যামন (লোব ও ল্যামন), তৎ (অর্থে)
কিলাব (কিলাব) ধামমুখ (মুখিমুখ)
নজতমুন-মাল্য: (নজদক, তামুন, মাল্য),
আভিমনুনবিলেপ: (আভিমনুন বিলেপন
দ্রব্য [বিলেপ]) মণ্ডীকনন (কজন ক্রিয়াধারা)
সাবী পরিচর (মুদরজাবে পরিচর্য্য কর) ॥

৮৬। মন: (হে চিত্ত! [মনি]) আভিমনুজমুরনী-
বক্তন (আভিমনোরম বংশী বদন শ্রী কৃষ্ণের)
কৈলোবদুতরুপভাষিমুরৈ: (কৈলোর-
কারীন বিচিত্র মুমুরৈর রুপভাষীমুখ) অর্থে:
(অর্থে বাবীকরা) বিষ্ণু (নিম্ন ব্রহ্মাণ্ডকে)
অনন্তাতক কুর্ব (কন্দর্পরসে নিম্ন

করেন [এবং] কোমল কক্ষন প্রবৃষ্টি
 বীণীতি: (সুকোমল মানিত সুবর্ণের দীপ্তি-
 তরুণ স্বাদ) দল আলা: (দল দিক) সিক্ত
 (অভিষিক্ত করেন, [ভূমি]) অমোঘ কণ্ঠ-
 ভবন (অভিষিক্ত অমোঘ কণ্ঠাগ্র কণ্ঠ)
 ভব (সেই) নিত্য দুত (চির অদুত) সীমাম
 (সীমাম) বৃদ্ধাবন (বৃদ্ধাবনের) ভব (সেবা কর) ॥
 ৬৭। ন ননিলাবজর: (অমোঘ অবজর সানী)
 অম (এই সীকৃষ্ণ) বৃদ্ধবীণর: অমি
 (অবনম্বর হইয়াও) মম (আমার) মন:
 (চিত্ত) ন অমর (আকর্ষনে করিতে পারেন
 নারে), অমরে (তিনি) দিকা কৃতি: (মানস-
 ক্রমে) মদুপুৰীং (দ্বারকা) শিখ:
 (বিরাজমান [কিন্দা]) অমর (তিনি)
 মদুপুৰীং (মদুপুৰা [বিরাজমান হইয়াও
 আমায় চিত্ত আকর্ষনে করেন নারে, [এবং])
 ব্রহ্ম মদুপুৰী-বনবরে ৫ (ব্রহ্ম ও
 সীমাবান) গো-গোপিকা-সুসুতি: ন
 (বৈব্রহ্ম, গোপিকামন ও সুসুদামের দ্বারা

পারিবৃত্ত হইয়া ও তাহার চিত্ত আকর্ষণ
করেন নাই), তু (কিছু [তিনি]) বাহিনী-
কুঞ্জমঃ (শ্রীমদার কুঞ্জ বিহারিক পক্ষে
[আমার চিত্ত হইতে করিয়াছেন]) ॥

৫৮। মার্জুর্যপারাব্রিষ্টাঃ তালি (অপার মার্জুর্যমামর
অবস্থা ও) মর্জুরতরং (পরম মর্জুর),
মাদকানাম্ মাদকং (মাদক বস্তু মধুর ও
মাদক), পাশ্বাচাতিশূন্যং (পাশ্বাচা-
বাহিত), সকলমুখচন্দ্রকার-বিম্বারকং
(নিম্নলিখিত মুখবাহিত বিম্বাতিজনক),
মুবিমানবিসলং (অতিনির্মল), ~~মোক্ষ~~
মোক্ষন-মোক্ষনং ([উ] পরম মোক্ষন)
মৎ (মে) একং (অদ্বিতীয়) কামাত্মকোতি:
(কামাত্মক কোতি: [বিশ্বজনন]), তন্মধ্যে
(তদ্ব্যবধি মর্জুর) বুদ্ধাবনং (শ্রী বুদ্ধাবন
বান্ধ [প্রতিষ্ঠিত]), তদ্ব্যবধি-মুখমর্জুর
(তদ্ব্যবধি নতমুখ) মুখো (মোক্ষম)
কিমোরো (কিমোরী ও কিমোরমুখমর্জুর)
মর্জুর (দর্শন কর) ॥

৩৯। মনুস্মৃতি-পূর্ব প্রেম লীলুসামিষ্টাঃ (পরমমনুস্মৃতি
 পারিধীন প্রেমসুখামিষ্টাঃ) মনঃ (মনীষিত
 স্বকপরে) আতিবদ্যঃ (আতিবদ্যমীষ) বদ্য
 (এই) বৃন্দাবনামঃ ভাতি (বৃন্দাবনকূলে
 প্রতিষ্ঠিত হইয়া লোভা-পায়েততঃ, [আমরা])
 তৎ আদী (তঁহারই মর্ক্য) আনন্দকন্দঃ
 (আনন্দেব মূলস্বর) ললিত মোহনামবান
 (মোহনম মোহনতনামবান), মনঃবিবস-
 কিলোবদ্যঃ (কন্দর্পম-বিবস কিলোবীও
 কিলোবমূলমর্ক্য) মনঃ (কোন কারি) ॥

৪০। [যম] উৎসন্নকমবাসিসম্পূর্ণতবং (প্রসন্ন তরুণতা-
 কাগির সমাবেশে পরম মনোবস), লিঙ্গুৎসন্নত্ব
 (যেস্থানে প্রসন্নগণের গুণে সুসংগত),
 উৎসন্ননামবাসিসম্পূর্ণতবং (প্রসন্ন ভাসিভান
 বিবস উৎসন্নবাস) লম্পূর্ণকুসুমাবানি
 (প্রসন্ন কুসুমগুহ মনোহর লোভায়া বিবসিত),
 নৃত্যমত্তমস্মৃতিবদ্যঃ (যেস্থানে মস্মৃতি নৃত্য
 কারিতে [এই]) আতিতঃ পরমীষতানামহলঃ
 (চতুর্দিকে উত্তম বিবসগণের কোলাহল শ্রুত)

হইতেছে, [আমি]) সাধী কৃষ্ণাধিকার কোতুকুম্ভং
(শ্রীবার্ধা কৃষ্ণেব কীড়া কোতুকুম্ভ [মেধে])
বৃন্দাবনং (শ্রীবৃন্দাবনের) কাম্যামি (কাম করি) ॥

১২। তৎ কানিন্দী-বিপুলপুনিং (মধুনাং মেধে বিকাস
পুনিং মূলী) , আচ বৃন্দাবনশ্রী: (বৃন্দাবনের
মেধে অপূর্ব সোভা) , শ্রীকদম্ব-কাম্যাত্মং (কদম্ব-
তরুণাধিকার) আ (মেধে) নিবিড়নিবিড় সুজায়া
(অতিনিবিড় মনোরম হায়া) , আ বৈদ্যকীময়-
নববসঃশ্রী-শ্রীমল্লী (নবল্যেবনআমিনী
মেধে বিদ্যাস্রম্মীমল্লী [বহু]) ~~মোহন্যামো~~
(মোহ ও ল্যামল্লবর্ন) তে (মেধে) বসিকমহমী-
(বসময় কোতির্দম) কমা মোহন্যাম হমা
(কাম্যারদে ~~মি~~ চিত্তে সুজনা করে) ॥

১৩। বৃন্দাবনোন্নয়ঃ (শ্রীবৃন্দাবনের অধীশ্বরী ও
অধীশ্বরের) প্রভাং (প্রতিভাং) দিব্যকামঃ
(দিব্য সৌরভ) প্রসবতি (বিস্তৃত হইতেছে) ,
অতি-মধুনাং (অতি-মনোরম) ভাসঃচ (দীপ্তি-
বানী ও) নিভাটি (প্রকালিত হইতেছে) ,
প্রেমঃ (এইকম তমার্থ্য [প্রেমের])

માતા-વિશ્વાકા: (વિવિધ વિશ્વાક), પ્રાતિપત્ત
 (કરત કરત) માધુરીનાં આર્થિક: સ્વાસ્થ: (સમાર્થિક
 માધુરી સ્વાસ્થ) ને પ્રોત્સાહન આપે છે (વિશ્વલ
 પ્રોત્સાહન મિત્ર) ને નિરવશિ-વતિવશિ-કુ-કર્મ (પ્રોત્સાહન)
 (નિરવશિ-વતિવશિ-કુ-કર્મ) ને વર્ષમાન કર્મ (પ્રોત્સાહન)
 [દેવ-દેવ] (પ્રોત્સાહન) [દેવ-દેવ]
 તથા એવં કેવં પ્રાપ્તિયુગલેષ) પ્રદર્શ (દર્શન)
 શ્રદ્ધિ (શ્રદ્ધિ) દર્શાવે (દર્શાવે) ને, જાન
 (પ્રેમ) દુર્વિજ્ઞાન, નમ: (અદ્ભુત-પ્રોત્સાહન) ને
 પ્રમા-પ્રદર્શન ને પ્રમા-પ્રદર્શન કરે ॥

૨૪૧ [પ્રે-પ્રે!] પ્રે (પ્રે-પ્રે) પ્રોત્સાહન-પ્રોત્સાહન-
 દિવ્ય-કિલ્લાવ દર્શન (પ્રોત્સાહન-પ્રોત્સાહન) દિવ્ય
 કિલ્લાવ નામવ-પ્રોત્સાહન) પ્રદા (પ્રદા) નવનવ-
 કોલિવિલાસ: (નિત્યનૂતન કોલિવિલાસ
 આશિષ્કાર-પ્રાર્થક) વિશ્વરૂપિ (વિશ્વરૂપિ) ને,
 [દુર્ગા] ૭૯ (પ્રે) પ્રદાવન-પ્રે-પ્રે
 (પ્રી-પ્રદાવન-પ્રાર્થક) ૭૯ (પ્રે-પ્રે) ॥

૨૪૨ પ્રે (પ્રે-પ્રે) પ્રોત્સાહન-પ્રોત્સાહન-પ્રોત્સાહન-
 (પ્રી-પ્રાર્થક પ્રે-પ્રે-પ્રાર્થક-પ્રાર્થક-પ્રાર્થક)

ଅତୁଳନୀୟକା (ମନ୍ତ୍ର)) ସଦା (ସର୍ବଦା) ବଟନ (ବିଶ୍ବ
 ନାବନ) , ଅହ (ଆମ) ବୁଦ୍ଧାବନ୍ତ ଯେ ଅତି ସୁଖ
 (ବୁଦ୍ଧାବନ୍ତ ବା ନାମରେ ଅତି ସୁଖ ଅର୍ଥରେ ଅତୁଳନୀୟ
 ମୁଖାବନ୍ତ) ଓ (ମନ୍ତ୍ର) ବୁଦ୍ଧାବନ୍ତ ଏବ (ସ୍ତ୍ରୀ ବୁଦ୍ଧା-
 ବନ୍ତ ବା) ବାମ (ସଦା ନାମ) ॥

৯৬। সাত্ত্বিক গুণঃ পরম (সাত্ত্বিক গুণ সমূহের অতীত),
 জ্ঞানজ্ঞানক্ষর (জ্ঞানমুখময়), অনন্ত (নিত্য),
 অপারম (অসীম), অমল (বিশুদ্ধ), বিদ্যা-
 রহস্য (এবং) পরম গুণ বিদ্যা স্বরূপ) কিঞ্চিৎ
 (কোন এক) পরমঃ মহৎ (পরম মহৎ) জ্যোতিঃ
 (জ্যোতিঃ) = জ্যোতীতি (দেদীপ্যমান বহির্ভায়ে,
 [উজ্জ্বল]) অদ্য স্বেদরসাত্মিকঃ (সর্ব্বৈব স্বেদ-
 রসাত্মক) সুচক্ষুঃ কায়াঃ (পরমাবিষ্টি) মহা-
 সার্ব্ববীরায়াঃ (মহাসার্ব্বৈব প্রবাহ) বিহর
 (স্বাবন পূরক) পরম প্রাজিষ্ণু (পরম দীপ্তিশীল)
 বৃন্দাবনঃ ধাম (বৃন্দাবন ধাম ~~অবকাশ~~ রূপ)
 উদেতি (উদিত হইয়াছেন) ॥

২৭
২৭-২০৭
২৭।

আমচর্য কল প্রমুখ ভবিতঃ (বিচিৎর অমপুষ্কলানী)
সহ পবিতঃ (এবং) সর্বত্র) আমচর্য প্রমুখ-
অমপুষ্কলানী (দিক-একিভা বত পাশ্চিমানে ব-
কননমুখো হোদ্যমৈঃ (সুখবুধ) মহাকলকলৈঃ
(মহাকলকল [৩]) মাধ্বী-মত-সর্ব-বতাবানি-
কলকলানৈঃ (মুখমত-মহাকলকল কলকলকল-
কলানী) মনোহাতিভিঃ (মনোহর) কৃষ্ণপ্রিয়ৈঃ
(কৃষ্ণপ্রিয়) দিক্যনৈকমতাসমীকৃতমনৈঃ
(বিবিধ দিক তকনতাসমীকৃতমন) মাতিভে
তয় (মত-কৃষ্ণবন বিভূষিত [হবেদ্যাদন]) ॥

২৮।

[উক্ত বৃদ্ধাবন] অমতে: শ্রীকৃষ্ণপ্রিয়-দিব্যগন্ধ-ভূমসী-
ভেদৈঃ (শ্রীকৃষ্ণের প্রিয় দিব্যগন্ধো বতমানী অমতঃ)
প্রকার ভূমসী), সত্তানৈঃ (সত্তানবৃক্ষ), হরিচন্দনৈঃ
(হরিচন্দনবৃক্ষ), অগ্নানিভৈঃ (অগ্নানিত) কল্প-
ক্রমানাং বনৈঃ (কল্পতরুর বন), দিক্যনৈক-
সুপারিজাতাবিধিনৈঃ (বহু দিব্য পারিজাতের
বন), মন্দারবৃক্ষৈঃ অপি (মন্দার-তরু), তথা
(এবং) হরিবল্লভৈঃ (শ্রীকৃষ্ণের প্রিয়) বহুনা।

(অসংখ্য) নীচৈঃ কদম্বৈঃ চ (নীচ ও কদম্বতরু-
বানি দ্বারা) বৃন্তে (পারি বৃত্ত ইহা) জ্ঞানিকো-
(বিবাহমান বহিষ্যতঃ) ॥

২৯১

উত্তম কাঞ্চন-ধৈর্য-সারকত-সদবেদ্যমর্থমুখী-বলং
([বিশ্রাবতঃ] মুখমণ্ডল, হীরক, সারকত ও বেদ্যমর্থমুখী
ভূমিকম্প বহুশ্রুতঃ) সত্যান্নিহতি-সত্যন-সত্যানন্দ-
সুখরূপাত্তবে (সদমত্ত সত্যবানন্দ সত্যমানন্দে
নৃত্য করে), সচাকিত্যলোকন (সচাকিত্য দৃষ্টি-
পাত দ্বারা) চচতোহরৈঃ (চিত্তাকর্ষক) নান্যচিৎ-
সুখীভবৈঃ (বিভিন্ন ভাবীয়া বিচিৎসা হরীশীমান)
লোভাৎ বিচিৎ (প্রেক্ষা লোভাৎ বর্জন করিতেছে
[এবং]) সর্বতঃ (সর্বতঃ) সমুদ্রবাননুচ্ছট-
লোভে (অসংখ্য সমুদ্র দীর্ঘ ও লোভে
বিস্তৃত ইহা হইতে) ॥

৩০০৬

[উঃ] কশ্যাপোৎপন্ন-পুণ্ডরীক-কুমুদাদ্যাক্ষয়-
পুষ্পাশ্রিয়া (কশ্যাপ, উৎপন্ন, পুণ্ডরীক ও কুমুদ-
প্রভৃতি বিচিত্র পুষ্পাশ্রিত মোড়া), সাদ্যচিৎ-
বিশ্রমং মুদ্রাচিৎ সত্যানন্দকোলাহলৈঃ (সদমত্ত
বিচিৎ বিশ্রমং সত্যানন্দকোলাহল কলরব) ॥

দিকাতেনক-মরিং-মরোডি: (বহু দিক্য নদী ও
মরোবর [মরং]) সীকারিকা-কুকায়: (সীকারিকা-
কুকায়) ও রক্ষমালাভাডি: (পরিষ্কার সীকারিকা-
নুনক) আশুভৈ: (বিকিৎ) কনকেনিডি:
(মলোবর মলোবিকাশিপ্রায়া) মুন্সুইবৈ (অশিষ্টমুন্সুই
ভাব দীর্ঘনকারিমা ৫) ॥

১০১
২০২১

[এক বৃন্দাবন] মরুভূ-প্রাধিকারিকা: (মরুভূ-
প্রাধিকারিকা-কুকায়), নবনবাকারি: (বাডিনব
লোবভনানী) কাতি-কানন-প্রাধিকারিকা-বন-নব-
প্রাধিকারিকা-মল্লী বনে: (কাতি, প্রাধিকারিকা ও নব
বিকারিত প্রাধিকারিকা বন), কাশি-নবকলকী-
বন-নবপ্রাধিকারিকা-কানন: (কাশি, কলকী
ও নবপ্রাধিকারিকা-কানন), কীবহী-বন-
সিউক-নবনবপ্রাধিকারিকা-কানন:
(কীবহী, সিউক ও নবনবপ্রাধিকারিকা-বন),
উদ্যাননুবপ্রাধিকারিকা-নববনে: (বিকারিত
নবপ্রাধিকারিকা-নুভন বন), মুন্সুইপ্রাধিকারিকা:
(কীবহীপ্রাধিকারিকা বন), মুন্সুই: (মুন্সুই),
করবীবকৈ: (করবী), মরুভূ: (মরুভূ),





EXERCISE BOOK

NO. 3

Handwritten notes in the right margin:

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

[illegible][illegible]

206
- 208

[illegible]

মুখ্য সমুদ্র দ্বারা) মধ্যবর্তীয়া (মধ্যবর্তীয়া
[এবং যিনি] কন্দর্পদর্পকৃতৈঃ আশ্রিতৈঃ
হাবিকা বিকা বিবরনৈঃ (জীবিকা কৃতৈঃ কন্দর্প-
দর্প সমুদ্র বিচিত্র বিহার দেহু) শুদ্ধ স্যাম্বরম-
প্রকার নহরী-বিষ্ণুর্জদাবর্তমা (বিষ্ণু কৃষ্ণানু-
বর্ণাবর্তন প্রকার মর্ত্য আবর্তন বিশ্রাম
ধারণ করেন) ১ পীযুষাধিকমার্জীতরসুর্জীত-
স্বাদ্য লীতা মুগা (খাঁড়ার সুশীতল জন কালি
অমৃত অলেকা ও পবন মধুর কল আশ্বাদনীয়া
[এবং] বরবত্ব বদ্ধ তটেয়া (খাঁড়ার তেঁতুল
তটে তেঁতুল বত্ব বাসি ঘটিত) ১ দিব্যা (সেই
বিচিত্র) কালিন্দ্যা (মধুনানদী) কোর্ডীকৃত
(যে বৃন্দাবনটুকু কোর্ডী করণ করিতোহেন) ॥

১০৫।

[টেঁক বৃন্দাবন] অতিমহা লোভাত্যগ্রকন্দরৈঃ
(অতিমনোরম দিব্য গুহা বিশিষ্ট) ১ চিক্কোয়াম্বা-
মুতানিকারৈঃ (চিক্কোতির্ময় সুধা-প্রসবন লাম্বী)
কনক রত্না হুঃসরি (ছাতি) [ও] সুবর্ণরত্নো-
জ্জ্বল জল লাম্বিনী নদী সমুদ্রের সমাবেশে
সুন্দরোতিত) ১ আশ্রিতৈঃ (বিচিত্র) মানববর্তৈঃ

[illegible]

১০৬। উন্নীতদুপত্যকোদিত-বহোবলীপুত্রঃ
 ভূষিতে (নিজ ঠিকত, কাম্য নির্জন লজামুত্রকাবি-
 দ্বারা ভূষিত), প্রাক্সোমন-পুষ্কবাটিক
 (মলোবস পুষ্কবাটিকায়ুক্ত), উচ্চশ্রীমত-
 শ্রী-চিহ্নিত (সবসংবলীক ভূভাগসমূহ-
 দ্বারা বিভক্তভাগসমূহ), প্রাক্সিনদ্রবসপুষ্ক-
 বাক্ষিত-মহাকুক্ষাবলী-মক্ষুল (নিত্যবিকাস-
 পীল বসসমূহ কুক্ষবাক্ষিতা মলোবস
 [এবং]) আলি-তদ্বাসিতযা মহ (প্রীতিবা
 ও সম্মানলবসমহিত) প্যামেন (প্রীতিবাক্ষিত)
 কুপ্তেচ (আধিষ্ঠিত বা সুপোষিত হইয়া)
 দিকে বসে (সেই বৃদ্ধাবন অতিলম্বা বিভক্ত
 লাভ করিয়াছেন) ॥

১০৭।

[ঠেঙ-বুদ্ধা বর] নানা দিব্য বিচিত্র বর্ণভূতি:
 (বিবিধ বিচিত্র বর্ণ দেহধারিণী), দিব্য অংগ-
 অঙ্গকটেন্ন: (দিব্য অংগ ও মায়াভূষণ),
 দিব্য কিসোরমোহন-বয়ঃ সোভাচমৎকারিণি:
 (দিক কিসোরমুখনের মনোমুগ্ধকর বয়স ও
 সৌন্দর্যদ্বারা বিচিত্র), দিব্য অনেক কলাতি-
 কোমল কৃতানন্দে (বিবিধ দিব্য কলাতে পূর্ণ-
 দ্বারা আনন্দদায়িণী [এবং]) নিম্নপ্রমাণা:
 (শ্রীরাধাকৃষ্ণের) প্রমাণৈ: (প্রেমভরে
 বিহ্বল) রাধাপ্রাণীমণ্ডলৈ: (শ্রীরাধার
 প্রাণীমণ্ডল) পরিপ্রাপ্তি (বিদ্বাষিত
 হইয়া) অতিমানিতে (অতিমানের মত ভাব
 প্রকাশ করিতেছেন) ॥

১০৮।

[মংগলদেব] চারুশ্রোতীভরৈ: (নিতম্বদেশ মনোরম),
 বলীশব্বলংকারাদৈ: (ক্ষীণ ঠেদরদেশ বিবলী-
 যুক্ত), মোহনকার-লীলমুখমককু-লমমুখা-
 বলীমণ্ডিতৈ: (মনোরম মুখমলে আবল
 ককুকের উপরে মুখাধার), তাটেহুয়াতিদীপ্ত-
 নগুমুখৈ: (নগুমুখমকম দর্শন হইয়া কন্যাইতি

জাটকৈর দীপ্তি যোগে সমুজ্জ্বল)। অতীতামিকা-
 সূর্য-বৃক্ষ-নিবদ্ধ শৌচিক বর্ষে: (নামিকা-
 অত্রাভাষ বৃক্ষ ও স্বর্নমূল্য নিবদ্ধ সূজ্জ্বল [এবং
 মৌসুম]) কাটরা (নিম্ন অংশ কাটি দ্বারা)

কম মোহনে: (কম উত্তর মোহ বন্ধ করণ) ॥

১০০১।

[মৌসুম] শ্রেষ্ঠ দ্বন্দ্ব মদ্য-সমাধ-বসনা কল্প-
 স্রোত দ্বন্দ্বৈ: (প্রিয়তম-মূল্যের মদ্য-সমাধ-
 বন্ধন বসন, তুষ্ণ ও মাল্যাদি দ্বারা বিভূষিত
 হইয়া) তুষ্ণ স্বর্নমূল্য-মোহন তনু-লোভি-
 বর্ন-মূল্যৈ: (তুষ্ণ কাটনের মূল্য অতিমূল্য-
 বর্ন মল্লেশ্বর দেহের লোভি: সূক্ষ্ম দ্বারা অন্ত
 উদ্ভাসিত করেন), বাধী কৃষ্ণ-মদ্য-বন্ধন-বসন-
 শ্রেষ্ঠৈক-প্রীতি-ভূতি: (প্রীতি বাধী কৃষ্ণ-মদ্য-
 বসন-বিশেষ প্রথম শ্রেষ্ঠ মৌসুমের মৌসুম
 একমাত্র জীবন বন্ধক [এবং মৌসুম])
 তত্ত্বাদি-মিকা-মিকা-বন্ধন-বা (নিম্ন-নিম্ন
 অতিরিক্ত-বা-হিত-মিকা-মিকা-কল্প-মূল্য-
 দ্বারা) প্রান্ত-বন্ধ-প্রীতি-মৌসুম: (নিম্ন-নিম্ন-প্রান্ত-বন্ধ-
 মূল্য-মূল্য-মৌসুম-মৌসুম-বন্ধন-করণ) ॥

তৃতীয় অঙ্ক সমাপ্ত।

২।

কুণ্ডলপুৰ-কাঞ্চিদামনানিষ্ঠৈঃ ([মাসাদেব পদমুখ্যতম
ও নিতিস্বভাৱে] মমাক্ষমে লক্ষ্যমামান নুপুৰ ও চন্দ্র-
হাব) , পাদাঙ্গুলীর্ধৈঃ (পাদেব অঙ্গুলীমধুৰে
অঙ্গুলীমক) , সুৰত্ৰীপাদাঙ্গদলোভিষ্ঠৈঃ (এবং
পদদ্বয়ে বনমুখ্যতম লোভা পাদেভ্যে) , বরমণী-
কেশুৰ-চুড়াগৈঃ (মাসাদেব দেবে মমাক্ষমে
উত্তম মণি মম কেশুৰ ও চুড়া মধুৰ বিবাহমান
[এবং]) শ্রীমৎপীঠ নিতিস্বভাৱিত-লিঙ্গাসদ্ভুত-
বৈদীপত্যমূল্যবোধিত-মূল্যমান্নিবিপুল-অন-
বিদ্রমৎ-শট্ পাদেঃ (মাসাদেব নিতিস্বভাৱিত-পৰ্যন্ত
লক্ষিত অশ্রুতম মনোৰম শুভবদ্ধ বৈদীপ মূল-
ভাৱে বোধিত অমূল্য মান্নিবিপুলোৰ মান্য
দ্রমবগন বিচরন কাৰিতোহে) ॥

২-৩।

বিদ্রামদ্বরকমুকঠপদকৈঃ (মাসাদেব মনোৰম
কঠদেৱে পদকধানি) , শ্রীমৎপুৰতাঙ্গুল-মুখদ-
বত্ৰমম্যাঙ্গুলীম-কটিভিঃ (বত্ৰবন করকমল উত্তম
বত্ৰমম অঙ্গুলীমকধানি লোভা পাদেভ্যে , [মাসাদেব])
কৈলোবনিত্যাদৈঃ (নিতি কৈলোবদমায়া
বিবাহমান) , অতিমহামহীতবিদ্যোদৈঃ

(মহীতবিদ্যাঃ সূনিপুত্রঃ [এবং]) ক্ষতিমিহা-
 দুর্ভাগ্যাদি দুর্ভোগিণিঃ (উপনিষদ্গণ ও যাঁশাদেব
 চারিত অনুধাবন করিতে পারেননা, [এবং])
 বেদজ্ঞী পরমায়ণা (পরমবিদ্যা) শ্রীশাখানু-
 চরীমতৈঃ (শ্রীশাখার অনুচরীগণ [এবং])
 মধ্যভীরকিষ্ণায় সুন্দর বর্ষ-দুষ্কায়-পাদাসুজ-
 ছারৈঃ (নিম্ন লোক কিসাখীগণের যাঁশাদেব
 পদলোভা দুর্লভ [এবং]) পর্যবিদ্যাতা-
 নিধি-নামদ্রাঘীমতৈঃ (নিম্ন বেদজ্ঞা লালিত্রী
 দ্রাঘীমত) মেঘায়া (যাঁশার মেঘা কবের
 [এবং]) তদ্বৎ-প্রনয়োদ্যমাদ্রপুলক-
 শ্রীমৎসগীমতৈঃ (উচ্চ-যুগমুখির মেঘা-
 বেল পুলকান্তিতা সগীমতী) কামাবেলা-
 সদাসুদাকুলতয়া (কামাবেলা হর্ষবিশ্বনা
 হর্ষায়া) শাসিদিবঃ (দিবাঃ) লালয়া
 (যাঁশার লালন করেন) ॥

- ৪। অহো (অহো!) [যিনি] আলীশ্রীয়া কিল্লী বীনন নমতায়াবনী-
 মর্যতঃ (নিম্ন সগী ও শ্রীয়া মেধিকা কুপা সুন্দর
 তারকামতলীর মর্যতায়) অত্যাছুতলোভিতা

(বিচিৎসিতী) শূর্যমোহনপ্রাঙ্গ-চন্দ্র-
 কলয়া শিব (পরমব্রহ্মীয়া চন্দ্রকলয়া নাম
 বিবাহ করেন [এবং যিনি]) একেকাংশ-তরঙ্গিতা-
 দুতমপ্রাঙ্গের চার্টেকাধুর্যে: (প্রতি অংশ উচ্ছলিত
 আতিবিচিৎসিত লোর-কাণ্ডিক পদমধ্যমধুর)
 শ্রবণমোহনস্বাভি: (~~অন্য~~ আনন্দজনক) বীচিভি:
 (তরঙ্গ বাণীদ্বারা) সম্ভাষিতাশ্রময়া (নিম্ন
 বসে প্রাবিত করিতেছেন) ॥

৩। কৈলোরাঙ্কুর কোমলাংশ বননা-মারুপ-বিস্মায়ক-
 স্মিতাশ্রম সুন্দর-সুন্দর কুচি রঞ্জিতাশ্রম পূর্ণবলয়া
 (যিনি নবীন কৈলোরেব আবির্ভাব সুন্দরমল
 অংশ মর্দন হেতু অতিশয় মারুপময়) স্মিতা-
 শ্রমমহল লোর-কাণ্ডিক নবীদ্বারা নিম্ন
 দিগ্ভাঙল প্রাবিত করেন [এবং]) সম্মুখাতি-
 বিলুপ্তমদকমদ্যাদেক রত্নাত্মা (পরিপূর্ণ
 পরম বিলুপ্ত ও মণ্ডিতজনক সুমধুর আশ্রম
 প্রতিদ্বারা) পশু-পাক্ষি-ভূকহনভাদীনাং (পশু,
 পক্ষী, বৃক্ষ ও নভপ্রভৃতিকে) মুখ: (~~অন্য~~ নিরন্তর)
 মোহনং কুর্কৃত্য (মুগ্ধ করিতেছেন) ॥

৩। শ্রীমোক্ষাদি-সমস্তাদিব্যবহিতা-কল্পৈক-বিকল্পমহা-
 কল্পৈকামুখি-কোটি-কোটিমুচয়ংকারাকরাং-
 শ্রিয়া (নক্ষত্রীমৌরীঅভূতি-দিব্য-বসনীমণের
 কপমণালি মাহার প্রতি অঙ্কনত কপমমুদ্রের
 বিষ্ণুস্বরূপ), দিকানেকবিচিত্র-সম্মতকলা-
 চাতুর্য়মীমানুয়া (যিনি বিবিধ দিব্য বিচিত্র
 কল্পকলা লেপনের পরাক্ষমতা কপা-
 [এবং]) ল্যাম্পেসমবমাহ (শ্রীকৃষ্ণস্বয়ং
 আয়েসে) মুদ্রঃ মুদ্রঃ (নিবৃত্তব) অতি-
 প্রোদাক্ষি-বোমাক্ষমা (মাহার দেহে বোমাক্ষ-
 বাসিব উদ্ভব মুদ্রা) ॥

৭। কাকী-নুপুর-হার-কঙ্কন-মণী-ভাটঙ্ক-চূড়াবলি-
 কেয়ূরবালি-মুদ্রিকা-প্রাচীনমন্ত্রাসম্প্র-সমুত্তমা
 (যিনি চন্দ্রহার, নুপুর, হার, কঙ্কন, বস্ত্রময়
 ভাটঙ্ক, চূড়া, কেয়ূর, অশ্বী, নামপ্রাপ্তি
 মুত্তাকল), শ্রীমৎপীননিতম্ব-দোহিত-মহা-
 বেন্দ্র-সদগুহা (নিকপম মূল নিতম্বভাগ-
 পর্যন্ত লম্বমান দীর্ঘ বোনির অসাম্প্রিত
 মনোরম গুহাবিশেষ), শ্রীমতৌল্লস-বস্ত্রা

(সীমন্তদণ্ডাধিত উচ্চল বস্ত্র [এবং]) সুকুমার-
শীতলনীমূলসম্মা (বনীবজ্রলব্ধ মূলভাষণ
উচ্চল পুষ্পমালা দ্বারা সূচনাভিতা) ॥

৮। মিন্দুবোচ্চলগম্বিন্দু মূলবদন-মর্নিম্ন ভালাশ্রিয়া
(যিনি মিন্দুর বিন্দু মুক্ত ও অর্কচন্দ্রাভি-
ললাটে চন্দ্রভাব মন্থিত) ক্রান্তশীতি: (কুমুমালব-
ভঙ্গী দ্বারা) মূহ: (নিবৃত্ত) আতিশয়দাম্
(মহাশয়নমালী) অনন্তকটিং (কন্দর্প-
ফোটে) মুক্তগা (মুখি করণ [এবং])
মেলচন্দ্রাচন-মল্লুরীচকনধা (চকল নন্দন-
কুম মল্লুরেব নৃত্য ভঙ্গী দ্বারা) মুক্কীকৃত-
জ্যেষ্ঠম: (প্রিয়তমকে সৃষ্টিত করিয়া)
নীলপল্লব কটোজ কামবিলিখিত: (নীলচন্দ্রল
কটোজ কুম কামবান দ্বারা) মূহ: (নিবৃত্ত)
মূর্ছা দদত্যা (তাঁহা মূর্ছা উৎপাদন
করেন) ॥

৯। মবীড়ামিতচক্রিকাঙ্কুর চমৎকার: ([যিনি]
মনস্ক মূর্ছ মূদু হাম কুম চক্রকিরণের মর্ম্মর-
বিচিত্র), সুশীতলামৃত বস্মম্মদীর্ঘিকাদুতি:

(মুখীতল মুখারমপ্রকার অলেক্ষাত মুখাদু)
 আলারৈ:চ(সকালানামদ্বায়া) মন: চোরমন্তা
 (মকলের চিত্ত আকর্ষণ করেন), দ্যোতদ্যাদিম-
 পুষ্কবোটিবর্ষবামর্দমার্ঘ্যুয়া (যিনি মুখোভন
 দ্যাদিম পুষ্কব নাম কান্তিমুক্ত অর্ধের অশীম
 মার্ঘ্যু-বহন করেন [এক]) লাবন্যমুতপূর্ন-
 চাকুচিবুক-ল্যামৈকবিদ্যুজিয়া (মঁহার পরম
 বরমীপ চিবুকভাগে একটি ল্যামবর্ন বিদ্যু-
 সোভা অলম্ম পাশ্বেতেহে) ॥

১০। স্মিক-স্মিক-মুকোমলামুত-মহানাবন্যবন্যামম-
 ক্ষুণ্ণধ্বনবিমিষিতিকমুকুবোমীলকলোলাজিয়া
 (যিনি মুস্মিক মুকোমল অশীম পরমলাবন্য-
 মম উজ্জ্বল স্বনদর্পনের নাম নতকান্তি ধারণ
 করেন), তামূলককুম্বাঙ্কিতাং ([যিনি] তামূল-
 কামবাক্তিত), অতুলার (অতুলনীর্ষ [ও])
 অতিমুপকৃতদ্যাদিমলমঙ্কুদ-বীমাবলী-মুন্দর-
 শীমমৌক্তিকদত্তপঙ্ক্তিং (অতিমুপকৃত
 দ্যাদিমের শীমবৎ মুন্দর মুকুবাণিবির নাম
 দত্তপাণি) বিদ্যতা (ধারণ করিতেছেন) ॥

১১। শ্রীমদ্ভাগবতমূল্য লোকোত্তম শ্রীমদ্ভাগবত-মন্ত্রোক্তয়া
 (মঁসার তিলমূল্যমূল্য নামিকার অমৃতভাগ
 ব্রহ্ম ও শ্রীমদ্ভাগবত মূল্যমূল্য লোকোত্তম শ্রীমদ্ভাগবত),
 কল্যাণদুত্তরমূল্য মূল্যমূল্য শ্রীমদ্ভাগবতমূল্য
 (মঁসার নামা-ব্রহ্মদুত্তর কল্যাণ শ্রীমদ্ভাগবতমূল্য
 তুল্য মূল্যমূল্য [এবং]) তাহ্মনৈকব্রহ্ম-
 ব্রহ্ম-ব্রহ্মদুত্তর-দুত্তরভাগলোকোত্তম শ্রীমদ্ভাগবত-
 মোহনায়ক ব্রহ্মদুত্তরমূল্যমূল্য (মঁসার
 তাহ্মন ব্রহ্মদুত্তর ব্রহ্মদুত্তর ~~ব্রহ্মদুত্তর~~ ব্রহ্মদুত্তরমূল্যমূল্য
 অমৃতভাগ অমৃতভাগ ব্রহ্মদুত্তর কল্যাণ শ্রীমদ্ভাগবত
 ব্রহ্মদুত্তর ব্রহ্মদুত্তর দুত্তরভাগলোকোত্তম শ্রীমদ্ভাগবত
 অমৃতভাগ ব্রহ্মদুত্তর ব্রহ্মদুত্তর ॥

১২। নানাব্রহ্মব্রহ্মদুত্তরমূল্যমূল্য (ব্রহ্মদুত্তর ব্রহ্মদুত্তর
 ব্রহ্মদুত্তর), অমৃতভাগ (ব্রহ্মদুত্তর) ব্রহ্মদুত্তর
 (কল্যাণ), অমৃতভাগ (ব্রহ্মদুত্তর) ব্রহ্মদুত্তর
 (কল্যাণ) ব্রহ্মদুত্তর (ব্রহ্মদুত্তর) ব্রহ্মদুত্তর
 (মঁসার ব্রহ্মদুত্তর কল্যাণ অমৃতভাগ ব্রহ্মদুত্তর
 ভাগ ব্রহ্মদুত্তর কল্যাণ), অমৃতভাগ ব্রহ্মদুত্তর
 কল্যাণ ব্রহ্মদুত্তর ব্রহ্মদুত্তর ব্রহ্মদুত্তর (এবং)

মাসাব] অতি মূল্যব কোমল মদ্য তৈরত মুন-
মূল্যব) মণ্ডীতোষন কল্প কোমল (আবরণ-
কাষী ঠেঙ্কন কল্প কোমল কল্প কোমল ঠেপারি ভাণে)
নমস্কা বা বলী কোচিষা (মুগাশব মম্মেব
দীপ্তি মোড়া পায়ে তেছে) ॥

১৩। লাবণ্যমি বলীবিভক্ত লালিত- অমোদব শ্রীভূতা
(যিনি লাবণ্য তব মম্মেব বিবলীভুক্ত মল্যব
কীর উদবব মোড়া ধারণ করেন), মোড়া-
সালি- নিতম্ব বিম্ব বিলম্ব দিকাকর লোমমা
(~~মি~~ ^{মাসাব} অতি মূল্যব নিতম্বব ঠেপারি ভাণে বিচি
বক্ত বমন মোড়া পায়ে তেছে) , মুগাশব মোষন-
দিকাহেম কদলী- কাণ্ডাক মূল্যব মোষন মাসুর্পে
বসন্তমোমি রচিত মম্মেব মম্মেব মা ([এবং]
যিনি মিত্র ঠেঙ্কন দিক মন কদলী কাণ্ডের লাম
উক মূল্যব প্রদীপ্ত মাসুর্পে মম্মেব দীপ্তি প্রকার-
দ্বাং প্রিতম শ্রীকৃষ্ণ চিত্তে বিম্ব ঠেপাদন
করেন) ॥

১৪। কোমতি: মুগা- মুগানু বিম্ব বিলম্ব মোষন মূল্য-
শ্রিয়া (মাসাব কোমতি মম্মেব কানু মূল্যব মম্মেব

সত্যানুগম মূল্যলব্ধ (মোজা), নির্মলদন্দ-
 মূল্যাদিত মহা মার্ঘ্য মোদ্যমা (মাদ মদ্যমূল্য-
 অমীম পরমমর্ঘ্য মোদ্য-বালি [এবং])
 অর্থে অর্থে (প্রতি অর্থে) অদ্বৈতমর্ঘ্য-
 মহা মার্ঘ্য-মূল্যমীমাংসা-মূল্যমর্ঘ্য-কাকি-
 মূল্যমর্ঘ্য-কাকি-মূল্যমর্ঘ্য (মিচি-কম, মোজা,
 মহা মার্ঘ্য, অতিমীমাংসা, কৃষ্ণমূল্যমর্ঘ্য-মনি-
 কাকি ও চম্পকমর্ঘ্য-বালি মোদ্যন করেন) ॥
 ১৫। সর্বমীমাংসা-মূল্যমর্ঘ্য: পুলকমর্ঘ্য (মিচি) নিবৃত্ত মর্ঘ্য-
 পুলকমোজা), নিম্নোদ্যমূল্যমূল্যমূল্যমূল্য-
 রতি প্রমদ্য মূল্যমূল্যমূল্যমূল্যমূল্য (মীমাংসা-
 মূল্যমূল্য অম ও উদ্যম রতি প্রমদ্য আর্ঘ্য-
 কন্দর্প-বালি অম অম বালি মোদ্য),
 মার্ঘ্য-মূল্যমূল্য (এবং) মার্ঘ্য-মূল্যমূল্য-
 কাকি ও কাকি উদ্যম মূল্যমূল্য (মদ-মদ
 আকুল মূল্যমূল্য) আলীকুল (মূল্য-
 মূল্য) অনবকালি-মূল্য-করনে অম (নিবৃত্ত-
 মূল্য মূল্য রচনা-কাল ও) কাকুল কাকুল
 (অতিমূল্য বিবল ~~কাকি~~ করেন) ॥

১৬। আশ্রমার্থ ([যিনি] শ্রীকৃষ্ণচরণে আশ্রম) নিহিতা-
 নশ্রমার্থতয়া (অলম দেহনতাব ভাব মর্শন-
 পূর্বক অবস্থান করিলে) দাশীতিঃ (দাশীমান)
 প্রেম্যন (প্রীতিভাব) তাম্বুলকনাদিভিঃ
 (তাম্বুল প্রদান , কনক মঞ্জালন) , মৃদু মৃদু
 আত্মসংসারিতৈঃ (এবং মৃদু মৃদু পদমর্দনদ্বারা)
 আশ্রমার্থা (তাঁহাৎ প্রেরা করেন , [যিনি])
 প্রানোন্নয়নচক্রম্ (প্রানোন্নয়ন মুখচক্রম্)
 মর্দু তয়া তাম্বুলম্ চারিত্ব (মর্দু ও তাম্বুল-
 চর্বন) মৃদুতয়া (মর্দন করিয়া) বিরমতয়া
 (হামমহকারে) মুখঃ (মর্দন) মৃদু মৃদু
 (নিক মুখমর্দু ও তাম্বুল চর্বন) অর্শ দদত্যা
 (প্রানোন্নয়ন প্রদান করেন) ॥

১৭। শ্রীকৃষ্ণার্থ ([এক] শ্রীকৃষ্ণ মাহিত)
 উচ্চাতিঃ কন্দর্পলীলা-কনাকাচুর্যঃ (উচ্চ
 কন্দর্প-কলিকলালৈশু বলাতঃ) আতিশোভনঃ
 আশি চ (পরমশোভনামালী [এক])
 অশ্বকান্ , চমৎকরান্ , দর্শয় (অশ্বক চমৎকর-
 মুক্ত) কঃ আশি (কোন এক) অশ্বকশিখার-

চন্দ্র: (লাসল ক্রিয়া) জীবাশ্মিক-মহানুভাষ-
 যিত্তৈ: (জীবাশ্মিক আদিভীম পদম অনুভাষ-
 মম) লাবন্যমার্ঘ্যৈ: পূৰ্বৈ: (লাবন্য-ও
 মার্ঘ্যৈ: প্রযাহ দ্বাৰা) মনুতদুৰ্গদম্ভবম:
 (মৰ্দ্দন প্রবল কন্দৰ্পৰ বশীকৃত হস্তৈ:)
 মেলাতি (বিস্ময় কৰেন) ॥

১৮। লোৰল্যামল-দিব্যমোহনতনু (মাঁহাদেৱ দিব্য ও
 পয়সমোহন বিগ্রহদ্বয় মমাক্ষমে লোৰ ও ল্যাম-
 বন), নবনবানন্দৈক-বশ্মকুলো (মাঁহাৰা
 নিত্যনুভব অনুভব কন্দৰ্পৰঞ্জন আকুল), কৈলোৰে
 এবস্থিতৌ (মাঁহাৰা চিৰ কৈলোৰ দলায়
 বিৰাজমান [এবং মাঁহাৰা]) পুনকোদুদৈ:
 (পুনকৰাৱিৰ বিকাসহেতু) কদম্বায়িতৌ
 (কদম্বৰ সোভা ধাৰন কাৰিতহেন, [আগ্নী])
 জীবৃন্দাবনমণ্ডলে (জীবৃন্দাবনে) আতিনিভূত-
 জীকুঞ্জপুঞ্জ (আতিনিভূত কুঞ্জমমূহে)
 মুখ: (নিরুত) প্রমোদকণ্ঠভৰাৎ (প্রমোদিত
 উৎকণ্ঠামহকাৰে) তৌ (তৌ) অদুতদম্বতী
 এব (অদুত নামৰী ও নামৰক) মৰামি
 (ধ্যান কৰি) ॥

১৯। অহা (অহা!) শীতল: (শীতল) তৎ (তৎ)
 অদুত (বিচিত্র) ক্রিয়ারক (ক্রিয়ারভাব),
 পুরুষমৎ কাষা (অতিচমৎকার) আ (অহে)
 অগামিকা চ (অগমবর্ন), অহাষহমাহন (বিশ্ব-
 মোহন) তৎ (অহে) মোদর্ম (মোদর্ম),
 তা: (অহে) কন্দর্পলীলা: চ (কন্দর্পলীলাবাসী),
 মহাদুতাঙ্ক-পুলক-স্তুমাদয়: (অতিবিচিত্র
 অঙ্ক, পুলক ও স্তুমাদয়) তে (অহে সকল)
 মাত্তিকা: (মাত্তিক) ভাবা: চ (ভাব),
 আ (অহে) রাধাবল্যতা চ (রাধাবল্যতা)
 মে (আমার) চেতামি (চিৎতে) চমৎকৃত্ত
 (চমৎকারিতার সম্ভাব্য করক) ॥

২০। ^{অহহ (অহহ!)} আ (অহে) বুদ্ধাবনমাস্বী (শ্রী বুদ্ধাবনম
 মাস্বী), শ্রীনিকুম্বাবল: (নিকুম্বাবলি)
 স: (অহে) মধুরিমা (মধুর্য), কামাক্ষ্যা:
 (কামমত) মোর অগম ক্রিয়ারভাব: (মোর অগম
 ক্রিয়ারভাব ও অগমবর্ন ক্রিয়ারভাব) আ (অহে)
 মাস্বী (মাস্বী [এবং]) তয়ো: মনু (অহে
 ক্রিয়ারমুনরল) অহোম্যগামীকন-

ব্যাক্ষ্যম্ভূতম্ভকলি-লক্ষীকৃতম্ভ (পরামর্শের
 নিতৃত আলাপকালীন নর্মকানিসমূহের)
 মহাদুতং (পরামর্শিচি) মার্শুপ্চ (মার্শুপ্)
 মম (আমার) ভাষাং (অনুভবলোচন ইচ্ছা) ॥

২১। সর্বানন্দকন্দম্ভস্বপ্নপরাপাশাস্বপ্নো (যিনি নিম্ন
 আনন্দবান্ধব আধার অপার মহামিষ্টম্ভরূপ,
 [যিনি])^{পদ} স্মরকলাপাশং (কন্দর্পকলাপেপুলোব
 পদ্যকাকো) নভারি (লাভ কারিয়াছেন, [যিনি])
 বাধিকদাশীনাং (শ্রীবাধার দাশীম্নের প্রতি)
 অনুনতরি (অনুগ্রহ প্রকাশ করেন [এবং যিনি])
 নিভং (সর্বদা) কামাধিকুবদল্যাং (কামজানিত
 কাতর ভাব) প্রাপ্তুরি (ধারন কারিতেছেন),
 বৃন্দাবন বস্তুরি (শ্রীবৃন্দাবনে অধিকৃত [সেই])
 শ্যামে (শ্যামবর্ণ) কিলোবে (কিলোবের প্রতি)
 মম (আমার) সততং (সর্বদা) কা অপি
 (কোন এক) মহামর্শ্য (মিচিহা) বৃতি: অম্ভ
 (বৃতির উদয় ইচ্ছা) ॥

২২। মম (যেখানে) মর্শুপ্চম্ভম্ভাকৃতী (মর্শুপ্চ-
 বসম্ভতনু) বাধীকৃতো (শ্রীবাধীকৃত)

স্বাধীকৃত্যে (স্বাধীকৃত্যে লায়, অর্থাৎ
অতুলনীয়কালে) ভাষা: (অসম্মান্যে লায়, অর্থাৎ
[এবং] অসম্মান্যে) বরসম্মান্যে (উত্তম সম্মান-
ন) তদ্ব্যবহার্যকাল্যে (উত্তমের প্রতি-
নিম্নে লায়, অর্থাৎ অতুলনীয়কালে) তদ্ব্যবহার্যকালে
(উত্তমের প্রতি প্রতিবর্তে লায়, অর্থাৎ অতুলনীয়কালে)
(নিম্নের প্রতি লায়, অর্থাৎ অতুলনীয়কালে)
মোক্ষদীতি (ইহা অনুভব করিতেছেন, [অর্থাৎ])
বুদ্ধাবস্থা (স্বীকৃত্যবস্থা) বর (বর)।
স্বীকৃত্যবস্থা (স্বীকৃত্যবস্থা) ভাষা (স্বীকৃত্যবস্থা)
লায়, অর্থাৎ অসম্মান্যে লায়, অর্থাৎ অতুলনীয়কালে) ॥

২৩। স্বীকৃত্যবস্থা (স্বীকৃত্যবস্থা) নিম্নের প্রতি
বরসম্মান্যে (বরসম্মান্যে) নিম্নের প্রতি (অসম্মান্যে)
স্বাধীকৃত্যে (উত্তম অর্থাৎ, [তদ্ব্যবহার্য])
স্বাধীকৃত্যে (স্বাধীকৃত্যে) নিম্নের প্রতি
(অসম্মান্যে) ~~অসম্মান্যে~~ অসম্মান্যে (অসম্মান্যে)
(অসম্মান্যে উত্তম অসম্মান্যে [এবং])
বেদান্তীতি: (বেদান্তীতি) নিম্নের প্রতি
(অসম্মান্যে) মোক্ষদীতি: মা সত্ত্বী

(অয়ে নরমরমরনীয়া মল্লীবাণি) তদুভয়-নিজ-
জানোয়া: (নিজ জানোয়ায় যুগলবিশেষে)
কীড়াবন্তে (কীড়া বিনামের) পুষ্কতী
(নিরন্তর পুষ্কি বিধান করেন) ॥

২৪। অহা মোটাং (অহা কি মূঢ়তা!) অহা মোটাং
(অহা কি মূঢ়তা!) অহা অহাং দুর্ভাগ্যং
(অহা! কি অমূঢ় দুর্ভাগ্য!) যৎ (যেহেতু)
মহান্ আমি (মহতে মর্ববিশেষে ঠেককালী
কাজি ও) মহানন্দ (মহমানন্দময়) বৃন্দাবনে
(শ্রী বৃন্দাবনের প্রতি) ন বতঃ (অনুবর্ত
হইতেছেন না) ॥

২৫। অহা (অহা!) চেৎ (যদি) মহতমঃ আমি (কোন
মহতম কাজি ও) তদুৎ মহানন্দকন্ডং (তদুৎ
মহমানন্দর সুলসকার) বৃন্দাবনং (শ্রী বৃন্দা-
বন ধামকে) ন লভতে (আশ্রয় না করেন,
[তাহা হইল]) সঃ (তিনি) কহ (নিষ্কপরে)
নীচতমঃ বাচ্যঃ (অতি নীচ বলিবারে নর্য করিতে
হইল) ॥

২৬। মাহানন্দরমে (প্রমোদ আনন্দরমময়) বৃন্দাবনে আমি

(শ্রীবুদ্ধাবনবাসমেষ প্রতি) ন অনুব্রজতঃ (অনু-
ব্রাসবহিত) সম (আমার সম্মুখে) জ্ঞানভক্তি-
বিরজমঃ (জ্ঞান, ভক্তি ও বৈরাগ্য) কিং বা
করিষ্যাতি (কি উপকার করিবে?) ॥

২৭। সম্ভবিদ্যা-কুলশীলগুণোজ্জ্বলং অসি মাং, শিখ্
শিখ্ (অসি উভয় বিদ্যা, কুল, শীল ও গুণদ্বারা
অনুজুত হইলে ও আমাকে শিখ্), যতঃ
(যেহেতু) বুদ্ধাবনবতিজ্ঞানগ্রীনঃ (আমার মতে
বুদ্ধাবনের প্রতি অনুব্রাসকম প্রানের মত
নাহে, [অধেবাতি]) অবঃ হি (অবক্রমে
নহে) ইমং ॥

২৮। যৎ (যেহেতু [অসি]) হৃণৎ (হৃণৎ) মর্খং
(মকল বিষয়) পারিত্যজ্য (পারিত্যগপূর্বক)
বুদ্ধাবনং ন প্রমং (বুদ্ধাবনের আশ্রয় গ্রহণ
করিতোহি না, [অতএব]) অহং (অসি) শোচ্য-
শোচ্যাতিশোচ্যঃ (অভিশয় শোচরীম দন্দ্যশ্রু
[এবং]) মহামূঢ়াতিমূঢ়াধীঃ (অতিমূঢ়বুদ্ধি) ॥

২৯। চৈতন্যচরনঃ দূরে (শ্রীচৈতন্যদেব সম্মুখি-
অতিদূরে বিরাম করিতেছেন, [এদিকে])

মহান্ (অবলম্বয়াক্ষমণী) কালি: (কালিকান্)
 আবির্ভূত (আবির্ভূত হইয়াছে, [এ অবস্থায়])
 বুদ্ধাবল (বুদ্ধাবল-বিশ্বক) প্রতিঃ সিনা (অনুভব-
 বোধ) কথং (কিভাবে) কৃষ্ণস্রোত (কৃষ্ণস্রোতের)
 প্রাপ্ত: (লাভ হইবে?) ॥

৩০। অহো (অহো!) সূত: (সূত্ৰ সারস) বিট্ সূকর-
 প্রায়ঃ সূত্ৰ দল পশু স্তুত: (বিশ্বভোগী সূকর-
 সূত্ৰ ঠেং সূত্ৰ দল ইচ্ছিক পশু সারসের স্তুতি
 লাভ করিমা) আনন্দমাসরং (আনন্দমিত্ত)
 বুদ্ধাবল (বুদ্ধাবলের) ন প্রমত্ত (আশ্রম
 প্রহর করেন) ॥

৩১। হা হা (হাম্ হাম্! [আমি]) যৎ (যেহেতু)
 বুদ্ধাবল তত্ত্বা (বুদ্ধাবল জ্ঞান করিমা) অন্যৎ
 কতুং (কার্য্যকর সাধনেন ~~কতু~~) উৎসরে
 (উদ্যত রাহিমাছি, [অতএব আমি]) পশুমা-
~~সূতঃ (উৎস সূত্ৰ ~~বল~~) সূত্ৰকৃত~~
 সূতঃ সূত্ৰকৃত (পশুমা উপদেশ অসূতের প্রতি
 অবজ্ঞা প্রকাশপূর্বক) সারস্, আমি (জ্ঞানতঃ ই)
 বিশং ভূক্ত (বিশং সারস করিতেছি) ॥

৩২। [আমি] মল্লভি: (কীর্তিবান্ধি দ্বারা) আমা:
 পুরিণ: (দিগ্ভ্রান্ত পৰিপূৰ্ণ করি যাছি [এবং])
 বিশ্বানুবজ্জ্বলং (নিম্নিত্ত অমদ্বাশীত মল্লভি)
 কৃতং (বিস্তার করি যাছি), হা হতু (হাম! ত্রিআমি-
 মল্লভি)) বৃন্দাবনং বিনা (বৃন্দাবন ব্যতীত)
 দিগ্ভ্রান্তং আমি ন মল্লভি (আমরূপ অবলম্বন
 দর্শন করিতেছি না) ॥

৩৩। উন্নত: অহং (আমি উন্নত বান্ধিয়া) কিং
 কবোমি (আমি কি করিব? [অতএব]) অহং
 যং কিংকিৎ (মল্লভি করণেই যং কিংকিৎ) প্রনামামি
 (প্রনাম করিতেছি, [বিস্মৃত:]) বৃন্দাবনং বিনা
 (বৃন্দাবনের আম্রব্যতীত) জ্ঞানভক্তি বিরক্তাদি
 (জ্ঞান, ভক্তি ও বৈরাগ্য-প্রভৃতি মল্লভি) ব্যর্থং
 (নিষ্ফল) ॥

৩৪। চেৎ (যদি) মর্ব-জন: (জগতের সকল লোকই)
 মর্বজ (মরুত স্থানে) অনানন্দং আমি ইমং (এই
 নিরাময়াই [দেহকে]) অহং চৌর: অহং পতিত:
 (এই ব্যক্তি চোর, এই ব্যক্তি পতিত) ইতি আচি-
 বদনং (এইরূপ বিনা) মনুজ-পনং (তর্জন),

তাড়ম্বন (তাড়না) বস্বন ([ও] বজ্রনপূৰ্ণ)
 ঠেঙ্গেমমেৎচ (ঠেঙ্গেম দান করে [এবং এই দেহ])
 অতীৰ দুঃসহতবং (পরম দুঃসহ) অতঃ ক্লেমং
 (আত্মবিক ক্লেম) প্রাপ্নোতি (ভোগ করে [এবং])
 নানাস্বর্গৈঃ (বিবিধ) দুঃশৈঃ (দুঃখদ্বারা)
 অদ্যতে এব (পীড়িত হয়), তৎ অপি (তদাপি)
 মে (আমার) দেহঃ (দেহ) বৃন্দাবনে অস্তু
 (বৃন্দাবনেই অবস্থান করুক) ॥

৩৫। প্রেমামন্দমহারসমাস্কিসুধনঃ (প্রেমাচ্চ প্রেমামন্দ-
 রসমাস্কি) বৃন্দাটীচন্দ্রাঃ (বৃন্দাবনচন্দ্রাঙ্গীকৃত),
 বৃন্দাবনধীশ্বরী (বৃন্দাবনেশ্বরী জীবাবী),
 তদ্বৎসলময়ং (তদুভয়ের ~~রস~~ অনুসামরসময়ং)
 শ্রীবৃন্দাধিপিন্চ (শ্রীবৃন্দাবন [এবং]) তাদ্য-
 ভাবাদৃত-সুহাবেশ-মদোদ্যদক্ষপুলকং
 (উৎসাহের সাহিত্য একাঙ্কতানিবন্ধন বিচিত্র
 অনুসামরহত নিরুত্তর অক্ষপুলকলালী)
 শ্রীমৎ সখীমণ্ডলং (সখীবৃন্দ) অমলম্
 (বিশুদ্ধ) নিঃস্বপ্নিং ([ও] অগ্রীম) মুখ্যং
 বতিং (পরম বতি) বাতি (প্রদান করেন) ॥

৩৬। [আগ্নি] করি (কবে) বৃদ্ধাবল (বৃদ্ধাবল) কানিনী-
 পুনিনে (যমুনাতীরবর্তী) সুবক্রমতলে (কল্পতরু-
 মূলে) শ্রীমন্নতান্ডপ (স্নানবস্থান জাকুলে)
 দিগে: (দিক) কিলোবীনদৈ: (কিলোবীনদৈ কর্তৃক)
 নানি চাপসানিকৈ: (ব্রহ্মীষ-উপসানিকৈ-
 দ্বারা) অংসেব্যং (সেব্যং যোগ্য), আশ্রম-
 নীলাময়ং (বিচিত্রনীলাময়মূর্ত্ত), ৩৭ (সেই)
 গোব্রহ্মকিলোবীনদৈমূর্ত্তং (গোব্রহ্ম ও লাম-
 ব্রহ্ম গোব্রহ্মকিলোবীনদৈমূর্ত্তং) তদ্ব্যবস্থাপদাভি:
 (উপসানিকৈ প্রমাণে পুনিকিত হইয়া) পারিচর্য্যি
 (পারিচর্য্য করিব?) ॥

৩৭। শিঙ্খময়ীরাপাদা (মাসার পদমূর্ত্তনে লক্ষ্যমান
 মূর্ত্ত), বিপুলকীর্তৈ প্রমুখং-কার্কেদামা
 (বিপুলকীর্তৈ প্রমুখং চন্দ্রহার), কুচ-
 মূর্ত্তমূর্ত্তং প্রাপ্তমুখং (মূর্ত্তমূর্ত্তনে
 মূর্ত্তমূর্ত্তং প্রাপ্তমুখং), লোনদ্রবণং প্রাপ্তমুখং
 (কেন্দ্রবণং প্রাপ্তমুখং প্রাপ্তমুখং [এবং]) কনক-
 মানিলময়কনাসামুদ্রমূর্ত্তা (নামিকার অমৃতভরণ
 মূর্ত্ত ও ব্রহ্মমূর্ত্ত মূর্ত্তমূর্ত্তং প্রাপ্তমুখং
 [এবং] মূর্ত্তি) চিত্রমূর্ত্তং ব্রহ্মমূর্ত্তা (বিচিত্র

শ্রোত্র বসন পরিধান করিয়াছেন), মার্ঘ্য জামা
(মাসর দেহের সর্ষভান জীর্ন, [এবেকশ])
কনককুটি: (তন্তু কাঞ্চন বর্ন) কিলম্বী বার্ষিক-
দামী (কিলম্বী বর্ন, ~~কিলম্বী~~ জীবাধার জোন
কিঙ্করী) মস ভাতু (আমার নিকটে আত্মপ্রকাশ
করুন) ॥

৩৮। মম্য (মাসর) আত্মনি (চিত্তে) জীবাধা পদ কিঙ্করী-
পদনম্র প্রান্ত: অপি (জীবাধা পদ মোবিকার
একটি মাস পদনম্র প্রান্তভানও) দূর্তমান
(অকালিত হুম), ম: (তিনি) মার্-মার্ (মে
মকল) ক্রমবতী (ক্রমবতী) নবীন তরুণী
(নবীন তরুণী) লাবণ্য লীলা কলা মার্ঘ্যৈ:
(লাবণ্য ও লীলা কলা মার্ঘ্যৈ) সুনিমোহনী
(সুনিমোহনী ও চিত্তে মোহিত করিয়া) অনুবর্ত
(অনুবর্ত) ভাবোৎসব কাঙ্ক্ষিতী (ভাবোৎসব
কাজ করেন), ওং ওং (সেই মকল) নবমার্
দিকার্ অপি (অতি বন্দীয়া [নবীন তরুণী নবীন])
বীক্ষ্য (দর্শন করিয়া ও) সূর্যকোতি (সূর্য
প্রকাশ করেন) ॥

৩৯। [মঁহারা] বৃন্দাবনগঙ্গীশ্বরী-পাদপদ্মভোগ্যতিঃ। মিকোঃ
 (শ্রী বৃন্দাবনেশ্বরীর পাদপদ্মের ভোগ্যতিক্রম মধ্য-
 সমুদ্রের) আদ্যরত্নকবুতেঃ (উত্তমবর্তিময়
 প্রবাহ হইতে) লীলাকুণ্ডকৈল্যারকার্দ্দৈঃ (লীলা,
 কুণ্ড ও কৈল্যার প্রভৃতির মাহিত) কাকুৎ (প্রকাশিত
 হইয়াছেন, [আমি]) আতিদিব্যং (আতিমানন্দম),
 তদ্বাসীনাং বৃন্দং ~~কৈল্যার~~ (শ্রী বৃন্দাবন মন্দি-
 রদাসীমনীকে) শ্রেষ্ঠ (দর্শন করি) ॥

৪০। [মিরি] দ্রুতকনক-মুগোবীং (তপ্ত কাঞ্চনের
 আভিলোহবর্ণের) অম্ববল্লীং (দেহনভা) দধীনাং
 (ধারণ করিয়া) নবতরুণিম-লীলাকাউপুর্বেঃ
 অম্বারাং (নবীন কৈল্যার লীলা ও কাউপ্রবাহ
 বহন করেন), বিপুলবদনশ্চেন্দ্রবানীং (মঁহার
 বেরী বিশাল নিতম্বদেশ স্পর্শ করিতেছে [এবং])
 আশ্চর্য্যচোচিন্ধব কনকমহীর্ষ প্রেক্ষাবক্ষ্যোবলম্বীং
 (মঁহার স্তনমুগনের সোভা বিচিৎ দীর্ঘমানী
 নবীন সুবর্ণ। গিরির ল্যাপ দর্শনযোগ্য) ॥

৪১। নবনবরসসারাস্বাদ-মুগোবরষভাং (নিতম্বভূতন
 উত্তমবর্মের আশ্বাদন হেতু মঁহার মুগমণ্ডল

- মুদুসরুর হামাম) , নবনবরসমেন্দ্রমল্লবীট-
মতামীর (মামার-মল্লনভুল্য বিলুপ্ত নমুনমুলন
আভিনব রসভরে চকনভাবে মেলা করিতেছে) ,
কুচির বনম-রাজী-দিব্য কেম্বুর দ্বারা-সুবলিত-
কুচিধূম-সিদ্ধি-দোষান্নিমুগ্ধাং (এবং মামার]
সুগঠিত মনোরম ভূমিনভাষ্য সুবচ্য বনম-
রাজী ও দিব্য কেম্বুর দ্বারা অনন্তুত হইয়াছে) ॥
- ৪২। শ্রবণভট্টবিবাহাদিব্য তাট্টকরঙ্গাং (মামার কন-
প্রাপ্তে রঙ্গময় দিব্য তাট্টক অর্থাৎ কনভূষণবিলেপ) ,
কুচির কনক রঙ্গোদ্ভাসিনামাত্রমুগ্ধাং (নামিকার
অঙ্গভাষ্য সুবচ্য ও রঙ্গময়ুগ্ধ মনোরম মুগ্ধামন) ,
সিদ্ধি কনকহার প্রোত্তমৎকম্বুকণীং (মনোরম
কণ্ঠদেশে নানাধিক শব্দহার [এবং]) উৎসানিনন-
বিশ্রাজিষ্ঠ-কেম্বুর চূড়াং (মামার কেম্বুর ও চূড়া
মহামূল্য মনিসম্ভরম লোভা করেতেছে) ॥
- ৪৩। কুচির মনীষিবাগমুদ্রিকাঢ়াঙ্গুলীকাং (মামার
অঙ্গুলীমুদ্র মনোরম মনীষ্য অঙ্গুলীমুদ্রমুদ্র-
দ্বারা সুলোভিত) , উৎসান কুচিপূরাং ([মিনি]
সুতমুলনোর কাতিদ্বারা উৎসান) চৌলিকাং

আবহুতীর্ (কাঁচু লী ধারণ করেন), পবন-
 কুচির-মুখের আশ্রয়ার্থী (মঁদার মলমল করে-
 দেয় জীন), নিতম্বাঙ্কলানিগ্রহকারী (মঁদার
 নিতম্বাঙ্কলানিগ্রহ উল্লেখ চল্লিশ [এবং])
 মন্থু মন্থীর পাদার (মঁদার পদমূল মলমল
 নুপুর মূল বিবাহ করিতেছে) ॥

৪৪১ [মির] লীলয়া (লীলাময়ন) আত্মস্বভাৱ
 (নিজ স্বভাবের আকর্ষণকারী) আভিমলান
 (আভিময় মলমল) শ্রিয় (শ্রিয়ময়)
 বীজ (দুর্লভ পূর্বক) মবীড়হাস (মলমল হাস-
 ময়ন) সুখ (স্বদা) উদাম দর্শন
 (উদাম বসন্ত মলমল ধারণ করেন), প্রতিদ-
 নব বসন্তময়-মলমলময়ি শুভকিত সুখচন্দ্র
 (মঁদার সুখময় অমুখন অতিনব মলমলম-
 লিত সুখময়তরঙ্গ পারিজাত বহিমাংস
 [এবং]) উল্লসদ্ বোম্বর্ষ (নিরন্তর মঁদার
 অংশ পুলকবানির বিকাশ হইতেছে) ॥

৪৫১ [মির] ময়া (ময়ীর ময়িত) ময়া
 (ময়া ময়ন) কিসাধি কিসাধি ভাষমানী

(মৃদু মৃদু আলাপ করিতেছেন), কিম্বাপি কিম্বাপি
 (বিচিহ্নভাবে) দৃষ্টে: চাপনং (নমনমূল্যের
 চক্ষুসভা) প্রোন্নয়ন্তীং (প্রকাশ্য করিতেছেন
 এবং ঐ খাঁসার)) কিম্বাপি কিম্বাপি লোনদু-
 গাববল্লীং (দেহনভা অমূর্ব-ভীমহকারে
 আন্দোলিত হইতেছে, [এবে কখন]) বাবাং
 (শ্রীবার্কারে [আমি]) কদা (কবে) অতু:
 (নিজ হৃদয়ে) কিম্বাপি কিম্বাপি মধ্যক্,
 (অভূতপূর্ব মোক্ষবাহুকারে) আব্বাব্ব-মামি
 (আযাযিনা করিয়া?) ॥

৪৬। মর্মসু ([আমার] মর্মদেশে) মতং (অমং) বাব্বাব্বা:
 (বাক্যবান) প্রপতন্তু (বিদ্ধ হইবে), শিষ্যোদেষ
 (মন্তকে) মতং মতং (মত মত) পাদপ্রহারঃ মন্তু
 (পদাঘাত পাতিত হইবে), বা (কিঞ্চা) ক্রীষং
 (নিশ্চিতকরণে) মতং (অমং) বাব্বাব্বা: অনায়াযা:
 মন্তু (উপবাস ~~হইবে~~ উপবাসিত হইবে), অম্মাপি
 (তম্মাপি [আমি]) নীবনবনং (নীবনের একমাত্র
 মক্ষাৎ-মক্ষাৎ) তৎ (অর্থে) মোর নীনমোহো
 (মোর ও নীনবন মোতিমম্ব বস্ত্রমূল্য) শাব্বং

দেহের মোক্ষার্থে বা লাভ কি?), অদ্বৈততত্ত্ব-
 যোগাদিমিহা চ কিং (অব-তপস্য বা যোগ-
 প্রভৃতিদ্বারা অদ্বৈত সিদ্ধি লাভ কার্যসম্বন্ধ বা ~~কি~~
 কি মুখল হইবে?), যত: (যেহেতু) শ্রীকৃষ্ণাবন-
 নাসম্বন্ধমবিস্মৃতে (শ্রীকৃষ্ণাবনব প্রতি অনুস্মা-
 বদিত কাউর মমত্ব) সর্ব: বিড়ম্ব: (শূকোক্ত
 সমস্তই বিড়ম্বনামাত্র) ॥

৫০। অহো (অহো!) মদা মেলাস্তিত্যম্বতরলবাবীমসুপাতি
 (শ্রীকৃষ্ণ ও শ্রীকৃষ্ণ কদম্ববাহন বিশ্রবন ইদেয়া সর্বদা
 মেলাহন বিহার করেন), মদা ([যাহা] সর্বদা)
 বিদ্যা বিদ্যাময়-মকল বাহ্যোপরি সুবৎ (বিদ্যা ও
 আবিস্কার মকল বাহ্যমমূহের উচ্চতম
 বিবাহমান), অস্মার্মুর্খোচ্ছলন্যাতিভি: ([যাহা]
 নিম্ন সাসুখ ও উচ্ছলনত প্রমুখ গুন বা বিদ্বাং)
 ইতবসর্গাভিভবকুৎ (অমর বাহ্যমমূহকে
 তিরস্কার করেন), ভুবি (ভূতলে) প্রাপ্তং (প্রাপ্ত)
 ইদং (এইরূপ) কৃষ্ণাবনং (শ্রীকৃষ্ণাবনকে)
 ক: ন ভগত (কেই বা মেলা না করেন!) ॥

৫১। যৎ (যাহা) শ্রীকৃষ্ণ-শুভাচিদ্রমম্বনং

(যজ্ঞকাল বিস্তৃত চিন্ময় বসের অনবিতর),
 মল (মেঘালা) অমিল (মমত বদান্ধী)
 তাদৃশ (তাদৃশ চিদ্রমায়ক), অমিল
 (মহাত্মা মকল প্রাণী) কৃষ্ণ-অমল-মাক্ষিকমণ্ড
 (কৃষ্ণ-অমল-কৃষ্ণ মহামানব নিম্ন [এবং মাক্ষিক])
 অথাতু দূর-দূরম (উপনিষদমূলক দৃষ্টিমানব
 বহুদূর বিবাহমান), তুষ্ণকটে (তুষ্ণ
 অক্ষমমান), অচিহ্ন মাইমানভ্যে (অচিহ্ন অনন্ত-
 মাইমানালী) তামিল (তাদৃশ) অথ (এই) বৃন্দাবনে
 (বৃন্দাবনে) কুর্ষিঃ (দুর্ভাগিনী) যদি (যদি)
 দূষদানি (দোষ) লক্ষ্যঃ (দর্শন করে), ততঃ
 (তাহাতে) অন্তর্দৃশ্যং কিং মাং (অন্তর্দৃষ্টিমানালী
 মহামানবের জ্ঞতি কি?) ॥

৫২। যদি (যদি) অনন্তঃ ভাষ্যঃ ([নীলবর] অমীম
 মোজালোর উদয় রূপ), তদা (তাহারইনেই)
 সুকলেন অনন্তঃ (অনন্তমোদয়মানালী), মইবিম-
 ভবন অন্তর্যমিতং (অনন্তমাক্ষিকমানালী), কচা
 অনন্তঃ (অনন্ত দীপ্তিমানালী), কৃষ্ণ-অন্যমুখতঃ
 অমি অন্তর্যমিতং (অনন্ত কৃষ্ণ-অন্যমানালী),

কৃত্যোদায়ননুতং (অনুত দয়া ও ঠোকাটানানী প্রবৃত্তি)
 নিগমসম্মাহিমা অতুতাহিতং (শ্রীমৎ অননুত মহাসম্মাহিমা-
 নানী) ইদং (এই) বৃন্দাবনং (শ্রী বৃন্দাবনের)
 উক্তি (আশ্রয় গ্রহণ করিতে পারে) ॥

৫৩। পরম্পরানন্দ (হে পরম্পরানন্দময়!) প্রিয়তম (পরম-
 প্রিয়!) বৃন্দাবন (বৃন্দাবন! [আশ্রয়]) যদিচ
 অদ্য (যদিও অদ্য) দিব্যাক্ষিতকৈঃ (নক্ষত্র নক্ষত্র
 দ্বারা নেত্রদ্বারা)। স্ফিটচরমুখময়ঃ (স্বাভাবিক মুখের
 সোভা) বীক্ষ্য (দর্শন করিতে পারি)। ^১ প্রাণনকৈঃ
 (নক্ষত্র নক্ষত্র নামিকা দ্বারা) সৌরভঃ (তোমার
 সৌরভ) জিহ্বামি (আশ্রয় করি), প্রব-
 রিততিতিঃ (অশ্রয় কর দ্বারা) অতুতাবান্
 তুদন্তান্ (তোমার অশ্রুত শ্রুতি) আকর্ষণে চ
 (প্রবর্ত করি), পথকোট্য (কোটি পদ দ্বারা)
 ত্র্যমি (তোমার অভ্যুতরে) অর্থেঃ (ভ্রমণ
 করি [এবং]) করস্মিঃ কোটিভিঃ (কোটি কোটি
 হস্ত ও মস্তক দ্বারা) ত্র্যং (তোমাকে) নমোহং
 (প্রণাম করি), ত্র্যমি (তোমার হস্তে নেও) মে
 (আমার) ত্র্যমিঃ মো (ত্র্যমি হইয়া) ॥

৫৪। মৎ (মৎসে) মৎ (মৎ) বৃক্ষাবনৎ (বৃক্ষাবন)
 পরমতমৎ (পরমতমৎ) ধাম (ধাম, [অতএব])
 যদি (যদি [কর্ম]) ক্রিয়ামি (ক্রিয়ামি) এতদীযম্য
 (বৃক্ষাবনের যে ক্রিয়ামি বস্তু) দোষান্ (দোষ)
 শূন্যোতি (শূন্য কর, [ক্রিয়া হইলে একক]) কর্মে
 (কর্মের মধ্যে) শব্দু: প্রবেশ্য: (শব্দু অর্থাৎ শব্দাদি-
 নিমিত্ত শব্দ প্রবেশ্য করায়), যদি (যদি)
 প্রমাণাৎ (প্রমাণবর্তনতাৎ) [ক্রিয়া ক্রিয়ামি]
 বদতি (দোষ উচ্চারণ করে, [তবে মৎ])
 ক্রিয়া (ক্রিয়া) ছেদ্যা (ছেদন করিবে), তৎ
 (যদি) অক্ষি (চক্ষু:) অক্ষতে (ত্রিবিধে ক্রিয়ামি
 দোষ] দর্শন করে, [তবে মৎ চক্ষু:]) মনু-
 পাট্যৎ (উৎপাদিত করিবে), যদি (যদি)
 মনামি (চিহ্নে) তন্ম নিম্নম: (একক ক্রিয়ামি
 দোষ বিবৃতি করিয়া, [তবে]) প্রাণা:
 প্রত্যঙ্গমোক্ষা: (প্রাণত্যাগ করিবে, [অতএব])
 তদ্বাদ্যা: (বৃক্ষাবনীয বস্তু দোষ প্রত্যঙ্গাদিকে)
 চাণ্ডালীকৃত্য (চণ্ডাল জ্ঞান) বর্জনা:
 (বর্জন করিবে) ॥

৫৫। বৃন্দাবন (হে বৃন্দাবন !) তে (তোমার) বৃন্দ:-
 কানিকা (এতেকাটি ধূনিকন) যত: (যেহেতু)
 তুচ্ছীকৃত সুখজনিকা (দেবগনকে অথবা স্বর্গ-
 বেলাগানকে ও তুচ্ছ করিয়া) সুখজনিকা
 (সম্মুখিক সুখ উপাদান করে, [অতএব]) অহং
 (আমি) ইন্দো আমি (চন্দ্রের মত) ও অমুদুশীং
 (এইজন্য) সুখতাং (সুখজনকতা) ন হি বিদ্যামি
 (উপলব্ধি করিয়া) ॥

৫৬। মন্দা: (হে মৃগমত! [তোমরা]) বৃন্দাবন-নুত-
 বৃন্দাষিষিন-নতা-শাস্তি-প্ৰসাদাত্ ব্ৰহ্ম বৃন্দাবনকে
 (দেবগনকর্তৃক বান্ধিত বৃন্দাবনীয়া তরু লতা ও
 শুভ্রসমূহের ~~মূর্তি উপলব্ধি~~ কপদর্শনে) নন্দত
 (আনন্দ উপভোগ কর), ব: (তোমাদের)
 মন্দাবকোটেভি: কিং (কোটি কোটি স্বর্গতরুর
 আলংকারের আশ্রয় কি ?) ॥

৫৭। অহং (আমি) শ্রীরাধা সুবলীকৃত বরধীন বৃন্দাবনে
 (শ্রীরাধা ও শ্রীকৃষ্ণের পরমাবিভূত সমুদ্র বৃন্দাবনে)
 ববং (ববং) ক্রিমিক: (আঁচপুত্র ক্রিমি কীট)
 ভাবিতুং ঠংমদে (ইহেতু ইচ্ছা করি, [মদত])

অন্য (অন্য ফালে) ভগবৎপার্বদমুখাঃ আশি চ ন
(ভগবতের অশ্বিন পার্বদ ইহতে ও ইচ্ছা করি না) ॥

৫৮। যঃ (যে গাওঁ) অনিশং (নিষত্ব) অমদানুগামন
(অবন অনুগামসহকারে) বৃন্দাবনতঃ বৃন্দানি
(বৃন্দাবনের তঃ বান্ধি) বনমতি মমাকর্মমতি
(বনন বা অর্থন করেন), যঃ (তিনি) হরির্
(শ্রীকৃষ্ণ) অর্ধমনমতি (অর্ধমন অর্থাৎ নিমেষ
নিকটে) শন ভাগী করেন) ॥

৫৯। [হে জীব! তুমি] বান্ধাপতি-রতিরাক্ষিত-নিকুল-
ভবনে (শ্রীকৃষ্ণের বিহাররাক্ষিত নিকুল বা নিছায়া
অনভূত), সমস্ততঃ যোগি (অন্যতঃ বান্ধাব
নয়াক্ষীপক) শ্রীবৃন্দাবনমগ্নি (শ্রীবৃন্দাবন-
নামক) পদমে বন (উভয় কাননের-প্রতি)
প্রমং প্রমং (অনুগাম অবনম্বন কর) ॥

৬০। বৃন্দাবন (হে বৃন্দাবন!) যদি (যদি [আমি])
তে (তোমার) বনাত্তে (বনমধ্যে) ত্বনতাং
আশি (ত্বনজ্ঞাত) বিন্দামি (লাভ করিতে
পারি), তদা (তদা ইহেন) করামিনিতাং (কর-
জনমতা), লানিতাং (পদমব্রমণীয়া) বিকুলে-

নক্ষত্রং অগ্নি (বৈকুণ্ঠমঙ্গাদেব প্রতিও) ন
নিজানয়ে (দৃষ্টিপাতের রেখা করিরা) ॥

৬১। বৃন্দাবনে (বৃন্দাবনে) মে (আমার) ঘোরা
সর্বদুঃখদামা (সর্ববিধ ঘোরতর দুঃখদামা)
অশু বধঃ (ঔপাস্তিত হঠক, তাহাও ভানি, [দ্রবত])
অন্যতঃ (অন্যত) প্রাকৃত্য প্রাকৃত্যমেষা বিদ্রুতি:
অগ্নি ন (প্রাকৃত ও অপ্রাকৃত সর্বপ্রকার ঐশ্বর্য ও
আমার অভীষ্ট নহে) ॥

৬২। অনুজ্ঞাং (সর্বদা) মহাবৌদ্ধং (অভিভীষন) ঔপ-
দ্রবঃ কুর্বাতি অগ্নি (ঔপদ্রবকারী) বৃন্দাবন-
মস্ত্রে (বৃন্দাবনস্থ প্রানিমার প্রতিও) মে
(আমার) তত্ত্বজ্ঞাতঃ (তত্ত্বদৃষ্টিহেতু) সর্বা
(সর্বদা) ভক্তি: অশু (ভক্তির সঙ্গার হঠক) ॥

৬৩। মে প্রীতাদিহুস্যমংগলম্ (স্বয়ং নক্ষত্রীকান্ত প্রভৃতি ও
মাসাদেব মংগল-বাস্তব করেন), তে (স্বৈমঙ্গল)
বৃন্দাবন-মর্শবা: (বৃন্দাবনস্থ মর্শবামঙ্গলও)
সমস্তপুঙ্খসামান্যং (সর্ববিধ পুঙ্খসামান্য)
চিত্তানরীষঃ এব (প্রসবকারী চিত্তানরীষক) ॥

৬৪। অহং (আমি) শ্যামবাসাদুতবন্যে (কৃষ্ণবন্যের

বীচি বন্য প্রাবিত) বৃন্দা বন (বৃন্দা বন)
 এক: পশু: (কোন এক পশু), এক: মন: (কোন
 এক মন) , এক: ত্বন: (কোন একটী ত্বন) বা
 (অক্ষয়) এক: বেনু: (কোন একটী বৃন্দা কন্যা
 ব্রহ্মণ) ব্রহ্ম: (ব্রহ্ম) উদ্যমি (ব্রহ্ম) ॥

৬৫। সাদা মুরালি ~~সাদা~~ মনোহর - চরন বিলাসেন
 (সীতা বীচী ও সীতাক্ষর চরন অক্ষর) ব্রহ্মণ
 (অতি ব্রহ্ম) বৃন্দা বন ভূমি (বৃন্দা বন অক্ষর)
 প্রতি) মনাক্ষর প্রথম: অক্ষি (অক্ষিক্ষি অক্ষি)
 মনাক্ষর মন: (মনাক্ষর মন)
 মনাক্ষর) ॥

৬৬। মনাক্ষর মনাক্ষর মনাক্ষর মনাক্ষর
 (মনাক্ষর মনাক্ষর মনাক্ষর মনাক্ষর)
 মনাক্ষর মনাক্ষর মনাক্ষর মনাক্ষর
 ব্রহ্মণ, ব্রহ্মণ) সীতাক্ষর (সীতাক্ষর)
 অতিক্রম ত্বন ভূমি (অতিক্রম ত্বন ভূমি)
 মনাক্ষর (মনাক্ষর মনাক্ষর মনাক্ষর [অক্ষি])
 মনাক্ষর মনাক্ষর - মনাক্ষর মনাক্ষর (মনাক্ষর
 মনাক্ষর মনাক্ষর) মনাক্ষর মনাক্ষর
 (মনাক্ষর) মনাক্ষর (মনাক্ষর)

('এবে দেখ এবে দেখ, এবে ~~কর~~ মোর, এবে মোর')
 ইত্যা দূতোগী (এবে কম মাদর বচন উচ্চারণ
 করেন), যে (এবে) স্বাধিকা-কৃষ্ণ (স্বাধিকা-
 কৃষ্ণ) কামর (ধ্যান কর) ॥

৬৭। [মায়] কৃষ্ণানুগাম্য (স্বীকৃষ্ণসীতিন) মব
 প্রকৃষ্ণ (মবম উৎকৃষ্ণ), তদ্রম মোজাদুতি-
 দুমসীম (মায় তদীম কম, মোজ ও দীপ্তি-
 ময়া কাষ্ঠ [এবং মায়]) স্বাধিকামা:
 (স্বাধিকা) মবস্বাধিক-স্বি (অতীত মোজাব
 অধিকার, [আমরা]) একবাম (এবে অদ্বিতীয়
 বান) বৃন্দাবন (স্বীবৃন্দাবনবর) অমাম
 (আম্রা মবন করিতেছি) ॥

৬৮। বৃন্দাবীমোহন কৃষ্ণপুষ্ক (বৃন্দাবনর মালোহম
 কৃষ্ণমমুয়) কলিন্দকন্যাপুনিরেকমীমি
 (মমুনাব অদ্বিতীয় পুনির মাতে) স্বাধিকামা-
 কৃষ্ণমদাবাধিন্দ দাটোকদাম্য (স্বাধিকা-
 মাদমাদর মবকনর দামানাতের বরদে)
 মম (আমরা) আম্রা বনভা (মবন আম্রা
 হউক) ॥

৬৯। বৃন্দাটী বীমজ্বল কুঙ্কমভাল (বৃন্দাবন বীমজ্বল
কুঙ্কমভাল) কন্দর্পলীলাময়-দ্বিতীয়মূর্তিকো
(কন্দর্পলীলাময় দ্বিতীয়মূর্তি-স্বামী) স্বামীমূর্তী-
মলোহর্যো (স্বামী-স্বামী ও স্বামী-স্বামী) মল-এব
মোবিত্ত্বঃ (একত্ব মোবিত্ত্ব করিবার জন্য) কমা নু
(কমা-ব্রহ্ম বা) আতিব্রহ্ম আত্মা (আতি-ব্রহ্ম
আত্মা-কমা-ব্রহ্ম) ন আতি (উদয়-না ব্রহ্ম ?) ॥

৭০। বৃন্দাবন (হে বৃন্দাবন!) হেদ্বিতীয়মূর্তিঃ (নক্ষত্র-
প্রভৃতি দেখান) স্বামীমূর্তী-বিন্দুভাল (স্বামী-স্বামী
মাদ-মাদ-মাদ পূজা বিষয়ে) আত্মা আত্মা
(স্বামী-স্বামী আত্মা ও) ন-এব আত্মা-মলোহর্যো
(লাভ করিবন না), তু (মলোহর্যো) অহর (আত্মা)
ত (স্বামী-স্বামী) প্রভাব (প্রভাব) ভাষ্যমূর্তী
([স্বামী-স্বামী মাদ-মাদ-মাদ বিষয়ক] নিবৃত্ত-স্বামী-
মলোহর্যো) অহর-মূর্তীঃ আত্মা (স্বামী-স্বামী
করি-ভেদ) ॥

৭১। হে বিন্দু (হে মূর্তী! [মূর্তী]) হেদ্বিতীয়মূর্তিঃ (নক্ষত্র-
প্রভৃতি-ও) মূর্তী-মূর্তী (মলোহর্যো) বৃন্দাবন (বৃন্দা-
বন-স্বামী) বিন্দু (স্বামী-স্বামী) কুঙ্কম-মূর্তী (স্বামী-স্বামী)

স্বর্গে হই ?) , অথ (এই বৃন্দাবনেই) মর্কটবৈকুণ্ঠার্থ
(নিম্নলিখিত ব্রহ্মাণ্ডের আবির্ভাবের ইচ্ছা) অথ (এবং)
পরম অমৃত (পরম মোক্ষপদ) সুদুর্লভাঃ তত্ত্বম্ : চ
[ও] সুদুর্লভ জটিলন) মিলতি (লক্ষ্য হইয়া) ॥

৭২। হরি হরি (হাম হাম!) অন্তরে আমি ([মদি]
অন্তরেও) সুর্য ঠেকু নিজ কৃপাদি অন্তরে (সেই
স্বামী পরম কৃপার উদয় হইয়া, [তাহা হইলে])
কঃ (কোন্ ব্যক্তি) হই (এই) বৃন্দাকাননে (বৃন্দাবনে)
হরি স্বামী ভাস্করানন্দং (শ্রী স্বামী ও শ্রী কৃষ্ণের
নিত্য কালীন অনন্তলীলায় ব্রহ্মক্ষেত্রে অরূপ [এবং])
সর্ব্ব সর্ব্ব সামান্য সিদ্ধান্তরূপ (পরম সর্ব্ব
প্রমাণ আনন্দ সিদ্ধান্ত উত্তম তত্ত্বসামানী) কৃষ্ণপুঞ্জ
(কৃষ্ণ সমূহ) বিস্তৃত (প্রবেশ করিবে ?) ॥

৭৩। মাম্বিন্ (মাম্বার উদয় হইলে) স্বামী কৃষ্ণ বিচিত্র সম্রাট
কল্যানন্দাঃ (শ্রী স্বামী কৃষ্ণের বিচিত্র কল্পনা বিলাস-
জনিত আনন্দরাসী) চমৎকৃত (চিৎ চমৎকার
মঞ্চার করে), মমত্ব দীক্ষাদিতঃ (মদ্বিষয়ক দীক্ষাদি-
নিবন্ধন) পরতরা মোক্ষ চমৎকৃতিঃ (পরম মুক্তজনিত
বিচিত্রতার উদয় হইয়া), তদ্বক্ষে ([এবং] সেই

মুগলবিশ্বদেব প্রতি) অদুততমাং (বিচিত্র) সমা-
 কাষত: (সমস্তাব আবির্ভাবহতু) যথা অদুতানু-
 কলো ল্লামা: (অনুক্রম বিচিত্রভাবে যাহার উল্লাস
 বর্ধিত হয়, [আমবা]) তং সীবনবানগ্রীম-মুগমা-
 ভাব (সীবনবানগ্রীম প্রতি ~~হই~~ সেই পর্বত অনু-
 গাতবধে) স্কম: (বন্ধনা কারি) ॥

৭৪। কনিষ্ঠতনমাতটৌরুদুদারবল্লীকুণীবিশারি
 (মঁদায়া মমুলার তীরবর্তী মলোবম লজামুহে
 বিশার করেন), অনুক্রমঃ ([মঁদায়া] নিবৃত্ত)
 বতিলম্মটৌভবৎ (বতিলালমাম আখুল [এবং
 মঁদায়া]) কচা (নিজ নিজ কাতিদান) কনক-
 চম্মকঃ (অন ~~চম্মক~~) চ (ও) কুসমঃ (নীলমম্মক)
 নিম্বৎ (তিব্বতাব করেন), তৎ (সেই) বীম
 বৎ (বিশ্বমুগলমক) সাত্তু: (ব্রহ্ম) মনামি
 (রুদ্রমমক) মুচাকপারিচর্যম (উত্তম পরিচর্য-
 দ্বারা) তোষরমৎ (মলুৎ করেন) ॥

৭৫। মচো: (মঁদায়ে) মহামমুবিমাকরৈ: (পর্বত-
 মমুর্ভাঙ্গালী) চমৎকারিতি: (আক্ষর্যজনক) নম্ন-
 বমুর্ভাঙ্গালিসিট: (নম্ন, দেহ ও বচনভঙ্গীদ্বারা)

এব
 ঈশানমঃ (ভাণ্ডারী-মখীমনই) সুমুখঃ ~~বক~~
 (সুখ-ইন) মধুরকামবৃন্দাবন (সুমধুর
 বৃন্দাবন নামে) কনকচন্দ্রকলীবরপুত্রী (অন-
 চন্দ্রক ও নীলচন্দ্রক কাটিবিলিষ্ঠ) মধুবাম্মতি
 (কন্দমণিবরবাম্মতি) নবকিলোবরকো (নবীনা
 কিলোবী ও নবীন কিলোবরক) মধু (ধ্যান কর) ॥

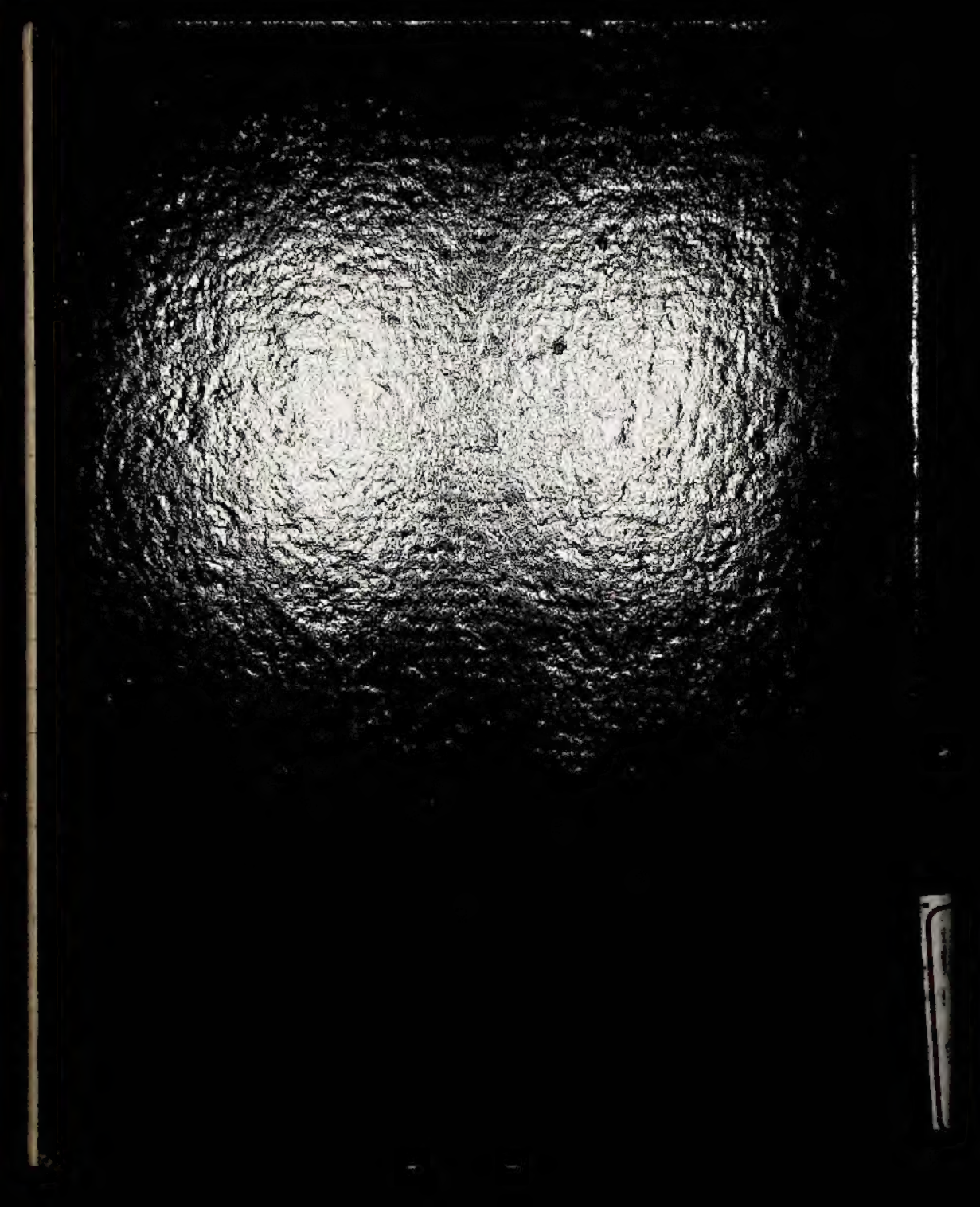
৭৬। [হে লীল! তুমি] জড়মালিন-মহাদুঃসম্মতঃ
 (জড়, মালিন ও মহাদুঃসম্মত) সম্মতঃ (এই নিমিত্ত)
 সৌভাগ্যমিশ্রঃ (ভুগোত সম্মত) তীক্ষ্ণ (অতিক্রম
 পূর্বক) একান্তবঃ সোমতিঃ (সোমতির্মম কারনামিশ্র)
 সৌভাগ্য (উত্তীর্ণ হইয়া) অম (অনন্তর) ভগবৎলোক-
 বৃন্দানি (ভগবদ্-ধামমধুর) মমা (দর্শন কর,
 [অনন্তর]) তৎ তৎ (তত্ত্ব ধামাস্তিত) সুমঃ
 আশাদ্য আশাদ্য (সুসমমুখের ব্যবহার আশাদ্য-
 পূর্বক) অহং (ভগ্ন করিয়া) বৃন্দাবনামঃ
 (বৃন্দাবননামক) মধুস্বর্গ ধাম (মধুস্বর্গ নামে)
 মাদি (সম্মত কর), অহং (অহো!) তামিন
 (মৈ বৃন্দাবন) ব্রহ্মমণীঃ কামিকাকুক্ষু বাণীঃ
 (লীলাধীশ ব্রহ্মমণী কুক্ষুভবনঃ) সুমঃ (অনন্তর
 কর) ॥

৭৭।

[অ নীচ ! তুমি] যদি ~~(নিম্ন চিত্তে)~~ নিরবধি-
 (নিরন্তর) নিতানন্দময়সেবায় (নিম্ন অম্বরী ও
 অম্বরবৎ সেবা বিধানে) অতঃপং (প্রভূত)
 চতুঃচতুঃবুদ্ধিঃ (চিও রেপুনা) অবলম্বন পূর্যক)
 প্রেমমোক্ষাদুর্ভাগিঃ ~~(প্রেমকৃষ্ণ)~~ (প্রেমানন্দকৃষ্ণ
 মহাবীরে মূমুক্ষু হইয়া) মূমুক্ষু বুদ্ধাবনাতঃ
 (মহাবীর বুদ্ধাবনব অভ্যুত্থার) যদি (সুদয়-
 দ্রুত) বাবাকৃষ্ণ কন্দর্প লীলাযানিত-লানিত কুক্ষু
 (শ্রী বাবাকৃষ্ণ কন্দর্প লীলায়ানী-মহাবীর কুক্ষু)
 আবিষম (আশ্রয় গ্রহণ কর) ॥

৭৮।

শ্রীমদ্বুদ্ধাবনকুক্ষৌত্তমেশু (শ্রী বুদ্ধাবনব মহাবীর
 কুক্ষু সমুদ্রে) তমুক্ষু সখ্যা (শ্রী বাবাকৃষ্ণ স্বর্গাল
 সখীর) প্রেক্ষাভারঃ (প্রেমানন্দময়) কে অপি
 (যেহা যেন ভ্রান্তবান্ ব্যক্তিঃ) নির্ভর প্রেমপূর্ণাঃ
 (অতীত প্রেমপূর্ণ চিত্তে) নিত্যকন্দর্প-কুক্ষৌ ~~(চিত্তে)~~
 (কন্দর্প লীলায় চিরমহাক্ষ) বাবাকৃক্ষৌ (শ্রী বাবাকৃষ্ণ
 কুক্ষু) মূমুক্ষু বক্তে (পরিচয় করেন) ॥





EXERCISE BOOK

NO. 3

শ্রীশ্রী বুদ্ধাবতার
২১তম অধ্যায়

শ্রীশ্রী বুদ্ধাবতার মহাশয় কর্তৃক দ্রষ্টব্য
অবিস্মৃত্য অনুবাদ ।
চতুর্থ পত্রিকা ।

২৩৩

৭০। মঃ (মিঃ) জেনারেল ব্রহ্ম (অঃ ও ভগবানের ও
মোহনক ব্রহ্ম) অঙ্কুর (মিঃ) বুদ্ধাবতার
(বুদ্ধাবতারক) সর্বস্বামী: ন আশীঃ (সর্বস্ব জ্ঞান
করেননা), তমা (উঃ) বিদ্যা কুল-শীল-
বিজয়ে: কিং (বিদ্যা, কুল, শীল ও বিজয়-
কুল কি?), দান যজ্ঞাদিভি: কিং (দান যজ্ঞ-
প্রভৃতিতে বা প্রয়োগন কি?), নিশ্চয়ভি: কিং
(অত অত প্রকৃতিতে বা কুল কি?), ঔষতপমা
কিং (ঔষতপমাতে বা কি হইবে?), শাস্ত্র-
যোগাদিভি: কিং (শাস্ত্র বা যোগাদিভি: বা
প্রয়োগন কি?), তত্ত্বানুভবেন কিং (তত্ত্বানুভব-
কারে বা উঃ কি মুখ্য হইতে পারে? [আঃ])
বিষ্ণুভবেন: কিং (উঃ বিষ্ণুভবেন বা
লাভ কি?) ॥

৮০। শ্রী বুদ্ধাবতার (হে বুদ্ধাবতার!) মঃ ~~(অঃ)~~
যেন (যেহেতু) অঃ (আমি) মত: (আমার
নিকটে ঔষত হইলে, [আমি]) বিধি-পুষ্ক-
সনকাদর্শনীমঃ (বিধি, পুষ্ক ও সনকাদি বাস্তুসীম)
স্ববাস: (নিজ-স্বার্থ-বাসতি) দত্ত: (দান কারিগর,)

[অতঃ পরে আসি]) বিনঃ আসি (বিন

[এবং]) যতঃ (যেহেতু [আপনি]) পরম (অসামান্য)

নিত্যকোষাবলোকে (নিত্যকোষাবলোকে বর্ণনায়),

নিত্যকোষাবলোকে (নিত্যকোষাবলোকে বর্ণনায়), মোক-

শাসনে (মোক ও মোকশাসন), মহামোহন বরমহনী

(পরম মহামোহন উত্তম জ্যোতির্ময় তত্ত্বমূলাধার)

পরিচরিতঃ আসি (পরিচরিতঃ) আসি আসি দত্ত

(আসি ও প্রদান করিয়াছেন, [অতঃ পরে আসি])

বিনঃ আসি (বিন হইয়াছি [এবং]) অতিশয়ম-

মহাশয় কৃপাশাসিতঃ আসি (আপনার পরম-

কৃপার পাত্র হইয়াছি) ॥

৮১। শ্রীকৃষ্ণাটবি (হে কৃষ্ণাটবি!) কোটিমাতৃস্বী পরম-

স্বীকৃতভাষে (আপনার স্বভাব কোটি বনরীক নাম

অতিস্বীকৃত), বরমোহনৈঃ নিত্য বিচার্যমান-

পরমোহন-স্বভাব (শ্রীকৃষ্ণাটবি প্রকৃতি ও চিরকাল

আপনার পরম বিচার্য স্বভাবের বিচার করুন,

[আপনি]) চেৎ (যদি) স্বঃ পদঃ (নিজ পরম

পদ) মোচন মোচনীকৃতবতী (আপনার নমন

মোচন করিয়া) সর্বোত্তমৈঃ (নিম্নিত যেই পুণ্য-

মহানব) মুম্বাং (আম্বানীম) বাম্বাংচ (বাম্বাংচ)
 দত্তবতী (প্রদান করিম্বাংচ), তদা (তদা ইত্যে)
 ইম্ব (এম্বিৎচ) নিম্বনে (এই নিম্বনেনব প্রতি)
 বিলম্বাং কিংবা (বিলম্বের প্রত্যয়ন কিংবা) ॥

৮২। [হে লীল! তুমি] বৃন্দাবনে (বৃন্দাবনে) সুদা
 (প্রীতির আহিত), কপলাবতী লীলাবেদক্যাদেয়:
 (কপলাবতী, লীলা ও বেদক্যাদেয় প্রভৃতি দ্বারা) নিরবধি-
 মিত্যোবধি-মাতানুবার্ণা (নিরন্তর পরস্পরের
 প্রমাণ অনুবাসন করণকারী), মাতানন্দমুখি-
 বসচন্দ্রস্বরধীয়াং বহরুতী (প্রমাণ আনন্দ-
 সিন্ধুর বসময় বিচিত্র প্রবাহের ~~সিদ্ধি~~ প্রবাহমাণী),
 নিত্যমত্তা প্রকার্ণা (নিত্য চিন্তা মত্তা স্বকপ)
 অনবিকসর্যো (অন্যোক্ষ-স্বভাব) রাধাকৃষ্ণ
 (প্রীতি কৃষ্ণের) পরিচর (পরিচর্য্য কর) ॥

৮৩। অহা (অহা! [আহা]) ইতঃ ততঃ (সর্বত্র)
 বহাদিঃ (প্রবাহ লীল) অনরুতঃ (অনন্ত)
 চিত্তোৎসাহ-বসজলধিধূরৈঃ (চিত্তম উৎসাহ-
 সিন্ধুর ~~প্রবাহ~~ তরঙ্গমালা দ্বারা) মোহনোবধি-
 সর্বপ্রাবন করং (মোহনোবধিধূরৈঃ নিম্নলিখিত মোহন)

স্বাভিত করে [এবং আর]) সর্বত্র উপস্থিত (সকল
 স্থানেই উপস্থিত) অতিবিস্ময়জনক-সমূহ-
 সুবর্ণ-সুবর্ণ-সুবর্ণ (সুনির্মিত ও অমূল্য সমূহ-
 প্রকার চন্দ্রমণ্ডল-সুবর্ণ-সুবর্ণ-সুবর্ণ, [তদুৎ])
 ইদং (এই) সুবর্ণ-সুবর্ণ (সুবর্ণ-সুবর্ণ-সুবর্ণ) সমস্ত
 সুবর্ণ (অমূল্য নগর সুবর্ণ ইত্যেতৎ) ॥

৮৪। [অমূল্য] বিত্ত-সম্পদ-সম্পদ-সম্পদ (বিত্ত-সম্পদ
 সম্পদ-সম্পদ-সম্পদ) অত্যন্ত-এবং অসীম
 (সম্পদ-সম্পদ-সম্পদ-সম্পদ ইত্যেতৎ [এবং আর]
 তুল্য-সম্পদ)) সুবর্ণ-সম্পদ (সুবর্ণ-সম্পদ) ইত্যেতৎ
 (বিত্ত-সম্পদ-সম্পদ-সম্পদ) অত্যন্ত-এবং (অত্যন্ত-
 স্বাভিত-সম্পদ) ন-সম্পদ (নিষ্পদ ইত্যেতৎ) ,
 অসীম-সম্পদ (অসীম-সম্পদ-সম্পদ, [অসীম]) অসীম
 (নিষ্পদ-সম্পদ-সম্পদ) অসীম-সম্পদ-সম্পদ-সম্পদ-
 অসীম-সম্পদ (নিষ্পদ-সম্পদ-সম্পদ-সম্পদ-সম্পদ-
 সকল সুবর্ণ-সম্পদ-সম্পদ-সম্পদ-সম্পদ, [তদুৎ])
 ইদং (এই) সুবর্ণ-সম্পদ (সুবর্ণ-সম্পদ-সম্পদ)
 অসীম-সম্পদ: অসীম-সম্পদ (সম্পদ-সম্পদ-সম্পদ-সম্পদ-
 অসীম-সম্পদ-সম্পদ-সম্পদ-সম্পদ) ॥

৮৫। যদি (যদি) স্বাধীনপদব্রতবন্যং (স্বাধীনপদ-
 পদপদ্যবিশেষক অনুব্রতবন্যং প্রাপ্তি)
 বৃন্দাবনং (স্ববৃন্দাবন) হরিচরন প্রেমানন্দ-
 কদম্বং (স্বকৃষ্ণের পদপদ্যবিশেষক প্রেমমুখ-
 বাসিন্দেও) বিড়ম্বমাতি (তিরস্কার প্রদান করেন),
 তদা (তাহা হইলে) অন্যবার্তা ~~ক~~ কা (তৎসম্মত
 অন্য কথা আর কি বলিব ?) ॥

৮৬। মম (আমার) কোটি ভবাত্তে আমি (লোকে
 জনের পরেও) পরং তাদৃশঃ দেহঃ ভবতু
 (যেমন একম দেহ লাভ হয়), মম (আমার)
 বৃন্দাবনং অর্ধব্রতং (বৃন্দাবন বাসিনদের)
 উচ্ছিন্নৈকমুখ্য ভবেৎ (উচ্ছিন্ন সেবাধরে
 একমাত্র আকাঙ্ক্ষা হয়) ॥

৮৭। অহম হরি হরি (স্বামি স্বামি!) মাং দিক্ অমু
 (আমাকে দিক্), মৎ (যেহেতু [আমি]) ইম
 (এ সংসারে) অস্বার্থেষু (অনর্থকর) অতি-
 সুতুল্যেষু (অতীন্দ্র তুল্য) লোকধর্মেষু
 (লৌকিক ধর্মে) অতিমকঃ (অতীন্দ্র আমক
 হইয়া) বৃন্দাবনে বাসং আমি (বৃন্দাবন বাসিন্দেও)
 বাহ্যমি (বাহ্যত সমাধেতেছি) ॥

८८। शशिविनिर् (शशिविनिर्) अथवा
(अथवा) अथवा (अथवा) [अथवा]
अथवा (अथवा) अथवा (अथवा) [अथवा]
अथवा (अथवा) अथवा (अथवा) [अथवा]
अथवा (अथवा) अथवा (अथवा) [अथवा]
अथवा (अथवा) अथवा (अथवा) [अथवा]

৮৯। বৃন্দাবন গীবন (যে বৃন্দাবন ^{মত} জান!) ত্রিংশ
(সংখ্যা! [তুমি]) তুষ্ণলোকবজ্রনং (তুষ্ণ
লোকবজ্রনং কিংবা), অব বিজ্জাত
(যিষ্টোত্তামবির আর্জার স্বরূপ নর দেহের প্রতি)
আমজ্জুনং (আমজ্জি) আমি (এবং) আমজ্জুনং
(আমজ্জিহাতক) অরম্মং (লোকম্মং) মুক্ত
(পারিত্যাস কর) ॥

[illegible]

(সুহৃৎভিনন) তং ন সন্নি (গাঁয়াং উদ্দেশ্যে) সনাম
 প্রদর্শন করেন) ॥

৯১। ইত্যঃ (সুহৃৎভী পুংলিঙ্গন) ~~ক~~ সন্নি (সন্নিভাও)
 তত্র তত্র (সর্বত্র) শীয়াশীয়াঃ (শীয়াশীয়াং)
 শিক্তমানি নু পুংলিঙ্গাদিভিঃ (নু পুংলিঙ্গনপুংলিঙ্গ
 পদবিভাগসমূহ) সূত্রা (স্বরূপ পুংলিঙ্গ) উদ্দেশ্যঃ
 (অঙ্গ পুংলিঙ্গন) তদ্বৎ (শীয়াশীয়াং)
 বসন্তি (বাস করেন) ॥

৯২। [যে বীর!] বৃদ্ধাবনং (এই বৃদ্ধাবনের) কৃষ্ণপ্রেম-
 সুখারসাত্মকম্ (মকল অংশই কৃষ্ণপ্রেমরূপ
 অমৃতরসময়), তদন্তঃ (বৃদ্ধাবনমত) সূক্ষ্ম
 চরিত্রমর্ষং (সুখরস মর্ষম পদার্থমানই) চিদ্রানং
 (চিদ্রয়) অথ (এবং) তত্র (তোমার) কৃষ্ণ
 আমি (স্বকপও) অদ্রানং (চিদ্রাত্মক), তৎ
 (অতএব) ত্বং (তুমি) ত্যক্তসমস্ত বাহ্যকলনঃ
 (অশেষ বাহ্যদৃষ্টি পরিত্যক্ত পুংলিঙ্গ) লোক-
 বীর্ষাদিষু (লোকবীর্ষাদিতে) নো অামকঃ
 (আমক না হয়ে) নিতং (সর্বদা) স্বতন্ত্রা স্থিতিঃ
 (নিম্ন তত্ত্ব প্রতিষ্ঠাপ্রমাণে) বাবীক্ষ্য পদতলে

(শ্রীশাখার পদমূল) বম (বাম কর) ॥

১৩। কদা নু ([আমি] কবে) বৃন্দাবনে (বৃন্দাবনে)
 রাধা তৎ-প্রিয়চরনামুজ-পারিচরনাতি সদ্ভা-
 য়োহৌ (শ্রীশাখা ও শ্রীকৃষ্ণের পাদপদ্মের
 পারিচর্যাক্ষপ উভয় বসমানের) সঙ্কুপ
 (নিম্ন হইয়া) বিমূতদেহঃ ভবিষ্যামি
 (দেহের কমা ভুলিয়া যাবে) ॥

১৪। [আমার] বৃন্দারন্তবসত্যে হি (শ্রীবৃন্দাবনে
 বাস করিবার জন্য [যদি]) অবর্মকোটিঃ
 (কোটি কোটি অবর্ম) বা (অবর্ম) কুর্কর্মকোটিঃ
 (কোটি কোটি কুর্কর্মের) ভবতু (অনুষ্ঠান
 হয় হঠক, [আমি]) সমস্ত (তৎসমুদয়)
 মোক্ষ (মহা করিয়াও) কঙ্কন স্বর্গ (কোন
 অমূল্য স্বর্গের) সম্ভাব্যমিচ্ছামি (সাধন
 করিব) ॥

১৫। অনন্তসমং জ্যোতির্মানন্দদোহান, (মাতা-অনন্ত
 সমং জ্যোতির্ময় আনন্দবানির বিস্তার করে),
 অনন্তোল্লসৎ কৃষ্ণ রাধানুবাগান, (যাহাতে
 শ্রীশাখাকৃষ্ণের অনন্ত অনুবাগ উল্লসিত

হইতেছে [এবং]) অনন্তমুখ্যতা (অনন্ত
শ্রেণীর বেড়বস্তুনি) কৃতান্তনুমেতান,
(মাসার ভেদে কৃতান্তনি হইয়া অবস্থান করে,
[আমি]) সদা (মর্দা) বৃন্দাটী মর্দাভাষান,
(বৃন্দাবনবর্তী তাম্রা নিম্নিন বদার্থের) স্তোমি
(বন্দনা করি) ॥

১৬। [মাসার] অনন্তমুখ্যতাকামিকুমসমান,
(অনন্ত চিন্তা মাসারের চিন্তা সোৎস
মানের নিম্ন বহিমাছে), অনন্ত বস্তুভা-
চমৎকার শীতান, (মাসার নিম্ন অনন্ত সোৎস
চমৎকার অবস্থা শীতান করে [এবং]) হরঃ
(স্রীকৃষ্ণ) অনন্তানুবাগৈঃ (অনন্ত অনুবাগে)
বিশ্বলভান, (মাসার অনন্তমুখ্য বিশ্বলভাব
প্রাপ্ত হইয়াছে, [আমি]) বৃন্দাবনস্থান,
(বৃন্দাবনবাসী [তাম্রা]) বিশ্বভাদিকান,
(বিশ্ব-প্রমুখ প্রানিনের) নোমি (বন্দনা করি) ॥

১৭-২০। দিব্যপুষ্কপল্লবাদিরম্যবল্লিশোভিত (মাসা
দিব্যপুষ্কপল্লবাদি পূর্ণ বস্তুনি মনতাকান
সুশোভিত), দ্বারদেশে দিব্যপুষ্কভোরনাদিচিহ্নিত

(মায়াব দ্বারদেশে দিব্য ও বিচিত্র পুষ্পময় ভোরন-
 প্রভৃতি বিরাম করিতেছে), অনুরালিকল্পিতাতি-
 দিব্য পুষ্পতল্লাকে (মায়াব অভ্যন্তর মণীমান-
 কর্তৃক আভিমানবরম পুষ্পময়া রচিত হইয়াছে),
 দিব্য রত্ন দীপবাহিনীমবর্তঃ বিবাহিত (দিব্য রত্নময়
 দীপমালাদ্বারা মায়াব অভ্যন্তর ভাস মন্মূর্নকপে
 উজ্জ্বলভাষে ধারণ করিয়াছে), দিব্য কাব্য-
 মার্টিকাদি-পাঠশীল-স্মারিকা-কীর্ত্তনসুন্দরে
 (মল্লবরম কাব্য ও নার্টকাদির পাঠনিবৃত্ত সারী ও
 শুকসরনের দ্বারা মায়াব সৌন্দর্য বর্জিত হইয়াছে),
 দিব্য ভূমি-ভূকৃষ্টিতে বর্জিত (মায়া দ্বিতী
 মরুভূমির দিব্য ও জুন জ্বলি দ্বারা মল্লবরম
 লভ্য করিয়াছে), নীতিভিঃ পূর্ণিতেন (মায়া
 সুন্দর মণীত অলপকা ও মল্লবরম) কোকিলাদি-
 কুদ্বিতেন (কোকিল প্রভৃতি কুশল দ্বারা) আতি-
 মোহনে (আতিশয় মল্লবরম), জ্ঞানবন্ধ-
 বিজ্ঞিনে (নবাক্ষর প্রবেশকারী) মন্দমন্দ-
 নীতনীত-দিব্যগজ বায়ুনা (আতি মৃদু, সুশীতল ও
 দিব্য মোরডশালী বায়ু প্রবাহ) অনুরম্ভাষ-

মোহিত (নিরন্তর অন্তরংভাবে মাহার মেধা
 কারিতোহে [এবং]) তত্তাদিষ্টে বস্তু বৃন্দ-মান্নিবেনা-
 লোভনে (বিভিন্ন অর্থে বস্তু মান্নিবেনাহেতু
 মাহার আভিমান লোভ জনক [এবং])
 আভিমানু কুসুমাদিবে (আভিমানোক্ত কুসুমাদিবে)
 মনোজ বিশ্বলো (কন্দর্প-বাস-বিশ্বন) মোহ-
 নীল দক্ষতী (মোহ ও নীলবর্ণ নামস্বী ও
 নামস্বী বাজকে) আর (নিরন্তর ধ্যান কর) ॥

১০০।

শ্রীমহাবর্জনাগিরিবরাং অদূরে (শিবিকান লাবর্জনের
 নিকটে বর্তী স্থানে) সুখামিষ্টোঃ কোটীমধুরিম-সুখা-
 কারিকানিকঃ (কোটি সুখামিষ্টুর মধুরিম-সুখা-
 নিক কন্যামাযদ্বারা পরা-ভূত করিয়া) বিদ্যুত-
 সকল-মাচ্ছদ্রসকৃতিঃ (এবং নিম্নলিখিত মাচ্ছদ্র-
 মাচ্ছদ্র ব্রহ্মের আভিমানকে তুচ্ছ করিয়া) মোহন-
 মহামহঃ শিষ্টোঃ (পরম মনোবশ মহা যোতির্মহা
 শিষ্টো-বিবাহমান) , তদন্তুঃ (তাঁহারই অভ্যন্তরে)
 শ্রীবৃন্দাবন-বন-মহামন্তনবনং (শ্রীবৃন্দাবনের
 বনবানির পরম অলঙ্কার স্বরূপ বনবিশেষ
 [মোহন নামে]) ॥

২০২। সর্বাঙ্গার্থবনঃ (সেই সর্বাঙ্গার্থকর বনটি) সর্বাঙ্গ-
 বসেক্ষিপ্ত-পৰমানন্দাশুভিমান্দনঃ (যে মহান
 আনন্দ সমুদ্রের স্বকল্য কাঁচি যাচ্ছে, নিম্নলিখিত লোকের
 আনন্দকালী তাহাবসে একটি-বিশুদ্ধরূপ), অগ্নিঃ
 অগ্নি ([উক্ত বন] লক্ষ্মীদেবীরও) হৃদযাগ্যাকর্ষণ-
 শীতবঃ (চিত্ত ও নয়নের আকর্ষণ লোভাসমুদ্রের
 পারিপূর্ণ), শুদ্ধানন্দবসেক্ষিপ্ত-মুচমৎকারক-
 স্বাক্ষরঃ (যে বিশুদ্ধ আনন্দবসের সাবভূত
 চমৎকার ~~স্বাক্ষর~~ স্বাক্ষর সমুদ্রের আকার স্বরূপ [এক])
 মোহভেদাচ্ছলতাচ্ছতামমৃততা-স্বাক্ষরভূতঃ
 (মোহভেদ, ভেদাচ্ছলতা, স্বচ্ছতা, মমৃততা ও স্বাক্ষর-
 সমুদ্রের সমাহরণ অতি বিচিত্র) ॥

২০২।
 ২০৩।

[উক্ত বন] প্রফুল্ল দিকমালিকা-লবঙ্গ-ভাতি-সুমিষ্ণ-
 কদম্ব-চক্ষুকাবলী-মূলপরাবিদ-বীমিতিঃ (প্রফুল্ল
 দিক মালিকা, লবঙ্গ, ভাতি, সুমী, কদম্ব, চক্ষু, মূলপরা)
), লিঙ্গীক-কুন্দ-কেতকী-কুমুদ-কিংড়কা-
 দিতিঃ (লিঙ্গীক, কুন্দ, কেতকী, কুমুদ, ~~কুমুদ~~ মালিকা),
 মলোক্তমাধবী-লতাদ্যনতপুষ্পাবলিতিঃ (মলোক্তমা
 মাধবী লতা প্রভৃতি অসংখ্য পুষ্পলতা), প্রফুল্লিতিঃ

(প্রস্তুতি) প্রিয়ং নামককর্মঃ (প্রিয়ং, নামককর্ম),
 অলসারু-কর্মকারকঃ (অলসারু, কর্মকার), সূচ্যতি-
 মুক্ত-মন্তনা-সুমন্যুয়িকাাদিভিঃ (বিক্রমিত আতি-মুক্ত,
 মন্তনা, স্বনাম্যিকা-প্রভৃতি), বিচিৎসাদেদ-সিন্ধিকা-
 মুমুক্ষুবদ্ধীকঃ (নাম্যিকা-সিন্ধী, মুমুক্ষুবদ্ধীক),
 হৃদ্যবি-কুসুমাদিভিঃ (করুণী ও কুসুম-প্রভৃতি তরু-
 লতা-সাবিধায়া) বিচিৎসিতং (বিচিৎস মোহা-স্বর-
 করিয়াছে) ॥

১০৪। [এতৎকথ্যং বন্যং] বিচিৎস পল্লবোদ্যমৈঃ
 (বিচিৎস পল্লব-সালী), বিচিৎসপুষ্কসংহৃতে:
 (বিচিৎস কুসুম-সমূহ), বিচিৎস-পদ্ম-সুখী-বিচিৎস-
 গুচ্ছ-সালকৈঃ (বিচিৎস-পদ্ম, সুখী ও গুচ্ছ-সমূহাদিভিঃ),
 বিচিৎস-মোহ-ভোদ্যৈঃ (দিক-মোহ-ভোদ্যৈঃ), বিচিৎস-
 স্রীষু-বর্ষিভিঃ (বিচিৎস-স্রীষু-বর্ষি-কারী [এবং]) বিচিৎস-
 বোচিক-স্বলৈঃ (বিচিৎস-দীপ্তি-সমূহ-স্বল) পঠৈঃ
 (অন্যান্য) লাস্যমিতি: চ বৃত্তং (বৃত্ত-সাবিধায়া ও
 আচ্ছন্ন-বাহিয়াছে) ॥

১০৫। সার্বকৃৎসনঃ কথানুবদনাং (সার্বকৃৎসন-বহু-
 অলসারু-অনুকীর্ণন-করিয়া) আচ্ছন্ন-সার্বকৃৎসন-
 বিন্যাসৈঃ (অতি-সরু-ভাষী) ~~সরু~~ সার্বকৃৎসন-সাবিধায়া-কর্তৃকৈঃ

(মুখবন্ধ শুকলাবীৰণ [ঠেঙ-বান]) আনন্দমৰ্ষকদং
 (মৰ্ষক আনন্দ বিতৰণ কৰে), কৰ্মকাৰী-কুহু:কুহু-
 যিতি-কলালাপৈ: (কৰ্মমুখদায়ক কুহু স্নিগ্ধত)
 কোকিলৈ: (কোকিলমলৈৰ দ্বাৰা [ঠেঙ-বান]) বৃত্ত
 (পাৰিকাস্ত বহিৰাং), নৃত্যমত্তমুখং (মত্ত
 মনুষ্যমলৈ তমসং নৃত্য কৰিতেছে [এবং]) অন্য-
 বিহমৈ: চ (অন্যান্য বিহমলৈৰ দ্বাৰা ও ঠেঙ) আনন্দ-
 কোলাহলং (আনন্দ কোলাহলে পাৰিপূৰ্ণ হইয়াছে) ॥

২০৬। তদ্বৰ্ণে (ঠেঙ-বানমৰ্ণে) দিকবিচিৰ বস্তুলাতিকাধ্যানদ-
 পুষ্কাল্লিয়া (বিচিৰ দিক বস্তুলাতিকা আনন্দমলৈ
 পুষ্কাল্লিয়াসমূহ) সোভাবিত্ত্বতা (সৌন্দৰ্য-
 বেত্তবদ্বাৰা) অসম্মানকৰ্ণং (অসম্মানকৰ্ণ), অতু:
 (মৰ্ণভালে) সমস্তাং (মৰ্ষক) বৰোমকৰণৈ: আতু:
 (ঠেঙম ঠেঙকৰণৈমুক্ত) তল্লবৰং দৰ্শং (বিচিৰ
 সখ্যা সোভিত), আশ্ৰয়ানন্দৈক্যাম্বাণতু:
 (নিশ্চিন্ত আনন্দেৰ অধিষ্ঠিত্য সামান্যস্বৰূপ [এবং])
 বাধামৰ্ণবিত্ত্বতাভোণং (শ্রীবাধাকৃষ্ণেৰ উপভুক্ত
 ভোণাবস্তুসম্বন্ধিত) নবমকু কুহু বনমং (মনোবস
 নবীত কুহুবানি বিৰামমান বহিৰাং) ॥

୨୦୭। ଅମୋ (ଅମୋ !) ମର୍ଦ୍ଦା ତାହୁଁ କୁହୁଁ (ତାହୁଁ କୁହୁ-
ବାଦିର ମର୍ଦ୍ଦା ଦେଖ) ମଦା (ମର୍ଦ୍ଦା) ଅଟେ : ମାନ୍ଦ୍ରାନନ୍ଦ-)
ମହା ସମାପ୍ତ ହେଉ : (ସମାପ୍ତ ଆନନ୍ଦର ସମୟ ଅଟେ
ମନିଲ ବାମି ଦ୍ଵାରା) ମଞ୍ଜୁତ୍ତ (ମର୍ଦ୍ଦା) , ବସାବଜ୍ଜ-
ଚତୁ ଶ୍ରେଣୀ ସିଲମିତ୍ତ (ତେଣୁ ଶ୍ରେଣୀ ବସାବଜ୍ଜ ଆବଜ୍ଜ) ,
ମଦ୍ଦୁ ମୋ ମାନବ ଶୀର୍ଷ (ବସ୍ତୁ ମୋ ମାନବ ଶ୍ରେଣୀ-
ମୋଡ଼ିତ [ଏବଂ]) ଶ୍ରୀତ୍ତ ମଦ୍ଦୁ ମଦ୍ଦୁ କତନ ଛାୟା ମନୀ-
କୁଡ଼ିୟ (ତେଣୁ କଦମ୍ବ ତରୁର ତଳ ବର୍ତ୍ତା ହାୟାମ
ମାନ ମନ୍ଦ ଚତୁର ମାଲୀ) ମହା ମୋହନ (ମହା ମୋହନ)
କୁହୁଁ (କୁହୁଁ ହେଉ ତାହା ମାରି ତେହେ) ॥

୨୦୮। [ଟେକ କୁହୁତି] ମାୟା ମାୟତୟା (କଦାଚିତ୍ ଅମାତ୍ମୀ ଓ
କଦାଚିତ୍ ମାତ୍ମୀରୁ ମୋ) ମହା ମୋହନ : (ମହା ମୋହନ)
ତୟା : (ଶ୍ରୀବାସୀ କୁହୁତି) ଅତି ମୁଦ୍ଦଂ କୁହୁତି
(ଅତି ମହା ଶ୍ରୀତି ଓ ମାଦନ କରି ତେହେ) , ଅବମାବ
(ମହା ମୋହନ) ତୟା : ଶ୍ରୀତୟା (ଟେକାଦେର ଶ୍ରୀତିର
ବନ୍ଦ) ନାନାଦିକ୍ତ ବସୋ ମାନବ କୁହୁତି (ବିବିଧ ଦିବ)
ଟେକା ବସୋ ମୋହନ କରି ତେହେ) , କୁହୁତିୟା
(ଆସାର ଟେକାଦେର ଓ କୁହୁତିର ବନ୍ଦ) ଆମର୍ତ୍ତ୍ୟ
(ବିଚିତ୍ର) କମଳୋଽମଳାଦି (କମଳ ଓ ଓଷମନ -)

প্রকৃতির) উল্লীলম্বঃ শীলম্বঃ (উল্লীলম্ব ও শীলম্ব
 ধটোই হেহে [এবং]) নিকুঙ্কাদিকং (নিকুঙ্কাদিকে)
 নানাবস্ত্রমম্বটোমুখিজনং (নানাবস্ত্রের দীপ্তিম্ব
 সমুদ্রের জনক) কক্ষুঃ (প্রমাণ করিতেছে) ॥

১০৯। [উক্ত কুণ্ডি] নির্মলদম্বাসোরভটম্বকাবে:
 (অমীম্ব মধ্যমোরভকানির টম্বকাবেতাঙ্গম্ব),
 মুদ্রঃ (নিবৃত্ত) বোম্বকঃ হব্দৈঃ (পুলকজনক),
 পদে পদে (অনুষ্ঠান) অদ্বুততমেঃ (পবনবিচি)
 মদ্বুদৈঃ চ (মদ্বুদৈকানিছায়া) বিবর্ধিত্তিঃ (বৃদ্ধি-
 লীল), নানাবস্ত্র মরোবিনী-কুমুদিনীমুদৈঃ
 (বিবর্ধিত্তম্ব পাদিনী ও কুমুদিনী প্রকৃতি) পুষ্প-
 চৈয়ঃ (পুষ্পবানি [এবং]) তটোক্তিকহাং
 (তীরবর্তী তটোক্তিক) মদ্বুদৈঃ মদ্বুদৈঃ অপি
 (মদ্বুদৈম্ব অর্বনছায়া) কীমং (পরিচালিত্ত
 হইয়া) মদ্বুদৈম্ব (অতিমদ্বুদৈ হইয়াছে) ॥

১১০। [উক্ত] মর্কোকারি (জনমর্ক) বজোৎকম্বোঃ (বিশ্রা-
 ভিলাষী) বসিকম্বোঃ (বসিকম্বোম্ব জন)
 নিকুঙ্কোওম্ব (মলোম্ব নিকুঙ্ক), মদ্বুদৈ (অম্বা)
 মর্কালিবিম্বাসকং (নির্মলমর্কালিবিম্বাসক),
 পবিতঃ চ উক্তঃ তলে চ (উদ্বিগ্ন, উপরিভাগ ও তলদেশ)

করিয়া) বৃক্ষারনাগাদিনোঃ (বৃক্ষারনের আনন্দ-
জনক যুগ্মমুখিত) অত্যাশ্চর্য (অতিবিচিত্র)
কেনি বৈদ্যাবৃন্দ (কেনি বৈদ্যসমূহ) প্রাদিশং
(স্থিতির করিতেছেন) ॥

১১৩। যথ (উক্ত-কুণ্ডলকে) মধুরমধুরতুল্যমুখ্যমুখ্য-
মুখ্যে (মুখ্যমধুর-প্রসবতুল্যমুখ্যে মুখ্যমুখ্য) কনক-
কলসিনীমণ্ড কাননে (স্বর্ণমণ্ড পদ্মবনে)
প্রিয়ং (শ্রী-কৃষ্ণ) অধিনত বক্র প্রান্তিকং (শ্রী-কৃষ্ণ
মুখ্যমধুর^{কৃষ্ণ}) পদ্মচূষেণ অপি (পদ্মমধুরে^{কৃষ্ণ} চূষ-
করিতে করিতে) নিম্নমুখ
প্রিয়ং (শ্রী-কৃষ্ণ) পদ্মচূষেণ অপি (পদ্মমধুরে^{কৃষ্ণ}
চূষনকালে) অধিনত বক্র প্রান্তিকং (উদ্যাদিশকে
শ্রী-কৃষ্ণ মুখ্য মনে করিতেছিলেন, [আচার
পদ্মজ্ঞানে]) নিম্নমুখচূষেণ (শ্রী-কৃষ্ণ মুখ্য
চূষন করিয়া) আশ্চর্য (আশ্চর্য হইতেছিলেন,
[এ অবস্থায়]) বাধা (শ্রী-কৃষ্ণ [উদ্যাদিশকে])
জহাম (উদ্যাদিশ করিয়াছিলেন) ॥

০
চতুর্থ সত্যক মধুর

୨। ଆହୋ (ଆହୋ ! [ଓଢ଼ କୁଣ୍ଡଳ]) କିଛି (କେନ
 ଅଂଶ) ଚନ୍ଦ୍ରକୋଟି ଜିହ୍ଵାଂ (କୋଟି ଚନ୍ଦ୍ରନେତ୍ର
 ମୋର ଡକେ ମନା ହୁଏ କାରିତେ) , କିଛି (କେନ
 ଅଂଶ) କନ୍ଧୁରିକାକୋଟିଜି (ଅଧୁନ କନ୍ଧୁରି-
 ବାଳିକେ କଥା କାରିତେ) , କିଛି (କେନ ଅଂଶ)
 କର୍ପୁରପୁଷ୍ପାଂ ଆମି (କର୍ପୁରପୁଷ୍ପ ଅପେକ୍ଷା ଓ)
 ଓଦାର ମୋର ଡକେ (ଓଢ଼ ମୋର ଡକେ) ,
 କିଛି (କେନ ଅଂଶ) କୁଞ୍ଜୁସ ପଦ୍ମ ବନ କୁମାରୀମୋଦଂ
 (କୁଞ୍ଜୁସ ବନେର ନାମ ଅତି ସୁମନୋମାଳୀ) , କିଛି
 (କେନ ଅଂଶ) ଓଳମ୍ବମୋର ଡକେ (ମୋର ଡ-
 ବିଷ୍ଟାର ଦ୍ଵାରା) ବିନିବିତାନ୍ତକ (ଅନ୍ତକେ
 ତିରଞ୍ଜନ କାରିତେ, [ଆବାସ]) କିଛି
 (କେନ ଅଂଶ) ମହାପୂର୍ବ (ଆତିଥ୍ୟ ଅପୂର୍ବ-
 କରମେ) ଓଢ଼ ବଂ (ଆତ୍ମା ସଂକଳନ କାରିତେ) ॥

୩। [ଓଢ଼] ଆନିଷଂ (ନିରନ୍ତର) ଦିବ୍ୟଂ ନାନାପୁଷ୍ପ-
 ସୁବାସବୁଦଂ (ବିବିଧ ପୁଷ୍ପର ଦିବ୍ୟ ମୋର ଡ)
 ସମୁଦ୍ରୀନମଂ (ସଂକଳନ କାରିତେ [ଏବଂ])
 ନାନାପାନକରୁପତାଂ (ବିବିଧ ବିଚିତ୍ର ପାନୀୟ),
 ନାନାସୁଦଂଶୋଦମଂ (ନାନାବିଧ ଓଢ଼ମ ଡାକ)

বস্তু [৩]) নানাসামান্য বস্তুসমূহের মূলভবৎ
(বিবিধ সুবস্তুপূর্ণ মূলবাস্তব) প্রকটমান,
(আবিষ্কার করিতেছে) , জীবাশ্ম-সার্ব-
কীড়ারোমা-বস্তু (জীবাশ্ম ও জীকৃষ্ণ-
কীড়ারোমা-বস্তু :) কটোনিম্ন-প্রভৃৎ (মেকা-
মুতঃ (বিবিধ মনিময় দ্রব্য, মান্য ও মেসানা-
প্রভৃতি দ্বারা উৎকৃষ্ট জীবদ্বি হইতেছে) ॥

৩। জীবাশ্মকুণ্ডল অনু (এইরূপ নিম্ন কুণ্ডল সমীপ)
অন্তরীক্ষ-সুবস্তুসমূহ (বস্তুসমূহ সমুদায়)
সমীক্ষিত (সমীক্ষিত দ্বারা পরিবৃত্ত হইয়া)
বাস্তব (জীবাশ্ম) অসমীক্ষিত (জীকৃষ্ণ
সমীক্ষিত) নানাকোষকঃ কুর্কণী (কোষকভব
নান করিতে করিতে) মে সুবস্তু (আমা-
নম্নন গোচর হইত) ॥

৪। মল (উৎকৃষ্ট মল) দ্বারা (জীবাশ্ম) সমীক্ষিত:
সমীক্ষিত (সমীক্ষিত সমীক্ষিত মিলিত হইয়া)
সকল কামনাদ্বারা কালিভে: (নিম্ন কর কামন-
মূল্যদ্বারা গৃহীত) মলৈ: (মলবাস্তব)
মল মেকং বিদর্শিত (জীকৃষ্ণ প্রতি প্রভৃত:

କରଣ ସେଚନ କରିତେ କରିତେ) , ନାସିତବଦନେନ୍ଦ୍ରା:
 (ଅବନତମୁଖ) ନାମବନ୍ଧନ: (ସ୍ତ୍ରୀକୁଳବନ୍ଧ)
 ଅଳବ୍ ଅଳବ୍ ବିତ: ଆସି ('ଆସି! ତାହାର ବନ୍ଧା-
 କର୍ମ ହେଲେ, ଅନ୍ଧାର ଆସି ଜଳସେଚନରୁ ଆସିବନ
 ନାହିଁ) ଶେତି (ଏବେକଥା) ମୁଖାଧିଷ୍ଠାନ, (ଅମୃତମୟ)
 ବର୍ଣ୍ଣାନ, (ବାକ୍ୟ) ଆକର୍ଷଣ (ଅବନତମୁଖ)
 ଡେବବନ୍ଧ (ଜଳସେଚନ ନିବୃତ୍ତ ହେବା) କିମ୍ବଦିତି
 ଅହମ୍ଭ ('ଆସି! ଲେଖନ ହେଲେ? ଏବେ ବାଲିଆ
 ହେଲା କରିଯାହିଲେ) ॥

୫। କଦାପି (କେବଳ ଓ ବା) ଅଳ୍ପାତି ସଞ୍ଜୁନ ନିକୁଳୁ-
 ପବୀତ୍ରତ୍ବେ: (ଆତି ଅଳ୍ପମାତ୍ରା କ୍ଷଣାବନ୍ଧ ନିକୁଳୁର
 ସାମ୍ୟାନ୍ୱିତ ହେଉ [୩]) ବିଶିଷ୍ଟ ଗାନ୍ଧିବ୍ୟ-
 ପୁଷ୍ପ-ମୁକ୍ତବୃକ୍ଷ: (ବିଶିଷ୍ଟ ବୃକ୍ଷମାନଙ୍କ ପୁଷ୍ପ
 [ଏବଂ] ଡେଉଁ କଳ୍ପବୃକ୍ଷବାବିଧାବା) ବୀର
 (ପାରିବୃତ୍ତ) ଯନ୍ତ୍ର (ଡେଉଁ କ୍ଷାତ୍ର) ବିଚିତ୍ରା
 ବିକାତି: (ବିଚିତ୍ର ବିଶାସମୟ) କୁମୁଦା-
 ଡବନଂ (ପୁଷ୍ପାଳଙ୍କା ବଦ୍ଧିତ) ବ୍ରହ୍ମସୂର୍ଯ୍ୟମୁଖ
 (ବ୍ରହ୍ମସୂର୍ଯ୍ୟମୁଖମାଳ) ଆତତାନ
 (ଆତମ କରିଯାହିଲେ) ॥

চাৰিগী) ধনপুলকভাৰী: (বিপুলপুলকমাণিগী)
 আলী: (মগীমগীক) বিমাপমণ্ডী (বিমাপমণ্ডা
 কৰেন), মা (মগী) গাৰী এব (শ্রীবা-গাৰী) মে
 (আমাৰ) গৈশ্বৰী (একমাত্ৰ গৈশ্বৰী) ॥

৬। [মিগী] ব্ৰহ্মাৱ (ব্ৰহ্ম ব্ৰহ্মেত) বৃদ্ধাবন পাতা
 (বৃদ্ধাবনে মগন কৰিলে) অতিমহান্ধৰ্ম্মমুখ-
 মূৰ শ্রীলাকপচ্যবি-মুখত বেদজ্ঞানহৰী
 (অতিবিচিহ্ন মুখমূৰ লীলা, কপ, কাতি ও
 মুখত লৈ পুৰাণবিব মুখি হুং [এবং]) মুকুণ্ড-
 মূল্যমু: (নিজ কুণ্ডমূলীৰ মগন) ~~অতি~~
~~(চিহ্নকৈ)~~ লতলত গুণ-বান্ধি মুখমাচমণ-
 কাৰাদি: (লতগুণে মুখমা ও চমণকাৰিতা-
 ব্ৰহ্মত্ব অতিবাহিত হুং), মে (আমাৰ) হুদি
~~(চিহ্ন)~~ সদাযিগী (নিজ শ্রিগতমেম সাহিত [মগী])
 গাৰী (শ্রীবাৰী) মে হুদি (আমাৰ চিহ্ন)
 মুখত (আবিৰ্ভূত হুতন) ॥

৭। [মগী] শ্রীবৃদ্ধাবিগিন প্রমাৰি-পৰমাণ্ডৰ্ণ-
 লমণ্ডৰ্ণবত (বিচিহ্ন মোৰডৰাণি শ্রীবৃদ্ধা-
 বনেৰ সৰ্বম প্রমাৰিত হুতেনে), মাধুৰ্য্যমুত-

তুও

মিথুবজুব-মহাভোগতিমুবজুব^{তুও} (মহা
 অমৃতমহা মাধুর্যমিথুব মনোবন মনন
 ভোগতিমহা তবজ্ঞমালায় পনিকান্ড বাদিমিহি)
 বিচিঅভাব ধাবনে করিয়াছে [এবং মাস])
 নান্যভূমিভি: (বিভিন্ন ভূমিভাগদ্বারা)
 উত্তরোত্তর চমৎকারাতিবক্ষণ (উত্তরোত্তর
 অশ্রীম চমৎকারিতা আলী), শ্রীধাধাধুত-
 কোলিকুও (শ্রীধাধাব মনে বিচিঅ কোলিকুও)
 কদা (কবে) উদৈম: (মিহি উদৈমদ্বারা) মন
 (আদ্য) তুও মত্তমৈ (মুখমত্তনকে আলভূত
 করিবেন। অর্থাৎ আমি তাঁহার স্তুতিদ্বারা মুখ
 আলভূত করিব।) ॥

১০। অহহ (অহো!) অতিমুখকনক-নীলরত্নচ্ছবী
 (অতিমহা উজ্জ্বল মুখকনক ও নীলমণি রত্ন নাম কাতি-
 বিশিষ্ট) তে (মনে) মহাবসিকদক্ষলী
 (মহাবসিক নামক মুখকনক) মন (উত্তরোত্তর
 কুণ্ড) বৃহৎ-বিকট কনকাসু কুরু করি কায়া
 (একটি-বিকসিত মুখবৃহৎ মন কামানব করি কন-
 মর্শ)। মিতো (অবস্থানপূর্বক) মুহ:

(নিরন্তর) পরম্পর কিম্বা দোষিতারা
(পরম্পরের অংশবিশেষ বিচিৎরিত আন্দোলিত
করিয়া) তদীয় দলকমলৈঃ (উক্ত কমলের
দল ও কলসব সমূহের সহিত) মুক্ততঃ
(যুক্ত হইতে হইল) ॥

১১। অহা (অহা! [মায়া]) সদা (সর্বদা) অনন্ত হরি-
বাহিকা-মধুরকলি বৃন্দৈঃ (শ্রীমধুরকলির অনন্ত
মধুর কলিবাহিনীদ্বারা) মহাদুতঃ (পরম বিচিৎরিত [মায়া])
মহাপরম চমৎকৃতীনাং নিধিঃ (চমৎকারী মহাপরমের
অক্ষয় ভাণ্ডার), মহোজ্জ্বলঃ মহামূর্ত্যোত্তমঃ চ
(এবং মায়া) পরম উজ্জ্বল ও মহামৌলিকালী,
[আমরা]) বৃন্দাবনে (বৃন্দাবনে) সারোজ-তদীশ্বরী-
দামিত-দিক কুণ্ডঃ (কন্দর্পসদৃশ সৌন্দর্যী শ্রীমধুর-
পরমপ্রিয় সের দিক কুণ্ডের) নুনাঃ (বৃন্দা কারি) ॥

১২। যদ্ব্যবহি (যাঁহার জল) স্নানাত্মকঃ (স্নান করিলে
দীপমানের) সতঃ চেতসঃ (বিশুদ্ধ চিত্তে)
সদ্যঃ (তৎক্ষণাতঃ) কা অমি (কোন এক) অদ্বুতঃ
(বিচিৎরিত) ব্রহ্মমণী (ব্রহ্মমণী) বৃত্তিঃ উদোতি
(বৃত্তির উদয় হয় [এবং]) তস্মৈ (তমাকে) অনন্ত-

উক্তানন্দং বৈকল্যস্য পৰ্য্যায়কৰ্ম (বিভিন্ন কৰ্মসমূহসেব ২৫৮
 বিলাসহেতু পৰম্যৈকৰ্মস্বামী) ১ মূলোত্তোষনমাস্য ২৫৮
 (মূলোত্তোষনমাস্য ১মো ও ২য়মবধি)

আনন্দ-স্মৃতি-সং (আনন্দময় স্মৃতি-ধূম) বিহবতি (বিহাব
 করেন) E- ~~উক্তানন্দং বৈকল্যস্য পৰ্য্যায়কৰ্ম~~
 ই ইন্দ্রাবনীমত্তম্ ([আনন্দ] ইন্দ্রাবনের ভূমি-বক্ষণ)
 ইদং (এই) পৰম্যৈ (উত্তম) কুণ্ডং অশ্রয়
 (কুণ্ডে অশ্রয়-স্থান করি) ॥

১৩। শ্রীশ্যামবর্জনমোদিতমত্তমমহাব্রহ্মোত্তমং (শ্রীশ্যামবর্জন
 গিরির শিখোদনের অলঙ্কার দিব্য-মহাব্রহ্ম-বক্ষণ)
 সার্বিকা কুণ্ডং (শ্রীশ্যামিকা কুণ্ড) মোহনপুণ্ডরীকময়ন-
 আনন্দাবী-বল্লভং (কমললোচন বিজ্ঞানোহন শ্রীকৃষ্ণ-
 আনন্দাবী-ব অতি-প্রিয়), যম (ব্রহ্মান) সার্বিক:
 (শ্রীকৃষ্ণ) তুণ্ডেদুবিদ্বোদ্রমদ্বংসং (মুখচন্দ্র
 উজ্জ্বল বংশী-মংযোগ করিয়া) ধূমমোহন:
 বিলাসকুণ্ডলময়ং (কর্নস্থিত কুণ্ডলময়-অলংকার
 হেতুত: সজ্জানন ও শিখোদ্রম-মহাকার) যোগাঙ্কিত:
 (যোগাঙ্কিত-কলম-বৎ) সাদৃশ্যকুণ্ডলং অস্মি
 (বংশীর-সাদৃশ্য কুণ্ডল-বিশিষ্ট বিহাব করেন) ॥

১৪। মম (হে মম!) পৰম্যৈ শ্রীকৃষ্ণাবনমোভয়া অপি
 (শ্রীকৃষ্ণাবনের পৰম্যৈ-মোভাও) সাদৃশ্যং (সাদৃশ্য
 স্মৃতি করে), হবৈ: (শ্রীকৃষ্ণ) বল্লভশ্রীশ্যামবর্জন-

সৈন্যবাহিনীসমূহা আশি (অতিশয় গিৰিমাণ
 শ্রীমায়াবর্জিত ও নিগমসুখদ্বারা) অত্যাধরেন
 (অতিশয় অনুযায়ন করিতে) আনন্ডাৎ (মায়াব
 উদ্দেশ্যে প্রসন্ন করণ) , স্বার্থকৃত-মহাদুত-
 স্মরকলাস্বর্গ্যলোভাভয়াৎ (এবং) যাত্রা
 শ্রীস্বার্থকৃৎ অতিবিচিত্র কদম্বকলায়
 স্বর্গ্যদ্বারা পরমাশ্রয়-ভা ধারণ করি , শ্রীস্বার্থক-
 কুণ্ডলাৎ (শ্রীস্বার্থকৃৎ জীবন্তী [অর্থে])
 বল্লীমণ্ডপমণ্ডলীৎ (লতাশৃঙ্খলবাবিষ্টে [ভূমি])
 স্মর (স্থান কর) ॥

১৫। [অসম্মে ! ভূমি] অসম্মে-স্মরবাহিনী
 (অসম্মে কদম্বকলায়) স্বার্থকৃৎ
 (শ্রীস্বার্থকৃৎ) ^{বংশবিস্তার (বংশকুল)} স্মরিতব্যে (স্মরিতব্যলীল
 মর্মে) স্মরমাণাবিষ্টে (পরমাণবাবিষ্টে)
 ভ্যে (অর্থে) স্মরমাণাবিষ্টাণী (স্মর ও
 স্মরিতব্য ক্রিয়ায় যুক্ত নরকে) স্মর (স্থান কর) ॥

১৬। দিব্যান্তর্য্যাক্ষিণি বৈভবরমাৎ (যাত্রার অনন্ত দিব্য
 বিচিত্র বৈভববাসিনী ~~অতিশয়~~ ~~অনন্ত~~ ~~দর্শনে~~)
 মুখ্যদিকৃষ্টেশ্বর (অর্থে বৈকুণ্ঠনাথ ও মুখ্যস্থান) ,

সাজসজ্জাদৈকবজ্রমুদ্রারূপোদাশ্রয়িনঃ

(যেখানে শ্রীকৃষ্ণের মূর্তি ~~অবস্থিত~~)

প্রেমের উদ্যোগের মকর লোক বাহ্য জ্ঞানমূর্ত্য

হম [এবং আশা]) বিদ্যানন্দমূর্ত্তিকামিচ্ছ-

পরতঃ (জ্ঞানানন্দময়মূর্ত্তিকামিচ্ছ পরপারে)

জ্ঞানানন্দময় (জ্ঞানানন্দময় হইয়াছে),

অপ্রমোদময় (অনন্তরসদায়ক) ৩৭ (অর্থে)

বৃন্দাবন (বৃন্দাবনকে) প্রাপ্য (লাভ করিয়া)

কঃ (জ্ঞান ব্যক্তি) ক্রিণো (কিঁবাওন) অন্য

পারত (অন) বহু পরতি দৃষ্টিপাত করিতে পারে) ॥

১৭। পরমানন্দাভ্যবৃন্দাবন (২ পরমানন্দময় বৃন্দাবন)

ব্রহ্মভীকৃষ্ণীমভগবৎপ্রেক্ষেঃ (ব্রহ্মলোকিকামমূর্ত্তি

ভগবৎপ্রেক্ষে) মূর্ত্তিঃ (মূর্ত্তি-মূর্ত্তি মনোর)

নিষেকারি (একান্ত সেবনীমক্কে) ৩৮ (জ্ঞানময়)

চাক্রবিক্রিণি (মলোবম অমর) কৃপানি মনু

(কৃপা বিধান করুক), ৩৯ (পরন্তু) শ্রীসার্ব-

মূর্ত্তীমনোরূপ-রূপোদার (শ্রীসার্বকৃষ্ণ

মনোরূপ পরমরূপের উদয়রূপ অমল [এবং]

মহাদ্রুমীর্থাতিমগ্নীমরি (মহাদ্রুমীর্থে পরাকাষ্ঠা-

ব্রহ্ম) ক্রমে (ভবদীপ ক্রমে) স্মৃতিময়

([আমর] স্মৃতিপত্র) খাট অর্থাৎ (উদিত ইন্দ্রেন্ড)
 অর্থাৎ তু ধন: (আমি ধন ইন্দ্র) ॥

১৮। যশ (যেস্থানে) পুরস্কাফিতা: (পুরস্কাফিতামন)
 রাধীকৃষ্ণমুগানামিচ্ছনমরা: (শ্রীরাধীকৃষ্ণ
 মনোরম মমীত। ইচ্ছায়া প্রবৃত্ত ইন্দ্রেয়া) ব্রহ্মান-
 লিমবানি (আম্রতকৃষ্ণানিব্র অগ্রভাগ) আকর
 (আম্রোহন পূর্বক) উন্নত: (আকরভাষ)
 নানানাম্যবিধিঃ (বিবিধ আম্র্যবিধি) নাপাতি
 (গান করে), যশ (যেস্থানে) নৃত্যানি বীক্ষাচ
 ([শ্রীরাধীকৃষ্ণ] নৃত্য দর্শন করিয়া) লিঙ্গিন:
 (সম্মুখীন) চিত্র (বিচিত্রভাষিত) নৃত্যি
 (নৃত্য করে [এবং]) যৎ অর্থাৎ (যেস্থানে)
 শুকসারিকা: (শুকসারীমন) তদ্ভাগাশীঃ
 কবু: (শ্রীরাধীকৃষ্ণ ব্রহ্ম আলাপ সমুদ্রেব
 অনুকীর্ণন করে, [আমি]) তৎ (অর্থাৎ) ব্রহ্মবনঃ
 (শ্রীব্রহ্মবনের) ক্যামামি (কাম করি) ॥

১৯। সমীচোৎসববান্ধিকোফিতামনঃ (যেস্থানে
 কোফিতামন সমীত উৎসবে সমুত্ত রাহিয়াছে),
 নাটোয়ান্নবদ্বরি (সম্মুখীন নৃত্যবিস্তার)

উল্লেখ করা করা করিতেছে), দুই অক্ষর দ্বি-
 বাচ্য মূল্য (দ্বি-বীচন দ্বি-অক্ষর ক্রম
 মূল্য বাচ্য বীচন বিচার করিতেছে), দুই অক্ষর
 মূল্য (অক্ষর-লতা মূল্য বাচ্য আলাপ্যেছে),
 বাচ্য ক্রম নিষেধন-গতির সম্বন্ধ-দ্বি-বীচন-
 অক্ষর-দ্বি-বীচন মূল্য (এক) তখন তাহা
 অক্ষর-দ্বি-বীচন মূল্য দ্বি-বীচন-
 বিচারে আক্ষর বীচন মূল্য প্রদান দ্বারা তাহাদের
 মূল্যের মূল্য করিতেছে, [এক] মূল্য
 (বীচন) মূল্য (বীচন) মূল্য (বীচন)
 [এক] মূল্য [এক] মূল্য [এক] মূল্য ॥

২০। মম (হে মম! [ভূমি]) অমাবাস্যারাম-
 ব্রহ্মবিদ্যনচিহ্নোতিব্রহ্মতামুর্বিদ্বীপে (অমীম
 ব্রহ্মকাম বিবুদ্ধ চিহ্নোতিব্রহ্ম অমৃতমমুদেব
 দ্বীপমর্ক) , কদম্বানাম্ বাটৌপারিবৃত্তং (কদম্ব-
 বাটৌকামাবিদ্ধায়া পারিবৃত্ত) , অনন্তকমলতা-
 নিকুলৈঃ সঙ্কু (অনন্ত তরুনতাকুলৈঃ
 সমারব্জয়েতু মলোবম) , শ্রীবাসিকপুণ্ড্রমর্ক-
 নিনম্ (এবং) শ্রীশাশ্বকুলৈঃ মর্কমলোবম

আধার), অতুলযোগি: (অনুপমদীপ্তিমালী)
বৃন্দাবনঃ (শ্রী বৃন্দাবনঃ) সার (ধ্যান কব) ॥

২১। [মায়াকা] অকৃৎ আপি (একবার দান) বিলোকাৎ
(দর্শন), স্পন্দনাৎ (স্পন্দন), অবন-কমনাৎ
চ (অবন, কীর্তন [৩]) সারনত: (সারনতরতু)
ককন-ধা (কৃপামহকার) সর্বান্, আপি চ
(সর্বপ্রকার) পুঙ্খসার্মান্, (পুঙ্খসার্ম)
কিব্রীড: (কিব্রীড কবের [এবং মায়াকা])
পারব্রহ্মকৃতি ব্রহ্মসাবিত্র্যমহম: (ব্রহ্মকৃতি
অতীত চিন্তাম পদমহমস্বকাম) বিভ্রীড:
(ব্রহ্মসামান, [আমি]) বৃন্দাবনতকনভাভ:
(বৃন্দাবনের [অর্থাৎ] তকনভাভনক) নিতং নম:
(সর্বদা নমস্কার করি) ॥

২২। আভিষ্কার (মায় আভিষ্কার), অত্যাটোচ্ছল (অতি
উচ্ছল), উৎসাহিতাদ্যপরিমল (নানাবিধ সৌরভ-
পূর্ণ), পদাঙ্গানোঃ পুষ্কৈ: (পুষ্কারোদগালি [৩])
অতনবমরদে: চ (সিমানিত মধুসীরাং) সুভাণে
(মলোৎসব), উপসি (উপসিভাণ) সুলাসাদে:
(লালাসাকৃতিদ্বারা) নীরঞ্জিত (আবৃত, [উৎকর্ষ])

বুদ্ধাবনতুব: তনে (বুদ্ধাবনতুনিং তনাদেশা)
 বানীকৃষ্ণাভ্রী (শ্রীরাধীকৃষ্ণে পদযুগলদ্বারা)
 বসন্তপাশিঙ্গমধূরে (অতিশয় মনোরম, শিঙা ও
 মধুর ভাব প্রাপ্ত হয়ে গছে) ॥

২৩। যম (যেম্বালে) শ্রীরাধিকা: তদ্বৎসবিসম-সদানন্দযো:
 (শ্রীরাধী ও তদীয় বসবিস্ময়ল আনন্দযুগল শ্রীকৃষ্ণ)
 সর্বকালমুখ্য (সর্বদা বিবাহ করেন), যম (যেম্বালে)
 পরমবৎসলকণকসীমা (পরম বসন্ত চন্দ্রকান্তিতার
 পরাকাষ্ঠা রূপে) প্রেমমূর্ত্যাক্তি: (প্রেমমূর্ত্যমিচ্ছা)
 অক্টি (বিদ্যমান রাখিয়াছে), যম এব (যেম্বালে)
 আশ্রয়সীমা (নিরবধিক আশ্রয় [এব]) ২৪
 অর্ধ (মাধ্যমে) পরতর: (অতুণ্ডম) দিক্‌সোভাশ্র-
 যীমা (অশ্রীম দিক্‌সোভাশ্রয়সি উল্লিখিত রাখিয়াছে),
 শ্রীবুদ্ধাবনানামা (শ্রীবুদ্ধাবনানামক) তনবত:
 (তনবানের [সেই]) সর্ববিশ্রুতিবিশ্রা (সর্বোত্তম
 বিশ্বাস) কথ্যতি (নিম্ন উৎকর্ষ-বিশ্রাস করিতেছেন) ॥

২৪। বুধা: (পাণ্ডিত্যম) মুখা (বুখারে) প্রেমভক্তাতান-
 ৫ পক্ষ অর্পন (ধর্ম, অর্থ, কাম, মোক্ষ ও প্রেমভক্তি-
 রূপ পঞ্চবিধ পুণ্য-স্বার্থের) বিচিহ্নতি (অনুসন্ধান

করেন, [যেহেতু] বৃন্দাবন-ভূমি-প্রতিষ্ঠা: (বৃন্দাবনের
ভূমি-প্রাচীর আশ্রিত-বীৰ-বন-ও) কৃতার্থ: কিন
(সকল পুরুষ-স্বার্থের ফল লাভে কৃতার্থ হইয়া)
তিষ্ঠাতি (অবস্থান করেন) ॥

২৩। কদা ([আমি] কবে) দেহাদৌ (দেহাদিতে)
নিবহংমম: (অহঙ্কার ও সমতা-মূল্য হইয়া)
~~দীৰ্ঘ-বয়স-মৃত-প্রাণ:~~ (দীৰ্ঘ মৃত-প্রাণ: এব-জীবন-
(মৃত-প্রাণ অবস্থান-পূর্বক) প্রেম-মানন্দ-ম্যদে
(প্রেম-মানন্দের প্রবাহ-ময়) বৃন্দাবনে (বৃন্দাবনে)
স্থিতিং বিদে (স্থিতি লাভ করিবা) ॥

২৬। যেষাং (যাঁহাদের) চরন-চরন-ব: (পদ-বেরু-বাসি)
ব্রজ-কদাদীন (ব্রজা ও অন্তর-প্রভৃতি) পুরাতি
(পাশি-করে), তে (সেই) বৃন্দাবন-বাসিন: (শ্রী-বৃন্দা-
বন-বাসিন) সর্ব-ভাষেন মে মেধা: (সকল
অনু-ভাষের সাহিত আমার মেধার মোক্ষ) ॥

২৭। শ্রী-বৃন্দাবন-কানন-অঙ্গ-ও (শ্রী-বৃন্দাবনের সং-অঙ্গ-হেতু)
অমী (এই-সকল) শুদ্ধ-চিদ্র-সমুৎপন্ন: (চিদ্র-
বস-বিস্ময়-বীৰ-বন) অপ-বাদু-অঙ্গ: অমি (মি-বা-
অপ-বের অঙ্গ-ও অবস্থান-ও) শ্রী-শুদ্ধা-দিত্তি: নন্দ-ময়:

(শ্রীকৃষ্ণাদি মহাপুরুষসমূহের নমস্কার হইল) ॥

২৮। মায়াবাসী: চ যো (যেসকল আত্মবাসী ব্যক্তি ও)
চেতসি (হৃদয়ে) বাসীমদং আত্মাং (শ্রীকৃষ্ণ চরিত্র
চিত্রা করিয়া) বৃন্দাবিনিন (বৃন্দাবন) বসতি
(বাস করেন, [আমি ~~হই~~]) ^{আমি (আমি)} অন্যান্য (একনিষ্ঠ)
বিনা (বিনা কৃষ্ণনামকে) নমস্কার (প্রণাম করি) ॥

২৯। তদ্ভক্তাং-মহানন্দ-কৃষ্ণ-কৃষ্ণমুখ: স্তুতং (শ্রীকৃষ্ণ
ভক্তগণের অতিশয় কদম্বভূষণ আকুল হইয়া
শ্রীকৃষ্ণ সর্বদা মহানন্দ স্তুতি করেন), বৃন্দাবনেশ্বরী-
দামলাল্যং এব (আমি) বৃন্দাবনেশ্বরীকে এই
দামসম্বলিতা দেবদে) অতিশয়ত (অতিশয় করি) ॥

৩০। [মাম্বদা] বৃন্দাবনাতু: (শ্রী বৃন্দাবন) উদবেল-
কামা মুখিব্রসবরসিদ্ধিমাধি (উদয়েল কামামুখ
হইতে পরমব্রহ্মসিদ্ধির দীপ প্রকাশিত ~~করিতে~~ করিয়া)
মধুসূদনকোনিং কুব্ধং (অতিমধুসূদন কীড়া প্রকাশ
করিতেছেন [এবং]) প্রতিপদমুখমৈকোদ্যোতি-
মজাউল্লসি (মাম্বদেব দেব ~~কর্তৃ~~ কাউ নিবৃত্ত
মুখমামুদে নিমগ্ন হইয়াছে [এবং])
কিনাপি (অন্য) গোবিন্দামকীমদমং (গোবিন্দ ও

অসমৰ নৈসৰ্গিক তত্ত্বমূলক) ন: সুবত
(আমাদেৰ নৈসৰ্গিক আৰু অসমৰ কৰ্ম) ॥

- ৩১। অন্তৰ্ভুক্ত কৰা অসমৰ নৈসৰ্গিক তত্ত্বমূলক চাৰু বীমাধীনা
আনন্দ আৰু অসমৰ চাৰু বীমাধীনা
(মাঁহাৰা অনুসৰি অসমৰ চাৰু বীমাধীনা
অসমৰ কৰ্ম, অসম, অসমৰ নৈসৰ্গিক তত্ত্বমূলক, চাৰু বীমা
মাধীনাৰ অসমৰ কৰ্ম [এক]) মিশ্র:
(অসমৰ চাৰু বীমা) উদিত অসমৰ চাৰু বীমা
(আনন্দ আৰু অসমৰ চাৰু বীমা) উদিত অসমৰ চাৰু বীমা
অসমৰ চাৰু বীমা উদিত অসমৰ চাৰু বীমা
অসমৰ চাৰু বীমা (মাঁহাৰাৰ অসমৰ চাৰু বীমা, [এক])
অসমৰ চাৰু বীমা (অসম ও অসমৰ চাৰু বীমা) (অসমৰ
অসমৰ চাৰু বীমা) (অসমৰ চাৰু বীমা) (অসমৰ চাৰু বীমা)
ক: অসম (অসম) অসমৰ চাৰু বীমা: (অসমৰ চাৰু বীমা)
অসমৰ চাৰু বীমা (অসমৰ চাৰু বীমা) ॥

- ৩২। অন্তৰ্ভুক্ত কৰা অসমৰ চাৰু বীমা: (মাঁহাৰা) অন্তৰ্ভুক্ত কৰা অসমৰ চাৰু বীমা,
অসমৰ চাৰু বীমা: (অসমৰ চাৰু বীমাৰ অসমৰ চাৰু বীমা),
অসমৰ চাৰু বীমা: (অসমৰ চাৰু বীমাৰ অসমৰ চাৰু বীমা),
অসমৰ চাৰু বীমা: (অসমৰ চাৰু বীমাৰ অসমৰ চাৰু বীমা),

অনন্ত ভগবদ্ভস্মোত্তম ব্রহ্মমূলস্থলী (এবং)
 অনন্ত অনুপম ভগবদ্ভস্মেব ব্রহ্মোত্তম মূলস্থলী),
 ইদং (এবং) অনন্ত ব্রহ্মাবনং (অনন্ত ব্রহ্মা-
 বন ধাম) সাদীহিতং (আমাব-বাক্যে ত বিধেয়ং)
 অনন্তপত্নী (অনন্ত তা অর্থাৎ অক্ষয়ম্ সচ্চিদানন্দ ককন) ॥

৩৩। শ্রীমাদ্বিষ্ণুকৃত্যঃ (শ্রীমাদ্বিষ্ণু ও শ্রীকৃষ্ণ) ব্রহ্মা-
 কোতুকোত্তরলভ্যোঃ (কন্দর্পলীলা কোতুক ব্রহ্মতঃ
 চকল ইদং) স্বচ্ছন্দাবতলস্থলীমিলিতভ্যোঃ
 (সুনির্মল ও প্রস্তুত লভ্যো মিলিত ইদং)
 মেঘাং (মেঘকল তকমণের) আনন্দমস্মাদানং
 (চিত্তে পবন আনন্দেব উদয়তঃ [আনন্দেব])
 দিকমধীনঃ হুঁ আমাভাঃ (দিকমধীন ^{ভূগল} বাহ্য) নিপজাতি
 (বর্জিত ইদং), দিকৈঃ (দিক) প্রসূনৈঃ ধরনৈঃ
 (পুষ্প ও ধরন বাসিন্দারা) মদী (ভূতন) আকীর্ণিত
 (পারিতোষিত ইদং [এবং]) মলৈঃ (মাক্ষিক)।
 কলকলং তদ্বা (কলকল জাম করিয়া) অচলৈঃ
 স্থীয়তে (স্থিরভাব অবস্থান করে) ॥

৩৪। মহামধুরতল্যক ক্রমলতা-মহামধুরী-ধূবীন-ধূবীনীতল্য
 (মহামধুরে আভিমানোবম ক্রম, লতা, তল্য ও পদমধুর)

নীলবর্ম) ~~স্ব~~ দ্বয়ঃ সতঃ (লোভির্দ্বয়) লোভুক-
 ভবঃ এব (লোভুকবলতঃ) আতিদিব্যপুষ্কাকন-
 সঙ্ঘাটৈঃ সলোহাবিনোঃ (সলোহম বিচিত্র মলপুষ্ক-
 লালী) , আমূলকমজাতিবিকৃতমহামুগ্মিঞ্জমা-
 বতঃ ([এবং] মূলাবর্ষি সঙ্ঘাত আতিবিকৃত
 আতিগ্নিমা ^{মায়া} মায়াবিনোঃ) বৃক্ষানাম্ ^{মায়া} আকর্য
 (বৃক্ষমমূদ্রৈঃ ^{মায়া} আকর্যন পূর্বা) ~~স্ব~~ চিনোতি
 মেলাতি (পুষ্কাদির চমক ও কীড়া করেন, [আমি])
 তৎ (যে) বৃক্ষবনং এব (সী বৃক্ষবনবতঃ)
 অহুর্বোমি ~~বৃক্ষবনং~~ (আশ্রয় করিতোহি) ॥
 ৩৭। বরতনু (অ বরাশি! [তুমি]) বট (বৃত্য কর),
 বাধাধাঃ (সী বাধাধা) হেতি (একক) ঠাক্সিলালৈ
 (ঠাক্সিলালৈ) যা নৃত্যৎ (যে নৃত্য করে),
 মায়া হেতি ঠাক্সা ('তুমি মান কর' একক বানিলৈ
 মে) ময়ূকবক্কেঃ (অমরকানিলৈ) বিজ্ঞানন
 (মঞ্জীতজের নাম মান) তনোতি (করে),
 কন্ড হেতি ঠাক্সা ('তুমি বোদন কর' একক
 বানিলৈ মে) ময়ূ বিস্মৃতি ([নমন মানব লায়]
 ময়ূ ধায়া বসন করে), ইম হেতি লোভা

('তুমি হাম' এককম বানিলেই যে) উৎসৃষ্ট তা
 মাং (উৎসৃষ্ট হাম) , ফল আশ্রিত ([এবং]
 'তুমি বৃক্ষকে আশ্রিত কর') ইতি নিম্না
 (এককম বানিলেই যে) অর্থে উচ্চ (সুবন্ধবানি
 অর্থেই বানিলেই [বৃক্ষকে]) সম্বন্ধে (আশ্রিত
 করে) ॥

৩৮। মৎ-প্রাণে মৎ-নম ('আমার প্রাণে মৎ-নম
 কর') ইতি নিম্না (এককম বানিলেই যে)
 উৎসৃষ্ট (উৎসৃষ্ট) আমততি ~~এবং~~ (মাতিত হাম) ,
~~নিবন্ধ~~ অর্ (আমি) ইত্যং তত্তদ্বচন-
 বানিলে (প্রীতিার্থে) মৎ-নম বানিলে (বানীকৃত)
 কা আমি (আম-একটি) বানী মাং (লতা
 ইত্যং [এবং]) বানিলে (বানিলে) প্রীতিার্থে:
 (প্রীতিার্থে) মৎ-নম ইতি-মৎ-নম ইতি
 (নিম্নেই কৃত মৎ-নম ইতি মৎ-নম ইতি)
 মুদিত হাম দত্তকাটা বানী: (~~মৎ-নম~~
 মৎ-নম প্রীতিার্থে মৎ-নম ইতি মৎ-নম
 লাভ করিব) ॥

৩৯। মৎ-নম-পুষ্ক-ভ-মৎ-নম (মৎ-নম কাননাদিতে)

या श्रीः (ये लोकार्थ विद्वान्मान), अथ वा
 (अथ वा) तेः रश्मयश्च (भूक्तिवाद) या (ये
 लोकार्थ अवाप्नुते), बुद्धावनः (बुद्धावनः)
 तद्वत्कारिणश्च पुनश्चिदा (तद्वत् कारिणो पुन लोकार्थ-
 दाया) देदीपति (दीपमान इति यावत्), श्रीवाचिका-
 प्राश्नितो (श्रीवाचा कृत्) निजः (मर्त्य) वेद-
 निर्यातिदूषणदबीः (देवानिषद्वानेव उ-
 दूर्णमप्यपदे विद्वान्मान), केनि श्रीप्रदत्त-
 त्विन्मूर्धनः (कोनि विनाशलोपाति अतस्त-
 विचिनः रश्मयः) यद्वेदवः (बुद्धावनः)
 वेदवदानिद) मायतः (कीर्तन करण) ॥

৪০১ ~~এ~~ মুখ্যভাগ্যম্ গতাঃ (যে মকন ভ্রমণ)
 তুন সিকাদ্যম্ মোদমং মোদনঃ (তুনগী মকৃতি
 মোবভে মকৃতে হ্রেণা) রে: মোদমং (মুক্তিযুক্ত)
 আশ্রিতা: (উপভোগ কর
 রে: মোদমং আশ্রিতা: (মুক্তিকর মুমতাসী),
 যে (মহায়া) তুন সিকাদ্যম্ মোদ

801 એ (એ મકલ મરાપૂરણ) ને: એચમ
આલિષ: (મૂકિષદ નાહ કરિયાદન).

যে (যাঁশায়া) তুলসিকিন্দয়া মোদ ম্ মোদিনিঃ
 (তুলসী প্রভৃতির মোরড মুক্ত হ'ল), যে
 (যাঁশায়া) মৎ মোরড পারিজাত কুমুদৈঃ
 (পারিজাত পুষ্পের ডেউয়া মোরড) নন্দন
 (নন্দন বন) নান্দিনঃ (আনন্দ লাভ করেন
 [এবং]) যে (যাঁশায়া) আলোয় বনেষু চ
 (অলান) বনমগ্নুহেও) সুদিতাঃ সতি (মাওষ
 মহাকাব্যে অবস্থান করেন), তে (তাঁশায়া)
 অসিতাঃ (অসংগ) পুষ্পজয়ান্ গনঃ
 (প্রমত্তগনের বেশে) নিতঃ (সর্বদা) যম
 (যমদার) আভিপত্যতি (সিদ্ধি হয়) (দে
 যম আভিপত্যতি (যমদার বিচরণ করেন,
 [আমি]) তার (অগ্রে) বৃন্দাটীং মোদ
 (বৃন্দাঘনের বন্দনা করি) ॥

৪০। ধীনা (পরম ধীনা) ধীরীতান (এত্রে ধীরতান)
 তনুভুতান্ (প্রানিগনকে) মহোজ্জ্বলং পদং দাভুং
 (পরম স্নেহে পদ বিতরণের জন্য) অতিপ্রভুত-
 মধুবা নন্দ্যাকি (অতিপ্রভুত মধুর আনন্দের
 মিশ্র স্বাদ) বৃন্দাঘনং (শ্রীবৃন্দাঘন)

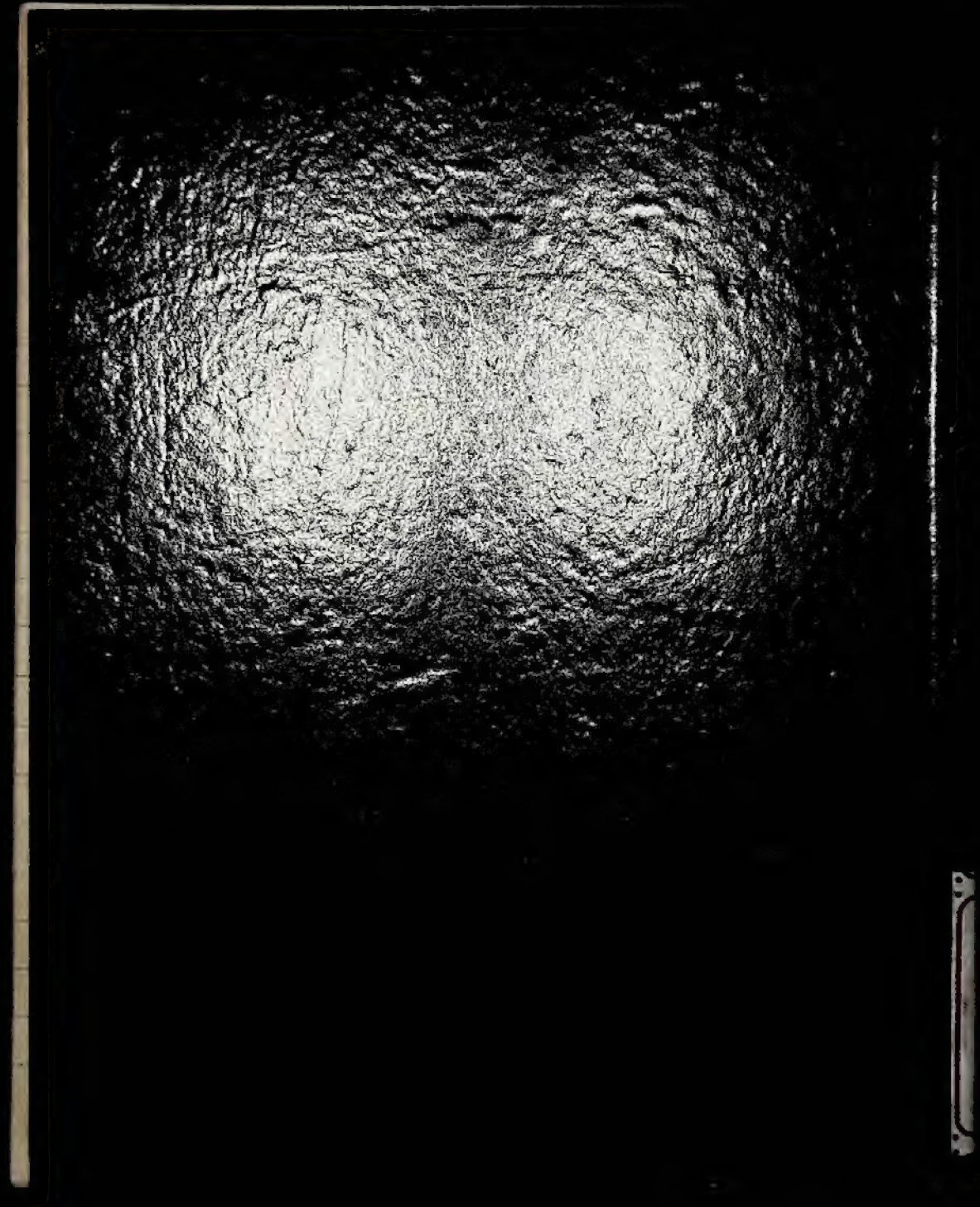
আনুর্জুত (আনুর্জুত হইয়াছেন), যে (যাহা)
 সম্ভব সম্ভব (সম্ভব সম্ভব) নিপাতিতঃ
 (নিপাতিত), যে (যাহা) সর্বমন্ত্যাসিনঃ
 (সর্বজাঙ্গী), যে চ সূক্তাঃ (যাহা সূক্ত
 [এবং]) যে শ্রেষ্ঠাঃ (যাহা শ্রেষ্ঠত্বকম),
 অহা (অহা! [তাহা সকলের]) স্কৃৎসি
 (একবার মান হই) (অহা) এব (ইহা বর্নন হই)
 সূচ্যতি (সূচ্য হই) ॥

৪২। যে (যাহা) অতু বিস্ময়াবিষ্টাঃ (একাত্ত
 বিস্ময়াসক্ত) চ (এবং) যে (যাহা)
 ব্রহ্মনিষ্ঠাঃ সত্যঃ (ব্রহ্মনিষ্ঠকমে প্রসিদ্ধ,
 [ইহা দেব সকলের]) স্কৃৎসি (একবার মান)
 ব্রহ্মাবনাস্তি (ব্রহ্মাবন হই) (অহা)
 (দর্শন করিয়া) আনন্দেন (আনন্দ) সূচ্যতি
 (সূচ্য হই) ॥

৪৩। সীমদ্ ব্রহ্মাবনস্য (সীমদ্ ব্রহ্মাবন) অমং এব
 (একমত) সম্ভূতঃ (সর্বম বিচিত্র) প্রভাবঃ
 মং (প্রভাব যে, [ইহা]) সসমুদ্রগগ্নে অপি
 (নিবের অমং সমুদ্র মুক্ত প্রানিমানের প্রতিবে)

- ~~ব্রহ্ম~~ ব্রহ্মসিদ্ধিঃ (ব্রহ্মসিদ্ধিঃ বিচারপূর্বক)
- ব্রহ্মকৃৎ (ভাষ্যক আশঙ্ক করেন) ॥
- ৪৪। ৫৭ (যিনি) ~~ব্রহ্ম~~ (নিজ চরিত্র) দিকে: অতঃ (শীঘ্র দিক গুণে স্বাবিধায়া) শীঘ্র পুংসাভ্যাম্ (পুংসাভ্যাম্ শীঘ্রকৃৎ) ব্রহ্ম (আশঙ্ক করিয়াছেন, [ভাষ্য]) ব্রহ্মাবনম (শ্রী ব্রহ্মাবনম) সাতাভ্যাম্ (সাতাভ্যাম্) সাতাভ্যাম্ চরিত্র (আশঙ্ক লাপ্য কাঙ্ক্ষিত বুদ্ধির অলপাভ্যাম্) ॥
- ৪৫। [যায়া] অতঃ প্রত্যয়ঃ (পদম উদ্দেশ্যক অতঃ প্রত্যয়ঃ প্রত্যয়ঃ প্রত্যয়ঃ) সুমং ভূত (পরিপূর্ণ [এবং]) আভ্যাবৎ শ্রীয়া-সকল (প্রত্যয়ঃ সকল পদার্থ ইত্যদুল্লক্ষণে বিবাক্যমান, [ভাষ্য]) ব্রহ্মাবনম বনম (শ্রী ব্রহ্মাবনম) তৎ (সেবা কং) ॥
- ৪৬। বিন পুংসা কলসাদিভ্যাম্ (বিত্ত, পুংসা ও শ্রী-প্রকৃতির সম্যক) সম্যক (সম্যক বুদ্ধি) সম্যক পদা (আশঙ্ক প্রত্যয় দান করিতেছে), ইতি (এই হেতু) অস্মিন্ তৎ (এ সকল ভাস করিয়া) ব্রহ্মাবনম এব চ (শ্রী ব্রহ্মাবনম)

- ଯେ (ଆମାୟ) ବସନ୍ (ହେଉଅ ଗାୟାୟକ୍ଷୟ) ॥
- ୫୭୧) ଯଥା ସମାନ୍ତି (ସମସ୍ତ ଅମରୀୟ) ଦୁଃଖାନି (ଦୁଃଖ-
 ଶାନ୍ତି) ବା (ଅମରା) ଡେନାଦକାନି ମୁଖାନି
 (ଅତିମୟ ଡେନାଦକ ମୁଖାନ୍ତି) ମୟ (ଅମରାୟ)
 ବୁଦ୍ଧାବନ ମୁଦ୍ରାସ୍ଥିତି (ବୁଦ୍ଧାବନ ସ୍ଥିତି
 ମୁଦ୍ରାସ୍ଥିତିମାଳୀ) ମୟ (ଆମାୟ) ଗାୟାୟକ୍ଷୟ
 (ବିଚାରିତ କାରିତ) ନାହିଁ ଅଳୟ (ସମ୍ପର୍କନୟ) ॥
- ୫୭୨) ଶ୍ରୀମଦ୍ ବୁଦ୍ଧାବନ ଶ୍ରୀମୁଖାୟ (ଶ୍ରୀବୁଦ୍ଧାବନ
 କୁଳୁମୟ) ନିତି ବିଶାବିନି (ନିତି ବିଶାବିନି)
 ଗୋବିନ୍ଦାୟ ସମାନ୍ତି କିମାୟୋ (ଗୋବିନ୍ଦ ଓ
 ନୀଳବର୍ଣ୍ଣ ବିଚିତ୍ କିମାୟୋ ମୟ) ମୟ
 (ଆମାୟ) ଶ୍ରୀବନ୍ (ଶ୍ରୀବନ୍ ମୟ) ॥
- ୫୭୩) ଯେ (ଆଶାୟ) ବୁଦ୍ଧାବନ ଗାୟାୟ (ବୁଦ୍ଧାବନ
 ଗାୟାୟକ୍ଷୟ) ବା ବାବୁକ୍ଷୋ (ଗାୟାୟକ୍ଷୟ)
 ନ ଡେବିବ (ଡେବିବ କାବୁକ୍ଷୟ), ଅଥ
 (ଏକମାତ୍ର) ତେ ଏବ (ଗାୟାୟ)
 ସନ୍ଧ୍ୟାୟା: (ସନ୍ଧ୍ୟାୟା [ଏବ])
 ତେ ଏବ ହି (ଗାୟାୟା) ସନ୍ଧ୍ୟାୟା:
 (ସନ୍ଧ୍ୟାୟାୟା ମନ୍ତ୍ରାୟ) ॥





LIGHT

EXERCISE BOOK

NO. 3

মহাপ্রভু
২০১৩/০৩/০৩
১৩/০৩/১৩

শ্রীশ্রীবৃন্দাবন মাহিমা মূর্ত (দ্বাদশস্কন্ধ মাহিমা)
অনুসংগত বঙ্গানুবাদ
সংস্কৃত মাহিমা

২৭৭

৩০। বৃন্দাবনমুঃ আসি (বৃন্দাবনে অবস্থান করিয়াও)
মহ (মহানবগন) যে (ব্রহ্মাণ্ড) অনুব্রাহ্মণের মাহিতি
ব্রাহ্মকৃষ্ণো (শ্রী ব্রাহ্মকৃষ্ণ) ন ভাষ্য (ভজন
করেনা), বত (অহো!) ইদং (ইহা) মে (আমার)
মহৎ মোচনং (অত্যন্ত ~~অনুগ্রহ~~ মোক্ষ [এবং])
মহান্, বিস্ময়ঃ চ (অতিশয় বিস্ময়জনক) ॥

৩১। শ্রীমদ্ বৃন্দাবনে (শ্রী বৃন্দাবনে) ব্রাহ্মকৃষ্ণভাবভূতঃ
(শ্রী ব্রাহ্মকৃষ্ণ প্রতি অনুব্রাহ্মণ ধারণা হেতু) মম
(আমার) মোক্ষাচিহ্না ন (আমার মোক্ষাচিহ্নার
অবসর নাই), কু বর্মচিহ্না মো (বর্মচিহ্নার
অবসর নাই, [বিষ্ণু]) দেহমা চিহ্না ন
(দৈহিক চিহ্নার অবসর নাই) ॥

৩২। যে (যাঁহা) নিত্যঃ (নিত্য ~~হু~~), নিবিক্ষায়া:
(নিবিক্ষার), নিব্রতিশয়শূন্যঃ (নিব্রতিশয়শূন্যপাশী),
নিষ্কলম্বশূন্যঃ (অপ্রাকৃত স্বরূপ), নির্দোষা:
(নির্দোষ), নিত্যমুখাঃ (নিত্যমুখ), নিমগ্নান-
সমুদ্গীত দিব্যানুভাবাঃ (নিমিত্ত বেদবাসি উচ্চৈষ্যে
যাঁহাদের দিক প্রভাব কীর্তন করেন), আনন্দাপার-
সাম্বিদ্-ব্রহ্মদানপুংস্বঃ (যাঁহাদের দেহ অনচিদানন্দ-

ময়) , কৃষ্ণভাবৈকময়া: (এবং খাঁহায়া) একমাত্র
কৃষ্ণানুভাসমবায়ন, [আমি]) সর্বস্বার্থদাতৃন,
(নির্মল পুরুষার্থ-প্রদাতা) তান, (সেই সকল) শ্রীনি-
বৃন্দাবনতরুণিকরান, (বৃন্দাবনীযতরুণাবিক্রে))
বন্দে (বন্দনা করি) ॥

৩৩। দিকানেকাধিষ্ঠিত পুষ্কলভাবানমুখ্যামান, (খাঁহাদের
সামান্যমূহ বিবিধ লেখিত) ময় দিক পুষ্ক ও ফলভাব
অবনত) , মহাবিষ্ণুর্নয়ন, পরমোদ্ভিতান (খাঁহায়া
অতিবিস্তৃত ও অতিমধু ঠিকত) , যনকুলৈ: সংসাব-
কোলাহলান, (খাঁহায়া পাক্ষিমানেব কলধবানিতে
সুসংবিত) , দলপল্লবৈ: নীরঞ্জান, (খাঁহায়া যন
পত্র ও পল্লবরাবিদ্যায়া সমাচ্ছন্ন [এবং]) ইত: তত:
(সর্বত্র) যতালিমালকুলান, (সদয়ত প্রমরমানেব
দ্বায়া পরিব্যাপ্ত, [আমি]) শ্রাদ্ধিসবন্দসাম্প-
সুসুখান, (অমৃতময় মধুস্বাদী) বৃন্দাটবীক্ষাময়িন:
(বৃন্দাবনময় সেই বৃক্ষ বাদিক্রে) বন্দে (বন্দনা করি) ॥

৩৪। সমে (হে সমে!) শ্রীযানিধিকা (শ্রীযায়া)
যেশাং (খাঁহাদের) তনমা (তনদোষ অবস্থান
পূর্বক) উৎকৃষ্ট প্রকরণে মোহনাক্রিয়দনং (উৎকৃষ্টদিকে)

দৃষ্টি-পাত্রেতু মনোবশম নয়ন ও মুখভঙ্গীমহকারে)
 তর্কনীং উত্তোক্ত্য (তর্কনী-উত্তোলন করিয়া) অমৃত-
 জাষিতেন (মধুর বচনে) দিকফলানি (দিক ফলমধুর)
 স্বাদসংযেৎ (নির্দেশ্য করিলে) নামরবরঃ (শ্রীকৃষ্ণ)
 সাদবৎ (আশ্রয়ভরে) সৎপাতংযেৎ (একজন
 ফল) ভূপাতিত করেন [এবং] স্বামিনী (শ্রীরাধা)
 এবৎ (আশ্রয়ভরে [গাথা]) অবাচিনোতি (একজন
 সংস্রব করেন, [ভূমি]) তান্ (অর্থে) বৃন্দাবন-
 ক্রম্ (বৃন্দাবনীয়া তরুরাবি) উত (সেবা কর) ॥

৩৩। মহাভোগ্যতীক্ষণাঃ (পবনভোগ্যতীক্ষণ), ষাতিপদ-
 মহানন্দমধুরাঃ (নিবৃত্তর মধুর মহানন্দমধুর),
 মহাতুঙ্গাঃ (অতুলনত), সাসামাষিততিষু মহাবিশ্রুতি-
 যুতাঃ (অতিবিশ্রুত সাসামামধুরাধা বিবাবিত),
 নিববধি (নিবৃত্তর) মহাশাস্ত্রবর্জিতঃ (পবন-
 পুরুষাশ্রয়াদ), মহাপুষ্কফলিনঃ (মহাপুষ্কফল-
 আলী) মহীমাংসঃ (অতিমধুর) বৃন্দাষিমিন-
 তবরঃ (বৃন্দাবন তরুরাবি) মহতাহ (মহা-
 পুরুষমানেব নিকটেই) জাতি (অত্যা-
 প্রসঙ্গ্য করেন) ॥

৩৩। চন্দ্রাদিত্য প্রমুখ নিম্নলিখ্যোগ্যতি বৈ কান্দুভাসঃ (চন্দ্রমুখ.
 প্রভৃতি নিম্নলিখ্যোগ্যতি: পুত্র মাসার^{দে} একটি পরমানুসত
 যোগ্যতির আভাসস্বরূপ), সচ্চিদানন্দমাধ্বাঃ (মাসার
 সচ্চিদানন্দধনবিস্তার), লামাপলাদিতি: অবিমিতা:
 (মাসার অবিমিতৈশ লামাপলাদিমোড়িত), ~~সর্ব~~^{দে}
 সর্বদিকর্তৃসেবা: (নিম্নলিখ্যোগ্যতি: সচ্চিদানন্দ মাসার^{দে} সেবা
 করেন [এবং]) সর্বোত্তমপার্শ্বদূরালিমিরচয়মা আচাঃ
 (মাসাদের সুশীতল দ্বারা সকল লোকের মর্ষ-প্রকাশ
 সত্তাপ-বিস্তার করে, [এবং]) শ্রীমদ্ বুদ্ধাবর-
 বিটোমিত: (বুদ্ধাবরীশ তকরাবি) নয়াতি
 (মিল-উৎকর্ষ-বিস্তার করিতেছেন) ॥

৩৭। হরি হরি (অহো!) যৈ: ধীমাতি: (যে সকল বুদ্ধিমান
 ব্যক্তি) সততং (সর্বদা) বাহিবৃদ্ধিযুক্তি (বাহ্য-বস্তু-
 বিষয়ে অভিনিবেশ) বিদ্বৎ (পারিতোষপূর্ণক)।
 শ্রীমদ্ বুদ্ধাবরভূবি (শ্রীবুদ্ধাবরে) মহাপ্রভুতম:
 (পরমশ্রেষ্ঠবলান্বিত), উৎসেহবিক্রিষ্টিচিটা:
 (পরমশ্রেষ্ঠবিস্তারিতচিটা), মাতৃভূজা: (মাতৃরূপা)
 এতা: (এই সকল) বালীবিততম: (মতাধারিণ)
 আশ্রীপতু (আশ্রয় গ্রহণ করেন), দেহ মা অমূল্য মা

(সেইটোমাক ও মরটোমাক) তে কৃতার্ম: (উঁচায়াই
কৃতার্ম মর) ॥

৫৮। কোটিং (কতিমপ) মহাবুদ্ধম: (মহাবুদ্ধিমক্ষম)
মোমীয়া: (মোমীয়ামর) কোষমাদ্যামিনার্থমুৎকৃতি.
কৃত: (কোষম) অমুম্মিগিনিস মুৎকৃতিমার্থমুৎকৃতি.
অদক্ষমমুৎকৃতি) অমক্ষমজাং (মক্ষম) ঠে-মমজা:
(ধারম) কবিধা) মল্লমাম্মি (মাম্মি মল্লমাম্মি মল্লম)
মল্লম (মাম্মি অমক্ষম কবিমল্লম [এবং])
অমক্ষম অমুম্মিগিত: (অমক্ষম জাং অমুম্মিগিত) মুক্তিবিধে:
(মুক্তিবিধি) অমক্ষম জাং অমুম্মিগিত জাং অমুম্মিগিত
(অমুম্মিগিত মুক্তিবিধি ও তদীয়া অমুম্মিগিত অমুম্মিগিত
মুক্তিবিধি অমুম্মিগিত) উচ্চকে: কলকলা: ৮ (উচ্চকে
কলকলা অকলা কলকলা [অমুম্মি]) জাং (মর)
মুম্মিগিত (মুম্মিগিত অমুম্মিগিত মল্লম কবি) ॥

৫৯। [মুম্মিগিত! মোমম] মাম্মিগিতম-মিত্যাকীড়ং
(মুম্মিগিতম কলকলা মিত্যাকীড়ম) অমুম্মিগিতম
(এই মিত্যাকীড়ম অমুম্মিগিত) , অমুম্মিগিত: মরম
([এবং] অমুম্মিগিত মরম অমুম্মিগিত মিত্যাকীড়ম) অমুম্মিগিত
(অমুম্মিগিত) মুম্মিগিতম (এই মুম্মিগিতম মিত্যাকীড়ম)

সর্বমুখ্য (ইতি বিদ্যমানমিহাশুপ্তক) আশ্রয়ত
(আশ্রয় কর) ॥

৬০। অমল-প্রভাৎ ([সজ্ঞানমল] অমল-প্রভাৎমালী)
মহাভাৎ (মহাভাৎ) অনুভাৎমল (আশ্রয়পূর্ণক)
মৌর্য্যামুদ্রা ত্যাহিচল-কন্দর্পকোনি (মৌর্য ও
অ্যামল দম্বতীর নিত্য প্রকট কন্দর্পকোনি যিনাশ্রয়)
বুদ্ধাশ্রয় (শ্রীবুদ্ধাশ্রয়) উজ্জৈ (সেবা করেন) ॥

৬১। অত্যবশোধিতঃ অপি সকলবিশীতঃ স্বেচ্ছাচাঃ অপি
মাঃ (আমার হেদ্রিয়মল অতিশয় উজ্জ্বল এবং
আমি সর্বপ্রকারে স্বেচ্ছাচাঃ দম্বা প্রকট হইলেও)
চেৎ (যদি) স্বাধীকোনিবনঃ (শ্রীবুদ্ধাশ্রয় স্বয়ং
[আমারক]) অশীকোনি (প্রদত্ত করেন, [তবে
আমি]) কৃতার্থঃ আমি (কৃতার্থ হইব) ॥

৬২। শ্রীবুদ্ধাশ্রয়ঃ (হে শ্রীবুদ্ধাশ্রয়!) দুর্মতি কোটিঃ
আশ্রয়ঃ ([আমার] কোটি দুর্মতির উদয় হঠক),
দুশ্চেষ্টা কোটিঃ আমি আশ্রয়ঃ ([কিছু] কোটি
দুশ্চেষ্টার অনুষ্ঠান হঠক, [অথবা]) অবিভূতি-
কোটিঃ অশ্রু (কোটি কোটি নিশ্রু ভোগ হঠক,
[তথ্যপি মেন]) তে (তোমার) বিব্রহঃ মা অশ্রু
(বিভেদ না হঠক) ॥

৬৬। [অমম !] বিমুক্ত-লোকপূর্ণাভ্যোঃ পূর্ণ
(বিষ্ণো, মূর্ত, লোকাদি ও পূর্ণাদি দ্বারা পরিপূর্ণ)
স্রীনাগ্নি (স্রীনাগ্নক) দুর্জয়নরক (দুর্জ-
নরকের কথা) স্বহাতুৰৎ (কুকুরের বমনের
নাম) কর্নমতে অপি (কর্নমোচক হস্তে ও
[ভূমি]) বাধিকাভ্যামে (স্রীবৃন্দাবনরে) ॥
নিষম (অবস্থান কর) ॥

৬৮। স্রীকৃপা (নারীকাপিণী) হরিমায়া (কৃষ্ণমায়া)
হরিব্রতি-বৃন্দাবনব্রতি-বিবেক-বিবর্তী: চ
(কৃষ্ণানুভাস, বৃন্দাবনব্রতি, বিবেক ও
বিবর্তন) সমুদ্রকে দূরং উৎকিৰতি (দূরং বিমর্জন
করে), অতিদূরতঃ (অতিদূর হস্তে)
অপায়ঃ (অশ্রব সম্ভারিত) তদুপবাসম
(তদাশ্রয় নিবৃত্তির উপায়স্বরূপ) ॥

৬৯। ~~স্রী~~ বৃন্দাবন (স্রী বৃন্দাবন!) যোগধী
(ব্রহ্মণী) দুর্জয় এব (দুর্জয় দ্বারা) দুর্জয়াদিরা
ইব (দুর্জয়াদিরা নাম) উন্নতঃ এব কুফলে
(উন্নত কারিতোহে, [এ অবস্থায়]) বনব্রতি:
(বৃন্দাবনে বাস করা) অতি অলক্ষ্য (একান্ত

অসমুখ হইতেহে), ~~হা~~ হা (হায়!) (মা
(আমায়) কিংনু ভবিষ্য (কি হইবে?) ॥

৬৬। অতিদূৰ্ভাবাঃ (অতিদূৰ্ভাগ্য) হোদ্রিখরোহিনঃ
(হোদ্রিখরোহিনঃ বিপুলন) মততঃ (মৰ্যদা) মাৎ
(আমাকে) অত্যাতিদ-কায়ামাৎ (অতিকষ্টকর
কায়ামাৎ) বদ্ধা বদ্ধা (পুনঃ পুনঃ বন্ধন-
দূর্বক) আমদয়াতি (উৎপাদিত করিতেহে),
হা হব (হা কৃষ্ণ! [আমাকে]) পরিশ্রাহি
(বন্ধন করুন) ॥

৬৭। হরি হরি (হায় হায়!) অহং (আমি) বৃন্দা-
বনে (বৃন্দাবনে) নিবসন্ অসি (বাস করিয়াও)
কন্দর্পবিশ্ববিনাশিনঃ (কন্দর্পের বিশ্বনাশ
হানকারিহারা) নিরবধি (নিরন্তর) দন্দল্য-
মানঃ (বিক্র হওয়ায়) ন হি নির্বিনোদী
(কোনকালে লাভ লাভ করিতেহি না, [হায়!
আমি]) কিং কুর্ষে (কি করিব?) ॥

৬৮। তক্ষনীতনুবিড্ ভাওত্ (যুবতী নারীর দেহকম
সিক্তাভাও) হৈহ (বনতে) বিদুযাং অসি হৃদয়ং
(বিজ্ঞানের চিত্তকণ্ড) মাদয়াতি (উন্নত করে),

৩৭ (অত এব) তজ্জ্বলনদল্লাহৈঃ বহিতঃ (তদ্ব্যব-
 শ্রবন ও দল্লাহৈঃ বহিত হইয়া) বৃন্দাবনঃ
 (শ্রী বৃন্দাবনেশ্বর) ধ্যায়াম্ব (ধ্যান কর) ॥

৬৯। নবতরুণী (নবীন যুগলী) দৃষ্টো এব চ
 (দৃষ্টিমাত্রায়ে) কাম্যাম্বিতা (কাম্যাতনদ্বারা)
 সমস্তং দেহং (সমস্ত অধীভুক্ত) ~~দেহ~~
 প্রজ্ঞানমতি প্রমোহমতি (মত্ত ও মূর্ছিত
 করে), তর্হি (এ অবস্থায়) কুতঃ (কি কারণে)
 স্বার্থমিচ্ছি প্রত্যাশা (স্বার্থমিচ্ছির আশা করা
 যায়?) ॥

৭০। অহং (আমি) কাম্যকোষাত্মকঃ (কাম্য কোষ
 আভিমান্বিত মূর্ছিত [এবং]) লোভবান্ (লোভ-
 পরাধীন হইয়াও) পবং ভাবং রেখুঃ (পবন-
 প্রেমলাভের আশায়) সাধীয়াঃ কাম্যবনে
 (বৃন্দাবনে) বসামি (বাস করিতেছি), অহো
 (হায়!) মে (আমার) লজ্জা নাস্তি (লজ্জা নাই) ॥

৭১। অহং (আমি) কাম্যাম্বিতাচমূঢ়ঃ (কাম্যাতন
 একান্ত মূর্ছিত হইয়াও) বৃন্দাবনৈ (বৃন্দাবনে)
 ভীষিত্বা (অবস্থানপূর্বক) নিমগ্নমূঢ়-মহাব্

(বেদমন্ত্রের মূঢ় তত্ত্ব অবগত হওয়া) নিম্ন:
 (লাভ কারিত্রে জুড় হইয়াছি) ~~[এ অবস্থা]~~
 তত্র (এ অবস্থায়) একা তৎকর্তাঃ এব
 (একমাত্র বৃন্দাবনের কর্তাঃ) মে (আমায়)
 অতঃ (অবলম্বন) ॥

৭২। [আমি] কদা (কবে) বৃন্দাবনাতুঃ (বৃন্দাবনের
 অভ্যন্তরে) বিজনে (নির্জনে) কুচিং তরুতলে
 (কোন তরুতলে) আশীনঃ (উপবিষ্ট হইয়া)
 শ্রীশ্রীলিতপ্রানীকৃতিচ্যাপ্রতিঃ (শ্রীশ্রীলীলা
 নির্বাহের প্রতিও লোশ্রীল অবলম্বনমূলক)
 একব্রহ্মাশ্রমঃ (একান্ত অনুরাগমহাকাব্য)
 নারিতলে (করতলে) কামোন্মত্তা (মত্তমন
 মগ্ন ~~করিতঃ~~) অমৃত (নিরুত্তর) নেত্রাধুমাং
 দীপমা (নন্দন বলদীপমা) সৌতঃ (সৌত
 করিয়া) মূঢ়ঃ (মূঢ়া) শা মূঢ়সীধর (শা
 কৃষ্ণ!) শোভি (একেশ্বর) ককটঃ (ককটশ্বর)
 কন্দঃ (বোদন কারিত্রে) ^{কারিত্রে} বৎসাদয় (অবলম্বন
 কারি) ॥

৭৩। যঃ (যিনি) হবো প্রতী (সীকৃৎকর প্রতি

অনুবক্ত ইতি (অনুবক্তঃ) (ব্রহ্মসীমন্তক) ব্যাপ্তিঃ
 ইব (ব্যাপ্তিব নাম) , আদু অন্তঃ (সুখাদু
 ভোজ্য দ্ব্যক) , বিদ্যং ইব (বিশেষ্য নাম) ,
 অর্থঃ (অর্থক) , মহানর্থপ্রাপ্তঃ (মহানর্থ
 নাম) , অসামান্যমিত্যন্তঃ (দুর্গমমর্থমর্থক)
 সর্বমর্থবিদ্যংমর্থঃ (সর্বমর্থজানিব নাম) ,
 কিকিমাশ্রয়মর্থঃ (যদ্যকিকিৎ বস্তুমর্থকত)
 মর্থঃ ইব (দুষ্টিমর্থক নাম [এবং]) , আশ্রয়ঃ
 (নিজ শ্রোত্রমর্থক) , অশ্রয়ঃ (অশ্রয় নাম)
 মনোত (জ্ঞান করিতে পারেন) , মঃ ই
 (জিনিতে) , অশ্র (এই) , বৃন্দাযন (বৃন্দাযন)
 মার্জু (মর্ম্মার্থঃ) , বটমঃ (বটম করেন) ॥

৭৪। ইহ (এমংমর্থঃ) কঃ (কোন কাঙ্ক্ষিত বা) কামিনা-
 লোকপ্রাপ্তঃ (শ্রীলোকের দর্শনমাল্যে) , লোক-
 লক্ষ্যাদি সর্বঃ (লোকলক্ষ্যপ্রভৃতি) ন বিমূঢ়ঃ
 (বিসর্জন না করেন) , অহঃ (অহা!)
 অশ্র (এ জনাত) , মাস্ত্রপূর্বাদিক্ কিমপি
 (মাস্ত্রবচন বা শুক প্রভৃতি করত) , তৎসক্
 (কামিনীর প্রতি আমক কাঙ্ক্ষিত) , বোদ্ধুঃ

(নিবারণ করিতে) ন অজ্ঞে (মমত্ব ইত্যন্য),
 তস্মাৎ (অতএব) যদি (যদি) কামপ্রদাত্রে:
 (কামানলেন প্রকারে) মবনভয়ং (মৃত্যুভয়ং)
 বা (অথবা) দুঃসহা স্বপ্না (দুঃসহ ~~অস্বপ্না~~
 আত্ম প্রাণিষ ভেদম্ভয়ং), ৩৭ (তাহা ইত্যন্য)
 ইত্যং (অকস্মাৎ) অশংস্ (স্বাভ্য (দেহভাগ
 করিয়া) বর্জ্যসীড়া দ্য ভাবং (স্বীকৃতকর পঞ্চম-
 প্রীতি) অনুভব (অনুভব কর) ॥

৭৫। মোষিৎসূচকশব্দতঃ আশি (যে সকল শব্দ
 যে কোন কালে ব্রহ্মণীর্ষ স্মৃতি ব্রহ্মাত্রেয়া দেয়,
 একে শব্দকর শব্দনামাত্র) মদনঃ (কন্দল)
 মাৎ অজ্ঞবুজ্জিৎ করোতি (আমার চিত্তক অজ্ঞ
 করে), ১৭৪: স্মার্যঃ (এই দুইভু স্মার্য)
 সমস্তা: দিমা: (সকল দিক্) অজ্ঞতমসীকুর্ভন
 (অজ্ঞকাব্যবৃত্ত করিয়া) উলোভি চ (আত্ম-
 প্রকাশ করে), ১৭৫: (লোভ) নিবারণি
 (মর্কদা) মনঃ (চিত্তক) স্মোভয়ত (অজ্ঞ
 করিতে), ৩৭ (অতএব) স্মীকীর্ষি বৃদ্ধাবল
 (স্মীকীর্ষবরকার) ক্রীকং (নিষ্করণে)

નામઃ ન ધારિણી (આપણે દેવતાના અનુવળન
નર) , અતઃ (અતઃ એવ) રેશ ([આમિ] એમાને)
રેશ (અર્ચનારે) અર્ચંઃ અર્ચાં (પ્રાત્ર વિમર્જન
દિવ) ॥

૧૭૧ અરહ (અરહ !) અરહ (આમિ) કદા (કલે)
મર્કા (અર્ચામય વલદયઃ) શુભાલાકાન્દકાઃ (વિશિષ્ટ
લોકાવેશાકામ મુદ્દા લોર શુભાલ ~~અ~~ હેન
કરિતે મર્ચ રેશ) , અવનામાલ (શ્રીકવી)
રશઃ (રાશામીલ) વીશ (દર્શન મૂર્ચક) ઉન્મુત-
વ (મુત્તાકારિત નામ) અર્ચાકાકિતઃ (કિતે
શુક ન રેશ [અર]) મર્ચાશિઃ (અર્ચામય)
દેશવર્ચામયોનિ (દેશવર્ચામ ડેશવર્ચામી)
શ્રામનં (મર્ચાકિતિ ડેશવર્ચામ) ડેશવર્ચામ
(મર્ચાકારિયા) શ્રામન (શ્રામન)
શ્રેષ્ઠીવ (શ્રેષ્ઠીવ નામ) મર્ચાઃ મર્ચા
(મર્ચાકારિ અવલક્ષ્ય કારિયા ?) ॥

૧૧૧ અરહ (અરહ ! [આમિ]) કરિ (કલે)
શ્રામન (શ્રામન) શ્રામનુર્ચામિર્ચામઃ
(શ્રીશ્રીશ્રીશ્રી) શ્રામન (મર્ચામય) કોનિ શ્રામન

(কলিমমুত্ৰ) গায়ত্ৰ (কীর্তন), অতঃ (কৃত্য)
 তদনুভবমানন্দ-নিষ্কন্দভাবঃ (উদার অনুভব হেতু
 আনন্দজনিত নিষ্কন্দ ভাবঃ) বিদ্যন্ (অনুভব),
 সফলান্, ভোগ্যান্, নিদ্যন্ (নিম্নিত ভোগ্যের প্রতি
 নিদ্য প্রকাশ্য [এবং]) হা প্রিয় ল্যামন
 ('হা প্রিয় সীকৃষ্ণ') হেতি (এবং) উচ্চৈঃ
 কৃদন্ (উচ্চ বোধন সহজত্ব) পরমবিকলঃ স্যাৎ
 (অতিশয় বিশ্বল হইবে?) ॥

৭৮। মনোপাতিতপাবনঃ ([মিনি] মনোপাতিতপাবনঃ ও
 পাবন করেন), ভবমহাহীতপাবনঃ (মহা-
 কৃপা মহামর্গ হইতে হীতপাবনঃ রক্ষা করেন),
 সমস্ত নিম্নমন্ত - সমুদ্রচিদ্রনী ভাবনঃ (নিম্নিত
 সমস্ত বহুরূপ প্রকাশ্য হেতু মনোপাতিত
 করেন [এবং]) মনোমুনিবলৈঃ (অর্থাৎ
 মুনীন্দ্রগণ ও) সদা (অর্থাৎ) বিদিত ভাবনঃ
 (যাঁহাৎ ধ্যান করেন), সার্বিকায়মর্গীয়া
 (সীকৃষ্ণের লীলাধীয়া) বৃদ্ধাবনঃ ([অর্থাৎ] বৃদ্ধ
 সীকৃষ্ণাবনঃ) হেতু (এমং) সম (আমার)
 একং জীবনং (একমাত্র জীবন অর্কণ) ॥

৭৩। [হে মন্থে!] নিতঃ বৃত্ত্যুৎসুকাতুঃ করনঃ (মঁশার
 চিত্ত সর্বদা ব্রহ্মলোকসুখ), আভিষমাসাভিতঃ
 (যিনি আভিষম আভাভিততু) মত্তভাবঃ (উৎকট
 ভাবাবোল) কাভ্যঃ (প্রিয়তমাক) শক (শক)
 গৃহীত্বা (স্বর্গে পূর্বক) মূঃ (স্বর্গস্থ) উৎ-
 পুলকঃ (পুলকস্বাপ্নিঃ বিশ্বাস করিয়া) পূ-
 ক্ত্যুৎসুকাতুঃ (নিহিত কৃত্যুৎসুক আভিমুখে গমন
 করিতেছেন), ললিতাদ্যঃ (ললিতাদির
 প্রতি মঁশার আত্মীয়তা বোধ প্রকাশ্য পাঠ্যেতেই
 [এবং যিনি]) বার্ষিক প্রানঃ (প্রীতিস্বর একমাত্র
 প্রান, কিংবা প্রীতিস্বারে মঁশার একমাত্র প্রান স্বরূপ),
 ককনঃ (এতৎকপ) ললনঃ (ললন) কিলোবঃ
 (ললন কিলোবৎক [ভূমি]) প্রীত্বাদ্যভ্যুৎসুকাতুঃ
 (প্রীত্বাদ্যভ্যুৎসুক) মত্তভঃ (মত্তভা) আভিষমনঃ (স্বপ্ন
 করিয়া) আভ্যনি (চিত্তমধ্যে) অনুমরঃ (কৃত কর)॥

৮০। [হে মন্থে! মঁশায়া] আভিষমঃ (একাত্ত
 আভাভিত মত্তভা) উৎসদানং ললনঃ (প্রবল
 কন্দর্পভরে চকন শ্রেয়া) বীক্ষাং বীক্ষাং
 (কুক্ষ্যাদিতে) দ্রমঃ (দ্রমণ করণ),

নামি নামি (নাম সর্বস্ব) অংশে পতন্তী: (অংশে
 উৎপত্তি) যোনঃ স্বানাম্ দ্বিগ: (দ্বিগুণনং) ১
 ঐশ্বর্য (নিবৃত্ত কামি) অংশে ১ (পবন) ১
 অংশে অংশে সৎসং (অংশে অংশে সৎসং সূর্য) ১
 হেনমা (লীলাভার) সূর্য: (বারদ্বার) অতিসং
 (অতিসং হাশ্ব প্রকাশ্য করেন, [তুষ্টি]) তৎ
 (সং) সৌর্যরীন্দ্র (সৌর ও নীলবর্ন) দ্বিগুণ
 (সূর্যসংসার) ভক্ত (ভজন কর [এবং]) ১
 বৃন্দাবন (বৃন্দাবন) নিবস (বাস কর) ॥

৮১। য: (যি) বৃন্দাবন (বৃন্দাবনের) শ্রিত:
 (আশ্রয় গ্রহণ করিয়াছেন), অশ্ব (এ সংসারে)
 কৃত্যকৃত (পুণ্য বা পাপ) তৎ (উঁহাকে)
 ন এব বিতপত: (নিবৃত্তনং জগদ্বারা উৎখাতি
 করেন) ১, সায় (সায়) তৎ (উঁহাকে) ন এব
 সূর্য (সৌর্যরীন্দ্রে স্নান করিতে পারেন) ১,
 সাত্ত্ব (সাত্ত্বানোচিত) সর্গে আশ্রিত: (সকল
 গুণে) তৎ ভক্তি (উঁহাকে আশ্রয় করে) ১,
 সন্দ: (সন্দর্ভানিও) তৎ কাঙ্ক্ষতি (স্বপ্নে
 উঁহার অর্থনৈমিত্তি প্রার্থনা করে) ১, বিবিকি-

ব্রহ্মস্বঃ মর্ষে (ব্রহ্মাদি মর্ষন লোক) তৎ সু বৎ
 (উৎসাহ স্তুতি কবন [এবং]) সাধিকা সাধকো
 (সীতাধী কৃষ্ণ-ও) মুদা (সীতির মর্ষতঃ)
 তৎ (উৎসাহক) স্বাসন্নৈকতমঃ (নিজাদেব
 অন্যতম প্রবান প্যারিষদ কামে) ননমতঃ (নননা করন) ॥

৮২। সান্নানন্দ সুখী মর্ষৈঃ ([উৎসাহ] প্রনাট আনন্দ-
 সুখী মর্ষ) স্নীতলটো মর্ষৈঃ (স্নীতল দীপ্তি বা বি-
 দ্বায়া) দল দিলঃ (নিম্নলি দিগ্গন্ত) সিক্তিঃ
 (অভিষ্টি কবন [এবং]) ফলপুষ্প মল্লব-
 দলাদ্যাভার বলী ক্রমৈঃ (ফলপুষ্প মল্লববাদি-
 স্নোভিত তরলতা [এবং]) কৃষ্ণ প্রমরসাকুলৈঃ
 (কৃষ্ণানুগানবিশ্বন) আনন্দাকানারলৈঃ (আনন্দ-
 স্নোলাহল মর্ষ) মনকুলৈঃ (পাক্ষিগণের দ্বায়া)
 বর্ম্যং (বর্মণীয়) ব্রহ্মমর্ষমুদী বিলাসিতং
 (ব্রহ্মমর্ষকেন ভূষিত) বৃন্দাবনং (সীতবৃন্দাবন
 ধামক) ধামাধি (ধামন করি) ॥

৮৩। মর্ষ (মিহি) সেতন্যমর্ষ (এই হিচনে মর্ষ ব্রহ্মাণ্ড)
 সমুচ্ছলং (অভিলষ ঠেচ্ছলভাবে বিবাহমান)
 অম (এবং) মর্ষ (মর্ষা) প্রদোতি-বিদ্যামর্ষ

(শুদ্ধমত্ভাষ্যকঃ ৯ জ্যোতির্ময়ং তত্ত্বমধু (হর মর্ক ৩)
 মধুবা অর্চনে (মুদ্রবুধ আশ্বর্ষ্যময়) জ্যোতিষা
 (জ্যোতি: পুণ্ড্র দ্বায়া) মর্কমা (মকলব) উপারি
 (উপারি ভাষ্য) মাছু লীতি (দেদীপ্যমান
 বাহিয়ারেহন, [মাস]) অপ্রোদ্রমধু ব্রহ্মীময়
 (অচিহ্ননীম মধুর্ক্য মাতিত [এবং মাস]) মদা
 (মর্কদা) বায়া কৃষ্ণ বিচি কলি বনিত্ (শ্রী বায়া
 কৃষ্ণ বিচি কলি বা বিদ্বায়া মুদ্রমূর্ক্য),
 তৎ (মর্ক) সমস্ত (নির্মিল) শ্রী ব্রহ্মাবনং
 (শ্রী ব্রহ্মাবনং) মে (আমার) মন: (চিত)
 মাসতে (বিচরন কারিত্যে) ॥

৮৪। দিগে: (দিগ), মুদ্রবুধৈ: (মুদ্রবুধ) মকলবুধৈ:
 (নির্মিল শ্রী ব্রহ্মাবনং) ময় (মাস) আশ্বর্ষ্যময়
 (মস্বা করে), ময় (মাস) অমাত্যৈ: (আমাত্য)
 চিদ্রমৈ: (চিদ্রম) লতা বীকৃদ্রু কৃষ্ণ-
 শুভ্রাকা দিগৈ: (শুভ্র ও বৃহৎ লতা বাগি, বৃষ্ণ ও
 শুভ্র প্রভৃতি দ্বায়া) মনং (মস্বাত্ম), ময় (মাস)
 দিগ্যমুদ্রময়: মস্বিত্মানি নিব্র-শ্রী ব্রহ্মাবলী গুণৈ:
 (দিগ্য মস্বিত্মানি মস্বাবন, নদী, মস্বিত্মানি, মস্বিত্মানি)

বস্তু ও লভ্যময় পুত্রস্বামী [এবং]) ২৫ (যায়া)
 দিকৈঃ (দিক) অগম্মনৈঃ ৮ (পশুপাক্ষিনানর
 দ্বারা) বিচিন্য়বৎ (বোচিন্যমক্ষত্র), ৩৫ (অর্থে)
 বৃন্দাযনং (শ্রী বৃন্দাযন ধাম) পক্ষা (দর্শনকর) ॥

৮৫। শ্রী বৃন্দাযনং এব (শ্রী বৃন্দাযন ধামত্রে) বিজ্ঞান-
 মুখ্যার্থিনাৎ (জ্ঞান প্রমুখ মননরত অপক্ষা)
 পাবনতমং (পবন পাবন), ৭ শ্রী বৃন্দাযনং এব
 (শ্রী বৃন্দাযন ধামত্রে) ২৪৫ মর্ক্যাক্ষিকো (মর্ক্য
 নিখিল পুণ্ডর্যাক্ষ লাত্রে) মর্ক্যনতমং (পবন
 মর্ক্যন), ৭ শ্রী বৃন্দাযনং এব (শ্রী বৃন্দাযন ধামত্রে)
 মর্ক্য পবনোৎকর্ষক যিগ্মাদুঃ (মর্ক্য বস্তু-
 মধুরৈব পবন উৎকর্ষক পবনাক্ষোষক প
 [এবং]) শ্রী বৃন্দাযনং (শ্রী বৃন্দাযনত্রে) আশ্রয়াক্ষিক
 পবনশ্রেষ্ঠং (কোটি আশ্রয় অপক্ষা ও পবন
 শ্রেষ্ঠ, [অতএব উৎসাহক]) কঃ (কে)
 ন সমেত (মেধ না করিবেন?) ॥

৮৬। মা (মিথি) আচীন উলোচ্য মাক্ষিত মহা দুর্ক্যমমাজ্জাদিনী
 (অনন্ত পূর্বজন্ম মাক্ষিত মহা দুর্ক্যমমামধুরৈব উল্লেক
 করেন), ৭ মা (মিথি) শ্রী লক্ষ্মিনাদি-দুর্ক্যম-

মহাশাস্ত্রীয়ম্বেদিনী (লাভাশাস্ত্র ও ব্রাহ্মাদিও দুর্লভ
 পরমশাস্ত্রীয় অনুভব করাইয়া থাকেন), যা (যিনি)
 যাতা ইব (জননীও লাভ) অনন্যনাপার্ববিভক্ত:
 (একান্ত আশ্রিত ব্রহ্মলোক অপার্বমমুহ) মো
 বেদিনী (আত্মকরেননা), রাধাপদমোদিতী
 (এবং যিনি) শ্রীরাধার পদমুখ্যোক্ত আনন্দবোধ
 করেন), মা (মৈত্র) মোহিতী (মলোব্রমা) বৃন্দা-
 বৈ (বৃন্দাবনভূমি) বিদ্যতে (পরমভেদকর্ষ-
 বিস্তার করিতেছেন) ॥

৮৭। [যাহা] উচ্ছল্যমা (উচ্ছলিতার) পরাবর্ষি:
 (পরাক্রান্তকর্ম, [যাহা]) মধুরি মৈকান্তপ্রকর্ষ:
 (মধুর্যের পরমপ্রকর্ষ, [যাহা]) মহানন্দোদ্ভা-
 তমৎকৃতি: (মহান্ আনন্দবাসির চমৎকারিতার
 চরম সীমা, [যেখানে]) হরিকৃপা-স্নেহাদি-
 পূর্ণোদয়: (শ্রীকৃষ্ণের করুণা ও স্নেহপ্রভৃতির
 পরিপূর্ণ বিকাশ হয়), সর্বাকর্ষকদম্বমোনি:
 (যাহা সর্বপ্রকার আকর্ষণবাসির পিতামহ [এবং])
 অচলশ্রীরাধিকামাধবোত্তমাত্মসংসমোৎসব:
 (যেখানে শ্রীরাধাকৃষ্ণের সমুন্নত কন্দর্পব্রমের

উৎসব বাণী স্থির ভাবে বিরাজমান, [এতক্ষণ]
 মোহন (মলোবন) বৃন্দাবন (বৃন্দাবন ধাম)
 বিনম্র (উৎকর্ষ সহকারে) বিবাহ করিতেছেন ॥

৮৮। নব (হে মানব! [তুমি]) মায়ায় মায়া
 (এই মায়ায় মায়া ভবামিচ্ছ) তীর্থ (উত্তীর্ণ হয়ে)
 কিম্বাদি (অনির্বচনীয়) চিত্তোত্তিরিক্তি
 (চিত্তের উত্তি: সমুদ্র কূপ) পবন (পবন ব্রহ্মাণ্ডে)
 তব (অতিক্রম করিবে), তত: (অনন্তর)
 ভগবন্তোত্তিরিক্তি নন্দ মিশ্র (ভগবন্ত উত্তিরিক্তি
 আনন্দ মিশ্র) স্বাদ স্বাদ (আনন্দন করিতে
 করিতে) সত্তর (তাহাও উত্তীর্ণ হয়ে), প্রেম-
 সারোত্তরন যিমন ব্রহ্মোত্তি (অনন্তর)
 উত্তম প্রেমময় যিষ্ঠ রস সমুদ্রে) স্বপ্নায়
 (লাভ করিয়া) অম্বা এষ (ইহারই) নানিতে
 (মলোবন) দিব্য দীপ (বিচিত্র দীপময়)
 অর্চনাময় বৃন্দাটবি (অত্যন্ত শ্রী বৃন্দাবনের
 প্রতি) প্রানং এব (প্রানকেই) উপহারং কুরু
 (উপহার রূপে অর্পণ করিবে) ॥

৮৯। [হে মানব! তুমি] শূন্যং শূন্যং কারনং

(ক্ষুণ্ণ, দুঃখ ও কার্যের লাবীৰ), তৎ তুরীয়াং
(নিষ্ঠার ব্রহ্ম), শ্রী য়ে কুণ্ডেঃ (শ্রী য়ে কুণ্ডে ধাম),
কৃষ্ণপূৰ্ণাঃ পূজান্ চ (কৃষ্ণপূৰ্ণা ধামপূৰ্ণ পূজামুহূৰ্)
মৰ্যাদাং তত্ত্বা (অপাৰম্যরূপে জ্ঞান করিয়া)
ভাবাসমুদ্রায় (ভাব প্রধান দৃষ্টিতে) অর্থনাত্ম-
নাতঃ (মৰ্যাদা পূৰ্ণ সাধন সাধনবশত) বুদ্ধাবলং
পাশ্য (বুদ্ধাবল দর্শন কর) ॥

২০। [হে মানব! তুমি] আলি (দোষবিবর্জক) শ্রী বুদ্ধা-
বল বাম বিদ্বত্তন কানি পাশ্যন্ (শ্রী বুদ্ধাবল বামের
বিদ্বত্তনক দোষিয়া) অনুরে (অনুরে) আকৃষ্ণ
(অবকৃষ্ণ করিয়া), নিত্যং (অবশ্য) ইহ এব
(এই বুদ্ধাবলই) মরু (মজ্জর) মহামলং
(মহামলজনকরূপে) বপুষঃ পাত্য (লবীৰত্যা)
কাঙ্ক্ষন্ (প্রার্থনা করিয়া), প্রানস্থিতৌ (প্রান-
ব্রহ্ম বিষয়ে) জ্ঞানকমা প্রযত্নঃ অপিত (জ্ঞান-
বার্তার প্রযত্নও) দূরে (দূরে) সত্যবন্
(পারিত্যাবপূর্বক) লজ্জাচিদ্রমদ্যনং (বিশুদ্ধ
প্রমাণ চিদ্রমাত্মক), মরুমোহনং (মরুমোহন),
তৎ ধাম (শ্রী বুদ্ধাবল ধামই) আবস (অবস্থান কর) ॥

৯১। [আমি] বৃন্দাবিলে উদিত (বৃন্দাবনে উদ্ভূত),
 দিব্যান্তর্যুত কুমুদমোদমণ্ডাপিমানা কঙ্কারে।
 (বিকসিত অনন্ত দিবা কুমুদবাপিব মোহভ্রমত-
 ভ্রমবগ্নেব কঙ্কার), প্রতিমদমহানন্দমাসীকবৃত্তা
 (প্রতিফলন পবনানন্দময় মনীবর্ষা [এবং]) দিলি
 দিলি (সর্বত্র) উজ্জীর্ণানৈঃ (উজ্জীর্ণদেহে বিকৃত)
 মহাবলবানৈঃ (অচিরলয়মবতিমামৃত) পবানৈঃ
 (পবানবাপিদ্বারা সুসোভিত), বৃন্দাবিলে উদিত
 (বৃন্দাবনজাত) দিব্যামাশীল বৃন্দ (দিব তরু-
 রাজিব) বন্দে (বন্দনা করি) ॥

৯২। দিব্যলক্ষণমুগমমহাসমুদয়লোকপ্রসূনা:
 (সকল সত্ত্বতেই মাসাদেব দিবা পয়ম মলোবম-
 কল ও পুষ্পবাপিব উদয় হইতেছে), সকলমুকুটায়-
 তুদায়া: (মাসাবা সকল প্রকার মুকুটায়-
 প্রদানে অতিসামর্থ্যমক্ষম), রাবীকুটপ্রদম-
 পবয়া: (মাসাবা রাবীকুটের প্রদমপালী),
 চিদ্রমস: (মাসাদেব স্বকল চিদ্রম [এবং মাসাবা])
 কামকুয়া: (মহাকুপমসীরা, [আমি]) বৃন্দাবনে
 (বৃন্দাবনে [মোহমকল]) দিব্যান্তর্যুততম-

বিবাহমান) নানা বস্ত্র সুবাস বস্ত্র নখরী-নি:প্রাদিভি:
(নানাবিধ বস্ত্র ও সুবাস বস্ত্র সুবাস বস্ত্র কাণী)
আশ্রিভি: (বৃক্ষমল্লং দ্বারা) দেদীপ্তি (দেদীপ্তমান
রাহিয়াছেন) ॥

৯৩। আশ্রি (হে আশ্রি! [আশ্রি]) আশ্রিত (এই) নিকুঞ্জে
(নিকুঞ্জের মধ্যে) কান্দিৎ (কোন একটি) তকুর-
তমান: (তকুর তমান তকুর) কৌতুকাৎ (কৌতুক-
ভাবে) বহু কনকলতা বহু (অনলাভিকার্যায়)
পর্যব্রাভি (আশ্রিত করিয়াছিলাম), অহর
(অহো!) পক্ষ্য (এই দেখ), স: তু (সে) বলাৎ
(বলপূর্বক) মে (আমার) কিং বা ন অকাষি
(কি দান্নায়ে নথ করিয়াছে), মে (আমার) কুটিনা:
(কুটিন প্রকৃতি) সন্ধ্যা: (সন্ধ্যামত) কন্ধ্যাষিব
(কিকপেয়ে বা) প্রত্যহং যাতু (ইহা বিজ্ঞাপ
করিবেন?) ॥

৯৬। [হে আশ্রি!] প্রথম (আমার সন্ধ্যা) সন্ধ্যা:
(দিবা সন্ধ্যা) মে (আমার) অন্যান্ অন্যান্
(নূতন নূতন) কোমলজ প্রকাশান্ (বিচিষ
কোমলজন), অন্যান্ অন্যান্ (নূতন নূতন)

নন্দভক্তিবিদ্যেশ্বান্ (তিলকাদি রচনা), অণাঃ
 অণাঃ ([এবং] নুতন নুতন) মালা বস্ত্রাদিভূষাঃ
 (মালা ও বস্ত্রাদি অঞ্জায়) কুর্চন্ অণেষ্ট
 (সম্পাদনে নিযুক্ত রাখি পাঠেন) ॥

৯৭। স্যামি (হে স্যামি!) সর্বসাময়স্মরনঃ (নির্গত্ন সাময়িকায়)
 তে স্মৃঃ (তোমার স্মার) প্রীতিঃ (প্রীতির কমা)
 কমা বর্ন্যতাং (কি কারণে বর্নন করিব? [তিনি])
 নিতঃ (সর্বদা) স্মৃয়াস্মৃয়াং (আমার স্মৃয়াং স্মৃয়াং)
~~স্মৃয়াস্মৃয়াং~~ বীণ্ড (নিজ স্মৃয়াচন্দ্র স্মরণ করিয়া)
 নিতঃ (অনুষ্ঠান) ~~অনিমিত্তস্মরণঃ (নিমিত্তস্মরণঃ)~~
 স্মা এব (আমারই স্মৃতি) অতঃ স্মোক্ষীপনঃ
 (অতঃ থাকিয়া স্মরণ বৃত্ত হইয়া) অনিমিত্তস্মরণঃ
 (নিমিত্তহীন স্মৃতি) স্মৃয়াং এব স্মৃয়াতি (আমারই
 স্মৃয়াই দর্শন করেন), স্মা এব (আমারই)
 হৃদি (বক্ষঃস্থলে) আধায়া (ধারণ পূর্বক) স্মৃয়াতি
 (স্মরণ করেন [এবং]) স্মা এব (আমারই
 বক্ষঃস্থলে রাখি পাঠে) স্মৃয়াং আবর্তনং
 (স্মৃয়া পবিত্র করেন) ॥

৯৮। প্রিয়স্যামি (হে প্রিয়স্যামি! [তুমি]) স্মৃয়াং

(আমার বাক্য) যা পূজ (আমি বিজ্ঞান করিওনা),
 মম (আমার) অদৃক ভাগ্য (একম মোভাগ্য)
 ক্রম (কোআম য়ে,) অহং (আমি) দ্বারি
 (তোমার নিকটে) তান্ বিলাসান্ (মেরে মকন
 বিলাসের কথা) কাম্যাম্ (বর্জন করিব ?),
 আশ্রয় (আমি নাগর) করং ইত্যতি এব
 (হচ্চ ধারণ করা মাগ্রে) ~~কাম~~ অহং কা (আমি
 কে ?), ক্র আস (কোআম আহি ?), অহম
 করক: (টোমার মেরে হচ্চ বা) কিমি ব চ
 (কি কামে) কিং কাং (কি করি তেহ ?
 [এই মকন আর]) ন ময়ামি (আবন করিতে
 পারি নাহে) ॥

৭৭। [হে মমি !] তব মমা (তোমার মমা) দিক পূজা-
 নিচর্ম: (দিক ক্রমমমমম দ্বারা [আমার])
 যেনীং শুদ্ধতি (যেনী বচনা করেন), অহো
 (অহো!) মীমমুমীমনি (মীমমুমুম প্রাভাগ্য)
 সিন্দুরং নিদধতি (সিন্দুরের বেয়া অঙ্কন করেন),
 দুলা: (নয়নমূল্য) কঙ্কনময়ীং বেয়াং
 (কঙ্কনের বেয়া) নির্মীতি (বচনা করেন),

অমর (নিয়ন্ত) দিকঃ (দিক) দুইদল
 (বসন) সামগ্র্য (অসিদ্ধান কদান [এবং])
 তাম্রদল অসি আম্রদল (তাম্রদল ভস্মন
 কদাচিৎ প্রাক্কন) ৭ ইচ্ছাভূতবতিঃ ([তিনি
~~স্বামী~~] ইচ্ছা অমুদানমুক্ত ইচ্ছা) মা
 (আম্রক [আম্র]) অঙ্কতঃ (নিগ কোড়দমা
 ইচ্ছা [কামনও]) তন্ন ন নির্বৃত্ত (অমায়
 স্ত্রাবন করাননা) ॥

১০০। [শ্রাম্।] চৈতন্যচরিতা: (শ্রীচৈতন্য মহাপ্রভু)
দূরে (মঙ্গলাতি ~~দূরবর্তী~~ বিহীন দূরে বিরাম
কারিতোহন, [এদিকে]) মরশন, (ছোষতর)
কলি: (কলি কাল) জাবিরভূৎ (অাবির্ভূত
হইয়াছে, [এ অবস্থায়]) বৃন্দাবনে প্রতি
বিনা (বৃন্দাবনের প্রতি অনুগ্রহ না হইল)
কৃষ্ণরম্যা কষ্ণং প্রাণ: (কিরণে কৃষ্ণ-
প্রাণ লাভ হইবে ?) ॥

ਅੰਤਰ ਮਾਤਰਕ ਮਾਮਲੇ ।

(বাসুধ মোক্ষার্থসামরিক) অতিমুখ্য ইব
 (অতিমিমা বাসুধ নাম) উদম্য (নিবন্ধ কারিণী)
 প্রাক্তম্য অসি (জানী কারিণী ও) প্রভাবিত্রী
 (প্রভাবিত্র করে, [অসি]) মায়াং (মায়াংক)
 মহাভয়াং (মহাভয়াংক) দুর্ভাং এব (দুর্ভ
 ইহেতে) পাবিত্রবন্ (পাবিত্রব পূর্বক) বৃদ্ধাবন্
 (বৃদ্ধাবনের) স্রেবত (স্রেবা করিবে) ॥

৩। অহম (অহম! [আমি]) নিরীন: অসি (অতি-
 লম্ব হীন জন ইহেয়া ও) শ্রীমাদে: অসি
 দুর্লভাদুত পদা কাঙ্ক্ষী (নাশাশন-প্রভৃতি ও
 দুর্লভ বিচিত্র পাদব আকাঙ্ক্ষা করিতেছি),
 নিতং (নিবন্ধ) দ্বায়ি (ভোম্ব প্রতি) অপরাধ-
 কৃৎ (অপরাধ কারিণী) তব অনূং অসি বসং
 (ভোম্ব বসেব অনূচ্চাং ও) ন এব আপ্রবন্
 (লাভ করিতে পারি নাই, [আব]) ইহ (এখানে)
 ধর্মাদি বিম্বাবকান্ (ধর্মাদির বিম্বাবনজনক)
 কুবিষয়ান্ (কুবিষয়সমূহ ও) ত্যজুং (ত্যাগ
 করিতে) ন এব উৎসাহে (উৎসাহিত
 ইহেতেছি না), তৎ (অতএব) বৃদ্ধাবন

(২ বৃন্দাবন! [ভূমি]) লক্ষ্যাত্মক লোকসমূহ-
বলিতং (লক্ষ্য, ভূমি, লোক ও সমস্ত) সাং
(আশ্রয়) বারি (বৃন্দাবন) ॥

৪। বৃন্দাবন (২ বৃন্দাবন!) কামঃ (কাম) নিতং
(সর্বদা) দুঃসহাৎ কিমপি (অতি দুঃসহাৎ)
সর্বসীতাৎ (সর্বস্বদা) কুকটে (উৎপাদন
করিতোহে), লোকঃ (লোক) কিমপি
আশ্রয় (সিঁচিৎভাবে অশ্রয়) কুকটে
(সৃষ্টি করিতোহে), লোকঃ (লোক) উচ্চঃ
লোকসমূহ (দুঃসহ চিত্তাক্রান্তের সম্ভাব
করিতোহে, [এককম আশ্রয়]) দৃষ্টা সূচ্য-
সদ্ব্যপিত্তনতা-স্বয়ংসহাৎ: (দৃষ্ট, অসূচ্য,
সর্ব, বিজ্ঞানতা ও সাংসর্গাদি দ্বারা) সুপূর্ণঃ
(পারিপূর্ণ ইতিয়া) আশ্রয়ঃ (আশ্রয়)
ইতিয়াহি), তৎ (অতএব) ইতি (এতৎসহাৎ)
ভবৎ (ভোগ্য) নবনং যামি (নবনামন ইতিহে) ॥

৫। ভো: ভো: বিনামিহাশ্রয় (২ নবনামন)
কীব!) স্বং চৎ (ভূমি যদি) ভগবতঃ
(ভগবান) পাদাশ্রয়কাতিক-স্বয়ং:

(বাদ্যযন্ত্রবিষয়ক ইকাতিক প্রেমের) আতি-
দুঃখানন্স (আতিদুর্লভ) পবনং চ বহমানং
(পবন বহমান) মন্ত্রপ্রদ্বাসি (লাভ কারিতে
শেষ্য কর), তৎ (ভাষ্য ইয়েল) আদ্য-স্বাদ্য-
বসাত্মকানিল সমৃদ্ধ্যা (সমৃদ্ধ বসন্তময় মর্ক-
সমৃদ্ধিলালী), শ্রী বাধা কৃষ্ণাঃ (এবং)
শ্রী বাধা কৃষ্ণব (নিত্যবিশারদাদিবং (নিত্য-
লীলা নিকটতন) ইদং (এবং) বৃন্দাবনং
(শ্রী বৃন্দাবন) অর্ক্যাম্ (অবস্থান কর) ॥

৬। যদি (যদি) ভোগেয়া (ভোগের) ভোগেয়া
মাক, [ভাষ্য ইয়েল]) ইদং (এবং বৃন্দাবন)
মর্কোত্তমং (মর্কোত্তম) মর্কভোগং (মর্কপ্রদ
ভোগ্য বস্তু) কিং ন ভুঙ্ক (ভোগ করনা কেন),
যদি (যদি) মোক্ষোয়া (মোক্ষবিষয়ে) ইয়েল ইদং,
[ভাষ্য ইয়েল]) মঃ (মেরে মোক্ষও) অল (এস্থানে)
মর্কমার্বন ক্রুমাং (মর্কপ্রকার কষ্টের মার্বন)
বিনা এব (কতীত্রে সিদ্ধ হয়, [আব]) চেৎ
(যদি) ভগবতি (ভগবদ্বিশ্বাসিনী) পবান্ ভক্তিং
(পবান্ ভক্তির) অভিপ্রসি (অভিনাশ কর,

[ଜାହା ହେଲେ ଓ]) ତନ୍ମା: (ତାହାର) ପରଂ ବ୍ରହ୍ମାଣ୍ଡ
(ପରମ ବ୍ରହ୍ମାଣ୍ଡ) ଅଥ ଏବ (ଏହାମାନେ ନିହିତ
ରହିଯାହେ) , ଶେତି ଅବଧାର୍ଥ (ଏହେକ୍ଷମ ନିଷ୍ପତ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ)
ସର୍ବଜନତ: (ସକଳ ଲୋକେବରେ) ବୃନ୍ଦାବନଂ (ସେବାତା
(ବୃନ୍ଦାବନେର ସେବା କରା କର୍ତ୍ତବ୍ୟ) ॥

୧। ଶ୍ରେଷ୍ଠାୟମଂ ପରଂ (ସ୍ଥିତିରେ ଅତୀତରୂପ) ଭଗବତ:
(ଭଗବାନେର) ବିଦ୍ୟାମୟଂ (ଜ୍ଞାନମୟ) ପରଂ (ପରମ)
ଓଷ୍ଠନଂ ସାମ (ଓଷ୍ଠନ ସାମ) ଆଶ୍ଚି (ବିଦ୍ୟାମାନ
ରହିଯାହେ) , ତଥ (ତନ୍ମାର୍ଥେ) ଆତିମହାଲକ୍ଷ୍ମୀ
(ପରମାଲକ୍ଷ୍ମୀମୋହାମୟ) ଅତୁଷ୍ଟବନଂ (ଅତୁଷ୍ଟବନ)
ବୃନ୍ଦାବନଂ (ବୃନ୍ଦାବନ ସାମ) ଓଷ୍ଠମାତି (ବିବାହ-
ମାନ , [ଆମି]) ତଥ (ତନ୍ମାର୍ଥେ) ନିର୍ମଳି ଦିବା
(ଦିବାବାସ) ଅନନ୍ତରାମୋଦଂ (କନ୍ଦର୍ପରମମତ) ,
କ୍ରିଡ଼ଂ (କ୍ରିଡ଼ାବତ) , ଅତୀବ କାନ୍ତମୟୁରଂ (ଆତି-
ମୟୁର) , ଗୋବିନ୍ଦାୟ (ଗୋବିନ୍ଦ ଓ ଗୋବିନ୍ଦ)
ଦିବଂ (ଦିବା) କିଳୋବଦ୍ଧଂ (କିଳୋବଦ୍ଧମାନଙ୍କେ)
କଦା (କବେ) ଲାନମେ (ଲାନନ କରିବ ?) ॥

୮। ଯହ୍ (ଯେହ୍ନେ) ଓଷ୍ଠେ: ବସାବିଷ୍ଟଂ (ପରମ ବସେର
ଆବୋଧ) ଓଷ୍ଠ ପୁନକଂ (ଆତିଲମ୍ବ ପୁନକିତ)

নিত্যশ্রুতং (নিত্যকান আশ্রুতম্) বিশ্রামদ্বয়ং
 (বিশ্রামমুগ্ধম) অশ্রু অশ্রু (প্রতি অশ্রু)
 মোহশাস্ত্রাভিবাধাঃ (মোহাধম মোহ ও শাস্ত্র-
 বন) অনন্তপাশাঃ (অনন্ত অপাশ) অতিমধুবা-
 শ্রুতমাবন্যবন্যাঃ (অতিমধুবা আশ্রুতমাবন্যবীরা)
 কিং (বিশ্রামপূর্বক) স্মারাবিকৃতি চমৎকার-
 কোটীঃ চ বিপ্রং (কন্দর্পবিকাশনানিত চমৎ-
 কারান্তী ধারণ কারিয়া) কুঙ্ক কুঙ্ক (কুঙ্ক
 কুঙ্ক) বিশ্রামি (বিশ্রাম করেন) ৭ হৃদয়
 (অ চিত্ত! [ভূমি]) মদা (মর্দনা) তৎ (মর্দে)
 শ্রীমদ্ভাবনং (শ্রীমদ্ভাবনং) স্মার (কান কর) ॥
 ১। তৎ (মর্দে) একামিশ্রনং (অদ্বিতীয় মুগ্ধমূর্তি)
 পবনং কেশর্যং চ মনাক্ ন যোতি (পবন কেশর্য
 কথা বিশ্রাম ও অবগত হ'ননা ৭ [কিন্দা]) অশ্রু
 কার্জ্য (অন শ্রোন) বসং চ ন (বস ও [অনুভব
 করেননা] ৭ কদা তু (কখনও) পবতঃ স্থানে
 (অন শ্রোন স্থানে) ন অনুভবং (প্রকাশিত
 হ'ননা) ৭ বা (অপ্রাণ) কুতঃ অশ্রি নো ভাগতঃ
 (অন শ্রোন স্থান হইতে [ভূদাবন] আবির্ভূত হ'ননা) ৭

কদাপি (কখনও) কৈলাসবাৎ অমবৎ (কৈলাস-
কণীত অমবৎ) বয়ঃ (বয়স) ন ত্রি আশ্বাদমৎ
(প্রাপ্ত ই'ননা, [কিঙ্ক]) কনৎ (কনে কানও)
কীড়াভঃ (কীড়া ইয়েত) ন বিবৃতৎ (বিবৃত
ই'ননা, [এয়েকরণ তাঁরাবা]) বৃন্দাবন (বৃন্দাবনে)
নন্দতি (আনন্দ প্রকাশের বিব্রাভ করিতেছেন) ॥

১০১। অসমানক বসতিবিশ্বলভাৎ (যাহা অসমানক
অসবৎ মে অতিলাভ বিশ্বল) , নানাচমৎকর-
ভূদ-দিক্যানেক সানি মূলে (যাহা বিবিধ বৈচিত্র্য-
ময় অসংখ্য দিক সানিময় মূলীদ্বারা বিভূষিত),
বল্ললমদ্বল্লী-দ্র-চন্দ্ৰাদিকে (যেখানে
অমল তরু লতা ও চন্দ্ৰ প্রভৃতি সাজা
পায়েতেছে) , দিকৈঃ পার্শ্বমূলেঃ (যাহা
দিক পশ্চ পার্শ্বমূলে [এবং]) সর্বোবর-
সারিঞ্জীলাদিভিঃ চ (সর্বোবর, বদী ও পর্বতাদি-
দ্বারা) অদুতে (বিচিন্তা ধারণ করিতেছে,
[জাহ্নবী]) শ্রীকৃন্দাধিপিনে (শ্রীকৃন্দাবনে [আধিপতি])
কদানু (কবে) লানিঠেকাত্মাৎ (লানিঠা মা
শ্রীকৃন্দাধিপিনে অতিপ্রশংসন) কৈলাসবৎ
(কৈলাস শ্রীকৃন্দাবন) ভবে (অবস্থ করিবৎ) ॥

১১। রাধীকৃষ্ণো (শ্রীরাধীকৃষ্ণ) অক্ষয়সুখাদিকৃষ্ণো
 (যাঁহাদের সুখাদিরাধা বিদ্রুপিত হয়েযা) পরম-
 কুতুকাৎ (পরম সৌভূতুলবসতঃ) যত্নেন
 (যাঁহাদের তন দেশে) স্নেহতঃ (কীড়া করেন),
 অতিবসৎ অক্ষয়ঃ (যাঁহাদের সুখাদু ফলমধুহ)
 ভুঞ্জাত (ভক্ষন করেন [এবং]) যজ্ঞাভ্যাসৈঃ
 (যাঁহাদের লামাধা টেনাষিষ্টে) সুকৃচির্যগৈঃ
 (মলোবস বিহংগন) সৌমিত্তিঃ (সৌমভাবে
 অবস্থানপূর্বক) নিরিন্মেষৈঃ (নিমেষশূন্যনয়নে)
 পীতালম্বমুত কৃচিসুখৈঃ (শ্রীরাধীকৃষ্ণ-
 সুমধুর আলম্বন স্বয়ং এবং সৌন্দর্য-নিবীক্ষন
 করে, [আমি]) তান্ (সেই) তরুন্ (তরুণাবির)
 চিত্তধাম্নি (কীর্তন করি) ॥

১২। যে (যাঁহারা) রাধীকৃষ্ণস্নীতয়ে (শ্রীরাধীকৃষ্ণ-
 স্নীতির ভক) নান্যকায়ান্ (বিবিধ আকৃতিবিলিষ্ট)
 দিক্যনান্যফলাদীন্ (বিবিধ দিক্য ফল প্রভৃতি)
 বহুভি (ধারণ করেন [এবং]) নান্যসংস্থানোদযা-
 ত্যধিভাষাঃ (সর্বদা যাঁহাদের নান্য স্থানর আকৃতির
 আবির্ভাব ও অন্তর্ধান হয়, [আমি]) তান্

ক

বুদ্ধাভ্যাসীনাং কৃত্যমান্ (বুদ্ধাভ্যাসেন ব্ধে যেন তক-
সাবিহ) বদে (বদনা করি) ॥

১৩। [ঐশ্বায়া] রাধা কৃষ্ণানুভাষাঃ (শ্রীরাধা কৃষ্ণের
প্রণয়বশতঃ) পুনকমুনিনিঃ (পুনকম
পুনকরাগি), যাকবলোদ্রবাস্থান্ (মধু বস-
কম আনন্দাঙ্গ [এবং]) ততাদৃশবাত-
চক্রে কিল্লময়করতঃ (তাদৃশ বায়ুচালিত
পনু বকম রক্তসাবিহ) দিকনৃত্যঃ (মালবধ
নৃত্য অর্থাৎ সঙ্কামস) দর্শনাঃ (দর্শনপূর্বক)
মধুপুষ্কলোনিহায়াঃ (পুষ্কল দিক পুষ্ক-
লমুদেব বিকাসজলে হায়া [ও]) মনকু-
বিকর্ষে: (বিকর্ষণেন ব্ধে যেনিহায়া)
মধুবকু: (মুতি প্রকাশ্য করিতেছেন),
ফলদে: ভার্ভে: নম্রা: (ফলাদিব ভার্ভে
অবলত) তে (মধে মকম) বুদ্ধাবনীয়া:
(বুদ্ধাবনক) ক্রমা: (তকমন)
মস (আসাব) পবনমুদে মস
(পবনপ্রীতিদায়ক হউন) ॥

১৪। যে (মাহায়া) দ্বাদশীপাতিত্বেয়া: (আতিদীর্ঘ ও আতি-
 ত্রুত), আতিদানবিরল: (আতিদানবান ও আতিবিরল),
 দ্বাদশীপাতিত্বেয়া: (দ্বাদশীপাতিত্বেয়া ও উক্ত দ্বাদশীপাতিত্বেয়া),
 নি:শ্বাস: কোটেবাতা: (কোটবাতা ও কোটেবাতা),
 আতিদীর্ঘ-তরুণ: (আতিদীর্ঘ ও আতিদীর্ঘ তরুণ),
 তানবাতা: সূর্য্যো: (সূর্য্য ও আতিসূর্য্য [এবং])
 তদ্বিদ্ভাস্যতনুবিভা: (মাহায়া সূর্য্যো: কৃষ্ণ
 ইচ্ছানুসারেই একমাত্র সূর্য্যো: ধারণ করে),
 তে (সূর্য্য) বুদ্ধাবনীয়া: (বুদ্ধাবনীয়া) সূর্য্যো:
 (তরুণাবনী) সূর্য্যো: (সূর্য্য) সূর্য্যো: (সূর্য্যো:
 কৃষ্ণ) কামপি (বিচিৎ) ব্রহ্মস্বরী: (ব্রহ্মস্বরী)
 বর্ষধাতু: (বিষ্ঠাৎ করিয়া) ভাউ (সোভা পাঠ্যে) ॥

১৫। ক: অপি (কোন ব্যক্তি) মহাভাগত: (আতিমোহা-
 কমেই) একাত্তে (নির্জন প্রদেশে) নিবাসি (সূর্য্যো)
 সূর্য্যো: (সূর্য্যো: কৃষ্ণ) সূর্য্যো: (সূর্য্যো: কৃষ্ণ)
 (সূর্য্যো: কৃষ্ণ) তৎকাল: (সূর্য্যো: কৃষ্ণ [এবং])
 সূর্য্যো: (সূর্য্যো: কৃষ্ণ) ব্রহ্মস্বরী: সূর্য্যো: (সূর্য্যো: কৃষ্ণ)
 (ব্রহ্মস্বরী সূর্য্যো: কৃষ্ণ) বিচিৎ (সূর্য্যো: কৃষ্ণ)
 সূর্য্যো: কৃষ্ণ (সূর্য্যো: কৃষ্ণ) সূর্য্যো: কৃষ্ণ (সূর্য্যো: কৃষ্ণ)

পবন উচ্ছ্বাস মহাভাব লাভ করিমা) অর্থহাবিনিবৃতি-
 নিত্য সুখভাব (অর্থ প্রকাশ কামনানিবৃতি হেতু নিত্য-
 সুখের আশ্বাসন মহাভাব) বৃক্ষাবন (বৃক্ষাবন)
 আঠি (অবস্থান করণ) ॥

২৬।

পায়ন (পদ পায়ন) বৃক্ষাবন (শ্রী বৃক্ষাবন) মে
 (আশ্বাস সঙ্গীত) অসীতিমিকন (আঠি অসীতি
 কাঙ্ক্ষা পক্ষ) শিখর (সুখদীপ) অনুরেব (অনুর
 নাম), পিপাসা মহানুভব (পিপাসা কাঙ্ক্ষা
 পক্ষ) লীতন (সুখীতন) অমৃতঃ দেব (জলব নাম),
 অর্ধঃ শুভ্র (শ্রীধাম শুভ্র কাঙ্ক্ষা পক্ষ)
 হিমব্রহ্ম (হিমব্রহ্ম নাম), বৃক্ষ
 (আঠি দীপ কাঙ্ক্ষা পক্ষ) মহানিধিঃ দেব (মহানিধি
 নাম), যোনিম (যোনিম নাম) পবন
 ব্রহ্ম দেব (পবন ব্রহ্ম বস্তু নাম [এবং])
 ভূতান (ভূতান নাম) জীবনঃ দেব ভবতু
 (জীবনের নাম হউন) ॥

২৭।

[মঁহার] আদ্যবতারেষতঃ (শ্রীম উদ্যম্যতঃ)
 বাহুগীতমহাফলানি দিগতঃ (বাহুগীত অন্য
 মহাফল বিতরণ করণ), অননিতান (অনন্য)

তকন (পরমাশ্রিত বৃন্দাবনতকননক) ~~অ~~
 অনন্যস্বয়ী (একান্ত প্রীতিসহকারে) ~~অ~~
 ভক (সেবা কর) ॥

১০১ অশ্বিন (এই) শ্রী বৃন্দাকাননে (শ্রী বৃন্দাবনে)
 ক্রমেণাঃ (মহাতক রাজি) পরমসুখিমলৈঃ
 (অতি নির্মল) বিচিৎসৈঃ (বিচিৎস) জ্যোতিঃ পূর্ষৈঃ
 (জ্যোতিঃ স্বয়ং দ্বাধা) অশ্বিনাশ্বাঃ (নির্মল
 দিগ্ভাঙন) পূর্বমন্তুঃ (উদ্ভাসিত করিমা) সুসুভাতি-
 মসুর্ষৈঃ (অতি সৌরভময় সুমসুর্ষ) শাস্ত্রীকণসা-
 বর্ষৈঃ (সুখী বাবা বর্ষন পূর্বক) কন্যাকি (নির্মল
 নোকে) মাদমন্তুঃ (~~সুভাতি~~ উদ্ভাসিত মকার
 করিতেছেন, [এবং]) চিৎসৈঃ (বিচিৎস) পূর্ষৈঃ
 (পূর্ষা), স্বয়ংসৈঃ (স্বয়ং), বসময়-সুখমলৈঃ
 (সব সম দিব্য মন), শুভকৈঃ (শুভক [ও])
 জানকৈঃ চ (অতি অপক্ক মনসমুহ দ্বাধা) পরমানন্দ-
 বৃন্দং (অতীন্দ্র আনন্দ) বিদ্বতি (বিদ্বান
 করিতেছেন) ॥

২০১ দিব্যাদিতৈঃ (পরম দিব্য) চন্দ্রোদৈঃ অপ-
 (অসংখ্য চন্দ্রও) কিমপি ন সংশ্লিষ্ট বাক্যমুকাতী

(লোককপেত্রে মঁশাদেব মুখচন্দ্রেব কাতি ক্ষণ
 করিতে পারেনা, [এইকম]) অতিবাসিনো
 (পরমবাসিক) শাসিকা-কৃষ্ণচন্দ্রো (শ্রীরাধা-
 কৃষ্ণক) স্বতল (বিশ তলদেশ) আশাচো
 বীক্ষা (আমিতে দোষিয়া) যে (মঁশাধা)
 মদা: (তৎকাল) মদ পল্লবকুমুদচন্দ্র (উভয়
 পল্লব ও পুষ্পবান) মদ্যকা (বর্ষনপূর্বক)
 তল্লক (আশা) কল্লপাতি (বচন কথন,
 [সন্ধাননন]) তান শ্রীকৃষ্ণাবন-বীণ কুমতনু-
 উদগবৎপাশদান (শ্রীকৃষ্ণাবন তরু কুমদাশী-
 মেত্রে পরমবীণ উদগবৎপাশদানক) উদক
 (মেধা ককন) ॥

২১। শ্রীম: (পরমব) উকবসদো (পরমবসদাংক)
 শ্রীরাধাকৃষ্ণচন্দ্রো (শ্রীরাধাকৃষ্ণ) যেসার
 (মঁশাদেব) মূলে (মূলদেশ) শ্রীতামু হাশামু
 (শ্রীতন হাশাম) মদুদিতকুমুদাদ্যস্তবেধু
 (মঁশাদেব পুষ্কাদি বচিত আশবন) উদগবৎ
 (উদগবৎপাশদান) আতিমমূবমুখাশীকরাশার-
 বর্ষ: (আতিমমূবমুখাশীকরাশার বর্ষন)

ସଂକ୍ଷିପ୍ତଜ୍ଞାନାଳୋ (ଆଡ଼ିଷ୍ଠିତଃ ହରେମ୍) ଅନୁମତ-
 ମହାଆଦିମ-ଶ୍ରୀକଳାମାନି (ମାହାଦେବ ସଦତ୍ତ ମହାମ-
 ମୁକ୍ତାନ୍ କଳାମୟୁହକ) ଅନୁତବାତୋ (ସମାପ୍ତ-
 ମହାକାବ୍ୟ) ଆଦେତେ (ଆଶାଦନ କରେନ, [ଭାମି])
 ବୁଦ୍ଧାବନଫଳ (ବୁଦ୍ଧାବନେବ ମଧ୍ୟେ ତତ୍ତ୍ୱମନେକ)
 ଲୋପି (ବନ୍ଦନା କାଞ୍ଚି) ॥

୨୨। ~~ସନ~~ ସନ: (ସେ ଚିତ୍ତ! [ଭାମି]) ଅନନ୍ତାମୋଦାତ୍ତେ:
 (ଅନନ୍ତାମୋଦମୟୁକ୍ତ) ବିବିଧକାଟିବାନତକୁମୁଦି:
 (ବିବିଧ ସନୋବନ ଅନନ୍ତ କୁମୁଦବାନି), ଅନନ୍ତ:
 (ଅନନ୍ତ) ଆନନ୍ଦବସନ-ସରଜ୍ୟୋତ୍ସ୍ନାବିହାରୀ: (ଆନନ୍ଦ-
 ବସନମୟ ସର୍ବୁବାନି), ଅନନ୍ତେ: (ଅନନ୍ତ) ଶ୍ରୀଜୀଆ-
 ଭାବିତ-ଫଳପ୍ରାପ୍ତି: (ନାମାମୟୁହମନ୍ତ୍ରାତ ଫଳ ଓ
 ଫଳକବାଜି [ଏବଂ]) କିମ୍ବଦନ୍ତୀ: (କିମ୍ବଦନ୍ତ-
 ମନ୍ତ୍ରାବେଶ ମହାବେଶ) ଅନନ୍ତାନ୍ (ଅମାୟମୟୁଜି-
 ମାଳୀ) ଶ୍ରୀବୁଦ୍ଧାବନବସତକୁଳ (ବୁଦ୍ଧାବନୀୟ
 ସହାତକବାଜିର) ଚିତ୍ରମ୍ (ସ୍ଥାନ କର) ॥

୨୩। ଅହା (ଅହା!) ବୁଦ୍ଧାବନୀୟା ଅବନୀ (ବୁଦ୍ଧାବନେବ
 ଭୂମିଭାଗ) ହୃଦିଂ (ଘୋରହୃଦେ) ଆତ୍ମିକକାମିନୀ-
 (ଆତ୍ମିକାକାର), କୁନ୍ତ ଆମି (ଘୋରହୃଦେ)

চক্রাকৃতিঃ (চক্রাকার), কৃষ্ণাণি (কোনস্থানে)
 বৃত্তা (বৃত্তাকার), কৃষ্টিত্ব ত্বা (কোনস্থানে)
 আশ্রিতা (আশ্রিত), অশ্রিতা (কোনস্থানে) বৃত্তা
 (বৃত্ত), অশ্রিত (কোনস্থানে) চন্দ্রাৰ্ধবৎ (অর্ধ-
 চন্দ্রাকার), কৃষ্ণাণি (কোনস্থানে) চতুষ্ককঙ্কণ-
 কনা ~~চতুষ্ককঙ্কণ~~ (চতুষ্ককঙ্কণকৃতি),
 কৃষ্ণাণি (কোনস্থানে) বামাশ্রিত (বামভেদে মাষক
 লয়) বৃত্তোচ্চনা অল্লোচ্চ বিচিত্রমণ্ডলকনা
 (নানা বৃত্তে মণ্ডল ও অল্লোচ্চ বিচিত্র
 মণ্ডলকার) আভ্যন্তরীণ (অভ্যন্তরীণ) ॥

২৪১

বৃত্তাবরন (বৃত্তাবরন) সীমামণ্ডলকানিতা
 (মণ্ডলমণ্ডলমণ্ডলমণ্ডল), অতুষ্কমুখা (আশ্রিত)
 ভূঃ (ভূমিভাগ) মণি নির্মিতিঃ (মণি মণ্ডল)
 মোক্ষার্থঃ (মোক্ষার্থ বা নিদ্রা) মুকুটিকা
 (মুকুটিকাভিত্তি), বেচিএকোটো উচ্চনাঃ
 (অশ্রিত বেচিএকোটো উচ্চনা) বৃত্তচর্মঃ বৃত্তা
 (বৃত্ত বা নিদ্রা আশ্রিত [এবং]) উদারি ভূ
 (উদারি ভূ) বৃত্তচর্মমণ্ডল-কৃষ্ণাণি নির্মিতিঃ
 (কৃষ্ণ ও বৃত্তমণ্ডল তরলতা বা নিদ্রা) মা-আদি-

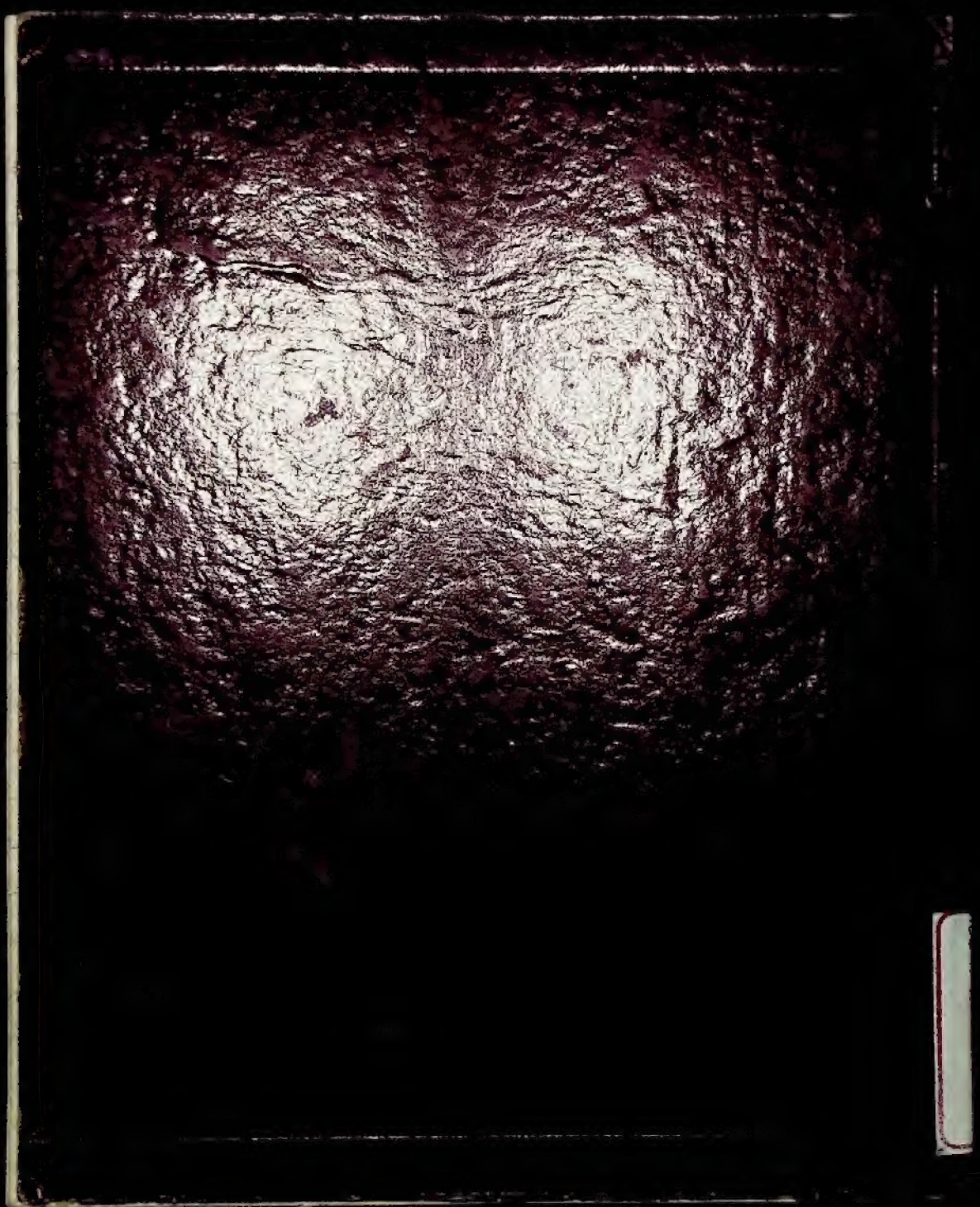
(লাগা ও যুবকাদি দ্বারা) মণ্ডলাভিতা (বিভূষিত
হইয়া) সুভূষা সুভাষা ভাতি (অতিশয় মনোরম-
ভাব বিবাহমান বহিয়াছে) ॥

২৫। বারিষ্ঠা-কামুকঃ (স্রীযা যাবমান) বৃন্দাবলো
(স্রীবৃন্দাবলে) পুনরিতবধূঃ-স্বয়মীং (পুনরায়-
কুলা প্রিয়তমাক) স্বয়ং ঠেমাং (নিজ স্রোতঃ)
বেলায়িত্বা (উপায়মান কবায়িত্বা) বাবৎ বাবৎ
(বাব বাব) স্বয়ং (স্বয়ং) অতিকৃতন্যায়নঃ
(অতিশয় প্রণাম্যায়ন্যায়ন) জং (জংসার)
হাময়নঃ (হাম) মজ্জাবধূরক) মর্দো মর্দো
(অবসর কাল) তবলতবনঃ (অতিচক্রনভাব)
অন্যচেষ্টোঃ (কন্দর্পলীনার) বিতবনঃ (বিত্তার
করিয়া) সদা (নিরন্তর) নঃ (আশাদিনক)
সুখমতু (আনন্দদান ককর) ॥

২৬। চিত্তোত্তমির্মিভূমি (মঁসার ভূমিভাগ চিত্তায়
ভোগিঃ স্বকম), চিত্তায়নতাবাল্লিফমঃ (মঁসার
তক, নতাবাল্লিমমূর চিত্তায়), চিত্তায়নমূর-
পাক্ষিমূনঃ (পাক্ষিপাক্ষিনী উচ্চবন চিত্তায়-
স্বকম), চিত্তেকবসবাম্মূরমূরমঃ

[illegible]

२१। यः (यिनि) आठिठाननात नूडिः (विडित आठिठ)
विप्रर द्वावा) नाना नखीः (नाना नाऊव) अकटेयति
(अकल कवेन [२४२]) कदाभि (कदाठि९) अय
आमि (अय०७) अत्यमर्थादक कदाः जाः वीउठ
(आठि अमावि प्रीमकवे (अरे मकन नाऊव विकल
कवेन) , यः (यिनि) नाना वधाः (नाना विर
अवधा) ददी९ (अवलधन पूरंक) डेक विधीन,
(व२-अकाव) वृत्तोधान् (वृम प्रवार) आडिबके९
(विडार कवेन) , जीवापीवमवमन् (जीवापीव
अनेमवमीद्ध) ७० (अरे) वृद्धावनपूर (वृद्धावन-
८अक) अ२० (आमि) एतोमि (वदना कारि) ॥



[Faint handwritten notes at the bottom of the page]

NO. 3

મહા
કાવ્ય
મંત્ર
૨૭

શ્રી શ્રી વૃક્ષાવન પ્રાર્થનામૃત (દાનપ્રતિષ્ઠા) ૭૨૭
અથ પાંચ વર્ણના નુવાદ ।
શ્રી મહર્ષિ ।

૨૮૧ વૃક્ષાવનકે વૃત્તાતિનિભયે (શ્રી વૃક્ષાવનમય નભામૃતે)
શર્વાવિભાગી (શ્રી શર્વાવન) પ્રેમાર્દ્રાથા
(પ્રેમાર્દ્રાદિભે) પૂનઃકિત્તત્રુઃ રુચ્યેભામા
(પૂનઃકિત્તદેવે ~~ભામા~~ ભામાકપૂઠ-રૂપે)
અરુઢ (કોટદેવ) નિઃસ્રવ ધૂરુહીં (નિરુદય
વિશાલમાના) મરુઢકરુમૂત્રીં (કમલવદના
શિખરમાય) નાનયન્ (નાનન કરિયા) કાર્કશ
નવનવરુઢિં (નિઃસ્રવ અપૂર્વ રુઢિ)
કિર્કિતુઃ (અકિર્કિત) ધિનભાષીં કુર્ચન્ કાઠિ
(~~વિધિય વાગાનમ~~) (વિધિય કાથામકમન
પ્રવૃત્ત રુઢિયાદેવ) ॥

૨૮૨ અથા (અથા !) યથા (યથાશક્તિ) વૃક્ષાવનં
(વૃક્ષાવન) આશ્રયાર્ક (વામકારણ) , યદિ વા
(અથવા) સ્મૃત્વા અથા દૃષ્ટ્વા (ઉપાસ્ય દર્શન વા
સ્મર્ત્ત કરિયા) મતઃ (જ્ઞાનાતુલ્ય મમન
કરિયાદેવ) , વા (અથવા) કીપાર્કિ (વૃક્ષાવનવ
ધીન) , પ્રત્યાર્કિ (પ્રત્યામ , [કિમ્વા]) ઉદ્ભવ-
મતઃ (ઉદીય ઉત્પન્નવાવિય) નામાર્કિ મૂર્ત્તિ
(કીર્તન વા પ્રવન કારણ , [અથવા]) મૂર્ત્તિ

কিচন (যে কোন স্থান) সুখ্য (নিম্ন প্রকৃষ্টাংক)
 (মহা) তদ্বৎ: (বৃদ্ধাবনং বৃদ্ধি)
 বিপ্রতি (ধারন করণ), পাবনং (পবন পাবন)
 বৃদ্ধাবনং (স্রী বৃদ্ধাবন) তৎসম্বন্ধসম্বন্ধিন:
 (নিম্ন সম্বন্ধকাব্যীং সহিত পবনবাণ সম্বন্ধযুক্ত)
 তান্, আশি (সেই সকল ব্যক্তিগণের) পদং
 পদং (পবন পদ) উন্নয়তে (লাভ করিতে যা
 আরকন) ॥

৩০। অহা (অহা!) মহাভ্রমাবেশানন্দমদন-
 বেদমা সুখ্যং (মহাভ্রমবে আবেশ
 অবল কন্দর্পমাণ সুখ্যং), গোবন্দ্যাম্
 (গোব ও ল্যামবন), মহাভ্রমকে
 মহাদ্রুমং (আভাবিক কৈলাসবৃক্ষ দ্যোতির্ময়
 বিশ্রয়ুসল) যন-এব (যে স্থান) দ্রুশি
 (নয়ন), বচামি (বচন) নত্যাদিষু চ
 (এবং মননাদি বিষয়ে) মহাভ্রম্যং বীড়ি
 দর্শং (পবন বিচিত্র ও স্রী ধারন-পূর্বক)
 আনন্দতি (আনন্দে বিভাগ করণ), তৎ
 রেদং (তাদৃশ এবে) বৃদ্ধাবনং (স্রী বৃদ্ধাবন)
 উদয়তি (আমার নিকটে আভ্য প্রকাশ্য করিতে
 হেন) ॥

৩১। [খাঁশা] বাধা (খাঁশাধা) অর্থাৎ নির্বাণ (ফোড়
 নাইয়া) চাকুরি (মলোমল হস্তে নম্রাধুহায়া)
 নীলান (নীলবর্ণ) আলকনিকরান (অলকবাধি)
 বিচিহ্নিত (সংযত করিতেছেন), অসকৃৎ (ব্যবহার)
 সুল্লৎ (প্রসুল্ল) বদনকরকাঙ্ক্ষাভং (অর্থাৎ কামনাকাম
 সুল্লমভল) বিচিহ্নিত (আশ্রয় করিতেছেন [এবং])
 অসকৃৎ (ব্যবহার) চিরকং (চিরকাল) উন্নয়
 (উন্নত করিয়া) বিশ্বাস্যবৎ (মলোমল অবস্থা)
 বিচূষিত (চূষিত করিতেছেন, [এবং])
 মদনমুখি (কন্দর্পকণী) মধুপতি (শ্রীকৃষ্ণ)
 মধু (কামনাকাম) ॥

৩২। অথ (অথ! [খাঁশা]) সর্বাংশে অতি-মদন-
 বাধাতিবিবশো (সর্বাংশে উদ্ভূত কন্দর্পকণীভাষা
 অতিমদন বিশ্বাস হইয়া) পারবাহিতে (অপার)
 রতিক্রীড়াযুগৌ (রতিবিলাসমানের) অতিবিরহী
 (অথহু বিহার করেন, [অথ]) নোরাম্যমে
 (নোর ও ন্যামবর্ণ), মধুরমধুর (পরমমধুর),
 কিলোমবে (কিলোমবসমূহ) দিকমহমী
 (দিক লোমতির্মহম) শ্রীকৃষ্ণাবন-নবনিকুঙ্কর

(শ্রী বৃন্দাবনের নবীন নিকুঞ্জ সমূহে) সুভাষে:

(পরম শ্রীতিমতভাবে) ভক্ত (মেধা কর) ॥

৩৩। সমায়ে (সমীক্ষার সমূহে) ব্রহ্মণঃ (ব্রহ্মন
শ্রীকৃষ্ণকে) আত্মকৃপা (আত্মীয় কোষভরে)
নিরম্য (নিরন্তর করিয়া) মজ্জিতকৃষ্ণং দ্বাতি-
(মজ্জিত কৃষ্ণ) প্রোষিতং প্রোচ্য (অবস্থানের
নির্দেশ পূর্বক) বাক্যচতুর্ধেন (বাক্যচতুর্বিধায়া)
তৎ (সেই) আলিবৃন্দং আমি (সমীক্ষনকৃত)
অপাশ্য (সমীক্ষন পরিত্যাগ করিয়া) সমাম-
পীড়িতাৎ (কন্দর্পশীড়াভূত্বা) ব্রহ্মভাঃ (ব্রহ্ম-
ময়ী) বা-ধাঃ (প্রীত্বা-ধা) মাতীং (মজ্জিত-
কৃষ্ণে) যাত্রা করিলে) ভূপং বকজনাদিনা
(ভূপং ও বকজ প্রভৃতি সপ্তাংলয়ীনা) অনু-
প্রাঙ্গিতাং ([যিনি তাঁহার] অনুগমন করেন,
[একক]) একং (কোন) বহু: কিল্বীং
(অন্তরং সৌবিকাক) সমাম কুরু (সুদৃঢ়
কীর্তন কর) ॥

৩৪। [যাঁহাদের] মলদ্ববর্ণাঃ (অশুভ ঠিকায় বসন
স্থানিত), একেই প্রণতকৃদ্বাবকাশীণনঃ (মাল্য,

হাৰ ও চন্দ্রহাৰ বিলিঙ্গ) , স্মাৰ্চিকুৰ বজ্ঞন
 (কেশবজ্ঞন সোমাল্যমুক্ত [এবং]) তিলক কঙ্কলাদি-
 ক্ষম্ (তিলক ও কঙ্কলা বাগাদি বিনুপ্ত হইলে)
 সদা বহিত কিঙ্করী নিকর-মৰ্জসম্পাদক (মৰ্জদা
 কিঙ্করী সন স্যবধানতা সহকারে ঐ মকলৈব যথাযথ
 বিশ্লেষ করিতেছেন) , বৃন্দাবনে (বৃন্দাবনে)
 স্মারবিচেষ্টন (কন্দর্পবিশ্লেষমত অচেষ্টন স্মার
 [অদূষ]) দ্বিপদবান (পদম ধূর্তিযুগলকে)
 স্মার (ধ্যান কর) ॥

৩৫। মৎ কঙ্কন (যে কোন ব্যক্তি) মহানন্দসাম্রাজ্যকন্দে
 (পদম আনন্দসাম্রাজ্যের মূলমকম) স্মীমদ্ বৃন্দাবন-
 ভূমি (স্মী বৃন্দাবন নামে) বিবচিত্তমুতুকা-
 প্রতিজ্ঞ (আমরন অবস্থানের প্রতিজ্ঞা করিয়া-
 ছেন, [আমি তাঁহার]) বন্দে (বন্দনা করি) ,
 স্মীনাঙ্গর-বাসিকতিনকৌ (স্মীরাবা ও স্মীকু)
 মৎ (তাঁহাকে) স্বেমু (নিজ-জনের-মধ্যে) এক
 যোগ্য জ্ঞাপ্য (অবস্থানের একমাত্র যোগ্য
 মনে করিয়া) এষঃ কীদৃশঃ নু ভাব্যঃ (ইহা
 কোন পদে প্রতিষ্ঠিত কর কবা উচিত) অগোচর

(পরামর্শ) দেয় (এইকথা) বিমুখতঃ (বিচার করেন) ॥

৩৬।

[মাসা] নর্মহামলটোডিঃ (পরিশ্রামাদি কার্যের
হামলটো দ্বারা) কোটি কোটেঃ (কোটি কোটি চেষ্টায়)
উদয়ং নমঃ দেব (উদয়ং নাম প্রকাশ্যে সন্মান করেন),
প্রাক্ষপাদেঃ (প্রাক্ষিপাদি দ্বারা) বিচিহ্নাঃ (বিচিহ্ন)
পরশ্রামার্থ কন্দর্পকোটিঃ সূত্রং দেব (অতঃপর
কোটি কন্দর্প-যন্ত্রে যেন শুল্লি করেন), সন্ত্রাসাদি-
বান্ধা ([এবং] সন্ত্রাস ও অপ্রশ্রামাদি বিষয়ক কাক্ষিপাদ-
বচন দ্বারা)। শিখিমানন্দমাসীর্ষকোটিঃ সূত্রং দেব
(সুশীতল আনন্দ ও মাসীর্ষক-বান্ধি বর্ষণ করেন),
বৃন্দাবনাতঃ (বৃন্দাবনে) রাধাকৃষ্ণাভিযানং (রাধা-
কৃষ্ণ নামক) তৎ (সেই) উদয়ং দাম (মূর্তিসুগম্য)
ভজত (সেবা কর) ॥

৩৭।

[আমি] চিং (সর্বদা) শ্রীরাধিকায় সাদনমোহন কেশি-
কুঙ্কপুঙ্কৈঃ (শ্রীরাধাকৃষ্ণ কেশিকুঙ্কপাদি দ্বারা)
সুরকিতমুখকু (রুকিত ও মনোবদন), উচ্চরন-
চিদেকরসাত্তোয়ং (সমুচ্চরন চিন্তাময়কথা),
অপ্রমোদমাসীর্ষং (অনন্ত-মাসীর্ষক), পরশ্র-
মায়নং (পরশ্রম পায়ন) বৃন্দাবনং (বৃন্দাবন-নাম)
জপাদি (জপ কার্য) ॥

৩৮। অহু (অহুত! [হুয়ি]) নিতং (সর্বদা) হবিষ্মেদ-
 রমে: অম্বাধীং (অম্বাধী কৃষ্ণব্রহ্মণ্যনিনী) বাধীং
 (শ্রীবাধীং) পরিচয় (পরিচয় কর) ^{ও পরিচয় করা} স্বর্গে বাধীং
 তনুং ন হি স্মর (সর্বপ্রকার বাধা তুমিই যাও),
 অপরাধান্ ন ব্রহ্ম (কোনরূপ অপরাধের অনুষ্ঠান
 করিও না), অর্চৈ: অর্চ: (অর্চাচিহ্নে) বাধারমাজ্
 ধাম বিনা (শ্রীবাধীর ^{একান্ত প্রেমিক} ~~পরিচয়~~ শ্রীকৃষ্ণকর্তৃত্ব)
 কৃচিৎ আমি (অক কাম্যবও) মা মাহি (আশ্রয় গ্রহণ
 করিও না), কৃচিৎ অমুনত্তং (অন্য দুর্নিত)
 বৃন্দাধরং ধাম হি (শ্রীবৃন্দাবন ধামের প্রতিবে)
 আধীং (সমুদ্র বাসিত হও) ॥

৩৯। বৃন্দাবনে (বৃন্দাবনে) অতিদিব্যং (অতিমলোব্রহ্ম),
 মোরনীলং (মোর ও নীলবর্ণ) দ্বিধাম (মূর্তিযুগল)
 কুন্ড আমি (কোন্ডমূলে) অর্চৈ: (অক্ষয়মূর্তি দ্বারা),
 কৃচন (কোন্ডমূলে) নিমগ্নৈ: (আত্মলোপন দ্বারা),
 কুন্ডাচিৎ (কোন্ডমূলে) চোরিকাণ্ডি: (চৌর্য নীলা-
 দ্বারা) কৃচন ননু (কোন্ডমূলে) বল্লীবৃক্ষানুকৃত্য
 (বৃক্ষলতার অনুকরণ দ্বারা), ব্রহ্ম আমি (কোন্ড
 মূলে) স্মিত: হিহোলনেন (পরাধারের দোষন-

ଦ୍ଵାଦ୍ଵା), କୁ ଆମି (କୋମ ମୂଳେ) ଆକର୍ଷଣ ପ୍ରକରଣ
(ବିଚିତ୍ର ପ୍ରାଥମିକା ବଚନାଦ୍ଵାଦ୍ଵା), କୁଚନ (କୋମ ମୂଳେ)
ଅମମୁନାଦୀରିତ: (ମତ୍ତ-ମାତ୍ତ ପ୍ରତ୍ତିଷ୍ଠାମା ଚକ୍ର-
ଦ୍ଵାଦ୍ଵା [ଏବଂ]) କୁ (କୋମ ମୂଳେ ବା) ଶୈଳକାର୍ଯ୍ୟ:
(ଶୈଳକାର୍ଯ୍ୟ ବିଷ୍ଣୁବଦ୍ଵାଦ୍ଵା) ଅମମ (କ୍ରିଡ଼ା କାରିୟା)
କିମାମି ବିକ୍ରମାତ (ଅମୂର୍ତ୍ତାଦ୍ଵାଦ୍ଵା ବିକ୍ରମ କାରିତାହେନ) ॥

801 କୋଟି: (ଭବନାନ୍ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣକର) କିମ୍ବଦ୍ଵା: (ଅମୂର୍ତ୍ତା)
ସୁଅସମୁଦ୍ରବଦ୍ଵାଦ୍ଵା: (ସୁଅସମୁଦ୍ରବିଷ୍ଣୁ ଅବତାରବାଦ୍ଵା)
ଆତି (ବିଷ୍ଣୁମାତ୍ର ବାରିଧାହେନ), କାତି କାତି
(ଆବ ଡାହାଣ] ଅମୂର୍ତ୍ତା ଅକ୍ଷୟ) ଆତିଦିକା:
(ମରମାବିଚିତ୍ର) ମୂର୍ତ୍ତୟ: (ବିଷ୍ଣୁ ୭) ନ ବିକ୍ରମାତ
(ଏକଟେ ବାରିଧାହେନ [ଏବଂ ଡାହାଣ]) କୃଚିବତ୍ତମା:
(ମରମାବିଚିତ୍ର) କା: ଅବତ୍ତା: (କତ ଅବତ୍ତାତ୍ତେ)
ଆକ୍ଷାୟ ନ ଚ ମାତି (ଆକ୍ଷାୟ ଅନୁଭୂତ ନା
ହତ୍ତେହେନ), ତତ୍ତ୍ଵ ଆମି (ତତ୍ତ୍ଵାମି) ଏକ: (ଏକ-
ମାତ୍ର) ବାରିକା-ନାମବ: (ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣବିଷ୍ଣୁ)
ମେ (ଆମାବିଚିତ୍ର) ମୂର୍ତ୍ତୟ: (ମୂର୍ତ୍ତୟକାର୍ଯ୍ୟ [ଅତୀତ
ହତ୍ତେହେନ]) ॥

802 ବୁଦ୍ଧାବତାରା ବାତ (ଶ୍ରୀବୁଦ୍ଧାବତାରାମକ ବାତାବତାର)

স্বাধী (স্বীকৃতি দিয়া) বিবাহ করেন), ~~এই~~ পুত্রান
(পুত্রান) শ্রেতি (এই কথ) পরম: প্রাণ: ভাতি
(সুখম প্রাণনা বহিষ্কারে), তেন (অর্থাৎ)
ব্রহ্ম আর্ষ (ব্রহ্মচারী ও) অগ্নি: (উগ্রাশ্ব)
অতিমহাশক্তি পূর্ণ স্বকর্ম প্রকটন (পরমাশক্তি
পূর্ণ স্বকর্মের প্রকট হইয়া), অগ্নি: (এই স্বীকার)
প্রমা (প্রমা) অমর্যাক্ষ: (অমর্যাক্ষ-কর্ম
বিবাহমান), পরপুরুষ: স: হি (পরম পুরুষ
স্বীকৃতি) সর্বভাষন (উগ্রাশ্ব তাদৃশ পারিপূর্ণ
প্রমাণ) মিত্র: (মিত্র পরম কল), তমাং
(অর্থাৎ) স্বাধী শ্রেতি অভিধা (তিনি 'স্বাধী'
নাম প্রামিত্য, [অতএব]) তদতিবিশেষ
(উগ্রাশ্ব অতিবিশিষ্ট স্বীকৃতি কথ) ব্রহ্মাবান্দ্রু:
(ব্রহ্মাবান চন্দ্রক) মন্য (দর্শন কর) ॥

৪২। স্বাধীয়াং (স্বীকার দ্বারা) প্রমাণিতোক্তান:
(পরম প্রমাণ) সর্ব: পরচন্দ্রকাল: (সর্ববিশ্ব
পরম চন্দ্রকাল ব্রাহ্ম) সমুচ্ছ্রুত (দেদীপ্যমান
বহিষ্কারে), তাং অনু (উগ্রাশ্ব সম্মুখ হইয়া)
সর্বপাত: (স্বীকৃতি) অগ্নিপ্রাণীয়াং (সর্ববিশ্ব

সম্মদ্ব্যাপ্তিঃ) পরং উপ্রতিঃ (পরম উৎকর্ষণ
বিকাস ইয়ং) , মা (সেই শ্রীকৃষ্ণা) বৃন্দাবনে-এব
(একমাত্র শ্রীকৃন্দাবনেই) ~~সম্মদ্ব্যাপ্তিঃ~~ পূর্নকম্মদ্ব্যাপ্তিঃ
ভূঃ (আদ্বিতীয় পারিপূর্ণ মাদ্ব্যাপ্তিঃ আকাশকপে)
সম্যক্ উদিতা (সম্মদ্ব্যাপ্তিঃ আকাশকম্মদ্ব্যাপ্তিঃ
হেন) , মনঃ (হে চিত্ত! [ভূমি]) পরেন তদ-
ভাবেন তাত্ত্বং (তদীয় পরমরূপে আকাশ
হইয়া) অতুচ্ছনং তৎ (সেই পরম উচ্ছন বৃন্দা-
বন ধারণ) চিত্তম্ (ধ্যান কর) ॥

৪৩। অহো (অহো! [মুগ্ধতা]) কিমপি সর্বানন্দাতি-
সারং (নিঃশিন্ধ আনন্দের সারস্বত প কোর পরম-
তত্ত্ব) বসমতাং (আশ্বাদন করেন, [তাদৃশ])
সর্বৈশ্বর্যানাং আমি (সর্বৈশ্বর্যমণিরও) মোহদাসী
(মোহদাম্বিনী) শ্রীমদ্ বৃন্দাবনশ্রীঃ (শ্রীকৃন্দা-
বনের শোভা) মম (আমার) হৃদি (চিত্তে)
সকুৎ আমি (একবারও) অমৃত (ব্রাহ্মত হঠক),
হবেঃ ([আমি] শ্রীকৃন্দেব) মা (সেই) অত্যন্তর্ঘ্য
শ্রীঃ (অত্যন্তর্ঘ্য শোভা), প্রকৃতিঃ অম কৃতিঃ
(প্রকৃতি ও লীনচরিতমসূত্রও) মে ভাতু

(আমার নিকটে প্রকাশিত হইল [এবং]) বাস-
ভানকো কাঙ্ক্ষি-শ্রীমদ্রামায়ণবিদ্যাবিশিষ্ট
(শ্রীমদ্রামায়ণ শ্রীচরনের একটিমাত্র নম্রচরিত্র
মুদ্রণ করিবার জন্য) শ্রীমদ্রামায়ণ: অমৃত
(আমার চিত্ত বিশ্রাম লাভ করুক) ॥

৪৪১ মোহনীরামায়ণ: ([মোহন] মোহ ও নীর-
বর্ন) একৈক্যং দৃষ্টোতি: (একটি আশ্রয় দীপ্তি ব্রাহ্ম-
দ্বারা) ভবিষ্যৎ দশদিন: (দশ দিক্ পূর্ণ করিতে-
হেতু), নিত্য কৈশোরে ([এবং] চিরকৈশোর-
রূপ) অচ্যুত ব্রাহ্ম (সিদ্ধি ব্রাহ্ম) যত:
(অবস্থান পূর্বক) নিত্য কামাদিত্য (নিত্য কাম
কাম পীড়িত হইয়া) শ্রীমদ্রামায়ণ কুরু (শ্রীমদ্রামা-
বনের কুরু মর্মে) অতঃপর: (অতঃপর)
অনন্ত: (অনন্ত) নবম দশক লাক্ষীতুরকৈ:
(অতঃপর কলম লাক্ষীতুরকৈ) ব্রাহ্মায়ণ নম্রত:
(ব্রাহ্মায়ণ অতঃপর কলম) তদুপাধায়:
(মেরে মুদ্রণমুদ্রিত) উক্ত ব্রাহ্ম বিদ
(মেরে অনুদান আশ্রয় কর) ॥

৪৪২ [মোহন] নিত্য (মর্মে) পীড়িত: অমৃত (পীড়িতকারী)

৪৫। [মিঃ] নিঃ (সর্বদা) মদমজান্ (বৃদ্ধাবনমত)
 নীড়মতঃ আনি জতুন্ (নীড়নকারী জতুমনকও)
 মনমা আনি (মনেব দ্বারাও) ন এব আনীড়ম্
 (নিঃমা না করিয়া) ভাঙিডবাৎ (ভাঙিডবে)
 নমন্চ (নমনস্বব পূর্বক) মততঃ (সর্বজন)
 শক্ত্যা (শক্তি অনুসারে) প্রিঃ পূর্বম্
 (প্রিয় বস্তু দ্বারা মতুর্থে করেন [এবং]) লাভা-
 লাভ-জয়া জয়ান্নাতি-বিপন্নানা পন্নাদিক
 (লাভ, জয়, জয়, ময়াজয়, ময়াদ, বিপদ, পন্ন ও
 অপন্নাদি বিধয়ে) তুন্যঃ (সমস্তান করিয়া)
 কৃষ্ণনিবিশেষীঃ (শ্রী কৃষ্ণে প্রতি মনোনিবেশ-
 পূর্বক) বৃদ্ধাবনন্ (বৃদ্ধাবনে) অর্ধবসন
 (বাস করবেন, [ভাষ্যবশে]) বদ্যতঃ (বদন কর) ॥

৪৬। তম (যাঁহা) নীচৈঃ কৃতান্ (নীচজনকৃত)
 কোটিলৈঃ পয়িডবান্ (অমং আ তিব্রক্ষস),
 মতমসঃ দুর্বাচ্যানি (অমং আ দুর্বাক্য),
 উচ্চাচ্ছাদন বাস কুটুমিননাৎ (ছোচ্ছ, আচ্ছাদন,
 ও বাসামপট্যাদী ~~কুটুম~~ কুটুমের অভাবে)
 কোটিলৈঃ অনং দুঃমানি (প্রভূত মতাদুঃম),

কামাদে: অতিশীত্ৰা চ ([এবং] কামাদি শনিত
অতিশীত্ৰা বসত:) মনস: (চিত্তে) আত্মাতিক্
বৈকল্যং (একান্ত দুর্দশা) মোহা অপি (মহ্য
করিয়াও) কৃষ্ণা (শ্রীকৃষ্ণ) কোনিবিধিনে
(শ্রীজ্ঞাননে) বসতি (বাস করেন) , তেভ্য:
নম: (উপাসাদিগকে প্রণাম করি) ॥

৪৭। ম: (যে) মর্ষুর্দ্বী: (মর্ষুর্দ্বী ব্যক্তি) । ম্ভি বসন্তে
(ম্ভাষ বসন্তের মর্ষে) কমা অপি (কাহারও)
দোষান্ ন কলয়ন্ (দোষ দর্শন না করিয়া) ,
কিঞ্চিৎ ন উদ্বৈগয়ন্ (কাহারও কোনক্লম পীড়া
উৎপাদন না করিয়া) , যতদযত্নক্লমিতভুত্
(যতদযত্নক্লমিতভুত যতকিঞ্চিৎ পরিশ্রিত প্রত্য আশ্রয়
করিয়া [এবং]) চিত্তে অপি ন শ্রীক্লম: (চিত্ত
(মনে মনেও শ্রীদর্শন না করিয়া) শ্রীমদ্বাসুধা-
বিত্তাঙ্কনযম: (শ্রীমদ্বাসুধা কৃষ্ণ উজ্জ্বল মাল্য-
বাসন) সূক্লং (স্বপ্ন) , সূক্লং সৎসারং
(কীর্তন ও সারসংসার) বুদ্ধাবনং (বুদ্ধাবনে)
আবহমং (বাস করেন) , বিনাম তস্মৈ (সে
বিনা কাঙ্ক্ষি উদ্দেশ্য) নম: (নমস্কার করি) ॥

৪৮। শ্রীকৃষ্ণাটোবি (হে কৃষ্ণাবন!) হুতু (আহা! [হুয়ি])
 নিগাং মায়াং (নিগ মায়াং) গংবুন্ (গংববন কর),
 হুয়ি (তোমাং মর্ষ্য [বাম করিয়া আয়ি])
 মরার্ষীলিতুঃ (মরেশ্ববব) মায়াতঃ (মায়া হইতে)
 মো বিডোমি (ভীত নাই), পুনঃ (কিন্তু) হুদীয়া
 (তোমাং মায়া) কম্মং জনায়ং (আমাং কম্ম
 টেং পাদন করে), বত (আহা!) যয়া (তোমাং
 মেয়ে মায়া) সুপ্রতিদ্বয়নং (চেতনামন সুপ্রময়)
 শ্রীযং স্বং (নিগ পবন সম্মদকেও) অকাদুমাং
 (বিপবীত ভাবে) ব্রহ্মর্ষ্যতে (দর্শন করিতে হইবে),
 যতঃ (এবং) মেয়েহুতু (জালাপকারী:
 (অপকার্যব সম্ভাব্যবতঃ) নষ্টমতয়ঃ (নষ্ট-
 বুদ্ধি পুরুষনন) দুবায়ং বত পততি (অতিদূরবর্তে
 অর্থঃ পতিত হয়) ॥

৪৯। হা কৃষ্ণাটোবি (হা কৃষ্ণাবন!) কিং কয়োমি
 (আমি কি করি?) , আমিন রনাকর্ষর্মপদবীং
 (নির্মিত লৌকিক ধর্মমার্গ) উল্লঙ্ঘ্য (লঙ্ঘন-
 পূর্বক) কুৎসিতে (কুসংল) আর্ষাবতাং
 (বিচরনকারী) দুহোদ্রিমানাং ননাঃ

(দুঃখোদ্ভূত) ন মনাক্ (অল্প নাই) ,
 আকর্ষ ([ভাষ্যাদিমাক্ সৎপাশ্চ] আকর্ষন করিবার)
 আতি: (আতি) সন্ন ন আতি (আমার নাই ,
 [অতএব]) জ্বাধি (তোমার প্রতি) অক্ষম:
 (আক্ষয়সীম) অপব্যয়: (অপব্যয়) ঘটে
 (ঘটিতেছে , [অক্ষ]) অন্যত্র ক্রম অপসি
 (অন্য কোথাও) মে (আমার) মুখং ন (মুখ
 নাই) , তৎ (অতএব) অমতিং মাং (মাদৃশ
 গতিহীন ব্যক্তিকে) মা মুক্ত মুক্ত (কোন কারণে
 ত্যজ করিওনা) ॥

৩০১

মম (আমি) অন্য (অন্য স্থানে) ক্ষণং আমি (ক্ষণ-
 কালও) ক্ষাতুং ন এব নকরত (অবস্থান করিতে
 পারি না , [আকর্ষ]) অস আমৃশী (এখানে অবস্থান
 করিমাও) অসমকুর্ষিম: মে (আমার আতিদুর্ভিক্ষিত)
 অতুর্থে: (অতিশয়) অপব্যয়: জাংতে (অপব্যয়-
 ঘটিয়া-যাক) , হা মা বৃন্দাবন (অহো! বৃন্দাবন!)
 কু বিধৈক্যমায়া (কুবিধার আশ্রয়) লোক-
 ধর্মেন তৃষ্ণা (লোকধর্মের ও ধর্ম ত্যজ করিয়া)
 মাধি (আমি) মৈবং বিচরতি (স্বৈচ্ছানুসারে বত

ইত্যাদি [আমার প্রতি]) ব্রহ্মকৃপা (আমার কৃপা)
 ভাবিনী কিং (হইবে কিং) ॥

৩১। মহাশক্তির্দেবীঃ (মহাশক্তি আত্মা আশ্রয় দেবতা-
 আলী) , পরমকর্তৃদ্বাদ্বন্দ্ব্যাঃ (মহাদেব চিত্ত
 পরমকর্তৃতা ভাবে আত্মা আশ্রয়) , মহাদিব্যাক্ত-
 স্বরূপস্বিলম্বদ্বৈভবভবাঃ (মহাদেব বৈভববালী
 আত্মা আশ্রয় অনন্ত রূপের আশ্রয়) , হরিশ্রোমণি-
 প্রকটপুলকানুপ্রাণিকরাঃ (এবং) কৃষ্ণপ্রসার
 আশ্রয় মাহাদেব পুলক ও অক্ষয়ানুপ্রাণ উদয়
 হম) , বুদ্ধাবলী (বুদ্ধাবলী[প্রদে]) অমাঃ
 (তকমন) মায়া (আমাকে) পরাং স্বীকৃতিং বিদধতু
 (একান্ত ভাবে অঙ্গীকার করুন) ॥

৩২। অগ্নী বায়ুঃ সূর্য্যঃ প্রাণঃ মনঃ পূর্ণা বিদ্যোপিতঃ (প্রাণা-
 কৃষ্ণের প্রাণঃ মনঃ মনঃ মনঃ এই তকমন) তথাঃ
 (মহাদেব উভয়ের) প্রীতি (প্রীতির বস))
 তদ্বিষ্ণুতঃ (মহাদেব বৈষ্ণবানুসারে) স্বয়ং (স্বয়ং)
 হস্ত উক পাতিকুনি (প্রদত্তভাবে করতলে
 পতনালীনা) নানাদুত ফলপ্রসূনানি (বিবিধ
 অদুত ফল ও পুষ্পসমূহ) দধতি (দায়ন

মহুর্ষে: (মহুর্ষ)

করেন [এবং]) বিশ্বাসার্থে: হৃদীশীলৈ: অপি চ
(বিশ্বাসং রব ও ঈশ্বরীশীলৈর মণীত দ্বারা) সুদং
বিদ্রুতি (মতোঃ বিধান করেন) ॥

৩৩। মে (মঁহায়া) শ্রীরাধা সুবলীর্ষরয়ো: (শ্রীরাধা-
কৃষ্ণে) শ্রীম পাদাবলিঙ্গমাং (শ্রীপাদপদ্মের
সংস্পর্শহেতু) পুলকিততনু-মদমানাশ্রবায়া:
(পুলক ও অশ্রুবালি দ্বারা করেন [এবং])
তৌ (শ্রীরাধা কৃষ্ণ) স্বপং (স্বপং) স্বপুষ্কাদৈ:
(মঁহাদের পুষ্কাদি দ্বারা) আতিষমাহ (অতিশয়
অনুগ্রহমতরে) সিম্ব: বেসামেতাং (পরম্পরের
অঙ্গসমোজা মঙ্গাদন করেন, [আমরা]) তান্
বৃন্দাবন-দ্রুমতনু-মহাবন্যবন্যানু (বৃন্দাবনে
বৃন্দাবনদেবী সেই পরমবন্য জীবননকৈ)
নুম: (বন্দনা করি) ॥

৩৪। মম (আমার) শ্রিমং (শ্রিমং) তৎ (সেই) সৌর-
শ্যামমহোদ্রুং (সৌর ও শ্যামবন সৌতিদ্রুং)
আনন্দাক্ষি বৃন্দাবনে (বৃন্দাবনরূপ আনন্দ-
সামরে) মর্মবদনেন (যত্নবিশেষের
দর্শনদ্বারা) সিম্ব: (পরম্পর) কিঞ্চিৎ দিব্যম্-

সাম্ (বিচিত্র দিক অংশান) বিদর্ঘ্য (মম্বাদন-
 পূর্বক) কূটঃ কূটঃ দিকদর্শনঃ (প্রমাণমণীয়া দিক-
 পন্থা বা নিষ্ক-একত্র প্রাপ্ত কবিয়া) কৃত পাঠঃ
 (বস্ত্রনির্মিত), পুষ্কাদিভিঃ ^[এবং] ভূমিতঃ (পুষ্কাদি
 দ্বারা অনন্তর মম্বাদন), উৎপুটেঃ (পদপুটে-
 দ্বারা) শালদ্রবু পীপ্তা (~~তৎকালিণি পানি~~ ~~পুষ্ক-~~
~~দ্রবু পানি~~ (পুষ্কদ্বালিণি কবিত মর্দু পান
 কবিয়া) প্রমাণ (প্রমাণমণীয়া) শিষ্টা
 (পদপুট প্রমাণমণীয়া বস্ত্র-ইতি) মূলমাম্
 (ভূতলে মাম্ কয়েন) ॥

৫৫। [মাত্রা] বিস্রম্ বরকেশবজঃ (বিচ্যুত কেশ-
 বজঃ), উদম্-বোম্বাকপুষ্কঃ (উদমত বোম্বাক-
 শালি), মূলদ্রবু পীপ্তম্ (আলম্ ~~মূলদ্রবু~~ মূলদ্রবু
 বচন), কটেশ্বিনিস্র-অক-মাত্রাটনমণঃ (বিচিত্র
 মণিয়ার, মাত্রা ও বিনুস্ত অংশান), মতবৃষ্টি-
 পরিজদঃ (মতাকিষ্টি পরিজদ [এবং]) বসমণীঃ
 মতদ্রবিরচকঃ (মলেকম মাত্রাজিক আচরণ)
 দর্ঘ্য (দীর্ঘন করেন, [আমি]) একাক্ষর্যাবনে
 (অভিপ্রায়ক ব্রহ্মাবনে [মত]) অনঙ্গবিশ্রবন

(কল্মষব্রহ্মসিদ্ধি) ব্রহ্মব্রহ্ম (পুণ্ড্রব্রহ্মসিদ্ধি)

উল্লেখ্য (আশ্রয় করিতেছি) ॥

৬৬। [মাসায়া] অতিব্রহ্মসিদ্ধি: (অতিব্রহ্মসিদ্ধি) ব্রহ্মসিদ্ধি
 পূর্ণব্রহ্ম (পূর্ণব্রহ্ম ইতি) ব্রহ্মসিদ্ধি (ব্রহ্মসিদ্ধি)
 ব্রহ্ম (ব্রহ্ম কব্রহ্ম [ব্রহ্ম]) উ: দামী ব্রহ্ম:
 (ব্রহ্মসিদ্ধি দামীব্রহ্ম) ব্রহ্ম: (ব্রহ্মসিদ্ধি) অতি-
 পূর্ণব্রহ্ম (অতিব্রহ্ম ইতি ব্রহ্মসিদ্ধি) তত: ব্রহ্ম:
 ব্রহ্মসিদ্ধি (ব্রহ্মসিদ্ধি ইতি ব্রহ্মসিদ্ধি) ব্রহ্মসিদ্ধি
 পূর্ণব্রহ্ম (ব্রহ্মসিদ্ধি কব্রহ্ম [ব্রহ্মসিদ্ধি]) ক্রিমা
 ব্রহ্মসিদ্ধি (অতিব্রহ্মসিদ্ধি) ব্রহ্মসিদ্ধি (ব্রহ্মসিদ্ধি ও
 ব্রহ্মসিদ্ধি) ক্রিমা ব্রহ্মসিদ্ধি (ক্রিমা ব্রহ্মসিদ্ধি
 ব্রহ্মসিদ্ধি) ক্রিমা (ক্রিমা ও ব্রহ্মসিদ্ধি) ব্রহ্মসিদ্ধি
 ব্রহ্মসিদ্ধি (ব্রহ্মসিদ্ধি ব্রহ্মসিদ্ধি ইতি) ॥

৬৭। [মাসায়া] অশ্রবণ (দ্রিমা ব্রহ্ম) ব্রহ্মসিদ্ধি-
 নিত্যকালিকাল (ব্রহ্মসিদ্ধি নিত্যকালিকাল
 ব্রহ্মসিদ্ধি) ব্রহ্মসিদ্ধি (ব্রহ্মসিদ্ধি ব্রহ্মসিদ্ধি
 ব্রহ্মসিদ্ধি [ব্রহ্মসিদ্ধি]) ব্রহ্মসিদ্ধি ব্রহ্মসিদ্ধি
 ব্রহ্মসিদ্ধি ব্রহ্মসিদ্ধি ব্রহ্মসিদ্ধি-ব্রহ্মসিদ্ধি: পূর্ণব্রহ্মসিদ্ধি-
 ব্রহ্মসিদ্ধি ব্রহ্মসিদ্ধি ব্রহ্মসিদ্ধি (ব্রহ্মসিদ্ধি ব্রহ্মসিদ্ধি)

অন্যক মাঁশাদেব প্রতি অংশ উচ্চাশিত অনন্তমাদুর্ভ
 ময় গোব ও নীন উচ্চন জ্যোতি: পূর্ণ সুখী সমুদ্রে
 নিম্নম্ন বহিমাংহে, [আমি মেয়ে]) কিমানি
 অদুত (পরমাশিচি), নিত্যকিমোব মোহন-
 মহোদ্বন্দ্ব (নিত্যকিমোব, মনোবদ্য জ্যোতি-
 স্বয়ংকে) উভে (আম্রধ কহিভেহি) ॥

৩৮। বিটপে বিটপে (প্রতি মায়া), দলে দলে
 (প্রতি ~~ময়~~ ময়), প্রতি পুষ্ক (প্রতি পুষ্ক
 [এবং]) ফলপত্রসাদিগু (প্রতি ফল ও পত্রসাদিগু
 মর্মে) বহুতমোবত-গীর্ষিবোচিষ: (মাঁশাদেব
 প্রদুত মোবত, মধু ও দীর্ঘিগানি বিবাহমান
 বহিমাংহে), বৃন্দাবন-দিব্যল্যাম্বিত: (বৃন্দাবন
 মেয়ে দিব্য তরুণনরকে) স্মর (কান কর) ॥

৩৯। হরিচন্দ্রনাদিভি: (হরিচন্দ্রনাম্রমুখ) ক্রমবৃদ্ধি:
 (তরুণাবির) নবকুম্ভমস্কুলে (নবীন মলোবদ্য
 কুম্ভমালায় বিদ্বমিত) যম্মম্রমু: (যম্মনাং)
 পুর্নিত পুর্নিত ~~পুর্নিত~~ (জীর জীর)
 বিশ্বন (বিশাববত) তৎ দ্বয় গোবামিত-কাম
 (গোব ও নীনবর্ন মেয়ে বিগ্রহমুখনেব) উভ
 (সেবা কর) ॥

৬০। কদা নু ([আদি] কবে) বৃন্দাবনং অনু (শ্রী বৃন্দা-
বনে) কনকময় কণ্ঠশ্রীরাবি- দিক্য অংখ্যা:

(সুবর্ণ ও ময় কণ্ঠশ্রীরাবি মোক্ষময় বাউর কাণী-
দিক্য অংখ্যা বিখ্য) , কথোচ্চিৎ (কোন ও)
মধুসূদন মধুসূদন ধামা: (মনমধুসূদন বিমল-
মুগলন) অতি মধুসূদন-প্রাণানন্দ-নিমিত্ত
(অতি মধুসূদন ময় প্রাণানন্দ বধী) , ব্রহ্মমিমাংসা:
সারং (দিক্য ব্রহ্মময়) তৎ (অর্থে) কোন বৃন্দং
(কীটামধুসূদন) অত্র (দর্শন করিয় ?) ॥

৬১। শ্রী বৃন্দাকাননে (শ্রী বৃন্দাবনে) কে আদি ~~ব~~ বিনা:
(কোন কোন বিনা মনমধুসূদন) শ্রীমাদ্রাধা-
প্রাণবলো: (শ্রীরাধা বলভে) মদা কুদ্রদ্বা-
নীল৭২ ব্রহ্মলীমুখামিমাংসা: (মদমধুসূদন
নিজ অকটে ব্রহ্মলীমুখামিমাংসা) অত্যাশ্চর্য-
মধুসূদন ধামা: (মনমধুসূদন মধুসূদন)
স্বাদরক্ত (আশ্চর্য করের) ॥

৬২। মদুর্জম: দুর্দিনে (উত্তম তরুণাবিসমাহৃত)
বৃন্দাবনে (বৃন্দাবনে) রাধাভাতিস্থান (রাধাকৃষ্ণ
বিদ্যুৎের মত মিলিত) শ্রীকৃষ্ণারম্ভ:

নন্দ-

(স্বীকৃত কল বনবর্ষ) ^{স্বকীয়} নন্দাদিকা ~~স্বকীয়~~ ^{স্বকীয়} মায়া-
মায়া, (নির্মিল আনন্দেব তিব্বতীয়ক পয়মা-
নন্দেব মায়ামায়া) ^{অপ্রমাণ} প্রকরণ (অপ্র-
মাণেব উৎকর্ষ) ^{বর্ষ} বর্ষ, ভাটি (বর্ষেব কাটিয়া
বিশ্রাম কাটিতেছেন) ॥

৬৩। ^{বৃন্দা} বনভূমি (বৃন্দাবনধাম) বিকচনবমূলম-
চন্দ্রকেতুদীপদলব্ধ-মূলোবনীলভাষা:
(বিকচিত নবীন ~~চন্দ্র~~ ^{অর্ন} চন্দ্রক ও নীলপদ্মেব
নাম ভাটি চন্দ্রেব ও নীলকাণ্ডিফলিষ্ঠ),
নূতনদিব্যলোপমূলো: (দিব্য নবীন লোপ-
মূলমূললব) চারিত্রবৃন্দংএব (চারিত্রমমূহরে)
মূলবৃত্ত (আমাব নিকটে প্রকটে হঠক) ॥

৬৪। চাক্রকদম্ব^১বীণাং (মালবম কদম্বকানন)
মূলদাদ্যলোবনাসি (নবীন লোবনলোভার
বিকামলানী), নিরবধি^১মদনোন্মাদবধূর্নং
(অশ্রীম কদম্বমদে উদ্ভূত), ^১কতকনক-মহেশ-
নীলভাটি: (তত্ত্বাকর ও শ্রেষ্ঠনীলমনির
নাম কাণ্ডিমলম) দ্বিতমময়: (কোটির্ময়
তত্ত্বমূললব) ^১স্বাধিচর (মেঘ কর) ॥

৬৫। পরমমুখ্য কন্দ-বৃন্দাবিনিন-মহাদুত-পুখ-
 কাটিকায়াং (পরমব্রহ্মমুখের বৃন্দাবন
 শ্রীবৃন্দাবনের আভিষিচিন পুষ্কাদ্যান)
 আতিকামবিশ্রোভিত্ (কন্দর্পরমাবিশ্রুত) ,
 মোরনীল (মোর ও নীলবর্ণ) , মন (মদীয়) ,
 কিলোবং আত্মদ্রবং (কিলোববয়স্ক
 প্রানধুমল) বিশ্রুতি (বিশ্রব করণ) ॥

৬৬। আমি [মঁশরা] কুমুদিতমনবাবিসমু-
 ওচ্ছন্নানুপ-করাশ্রিত-কোকিল-কুহুতি:
 (পুষ্কলোভাময় মনমর্ক) ব্রহ্মব্রহ্মের মর্ষব-
 ওচ্ছন্ন ও কোকিলাননের কুহুত) মুখ:
 (নিরুত্তর) আভিষিষ্টবো (আভি কান্তর ইন্দ্র)।
 মহাম (মহাব) নিকুঙ্ক ইষ্টো (কুঙ্কবালী
 আত্মম মন করণ, [আমি ময়ে]) বাবা-
 মুরলী বো (শ্রীবাবা ও শ্রীকৃষ্ণ) মাঝামি
 (কান কাহি) ॥

৬৭। বার্ষ (হে বার্ষ!) অদা (মজ্জতি) তব মুদে
 (তোমার শ্রীতির মন) বৃন্দাবন (বৃন্দাবন)
 মাদ্যদু ভুজং ব্রাহ্মণীতি: (মর্ষমানমতা ব্রহ্মণীমন)

অতিতঃ (সর্বত্র) অশীতঃ (অশীত) অশীকৃতঃ
 (কারিতোহে), কোকিলাঃ (কোকিলগণ) সূতঃ
 (নিরুত্তর) অকুতঃ (কুতঃ) শেতি (কুতঃ কুতঃ রথে)
 কোলাহলঃ (~~কোলাহল~~ কোলাহল) কুর্বাতি
 (কারিতোহে), নিম্নাভিতিঃ (সমুদ্রগণ)
 অতি (অতিশয়) লীলাভাভাতিতঃ (লীলাভার
 সূতঃ) প্রাবতি (আবহু কারিতোহে [এবং])
 সর্ব বস্তুীকৃতাঃ (নিম্ন তকলভাগ) অতু-
 মুপুক্ষিতাঃ (অতিশয় মুক্ষিতাভা বারন
 কারিতোহে) ॥

৬৮। যব (উক্ত বৃক্ষাবল) বাবা (শ্রী বাবা)
 অতিবাসঃ (অতিনয় অসুখাসমসংসার)
 পক্ষাৎ এতঃ (নিজের পক্ষাৎ ভাগে সমাগত
 [এবং]) নৈল বিদ্যায় ([শ্রী বাবার] নয়ন-
 দ্বয় আশ্রয়ন পূর্বক [অবস্থিত])
 হস্তঃ বিদ্যঃ (নিম্ন বিদ্যতমকে [চিহ্নিত
 না পারিয়া]) জাতঃ (বুসিত পারিয়াছি),
 ভূঃ লাবিতা অমি (ভূমি লাবিতা), মুক্ষ
 (এখন ছাড়), শেতি আর (একপ বানিল),

মৎ (‘আহুতু’) পুনঃকিনী আমে (তোমাৰ
 অধীকৰ বোমাফেৰ ঠেদা হুইয়াছে, মুক্তকণ্ঠে)
 মতঃ জাতঃ (মতঃ চিনিয়াহু) -একঃ (এককণ
 বানিয়া) হমন্তীঃ আনীঃ (কোন মন্তী হাম
 কৰিলে) অন্যঃ (অন্য মন্তী [জঁহাৰক])
 পীপিবিন্ধকতঃ মক্ষণঃ (পীতল বায়ুতঃ
 [বোমাফেৰ কৰন হেয়া] * জানায়েয়া)
 পল্লবেন (পল্লব দ্বাৰা) আনধান (আখাত
 কৰিয়াহিলেন) ॥

৬৩। স্বাধীকৃত সুশোভনীল বপুঃ হেন জটো হোনিৰি:
 (স্বাধীকৃত সুশোভনীল বপুঃ হেন জটো হোনিৰি:
 উৎকল দীপ্তিযিছু) প্রেমবাসঅকম (প্রেমবাসক)
 প্র পূৰ্ণঃ (প্রবাস দ্বাৰা) চিদচিদেত প্রবাসোজন:
 (চিদ আচিদ দ্বিবিধ ভেদমূৰ্তিৰ স্তম্ভতা মক্ষণ
 কৰিতেছে), অনাদ্যন্তোন্নমত্তমশান্তোত্তমং বিহাৰ-
 বশঃ (~~বিহাৰ~~ জঁহাৰেৰ অনাদি অনন্ত
 মক্ষণকক্ষণেৰ ঠেদা-ম বিলাসেৰ বশঃ হুইমিষকণ
 [একঃ কীৰেয়]) অশ্লিষ্টকামন্তঃ (নিশ্লিষ্ট
 বিহাৰমুক্তিৰ বিলাসক), উৎকলোৎকলঃ

(পরম উচ্ছল) শ্রীমদ্রাঘবন্ তণে (শ্রীমদ্রাঘবন
সামেবরে আমি সেবা করি) ॥

৭১। স্বামীনি (হে দোষি!) কনঃ (কনকাল) ইহ (এখন)
আম্র (অসম্রা কর), ~~অন্য এক (এখানে)~~
মোহন (হে মোহন! [তুমি ও]) অন্য এক (এখানে)
রনাক্ তিষ্ঠে (অল্প সময় অবস্থান কর), বিতত-
সুরতান্যাদৃশ্যংস্ববাদি (তোমাদের অঙ্গ-
বস্ত্রাদি সুদীর্ঘকালীন সুরত কাপড়ের বিপর্যস্ত
হইয়াছে, তাহা) সম্যক্ কুর্বে (যথাযথ বিনষ্ট
করিব), অশেষশ্রমাতাঃ ললিতাদ্যালয়ঃ
(ললিতা প্রভৃতি সম্মান অশেষন করিতে করিতে)
ইহ (এখন) প্রাপ্ত প্রায়াঃ হি (এখনই উপস্থিত
হইবে [এবং তাঁহারা]) মর্কঃ (মর্কল) সমাদি
(তখনই) হামঃ হামঃ (মর্ক হামঃ মর্ক হামঃ)
ললিতাশ্রিষ্টি (ললিতা দান করিবে) ॥

৭২। মল (যেমন) মর্কঃ (মর্কল) একট পুনরা-
নং (বৈবল্য) মোহনঃ (পুনরুচ্ছ ও কন্দর্পানুসার
চক্র), মোহনঃ মোহনঃ (মোহ ও মোহনঃ)
দ্বিধা (দ্বিধা) মল (মোহনঃ) মল (মোহনঃ) মল (মোহনঃ)

বিলে (প্রমাণ দীর্ঘিময় মুখকমলে) সন্নবানীমবন্দ-
 মার্কৈ: (মদনদবচনকণ মধুরবর্ষনদ্বায়া) কিমাবি
 তৎসোন্দর্যং (কোনও অমূল্য লোভা) কলমং
 (দ্বারনপূর্বক) আবিস্বহং ভাতি (নিউকাল
 বিবাহ করিতেছেন) ॥

৭৩। ময় (যেহান) বাবং বাবং (নিবৃত্তব) সুব্র-
 সম্বোধনমাত্র সন্নকদ্বীতি ~~(পবনব্রহ্ম কন্দর্পমমত্ব)~~
 (পবনব্রহ্মময় কন্দর্পমমত্বের জন্য নিঃ নিঃ
 বিস্রাম্ভ উৎসাহবোধী) মোতির্দ্বন্দ্বং (মোতির্দ্বন্দ্ব)
 অলোক্য স্নানযাত্রালম্পূর্ণায়তিভং (পবনব্র-
 স্নানযাত্রালম্পূর্ণায়তিভং পরিপূর্ণতা সম্বাদন-
 পূর্বক) হামং হামং (স্বয়ংস্বয় হামা সম্বোধন)
 কচিবকলয়া (মনোব্রহ্ম বিলাসভার) অলোক্য-
 স্পর্শাতিভাং (পবনব্র অশ্ম-স্পর্শনে কাষ্মা)
 সম্রমা (মহন) মকু ককু ককিবেশু (মনোব্রহ্ম
 কুকু-প্রাঙ্গন) সিন্ধাতি (প্রবল্য করন) ॥

৭৪। মানিকুন্ডলু (মাংসাব নিকুন্ডলু) মমঃ
 (মম্মানন) বেনীদুড়া-তিলকবচনৈ: (বেনী,
 দুড়া ও তিলকবচনা), দিকৈ: (দিয়া) মকু-

জাম্বুনমালা: (নক্ষত্র, জাম্বুন, মালা), শূক্ৰাঙ্কন-
ববপট্ট: (শূক্ৰা ও ঠেঙ্কন ঠেঙম ববন), দিক-
দিকান্তপাতন: (আতিদিক অন্তপাতীয়া [এবং])
মদ্যক্ স্রবীকন-মৃদুপদাট্টাক-স্রবাহনাত্তে:
(উত্তম বকন। ক্রিয়া ও শূক্ৰাঙ্কন মাদপদ্যক
মদ্যনাতি দ্বারা) বাধা-মৃদুনিষিষ্যলী (স্রীবাধা-
কৃষ্ণক) ভাটি (মেবা করন) ॥

৭৫। যয (মেম্বান) কান্টিং বাধা-মৃদাঙ্ক: (স্রীবাধা-
কোত কোত মেবিকা) নিষিষ্য (নিষিষ্য) কুঙ্কান
(কুঙ্কমমৃদ) পাবিশ্বীকৃত (পাবিশ্বীকৃত করিতেছেন),
অন্য: (কেহ কেহ) স্রীষিভেদে: (বিচিষ্যলোভা-
ময়) বিবিষ্য কুঙ্কমৈ: (স্রীবাধা-মৃদু দ্বারা)
দিকমালাদিকানি (মালা প্রভৃতি দিক অন্তপাত)
প্রমুত্তি (বচন করিতেছেন), কান্টিং
(কেহ কেহ) মৃদা (স্রীতিব মাইত) মুক্কা
(স্রীপুন) মরুকার (দিক নক্ষত্র প্রমাণান্ (বিবিষ্য
দিক নক্ষত্র দ্বারা) বিদ্যতি (প্রমুত্ত করিতেছেন [এবং])
কান্টিং (কেহ কেহ বা) আতিববপট্টে (আতি উত্তম
ববমমৃদ) কুঙ্কাটি (কুঙ্কিত করিতেছেন) ॥

৭৬। [মঁশাঙ্গা] মহামানুসীর্ষ্যৈঃ (নবম মানুসীর্ষ্যৈঃ)
 অপি (এবং) একাংগতয়া (নিজ এক অংগে)
 মুখময়া (নবম মানুসীর্ষ্যৈঃ) নবমমঃ
 (নবীন বমমঃ) মর্ক্যঃ (নির্মিত) ত্রিদশভুক্ণীঃ
 (দেববর্ষ্মনীরক) ত্রীকূর্বৎ (ত্রিভুজ কবেরন,
 [এত্রে কৃপ]) বর্ষ্মবৃদ্ধ (মোক্ষাক্ষোভীগন)
 বৃদ্ধাবনভুবি (বৃদ্ধাবন [মঁশাদেব]) ভবেৎ
 (সেবা কবেরন), মনঃ (অচিভ! [ভূমি])
 মুনীন্দ্ৰং অপি (মুনীর্ষ্মনীরও) নিম্মদমঃ
 (বিস্ময়ভাত শুক্লভার মক্ষাবকাণী [মেরে])
 বমমমঃ (বমমম) মহাদ্বন্দ্বঃ (মোক্ষদ্বন্দ্বৈঃ)
 স্মার (ধ্যান কর) ॥

৭৭। মা বৃদ্ধাকাননলীঃ (বৃদ্ধাবনর মেরে নবম মানুসীর্ষ্যৈঃ),
 কেবলাননং ব্রহ্ম (আদ্বিতীয় কন্দর্পবিশ্রামময়)
 উদারব (দিক) নবমমি (নবীন মোবন) মজাঃ
 (বিশ্রামমান) মোবনীললী-দম্মলোঃ (মোর ও
 নীলকাতি দম্মলীক) তৎ (মেরে) অমমমুখমা-
 ব্রিভবৎ (অচুননীয়া মোভামম্মতি [এবং])
 তাদৃক্ স্মারদ্বয়াবারন বমবিবমাঃ (তাদৃক্

প্রাণমূল্যেনব মেবাব্রহ্মে বিশ্বলচিভা), দিগ-
 নাবন্যকমলীতি: পূর্ণা: (দিগ কৃৎনাবন্য-
 মোভাসমূহা), অনিতদনাদিন: (দিগভলন-
~~ভলন~~ (দিগভলনর উচ্চনমোভাসমূহাদন-
 কারিণী) মুখম: (মুখবন্ধা) কিলমার্গ:
 (কিলমার্গীলন) মে সুবন্ধ (আলম্ব দৃষ্টিমার্গ
 প্রকটে হঠেন) ॥

৭৮। অনন্তব্রহ্মাণ্ডাবনি-বনিত-মূলপ্রকৃতিত: (অনন্ত
 ব্রহ্মাণ্ডাবনি-বনিত-মূলপ্রকৃতিত: (অনন্ত
 সুদূর (অতিদূর) অমৃত (অমৃতময়) আদীর্ঘ:
 (অবয়বমূর্ধ) ভগবন্তোতি: কপাতি (ভগবন্ত
 কোতি: বিবাহমান), তদন্ত: (ভঁগাব অন্তর)
 বে কুণ্ডে: (বে কুণ্ডে ধাম [লিভা মায়েতয়েন]),
 তদতিব্রহ্ম ইব (ভঁগাব অতিনিভূত প্রদোশ)
 আদিমপ্রহো-মনোভূ-বীমাভ্রদ্যুতিময় (মধুর
 মহাকামবীমাভ্রক কোতিময়) বৈদং বৃন্দাবন
 (এই বৃন্দাবন ধাম [বিবাহ করিতেছেন]) ॥

৭৯। অহং (আমি) বৃন্দাবনে (বৃন্দাবনে) মহাচিভাব-
 প্রচয়ময় (মহাচিভাবানি বাসিন্দাবা সুগঠিত),

ସହାୟକାମୋଦଂ (ସହାୟକାତ୍ମକାବହନାଳୀ),
 ମହାତ୍ମାନାଂ ପୁରସ୍କାଞ୍ଚନଂ (ମହାତ୍ମାନାଂ ପୁରସ୍କାଞ୍ଚିତ),
 ଆର୍ତ୍ତବିଚିତ୍ରଞ୍ଚିତ୍ର (ଆର୍ତ୍ତବିଚିତ୍ରମୋଦାୟମ),
 ପ୍ରମୋଦସମାଧାୟକଂ (ପ୍ରମୋଦସମାଧାୟକାଦିବିଧି
 ଆକରଂ), ଆନନ୍ଦସଦନଂ (ଆନନ୍ଦସମାଧାୟକାଦିବି
 ଆକରଂ), ମୃଦୁଲବିମ୍ବୁଲକ୍ଷ୍ମୀମୃଦୁଲଂ (ମୃଦୁଲକ୍ଷ୍ମୀ,
 ଆର୍ତ୍ତବିଚିତ୍ରମୋଦାୟମ) ମୃଦୁଲଂ (ମୃଦୁଲକ୍ଷ୍ମୀ)
 ଉଦେ (ସେବାକରି) ॥

[illegible]

৮১।

স্বাধীকৃত পদাধিবিদ্যমকরাদি আদ-মানসানোক্তাঃ

(মাসাদেব চিত্ত প্রসঙ্গী স্বাধীকৃত পদাধিবিদ্যমকরাদি আদ-মানসানোক্তাঃ
 মনুস্মৃত্যু আদান করিয়া মন্ত হইয়াছে), মন্তুত
 উদ্গতানুপুনকঃ (মন্তুত মাসাদেব আদ ও পুনক-
 বানসিহ আদিত্য হইতেছে), তৎসমস্তীর্ষীকৃতঃ
 (স্বাধীকৃত পদাধিবিদ্যমকরাদি আদ-মানসানোক্তাঃ
 তৎসম (আত্মনাম আনন্দমন্তু) কদাপি (কমন ও)
 আত্মনাম (চিত্তের একান্ত নম অর্থাৎ তৎসমস্তীর্ষীকৃত)
 আত্মনামোঃ (নিম্ন পদার্থ ও পদার্থীকৃত) মেধায়াঃ
 (মেধার) বিহতেঃ (কম্পাত হইলে) মোচতাঃ
 ([মাসাদেব] মোচ প্রকাশ্য করেন), তাঃ স্বাধীকৃত-
 স্বাধীকৃতঃ (স্বাধীকৃত মোচ মোচিকায়া) মন্ত
 মন্তু (আদান বিহতে আত্মপ্রকাশ্য করেন) ॥

৮২।

[মাসাদেব] স্বাধীকৃত কার্যতঃ (নিম্ন প্রান্ত-মুনামের
 মেধাদি কার্য) ইতঃ ততঃ (ইতঃ ততঃ) মোচনাঃ
 (চক্ষুরাধে বিচরণ করেন), কলমালমূলী-বেল-
 কাঞ্চনকুণ্ডলাঃ (মাসাদেব গণ্ডমুনামে মুখনাম
 কুণ্ডলম্ব দোদুল্যমান হইয়াছে), কটিকর-কলিকাঃ
 (মাসাদেব কটিকলো লক্ষ্যমান চন্দ্রার মোচনা

পায়েতেছে), স্বপ্নমুখা: (মাসাদেব পদমুখো
 নুপুংসেব কঙ্কর স্তত ইম), ~~হুজামসু-চমব~~
 হুজামসু-বনব কৃতে: সুমুখা: (মাসাদেব হুজার
 মনোরম লগে মধুর ভাব ধারণ করেন [এবং])
 দিম্ব্যাপকামংগলৈ: (মাসাদেব অমংকাতি চতুর্দিকে
 বিস্তার লাভ করিতেছে), রাধাকর্মকরী (শ্রীরাধার
 সেবায়তা), সুহেমমতিয়া: (স্বর্নমতাকাশিনী)
 তদ্বী: কিলোমরী: ([অর্থাৎ] সুন্দরী কিলোমরী নক)
 স্মর (ধ্যান কর) ॥

৮৩।

পুশুকটিতৈলগাটী-বিদ্যুৎকাকিঙ্কনীয়া: (মাসাদেব
 বিদ্যমান কটিতৈলগাটী বসনেব ঠেপরিভাগে কাকিঙ্কনী
 লোভা পায়েতেছে), চরনকমল সিঙ্কাসঙ্কু মস্তুরী-
 লোভা: (পাদপদ্মে লক্ষ্যমান মনোরম নুপুং
 বিবাহ করিতেছে), কুচমুকুলবিবামৎকুলী-
 লোলমাসা: ([এবং] স্তনমুকুলেব ঠেপরিভাগে
 কাঁচুলী ও চকল দ্বার ধৃত হয়ে-যাচ্ছে), তা:
 কনকলোমরী: রাধিকাকিঙ্করী: (সুবনেব লাম
 লোমবর্নয় শ্রীরাধার লেই দামীন নক)
 স্মরত (ধ্যান কর) ॥

৮৪। মনিকনকনিবন্ধানর্থমুক্তাদানামাঃ (শ্রীরাধা-
 মেই দামীকনে-র নামিকায় স্বন ও মনিসংযুক্ত
 মহামুখ্য মুক্তাখন) , যত্নচিকুরবেণীবিদ্যুৎ-
 বত-গুণাঃ (যন কেমসমুদ্রেব বেণীবি অসভানে
 বত্নমম গুণ) , আদিতকনকচন্দ্রদ্যোত-সুস্ময়-
 বজ্রাঃ ([এবং] মুখমণ্ডলে অসংখ্য সুবনম
 চন্দ্রেব কাতিব-নাম মনোরম হাম বিবাম
 কবিতোহে) , নবতরুনিমলীনমঃ (উদয়া নবীন
 কেমসলীনাম বিবাম কবিয়া) কাতিসম্মোহনাদীঃ
 (অশং-কাতিদ্বারা সকলের মোহ সকলক কবিতোহেন) ॥

৮৫। মরুতমধুরবাধীকৃষ্ণতীব্রানুরাগ-প্রসবমুখ-
 বদকম্বাকবোমাকপুস্তাঃ (উদ্যদের দেহমর্ষ
 শ্রীরাধীকৃষ্ণের স্বাভাবিক মুখধূর প্রবন অনুবাস-
 নিবন্ধন নিবৃত্তর মনোরম বোমাকবাবির উদয়
 হইতেছে [এবং]) (^{উদয়া} ^{অমর্ষ} প্রতিমদপারিবৃদ্ধানন্দামিণ্যে
 (নিবৃত্তর বর্ষমান ~~এ~~ অমর্ষ আনন্দসমুদ্রে)
 প্রতিমুখঃ (মর্ষদা) অতিমতোৎফুল্লিতাং হমন্তীঃ
 (অতিমম উৎফুল্লদেহে হাম সমবপরে বিবাম
 কবিতোহেন) ॥

৫৬। নবকনকমুগোন্নতোতিবংশজ্যোতিঃ ([মাসার]
 তপ্তকাজনেব নাম মোর বন অংক্যতিছায়া)
 মাচিতদামাদিসুতাঃ (নিম্নিন দিগ্ভাঙন উদ্ভাসিত
 কাশিমা) দিব্যকৈশোরকুমাঃ (দিক কৈশোর দামা
 অরঙ্গানপূরক) তদাতিবমকিশোরদ্বন্দ্বতামোদাঙ্গাঃ
 (পরমরসিক কিশোরমুগলেব অনুব্রামে আভিমা
 আকুলতা প্রকাশ্য করেন) , বিবিধবসনভূষাঃ
 বাধীনুচর্যঃ (শ্রীবাধীর এইরূপ অনুচরীন্দ
 বিবিধ বসন ভূষায় সজ্জিত হইয়া) ভাতি
 (মোড়া পায়েতেছেন) ॥

৫৭। শ্রীমদ্বন্দ্বাবননবলভামাদিরেখু (শ্রীমদাবনের
 নবীন লতা কুশুম্বসমূহে) , হেদিবোদধীনাঙ্গদাত্তনি
 (শ্রীনাথারের কারবত সুনিম্নের চিতে)
 পার্শ্বচিহ্নতন (উদিত) কোন আমি (কোনও)
 অদ্ভুতোদিলিরেব (বিচিত্র নীলকমল) অশোষিত-
 পরব্রহ্মোদমর্ষবয়োঃ (মাসার ঠেতম ব্রহ্ম
 মোরও বাসিন অশেষন করে) , শ্রীমাক্ষর্য-বাদ-
 কমলমোঃ (শ্রীবাধীর মেরে বাদমদ্রমুগলেব) দামঃ
 (দামভূষে) আমায়ঃ অস্ত (একমাত্র বাস্তু নীল
 হঠক) ॥

৮৮। চিত্তাবলম্ব্য প্রকৃতিবিন্যাসকরণং (যাঁহাৰ বানু কান্ধাৰি
 চিত্তামনি সমুদ্রদ্বারা সূচ্যমাভিত) , সৎসংসারমণ্ডল
 মুক্ত-প্রকৃতি বসবৎ কৃষ্ণ বাধা পদাঙ্কঃ (সংসারম
 বুলি বালাৰি-মধ্যে সুৰমিষ্ণ শীবা-বা কৃষ্ণৰ পদ-
 চিহ্নসমূহ বিবাহ কৰিতেছে) , নানাবৰ্ণমণ্ডল-
 মনিসমূহ (যাহা নানাবৰ্ণ উজ্জ্বল বস্ত্ৰময় [এবং])
 চিদ্রসামান্যবোচি : (যাঁহাৰ দীপ্তি অপাৰ-
 চিদ্রসমূহ , [আদি]) শীঘ্রবৃদ্ধাবিধিনব-
 ভূমণ্ডলং (শীঘ্রবৃদ্ধাবনৰ-মেৰে অনুপম ভূতলকে)
 সংসারবাসি (নিবৃত্তৰ ধ্যান কৰি) ॥

৮৯। ২-মং . (২২) বৃদ্ধাবলম্ব্যমূলী (শীঘ্রবৃদ্ধাবনৰ ভূমি-
 তম) সুবিসমলমুদুলা (অতিসম সুকোমল ও
 নিৰ্মল ভাষাপন্ন) , কান্তকান্তা (২২ৰ মোক্ষ-
 অতুলনীয়া) , নিত্যতৃষ্ণাশূৰ্ণাদিব্যবস্ত্ৰজাৰি :
 (২২ৰ-মধ্যে দিব্য বস্ত্ৰবান্ধিৰ কান্তি সৰ্বদা উজ্জ্বল-
 রূপে স্বভাৱে পাত্ৰতহে) , অতিসমুদানন্দ-
 সাক্ষাতিবাসী (২২ৰ অতিসমুদানন্দ নিৰ্মল প্রমাণ
 আনন্দৰ আকাশমূলী) , তরুণাং (বৃদ্ধাবনৰ)
 পশুপুৰৈঃ (পশুপুৰ) লামোৰৈঃ (লামাসমূহ)

উপরিহৃত-তুষ্ণাভ্যাদিঃ (দেহাৎ উপর্যে থাকিয়া
 শিশির বোঁড়াদি নিষ্কাশন করে), তদুপরি
 (উক্ত ভূতলের উপরে) বিমলোঃ (উপরিষ্ঠ-
 শীতান্বিতকৃষ্ণ) অত্র (এ স্থলে) আশুবাদেঃ
 অপেক্ষা ন (কোনরূপ আশুবাদাদির প্রয়োজন
 হয় না, [পরন্তু]) অত্র (এই ভূতলেই) ক্রিষ্ণ-
 মেঘনঃ (উঁহাদের অপর্য্যপীড়ার অনুভূত
 হইতেছে) ॥

৯০। কাঞ্চন (কোন স্থানে) দিক কাঞ্চনময়ীঃ (দিক সুবর্ণ-
 ময়ী), কাষ্ঠীঃ (কোন স্থানে) ময়তীলম্বুদীপ্তাঃ
 (মহা মরুভূমির কানি দ্বারা প্রদীপ্তা), অন্যঃ
 (কোন স্থানে) কুকাযিন্দ বৃন্দলমিতাঃ (কুকাযিন্দ-
 বৃক্ষ সমূহ দ্বারা সুশোভিতা), পবাঃ (কোন স্থানে)
 বেদ্রমীঃ (প্রবাল নিষজা), কাঃ আপি (কোন স্থানে)
 বেদুর্থেষালিতাঃ চ (শীতক কানি দ্বারা চাটিক্য-
 মুক্তা [এবং]) পবাঃ (কোন স্থানে বা) শীতপ্র-
 কাষ্ঠোজ্জ্বলাঃ (চন্দ্রকান্ত মনিসমূহ দ্বারা
 দীপ্তিমান্বিতা), একরস-চিহ্নোত্তমমীঃ
 (আদিতীয় চোতর্মুখ চিহ্ন সমমুচ্ছা) অদ্রুতাঃ

শ্রী বৃন্দাবন ভূমিঃ (বিচিত্র বৃন্দাবন ভূমিঃ)
বন্দ (বন্দনা কার্য) ॥

১১। দিব্যান্তুমহাব্রহ্মাঙ্কি-মধুরদীপ্যমানম্ (মাহা-
দিব্য অনন্ত মহাব্রহ্মাঙ্কুর মলোবম দীপ ক্রমে)
স্বাকলানন্দৈঃ (কন্দর্পকলা জনিত আনন্দরসে)
চন্দ্রকারিণীং (চন্দ্রকমল উৎপাদন পূর্বক) মদা-
(চিবিকাল) প্রকলোপরি-দ্রাণ্ডীং (মর্যোপরি
বিরাগ কবের) , স্বাধীকৃষ্ণমহাব্রহ্মাঙ্কি-বিনুতৈঃ
স্বকলং-সম্প্রদুত-শ্রীমোডাগ্যনিধিঃ (এবং) মাদ্য-
স্বকলং শ্রী স্বাধীকৃষ্ণেব পবন অনুব্রাস হেতু
বিচিত্র মোডাগ্য-নিধি-নুচিত হইতেছে , [অমি]
সততঃ (সর্বদা [অত্র]) বৃন্দাবনীয়া বনীং (বৃন্দা-
বন ভূমিঃ) স্মরামি (ধ্যান কার্য) ॥

১২। স্বাধীকৃষ্ণমুকোন্নিভল্লরচনালোলালিঙ্গম্
(মেঘদানে সশীতল শ্রী স্বাধীকৃষ্ণেব মলোবম
কীড়াব্রজন) ললারচনাম্ বাস্তবাহিচ্ছন) ,
ব্রহ্মাবেলোমন্তুমুগাহিত ক্রমলতাশৃঙ্গং (পশু ,
পক্ষী , তরু ও লতাপ্রাণি ব্রহ্মবেলো উন্নত হইয়া
বিরাগ করিতেছে) , দিব্যানেকনিহুস্তপুস্তকচিহ্নং

(দিক ও ~~মহা~~ অক্ষাংশ নিম্নলিখিত যাদি খাঁদার
 সোভা বর্ষন করিতেছে [যাহা]) দিকোক্ত বর্ষ-
 সূচী বর্ষঃ (দিক মহাবর্ষ মধ্য সূচী সমূহের
 সান্নিধ্য বসন্ত: পরম বর্ষনীতি [এবং]) দিকসব:-
 সান্নিধ্যানিতি (দিক মহাবর্ষ, নদী ও মানি মধ্য
 পর্যন্ত সান্নিধ্য বিদ্যুতি, [আমি অর্থে]) মহা-
 মোহনঃ (অতি মনোমুগ্ধকর) বৃন্দাবনঃ (বৃন্দাবনের)
 ক্যানামি (ক্যান করি) ॥

৯৩। মাদ্যক্রীকৃত্যাবৎ (যেখানে যম্ শ্রীরাধাকৃত
 মদমত্ত হইয়া বিবাহ করেন), মদকল-মকল-
 সূক্ষ্ম সঙ্কীর্ণ মত্তঃ (নিম্নলিখিত দ্বারক বংশের প্রানি-
 মন মদবিহীনতা ধারণ করিতেছে), মাদ্য-
 কন্দর্পদর্প প্রতিপদ সান্নিধ্যমত্ত ভূমাসুরাদি
 (মদমত্ত কন্দর্পদর্প বসন্ত: বসন্ত অলঙ্কারাদি ও
 অনুষ্ঠান সান্নিধ্যমত্ত ঠিকায় রাখিয়াছে), মাদ্য-
 কালেদুতা বাদি (কাল, চন্দ্রমা ও তারকাদি
 সকলে মত্ত ও প্রকাশ্য করিতেছে [এবং]) অতি-
 মদবিহীন সিন্ধু সোপান বাল্যবৃন্দঃ (মলোবমা
 সোপান বাল্যমন ও অতিমদ মদবিহীন কালে

আত্ম প্রকাশ্য করেন), ৩৩ (মে) বৃন্দাবন
(শ্রী বৃন্দাবন) স্বয়ং আমি (স্বয়ং ও) ভূপো বসোমো:
(প্রভুত বসন্তের) সমস্ত জাতি (সদমন্ত হইয়া
বিবাহ করিতেছেন) ॥

১৪।

[খিদি] হরিচরনে কান্ত্যাবৎ বহুত্বি: (শ্রীকৃষ্ণ-
পাদপদ্মের আতি অনুব্রাসমানী) অনন্তে:
দিক্য শ্রী পারিজাতাদ্যতিকচির বলে: (দিক্য মোড়া-
মণ্ড পারিজাত প্রভৃতির অতিমাত্রের অমংগ)
বনবাসিহায়া) মোড়া মানস (অদূর্ব মোড়া
ধারণ করিয়াছেন) ^{উক্তি:} সকল সুবসনে: বদিতং
(নিম্ন ^{শ্রেষ্ঠ} দেবমণ্ড যাত্রার বন্দনা করেন) ,
রেন্দুকোটে মোরটেকা চোখি মম্মাং (~~মম্মা~~ যিনি
কোটে চোখের মোরটেকা মামের অবমানন করেন
[এবং]) উপনিষদ বৃন্দ বৃত্তা আমি অসম্মাং
(নিম্ন উপনিষদ বাণি ও যাত্রার মাহাত্ম্য) অবশত
নহেন) , স্বয়ং (ভূমি) অস্মাত: (আবিস্ত) তাং
(মে) শ্রীমদ বৃন্দা টেবীং (শ্রী বৃন্দাবনের)
মাক্তিভূম (ধ্যান কর) ॥

২৫।

শ্রীশ্রীসুন্দরমহাশয়
অনুগ্রহ ও বঙ্গানুবাদ ।
সংস্কৃত পাঠ্য ।

৩৬৪

- ১। তদতিমসুৰগোবিন্দস্যমধীমদ্বয়াক্ষ-প্রদমবদম-
পাশীভূত-চিহ্নীমধমাত্মন (মঁহাৰা আতি-মসুৰ
গোব ও ল্যামবদ বিস্ময়মুগ্ধলোক ~~অবদমবদম~~ প্রতি
একান্ত শ্রীতিভাষন ~~কৃত~~ বিচিহ্নরূপে বিবাম
করেন [এবং]) বিমল-মনোভূ-বীজ-চিহ্নোতি-
বৈকাক্ষাদিত-সুৰম-দীপ্তদীপ-বৃন্দাবনদ্রম
(বিশুদ্ধ কামবীজাত্মক অদ্বিতীয় চিহ্নোতির্ময়
মসুদ্রমাত্মক মরম উজ্জ্বল দীপকম বৃন্দাবনে
অধিষ্ঠিত, তাদৃশ তরুণাবিকে) ভজ (সেবা কর) ॥
- ২। [মিহি] সূক্তান্, আতি অগমি (সুক্ত পুঙ্খবসনকেও)
কহি-চিৎ (কদাচিৎ) মন্দমর্শন (দর্শন) ন দদতী
(দান করেননা), শুকনামদাদিতি: অগমি
(শ্রীশুক নারদপ্রভৃতিও) শুদ্ধম বীজা
(বিশুদ্ধ মার্জনমর্শন) কমনাক্ষ প্রাপ্তাং মমা
ন (যদ্যপিহিদ্ভাবেও মঁহাব মংমর্শন লাভ
করেননা), অদ্রম (অদ্রো!) মা ~~(অদ্রো)~~
শ্রীকৃষ্ণপদাঙ্কভক্তি: (কৃষ্ণপদাঙ্কবিভামিনী
সেহে ভক্তি) বৃন্দাবনে শ্রীধামে (শ্রীধাম বৃন্দাবনে)
~~কামসুখী (মহাৎ আশ্রমমহাক্ষর)~~

২২ কাঞ্চিৎ প্রতি কামুকী (যে কোন কাঞ্চিৎ-
 সখ্যে আভিলাষ করিখা) ভাবেন (অনুগ্রাহ্যমস্বকারে)
 ইতঃ ততঃ (ইতঃপুতঃ) বং প্রকৃতে (বিচরন কনেন) ॥

৩। ~~কিঞ্চিৎ~~ অধে ধীমান্ (যে সুধীমান! [তুমি])
 সততং (সর্বদা) সর্বস্ব (সকলের প্রতি) উৎকর্ষ-
 দায়ী ভব (সম্মান দান করিবে), স্বয়ং (স্বয়ং)
 নীচনীচঃ স্যাঃ (আত্মনীচভাবে অবস্থান করিবে),
 এবং বৃত্ত্যং এব (এইরূপে আচরণমস্বকারে)
 বৃন্দাবনমগ্নং (বৃন্দাবননামক) মধুরং বাস
 (মধুর বাসে) আশ্রয়ম (বাস কর), যানাব-
 মানো (মান ও অপমানকে) তুল্যে কুরু
 (তুল্য জান করিবে), স্তোত্রদুর্ভাগকোপোঃ
 (অন্য স্তুতি বা নিন্দাকালে) সমভ্যং ভব
 (একভাবে অবস্থান করিবে), দ্বিৎসুদুর্ভাগ্যভাবঃ
 (অন্য মিত্রের প্রতি সমভাব আশ্রয় করিবে
 [এবং]) প্রাপ্যনাভে (আশ্রয়ের অভাবে)
 মহাসম্মাদি চ (কিঞ্চিৎ অতুল-এবং) সমঃ
 ভব (একরূপে অবস্থান করিবে) ॥

৪। ভোঃ (অ মুখী জন!) কাতু-দ্রুত-মাত-সংজ্ঞাদিত-
 বিকৃততম-শ্রীমমায়ৈখ্যপিওং (মনোরম চর্ম-
 মাতদ্বায়া আচ্ছাদিত শ্রীকৃপা এই অতিবিকৃত
 অস্ত্রটি দেখাপিণ্ডের প্রতি) পুংকুরু (পুং
 প্রদর্শন কর), অর্জান্ (অর্জমধুপুংক) অর্জান্,
 বিমূশ (অনর্থকপে চিত্তা কর), সূতসুহৃদ-
 যজ্ঞান্ (পুং, স্মিত ও বজ্রনর্কে) বজ্ঞান্,
 বিজি (বজ্র জ্ঞান করিতে), বিজ্ঞান্ (পাণাদিশু
 (সুহৃদ অর্জানাদিকে) কষ্টে ভজ (দুঃখকর
 মনে করিতে), বসনাদুষ্ণনস্বে (উষ্ণন
 বস্ত্রাদি কবচারে) এলম্বাঃ (লম্বা বোর্ড
 করিতে [এবং]) মর্ষেমাং (মর্ষনের নিকটে)
 মিষ্ণুভূতাদিষং (মিষ্ণু ও ভূতাদির ন্যায়)
 অতিবিনতঃ (অতিনয়নত ভাব অমনস্বন পূর্বক)
 বৃন্দাবনং (বৃন্দাবনে) অর্জাস্থ (অবস্থান
 করিতে) ॥

৫। যঃ (যিনি) অতঃ (একনিষ্ঠ চিত্তে)
 বৃন্দাবনং (বৃন্দাবনের) ভজত (সেবা করেন),
 নবং সঃ-একঃ (একমাত্র তিনিই) অমৃতপানস্য

স্বার্থবসনে-মদাযুক্ত-মধুরিমামিচ্ছাঃ (শ্রীকৃষ্ণ-
চন্দ্রের মাদমদ্যে অনন্ত অমার মধুরিমামিচ্ছা)
অনুভবিতা (আশ্বাদে সমর্থ হ'ন) ॥

৬। কঃ (জানী যাচ্ছি) যৎ (যাত্রা) ন পারিণামিহতি
(পরিণাম করিতে ইচ্ছা করেননা [এবং]) যৎ
(যাত্রা) সকলোপারি (মর্কোচ্চে) বরীবাতি
(সিদ্ধান্তমান), বৃন্দাবন প্রভৃতি কীর্তি প্রতি
(জাদুয়া বৃন্দাবনের প্রভৃতি কীর্তনের জন্য) মে
(আমার) ব্রহ্মনা (নিরুপা) নরীনাতি (অতিশয়
নৃত্য করিতেছে) ॥

৭। বৃন্দাবনমিচ্ছুঃ আশ্বাদ্ (শ্রীকৃষ্ণচন্দ্রের দূরে
আকৃষ্ণ), বৃন্দাবনেন্দ্রী (শ্রীকৃষ্ণের কমাও)
আশ্বাদ্ (দূরেই আকৃষ্ণ), তমাঃ (ভঁগার)
সমাঃ চ (মগ্নীতনের কমাও) সন্তু (দূরে আকৃষ্ণ),
বৃন্দাবনৈকতরুপনুযঃ আশ্বি (বৃন্দাবনের
একটি তরুপনুযও) মোদয়তি (চিত্তের মোদ
উৎপাদন করে) ॥

৮। যে মন্দ (যে মন্দবুদ্ধি মানব! [ভূমি]) অশ্বিন-
সার্বনবৃন্দানি (মর্কপ্রকার সার্বনবৃন্দানি)

মন্দ্য (পারিতোষক কর, [পবিত্র]) বৃন্দাবনভূমি
(শ্রী বৃন্দাবন ধামে) বৃন্দাবক বৃন্দানার্চ
(দেবনগরেও) দুর্নভং (দুর্নভ) মাদ্র
(অন্নাদ) আনন্দ (আনন্দ) বিদ (উপাভা ন
কর) ॥

৯। [অ মানব! তুমি] কর্ম সা কুরু (কর্ম কর
অনুষ্ঠান করিও না), চোমন (চোমন প্রার্থিত
বৃত্ত হইও না), বিষ্ণুভক্তন (বিষ্ণু ভক্তন
তৎপর হইও না) ~~[কিষ্ণা]~~ বা (কিষ্ণা)
শ্রবণ (শ্রবণের প্রতি মনোযোগী হইও না,
[পবিত্র]) বৃন্দাবন (বৃন্দাবন) মমা তমা
তিষ্ঠেৎ (অ কোন কালে বাস করি যাত্র) ধ্রুব
পব পদ (নিষ্কল হই পবন পদ) অবাস্যামি
(লাভ করিব) ॥

১০। যদা এব (যখনই) বৃন্দাবনে (বৃন্দাবন) আমৃতি
(স্বর্গনার্থ) বাস: (বাস করিবার) মঙ্কাস্তিত:
(মঙ্কাস্ত করিবার), মৎকর্ম্মানি কৃতানি ([তখনই]
মকন মৎকর্ম্ম আচরণ করা হইয়াছে), শীতব্রি:
আবাসিত: (শীতব্রি উপায়া মিষ্ট হইয়াছে [এবং])
উপনিষৎ প্রভা (উপনিষৎ প্রভু প্রবর্তন করা
হইয়াছে) ॥





EXERCISE BOOK

NO. 3

মুদ্রা
১৩৫৫
মাস ১০

শ্রী শ্রী বৃন্দাবন মাইমা মৃত (দ্বিতীয় অধ্যায়)
অনুপম বংশ নুবাদ ।
সমুদ্র মত ক

৩৩৩

১১। মতলঃ (মত মত) বিধিমাঃ (বিধির্মৈব) মনু
(উদয় বা আচরন হঠক), মর্বে মদ্বিমাঃ
(মকল প্রকার মদ্বির্মৈব) অমু মাতু (নয়
হঠক), যদি (তথ্যপি যদি) বৃন্দাবন (বৃন্দাবন)
অশী বৃন্দ (আমার) আম্রা দান করেন),
তদা (তাহা হইলে) মম (আমার) কা চিটা
(চিটা কি?) ॥

১২। বৃন্দাবিনিন (বৃন্দাবন) বামায়া (বাম
করিবার জন্য) আম্রা করিয়াই (আম্রা
করিয়াই [এবং]) মনুঃ ~~অর্থম~~ অর্থায়ী
(মনুও করিয়াই, [তবে]) যদি (যদি)
মদ্বিমাঃ (মদ্বিমাঃ আম্রা) বাহিঃ মাতু (বাহিঃ
হই), তৎ (তাহা হইলে) কৃপানু (কৃপাময়)
বৃন্দাবিনিন (বৃন্দাবন) পানয়েৎ (বৃন্দা
করিতেন) ॥

১৩। অনিচ্ছা মদ্বিমাঃ (অনিচ্ছা মদ্বিমাঃ)
পবন মদ্বিমাঃ (পবন মদ্বিমাঃ)
শ্রী বৃন্দাবন লোভা (শ্রী বৃন্দাবনের সুখমা)
মদ্বিমাঃ (মদ্বিমাঃ)

ବୀର୍ଷିତ ଲୋଭା (ଲୋଭ ବୀର୍ଷିତ କରିଯା) ମନ:
 ହରାତି (ଚିତ୍ତେର ଆକର୍ଷଣ କରେ) ॥

୧୪୧। ~~ବୁଦ୍ଧାବନଃ~~ ବୁଦ୍ଧାବନଃ-ଏବ (ସ୍ତ୍ରୀବୁଦ୍ଧାବନରେ) ଆନନ୍ଦ-
 ପରମୀୟା (ଆନନ୍ଦେର ପରମ ଡେଃକର୍ଷ), ଲୋଭା-
 ବ୍ରତମାରବତୀ ଚ ମୀୟା (ପରମ ଲୋଭାମାରବତୀର
 ପରା କାନ୍ଧେ), ହରିମ୍ ହରିମାଳୁ ମୀୟା
 (ସ୍ତ୍ରୀହରିମ୍ ମାରବତୀର ପରମ ମୀୟା [ବର])
 (ସେବା ଶୁନେ ମୀୟା (ସେବନୀୟ ଶୁନେ ମଧୁରେ
 ଅବଦି ଅବଦି) ॥

୧୫। ଲାଜ୍ଞାନି ବିଚାରିତାନି (ଲାଜ୍ଞାମଧୁରେର ବିଚାର
 କରିଯାହି), ଶୁଭବ: ମଧୁମାମିତା: (ଶୁଭ-
 ସେବା ଓ ମଧୁରେ କରିଯାହି), ଦୁଃ:
 (କିନ୍ତୁ) ଅଧଃ ମରୀକ୍ତିତଃ (ଅଧଃ-ଏବେ ମିଳାତେ
 ଡେଇଁନୀତ ହେଯାହି ଯେ), ଇ ମରଃ (ଏକମାସ)
 ବୁଦ୍ଧାବନଃ (ବୁଦ୍ଧାବନରେ) ମାରବଃ (ମାର ବସ୍ତୁ) ॥

୧୬। ମଧେ (ହେ ମଧେ! [ହୁମି]) କିମର୍ଥ (କେନ)
 କର୍ମନାମିତେ: (ବୁଦ୍ଧା ବାକ୍ୟାନାମଦ୍ଵାରା) ମଧେନ:
 ଭବାମି (ଆମାମାସ୍ତୁ ହେତେହ? [ପରବ୍ରହ୍ମ]) ବୁଦ୍ଧା-
 ବନ ଶୁଭାନ୍-ଏବ (ବୁଦ୍ଧାବନେର ଶୁଭାମିତ୍ତେ)

মুখ্য উপাদান নাম ৬ (স্বপন, কৈশিকোদয় ও কীর্তন
কর) ॥

১৭।

[হে মমো! তুমি] লোকবর্ষমণি: (লোকসভ ও
বর্ষমণি) বৃক্ষা চিত্তাসহস্রৈ: (নিব্বল চিত্তাসহস্র-
দ্বারা) কিং তাম্মামি (ক্লান্ত হইতেছে কেন?),
শ্রীমদ্ বৃক্ষাবলৈ (শ্রী বৃক্ষাবলৈ) ইমং দেহং
(এই দেহ) নশা (অর্পণ করিয়া) সুখী ভব
(সুখী হও) ॥

১৮।

তব (তোমার) কমা আমি (কামারও) সমন্তা
অলং (সহস্রবর্ষ প্রয়োজন নাই, [কিঞ্চি])
লক্ষ্যকর্মভি: (লক্ষ্যকর্ম সমূহেরও) অলং
(আবশ্যক নাই, [কারণ]) বৃক্ষাবলৈ ত্বনাম্না:
(যিনি নিম্নলিখ বৃক্ষাবলৈ ত্বন জ্ঞান করেন, একেই)
বিন: (বিনা পুঙ্খ) কিঞ্চিৎ ন আচর্যৎ
(অন্য কোন কর্মেরই আচরণ করেননা) ॥

১৯।

চেৎ (যদি) বৃক্ষাবলৈ (বৃক্ষাবলৈ লাভের ~~ক~~)
অকমটা আমা আশি (অকমটে আমা থাকে,
[অন্য হইলে]) তব) শ্রীকর্তা চেৎ লালসা
(শ্রী হলায়ুধ দর্শনে ~~অ~~ লালসা হইলে)

সমাদি (তৎক্ষণাত্) নেষে (নেত্রদ্বয়) উৎপাদিত
 (উৎপাদিত কর), চেৎ (যদি) বহিঃ (যিচ্ছাম
 স্যাম্) (অন্য সমস্তের ইচ্ছা হইল, তবে) পাদৌ
 (পদযুগলকে) পিলিখা (পিলিখা দ্বারা) সংচূরিত
 (চূর্ণ বিচূর্ণ কর), বলিভিঃ ~~চেৎ~~ চেৎ
 (আব-যদি বলবান্ কাঙ্ক্ষিতান্) দেহঃ বন্ধা
 (দেহকে বন্ধন করিয়া) বহিঃ (বৃদ্ধাবস্থার
 বহির্দেশে) নেতুং আবভাতে (নেতৃয়া যাবেত
 আবভূত কবে, [তবে দেহ]) সমাঃ (তৎক্ষণাত্)
 প্রানান্ ত্যজতু (প্রান ত্যজ ককক) ॥

- ২০। যঃ (যে ব্যক্তি) গুরুতল্ল কোটি সমানং কুর্য়ৎ
 (কোটি গুরুতল্লী সমান করেন), বিপ্রার্ঘ্যদু
 হস্যৎ (~~ক~~ অর্ঘ্যদ ব্রহ্মহত্যা করেন), স্বর্নং
 চ অগ্নি হবেৎ (সুঘর্ন হবন করেন), যদিবাং চ
 পিবেৎ (মদ্য পান করেন), তাদৃশঃ সম্ভবান্
 (উক্ত জাতীয় ব্যক্তিগণের সম্ভব করেন [এবং])
 অকং চ মোহবাদ্যচরণং কুর্য়ত (মোহবাদি
 অন্যান্য নাপ্যনুসূত্রে ও আচরণ করেন),
 জঃ অগ্নি (তাদৃশ ব্যক্তিও) আমৃতি (মরনমর্থত)

শ্রী বুদ্ধাবনবাস-নিষ্ঠা-মুনির্কাহী (শ্রী বুদ্ধাবন-
বাসের দুটো নিষ্ঠা করিলে) মহাবৈদিক:
(সব মৈত্রিক উপদেশে মনোহর) ॥

২০।

[যে ব্যক্তি] ~~অসকুৎ~~ (নিরন্তর) সকলার্থমৈ:
নির্মিত: (সর্বপ্রকার অর্থসম্পদ হইয়া) চাঙালৈ:
আপি বিকৃত: (চাঙালমাত্রের নিকটে হইতে ও
বিক্রয় প্রাপ্ত হয় [এবং]) কুচরিতাৎ
(অসদাচার হেতু) শ্লেচ্ছৈ: আপি ন্যকৃত:
(শ্লেচ্ছমাত্রের ও তিরস্কারভাজী হইয়া) ধর্ম্মশ্রাং
আপি ন এব বেত্তি (ধর্মের ক্ষমা ও অবমত
হয়না) ~~[তাহা ব্যক্তিও]~~ চেৎ (যদি) ^{নিমোক্ষ-}
বুদ্ধাবনং (বুদ্ধাবন) অতুচ্ছজ্ঞানয়া কুপয়া
(স্বীয় ই অব্যবহিত করণা [এবং]) ক্ষাত্যচ (ক্ষমা-
বসত: [তাহা ব্যক্তিও]) স্বাসিন্ (নিদের
মধ্যে) আয়ুতি (মরন-পর্যন্ত) বসতিং দদাতি
(বাস করিবার আশ্রয় দান করেন, [তাহা
হইলে]) ক: ~~(অসকুৎ-বসতি)~~ তৎসম:
(তাহার লায়) ধন: ~~অসকুৎ~~ (ধন পুঙ্খ)
ক: আশ্চি (আর কে আছে?) ॥

बुद्धादेवि (अबुद्धादेवि !)

२२। १ ईर्ष्या ईर्ष्या विषयक भूतः (आदि ईर्ष्या ईर्ष्या विषयक भूतः),
 प्रदा (भयंदा) अमर्ता लोकोद्भू (दूरे भानव
 अंभर) अकः (आमक), काम कर्ममदादिभिः
 (काम, काम्ये उ नर्क प्रकृति) प्रतिपदः (अनुक्रमः)
 वनाय ([आमक] वनपूर्वक) निश्चिन्नामानं
 (निश्चिन्नामित् कवितादि), अथैव अपि न ~~न~~
 एकद्वन्द्वविधिः (आदि कोनकम द्वन्द्वदुःख
 किञ्चिन्मात्र उ अत्र) कविता पारिजा, [अथैव अपि]
 मां (आमक) ८९ (यदि) ७० (द्वि) ७१
 जननी देव (माता व नाय) अक्रमा (अक्रमा
 मरिच) अकृत्तोदार्थः (अक्रमा उदार्थ ककना-
 वनातः) वक्रासि (वक्रा कव) ७२ (आमक इति)
 नन्द्यासि (आनन्द नाड कवि) ॥

२७। [आदि] बुद्धाकारण (बुद्धाकारण) साधिकाकृ-
 त्तिआमद-प्रदन विनोद-काङ्क्ष-कूट्यावली
 (अभिज्ञानाकृतेर चिर उदाम कन्दर्पनीलार
 प्रकटनकारी कूट्यामृते) प्रतिपदः (अनुक्रमः)
 अतिजाकोटिप्र-वामाङ्गवीरः (अतिजय-तावा-
 रवत् अङ्गभूतकाङ्क्ष इति) अरिनि निम्नि ८

(দিবা বাহ) সঞ্চয়াদি (বিচরন কারিব), ২৫০
 আদি (এই কথ [আমি]) ভবিষ্য কিং
 (ইতিহাস কি?) ॥

২৪। কদা বা (কবেই বা [আমি]) কানিনী পুনিন-
 নব কুরেঙ্গু (যমুনাব জীববতী নবীন কুঙ্গ-
 সমুদ্র) অতুন হরিণীনাভব পুষা (অতুন নীল
 ইন্দ্র নীল মনিময় মেঘমালাব ন্যায় দেববাণী)
 কেন আমি (কোন এক) কিশোরবন (কিশোরব
 সমিতি) সদা (সর্বদা) অতু কৈ: সর্ব্ব-
 পরিমাণে (অতি সুস্বাদু পরিমাণে অনুসারে)
 স্নান (কী জাতি) কৈশোরক-সমুদ্র
 (নিজ কৈশোরমালা), উন্মাদি-সদন (কন্দর্প-
 সদন), কনকোজবন (তন্তু কাঞ্চনবর্ণ
 উজ্জ্বল) সোমতি: (সোমতির্ময় তন্তুক) কুদি
 (কুদ্যে) ভল (সেবা অর্থাৎ ধ্যান কারিব?) ॥

২৫। অর্থেত ব্রহ্মসংজ্ঞাতিষি- (অর্থেত ব্রহ্মকথ উত্তম
 সোমতির্ময় তন্তুক অভ্যুতরে) ঐশ্বর্যমানন্দ-
 সংজ্ঞাতি: (পরমানন্দময় ঐশ্বর্য উত্তম সোমতি:)
 জ্ঞাতি (বিবাহমান), তামিস্ (তমসে)

একং আদৌকরত্যাশ্রক-মধুরমহাশোভাতি:

(আদ্বিতীয় আশ্রয় প্রতিপাদন মধুর মহাশোভাতি:)
চক্ৰাতি (দেদীক্ষমান রাহিগায়ে), বৈহ (তন্মধ্যে)
তদ্ব্যনং (উহারই অন্তর্যক্ষম) শ্রীমদ্-বৃন্দাবনং
(শ্রীবৃন্দাবন বিদ্যাময়ান), তৎ অর্ধি (তন্মধ্যে)
শ্যামলেন (শ্রীকৃষ্ণের সহিত) নিত্যকীর্তাকিমোদী
(নিত্য কৈশোরকীর্তায়তন) রাধা (শ্রীরাধা)
অতি (বিবাহ করিতেছেন, [হে মনে! তুমি])
মধুরতমং তৎপদদ্বন্দ্ববোচি: (তদীয় মধুরতর
শ্রীচরনকান্তি) স্মর (ধ্যান কর) ॥

২৬।
২৬-৩০।

উক্কাভিদান্ধর্ষবর্ণনকৃতি-~~এক~~ অগ-বস্ত্রালঙ্কার-
তত্তদ্ব্যনলিতকল্যাপারচাতুর্থবৃন্দে (বিভিন্ন
আলঙ্কার-বর্ণ, আকৃতি, মালা, বস্ত্র, অলঙ্কার,
নানাবিধ বসনাদি লালিত কল্যাপমূহের অসীম
চাতুর্থ-সম্মান), সর্বলক্ষ্যতিনির্ব্রোত্তমবয়সি
(অভিন্নব সর্বলক্ষ্যময় নবীন কৈশোরদাময়
বিবাহমানা), মহালক্ষ্যলাবন্যমায়ো
(আভিষিচিত্র লাবন্যময়ী), ~~শ্রীকৃষ্ণ~~ শ্রীরাধাকৃত-
সেবাসুখকর-সত্তোৎকুলবল্গুপিতামো

(শ্রীবাধীকৃষ্ণের নিরন্তর সেবানিতি সুখহেতু
 সুখসঙনে মনোরম সুদুহামলোভিতা),
~~এতদ্ভুক্ত~~ এতৎ সুদানে (মহাশয় জ্যোতির্ময়ী),
 তদামীষুমে (শ্রীবাধীকৃষ্ণের সেবিকান্তনের পক্ষে),
 দিককৈলোমক-ললিত-নবধর্মবল্লী-মনোজ্ঞাৎ
 (মহা দিক কৈলোমকদামার উদয়ে মনোরম
 নবীন ধর্মলতাবল্লীয়া বধনীয়া), আনীন-স্নিহ-
 বেনীকৃত-চিকুরলিখা-লোলসদ্বস্ত্রপুচ্ছাৎ
 (মহাদেব সুনীল স্নিহা বেনীবদ্ধ কোমলালিঙ্গ
 অশ্রুভাগ চঞ্চল বস্ত্রপুচ্ছ লোভা পাইতেছে),
 শ্রীমদ্বাসা পুটোদাৎ কনক ধান-সমাসক্ত-দিকৈক-
 মুক্তাৎ (মহাদেব সুবর্ণ নামিকার অশ্রুভাগে
 ধন ও ধান দ্বারা ভাবদ্ধ একটি মুক্তাশল ~~হ~~
 বিকাসমান রাহি য়াছে), সম্পূর্ণ ধর্মচন্দ্রজ্যোতি-
 মুখকমলা মোদ-মার্ঘ্যধীরাৎ (মহাদেব
 সুবর্ণময় পূর্ণচন্দ্রাকৃতি মুখকমলে মোহিত ও
 মার্ঘ্যের দ্বারা প্রকাষিত হইতেছে), সর্ষীত-
 ধর্ম^{পদ্মা}দুত-মুকুল-মনোহারি-বঙ্গোজমুম্বাৎ
 (মহাদেব শুভমুম্বাল সুবর্ণময় ~~ক~~ বিচিত্র কমলার

মুহূন দ্রবের নাম মনোহর) , অত্যন্ত ক্ষীণ মর্মসং
 (যাঁহাব দেহ মর্ম) ভাগ আভিমান ক্রম) , নব পুতুল-
 মধ্যমুখর শ্রী নিতম্বাং (যাঁহাব নব ক্ষীত
 নিতম্বা ভাগ পরম মুখর) , কাঞ্চী মন্ডীর হাণ্ডা-
 বলি-বলম্বদ্রাণে-হেমকে মূর ব্রহ্মাং (যিনি চন্দ্রহাস,
 নুপুং, হার, বলম্ব ও মুখর্মম্ব কে মূর দ্বারা
 বিজ্ঞপিত) , লিঙ্গমি ([যিনি] মস্তকে
 উপরে) দিবাং (দিক) মুখ্যং (মুখ) নিচোলং
 (নিচোল [এক]) কটিতলে (কটিলে)
 চিত্রাঙ্গদেয়ং (চিত্রি বসন) দ্বীনং (পার্শ্ব
 কবি মারেন) , একৈ কাঞ্চী চৌহাদিত-মকল-
 দিল্লহ (যিনি এক একটী অংশ দীপ্তি দ্বারা
 নিখিল দিগন্তে উদ্ভাসিত করেন) , দিক-
 তাড়কর্মাং (যাঁহাব কন মুগলে মনোহর
 তাড়ক লোভা পায়) , কনোকে চ (কন-
 মুগলে উপবিজাল [যিনি]) আভিচো-
 জেন-কনকময়ং (আভিচিহ্ন উজ্জল মুখর্মম্ব)
 কনপূরং (কনপূর) বহুতীং (ধারণ করেন) ,
 উল্লীলদ্ভোবন শ্রীমুখ-মদ-মহাশ্রম-লাবনী-

~~স্বাক্ষর~~ লাস্যায় (যাঁহাব ~~স্বাক্ষর~~ স্বাক্ষর যৌবন-
 সৌভাগ্য, সর্ব্বত্র সত্ততা ও পবন আশ্রয় লাভক-
 য়ামি নীলা কারিতোহে), রাধীকৃষ্ণানুবাগ-
 ত্যবস-সমুলকোদক্ষ সৌভাগ্যবলীং (যাঁহাব
 সৌভাগ্য অংশলতা সৌভাগ্যকৃষ্ণ ~~অংশলতা~~
~~স্বাক্ষর~~ অনুবাহে আতিশয় বিশ্বন হয়েবা পুনক ও
 অক্ষয়বাহ্য পারিক্যাপ্ত হয়েবাছে), সকল কলা-
 পারসায় (যিনি সকল কলাবিদ্যায় পারদর্শিনী),
 নর্ম্মনির্ম্মিতাশ্রয় চাতুর্য্যতিরিত-নিগ্গান-
 সর্ব্বস্বমুগ্ধায় (যিনি নর্ম্মরচিত ~~অক্ষর~~ পবন
 আশ্রয় চাতুর্য্যদ্বারা স্বীয় প্রান্তের সর্ব্বস্বস্বকম
 মুগ্ধন মূর্ত্তির পবন আনন্দ উপাদান করেন
 [এক]) সম্ভ্রান্তদেহ মায়ামূর্খির সমুদ্ভিতাং
 (যিনি সম্ভ্রান্ত আনন্দময় পবন রসমুদ্রে
 নিমগ্না বহিঃগত, [তুমি একে])
 স্বায় মূর্ত্তি (নিগ্গমূর্ত্তিটিকে) নিতঃ (সর্ব্বদা)
 সর্ব্ববস্তুমু (সকল অবস্থায়) হোবহোবা-
 পদায় আক্ষর্য্যে আমি (এমন কি আতিশয়
 বিদ্যাদক্ষায় ও) স্মর (চিহ্ন করিব),

হুত (অগ্নি!) হৈত (এই বৃন্দাবনে) দেহ সেনাদিকৈ
(দেহ ও গুহাদিহি প্রতি) তে (তোমার) অহংম-
কৃতি: ন অহু (যেন অহঙ্কার বা মমতার
উদয় না হয়) ॥

৩১। ত্রিম (হে মন!) যদি (যদি [ভূমি]) পরশ্রোমোন্নয়-
সুন্দরানন্দসুন্দ-মহাশকর্ষচরমশচর্যবাহিন্ (পরম
শ্রোমোন্নয়নালী সুবদ্য আনন্দবান্ধব অতুলকর্ষ
বিচিত্র সীমাসংকল), নির্মলং (বিশুদ্ধ) আদ্যং
বতিং (সুখ্য বতি) ইচ্ছামি (লাভ করিতে ইচ্ছা কর),
তদা (তাহা হইলে) ^{তৎ} মর্ষভাভাধের (একত অনুভব-
সহকারে) শ্রী বৃন্দাবনং এব (শ্রী বৃন্দাবনে বসে) সংশ্রম
(সংস্রামত হও), খব (যেহেতু) তত্র এব (তথাস্থে)
শুদ্ধশ্রমবসং (বিশুদ্ধ শ্রমবসময়) ক্রিমোব-
সিধুনং (ক্রিমোবসুমন) ব্যক্যতে (প্রকট বহিষাচেন) ॥

৩২। [ভূমি] সদা (সর্বদা) ভবসনভাভাদিহু (ভবসনা
বা ভাভাদিতেও) হাসং ~~হাসং~~ (হাস্য করিয়া),
~~বিষাদং ন হি কুর্বন~~ (যেহেতু ~~বিষাদ~~ না হইয়া)
শাসস্যা (ভোম্য-একেশ) অনুবাদিতৌ অসি
(অভাষেও) ~~বিষাদং ন হি কুর্বন~~ (বিষাদ না হইয়া)

(ભોજન ઓ નીચ) ભોજનિની (ભોજનિદેવ) હજી ૮
(ઉત્તર કવ) ॥

૭૪૧

[ખંડાશ] કદા બાપિ (કમનં) કૃષિં ન ગત્ય
(શ્રાતાતુર બાપા કરવનના, [કિશ્ના]) કૃતાન્તે
બાપિ (શ્રાતાતુર રૂરેત) ન ૮ બાપતર (બાવિદેવ
રના) , મદા નવરખોવન (ખંડાશ નિત્યનવખોવન-
આલી [એવં]) મદા (મરુદારે) મારવરદેવકમમ
(કમરુવરસ નિમમ રૂરિયાદર , [ખંડાશ])
અમદુઆવિરે: (અમદાર્ય) ગુરે: (ગુરેવાવિદ્યાશ)
મરુવિદ્યાશ્રીમામત (મારુર્ય નવાકાષો નાહ
કરિયાદર , [એવં]) શિવનાશિરીનકક
(મૂવરં ઓ મરુકતદારિ નામ દીક્ષિઆલી) મિમૂન
(વિમમમૂન) વૃદાવર (વૃદાવર) બાહિ
(નિત્યકાવ પ્રકટે રૂરિયાદર) ॥

૭૪૨

વનપ્રીધારિ (શ્રીવૃદાવર) અમંચમપ્રીધારિ
(કમરુવરસ નવામપ્રીધા) , પ્રત્યમારુવીપ્રીધારિ
(પ્રત્યમારુર્ય નવાકાષો) , મૂવરંકારિમા-
રુવરુદિ-મૂકપતાપ્રીધારિ (મૂટેનામૂક
નવીર કેરમાવનાહ દીક્ષિ ઓ મરુર્ય પ્રીધા) ,

ସହା ହୃତ-ଆସ ବିଳାସ-ବିଦ୍ୟାହରା: ମୁଖୀନି
 [ଅର୍ଥ] (ନବମ ବିଟିସ କଳ୍ପ-ବିଳାସ ଓ ବିଦ୍ୟାମୟର
 ଡେମା ମିଥାସ୍ତ୍ରାପ) କାଟିଂ ଆସି (କୋନ ଓ ଅପୂର୍ବ)
 ହସେ ସାମାନି (ବିସ୍ତ୍ର ମୁଖାଲର ଆତି) ସନ: ଆମ୍ଭ
 (ଆମ୍ଭାବ ଚିତ୍ତ ନିବିଷ୍ଟ ହେବ) ॥

୭୯। ଆହା (ଆହା!) ବାସୀମାର୍ବସ ମୁଖାମୟକଳା-
 ମର୍ଯ୍ୟାଦାଂ (ଆହା ଶ୍ରୀବାସୀ କୃତ୍ତର ମାନାବମ
 କଳ୍ପକଳାକମ ମର୍ଯ୍ୟାଦାଦେବ ଏକମାସ ଆହାସ),
 ସମସ୍ତାର୍ଥୀନାଂ କୃତମୋକ୍ଷଂ (ଆହା ଅପର ମୁକ୍ତାର୍ଥ-
 ମୟରେବ ଅପରବନକାଶୀ), ଏଧିମୋଲିଧୁ
 (ଡେମାରିଷ୍ଟ୍ରମୟରେ) ଅନୁତମାଲୋକାଂ (ପାହାସ
 ବିଟିସ କୀର୍ତ୍ତିବାନି ଡେଫୋକ୍ଷିତ ହେଆହେ),
 ମର୍ଯ୍ୟାଦାମୋକ୍ଷବତଃ (ମିନି ଆସିତମାନଙ୍କ
 ବଞ୍ଚନ-ବତ), ଡେମୋକ୍ଷୋକ୍ଷୋକ୍ଷମାମିନଂ
 (ମିନି ମର୍ଯ୍ୟାଦାବିମୁକ୍ତ କଳା ଓ ଲୋକର୍ଯ୍ୟ ବଚନ
 କରେନ [ଏବଂ]) ସେମସେକଳୋକ୍ଷଂ (କମ
 (ମିନି ଅବରଣତମାନଙ୍କ ମର୍ଯ୍ୟାଦାକ୍ଷ କଳା କାର୍ଯ୍ୟା)
 ସେମସେକଳୋକ୍ଷନଂ (ଏକମାସ ସେମସେକଳୋକ୍ଷ
 ଆହାଦନ କହାହେ ମାହାକ୍ଷ, [ଏବେକମ])

সুন্দারনং (সুন্দারনং) কামতি (সুন্দারনং
বিবাহ কারিতোহন) ॥

৩৭। অহা (অহা!) মম এব (মামার মাকে) অগ্নি-
কার্যকারনং কমা অপি (অগ্নি-সৃষ্টি বিষয়ক
সুন্দার-পর্যায়চনা) অতঃ (একাত্তর)
অতঃ মতা (নমঃ প্রাপ্ত হইয়াছে, অর্থাৎ যেখানে
সর্ববিধ পদার্থই মিতঃকণে বিবাহমান),
মম (যেখানে) চিদানন্দাত্মক (চিদানন্দময়)
আত্মপ্রভ বেডবৎ (অস্বপ্নান বেডবৎ)
ন ভাতি (নিশ্চয় হইয়াছে [এবং] যাহা)
সান্নিধ্যার্থে: (পরমসুখ) কৃষ্ণপ্রমত্তমাত্ম-
সর্ববিভে: (কৃষ্ণপ্রমত্তমাত্মক সর্ববিধ
বেডবদানিহারা) মুক্ত (নারীপূর্ণ বহিঃগত),
সুন্দারনং নাম (সুন্দারনং নামক) ৩৭ইদং
(তাদৃশ-এই) ধাম (ধামই) সর্বোপরি
(সর্বোপরি) বসতি (বিবাহমান বহিঃগত) ॥

৩৮। সকলং (এই নিম্ন) চিদাচিৎ প্রেতং (চিৎ ও
অচিৎ প্রেত) যদ্ভাষা (মামার দীপ্তি-
দ্বারা) বিভাতি (অস্বপ্নান পাত্রেহত),

যদ্যতঃ তুতঃ সোমানন্দ-মহাব্রহ্মৈকজনর্থে: (যাঁহাব
অতঃতুতঃ সোমানন্দমহা আদিতীয়া মহাব্রহ্মসিদ্ধিব)
বিদ্যা: নরেন (বিন্দুমানসিব অংগমং সোমানন্দ)
সিদ্ধিঃ (দ্বিগতিক বস্তু) প্রীতিদায়ক ইত্যং),
মকনঃ (মকন পদার্থ) যৎ যতঃ অনু
(যাঁহাব্রহ্মভাষ্যে) মত্তর্যানি (মত্তর্যানী
ইত্যং [এবং]) অমিতঃ (বিন্দু ব্রহ্মাণ্ড)
যদ্যতঃ প্রীতিদায়কমিত্যং (যাঁহাব্রহ্মভাষ্যে
মত্তর্যানি মকনঃ) অনুমানমিত্যং (অনুমান
লাভ করিবারে মত্তর্যানি প্রীতিদায়ক ইত্যং)
তৎ (অনু) ব্রহ্মভাষ্যে (প্রীতিদায়কমিত্যং) নুমঃ
(ব্রহ্মভাষ্যে) ॥

৩৯।

[যাঁহাব্রহ্ম] আনন্দমিত্যং আনন্দমিত্যং আনন্দমিত্যং
অনন্ত আনন্দমিত্যং আনন্দমিত্যং
অনন্ত আনন্দমিত্যং আনন্দমিত্যং [এবং] আনন্দমিত্যং
লীলামিত্যং আনন্দমিত্যং (অনন্ত লীলামিত্যং
আনন্দমিত্যং) অমিত্যং আনন্দমিত্যং
অনন্ত আনন্দমিত্যং আনন্দমিত্যং
অনন্ত আনন্দমিত্যং আনন্দমিত্যং [এবং] আনন্দমিত্যং

(মৌর ও লামবর্ন) দিব্যং (দিক) ক্রিমোষ-
 দ্বয়ং (ক্রিমোষদ্বয়) যত্র (যেখানে)
 অতি মধুরানন্দং (অতি মধুরানন্দ) কন্দর্প-
 ময়ং (কন্দর্পময়) অমাদ্যন্তু কালং নশতি (অমাদি-
 অনন্ত কাল বিবাহমান), মা (মে) বৃন্দাশ্রী
 (শ্রী বৃন্দাশ্রী) মে (আমাকে) লবনং অমু
 (আমায় লবন কর) ॥

৪০১ উনব্রাহ্মণ্যাদি প্রতাপ্য (উনব্রাহ্মণ্য নাম প্রতাপ্য)
 বাগদেহাদি অনর্থং (বাগদেহ প্রভৃতি অনর্থ-
 সমূহ) লহি লহি (পারিত্যাগ করিবে),
 অথ (অনন্তর) দেহাদি (দেহ প্রভৃতি) সকলং
 দ্বৈতং (দ্বৈত প্রপঞ্চ) বিস্মার্য (বিস্মার্য
 করে) , তুর্য়ভোজঃ (ব্রহ্মাণ্ডক ভোজি))
 ক্ষেত্ররূপং (আবির্ভাব করাবে) , অথ
 (অনন্তর) তৎ বিস্মার্য (তৎ বিস্মার্য বিস্মৃতি
 উৎপাদনপূর্বক) মধুরমহঃ (মধুর গোষ্ঠিঃ)
 মন্দর্পম (মন্দর্প করিবে [এবং]) অথ
 তদব্রহ্ম (উগ্রাচ নিবৃত্তভাষ) অমুতং
 বৃন্দাবনং চ (বিচিত্র বৃন্দাবন নাম) আবিষ্কৃত্য

(ଆବିଷ୍କାର କରିବା) ଅଥ (ଅନୁକ୍ରମ) ମ
(ଆମାନ୍ତ) ଗୋବିନ୍ଦୀଲେ (ଗୋବିନ୍ଦ ଓ ଶିବବର)
ନାମରାଜ (ନାମବଧୂନ) ଡେବନାମ (ଡେବନାମ
ଦାନ କରିବ) ॥

୫୨୧

ଆମେ ଆତ୍ମା ([ଆମାନ୍ତ] ଚିତ୍ତ) ଶୋଭିତଃ
(ଶୋଭିତମାନଙ୍କ ମହିତ) ବୀଡ଼ରାମ (ବିପଦର)
ବିଷୟ (ବିଷୟମୟରାମ ଶାନ୍ତି) ନିବିଡ଼ୁଆ
(ଅପାତ୍ତ) ଦୀପତି (ଦୀପିତ ହେଉଛି) ଅତ୍ୟନ୍ତ
ତଥା ଆମି ଡେବନାମ : (ପବନୁ ଆଦିନାମ ମୋହନ ଓ
ଡେବନାମ ହେବା) ହୁ ଆମି (କୋମାଳ ଓ) ମୁଖ୍ୟ
ମନ୍ତ୍ର ଆମି (ମୁଖ୍ୟ ଲେଖନାମ ଓ) ନ ଆମୋତି
(ନାଦ କରିଉଛନ୍ତି) , ମାତିହସ୍ତ (କର୍ମଧୂନ)
ଓକ୍ତାମାନ୍ତ ମିତ୍ର ବଚନଶୁ (ଓକ୍ତାବନ , ନାମଧରମୁଖ
ଓ ମିତ୍ରମାନଙ୍କ ବାକ୍ୟ) ଆଚର୍ଯ୍ୟ ବାବିର୍ଯ୍ୟ
ଏତି (ଆଚର୍ଯ୍ୟକାମ ବାବିର୍ଯ୍ୟ ଅବଳମୁନ କରିଉଛି) ,
ମନ୍ତ୍ରମାତି : (ମନ୍ତ୍ରବୁଦ୍ଧି [ଆମି]) କଦା ନୁ
(କଦେବିନା) ବୁଦ୍ଧାବିଶି (ବୁଦ୍ଧାବନେଶ)
ଅବିଶିଷ୍ଟ ବିଦ୍ୟାମି (ଆତ୍ମାମୟମାନ
କରିବ) ॥

୫୨। ମୟ (ମାୟା) ଆଦି-ମର୍ଯ୍ୟାଦାକ୍ରିୟା (ଆଦି, ମର୍ଯ୍ୟା
 ଓ ଆଦିମଦଳା) ଶୋଭାପ୍ରାପ୍ତି: (ଶୋଭାପ୍ରାପ୍ତି) ଦୁ:ଖେ:
 (ଦୁ:ଖାନ୍ତାନ୍ତାଦା) କ୍ରିୟା (ନିୟତକାର)
 ମାୟାବୃତ୍ତ (ଆଚ୍ଛନ୍ନସ୍ଵାଧିପାତ୍ତ), ଯ: (ଯାତ୍ରା)
 ଅତ୍ୟନ୍ତାନ୍ତସିଦ୍ଧିମୟ: (ଅତିନୀତ୍ର ବିନାଶନୀନ
 [ଏବଂ]) ମୟ (ଯାତ୍ରାତ) ବିଚ୍ଛିନ୍ନକର୍ତ୍ତା: ଆଦି
 (ବିଚ୍ଛିନ୍ନକର୍ତ୍ତା ନୃକର୍ତ୍ତାମନଓ) ଅତିନିବୃତ୍ତା:
 (ଏକାନ୍ତ ଆତ୍ମତ୍ତସ୍ଵାଧିପାତ୍ତ), ଓ ହାତେ:
 ([ଯାତ୍ରାବ] ହାତମୟହାତା) ଅବିବିକ୍ତ (ନିବିକ୍ତ)
 ବିନିମ୍ବାଦିମୟ (ବିଚ୍ଛିନ୍ନସ୍ଵାଧିପାତ୍ତ) ମୟ
 କ୍ରିୟାତି (ଆବିତ୍ତ ହୃଦ, ଶେଷ) ମୂର୍ତ୍ତି: (ଅବିଦ୍ୟା)
 ବୀକ୍ଷାତ (ଦେଶାଧିପାତ୍ତ), ବୃନ୍ଦାଦେବି!
 (ଦେ ବୃନ୍ଦାବନ!) କୁବିଷାୟ (~~କୃଷିକାୟ~~ କୁବିଷାୟ)
 ତାମ୍ରମୂର୍ତ୍ତିଜାତମୟାନ୍ତର (ଏକମ ଶିଳାଜାତ)
 ବହୁଳ ଜାତବିଷାୟ ଏକାନ୍ତ ଆତ୍ମତ୍ତାଦିତ୍ତ)
 ମାୟ (ମାୟାକାରିତ୍ତ) ଯାତ୍ରି (ବିକ୍ରାକର) ॥

୫୩। ଯଦି (ଯଦି) ମାୟା: ଜନ: (ମାୟାକାରି)
 ବୃନ୍ଦାବନମ (ବୃନ୍ଦାବନମ ଶାନ୍ତି) ସେବନା
 (ଅନୁବାସନାତ୍ତ) ମର୍ଯ୍ୟାଦାମାନ, ତଦାତି (ମର୍ଯ୍ୟାଦାମାନ)

શ્રેષ્ઠ કર્મ ભાવિજાન કાર્ય) , યદિ તૂ (યદિ)
 દૂર્નિર્વાણાદિયોગઃ (દૂર્ણાતુ રોગિણીન)
 ઉત્તમવતઃ (ઉત્તમવદ્ વિષય) અપચાધાન્-અવ
 (અપચાધ્ય પ્રમુદાચરે) નિર્માતિ (શ્રીકૃષ્ણ કાર્ય
 [અવર્]) યદિ (યદિ) તેન (અર્થેતુ)
 સામાયિક્ષુઃ (વૃન્દાવન વારમય વિષ્ણુ) યાં
 (ઉત્તમવત રૂપ) , ઉત્તમવત રૂપ (તેવ ઉત્તમવતે
 રૂપે , [અવર્]) કૃષ્ણમય પ્રેમશીમ
 (શ્રીકૃષ્ણમય પવન ~~પવન~~ પવન સાક્ષી સ્વરૂપ)
 શ્રીમદ્ વૃન્દાવન (શ્રી વૃન્દાવન) મય કૃષ્ણ
 (યે જ્યેષ્ઠ અવસ્થાપત્રે) નિમ્ન કૃપણ (શ્રી
 કૃપાવત) યાં (આમાર્ક) ન આવિત
 કિમ્ (વૃક્ષા કારિયત્રના કિં ?) ॥

૪૪૧ કોટિ (કેટલ કેટલ) અનુદિન (નિવૃત્ત)
 વિષ્ણુઃ (વિષ્ણુ) ઉત્તમ કુર્ચક (ઉત્તમ
 કાર્ય) , કેટલ (કેટલ કેટલ) કીર્તિયામાદિ
 (કીર્તિયામાદિ પ્રવૃત્તિવ અનુકીર્તિ કાર્ય) ,
 આર્ક (કેટલ કેટલ) કર્મણિ (યામાદિ કર્મવ
 આચરન કારિત્યે , [આચાર]) કોટિ

(অনব লোকসমূহ) নিত্যঃ (অর্থাৎ) ধন-মুত-
বানিজ্যাদি (শ্রী, পুত্র ও নিত্যাদিতে)
সম্বাদি (আমত্ব ইত্যাদি, [বসন্ত]) অত্র
(আদি) শ্রীরাধাকৃষ্ণ নিত্যোন্নত-মুখত কলা-
বাহুতোদারকুলে (শ্রীরাধাকৃষ্ণ
~~কুলে~~ উদ্যম বতিবিনাম মুখাভিত উদ্য
কুলে^{প্রতি} বসন্ত) একাত্তন প্রমাণ (প্রবন অনু-
বাসনামুখ) বৃন্দাবিনিন (বৃন্দাবনে)
আদিবসন্ত (বাসনামুখ) তেষ্ণু কঃ
(তদূন কাঙ্ক্ষিতব-মর্মে) নিবের স্বকম)
ন কারন (অযমত মতি) ॥

৪৫। নিরৈক্যন্তঃ (প্রবণের অতীত), আনন্দমাণ্ড
(অন্যত আনন্দময়), কিমপি জ্যোতিঃ (কোনও
বিশিষ্ট জ্যোতিঃ) আশ্চি (বিশ্বাসমান বসিমাণ্ড),
তন্ম (তামার) অত্যন্তঃ (অতি নিভৃত প্রদেশে)
প্রবণবিভবঃ (প্রবণসমূহ) কার্কে জ্যোতিঃ
(কৃষ্ণসমূহী জ্যোতিঃ) আভাতি (দেখা-
মান), তন্ম আশ্চি অত্যন্তঃ (তামার ও অত্যন্তে)
প্রবণপ্রবণঃ (প্রবণসমূহ) জ্যোতিঃ আশ্চি

(কোপতি: প্রকাল পাশে লেখেন), অথ (বৈশ্বক
প্রদী) বৃন্দাবনঃ (শ্রী বৃন্দাবন আধিপতি),
ভাসিন, (লগ্নে শ্রী বৃন্দাবন) ব্রহ্মবী (ব্রহ্ম
আকর স্বকল্প) মোচনীলগ্নে (মোচ ও নীলবন)
কিলোমারো (কিলোমার পুনঃ) ডন (মোচ কর) ॥

৪৬।

অহং (আধি) বিন্দুপাট্যচিৎ বিন্দু (বিন্দু
আত্মা ব্রহ্মাচিৎ বিন্দু ধারণ ও) প্রসক্
(কিলোমার) ন হি স্তানঃ (বিস্তার না হইয়া),
অপরাধীভূতঃ (অপরাধী আত্মা) দণ্ড
(দণ্ড লাভ হইলে ও) অকামবঃ (কাম
বাক্য ছেড়া বন না করিয়া), মর্য অসমাপ্তি
(অপরাধ কর অসমাপ্তি করিলে ও) স্বঃ (নিজ)
অর্ধম্, অর্ধম্, মধ্য (নিজত্বপরে অর্ধ
জ্ঞান করিয়া), মদা (মদ্য) অর্ধনজনম
(মকল মোচক) অনুপ্রসঙ্গী (অনুপ্র
সঙ্গনা করিয়া) দুর্ভবৎ (অতি দীর্ঘবন
গাম) দুর্ভবৎ (দুর্ভব) অর্ধঃ (অবস্থান পূর্ণ)
অনুমানবৎ শীতঃ (অনুমান কুরবৎ গাম শীত-
ভাব) অনুমান (অনুমান স্বকল্প) বৃন্দাবন
(শ্রী বৃন্দাবন) অনুপ্রসঙ্গী (গাম করিয়া) ॥

৪৭। [আমি] অব (এই স্থানে) আমাং আমদং
(আমাতর বিপদকে) অমদং রেব (অমদং
নাম), অবজাংচ (অবজাংক) অমানবং
(অমানবং নাম), নিদাং (নিদাংক) অমু-
বং (মুতিং নাম), বিপূন্ (অফগনংক)
অগ্নিনং রেব (মিত্রবর্গে নাম), রেঃমং
(দারিদ্র্যকে) অমাবিভূতিবং (অমম-
নাম [এবং]) মাংমর্গনি (মাংমর্গমূর্তকে)
মুসিত্তং রেব (অমম-
নাম) রুদা
রুদুং (রুদাং বিচাং কারিমা) অদুর্লভ-
সীবাধামুংলীলীকাঙ্ক্ষিতমাদে (সীবাধা
কৃষ্ণ
মাদপদ্যবিষয়ক অদুর্লভ রুদাংক)
বৃন্দাবনে (সীবৃন্দাবনে) মুতা আমি (অবস্থান
কারিমা) ॥

৪৮। মূর্খা ([আমার] মমুক) অততং (অর্থাৎ)
সীবৃন্দাবনবন্দনাম (সীবৃন্দাবনের প্রশংসা
বদ্য) বসাদবঃ অমু (একাত্ত আম্রমুক
হটক), দিত্তা (দিত্তা) অততং (অর্থাৎ)
তৎসদৃশোৎকীর্ণে (তদীয় সদৃশ বাণিজ্য

ଓଢ଼ କୀର୍ତ୍ତନ) ବିଶ୍ଵଲତାଂ (ବିଶ୍ଵଲତା) ଡୋମିଡ଼ୁ
 (କାବୀର କବିକ) , ହଠାତ୍ (କବିପୁରୁଷ) ତନ୍ମୟକୁ
 ସାର୍ବଜନିକ (ଓଦୀୟ ନବୀନ କୁଳୁମଧୁରବ
 ମାରିମାର୍ଜନ) , ମାଲତୀ ଚ (ମଦନୀ) ତଥା ଅଟେ
 (ତମାକି ମାରିମାର୍ଜନ) , ଲୋକ (କର୍ମଦ୍ରବ୍ୟ)
 ତନ୍ମାହିମାର୍ଜନ (ଓଦୀୟ ମାହାତ୍ମ୍ୟ) , ଦୁର୍ଲ୍ଲଭ
 (ନୟନପୁରୁଷ) ଦୁର୍ଲ୍ଲଭ (ଓଠାହାସ ଦର୍ଶନ [ଏବଂ])
 ସନ : (ଚିତ୍ତ) ନିତ୍ୟ (ମର୍ଦ୍ଦା) ମୂର୍ତ୍ତି (ଓଠାହାସ
 ମାବୀର କାବୀର) ଛାଏ (ନିବିଡ଼ ରୂପ) ॥

୫୩) ମୟକ୍ତମୁଖମାହୁତଂ (ଧାରା ମୟକ୍ତ ମୋଡ଼ାମାବୀର
 ଓଦୀୟରେ ଅହୁତ) , ମକଳମାହୁତଂ (ମର୍ଦ୍ଦାମାବୀର
 ମାହୁତଂ ଆବିର୍ଭାବରେ ଅହୁତ) , ଚିନ୍ତାମା-
 ମକଳୋଦ୍ଭାବମାହୁତଂ (ଚିନ୍ତାମା ମାହିନ ଓଢ଼ଧନ
 ବହୁତ ମାହାତ୍ମ୍ୟ ଅହୁତ) , ଲୋକମାହୁତଂ
 (ଲୋକ ମାହାତ୍ମ୍ୟ ବହୁତାବା ଅହୁତ) , ମକଳ-
 ବାହୁତଂ (ମାହିନ ବାହୁତାବା ବହୁତ
 ଆବିର୍ଭାବମାତ : ଅହୁତ) , ମକଳକୁଶଳମାହୁତଂ
 (ମାହିନ ମାହିନ ମାହିନ ମାହିନ ମାହିନ ଅହୁତ
 [ଏବଂ]) ଆମିନାହୁତଂ (ମର୍ଦ୍ଦାମାବୀର ଅହୁତ)

পদার্থের আশ্রয়), তৎ এতৎ (তাহার এই)
 বুদ্ধাবনঃ (শ্রীবুদ্ধাবন ধামাচ্চ) ব্রহ্মেন তম-
 (শ্রীতিমরমার্থে মেবা কব) ॥

৫০১ [যাত্রা] জনপদস্বামীস্বামী (স্বামীস্বামী-
স্বামীস্বামী) কানিন্দমুখ্যা (মঙ্গলার দ্বারা)
মুখ্য (মুখ্যভিত্তি ইত্যাদি), স্বামী-
মুখ্যভিত্তি-কানিন্দ-মুখ্যভিত্তি (মুখ্যভিত্তি
তৎকালীন কানিন্দমুখ্যভিত্তি মুখ্যভিত্তি-
কানিন্দমুখ্যভিত্তি ইত্যাদি), কানিন্দ-মুখ্য-
ভিত্তি-মুখ্যভিত্তি-মুখ্যভিত্তি (যাত্রা কানিন্দ,
মুখ্যভিত্তি, কানিন্দ ও মুখ্যভিত্তির দ্বারা
কানিন্দমুখ্যভিত্তি ইত্যাদি) ইত্যাদি-মুখ্যভিত্তি (ইত্যাদি-
মুখ্যভিত্তি-মুখ্যভিত্তি মুখ্যভিত্তি, [যাত্রা])
মুখ্যভিত্তি-মুখ্যভিত্তি (মুখ্যভিত্তি-মুখ্যভিত্তি) কানিন্দ
(মুখ্যভিত্তি-মুখ্যভিত্তি-মুখ্যভিত্তি ইত্যাদি) ॥

८२। [याश] मशमार्धुर्धनाम् (मशमार्धुर्धुर्धनाम्)
 मशमार्धुर्धनाम् (८८८ मशमार्धुर्धनाम्) अर्धुर्धनाम्
 श्व (श्व श्व श्व श्व श्व), श्वमार्धुर्धनाम्
 मशमार्धुर्धनाम्: श्व [श्व श्व श्व श्व श्व मशमार्धुर्धनाम्-
 मशमार्धुर्धनाम्], मशमार्धुर्धनाम् मशमार्धुर्धनाम्: (मशमार्धुर्धनाम्),

ନବମ- ନବମାନନ୍ଦମୁଖରେ: (ଆଦିନାମ ଆନନ୍ଦଧନ-
 ବିମ୍ବ) , ନବନବାନ୍ତର୍ଯ୍ୟୁମୁଖାନ୍ତର୍ଯ୍ୟୁରେ: (ନିଜ-
 ମି ନୂତନ ବିଚିତ୍ର ପୁଷ୍ପାଦି ସମୂହ) ନ୍ୟାଶିତେ:
 (ତତ୍ତ୍ୱବାବିଧାବା [ନାରିକାଳୁ କୁ ତାମ୍ର]) ମୁଦମ-
 ବୁଦ୍ଧାବନବନ (ସାମାନ୍ୟ ଶ୍ରୀବୁଦ୍ଧାବନକ)
 ସାବ (କାନ କବ) ॥

୧୨୧ ବୁଦ୍ଧାବନାନ୍ତର୍ଯ୍ୟୁ (ଶ୍ରୀବୁଦ୍ଧାବନବ ବାଦାନ୍ତର)
 ଚିଦ୍ଧନ ~~ସମ୍ପାଦକ~~ ମହ: (ଧନ ଲୋକାଦିର୍ଯ୍ୟ
 ଚେତନାସକ୍ଷମ) କ୍ଷାମୁ ଚାବିକୁ (କ୍ଷାବର ବାନ୍ଧନ-
 ପଦାର୍ଥମାନରେ) ମଦା (ସର୍ବଦା) ଚେତ: (ଚିତ୍ତକ)
 କୁକରପ୍ରସବମ୍ (କୁକରପ୍ରସବାମ୍) ବସନ୍ତେ
 (ଆହାନ୍ତର କବୀରେତେ) , ତବ (ତୋମାର)
 କ୍ଷମା ଆମି (ସକ୍ଷମ) କ୍ଷେମ (ସକ୍ଷମ
 ଚେତନାମୟ) , ଚେତ (ଯଦି) ଏବଂ (କ୍ଷେମ
 ସକ୍ଷମ) ନ ହି ଜାତି (ସ୍ମୃତି ନା ହମ, ତ୍ରାସ)
 ସନ୍ତୁକ୍ତମୁଖାନ୍ତର୍ଯ୍ୟୁ (ସନ୍ତୁକ୍ତବ ମୁଖ ହେତ
 ଡେର ଲବନ କାବିତା) ମଦା (ସର୍ବଦା) ଚିତ୍ତଧନ
 (କାନ କାବିତ କାବିତ) ଆବଦ୍ଧାନ୍ତର୍ଯ୍ୟୁ (ଦେହ-
 ମାନବର୍ଯ୍ୟୁ) ବେଦ (ବୁଦ୍ଧାବନରେ) ଆବସ

(অবস্থান কর, [ভাষা হইল]) আতিমহমা
(আতিমহমাই) অং বসং (আম বসেব)
স্বাদিষ্ঠাসে (আস্বাদন মমস্ব হইবে) ॥

৫৩। নিবৃত্তি সৌভাগ্য (মহা গুণসম্পন্ন অতীত), হরিব্রহ্মদ-
পুত্রঃ (মহা শ্রীকৃষ্ণরাজমহাদেউ পবন সমাধি),
বিস্মল পরমানন্দমুখরঃ (মহা বিমল পরমানন্দে
দমন স্বকম হইয়াও) স্বকপয়া (স্বীয় ককাদায়নতঃ)
ঈবান্তুঃ (ঈবাতলে) ভাতঃ (প্রকাশিত [এবং])
বহুদত্তলক্ষ্মীর্ষ-মুখম-মহাবনঃ (অতুলনী লক্ষ্মী ও
মুখম-অনুপম বন্য ধারণ করেন, [ভাদ্র])
ইদং (এই) বৃদ্ধাবনঃ (শ্রী বৃদ্ধাবনকে) ত্রিগমতাং
বহুমানঃ (ত্রিলোক্য পবন পুত্র) ঈদং (ঈদং পুত্র-স্বয়ং)
অম্বাতি (আম্বাতি করেন) ॥

৫৪। সাক্ষানন্দাঙ্গি মর্কো (সম্পদ আনন্দমিষ্টক মর্কো-
ভাষ্য) বসমপং (পবন মলোদ্ধম) একং (একটি)
চিন্ম চিন্মনিদ্রীপং (চিন্ম মনিদ্রীপ) লসতি
(বিবাহমান), তদন্তঃ (ভাষ্যস্বয়ং অভ্যন্তরে)
পুরুষমেকাবি (অতিচমৎকারজনক) বোচিঅ-
ধাম (বিচিঅতার আধার স্বকম) বৃদ্ধাবনঃ

(স্বীকৃতি) স্মৃতি (প্রকৃতি বর্ণনা) ,
 সম্ম (সম্ম! [ভূমি]) একান্ত বৃত্তা (একান্ত
 অনুবাসনমহাকাব্য) তস এষ (উদ্ভাসন মর্মে)
 নিবাস (বাসন কর) , ননু কৃ অসি (নবনু
 কোম বিব্রমত্রে) অদং ন কূর্থা: (বিশ্বাদ
 প্রকাশ্য করিও না , [অবহু]) বেদান্তানং
 সুদূরং (উপনিষৎ সমুদ্রেণ ও সুদূরবর্তী [এবং])
 হাবিজনালভ্যং অসি (বিশুদ্ধজ্ঞানোপ ও দুর্লভ)
 কিমপি (কোম পবন বহু) অস্ম লভ্যং
 (লাভ এখানেই ইষ্টং অর্থে) ॥

৫৫। [মাস্তা] অতুহেল-স্মরণলক্ষী (উভয়-
 তরঙ্গময় কাম্যমিষ্টকমে আত্মপ্রকাশমূর্তক) ,
~~স্মি~~ পবনরসমহাকাব্যনিবৃত্তে: (পবনপ্রীতি-
 লক্ষণী কৃষ্টিচিহ্না মণীষন কর্তৃক) বসুধি
 নুতং (দেহমর্মে বিস্তৃত) মানসাত্মকাদি
 (মানস, হাব ও বৃত্তাদিকে) স্মি: উক্সদাৎ
 (পবনরস প্রবল মদভাষে) সোঃ সোঃ
 (বারম্বার বিজিন্স করিয়া) স্মুঃ (বারম্বার)
 তা: হামমর্মে (মণীষনো হামমর্মে)

করিভেহন, [তুমি]) বৃদ্ধাবলো (বৃদ্ধাবলো)
 ব্রাতিকনানামলো (ব্রাতিকনানামলো) তো
 (মো) কিল্লালো (কিল্লালো) মায়
 (মায় কয়) ॥

৩৬৮
 ৩৭১

[হে মায়! তুমি] উচ্চাবচাবিনিতি- ব্রাহ্মণাবনি-
 মণ্ডিতাং (উচ্চনীচ অননিত ব্রাহ্মণাবনি দ্বারা
 বিহ্বলিতা), জড়দুঃস্বাদাত্মিকাং (জড়,
 দুঃস্ব ও বিষাক্ততা) বিত্তনাং (বিত্তনাময়ী)
 প্রকৃতিং (প্রকৃতিকে) তীর্থ্য (অতিক্রম করিয়া),
 অপারাবাবাবিত্ত্যবং (অনন্ত বিত্ত্যবলানী)
 সপ্রজ্ঞানমহাপ্রজ্ঞাসমীকরণং (সপ্রজ্ঞান পরম-
 বিত্ত্য সমীকরণ) আনন্দমায়ং (আনন্দ-
 সিন্ধুস্রবণ), চৈতন্যমসনিকামি (চিন্মাত্রাশ্রয়),
 নিষ্করং (অচঞ্চল), নিরাকুলং (নির্বিকার),
 নিষ্কাজানতৎকার্যং (অজান ও তৎকার্যমূলের
 বিরামক) পরং ব্রহ্ম ব্রোতি (পরম ব্রহ্মসংজ্ঞা)
 ময় বিদুঃ (অবমত) পরং পদং (পরম পদ
 [দর্শনপূর্বক]) তদন্তুঃ (তদন্তু) চক্ৰীম-
 মহানন্দমাদ্রাক্তিঃ (পরম আনন্দনীম প্রসাদ)

आत्मनिष्ठ (आत्मनिष्ठ), अन्तर्मुख (अन्तर्मुख)

આઈ. ટી. સી. (આઈ. ટી. સી.) એમ્. જોડાતિ:

(~~কল্যাণ~~ কোজির) বিচিহ্ন (ধ্যান করিলে) ॥

୬୦୧ ମହାସୁବିଧୀନିତମ୍ଭ (ଭୀତିମୟ ସୁବିଧୂତ), ସାହାଯ୍ୟ-
ତମ୍ଭ (ସର୍ବମ୍ଭ ମଧୁକରଣ), ଦ୍ଵୀତୀୟାଦି: ଲୋକାଦିତି:
(ଦ୍ଵୀତୀୟ ଲୋକାଦିଦ୍ଵାରା) ମାହିତ୍ୟ (ବିଦ୍ଵାସିତ),
ମହା ମହା ଉଦ୍ଘୃତ୍ୟ (ଭୀତିବିଚିତ୍ର ମହାମହା
ବିଦ୍ଵାସମାନ) ॥

৬১। তদন্তরে (তদন্তরে) ততঃ আদি (তদন্তরে)।
 অত্যন্তমঃ (অত্যন্তমঃ), স্নাত্তমঃ (অতি-
 স্নাত্তমঃ), পাত্তমঃ (অত্যন্তমঃ)।
 কাক্ষতঃ (কাক্ষতঃ)।
 (কাক্ষতঃ) ॥

৬২। [তাহা] মহাদীপ্তং (পরমা উজ্জ্বল), মহাবাহ্যং
(অতি-মনোরম), মহামোহনং (অতিমধুমোহন-
সুখকর), অদ্বুতং (অতি-বিচিত্র), মহাপ্রেমাতি-
সৌন্দর্যং (পরমা প্রেমময়, অতি-সুন্দর),
মহামন্দরসৌবসবং (সু[এবং] পরমা আনন্দ-
বসন্ত উৎসবসমূহ) ॥

৬৩। ততঃ (তঁহাৰে) দূৰাত্তরে (অতি অতীতৰে) মৰ্য্য-
 ক্ষৰ্মোক্ততাব্যৰ্থি (মৰ্য্যবৰ্থি আশ্চৰ্য্যৰ পৰা কাছাৰূপ),
 মৰ্য্যোক্তন্যতি-সুস্মৰোক্তন্য (মৰ্য্যবৰ্থি উক্তন্য পদার্থ
 অপেক্ষাও পৰম উক্তন্য [এবং]) মৰ্য্যোক্তমোক্তন্য
 (মৰ্য্য-পৰাৰ উক্তন্য পদার্থ অপেক্ষাও অতীতন্য)
 জ্যোতিঃ (জ্যোতিঃ [বিশ্বাত্ম্যাস]) ॥

৬৪। [উদা] মহাবেশ্বৰ্য্যমীমাংসুঃ (পৰম বিশুদ্ধিৰ
 পৰা-কাছা), পৰাবাদ-পৰাব্যৰ্থিঃ (পৰম আশ্চৰ্য্য
 পৰম মীমাংসা [এবং]) কৃষ্ণব্রহ্মবসধীনাং
 (কৃষ্ণব্রহ্মকৃষ্ণ ব্রহ্মসম্পত্তিৰ) চৰমঃ পৰমোদয়ঃ
 (পৰম উৎকৰ্ষৰ চৰম মীমাংসাকৃষ্ণ) ॥

৬৫। যৎ (উক্ত জ্যোতিঃ) কামান্যবসম্যাক্ষৰ্য্যমৰ্শ-
 নিত্যবিশ্ববিত্তং (উক্তন্যবসম্যকীত অন্য বসেৰ
 লক্ষণমাত্ৰেণ ও সম্বন্ধস্থল), মহাপুঙ্জকামবীজ-
 ব্রহ্মাত্মাত্মনদং ([এবং] পৰম বিশুদ্ধ মহা-
 কামবীজাত্মক অতি সমৃদ্ধ) ব্রহ্মং (ব্রহ্মস্বৰূপ) ॥

৬৬। তদন্তঃ (তঁহাৰে অতীতৰে) তদ্ব্যনং
 (তঁহাৰে ঘনস্বৰূপ), পূৰ্ণমার্শ্বৰ্য্যমাত্মনং
 (পাৰিপূৰ্ণ মার্শ্বৰ্য্যৰ পৰম জাণাৰ [এবং])

পূর্নানন্দচন্দ্রকৃতি (পারিপূর্ন আনন্দের চন্দ্রকৃতি-
লালী) শ্রীমদ্-বৃন্দাবনং বনং (শ্রী বৃন্দাবন নামক
বন) ভাতি (বিরাজমান) ॥

৬৭।

পূর্নমতিপূর্নমধুরপ্রকাশং (উৎস আতিপূর্ন মধুর-
প্রকাশলালী), পূর্নমদুরমং (পারিপূর্ন পবন
রসময় [এবং]) সর্বমোভাস্যপূর্ন-কু-লতা-
মগ-মৃগাদিকং (সর্ববিধ মোভাস্যমৃগ তরু,
লতা, পশু ও পাশ্চিম্যের দ্বারা পারিপূর্ন) ॥

৬৮।

[উৎস] প্রেমানন্দরসভাতি: (প্রেমানন্দরসময়)
বাণী-কুপ-তড়ামাধৈ: (সরোযর, কুপ ও তড়াম-
প্রকৃতি [এবং]) চিত্তামনিময়ৈ: (চিত্তামনিময়)
দিকৈ: (দিক) কোলিমৈলৈ: (কীড়াপর্বত বাণি-
দ্বারা) মলজুতং (মূলোভিত) ॥

৬৯।

আনন্দধরমুতিভি: (প্রসাদ আনন্দবালি
বিসমুদ্রবন্দন) অসংখ্যকলহদ্বৈকৈ:
(অসংখ্য কললালী তরুণের দ্বারা পারিপূর্ন
[উক্ত: শ্রী বৃন্দাবন]) মতৈ: মেলসম্মুখৈ:
(কীড়ারত মত্ত বিহঙ্গমের) কৃতকোলাহলো-
সবং (কোলাহলে উৎসবময় ~~বহিঃ~~ রাগে
বিরাজা করেন) ॥

- ৩৯। দিক-কাঞ্চন চিদ্রস্মৃদলীভিঃ (ঠেজ-বৃন্দাবন]
 দিক-সুখনি ও চিদ্রস্মৃদলী দ্বারা সূচীভিত
 ক্ষেত্রসমূহ ~~বল~~) ~~অতিভাষ্য~~ নিত্যোদ্যৎপুষ্ক-
 পল্লবৈঃ (এবং] নিত্য বিকসিত পুষ্কপল্লব-
 আলী), দ্যোতির্ময়ৈঃ (দ্যোতির্ময়) লতাযুগৈঃ
 (তরুলতা বা নিবিঃ সমাবেশ) অতিভাষ্য
 (অতিভাষ্য সমুচ্চয়) ॥
- ৭০। আনন্দময়মূর্তিভিঃ (অনাদ আনন্দময় বিমলদ্বারী)
 অমর্য ফল ~~বৃ~~ বৃক্ষৈঃ (অমর্য ফল আলী
 বৃক্ষময় দ্বারা পরিপূর্ণ [ঠেজ-বৃন্দাবনে])
 মণ্ডৈঃ অমলময়মূর্তিভিঃ (কীটাময় বিমলময়)
 কৃত কোলাহলোৎসবঃ (কোলাহল উৎসব
 বিস্তার কারিতেছে) ॥
- ৭১। ইতঃ ততঃ (ঠেজ বৃন্দাবনের সর্বত্র) সদাঞ্জালি-
 মাল্য-মধু-ব-সঙ্কতঃ (সঙ্কত মধু-মাল্য-
 মধু-ব-সঙ্কত [উদিত হয়েতেছে এবং])
 প্রতিপল্লব-পুষ্পোৎসব-সমাদি-মর্যদাৎ
 (প্রত্যেক পুষ্প ও পল্লবই প্রবল স্বাক্ষর
 মধু-সংকীর্ণিত হয়েতেছে) ॥

৭২। প্রতিদিনঃ ([উচ্চ বৃক্ষাবন] নানা দিকে)
 স্রোতস্বতীনাতিঃ (বিভূতিশীল) পদাঙ্গমপটৌঃ
 (পুষ্পবনুসানাদি দ্বারা) যুক্তঃ (বিদ্রুত হইয়া)
 রসপূরৈঃ ২য় (পুষ্পীভূত রসময়)
 সমানচরৈঃ (অতিশীঘ্র) কুঙ্কপুঙ্কৈঃ (কুঙ্ক-
 বাবিদ্বাষা) অদুতঃ (অদুত ক্রমে বিদ্বা-
 কারিতোহন) ॥

৭৩। সুলীপু (উঁহাৰ সুলজানমমুহে) সুমসঃ
 সত্তমসুৰ কৃততাত্ত্বঃ (সদমত্ত সমুদয়ন
 দলবদ্ধ হইয়া নৃত্য করে [এবং]) রসাল-
 মুকুলোন্নত কোকিলোদ্গীতমঞ্চমঃ (আম-
 মুকুলেৰ আশ্বাদনে কোকিলমত উন্নত হইয়া
 মঞ্চমঞ্চৰ গান করে) ॥

৭৪। ৭৬। প্রমুগ্ন দিবা কহলাব-কমলোৎপলজাতিভিঃ
 (প্রমুগ্ন দিবা কহলাব, কমল ও উৎপলাদি দ্বারা
 স্রোতীত), হংস-সারঙ্গ-চক্রবাক-কাবণ্ডব-
 কুলাকুলৈঃ (হংস, সারঙ্গ, চক্রবাক ও কাবণ্ডব-
 নামক জনক পাখিগণের জোনাহীন পূর্ণ),
 সুবজ্র-পদানন্দাসুতাশ্রুতিঃ (অতিনির্মল

পরম সুখ সুখী হইয়া বন বাসি দ্বারা পরিপূর্ণ) ,
 সানি সোমান- সোভিত্তি: (সানি সখ সোমান আলী) ,
 [এবং] বৃদ্ধ বৃদ্ধতঃ (জীব জাণে বৃদ্ধ বাবী-
 দ্বারা আবদ্ধ) দিখো: (দিখা) সারিৎসবোভি:
 (নদী ও সত্বেষর [এবং]) সমানন্দর মধীমুখ-
 দ্বারা (পরম আনন্দময় অমৃত দ্বারা বাহিনী) ,
 স্বর্ন বৃদ্ধ ময় নেক-দিখা পদোৎপল্যেয়া
 (স্বর্ন ও বৃদ্ধ ময় বিবিধ দিখা পদা ও উৎপল-
 বা বিদ্বায়া সুসমৃদ্ধা) , দিবালিকুল সমাদ-
 দ ও সর্বদা সোম্যয়া (সর্বদা সোমী ও সোম্য-
 সর্বদা সর্বদা সোমী দ্বারা সানি সোমের কন সুসল-
 আনন্দ দায়িত্ব) , দিখা সোমল-কর্পূর-পরাণো-
 সোমল বালুকে: (দিখা-সুসোমল কর্পূর-পরাণ-
 সোমল উৎপল বালুকা পূর্ণ) , স্বভে: (সুনির্মল) ,
 সত্যোজামা ববসিভি: (পরম সত্যোজামা) ,
 পুলিনে: (পুলিন সমুদ্র দ্বারা) বম্যয়া
 (বম্যনীয়া) কালিদ্যাট (যমুনা নদী দ্বারা
 [উচ্চ বৃদ্ধাবন অতিসম সোভা দ্বারা পরিভেদন
 এবং]) তত্র (তন্মধ্যে) অত্যন্ত সোমহীন-

(আতি-মলোবধা) কাটিং আশ্চর্য (কোন
এক আশ্চর্য কামিনী) কুজু-বাণী (কুজু-বাণী
[লোভ-পাশেতে]) ॥

৭২+
৫৫।

অত্যাধুনিক তৈরি (উহা আতি অদুত বিচিত্রতা-
মুক্তা [এবং]) সীমদ্-বৃন্দাবনোজ্জ্বলা (সীমদ্-
বনের ওজ্জ্বল্যময়ী), মল্লভূ (উচ্চ কুজু-
বাণীস্থিত) মল্ল (মকল পদার্থ) বস্মাশ্রয়-
দীপক (একমাত্র পদার্থের উদ্দীপক),
আশ্চর্য-কাম [এবং] কামবীজ-বিনামাত্র-মল্ল-
মল্ল-মুক্তকর (কামবীজের বিনামাত্র মল্লভূম-
মুক্তকর আকরকাম), মল্ল (উচ্চ কুজু-বাণীতে)
মল্ল-মুক্তকর (মল্ল-প্রকার মল্ল পদার্থ-আশ্রয় ও
পদার্থ-মুক্তকর), মহাশাস্ত্র-কৈলাস-বয়ঃ-সী-বিশ্ব-
মোহন (স্বাভাবিক আশ্চর্য কৈলাস-লোভ-
দ্বারা-মকলের মোহনক), মহাবিশ্ব-কাম-
বস্মাশ্রয়-নিরুত্তর (নিরুত্তর আতিবিশুদ্ধ
কাম-বস্মের উদ্দাদনাযুক্ত), মহাদিকৃত-
মিত্র-লোভ-লগ্ন-মত-মুখী (আতি দিক-মুখিত্র-
লোভ ও লগ্ন-বর্ন দেখাবী), একৈকাংশ-লগ্ন-

[illegible]

শ্রীভাষ্যস্বানিমানসো (পরমাশ্রয় আদৃত
 কদম্বশ্রীভাকতীত অপর বিষয়ে অসামঞ্জ্যচিত্ত),
 পরমাশ্রয়সম্প্রীত কলোজ্ঞানিত সমাসো (পরমা
 আশ্রয়- সম্প্রীত কলাম্ব কদম্বের উল্লাসবর্ধক),
~~অতিশুদ্ধানু~~ আদ্যে অতিশুদ্ধানু বা নৈক-
 মহাকৌ (অতিশুদ্ধ- অনুশাসনময় উত্তম মহা-
 সমনবে) আশ্রুতো (নিমগ্ন), মহাবিদজ-
 শ্রোত্রক-রসমস্বানিগী বনো (পরমা বিদজ্ঞা
 ও আশ্রয়চিহ্না মুখামিকা সমী-ননের
 জীবনধর্ম [এবং]) দিকসমী ~~মুখ~~ মণ্ডল-
 লানিতো (দিক সমী ননের দ্বারা লামিত)
 শ্রীবাঈকৃষ্ণো (শ্রীবাঈকৃষ্ণ) নিতঃ
 (নিবৃত্ত) বিহরতঃ (বিহার করিতেছেন)॥

৮২। অম (অনন্তর [তুমি]) সদা (সর্বদা) সুমহা-
 ভক্তিভাবতঃ (অতিশয় ভক্তিসম্বন্ধে) শুদ্ধস্বাদ্য-
 ভাব-রসাকৃতিঃ (শুদ্ধ আশ্বাদীয় পরম-
 রসের মূর্তিকানিতী) শ্রোত্রশ্রী (নিজ শ্রোত্রী)
 বাঈ (শ্রীবাঈকৃষ্ণ) অনুসম্যক্তঃ
 (অনুক্রম ক্রমে করিতে)॥

১০১ [তিহি] সর্বত্র নৃত্যনাট্যবিশেষ-নাৎ
 (নিম্নলিখিত নবীন লোকসমূহবিশেষ) নিম্নলিখিতঃ
 (নিম্নলিখিত [এক]) সর্বত্র নৃত্যনাট্য-সর্বত্র
 নৃত্যবী (উৎসব সময়ে অর্থাৎ সমুদয় সর্ব-
 সুলভ্য-পুত্র) ॥

১০২
 - ১২১

[তিহি]
 লোকসমূহ নৃত্যনাট্যকাবিরী (লোকসমূহ
 সর্বত্র নৃত্যনাট্য কাবিরী) আশ্চর্যকাবিরী
 (আশ্চর্য লোকসমূহ কাবিরী) সর্বত্র
 লোকসমূহ : (সর্বত্র নৃত্যনাট্য কাবিরী-
 কাবিরী) মোহিত-নাট্য-নাট্য-নাট্য-
 কাবিরী : বস : (মোহিত, নাট্য, নাট্য ও
 বসি প্রভৃতি বসন্তসময়) অর্থাৎ
 কুর্কী (নৃত্যনাট্য কাবিরী), তপ্তকাবিরী-
 মোহিত (উৎসব অর্থাৎ তপ্তকাবিরী-
 লোকসমূহ [এক তিহি]) সর্বত্র
 কাবিরী (অর্থাৎ সর্বত্র কাবিরী-
 কাবিরী কাবিরী) ॥

১০৩ দলদিগ্গজনাট্যাদি- সর্বত্র লোকসমূহ
 (উৎসব সময়ে লোকসমূহ অর্থাৎ লোকসমূহ কাবিরী)

নিম্নিত দিক্‌গুলি আছে ন কারিমা উল্লেখিত
 হইতে [এবং]) চিহ্নিত হইতে (আমরা)
 (চিহ্ন আচিহ্ন হইতে প্রসঙ্গকে নিম্নোক্ত কারিমা)
 অতুলন সর্ব্ব্বশেষ: (উৎসব সূক্ষ্ম দীপ্তি-
 ধারা সর্ব্ব্বশেষ বিস্তার লাভ করিতেছে) ॥

১৪১ মহা প্রেমরসমাধুরি-ভূমুখী কাহ্নুতজবি:
 (উৎসব অদ্বৈত দীপ্তি বালি মহা প্রেমরস-
 সমুদ্রের বিশালতানী [এবং]) শ্রীকৃষ্ণ-
 প্রাকোটি-নির্ম্মলক-রসজবি: (উৎসব
 আদিতীয় রসময়ী মূর্ত্তিকে শ্রীকৃষ্ণ নিম্ন
 কোটি প্রাকোটি নির্ম্মলক রস) ॥

১৫১ স্বয়ং প্রভাছিদ হৈত-সংপ্রসন্নকরসজবি:
 (উৎসব প্রেমরসময় বিগ্রহ নিম্ন কাউচায়া
 হৈত-ভাষ্যর বিশেষ করিতেছেন) , আশ্চর্য-
 নবকোলাসকাস্তি-দিক্‌তমাকৃতি: (এবং উৎসব
 মনোহর আকৃতি আশ্চর্য নবীন কোলাস-
 দাম্য প্রকাশ করিতেছেন) ॥

১৬১ নবলাবকালীযুগ্মমুকুটকোটি প্রবাহিতী
 (তিনি কোটি কোটি নবীন লাবক কপ অমৃত-

त्रिंशत् शराणि कारिष्यां वरद वरद (अनुकूल)
 मरुमर्क लोमर्क लामरुमाहिनी (वपुः लामर्क
 लोमर्क लामरुमाहिनी मरुमर्क लामरुमाहिनी ॥

৩৭। মহাশব্দার্থ-প্রকণ-আহ্নাতাংগনচ্যবিঃ
(মহাশব্দার্থ-প্রাণীশব্দকণ তদীয় প্রাণবৎ অং-
গাবিব আভা প্রকণ চেষ্টানিত ইতি ইত্যে [এক
তিনি]) মল্লীচক্ষক-দামাভিঃ (মাল্লীকা ও
চক্ষক প্রাণবৎ (অবতদ্বাণ) কাকুলীকৃত-
ভূমালিঃ (অমলবৎ মালিক কাকুল করিওছেন) ॥

2001

[৬৮] । নিম্নোক্তাতিশ্রুতানি নিচোক্তা-
 যিলাক্ষিতাং (মস্তকাঙ্কিত আতিশ্রুত নিচোক্ত
 অর্থঃ প্রজ্ঞানবর্তন অত্যন্তর লক্ষিত),
 মূঢ়ম (মূঢ়ভাৱম) বিচিৎসাকপূৰ্ণৈঃ (বিবিধ
 বিচিন্স পূৰ্ণমমূঢ়ভাৱা) বৃত্তাং (আচ্ছন্ন),
 মৰ্য্যম্ মূঢ়াঙ্কিতাং (মৰ্য্যভাৱম মৰ্য্যবস
 আঙ্কিতম্), প্রচন্দ্রব্রজ্ঞানি পূৰ্ণাং
 (অপ্রভাৱম চক্ৰম ব্রজ্ঞানি পূৰ্ণাং আবদ্ধ),
 আত্মনঃপ্রাণীনাঙ্কিতাং (মূঢ়ম নিতম্ভভাৱবৰ্জিত
 নাঙ্কিত), মূঢ়ীনাং মূঢ়ীনাং-মূঢ়ীনাং-

મધુરોચ્ચનાર્ (આર્તીન, આપત, મુમીક્ષ, આર્તીમૂલ, મધુરુષ ઓ મધુરુષ મધુરુષ), વિશ્વ-
વિદ્યાશ્રીન (વિશ્વમારન), ઠાકુરવીનનાર્
(મળમંદા લેવીટીક) ઠાકુરવલ્લા:
(નાગર-કેમર નાટિકા) મળાદ વિનાશીન
(મળાદ-હારમ નમ્મમાર) મળીન રેવ
(કુશ્મનીર નામ) વિદ્યા (મળને કારિતરન) ॥

૨૦૧૧ મળાદ મળાદ-પૂર્વ ઠાકુરવલ્લા:
હું અનુ ઠાકુર-અનુ મળાદ મળાદ:
(તિન મળાદ અનુ પૂર્વ ઠાકુર, ~~અનુ~~
[અવર] હું અનુકરિતરની અનુ મળાદ
મળાદ-કારણ નામ મળાદ-પ્રમાણ
કારિતરન) ॥

મળાદ મળાદ મળાદ ।

- ১। উদ্ভুক্তমুখকনকাক্ষোভকোষনিভাননা (মূলোক্তা
শ্রীমদ্বাচস্পতিঃ সূত্রমণ্ডল প্রস্তুতিত মনোবদ্য সুবর্ণ-
কমলেব কোষমদুলা [এবং]) পদ্মদাড়িম্বীকাত-
সুপদামনদীধিতি: (উৎসার ~~ক~~ দৃষ্টাক্ষরনামানি
পদ্ম দাড়িম্বীকাতের নাম উচ্চল) ॥
- ২। চক্ৰবিম্বাধিবলোপতিব্রহ্মসুবিম্বা সুধি: (তিনি
মনোবদ্য বিম্বাধিবের দীপ্তিদ্বারা মাদুর্ঘ্যমিঞ্জুর
প্রকার ধারণ করিতেছেন [এবং]) মোদুর্ঘ্যমার-
চিবুক-শ্যামাবিন্দুতিমোহিনী (উৎসার পরম সুন্দর
চিবুকদেশে অতিমনোবদ্য কৃষ্ণবর্ণ একটি বিদু
লোভন পাঠিতেছে) ॥
- ৩। মন্ত্রীভ্যমোরচমল-মন্ত্র-বীটামতেজসা (উৎসার
~~মন্ত্র-বীটামতেজসা~~ বিচুত মননযুগল লজ্জাযুক্ত, অমরহামবত
ও চক্ৰন মন্ত্রন মদুলা [এবং তিনি]) দ্রাবিদাম-
বিনির্দুত-কামকামুক-লোভনা (দ্রাবিদীদ্বারা
কন্দর্পের ধনুকের মোদুর্ঘ্য পরাভুত করিতেছেন) ॥
- ৪। শ্রীমদ্রামানুজৈর্মরভ্রাভগাবনমোক্তিজা (উৎসার
নামিকার অপ্রভানে মরও ব্রহ্মসংযুক্ত একটি
উচ্চল মুক্তাফল লোভন পাঠিতেছে [এবং])

সুব্রত-কর্ম তাড়ঙ্ক-কর্ম পুষ্পমোহন (উৎসাহ-কর্ম-
মুগ্ধমে ব্রতময় কর্ম তাড়ঙ্ক ও কর্ম পুষ্প বিবাহমান
বাহিমাত্র) ॥

৫+
৫॥

নবকাক্ষনকমুখীকরণিকুমারিচরণে (তলকাক্ষন-
ময় শঙ্করমদুল তদীয় কলমে পদক ও ব্রতের
দীপ্তি বিস্তৃতি লাভ করি যাহে [এবং তিনি])
পরমার্থমোদ্য-মহালাবন্যমণ্ডল (অতিলম্ব
আলম্ব্য = মোদ্য ও মহালাবন্যময়), মূর্ত-
মাসুখ্যকরম (মূর্তিমান মধুসূদনময়),
অম্বীতকঙ্কক (কঙ্কমুক্ত), পীনবৃত্ত-পুষ্পবৃত্ত
(পারিষদ, সুগোল, বিস্তৃত ও উন্নত), সুগাত-
নববক্ষণ-অর্ন কুটিলমুগ্ধল (মলোদয় নবীন
মুগ্ধমুগ্ধময় সুখ্য কলিকামুগ্ধলকে) মূর্ত:
(সর্বদা) চেলকলম (বক্ষাকলমদ্বারা) আবৃত্তী
(আজাদিত করি হইছেন [এবং]) ব্রতচূড়াবনী-
ব্রতকেম্বুর প্রসবজাবি (ব্রতময়ী চূড়া অর্থাৎ
বলমাসিগোত্র ও ব্রতময় কেম্বুরের দীপ্তিমুক্ত),
মহামুখলিতোজ্জ্বলা (অতি সুগোল সমুজ্জ্বল)
চাক্রদোর্বলী (মলোদয় বাহু মুগ্ধল) দ্বারা

(ଶବ୍ଦମ କରେନ) ୧ ମୁଦ୍ରାକ୍ଷରମଦଳବଦ୍ ~~କଳି~~ ବାଲିମଝ-
 ନଲ୍ଲବୋଦନୀଃ (ଓହାର ଓଦବଦେନ ମୁଦ୍ରାକ୍ଷ-
 ମୁଦ୍ରାମୟମଦୁଲ ଓ ବାଲିସେବାଦ୍ବାସା ବିଭୂଷିତ) ॥

୨। ଅତୀତ ଚାକ୍ଷୁ ମୁଦ୍ରାକ୍ଷ-ସକ୍ତିଦେନମଦେନମଦ୍ବାଃ (ଓହାର
 ମଦେନମ ସକ୍ତିଦେନ ଅତିମୁଦ୍ରା ଓ ଆତିମଦ୍ବକ୍ଷ),
 ମହାତ୍ମୋଦର୍ପମାସାତିମୁଦ୍ରା ନୁସନିତାସ୍ତ୍ରୀଃ [ଏବଂ]
 ନବୀନ ନିତସ୍ତଦେନ ମଦ୍ବତ୍ତମୋଦର୍ପେନ ମାସିମୋଦର୍ପ-
 କ୍ରମେ ନାକ୍ଷିତ ହରେତେ ॥

୨୦। ଚିତ୍ତିକୁଞ୍ଜିତ କୋଲୋଧ-ସଞ୍ଜ୍ଞା ଓ ଲକ୍ଷ୍ୟବାଞ୍ଛୁତାଃ
 (ଓହାର ମାସିତ ବିଚିତ୍ର ଓ କୁଞ୍ଜିତ କୋଲୋଧ
 ବାହ୍ୟେ ଦୀପ୍ତିଦ୍ବାସା ଲକ୍ଷ୍ୟଦେନ ମର୍ଯ୍ୟତ ବାଞ୍ଛୁତ
 ହରେତେ [ଏବଂ]) ମୁଦ୍ରାକ୍ଷକଦଳୀକାଓ-ମୁଦ୍ରାକ୍ଷକ-
 ମୁଦ୍ରାକ୍ଷକଦଳୀକାଓ (ଓହାର ମୁଦ୍ରାକ୍ଷ ଓ ଲକ୍ଷ୍ୟ ଓ ଲକ୍ଷ-
 ଦ୍ବୟ ମର୍ଯ୍ୟତ କଦଳୀକାଓମଦୁଲ ଲୋଡା ମାସିତେ ॥

୨୧। ଲାମୁସିନ୍ଧୁ ମହାତ୍ମାଜାଃ (ଓହାର ଲାମୁସିନ୍ଧୁ
 ଲୋଡା ଆତିବମନୀୟ) ୧ ଦିକ ଲକ୍ଷ୍ୟାମୁଦ୍ରାଲିନୀଃ
 (ଦିକ ଲକ୍ଷ୍ୟାଦେନ ମୁଦ୍ରାଲମଦୁଲ [ଏବଂ]) ଚରାମୁଦ୍ରା-
 ମୋଦର୍ପମର୍ଯ୍ୟତ-ଚରାଚରାଃ (ମାଦମଦେନ
 ମୋଦର୍ପଦ୍ବାସା ଚରାଚର ବିଷୟମୁଦ୍ରା ହୟ) ॥



No. 4

Bahadur

64 Pages

EXERCISE BOOK



Name

School

Class

Sec

Roll No

Subject

T.P.M. Co. Ltd.

Reg. Trade Mark

সমুদ্র
সমুদ্র
সমুদ্র

শ্রী শ্রী ব্রহ্মবর মহেশ্বরমৃত (দ্বৈতমতকোষ) ৩
অবস্থায় বস্তুসমূহাদ ।
অষ্টম পত্র

২২। সলীন পদ বিশ্রাম - মহামোহন - মোহিনীং (তিনি
লীলাসমুচ্চারণে পদ বিশ্রাম দ্বারা মহামোহন শ্রীকৃষ্ণকে ও
সুজ্ঞ করেন) , কাঙ্ক্ষী কলম - বলিতাং (উঁহার
লিটে দেখে) চন্দ্রহার সমুদ্র) কনককনকদুপুলাং
(এবং পদযুগলে) লক্ষ্যমান স্বর্নদুপুর্ন বিশ্রাম
কারিতোহে) ॥

২৩। দিব্য পাদাঙ্গুলীমাট্য - লসদাঙ্গুলিমল্লবাং (উঁহার
মল্লবকল্প সুশোভন পদাঙ্গুলিসমুদ্র মনোরম
পদাঙ্গুলীময় কবাজি দ্বারা সুশোভিত) , মানিক্যপাদ-
কটিকাং (তদীয পদবলয় সমুদ্র মানিক্যনির্মিত
[এবং]) উক্কলজ্জ্বলতিশোভিতাং (উঁহার উক্ক ও
জ্জ্বলদম আতিবন্দনীয) ॥

২৪। বস্ত্রাঙ্গুলীময়ানিভিঃ (বস্ত্রময় অঙ্গুলীময় সমুদ্র-
দ্বারা) বিশ্রাজিত-কবাজুলাং (উঁহার হস্তের
অঙ্গুলীমানি সুশোভিত হয়ে আছে [এবং তিনি]
পদে পদে (প্রতিজন) মহালোভা-সিদ্ধকোট-
~~কোট~~ - বিশ্রোহিনীং (কোট কোটে পরমসৌন্দর্য-
মানসর শ্রীকৃষ্ণকে ও সুজ্ঞ করেন) , মহাস্বর্ণমণ্ড-
পার-কোলিবেদজ-বপারিষিৎ (এইরূপে তিনি

পরম আশ্রয়, অনন্ত ও অপার কেলি বেদজ্যোত
সিদ্ধি রূপে বিরাজ করিতেছেন) ॥

২৫। [তিনি] মহাশ্রমণনামঃ সমমৃততরঙ্গীতরঙ্গিভিঃ

(পরমাবিচিস্র কন্দর্পব্রসময় তরঙ্গ-তরঙ্গীন্দ্রালী)

সুন্দর সুকুমার্যৈঃ (অতিনন্দন মনোরম অশ্র-
বাসি দ্বারা) সঙ্কল্যাদি-মূর্তনং (শ্রীকৃষ্ণ ও
সখী প্রভৃতির মোহ সঞ্চার করেন) ॥

২৬। অম (অনন্তর) বৃন্দাবনেশ্বরঃ (বৃন্দাবনেশ্বরী

শ্রীরাধার) ব্রহ্মপুত্রসোভিতে (ব্রহ্মপুত্র-
সোভিত)

, শ্রীমাদাম্বুজমোঃ (শ্রীমাদম্বুজমূলের)

আঁঠুর সোজ্বলে (পরমর সোজ্বলে) পূর্বে সোভিসি

(পারিপূর্ণ সোভির ^{প্রতি} ~~অভিভূত~~) ঘনীভাবাত্মিনঃ

(মাংসদেব চিত্ত একান্ত আভিনিষিষ্ট বহিমাংসে,

এইরূপ) দাম্বীমুখকোটীঃ (দাম্বীমূলের

অসংখ্য মুখের) অনুসার (সম্বরণ কর) ॥

২৭। [সেই সকল মুখমণ্ডল দাম্বীমূলে] তত্তদমুখার্চি-

নামাভিঃ (সেই সকল মুখের আর্চনামাধীন কর্তৃক)

লিখিতা দৃষ্টতানিভাঃ (লিখিত, আদৃত ও

লানিত হয়ে যা) নানাবিধ মহাশ্রমণকেশোর শ্রী-

সংসারঃ (বিবিধ পদমান্বয় কোলাচলমাদ্যাদ্বারা
সকলের চিত্ত আকৃষ্ট করিতেছেন) ॥

১৮। নানাবিধ সংসারব্যবস্থানুসারে চর্চাঃ (উৎসাহ
বিবিধ পদমান্বয় বস্ত্র ও অনঙ্গারে বিদ্রুপিত
[এবং]) নানাবিধ সংসারব্যবস্থাকার-বিচিহ্নিতাঃ
(বিবিধ পদমান্বয় বস্ত্র ও আকৃতিদ্বারা বিচিহ্ন-
ভাবাপন্ন হইয়াছেন) ॥

১৯। নানাবিধ সংসারব্যবস্থাকার-নির্মানপাতিতাঃ
(উৎসাহ নানা প্রকার পদমা আন্বয় কন্যাবচনায়
মুনিমুনে [এবং]) স্বল্প সংসারনিষ্ঠাভিঃ (নিম্ন
নিম্ন সংসারবিদ্যা দ্বারা) সন্তোষিত প্রিয়দ্রুমাঃ
(প্রিয়তম স্ত্রীদ্বারা কৃষ্ণের সন্তোষজনক) ॥

২০-২১। বয়ঃসভাব-প্রাণীন নারীসকল চর্চাঃ
(উৎসাহ নিম্ন বয়স্ক নারীরা বিবিধ মুগ্ধব
আচরণ প্রকাশ পূর্বক) মরতঃ এব (আভ্যর্থিক)
অভ্যর্থন-প্রদীপ্তমিতাঃ নুগ্ধবীকৃতিঃ
(অভ্যর্থনী, অনন্ড শাস্ত্র ও কুটিল কটাক্ষবর্জন-
দ্বারা) সন্তোষিত (স্ত্রীকৃষ্ণের সহিত) মকর
(মকর জনক) মুগ্ধবীকৃতিঃ (প্রাণিত করেন),

তত্ৰ (তঁাহাৰেৰ মৰ্য্যে) শ্ৰীৰামাৰ্য্যতনু কামিতাৎ
(শ্ৰীৰামাৰ্য্য অতি কৃপাভাজন), তেনেদ্বাৰ্ (মৰম-
বৰনীয়া) কাৰ্কেও তনুং (কোন একটি মূৰ্চি
[বিবাহ কাৰিতায়েন]) ॥

২২। কাং (কোন এক) চিওনুং (চিন্ময়বিশ্বহা দাশী-
[বিবাহমান্য ব্ৰাহ্মীয়ায়েন]) ॥

২৩। শ্ৰীশ্ৰীৰ্য্যঃ (শ্ৰীৰামাৰ্য্য) জনং চৰন বিচ্ছেদাৎ
(শ্ৰীপাদমদেৰ জনিক বিচ্ছেদেৰে) জ্ঞানহাবিনীং
(তঁাহাৰ জ্ঞান-বিচ্ছেদ হ'ল হাবিনীয়া [তিনি]) অহৰ্নিশাৎ
(সৰ্বদা) ^পজ্ঞানৰ বিন্দু মূল স্তম্ভ আৰু (তঁাহাৰ
পাদপদ্ম মূলগ্ৰাহীয়ায়ে) স্থিতাৎ (অবস্থান
কৰেন) ॥

২৪। বদনা কিং (আৰ্য্যিক আৰু কি বানীব ?) স্বৰ্গভূতেন
(নিজ শ্ৰীমতমেৰে সাহিত) ^{মতাম্বে (মতাম্বে)} কীৰ্ত্তুয়া তাম (বিবাহ-
কালেও [শ্ৰীৰামাৰ্য্য তঁাহাকে]) মৰ্য্যজ্ঞানবিশ্ৰামিতাৎ
বা (মৰ্য্যজ্ঞে আৰাধন কৰায়েয়া) বা (অমৰ্য্য)
কৃতিং (কোন ^{মৰ্য্য} ~~মৰ্য্য~~) বদৈঃ (বদ্যদ্বাৰা)
অমৰ্য্যদিতাৎ (আজ্ঞাদিত কাৰিয়া কামেন) ॥

২৬। সুস্মিতাননিত-শ্বর্নমূলোবীর্ (তিনি অতিস্মিত-
মনোরম সুবর্ণের লাবণ্যময় শ্বর্নময়), মধুর্বাচাৰি
(সুস্বৰ্ণ কাণ্ডি-বিলম্বিত), কাত্য অনন্তাং (উঁহার
কাণ্ডি), শ্রীয়া অনন্তাং (শ্রী [এবং]) মধুর্বাচাৰি:
অনি অনন্তকাং (মধুর্বাচাৰি অপারিসীম) ॥

২৭। কঙ্কদন্তুত কৈলোবাহাং ([উঁহার দেহে] অদন্ত
কৈলোবাহাং বিকাম হইতেছে), সুজাতমুকুল-
স্তনীং (স্তনমুকুলমূল্যে নূতন উদয় হইয়াছে
[এবং]) তারুহায়াবলী-চাকুচি কঙ্ককম্বাবিনীং
(স্তনমূল্যে উদয়ে সুজাতার ও বিচিত্র কঙ্কক
শোভা পাঠেতেছে) ॥

২৮। স্মিতজ্যৈ-কন্দোঃ কন্দলী-চূড়াং দাশ্রিযং
(তদীং স্মিতজ্যৈ-দীপ্তিশালী বাহুমূল্যে চূড়া ~~অর্জব~~
বল্যবিশেষ ও কেশবের শোভা [এবং])
চাকুচীতটী ক্রীড়নমহাবেনীলভোজ্যলং
(মনোরম নিতম্বের প্রান্তভাগে ~~কঙ্ক~~ মমুজবল
বেনীর অপ্রভাঙ্গ $\frac{1}{2}$ চক্কন ভাবে বিগল
করিতেছে) ॥

২৯। অত্যন্ত চাকুসুকুল-মধুর্বাচাৰি-মলোহবাং

(তিনি অতি রমণীয় শ্রীমৎ সৰ্বভাসনদ্বারা সৰ্বলোক-
চিত্ত আকৃষ্ট করিতেছেন [এবং]) দিককাকিত-
কৌশলেন্দ্র (দিক কাকিত কৌশলেন্দ্র বসুদ্বারা)
আন্তর্যমপারিমাণিতাৎ (ঔদ্যার-পুন্ড্র-দেবপৰ্যন্ত
সৰ্বশাস্ত্র বিদ্বাংগিত হইয়াছে) ॥

২৮। স্বপুণ্ড্রাক্ষর শোভিতা (নিজ পুণ্ড্র ও অক্ষরের শোভা-
যুক্ত) অতি-সুপ্পন্ন (অতি সুপ্পন্ন) নিচোলেন্দ্র (অঙ্গাবরণ-
দ্বারা) অলকান্ত-পারিবৃত্তাৎ (ঔদ্যার অলকরাগিরি
প্রান্ত ভাসনপৰ্যন্ত আবৃত রাহিয়াছে [এবং তিনি])
মুখঃ (নিবৃত্তর) মোহনবীকিতাৎ (মনোব্রহ্ম
দৃষ্টিভঙ্গী বিস্তার করিতেছেন) ॥

২৯। সৰ্বীড়মূৰ্ষরস্ময়-মলীলাপাশ্ব-বীকনাত্
(তিনি সনজ্ঞা মূৰ্ষর মৃদু হাস্য ও লীলাযুক্ত
কর্ণপাশ্ব করিতেছেন), নানাস্বৰ্ণকলোদায়াৎ
(নানাস্বর্ণের ভাসন স্বৰ্ণকলোদায়াৎ ঔদ্যার
পৰম নেপথ্য আভিযুক্ত হইতেছে [এবং])
নানাতন্দ্রীময়কৃতিং (ঔদ্যার আকৃতি বিবিধ
ভঙ্গী প্রকাশ্য করিতেছে) ॥

৩০। স্বাধীকৃষ্ণ ~~স্বাধীকৃষ্ণ~~ মহাপ্রমোদাতি-বোমাক্ষময়্যাৎ

(শ্রীরাধাকৃষ্ণের পরম প্রেমের আবেশে তাঁহার দেহে
নিরন্তর পুলকসম্ভার হইতেছে [এবং তিনি]) শ্রীশ্রী-
শিক্ষিতাশেষকলাকৌশলজ্ঞানিনীং (শ্রীরাধার
নিকটে হইতে সর্বপ্রকার কলাতে পূর্ণ শিক্ষা কার্য
হইল) ॥

৩১। শ্রেষ্ঠ ব্রহ্মসমাদ প্রণবক্ষু ভূত্বাদি যোগিনীং
(তিনি শ্রীমুখলের সমাদম্বকম মাল্য, বস্ত্র ও
অলঙ্কারাদি দ্বারা মনোহরবেশে সুসজ্জিতা হইয়াছেন
[এবং]) মনোবিনয়-সৌন্দর্য্যাদ্যনেকাশ্চর্য্যসদৃশং
(তাঁহার মর্মে অতিশয় বিনয় ও সুশীলতা প্রভৃতি
অদ্ভুত আশ্চর্য্য সদৃশ বসন্তি বিদ্যমান রহিয়াছে) ॥

৩২। শ্রীশ্রী দৃষ্টিবানাদি-সর্বোদ্ভিত-বিচক্ষণং
(~~তিনি~~ শ্রীরাধার দৃষ্টি ও বাক্যাদি ~~বিবক্ষিত~~ মত
সর্বপ্রকার হৈন্দিত্র-তাঁহার বোধনম্য হইল),
শ্রীকৃষ্ণদত্ত-তাম্বুলচর্চিতাং (শ্রীকৃষ্ণ তাঁহাকে
নিজ চর্চিত তাম্বুল প্রদান করেন [এবং])
তত্তদাদৃত্যং (শ্রীরাধা ও শ্রীকৃষ্ণ উভয়েই
তাঁহাকে পরম সমাদর করেন) ॥

৩৩। গুণেন্দ্রিয়মাতিসাম্যং ভূত্বাদিভিঃ আশ্রিতাং

(শ্রীরাধার নিতুতে কৃষ্ণাভিমাংকনে তিনি ভূদ্বার-
 প্রভৃতি চৈমকরন সমুদ্র বহন করেন [এবং])
 রাধা শ্রীতনু কক্ষাদি-অবুদ্ধ প্রেম বিহীনাত্ (শ্রীরাধার
 শ্রীতি ও দক্ষাদি দ্বারা প্রবন প্রেমের উদয়ে তিনি
 বিহীন ভাব ধারণ করেন) ॥

৩৪। রাধা পদাঙ্ক সেবান্য সমুদ্র-কালপ্রাণিত্যত্
 (শ্রীরাধার পাদপদ্যের সেবাকীর্ণ অন্য কোন
 বিষয়ে কোন কালেই তাঁহার আকাঙ্ক্ষা নাই
 [এবং তিনি]) সদা (সর্বদা) অপার রাধা শ্রীতি-
 সুমাহোষী (শ্রীরাধার অপার শ্রীতি সুখসামরে)
 বুড়িত্যৎ (নিমগ্ন রাহিয়াছেন) ॥

৩৫। [তিনি] স্বপ্নাত্তে অপি (নিদ্রাকালেও)
 রাধা পদাঙ্ক অন্য় (শ্রীরাধার পাদপদ্যকীর্ণ
 অন্য কোন বিষয়ে) ন জানতীং (জানিতে
 পারেননা [এবং]) রাধা সমুদ্র-সংসার প্রেম-
 সিদ্ধোদ্ভাসলিনীং (শ্রীরাধার সমুদ্র প্রেম-তাঁহার
 প্রেমাসিদ্ধির তরঙ্গবাবি প্রবাহিত হয়ে যাচ্ছে) ॥

৩৬। সেনাপতিঃ-মহাশিম্বা পক-কৈশোর কপিনীং
 (তাঁহার কৈশোর মোদর্ক শ্রীকৃষ্ণের মর্ত্তে মক্কা

লোকের পরমা বিমায় উৎপাদন করে [এবং])
 মনে মনে (মুহুর্মুহু) ব্রহ্মবাদ-প্রোদক ও পুণ্যকা-
 বলীং (স্বৈরস্বৈর আশ্বদনে তাঁহার পুণ্যকবালির
 সঞ্চার হইতেছে) ॥

৩৭। [তিনি] অপরৈঃ সর্বাং কাক্তিমৌদৈকৈঃ
 (সর্বাদের অসীম সুব্রহ্ম কাক্তিবালি দ্বারা) সর্ব-
 মোহিনীং (সকল লোককে বিমোহিত করেন [এবং])
 বার্বাকর্ষকুলতয়া (শ্রীমহাব্রহ্মের সেবা কার্যে^{লি}
 বাস্তুত্বশতঃ) তত্র তত্র (ইতস্ততঃ) বিচাষিনীং
 (পারিভ্রমণ করেন) ॥

৩৮। [তিনি] যজ্ঞাবিনীং (যজ্ঞরতালীনা) =
 নবমুবাচিনীং (নবীন মুবচল্যানিনী) স্বর্নলতাং
 ইব (স্বর্নলতিকার ন্যায় সোভা দ্বারা^{লি} পূর্বক)
 অঙ্গুষ্ঠোত্তরোত্তরৈঃ (সর্বাদের দীপ্তি বর্ধন দ্বারা)
 দল্ল দিল্লঃ (দল্ল দিক্) ছাদয়ন্তীং (আচ্ছন্ন
 করেন) ॥

৩৯-৪০। [তিনি] বিচিরাঙ্গুষ্ঠোত্তরৈঃ (অঙ্গের বিচিরা-
 দীপ্তিবালি দ্বারা) দিল্লঃ চিহ্নয়ন্তীং ইব (দিগ্ভ্রমণ করিতে
 যেন চিহ্নিত করিতেছেন [এবং]) সর্গীনপদবিন্যাসৈঃ

(মদবিলাসভাষী), সুদুর্ভাববনংকৃতৈঃ (মরনাম
 দুর্ভাব সঙ্কটাব [৩]) মর্ষৈঃ (সুদুর্ভাব) কাকী বলয়-
 নারদৈঃ চ (চলয়াব ও বল যের অব্যাহা) বিশ্বমোহিনীং
 (চলয় মুখা করেন), স্বর্বা কক্ষব^{হা} মোহী-মুখা-
 মর্ষীতলাং (স্বর্বা কক্ষব অমৃত মর্ষীতলাং বা কাকীতলাং
 প্রবর্ত্তিতাং আতিশয় ভাষিতাং করেন) ॥

৪১। স্রীরাধা মুখচন্দ্রানুমানিতৈঃ (স্রীরাধার মুখচন্দ্র
 হস্তে অঙ্কিত), মরামর্ষীতলাং (মরম মর্ষীতলাং ও
 মুখীতলাং) তওদ্বচনমীমূর্ষৈঃ (বিভিন্ন বচনামৃত-
 দ্বারা) অভিনাদিতাং (তিনি সর্বতোভাবে আমন-
 অনুভব করেন) ॥

৪২। [তিনি] ক্ষুধা ক্ষুধা (স্বর্গ্যস্বর্গ [স্রীরাধার
 প্রেমকল বাণ্য] প্রবর্ত্তিতাং) আতিসুখিতাং
 (আতিশয় মুখ যৌর্য করেন [এবং]) পুনঃ
 (পুনঃ) প্রবর্ত্তিতাং (প্রবর্ত্তিতাং ভব
 উৎকৃষ্টতা হ'ল), নিত্যং ([তুমি] সর্বদা)
 সর্ববাসু (সর্বল অবাসু) সর্বদা (সর্বল
 প্রকারে) এবং এব আমন, (এই কালে তাঁহার
 আমন করিবে, [আর]) অক্ষুণ্ণিতঃ (যদি চিত্তে

তদুপাধী স্মৃতিৰ স্মৃতি নাই হ'ল, তাহা হ'লে) কথাত:

আমি (তাঁহাৰ কথা আলোচনা কৰিছোঁ) শ্রীমদ্-
ব্রহ্মবনে (শ্রীব্রহ্মবনে) বস (বাস কৰিব) ॥

৪৩। কৰ্মিচিৎ (কৰ্মনও) প্রমাণাৎ আমি (অসাবধানতা-
বশতও) অত্যন্তাভি-বীড়ম্ দেহাদৌ (অত্যন্ত
অপাবিত্র ও বীড়ম্ দেহাদি বিহীন) অত্যন্ত-
পবিত্রত্বাৎ (অতীন্দ্ৰিয় অনর্থম্ভাৱকাৰী) দূষ্টিং
ন এব দোহি (দূষ্টিপাত কৰিবেনা) ॥
অর্থ (অর্থ)

৪৪। বিষ্ণু অশেষ পুণ্যাদিক-ভাৰিতং (যাহা বিষ্ণু, মূল,
শেষা ও পুণ্যাদি দ্বাৰা পাবিপূৰ্ণ), সুপুণ্যমাংসাদি-
মজ্জা-বজ্জাদ্যত্ম (স্বামী, মাংস, আত্মা, মজ্জা ও
বজ্জ-প্রভৃতিৰ যাহাৰ উ-পাদান), বাহিঃ ([যাহা]
বহিঃগত) ত্বচা আচ্ছাদিতং (চৰ্ম দ্বাৰা আবৃত),
স্বাৰ্থনিৰ্মূল কাৰি (যাহাৰ জন্য সকল স্বার্থৰ
খিনা নাই হ'ল [এবং]) ব্রহ্মাদ্যত্মত্বং (ব্রহ্মা-
প্রভৃতি ও যাহা আত্মকৰ কৰিত পাত্ৰবশত,
[হে সুখী মান!]) সুবতিঃ ইতি মতং (‘সুবতী’ নামে
প্ৰামিদ্ধ), একং (এইকম আদিতীয়) স্বীয় সমোহ-
জনং (মিত মোহ কালটিকে) দূৰেন ত্যক্তা

(দূরে পরিচালন করিয়া) অতিশয় সম্মান
(নিম্ন পরমাণুসংকলন) বৃদ্ধাবন (সীমাবদ্ধবনকে)
অঙ্গা (সম্মানকরণ) প্রস্তুত (আশ্রয় কর) ॥

৪৫। জে: (হে মনে!) যদি (যদি [ভূমি]) সোপাণ
ভাবনিম্ন (বর্মণীয় অনুমান বসীভূত) মন:
(টিওকে) সর্বপ্রার্থনাকারিণ (নিম্ন পুরুষার্থক
প্রবন বিদ্বৎকরণ) কনয় (জান কর, [প্রাণ
হয়েল]) প্রস্তুত উদয়ভাষ্কি (বিষয়ের প্রতি
জীবনে ধারিত) দূরোদ্রিয়ানি (দূর শোনি-
বর্নকে) উদ্যতামর্ষদেও: (সেবকরণ অঙ্গ
অসাইক্ষুজা কন উদ্যত দওদ্বারা) নিম্ন
(নিম্নবর্তী পুরুষ) তদুৎসাহবাহ-ভূষাদিক্ অমি
(বর্মণীয় কন, অঙ্গ ও অনঙ্গাদিকও)
নিম্নবর্তী দূরদূরবর্তী কূর্ষন (অতিদূরবর্তী
করিয়া) অঙ্গ (অঙ্গ) প্রস্তুতভাষ্ক
(অতিদূর বিদ্বৎসমূহকে) হ্রস্ব (হ্রস্ব নরপন
(হ্রস্ব জ্ঞান করিয়া) বৃদ্ধাবন (বৃদ্ধাবন)
আম্ম (সাম কর) ॥

86। ~~ક: આમિ (જોન કાઠિયે) રેર (અનર)~~

87। આપાસાં મેશ્વરની શાસિં વિમા (આપાસાં મમાનરં ઓ
આશિભાતિ બીજી કાલીત) રેર (અનર)

ક: આમિ (અન જોન કાઠિયે) માયાર (માયાર)

ન નિશ્ચયે (આર્ચકમ કારિતે મમર્ક રૂપના),

રામાયા (રૂપની નામી) અમો યા માયાર (એ

મૂં જાણિકા માયાર) આર્ચકમદ્યનુ રામિત કટાક્ષાં-

કટાક્ષિવામા (આર્ચકમદે રામ, કટાક્ષ ઓ

અનુકંઠી શાસ માનરમા [અન]) કાન કૂટાં

અમિ (કાન કૂટાં અનરમા) વિષમતમા અમિ

(કમ્પદ્યે રેર લેત) એવી શાસ રેર કાતિ

(અનુત શાસાં નામ પ્રતીત રૂપ), અત:

(અત એ [હામિ]) શાસાં રૂપનામ

(શાસાં શાસિકામ રૂપનામ) આર્ચકમદે (કેળાવન-

કારિય) નામી (નામી ઠિત) રેર (અર) રૂપનાવન

(રૂપનાવન) ઠિત (અવધાન કર) ॥

88। રૂપનાવન (સીરૂપનાવન) કેતન: (ઠિતેર)

અનુત રૂપનામી (અનુત રૂપનામી) કા અમિ

(જોન એક અવધાનનામ) નવમાન

(ଅଥୁତମ) ସେମାନଙ୍କର, ଆସି (ସେମାନଙ୍କ-
 ହାତରେ) ବିନ୍ଦୁମାତ୍ରୀକାଠାତି (ବିନ୍ଦୁମାତ୍ର-
 କରମରେ ସ୍ଥାପନାଦନ କରେ), ଦେବମାୟାକ୍ରିୟା
 ଅଞ୍ଜ: (କ୍ରିୟା ଦେବୀ ମାୟାଦ୍ୱାରା ବିସ୍ତାରିତ
 [ସବୁ]) ସିନ୍ଧୁ ଦୁ:ସାଧକବିଷୟମ୍ଭେ: (ଦୁ:ସମ୍ଭବ
 ସିନ୍ଧୁ ବିଷୟର ଅନୁମତ) ଶୋକିତ: (ଶୋକିତ-
 ମାନର ଦ୍ୱାରା) ବାହିତ: (ସଞ୍ଚାରିତ) ଜନ:
 (ମହାତ୍ମା ଜୀବ) ତାଂ (ଚିତ୍ତର ତାହା
 ଅବସ୍ଥା) ସାଧୁଂ ନ ଏବ ସଂସାରୀ (ଜ୍ଞାନକାହ୍ନି
 ନାତ କରିତେ ମମତ୍ତ ହସ୍ତା) ॥

୪୮। [ସିନ୍ଧୁ] ମୂର୍ତ୍ତିବନ୍ଧୁଧାରଣ କାଠିପ୍ରସାର:
 (ନବମ ମୂର୍ତ୍ତିର ଅମୀୟ କାଠିପ୍ରସାରଦ୍ୱାରା) ଦୈତ୍
 ପ୍ରୋକ୍ତଃ (ଦୈତ୍ ପ୍ରବକ୍ତା ବିନ୍ଦୁକ୍ତ କାଠିପ୍ରା [ସବୁ])
 ଦିବ୍ୟକ୍ରମାନ୍ତର୍ଭା: (ନିମ୍ନରୁମ୍ଭେ ଅନ୍ତର୍ଭାସିତା) (ସିନ୍ଧୁ)
 ସେନା (ନିମ୍ନରୁମ୍ଭେ ଅନ୍ତର୍ଭାସିତ) ଅମରମାତ୍ର (ସୁଧର
 ନିମ୍ନରୁମ୍ଭେ ଅନ୍ତର୍ଭାସିତ) ମୂର୍ତ୍ତିବନ୍ଧୁ (ସୁଧର
 କାଠିପ୍ରା) ମୂର୍ତ୍ତିବନ୍ଧୁମାତ୍ରାଦିନିମ୍ନ-
 ବିଦ୍ଧି ନାମେ (ମନନା ମୂର୍ତ୍ତିହୀନ ଓ ମୂର୍ତ୍ତିବନ୍ଧୁ
 କର୍ତ୍ତାକ୍ରମ ବିଦ୍ଧିକ ବାସନାଦିତ ବିଦ୍ଧି ମୂର୍ତ୍ତିକାର)

বিশ্রম) নানানানিত বিকৃতি (বিবিধ বিকার
উৎপাদন করেন , [ভূমি]) বাধাচ্ছ ৩ ক:
(জীবাধা নামক সেই জ্যোতির্ময় বস্তু) ধাম
(ধাম কব) ॥

৪৩। শ্রী বাধাকৃষ্ণো (শ্রী বাধা ও শ্রী কৃষ্ণ) নিগদন্তম্
(শ্রী কৃষ্ণ কৃষ্ণবসতঃ) শ্রী বাধাময়ঃ (নারী কৃষ্ণা বাধাময়)
সুখিষ্মকৃতঃ (আতি ভয়ঙ্কর আচরন হইতে) মাং
(আমাকে) বন্ধতঃ (বন্ধা কর) , ক্ষোভামুখা-মদ-
পিপুনতা-দম্ভ-বোভানৃতাদেঃ (ক্ষোভ , অমুখা , মদ ,
মেগন , দম্ভ , বোভ ও অমত্য প্রভৃতি হইতে) বন্ধতঃ চ
(বন্ধা কর) , বৃদ্ধাভ্যাঃ (বৃদ্ধাবনে) বিরহ-
ভয়তঃ (বিরহ ভীতি হইতে) বন্ধতঃ (বন্ধা কর
[৪৪]) সর্বতঃ নুনভাষাং (সর্ব প্রকার নীচতা হইতে)
বন্ধতঃ (বন্ধা কর) ॥

৪৫। ইহ (এই বৃদ্ধাবনে) ক্ষুধা দেহভাগঃ (ক্ষুধা
জনিত কষ্ট বা দেহভাগও) বরং (বরং প্রার্থনীয় ,
পরক) গৃহভেদঃ (গৃহস্থ মনোঃ) ন হি মিনামি
(মন কাঁড়িবা) , ভোমঃ প্রাপ্তো আমি (কোনরূপ
সম্মত লাভ হইলেও) ক্ষমং (ক্ষম মনোঃ জনও)

মুখতিসমীপং (মুখতীননের নিকটে) ন অহং
 (নমন করিবনা [এবং]) আমিননাশে অপি
 (সর্বত্র স্থানি ছাটিলেও) মনসা অপি (মনেস্থ দ্বারাও)
 শ্রীহৃদাঘনং (শ্রীহৃদাঘন ধাম) ন জহাং (ত্যাগ
 করিবনা), অহো (অহো!) ক্ষুদ্রম অপি (এই
 দীন জনের) ইমাং (এই) কথামিতিং (যুক্তি
 কঃ সফলমেৎ (কে সফল করিবেন?) ॥

৫১। হৃদাটোবি (হে হৃদাঘন! [আমি]) মুখতাসুতং
 (মুখতীকর্তৃক আকৃষ্ট) হতমনঃ (এই দুঃখ চিন্তকে)
 লাস্ত্রাণ্ডক কোটিভিঃ (অসংখ্য লাস্ত্রা ও ঙ্কর জনের
 উপদেশ দ্বারা) মনাক্ অপিঠে (কিচ্ছিন্নাম ও) নিবোধুঃ
 (নিবারণ করিতে) ন ঙ্গমহে (সমর্থ নহি),
 লোকনিদ্রাশ্রাভেঃ অনুন (লতলত লোকনিদ্রাহেতু ও
 নিবারণ করিতে পারিতেছি না), মহানরকদুর্ঘাতিঃ
 নহি (দুঃখতু নরক দর্শন দ্বারা ও নিবারণ করিতে
 পারিতেছি না), বিপাতি সৌম্যৈঃ নহি

অতঃ (অতএব) প্ৰদূষং (প্ৰদূষা দুর্নাতিশ্রান্ত
 আমাকে) আষিতামি কিং (আপনি ব্রহ্ম করিবেন কি?) ॥

৩২। হরি হরি (হাম!) সুবত্সাদি বিসম্যঃ (সুবতী-
 প্রকৃতি ভোগ্য বস্তু) ক্ষাণ্ডং ([আক্ষর] চিত্তকে)
 নবীমতি (আকৃষ্ট করিতেছে), উনবতঃ সায়াম
 (উনবতেনই সায়ামাক্তি) । অতি আক্ষম্য তু (অবল-
 বেনে আক্ষম্যনপূৰ্ণক) মিথামি (মিথাক) নবীমতি
 (নৃত্য করিতেছে), তু (মিথাক) ইয় (এই) বৃক্ষাবন-
 বনে (শ্রী বৃক্ষাবনেই) চিবং (চিবকাল) ~~ববীমতি~~
~~(বাম করিয়া)~~, ইতি আক্ষম্য (এই বাক্যে আক্ষম্য
 আক্ষম্য ববীমতি (আক্ষম্য বাক্য করিতেছে), ইতি (অতএব)
 আক্ষম্য ~~এ~~ ন জানে (জানেনা), বাসীয়াঃ (শ্রী বাসীয়া)
 করুণা (কৃপা) কমামিব চবীকতি (কি করিবেন!) ॥

৩৩। [হে সন্ন্যাস! তুমি] বাসীয়াদিবং (দিশা-বাস) বাসী-
 কীর্তিসুখাবসন (শ্রী বাসীয়া কীর্তিসুখাবসদ্বারা)
 বসনা (বসনাক্ষে) পূৰ্ণতা (উচ্চ কর), শ্রী বৃক্ষা-
 বিপিলে (শ্রী বৃক্ষাবনে) তদীযপদমোঃ (শ্রী বাসীয়া)
 পদমুগলব (কৈঙ্কর্য্যং এক (এক নিষ্ঠে-দাম্যভাবের)
 অর্থতাং (প্রার্থনা কর), নববত্সাক্ষপাশ্রিয়া
 (নবীন কৈশোরমূলভ কৃপামোভাদ্বারা) মূর্তি-
 ময়ীমলিতুঃ (তত্ত্বাক্ষরবর্ণ্য শ্রী বাসীয়া অধিপতির)
 ইয়ং (ইয়ং) হামতাং (হবন কর [ইয়ং])

শ্রেমাঙ্গু পুনঃকাদি-ভাববিভবব্যক্ত্যা (শ্রেমা, অঙ্গ
ও পুনঃকাদি ভাবসম্মদের বিকার করিয়া) জগৎ
(জগৎকে) ত্যক্ততঃ (উদ্ধার কর) ॥

৫৪। সুবিমল-বরভাবমূর্তি (বিশুদ্ধ পরমশ্রেম-
মধাবিশ্রু), অতিরসবিশিষ্টঃ (একান্ত অনুরাগ-
বিশ্বল), দ্রুতনবকাক্ষন-নীলবস্ত্রবোচিঃ
(তপ্তকাক্ষন ও নীল মানির-নাম কাণ্ডিবিলেষ্ঠ),
কিশোরমুগ্ধঃ (কিশোরমুগ্ধল) বৃন্দাবন-
নিবুজ্জগৎসুদরে (বৃন্দাবনের কুঞ্জসুদরে)
চক্ৰাশ্রিত (বিশ্রাম করিতেছেন) ॥

৫৫। [হে সঙ্গ! তুমি] নবব্রহ্মপুঞ্জনিকুঞ্জ-
বাটিকায়াং (নবীন ব্রহ্মসুদরের আশীর্ব্বাক্ষপ
কুঞ্জ ও বনে) একরসাত্মকঃ (একরসময়),
কিশোরঃ নবনবরতি লোল গৌরনীল-দ্বয়ময়ঃ
(অভিনবরতি চন্দল, গৌর ও নীল বর্ণ, কেশবিন্দু-
কিশোরভাষাময় জ্যোতির্দ্বয়কে) নিরবধি-
(চিরকাল) সৎকলাবলীডিঃ (মনোরম
কলা লৈপূর্য্যময়সুন্দরে) ভজ (সেবা কর) ॥

৩৬। ব্রজজনবরবর্নিনী-বিশ্বনীকৃতমুখ-মোহনমণ্ড-
 হোচি: (মঁসার মনোরম অঙ্ককাণ্ডে নিম্নে
 ব্রজমুখরীগণের মুগ্ধমত্তলো মানিলেবু মঞ্চাব
 করে [এবং]) সমাতি-রতিরমাদি-মূর্ছনশ্রীনম-
 মুগ্ধমা (মঁসার মনোরম পদনমঞ্চকাণ্ডে নিম্নে নিম্ন
 পাতির সাহিত্য রতিনক্ষীপ্রভৃতি দেখীননের ও
 মূর্ছন টেবিলদন করে, [এবং]) বার্ষিকা
 (শ্রীবারী)মম (আমার) হাদি (হাদি) অম্ব
 (বিশ্রাম করুন) ॥

৩৭। বৃন্দাবনং (শ্রী বৃন্দাবন) সর্বপ্রভুত-সদৃশে:
 (মকল সাতুসম্মুখী অদ্ভুত সদৃশে রাজিহারা) বিলাসিত্
 (মূলোপাভিত), সর্বোজ্জ্বলতুল্যবনং (ইহা সর্বপ্রকার
 উজ্জ্বল পদার্থ অপেক্ষাও অতি উজ্জ্বল), সর্বস্বাং
 (সর্বপ্রকার) মর্ষুবাং (মর্ষুর বস্তু অপেক্ষা)
 অতীব মর্ষুবাং (পৰম মর্ষুবাং), সর্বস্বদাত্যর্থদং
 (সর্বপ্রকার পুরুষার্থাদ বস্তু অপেক্ষাও সমার্ক
 পুরুষার্থদায়ক), সর্বস্বাং (সর্বপ্রকার) সুগন্ধ-
 লীতনতবাং (সুগন্ধ ও সুশীত পদার্থ অপেক্ষাও)
 সদৃশবং লীতনং (সুগন্ধযুক্ত ও সুশীত),

সর্বানন্দময়াং ([এবং] সর্বাবিধি আনন্দময় বস্তু
অপেক্ষাতঃ) চমৎকৃত-মহানন্দাক্তি (চমৎকার
পরম আনন্দময়ালিঙ্গ সমুদ্রস্বরূপ) ॥

৫৮। [মহা] নিত্যানন্দাং (নিত্যানন্দমমুদ্রা),
নিরবশি-বিবশিষ্ণু-দিব্যাবভাসাং (ঋগ্বেদ দিক
লোপতি: নিরন্তর বুদ্ধিলাভ করিতেছে), প্রতিপদ-
মনোহারিনঃ ([যিনি] অনুগত মনোরম) দিব্যান্
ব্রাহ্মান্ (দিক মোরত্তরালি) প্রোদগিরিতীং
(বিচার করিতেছেন), নিত্যং^{সু} স্বাস্থিকমুখ-মহা-
দিব্যসংস্থানবৃন্দাং (ঋগ্বেদ মর্মে নিরন্তর মনোরম
স্বাস্থিকাদি পরম দিক আকৃতিমমুদ্রা বিদ্যমান
রাহিয়াছে [এবং]) ভাবময়াং (একমাত্র
প্রীতিহেতুই ঋগ্বেদ উপলব্ধি হয়), তং (সেই)
শ্রীমদ্ বৃন্দাবনভুবং (শ্রী বৃন্দাবনভূমিরই)
ভগানি (ভজন করি) ॥

৫৯। আশ্চর্যতুলনমৌকুমার্যপরমৌ (অতুলনীয় আশ্চর্য
পরমমৌল্যমালী), গুণনিধী- (সর্বগুণমমুদ্রা),
শ্রীরাধামুখলীলমৌ (শ্রীরাধাকৃষ্ণ) অত্যন্ত-
কৌতুহলাং (অতিশয় কৌতুকবশতঃ) সুখা-

মুখ্যকর-মহামার্বীর্ণনিম্যানীনা (অমৃতাসিকমুখ্যকর
 পরমমার্বীর্ণবাগানালী) শ্রীমৎ-মদাষ্টোক্তকর-দ্বন্দ্বেন
 এব (মাদমদাষ্টোক্তকর-দ্বন্দ্বেন) যম্যৎ (যম্যৎ-মদ্যৎ)
 সঙ্করতঃ (যিচরন করেন, [ভূমি]) মদা (মদ্যৎ)
 তাৎ (মদ্যৎ) বৃন্দাযনীযা-বনীং (শ্রী বৃন্দাযনীভূমিতে)
 অধিবস (বাস কর) ॥

৬০। মহাচিত্তারত্ব-প্রচয়মৎ-কূর্ণাদিবালিতাৎ (মহাচার
 ক্ষেত্রাদিত কঙ্কর-প্রভৃতিও অতুলম চিত্তামনিমৎ),
 সুকর্পরক্ষোদেঃ (মলোৎসব কর্পরচর [ও]) সুকর্পর-
 পরাণৈঃ চ (সুর্মা পুষ্কাসমূহের পরাণদ্বারা)
 নিচিতাৎ (মহা পারিক্রান্ত-বাহিঃগত), শুভ্রীর্ণাং
 নির্মূলন কর-মহৎ-ক্ষণনিলবাৎ ([এবং] মাহাৎ
 একবারমাত্র যৎকিঞ্চিৎ ক্ষণ কবিশেষে জীবের
 জন্মাদি দুঃখ চিরতরে নিবৃত্ত হয়, [ভূমি-মহৎ])
 শ্রী বৃন্দাযভূবৎ (শ্রী বৃন্দাযনী-বাগ) ইতঃ
 (প্রাপ্ত হয়ে যা) মুখং (অনাম্যৎ) ভবাক্ষিৎ
 (মহামার্বীর্ণ) সত্তর (টীকীর্ন হও) ॥

৬১। মহাভোগ্যতীকৃপাৎ (মহা পরমভোগ্যতীকৃপা),
 অতি-বিমল-নানামানি-অটো-অটোভিঃ (যিনি অতিসু-
 ক্লান্ত-নানামানি-অটো-অটোভিঃ)

ত্রিবিধ-মনি-কাবির-দীপ্তি-দ্বারা)। কিমানি (অপূর্ব)
 বোচিস্যং দর্শনীং (বোচিকা ধারণ করেন), নিত্য-
 সুখদাং (যিনি নিত্য সুখদায়িনী), সমুদ্রাং
 ([যিনি] মর্ষ্য) শ্রীরাধা সমুদ্রাতিপদাঙ্কৈঃ (শ্রীরাধা
 ও শ্রীকৃষ্ণের পদচিহ্নকালিদ্বারা) সুমধুরাং
 (পরম রমণীয়া [এবং]) অনন্তাদ্যুতত্ত্বনাং
 (যাঁহার মতো অনন্ত অদ্যুত গুণবানি বিবাকমান,
 [আমরা সেই]) শ্রীবৃন্দাবনভুবং (শ্রীবৃন্দাবন-
 ভূমি) সাধাম (ধ্যান করি) ॥

৬২। হত (অহা!) সেশামিনসরমসমহাদ্রাজে-দুর্জয়-
 মর্ষ্যমর্ষ্যনত্বভাবা (যাঁহার মর্ষ্যমর্ষ্যর আশ্রয়
 অনন্ত ভাবসমূহ সেশনাম ও অন্যান্য নিম্নলি-
 খিতমহাবিজয়নের ও দুর্জয়), মহা ভগবতি
 উজ্জাদিতৈকান্তভাবা (যিনি অন্যায়মতে বীৰ্যমানের
 একনিষ্ঠ-ভগবৎপ্রীতি ~~উজ্জ~~ উজ্জ্বল করেন),
 স্বতোপতিভাসমানা (যাহা স্বপ্রকাশস্বকৃপা),
 পরমরমণী (যাঁহার স্বকৃপা পরমরমণ),
 তুর্ভুখ্যতিবুখ্য (যাহা পরম ব্রহ্মপদের ও
 অসমকৃপা), এষা (এইরূপ) পরমানন্দব্রহ্মা-

বনীয়া ভু: (পরমানন্দময়ী বৃন্দাবনভূমি) মধুযোঁধো:
(মধুযোঁধাশিখা) মে (তোমার) মন: (সদয়কে)
ব্রহ্মপতি (আনন্দমান করিতেছেন) ॥

৬৬। শ্রীবৃন্দাবন! (হে শ্রী বৃন্দাবন!) তব (তোমার)
সর্বনং গুণা (আশ্রয়, সহন, করিবার [আমি])
সংসারতপেক্ষা (খণ্ডের আকাঙ্ক্ষা) তজ্জা (জাগ
করিয়াছি), অযশা: ন মানিতং (সিদ্ধাবাদকে
অস্বীকার করিয়াছি), বর্মনিষ্ঠা ন আদৃত্য (বর্ম-
নিষ্ঠাকে ও আদর করি নাই), বিদ্যাধিনোদাদি
(~~কুল~~ চর্চাদি) তজ্জং (জাগ করিবার) অতিতপো-
জ্ঞানযোগাদি (পরমতপস্যা, জ্ঞান ও যোগপ্রভৃতি)
আশ্রিতং (সর্বপ্রকার সার্বভৌম প্রতিবে) উপেক্ষা
(উপেক্ষা প্রদর্শন করিয়াছি), গুণাদীনং
(গুণজনপ্রভৃতির) বচ: আমি (বাক্য) ন শ্রুতং
(শ্রবণ করি না), বধনা কিং (অধিক আর কি?),
অম্ববা দেহ: বাকী (এই দেহের প্রতি ও দৃষ্টিপাত
করি নাই), অমং ([অতএব] এই ব্যক্তি) কদাপি
(কখনও) ন হি উপেক্ষ্য: (তোমার উপেক্ষা যোগ্য
নহে) ॥

৬৪। জীৱকৰমবিমৰ্শ (পৰমৰমবিমৰ্শ) স্বামী-ভদেৰ-
নজ্জাৰে (জীৱাধীকৃত) স্বৰূপে (জীৱদাবৰ) ভক্তিবিজ্ঞান
(ভক্তিধীন), পড়াকীৰ্ত্তনঃ (মাদুল্য পামাভ্যাস প্রতি)
পক্ষতঃ আদি কিং (দুষ্টি পাত্ত কৰিবেন কি?) ॥

৬৫। বৃন্দাবনে (বৃন্দাবনে) মদ্যলভ্যতিমারূপাঃ
(পৰমালভ্যতিমারূপাঃ) স্বামীপদাৰাবিন্দ জীৱমল্লু-
মল্লীৰালিকৃতঃ (জীৱাধীৰ পাদপদ্মের মল্লোৎসব
নুপুৰ কিনি) নঃ (আমাদেব

৬৬। বৃন্দাবনে (জীৱদাবনে) মল্লু মল্লীৰালিকৃতঃ
(মল্লোৎসব নুপুৰ কিনি যুক্ত), মদ্যলভ্যতিমারূপা
(পৰমালভ্যতিমারূপাঃ) স্বামীপদাৰাবিন্দ জীৱঃ
(জীৱাধীৰ পাদপদ্মের পোতা) নঃ (আমাদেব)
কীৰ্ত্তন অমৃত (কীর্ত্তনোক্ত হঠক) ॥

৬৭। বীৰ্যমুদ্রাং তালাদি মুঠৈঃ (বীৰ্যমুদ্রাং ও কৰ্ত্তন-
ধাৰিণী), হাস-বিহাসাভিঃ (হাস-পাৰিহাসবিপ্লবী),
উল্লাসাভিঃ (উল্লাসময়ী) জিহ্বাসখীমণ্ডলেঃ
(জিহ্বাসখীমণ্ডল) পাৰিমাণিতা (চাৰিগি) (যাঁহাৰ
অলঙ্কাৰাদি, অলঙ্কৃত কৰিযাচেন, অথবা অকল
মখীমণ্ডল চতুর্দিক হঠক যাঁহাৰ পোতা বৰ্ত্তন কৰেন) ॥

৩৭। মনোহরৈঃ (মনোহর)। কিত্তরীম্ভৈঃ (দামিনী)।
 ব্রতভূষাং তাষ্মুনম্ভুটে-ব্রতনাদিভিঃ। নৃহীষা
 (ব্রতময় ভূষাং, তাষ্মুনাদিভিঃ ও ব্রতনাদি মতে নৃহীষা)
 অনুযাতা (যাঁহাৰ অনুগমন করেন) ॥

৬৮। কল্পমুচিদতিদ্বৈতত্বজ্ঞানজ্ঞানবিঃ (যাঁহাব কান্তি-
বালি নিম্নলি চিৎ আচিৎ ~~অ~~ দ্বৈত প্রপঞ্চের প্রকাশ
বিলুপ্ত করে), অনন্তমাহুর্বা পূর্ণা (যিনি অসীম-
মাহুর্বা-মহুর্বা), স্বর্নবল্লী নিভাকৃতিঃ ([এবং] যাঁহাব
আকৃতি সুবর্ণমতিকার লাবণ্য প্রদায়ক) ॥

৬৯-৭০। [১মি] কৈলোব মাসুখীকাঠি ভাঙ্গি আদিচমৎ-
কৃষ্ণৈ: (কৈলোব মাসুখী, কাঠি ও ভঙ্গী প্রভৃতি দ্বারা
চমৎকারিতা অক্ষর), উদ্ভাসমসুখীবানন্দমৈক্যসুখী-
বাহিডি: (উদ্ভাসমসুখীব কন্দর্পব্রমমাগবের
এবং প্রবাহলালী), নিবীষ-সুখীসুখী: (নিবীষ-
সুখী-সুখী), সুখী-সুখী: (সুখী-
সুখী) অর্থাৎ: (অর্থাৎ সুখী) সুখীসুখীচমৎ-
সর্বসমু-স্বিসুখী (সুখীচমৎ সুখী অর্থাৎ
স্বানিমাচমৎ সমোহিত করেন) ॥

৭১। অত্রক দিকানলুপ-দিকানলুপানুলেপন (যিনি বিবিধ
 দিক অলঙ্কার, মাল্য ও অনুলেপনে যিদ্ধাতি
 হইয়া) দিব্যকোলেম-কুর্পাস ওচ্চকন-নিচোমিতী
 (দিক কোলেম বন্ধ, কাঁচুলী ও ~~অঙ্ক~~ অঙ্কলে ওচ্চমুখ
 প্রচ্ছদ বসন ধারণ করিতেছেন) ॥

৭২। লামাম্ভন্যস্থ রসামাঙ্কদ্বাদশীভুক্তবস্ত্রাভিঃ (যিনি
 শীর্ষ কোমলভিত্তি ~~স্বাক্ষর~~ স্বাক্ষরিত বাস বাপুলতা
 শীর্ষকৈব প্রচ্ছদলে যিন্যু করিয়া) দাক্ষিণীকক-
 ক্ষেত্র (দাক্ষিণী হস্তদ্বারা) লীলাকমলদূর্ননী (লীলাকমল
 দ্বারা মঞ্চালন করিতেছেন) ॥

৭৩। কিঙ্করীতিঃ (দামীন) শীতল (শীতভরে)
 নিত্যকরেঃ (নিত্য নিত্য অঙ্কন দ্বারা) সূত্ৰঃ বীজ্যমান
 (করম্বার ষাঁড়ার অঙ্ক বাসুমঞ্চালন করেন [এবং])
 তাম্বুলংচ (তাম্বুল) ভোক্ত্যমান (যে কক্ষাইতেছেন,
 [অর্থাৎ যিনি]) সমুৎ (নিজও) প্রিমং ভোক্তমুখী
 (প্রিমংমুখ তাম্বুল ভোজন করাইতেছেন) ॥

৭৪। [ওচ্চ দামীন] ক্রাচিৎ (কমল ও বা) প্রেমনা
 (শ্রীতির সহিত [ষাঁড়াকে]) বস্ত্রভূষণসংস্কৃতিং
 (বস্ত্রময় ভূষণসংস্কৃতি), কর্ণুবাতি সুখ্যামিতং

(কল্পাদি দ্বারা সুস্থাপিত), স্বাদু (সুস্বাদু) লীতলৎ
 (লীতল) অমৃতং (বন) লাম্যমান (মান কবারোহন)॥
 ৭৪। ৭৫। [যিনি বৃন্দাবনে] অমৃতং (অমৃত)
 ক্রমং (ক্রম) দৃষ্ট্য দৃষ্ট্য (দর্শন [এবং]) অমৃতং
 (অমৃত) বরং (কিনি) ক্ষত্বা ক্ষত্বা (ক্ষয়ন করিয়া)
 বিস্ময়াৎ (বিস্ময়বশতঃ) নিজনামবং (নিজ
 শ্রিতগণের নিকটে) এতৎ কিং (এই কি)
 ইতি পূজ্যতী (এইকম জিজ্ঞাসা করেন) ॥

৭৬ + ৭৭। [যিনি] পরমকৌতুকাকাত মানসা
 (আত্মনয় কৌতুহলযুক্ত হইতে) উৎসর্গিঃ সমচন্দ্র-
 ছটৌয়া (সমচন্দ্রের দীপ্তি বিস্তারকারী),
 বনমুখরয়া ([ও] মুখর কিনিযুক্ত), মহামুখিমা-
 ন্যর্ক-পাদবিন্যাসলীলয়া (পরমস্বর্গ পদবিক্রম-
 লীলাসহকারে) মহামুখীর্ষসৌভাগ্যমানে
 (মহামুখীর্ষসমূহ) বৃন্দাবনে বনে (বৃন্দাবনের
 বনভূমিতে) চাক চরতী (মনোবমজার বিচরণ
 করেন) ॥

৭৮। [যিনি] তম তম (বৃন্দাবনের স্থান স্থান)
 মহান্যর্ক (আত্মবিচিত্র) মহারম্যতমমানে

(নরম মনোবল অমরমূহ) উদাৰিলা (উদাৰম-
বুদ্ধি) অমরমূহী (অমরম মান করেন [এবং])
অমরমূহী: (অমরম ও অমরমরক)
অমরমূহী (মান করাইয়া থাকেন) ॥

৭০। ইচ্ছাসুতানতুলীয়া (এতৎকম অন্তুলীয়া মণী)
মা অমরমী (অমরমী মেরে লীয়া মী) দিবানিলা
(মরদা) বুদ্ধাবনানতমত: (বুদ্ধাবননর একাত্ত
মরদা মত) মম (আমার) অত: এব (কুদমেরে)
সেবা অত (সেবা আমা ইয়ে আর্জিকার করুন) ॥

৮০। মা: (মিতি) কাকীমার্ক-তুঙ্গমমমরআল্লামৈ:
চমৎকারিনী (লীয়া মী কুৎসে বিত্তক কামরমের
উল্লামৈ চমৎকারমরক) বুদ্ধাবনমার্কী (লী বুদ্ধা-
বননর মার্কী) অকুৎসি (একবারও) মাতে (চিত-
মরক) সমাশ্রাদয়ে (আশ্রাদন করেন), অমো
(মিতি) লাক্ষীমান্ অপি (লক্ষীমান [এবং]) লোকিকান্
অপি (লোকিক) চেষ্টাকলাপান্ (কিয়া মমূহ)
কুহু (দারিত্যমপূর্বক) নানাজ্যমাবিকারমোহন-
তনু: (মিতি মৈমাবিকারবলত: নিমদেহর
মনোবল ভাব ধারণ করিয়া) উদাত্তবৎ দুশাত

(উদ্ভাটক নাম লক্ষিত হন) ॥

৮১। যঃ (যিনি) বাসীমূরলী বরাঙ্কি কমন প্রেমৈক প্রাণীয়াতি
(স্রী বাসী কৃষ্ণের পদকমলে একনিষ্ঠে প্রেমপ্রদর্শন
করেন), অপরশ্রুনাং (পরশ্রীকে) সন্ত প্রাণীয়াতি
(মাতৃবৎ জ্ঞান করেন), ক্ষিপ্রচরং (স্বাঘর অর্জুন)
সম্ভবং (প্রাণিনন্দকে) সুপুণীয়াতি (সং পুণের নাম
দর্শন করেন), আতিতর্জনাদিশু (পরকৃত তর্জনাদি-
সম্বন্ধে) মোক্ষীয়াতি (পর্যন্তবৎ নিষ্কল আকেন),
দ্বোষিশু (অশ্রুগণের প্রতি) মর্যাস্রীয়াতি (পরম
মিষ্টের নাম ব্যবহার করেন [এবং]) যঃ (যিনি)
স্বার্থে (নিজ স্বার্থের প্রতি) অন্যগামীয়াতি (অপর
নামের নাম জ্ঞানে উদাসীন) অবলম্বন করেন),
সঃ শলু (এক প্রাণ তিনিই) স্রীবৃন্দাবনং (স্রীবৃন্দাবনে)
আবহসেৎ (বাস করিবেন) ॥

৮২। অহং (আমি) কদা নু (কবে) সদা (সর্বদা)
কৃষ্ণপ্রেমসূচীযুক্তো (কৃষ্ণপ্রেম সূচীযুক্ত)
অতিতর্জং মমঃ (একান্ত নিম্ন হইয়া) সন্ত
(চিহ্নে) প্রেমৈকৈক বসেন (একাক্ষর প্রেম) সন্ত
(চিহ্নদ্বারা) বিশ্ববর্ষুবাং (অতিমহান) কাঙ্ক্ষি

दस्तावेज, उद्दिष्ट (दस्तावेजों का उद्देश्य और लक्ष्य)

ਆਕੁਰ (ਛਿਤੁ ਛਾਧਾ) ਵਾਸਿਕਾ ਜਦਾ ਟੁਕਾ ਰੁਖ ਦਾਸਤ ਨਾਸਤ-
ਮਦਰੀ (ਐਸੀ ਵਾਸਿਕਾ ਜਦਾ ਟੁਕਾ ਰੁਖ ਦਾਸਤ ਨੀ ਨਾਸਤ)

সকলানন্দ (বিশ্ভাব কারিয়া), বৈরাগ্য করসেন
(আত্মনন্দ বৈরাগ্য হেতু) বিশ্বমধুবাণ্ড (আত্মনন্দ)

का.क्र.१ दम्भा (दम्भाशिल्पाव) डेवदन् (अवतमन-
सूचक) मण्डलादयः (निष्ठुरक अक्षयूत-नयन)

श्रीवृन्दाविपिन (श्रीवृन्दावन) निवसामि (रात्रि कवि १)॥
५२२ (५२२)

৬৩। [আমি] বৃন্দাবনে (বৃন্দাবনে) কালিন্দীসুরিনে
(মধুনাভীত্রে) কদম্ববিশিষ্টেী জুয়া-মানি মণ্ডল

(কদম্বভরুণাজিৰ হায়া ময় মানিস্তোৰেৰ অঙাভৰে)

বহনুর্মাতি: (পারিতোষক) ত্রিঃ সপ্তমী বৃদ্ধে:

(विष्णुमन्त्रादि कर्तृत्वा) सदा (सर्वदा) दिनेः (दिना)

অকৃত্যস্থল বিলম্বনাদিতি: (মাল), তামূল ও বিলম্বনাদি
দ্বারা) মেথিলে (মেথিল) কলোদার্ম-বহোবিলাস-

ਸਰੂਪ (ਸੁਸਰੂਪ ਕਲਾ, ਫੇਰਾਬਰ, ਬਰਸਾਤ, ਬਿਨਾਸ-)

समूह) लीवा की मूल्य लिखें (लीवा की ह. २०५)

शिरधाराय- (शिरात कावे) ॥

৮৪। কানিন্দ্যানন্দ সান্দ্রাসূত সুব্রহ্মসংহারিৎ কুল-কল্পক-
 মূল-জ্যোতীশদ-ব্রহ্মবল্লীমণ্ড-মধুসূদনসংস্কৃত-
 (প্রসাদে আনন্দাসূত বাহিনী যমুনার তীর বর্তী
 কল্পতরুর মূলদেশে পবন সমুজ্জ্বল ব্রহ্মলতামণ্ড
 মনোরম স্তম্ভমর্ষে) তে (প্রীতাদীকৃষ্ণ)
 মাণ্ডিত্যে (বিবিধ বেল্লীভূষণ ভূষিত ইন্দ্রা)
 চিত্রতুলে (বিচিত্র তুলারচিত সন্ধ্যা) আশীর্ষে
 (উলবেল্লন পূর্বক) স্মরমধুর-বদ্যোদ্ধম-লাবণ্য লীলা-
 বৈদ্যকীমুখমুখীকৃত মকলমগ্নী বৃন্দ বৃন্দাবনে
 (কন্দর্পাশে স্মরমধুর বদ্য, ক্রম, লাবণ্য, লীলা ও
 বৈদ্যকীমধুরদ্বারা নির্মিত সঙ্গীত ও বৃন্দাবনকে
 যিমুখ্য করিতেছেন) ॥

৮৫। চিত্তোত্তীর্ণাভিকাশ-সুব্রহ্মসূতমঙ্গলকুল-
 বল্লীকবৃন্দং (মুখ্যর মর্ষে) অসুতমণ্ড প্রফুল্ল
 তরুণতা বাহি চিত্তোত্তীর্ণমণ্ড কিরন মানস উদ্ভাসিত
 হইতেছে), বিচিত্রৈঃ (বিচিত্র) শুকনিক-লিঙ্গিভিঃ (শুক,
 কোকিল ও মধুসূদন) গীতনৃত্যানুযাতং (যেখানে
 সর্বদা সঙ্গীত ও নৃত্য করিতেছে), মাধীকামাদ-
 মত্তপ্রমদলিপটলী-ককুভং (মধুপানমত্ত প্রমদগন)

যেখানে ওজন করিতে করিতে যেত তত: বিচরন করিতেছে),
 নমস্তু কুন্তে ব্যক্ত্যনাম্বীর্ণপুঙ্খং (যাঁহা'র মনোবশ কুন্ত-
 সমূহে মাম্বীর্ণবালি সুরিত হইতেছে [এবং মায়া])
 বিমলমলোহাষিকাদৈঃ (নির্মল মলোহর ও
 দীর্ঘাঙ্গাদি দ্বারা) সুসদ্যং (অতি মনোবশ, [ভূমি
 সৈতে]) বৃন্দাবনং (শ্রী বৃন্দাবনের) স্মর (ধ্যান কর) ॥
 ৮৬। সুধীশ্বরঃ (অতি-ধীর ব্যক্তি) বৃন্দাবনং বনং
 (শ্রী বৃন্দাবন ধামকে) স্মরন্দ স্মরতি স্মরতির্মকং
 (স্মরন্দ চিদানন্দ স্মরতির্মকং) চ (এবং)
 অত্র (তম কাছ) সর্বত্র (সকল বস্তুকে) তস্মা
 (তাদৃশ স্মরতির্মকং) ধ্যামন (ধ্যান করিয়া)
 সুখং বসেৎ (সুখে বাস করেন) ॥
 ৮৭। যদি (যদি) তৎকৃপা ন (শ্রী বৃন্দাবনের
 কৃপা না হয়, [তাহা হইলে]) কামাদীনাম্
 পরঃ (কামাদীনাম্ বিপুলতার বলাবতী),
 যশোরথী (যশোরথী [এবং]) ততঃ সৎসমঃ
 (উন্মাদ-নাশী ব্যক্তি) কথং (কি ক্রমে) বৃন্দাবনে
 (বৃন্দাবনে) সিদ্ধিং যায়াৎ (সিদ্ধি লাভ
 সমর্থ হইবে ?) ॥

WEIGHTS AND MEASURES.

| INDIAN BAZAAR WEIGHT | BENGAL BAZAAR WEIGHT | BOMBAY BAZAAR MEASURE | BRITISH AVOIR-
DUPOIS WEIGHT |
|---|--|--|---|
| 4 Sikis = 1 Tola.
5 Sikis = 1 Kancha.
4 Kanchas } = 1 Chatak.
or
5 Tolas
4 Chataks = 1 Powah.
4 Powahs = 1 Seer.
5 Seers = 1 Passeri.
8 Passaris } = 1 Maund.
or
40 Seers | 5 Chataks = 1 Kunko.
2 Kunkas = 1 Khunchi.
2 Khunchis = 1 Rek.
2 Reks = 1 Palt.
2 Paltis = 1 Done.
2 Dones = 1 Kati.
8 Katis = 1 Arbi.
20 Arbis = 1 Bish.
16 Bishes = 1 Kahan.
16 Paltis = 1 Maund.
8 Dones = 1 Maund.
20 Dones = 1 Sali. | 35 Tanks = 1 Tipari.
2 Tiparis = 1 Seer.
4 Seers = 1 Payli.
16 Paylis = 1 Phara.
8 Pharas = 1 Kandi.
25 Pharas = 1 Muda.

BOMBAY MEASURE
OF LAND SURFACE

39½ Square
Cubits = 1 Kathl.
20 Kathis = 1 Pand.
20 Pandas = 1 Bigha.
6 Bighas = 1 Rukeh.
20 Rukehs = 1 Chahur. | 16 Drams = 1 Ounce.
16 Ounces = 1 Pound.
14 Pounds = 1 Stone.
2 Stones = 1 Quarter.
4 Quarters = 1 Hundred-
weight.

20 Hundred-
weights = 1 Ton.

CAPACITY

4 Gills = 1 Pint.
2 Pints = 1 Quart.
4 Quarts = 1 Gallon.
2 Gallons = 1 Peck.
4 Pecks = 1 Bushel.
8 Bushels = 1 Quarter. |
| JEWELLER'S WEIGHT | BENGAL LINEAL MEASURE | BOMBAY CLOTH MEASURE | BRITISH LINEAL MEASURE |
| 4 Dhans = 1 Rati.
6 Ratis = 1 Anna.
8 Ratis = 1 Masha.
12 Mashas } = 1 Tola
or
16 Annas } or Bhari. | 3 Jaubs = 1 Anguli.
4 Angulis = 1 Musti.
3 Mustis = 1 Bitasti.
2 Bitastis = 1 Hat.
2 Hats = 1 Gaz.
2 Gazes = 1 Dhanu.
2000 Dhanus = 1 Kosh.
4 Koshes = 1 Yojan. | 2 Angulis = 1 Tasu.
24 Tasus = 1 Gaz. | 12 Inches = 1 Foot.
3 Feet = 1 Yard.
5½ Yards = 1 Pole.
40 Poles = 1 Furlong.
22 Yards = 1 Chain.
10 Chains = 1 Furlong.
8 Furlongs = 1 Mile.
1760 Yards = 1 Mile. |
| INDIAN TIME | BENGAL GRAIN MEASURE | MADRAS LOCAL WEIGHT | BRITISH MONEY TABLE |
| 60 Anupal = 1 Vipal.
60 Vipal = 1 Pal.
60 Pal = 1 Dundo.
60 Dundo = 1 Deen.
7 Deen = 1 Hafta.
30 Deen = 1 Mahina.
12 Mahina = 1 Baras. | 5 Chataks = 1 Koonkee.
4 Koonkees = 1 Raik.
32 Raiks = 1 Maund. | 180 Grains = 1 Tola.
3 Tolas = 1 Palam.
8 Palams = 1 Seer.
5 Seers = 1 Vis.
8 Vis = 1 Maund.
20 Maunda = 1 Kandi. | 4 Farthings = 1 Penny.
12 Pence = 1 Shilling.
20 Shillings = 1 Pound.
2 Shillings = 1 Florin.
2 Shillings &
6 Pence = 1 Half-
crown. |
| INDIAN LIQUID MEASURE | BENGAL PHYSICIAN'S WEIGHT | MADRAS BAZAAR MEASURE | BRITISH MEASURE OF LAND |
| 4 Chataks = 1 Powah.
4 Powahs = 1 Seer.
40 Seers = 1 Maund. | 4 Dhans = 1 Rati.
10 Ratis = 1 Masha.
12 Mashas = 1 Tola. | 8 Ollaks = 1 Paddi.
8 Paddis = 1 Markal.
5 Markals = 1 Phara.
80 Pharas = 1 Garee. | 144 Sq. Ins. = 1 Sq. Foot.
9 Sq. Feet = 1 Sq. Yd.
1210 Sq. Yds. = 1 Rood.
4 Roods = 1 Acre.
640 Acres = 1 Sq. M. |
| INDIAN MONEY TABLE | BENGAL CLOTH MEASURE | UNITED PROVINCES MEASURE OF LAND | BRITISH TABLE OF TIME |
| 3 Pies = 1 Pice.
2 Pice = 1 Half-
anna.
6 Pies = 1 Half-
anna.
4 Pice = 1 Anna.
12 Pies = 1 Anna.
16 Annas = 1 Rupee. | 3 Angulis = 1 Girah.
8 Girahs = 1 Hoth.
2 Haths = 1 Gaz. | 20 Kachvansi = 1 Bisvansi.
20 Bisvansis = 1 Bisva.
20 Bisvas = 1 Bigha. | 60 Seconds = 1 Minute.
60 Minutes = 1 Hour.
24 Hours = 1 Day.
7 Days = 1 Week.
4 Weeks = 1 Month.
12 Months = 1 Year.
365 Days = 1 Year.
366 Days = 1 Leap Year.
52 Weeks = 1 Year. |
| INDIAN MONEY TO STERLING | BENGAL MEASURE OF LAND SURFACE | PUNJAB MEASURE OF LAND | |
| 1 Anna = 1 Penny.
12 Annas = 1 Shilling.
1 Rupee = 1 Shilling
& 6 Pence.
13 Rupees &
5 Annas = 1 Pound. | 20 Square
Cubits (or
Gandas) = 1 Chatak.
16 Chataks = 1 Katha.
20 Kathas = 1 Bigha. | 9 Sarai = 1 Marla.
20 Marlas = 1 Kanai.
4 Kanais = 1 Bigha.
2 Bighas = 1 Ghuma. | |
| CEYLON MONEY TABLE | | | |
| 100 Cents = 1 Rupee. | | | |

No. 4

Bahadur

64 Pages

EXERCISE BOOK

শ্রী ব্রজেন-সুন্দর

হাজরা
১০ শ্রীমতী



Name

School

Class

Sec

Roll No

Subject

T.P.M. Co. Ltd.

Reg. Trade Mark

সমস্যা
১০মার্চ ১৯৫৩
১০/৩/৫৩

শ্রী শ্রী বৃন্দাবন - মাহিমা মৃত (দ্বিতীয় অঙ্ক)
অবস্থা বর্ণনা
অষ্টম অঙ্ক

৮৮। পূর্নমোঃ আমি (পূর্ন চন্দ্র তাম্রাণ্ড) শীতলায় (মুশীতন)
অমর্যাদ কৃপাসিদ্ধোঃ (অপার কৃপা না মিলে) বৃন্দাবনায়
(বৃন্দাবন হইতে) অনন্তাদ্য ভাবং (অভিন্ন মুখা ভাবে)
কিং ন ভাবমসে (ভাবনা করনা কেন) ॥

৮৯। শ্রীমদ্ বৃন্দাবন (হে শ্রী বৃন্দাবন!) বিতরু সত্ত্ব পরমে
(তরু সত্ত্ব প্রধান) ত্বয়ি (তোমার প্রতি) কৃতান্তাপ-
হারিণ্য (আমি) অনন্ত অপরাধ কাষিমাছি, [এবং])
মম ত্বং এব (তুমিই আমার) লবনং (একমাত্র
আলস্য) ॥

৯০। বৃন্দাবন (হে বৃন্দাবন!) তব আমি হৈতী মৃগা
বদন্তং আমি (আমি তোমার এই কপালিকা
বালিনেও [এবং]) মহাপতিতং আমি (অতি পতিত
হইলেও) মারং (আমাকে) আত্ম কাকনোং (নিজ
ককনো বসন্তই) আত্মমার কুরু (নিজ জন কপে মর
কর) ॥

৯১। অহং (আমি) অর্ষমঃ আমি (অতি অর্ষম হইলেও)
নিত্যো জুড়াল কাকনো (চির কাল উদ্ভাস করুনো আলী)
বৃন্দাবনো (শ্রী বৃন্দাবন) আবিধ্বং (নির্বিধ্বং)
নিবৎসামি কিং (বাস করিব কি [এবং]) হরেঃ

২২০ (কৃষ্ণপ্রীতি) বৈষ্ণবামিচ (লাভ করিব কি?) ॥

২২১ বৃন্দাবনং (শ্রীবৃন্দাবন) সদ্গুণচূর্নঃ শ্বেব (সুগন্ধি-
চূর্নসদ্গুণ) প্রসবৎপদ্যমানপটৈঃ (বিক্রান্ত পুষ্করবনু-

বালি দ্বারা) দিক্ চক্ষুঃ (দিক্‌গুণ) অপূর্ণং কুর্ষৎ

(পারিপূর্ণ করিমা), অপূর্বগীর্ষজলবিশিষ্টাভৈঃ

(অপূর্ব মধু বালির প্রকারে) মহাতুন্দিলং (অতিমধু

পরিপূর্ণ) চিতিচাক্ষিকানরবীতিঃ (চিন্ময় জ্যোৎস্না-

তরঙ্গ বালি দ্বারা) আচলং (সমাচল [এবং]) সদ্-

শোলিনঃ (শ্রীভরত মণ্ড) যমকুলম্ (বিশ্রম্ভননৈব)

জ্ঞানন্দ কোলাহলৈঃ (আনন্দ কোলাহলৈঃ) আশাতুং

(পারিতোষিত হইয়া) আভাতি (বিরাজমান রাহিমাহেন) ॥

২২২ তুংগুলাপাদপঃলতাচ্যনন্দ-মাচ্ছিদ্ভদ্রৈঃ নীরঞ্জাং

(মাচ্ছিদানন্দময় তুং, তুলা ও বৃক্ষলতা দ্বারা নিষিদ্ধ-

ভাবময়), আনন্দপুষ্কৈঃ (পুষ্কীভূত আনন্দময়)

শ্রীবাগ্যবতীকোলিকুক্ষ্মিকৈঃ (শ্রীবাগ্যবতী-

কুক্ষ্মসমূহ দ্বারা) বৃতং (সমাচল), দিক্যনেক-

সবঃ সমিদ্গানিবিবরং (বিবিধ দিক্য সমাধার, নদী

ও পর্বতমালায় সুশোভিত), দিকৈঃ (দিক্য)

বিশলৈঃ মূলাৈঃ (পশু-পাক্ষিননৈব দ্বারা) চিত্রং

(বিচিত্র [এবং]) চক্ষু লভ্য হৃৎ অটলং (হৃৎকমলেন
চলোৎসব শুক্ল নন্দিনী) বৃন্দাবনং (শ্রী বৃন্দাবনকে)
অলংকারি (আমি দর্শন করিতেছি) ॥

৯৪। অসিতা মোদাতি: (সরসমৌরুত সমৃদ্ধ) নানারূপ-
মহাসুখীতি: (বিবিধ রত্নময় ক্ষেত্র সমৃদ্ধ দ্বারা)
অত্যুতং (অতীশয় বিচিত্র), রমোত্তমমিতি:
(রসের উত্তমময়) সুত্নৈ: (প্রসূত) বালিস্তম্বিকা-
তরুবরৈ: (উত্তম লতা ও তরু বালি দ্বারা) বীতং
(সমাজ-স্ব), অত্যনন্দমদা কুলৈ: (আনন্দমদমত)
মন কুলৈ: (পাঙ্কজনৈঃ) আবরুক কোলমহলং
(কোলাহলে সুসজ্জিত [এবং]) কানিক্যা: (যমুনার)
~~ক~~ রসধারমা (রসপ্রসারে) বনামিতং (পরি-
বাসিত) বৃন্দাবনং (শ্রী বৃন্দাবনের) ধ্যায়ামি
(ধ্যান করিতেছি) ॥

৯৫। বত (অহো!) স্বাত্মাবারমঙ্গলহরিত্বিং বিনা (আত্মাবারম
পুরুষজনৈঃ অধীশ্বর শ্রী কৃষ্ণ যতীত) বিভুবনে
(এই প্রিৎলাকমধ্যে) ক: সুববর: (কোন দেব রাজ)
বা (অম্বনা) মুনিবর: (মুনিবর) যুবত্যা: ভার্যৈ:
(যুবতীর বিনামহারা) অমুজা: স্মিত: (মুজ না

হইয়াছেন ?) , তস্যাং (অতএব) তস্যাঃ (সেই পুত্রী-
হইতে) চকিত-চকিতঃ (আতিভীত হইয়া) বসনোপমু-
বিশ্রমী (জিহ্বা ও ঐ উপমুকে সংযত করিয়া) সদা
(সর্বদা) বৃন্দাবনৌ (বৃন্দাবনে) দূরদূরতঃ (আতি-
দূরে) নিবস (অবস্থান কর) ॥

১৬। শ্রীমদ্ বৃন্দাবন (হে বৃন্দাবন ! [আমি]) মহা-
পাপাচারে (আতিলম্ভ পাপকর্ম রত) , নিরবধি
(নিরন্তর) মহাদুর্মতিশতে (অনন্ত দুর্মতিশ্রুত) ,
মহাকামক্লেষাদ্যতিপারবশো (অবশ কামক্লেষাদির
একান্ত অনুমত) , দম্ভবপুষ্টি (আতিলম্ভদর্শনাসিত) ,
ন সৎসংসর্গৈকপ্রদায়িনি (সৎসংসর্গে বিরক্ত [এক])
মহাভয়বিমুখো (সদাচারবিমুখ , [ভুগি]) নান্য-
পদৌ (অন্যান্যতীত) দায়ী (আমায়-প্রতি) কুপাং
কুপ (কুপা কর) ॥

১৭। যঃ সর্বদা অসৎপথেষু অততোদ্ধতবাবাদিশ্রি-
মানঃ (যাহার অতন্ত উদ্ধত হোয়াশ্রিমান সর্বদা ~~অসৎ~~
কুপথে বাসিত হইতেছে) , একস্মিন্ নিমিষে অপি
([যে কালি] এক মুহূর্ত্তও) ন স্মৃতমহানদ্যাক্ষি-
বাবাদিশ্রিঃ (পরমানন্দসামর শ্রীকৃষ্ণের স্মরণ করে

নাহে)। সঙ্ঘর্ষঃ সন্দুখ্যমণেঃ বিবাহিতঃ (যে সঙ্ঘর্ষ
 জ্ঞান ক্রম সমাগার বা অসমকার অনুষ্ঠান করে নাহে
 [একং]) আশ্রিতঃ (সর্বপ্রকার) সদ্ভূতঃ (সদ্ভূত বাশ্রিত)
 ত্যক্তঃ (যাহাকে পরিত্যাগ করিয়াছে)। হা হা
 (হাস্য হাস্য)। ^{সঃ} (একং) অনন্তমোহঃ (অবলমোহ-
 প্রকৃ) অমর (অমর) একং তু বৃন্দাবনং (একমাত্র
 বৃন্দাবন)। উল্লম্ব্যমি (অবলম্বন হইয়াছে) ॥
 ১৮। [অমর] সমুৎকটেন (জীব) বৈরাগ্যম
 (বৈরাগ্যহেতু) বিষমক্ষমঃ (বিষমসমুৎকট
 সমক্ষমকে) মহাদুর্বিষ জ্বালনবৎ (উৎকট বিষ-
 লিঙ্গায় নাম) কলম্বন (জ্ঞান করিয়া) তৈঃ সন্ধান
 (বিষমসমুৎকট) সনাক্ আপি (বিদুমানও) বৃন্দং
 ন দর্শয় (উৎকল না হইয়া)। পার্শ্ব (কর্তৃত্ব)
 কলম্বনং নাম (নওকল বিন্যস্ত করিয়া) অক্ষ-
 মানিতৈঃ (নামন জনে) সঙ্কলম্বন (প্রকাশনপূর্বক)
 কৃষ্ণপারঃ কৃষ্ণবর্ণাবনং ^{বৃদ্ধি} (শ্রীকৃষ্ণ অমর
 কৃষ্ণবর্ণবিশেষে নিষ্কলম্বন ^{বৃদ্ধি} অবলম্বন করিয়া)
 বৃন্দাবনং (বৃন্দাবন) অধ্যাপীয়া (অবস্থান
 করিব) ॥

৯৯। বত (অংশ) কদা (কবে [আমি])

নেছালাকিত-লাকটদর্শনমদাযি: (লৌকিক বা
ঐদিক বর্ম্মভার্ম্মৰ প্ৰতি দৃষ্টিপাত না কৰি যা [এক])

नानोपक्रित-व्यतिष्ठ-द्वेषकात्तुवसाप्राविष्टेहृदया-

সেবাতির্থনোত্তমঃ (নিজ শ্রিয়ুপলব্ধি পাবন)

১৫ অবিচ্ছেদ্য নিম্নলিখিত বস্তুসমূহের মধ্যে পুষ্টি-

ମନେଇ ଉପକ୍ରମ ନା କବି ମାତ୍ର) ବାସୀ କୃଷକ ମାନ

(শ্রী বাণী কৃষ্ণের প্রমাণের) পুনরুদিত: (পুনরুদিত),

নিত্য প্রসাদায়ায়ঃ (অবিবর্ত অপ্রসাদায়ায়ঃ)

আভিষ্কৃত [এবং] চিত্র প্রেরণিকার বান্,

(विटिअ लक्षप्रविकाचपूठ श्रेया) वृक्षावले

(বৃক্ষপতনে) নন্দ্যসি (আনন্দ অনুভব করিব) ॥

১। কদা (কবে [আমি]) অতিপুলকিতঃ (অতিলম্ব
 রোমাস্থমুক্ত), অত্যঞ্জনমনঃ (অপ্রার্থনায় আত্মন-
 নমন), মূঢ়ঃ (নিরুত্তর) স্তম্ভশ্বেদা~~দ্য~~দ্যতিমধুৰ-
 ভাবেঃ বলিতঃ চ (স্তম্ভ ও শ্বেদপ্রভৃতি অতিমধুৰ
 ভাববানিধায়া বিদূষিত হইয়া) হসন্, নৃত্যন্, গায়ন্,
 (হাস্য, নৃত্য ও সঙ্গীতমহাকাব্যে) সুদা (হর্ষভরে)
 নিগদায়িত-ব্যর্থ-মধুপতী (নিগদায়িতমশ্রীবাখ্য-
 কৃষ্ণক) ধ্যাম্, ধ্যাম্ (ধ্যান করিতে করিতে)
 চিরং উন্মদরসঃ (চিরকাল পরমরসে বিহ্বল
 হইয়া) বৃন্দাবন্যং (শ্রীবৃন্দাবনে) আধিবাস্যসি
 (বাস করিয়া?) ॥

২। করি (কবে [আমার]) চেতঃ (চিত্ত) অতিমদং
 (অতিলম্ব মত্ত হইয়া) অসামান্যচরনকমলদ্বন্দ্ব-
 লাবন্যলীলামলধূমৈকাস্থিৎ (লাবন্য, লীলা ও
 মলধূমের অতুলমিশ্ররূপ অসামান্যবাদনামুগ্ধা)
 নাততং (নিম্ন হইবে?), কদা (আর
 কবে হইয়া) মৰ্য্যং অমৰ্য্যং নির্বানাদিশ্রুৎ আমি
 (মুক্তপ্রভৃতি মৰ্য্যপ্রকার উত্তম সমুদ্রাণীকণ্ড)
 ত্বনং ইব (ত্বনং) পারিত্যগ্য (পারিত্যগ্য করিয়া)

বৃক্ষা বনে) (বৃক্ষা বনে) বামনিকাশকঃ সত্যং
(বাস করিতে সমর্থ হইবে?) ॥

৩। নিগবনচরদ্রাবীণা (বৃক্ষাবনবিশারিণী স্ত্রীরাধী)
স্রীমজ্জীৱ-ধ্বনিমধুরমা (মনোবদনুপুর ধ্বনিযুক্তা),
উপারি তলে চ (উর্ধ্ব ও অধোভাগে) সৌরশোভনৈঃ
(পীত-রক্ত) মার্ঘ্যৈঃ রম্যমা (মার্ঘ্যৈঃ রাম্য-
দ্বারা রমণীয়), ~~সুখ~~ সুখৈঃ পাদাঙ্গুদানিকৃতা
(পদাঙ্গুত বনমের মানিসমূহের কাণ্ডি দ্বারা
প্রদীপ্তা [এবং]) দিকপদাঙ্গুলীমৈঃ প্রাণত্যা
(দিক পদাঙ্গুলীমক সমূহ দ্বারা সুশোভিতা)
স্রীপদাঙ্গোলজ্জায়া (স্রীপাদপদের সুবদা-
দ্বারা) মে (আমার) রূপ (চিহ্নে) হতং
(হরণ করিয়াছেন) ॥

৪। রাধী পদাঙ্গুতরসময়া মার্ঘ্যীমতুচেতোভূমঃ
(আমার চিত্তভূমির স্রীরাধীর পাদপদের পরম-
মধুরবসে মত হইয়াছে), নির্ভ্রুপারামিন-
লোকবেদ প্রমথঃ (আমার লৌকিক ও
বেদিক ধর্মসমূহ অঙ্গুরূপে সিদ্ধ হইয়াছে),
মধুরমধুরং ([এতদূপে আমি] পরমমধুর)

কাজিৎ ভাবং ভাবয়ন্ (কোন ভাববিলোপের
চিহ্ন করিতে করিতে) অথ (এই) বৃন্দাবনে
(বৃন্দাবনে) বিশ্বচেতোদৃষ্ট্যাকৃষ্ট্যাকৃতিঃ অপি
(নির্মিললোকে চিহ্ন ও দৃষ্টির আকর্ষণেই
সম্বন্ধ) ভবানি কিং (হুইব কি?) ॥

৫। জীবাঈশ্বরাঃ (জীবাঈশ্বর) তৎ কৈলোবহু
(সেই অনুপম কৈলোবদন্য), জাঃ সুতোবাহু-
ভঙ্গীঃ (~~সেই~~ ~~বিচিহ্ন~~ গৌর অঙ্গবাবির সেই
বিচিহ্ন ভঙ্গী), তৎ সৌন্দর্যং (সৌন্দর্য
সৌন্দর্য), জাঃ সুবীণীতমুণ্ডীঃ (সুবীণীতল
সেই সুবচন [এবং]) অক্ষরোদগমাদীন,
(অক্ষপুলকপ্রমুখ) তান্ তান্ ভাবান্,
(সুপ্রাচীন সৈমবিকারমমূহ) সংস্ববন্,
(সংস্বন করিয়া) কঃ ন সুহোং (কোন
কাজিৎ বা সুহু-না ই'ন) ॥

৬। [খায়া] ব্যাকোপ কনক-পঙ্কজকোষং ইব
(বিক্রান্ত স্বর্ণপদ্মের কোষতুল্য), অনন্তচাক্ষিকা-
বর্ষি (খায়া অনন্ত কিরণবর্ষনরত [এবং খায়া])
ইন্দ্রবরকৃতি-হরিলোভ্য-সাম্রাজ্যকরদং (নীলোৎপল-

কান্তি সীকৃৎস্ব লোভনীয জমাৎ মর্ষুর্দূর্ন), স্বাধীমুখ
(স্বীয়াধীর্ষ অদুশ মুখমণ্ডল) মাং (ধ্যান কর) ॥

৭। চিদচিদ্বেত প্রোক্ষণ-কনকোজ্বল-মান্দচাঞ্চিকাযা
(যাহা চিৎ আচিৎ দ্বৈত প্রপঞ্চের বিশেষকারী
সুবর্ণমুজ্বল কিরণবান্ধির বর্ষণ করে [এবং যাহা])
কৃষ্ণচকোরক জীবনং (সীকৃৎকৃষ্ণ চকোরের
একমান উৎপত্তিক) ১, স্বীয়াধীমুখচন্দ্র (স্বীয়াধীর্ষ
মেয়ে মুখচন্দ্র) মাং (ধ্যান কর) ॥

৮। পারিপূর্ণমর্ষুর্ষমর্ষুর্ষ-জ্যেষ্ঠমুখ্যসার-সুন্দরাত্ম
(যাঁহার মনোবস আকৃতি পারিপূর্ণ পবনমর্ষুর্ষ-
জ্যেষ্ঠমুখ্য মাং স্বকপ [এবং যিনি]) এতদ-
বৃন্দাবনেশ্বর্যঃ (এই বৃন্দাবনের অধীশ্বরী,
[মেয়ে]) নিত্যকিনোয়ৈঃ (নিত্য কিনোয়ীর্ষ
প্রতি) মম (আমার) নমঃ (নমস্কার প্রদান করি) ॥

৯। [যাহা] চিদচিদ্বদ্যং (চিৎ আচিৎ দ্বৈতভাব)
সমাজ্যাদ্য (অনুচিত করি-য়া) পবনোজ্যানিতান্,
(অতিশয় উজ্জলিত হয়ে উঠে), স্বাধীয়াঃ (স্বীয়াধীর্ষ)
স্বাদ্য জ্যেষ্ঠমহাবস-সার-সুন্দরাত্মচাঞ্চিকা-জলধীন
(পবনমর্ষুর্ষ জ্যেষ্ঠমহাবসের মাং স্বকপ মোর

অন্য কি বস্তু ~~অন্য~~ অর্থ বা বিব্রা সেই কি বস্তু মনুষ্যকে
 ক্ষম (ধ্যান কর) ॥

১০। অপ্রাকৃত-নবতরুণী-রূপতরুণী কারি-মোহিনী বৃন্দে:
 (অপ্রাকৃত নবীন তরুণীগণের মোক্ষার্থ পয়াভব-
 কারিণী মোহিনীগণও) মাঘি মাঘি (মাঘ মাঘ)
 মূর্খি বৃত্তান্তি: (মূর্খের পাদপদ্ম মস্তকে ধারণ
 করেন) ন মম (আমার) শ্বেতবী (শ্বেতবী [অর্থে])
 রাধা (শ্রীরাধা) বনভূমি (শ্রী বৃন্দাবনে) সুব্রতি
 (বিব্রা ম করিতেছেন) ॥

১১। বৃন্দা-বিপিনে (শ্রী বৃন্দাবনে) ত্রৈলোক্যমোহিনীভি:
 (ত্রিলোক্যমোহিনী) মহাবিদজ্জাভি: (মহাবিদজ্জা)
 নবতরুণীভি: (নবীন তরুণীগণের) আরাধ্যাং
 (আরাধ্যা) মর্কণ্ডমণ্ড (মর্কণ্ডমণ্ড) রাধাং
 (শ্রীরাধাকে) ক্ষম (ধ্যান কর) ॥

১২। উদ্ভাসমুখর প্রেমামনন্দ ~~মুখর~~ মুরদৈকমিঞ্জু নি:শান্দি
 (মাধব উদ্ভাসম পদমমুখর প্রেমামনন্দময় মকরন্দ-
 মিঞ্জুর নি:শান্দগাণী, এতেন্দ্রম) রাধাপদাভাবিন্দু
 (শ্রীরাধা পাদপদ্মের) বিপ্রমণ্ড (প্রমামনোদন কারী)
 কিল্লুবী বৃন্দাং (কিল্লুবীগণকে) নোমি (বন্দনা করি) ॥

১৩। [আমি] সর্বস্বর্গহীন : (সর্বস্বর্গবাহিত [এবং])

সর্বকুর্কর্মবলে : চ (সর্ববিধ কুর্কর্মের) নির্মাতা
আমি (আচরনালীল হয়ে যাও) স্বাক্ষী ইতি ('স্বাক্ষী' এই)
ব্যাকরণ (অব্যয়বাক্য) সিদ্ধান্ত (সিদ্ধান্ত)
উচ্চারণ (উচ্চারণ করিয়া) কিংবা মিথ্যেবাক্য
(সিদ্ধিলাভে সমর্থ হয়ে বলা কিংবা) ॥

১৪। বৃন্দাবন (হে বৃন্দাবন! [আমি]) তুমি বাসান
(তোমার মধ্যে বাস করিবার জন্য) গুরুত্বপূর্ণ বিদ্-
বর্ধে : (গুরু ও গুরুত্বপূর্ণতার সহিত) বিকৃত
(বিশোধ করিয়া) অতিসহমং আচারিতং (অতিসহ
সহমের আচরন করিয়াছি), অত : (অতএব)
[তুমি] হোজ্জিববলং আমি মাং (আমি) হোজ্জিব-
বলের বলীভূত হয়ে নেও [তুমি] আমাকে)
ন হি তদ (তদ্বৎ করিও না) ॥

১৫। হা বৃন্দাবন (হে বৃন্দাবন!) তুমি কৃতকুর্কর্ম-
কোটে : (তোমার মধ্যে অসংখ্য কুর্কর্মের আচরন-
কারী), চাণ্ডাল্যং আমি (এবং) চণ্ডাল অশ্রুত
মহার্ষিমত্যা (অতি অশ্রুত) অস (এই ব্যক্তি)
সদ্বজ্ঞে অস : আমি (সদ্বজ্ঞতাবান্ ও) ন এব

১৬। (অসম্মান দিতে পারেননা, [অতএব তুমি])
 মে (আমার) কিং বিবাহ্যামি (কি করিবো?) ॥

১৭। বৃন্দাবন! (হে বৃন্দাবন!) কৃতমর্থোদ্রিগ্যমাত্মা:
 (স্মিতমিল হেদ্রিগ্যমত্ন মাহাব-লক্ষ্য, এতৎকাম) মে
 (আমার) অতিদুর্লভপদে দ্ব্যমি (অতিশয় দুর্লভপদ
 তোমার মর্কে) বাসামি (বাস করিবো) মা হি
 আশা (অহে আশা) দুর্লভা তু (অতি দুর্লভ),
 হা (হায়!) মে (আমার) কিং নু ভাবিতা
 (কি হইবে?) ॥

১৮। মে (আমার) নরককোটি: (কোটি নরকে বাস)
 অশু (হঠক), হেতুং ন মিচ্ছতু (হেতুমিচ্ছি না
 হঠক), অশ্বর: চ (অশ্বরও) ন দমতাম্ (দমা
 না করুন), তু (তন্মামি) শ্রীরাধাচরনামুজ-
 মবু বিমলোভ: (শ্রীরাধার পাদপদ্মের মাবুর্ধ-
 টেপাডোমের লোভ) স্মিতমিল: মো ভবেৎ
 (কোনকালে স্মিতমিল হইবেনা) ॥

১৯। হবে: আমি মনোদূগমপারলোভা (মাহা
 শ্রীকৃষ্ণেরও চিত্তএবং মননের অসীম লোভ
 টেপাদন করে), বৃন্দাবন! (হে বৃন্দাবন!) মনোহরাশ্রয়:

(বুদ্ধাবরেন মনোরম অশ্রুতশীমহকারে প্রদর্শন রতন)
 বাসিন্দায়া: (শ্রী বাসিন্দা) মঙ্গলী বঙ্গমুখতর-শ্রীমুখিত-
 বাসিন্দায়া (মনোরম নু পুংলাক মুখা
 মেই পদ শোভা) মে (আমার) প্রেমাতুরে
 (প্রেমোৎকলিত) হৃদি (চিত্তে) মূরতু (উদিত
 হইতে) ॥

১৯। কৈলোর কাতি-মদ ভাষিত বালিতো ক মারু মিশ্র মুখিতা
 (মিশ্র কৈলোর শোভা ও মণ্ডিত বঙ্গীকরণ তরঙ্গশালী
 মহামারু মিশ্রের নিমগ্না বহিঃস্থিত), ক্রান্তিমোহন-
 বঙ্গদনংকোট: (মহাবঙ্গীকরণ মণ্ডিত বঙ্গীকরণ
 কোট কলম উল্লীষিত হৃদি [এবং]) হৃদিভাবমূর্তি:
 (মিশ্র ~~কৃত~~ কৃত প্রেমের একটী মূর্তি, [মেই]) বঙ্গমণী
 (বঙ্গমণী) শ্রী বাসিন্দা (শ্রী বাসিন্দা) মে (আমার)
 হৃদি (হৃদয়ে) চক্ষু (চিহ্নিত করুন) ॥

২০। বাসিন্দায়া: (শ্রী বাসিন্দা) তৎ কৈলোর (এই
 অতুলনীয় কৈলোর মণ্ডিত),

২০। বাসিন্দায়া: (শ্রী বাসিন্দা) অশ্রু অশ্রু (প্রতি অশ্রু)
 মদা (মর্দনা) ম: (মহা) উচ্ছলিত (উচ্ছলিত হইতে),
 দিক কৈলোর ক্রমে (দিক কৈলোর ক্রমে ক্রমবান্ধব)

মর্মে) মঃ বলতি (মাহা ব্রাহ্মিন্যভ করিতেছে), ~~ব্রাহ্ম~~
 দুঃভাগী সনজ্ঞা মিত মর্ষু বতর-ঈশু মর্ষু চোম মঃ
 (দুঃভাগী ও সনজ্ঞা হাম মর্ষু ব ঈশু মর্ষু চোম
 দীপ্তি বাসি [এবং]) অক্ষর্ষোতি-মত্যা দ্যামিন-বস-
 ইবা-চোষ্টে বা মঃ (ষিচিৎ বাক্য ভাগী ও মার্তি-
 প্রভৃতি বস মম চোম মর্ষু [মাহা প্রকাশিত হইতেছে]),
 তত্তম মর্ষু-মিষ্টো (এ মকল মর্ষু-মামর) মম
 (আমার) ভাব মর্ষু-মর্ষু (ভাব মর্ষু-মামি) মনঃ
 (চিত) বুদ্ধতু (নিমম হউক) ॥

২০। বাসিকায়াঃ (ঈশাধার) তৎ কৈলোরং (মহা-
 অতুলনীয় কৈলোর ভাব), মহামোহন-মর্ষু বদমা-
 ন্যর্ষবৎ (পরম মনোরম মর্ষু বদমার বোচিঅমম)
 তৎ তৎ অংং (বিভিন্ন অংং মর্ষু), মা অক্ষর্ষা
 অপাং ভাগী (অক্ষর্ষ-কটোম ভাগী), মর্ষু বাসিকায়া
 (মুমর্ষু বনজ্ঞা মিত) মঃ মোহনঃ মন্দহাসঃ চ
 (মহা মনোমুগ্ধকর মুদু হাস), তৎ মোদর্ষং
 (মহা অদর্ষ-মোদর্ষ), মঃ কাণ্ড প্রসবঃ
 (কাণ্ড বাসিক মোহ অদুত বিকাশ), উচ্চাষিকাঃ
 তৎ অংং ভাগী ও মর্ষু (নামাষিক অংং ভাগী ও মর্ষু)

তা: তা: ল্যামানুবাগ-প্রথম-বিকৃতম: ([এবং] কৃষ্ণানু-
 বাগানিত সেই প্রথম বিকারমমূহ) মে ভানু
 (আমার নিকটে স্মৃতি লাভ করুক) ॥

২২। ল্যামপ্রমাতিমার্ঘী-মদবিকৃতি-বিচিৎসাকৃতি:
 (কৃষ্ণপ্রমক্ষমা উত্তম মর্ষুমেদেব বিচারহেতু বিচিৎসা-
 কারা), মেস্বরী শাধা (মেস্বরী শীতশা) কনকমানি-
 লিলম-বৃষ্ণে কালীরগোবৈ: (সুবর্নময় লিলামতে
 প্রাৰ্চিত কুঙ্কুমেব ল্যাম মোরবর্ন), মোদর্শননতুপূর্বে:
 (অসীমমোদর্শনালী) অং: অং: (প্রত্যেক
 অংদ্বারা) অনন্তান্ মর্ষুবতর-মহাকাঠাসিদ্ধান্
 (অতিমর্ষুৰ কঠি অনন্ত কাঠিমহামানবর) কিবন্তী-
 (বিস্তারপূর্বক) অদ্ভুতি: মর্ষচেষ্ঠামর্ষুর্মে:
 (মর্ষপ্রকার অদ্ভুত বিলাসমর্ষুর্ধ্বাধা) বিস্মিতমনাসি
 মে (আমার) বিস্মিতমনাসি (চিত্তকে বিস্মিত কারিয়া
 তদ্ব্যক্বে) সদা (নিরন্তর) উদেতু (স্মৃতি লাভ করুক) ॥

২৩। মর্ষাতুত্তমর্ষামত: অর্শি অতুপারি (নির্মিত উত্তম
 ধামমমূহেব অতি উর্ধ্বভাগে) আনন্দসামান্যভূৎ
 (আনন্দসামান্যেব অবস্থিত) বৃন্দাবনঃ (শ্রীবৃন্দাবন)
 ভাতি (বিস্তার কারিতেছেন), ইদম এষ (তদ্ব্যক্বে)

প্রকল্পসমূহ (প্রকল্পের আর্থিক পরিকল্পনা) ছিলো বহু-
(কিছুটা মুদ্রা) ভিত্তিক (বিশেষ করে কৃষি),

য: (মিঃ) তৎক্ষণাতঃ সমস্ত শ্রমিকগণের লক্ষ্যে তৎক্ষণাতঃ নির্দেশ
(সেই ক্ষণেই সমস্ত শ্রমিকগণের সমস্ত শ্রমিকগণের লক্ষ্যে তৎক্ষণাতঃ নির্দেশ
সমস্ত শ্রমিকগণের নির্দেশ)। (অবস্থান পূর্ণ)

অতঃ (সুদখে) স্বেচ্ছেন্নঃ (অতঃ স্বেচ্ছেন্নঃ)

(অতঃপর অতঃপর তনুস্থুরন (অতঃপর ইতিমধ্যে
স্থুরন (অতঃপর) বসমানঃ চোড়িত (বিবিধ বসমানঃ
বিলাসমস্থুরন বিস্তার কবন) ততো নমঃ

(আমি উদ্ভাসে প্রলাপ করি)।।

২৪। বৃন্দাবনভূমি (শ্রী বৃন্দাবনে) সঙ্কতঃ (সুবিদিতঃ)

मई. व. न. म. नि. नू. पू. व. - वा. की. पा. दा. रा. वि. क. (मो. म. र्क) (नू. म. र्क)
म. नि. नू. पू. व. व. की. नि. पू. क. जी. वा. की. पा. दा. म. दा. र. (मो. म. र्क)

অনুচিত্রমত: (অনুস্মৃতি চিত্রা করিতে করিতে) সম
(আমার) স্মৃতি: যাকু (কাল অতিবাহিত হইল) ॥

२७। सूक्तलः नूतनम् (महाभारत नूतन संस्करणम् [१९८०])

सूत्रिणः कान्ति-श्री-शार-परिचयः-मोक्ष-मोक्षार्थादयः

(মুদ্রিত কাকিত্ব, মোড়, মোড় ও মোড়তাদি-
সমস্ত), বাসিন্দা: (স্বাধীন) ৩৭ (মোড়)

অমোঘচরন কমলং (অমূল্যনীল শ্রীপাদপদ্ম) সুবভু
 ([আমার হৃদয়ে] স্মৃতিলাভ করম) ॥

২৬। অকলতলং (তলদেশে রক্তবর্ণ), উপারি
 (উপারি ভাগে) মোরং (মোরবর্ণ), মধুটের নাগিতৈঃ
 (মধুর বিলাসদ্বারা) হরৈঃ (শ্রীকৃষ্ণ) মনশ্চোরং
 (চিত্তকর্ষক), বাখায়াঃ অতিসুন্দর-চরনমবোজং তু
 ([ও] অতিসুন্দর শ্রীবাখাপাদপদ্মকেই [আমার])
 মনঃ (চিত্ত) লপতু (লপ করক) ॥

২৭। বাখাপাদকে (শ্রীবাখার পাদপদ্মে) নমসানি-
 চন্দ্রাঙ্কলজটাজুগিতাঃ (নমস্ করম মানিসম চন্দ্রসমূহের
 উজ্জলিত দীপ্তিবাণীদ্বারা সুসজ্জিত), পাদাঙ্গুলীম-
 পাদপংদ-নুপূররত্নযোচিযাং (পাদাঙ্গুলীমক,
 পাদবলম ও নুপূর-বাজির রত্নসমূহের দীপ্তিপ্রসার)
 প্ৰেক্ষ (দর্শন করিতোহি) ॥

২৮। কৃষ্ণোদাদির লোভ্যং (মহাশ্রীকৃষ্ণকম
 প্রমত্তের লোভনীয়), পুরুমোরভং (মহামোরভ-
 শালী), হেদ্বালভ্যং নহি (মহা নন্দীদেবীরও
 দুর্লভ), সানন্দময়মং ([এক মহা] প্রাপ্ত
 আনন্দমধুরমে পারিপূর্ণ), বাখায়াঃ পদারবিন্দং

(শ্রীরাধীর সেরে শ্রীপাদবামের) স্মরণামি (কীর্তন করি) ॥

২৯। অতি সুদুল্লখালি পল্লব-বিলম্বতম চন্দ্রমণ্ডলং

(মোহর অতি সুবক্সমল অশ্লীলি পল্লবে নমস্কর

চন্দ্রমণ্ডল সমুদ্র সোভা পাঠেতেছে), মধুসূদন (এবং

মাহা) অতি মনোহর), রাধায়াঃ (শ্রীরাধীর)

মনিমঞ্জুর-মনোহর-চরন যুগলং (মনিমুখ-

সোভিত সেরে চরন যুগল) মে (আমার নিকটে)

চকস্তু (আত্মপ্রকাশ করুন) ॥

৩০। রাধাচরন-বনমনিমুখমুকীকৃতং (শ্রীরাধীর

পাদযুগলের মনিমুখমুখের বননিমুখের মাহার

সৌভাব ঠাদিত হয় [এবং]) বিখ্যাত তত্ত্ব-

কৃত্যকৃতিং (পূর্বকৃত কৃত্যকর সমুদ্র বিখ্যাত

হওয়ায়) আশ্রিত মঙ্গীমাঙ্গহাসিনীং (যে নিশ্রিত

মঙ্গীমণের হাস্যমঙ্গার করে), হরেঃ সুবলীং

(শ্রীকৃষ্ণের সেরে বলীটির) স্মরণ (কীর্তন কর) ॥

৩১। রাধা-সুবাতি-সুশীতল-পদকমলং (শ্রীরাধীর

সৌভাষমুখ ও সুশীতল পদকমলকে) আনন-

লোচন-হৃদয়ে (সুখ, নয়ন ও হৃদয়ে) স্মরণ

(স্মরণ ^{করিয়া} [এবং]) সুখঃ সুখঃ (বারম্বার)

কিমানি (যিচিঅ-ভাৰে) জিহ্বাং (আত্মান কবিয়া)
 ল্যামং ধাম (ল্যামল কাউ অীকৃষ্ণ) মোডতে
 (মোজা পাসে তেহে) ॥

৩২। কদা (কবে) মম (আমার) হৃদয়ং (চিত্ত)
 বাবীপদার বিদোহল দাতিমার্বীৰ্য-সিদ্ধি নিঃশব্দৈঃ
 (শ্রী বাবীৰ্য * পাদপদে উচ্ছলিত পৰম মার্বীৰ্য-
 মানবের অযাহাৰা) উদ্যময়ং (অ্যোমোমত
 হইয়া) বৃন্দাবনে (বৃন্দাবনে) নয়ং অমৃতং
 (নয়ং প্রাপ্ত হইবে ?) ॥

৩৩। বৃন্দাবনে (বৃন্দাবনে) অতিমধুরা দুতলীলা-
 বসিত-মঞ্জু মঞ্জুরীৰং (অতিমধুর বিচিত্র লীলা রত
 মনোরম নূপুর বিনিমুক্ত [এবং]) অমর নন্দন-
 ভাসং (নন্দন রত্ন বাদির দীপ্তি বিকাশী), বাবীয়াঃ
 পদাবিন্যাসং (শ্রী বাবীৰ্য পদাবিন্যাস সমূহের)
 সম্ভাষি (ধ্যান করি তোহি) ॥

৩৪। [মহাভা] শ্রীমদ্বীৰ্য-কন্যাবিচিত্র-সুরত কীৰ্ত্তা প্রবন্ধৈঃ
 (নিজ নিজ নৈপুণ্য দানিত বিচিত্র সুরত কীৰ্ত্তার রচনা দ্বারা)
 মিয়ঃ (পৰস্পর পরস্পরকে) যিস্মেবীকৃত-মোহিত-
 প্রহসিত-প্রোৎসাহিতোন্মাদিতং (উৎসাহিত, মোহিত,

বাস্যমুক্ত, উৎসাহিত ও উৎসাহিত করেন [এবং] উদ্ভাৱন
 (উদ্ভাৱন) সন্ধানন (কল্যাণ-ব্রহ্ম) অত্যন্ত লোভ (অতিশয়
 চক্ষুণ হইয়া) ব্রহ্মাকানন কুঙ্কুম (ব্রহ্মাবনের কুঙ্কুমসুদে)
 সন্ধান (সর্বদা) লোভ (বিস্ময় করেন, [আমি সেই])
 লোভল্যাম্ (লোভ ও ল্যাম বর্ন) কিলোভব্রহ্ম
 (কিলোভব্রহ্মলোভ) ভবে (সেবা কারী) ॥

তত। [প্রীতিবীর ভক্তি] আমি (হে সান্নি!) অনুভূত
 (কুটিল) ল্যামেন (ল্যামেন দ্বারা) মম কিং
 (আমার প্রয়োজন কি? [স্বার্থী ভক্তি]) সন্ধান ([তুমি]
 সর্বদা) তাদৃশং (একদা কুটিল ল্যামেনে ~~অর্থহীন~~
 অর্থহীন কুঙ্কুমে, অর্থহীন ল্যামবর্ন কুটিল কোমলবালিকাকে)
 কিং ইৎমে (ধারণ কর. কেন? হু. [প্রীতিবীর ভক্তি])
 চক্ষুণল্যতি সুপ্তিতেন (চক্ষুণল্যতি ~~অর্থহীন~~ সোণীবিলাস-
 দ্বারা যিনি প্রমুগ্ন হন, তাঁহার দ্বারা) মম কিং
 (আমার প্রয়োজন কি? [স্বার্থী ভক্তি]) অর্থো
 তাদৃক্ দর্শাসি (একদা কুঙ্কুর কমা ও তুমি প্রীতি-
 মোচর করিতেছ। অর্থহীন চক্ষুণল্য অর্থহীন
 চক্ষুণল্যদ্বারা যে প্রমুগ্ন হন, একদা বস্তুকে অর্থহীন
~~অর্থহীন~~ মোচ উৎপন্নকে তুমিই প্রীতি অর্থহীন করে

অন্যত্রাণকণে কাবুর কাবিতোহা [শ্রীকবীর উক্তি]

বিষুব চকল চকলেন (যিনি মর্কট আতি চকল, তাঁহার দ্বারা)

মম কিং (আমার কি হবে? [মঞ্জীর উক্তি]) তাদৃক

কিনা (একুপ চকলের অভাবে) কামমে (তুচ্ছ

আচলম চিত্তিতা হও। অর্থাৎ মর্কটের মর্কটাম্বী আতি চকল

বামুর অভাবে মহা চিত্তিতা উপস্থিত হয়)। বাকী

(শ্রীকবীর) ইতি (এইরূপ) আনিনিন (মঞ্জীর বচনে)

আতিক্রম (আচলম কোমমেতু) লীলাযুক্তৈঃ (লীলা-

কমল দ্বারা) তৎ (তাঁহাকে) শ্রুতী চকান্তি (স্বয়ং

কারিমা-বিশ্বকামল বাসিনায়েন) ॥

৩৬। ব্রহ্মাদ্যাঃ অমরাঃ (ব্রহ্মাদি অমরগণ, [কিম্ব])

সুরাসুরনরাঃ (অমর দেবতা, অমর ও মনুষ্যগণ),

‡ অন্যে চ যোগীশ্বরাঃ (এবং অমর যোগীশ্বরগণও)

মুখতীময়ীং (মুখতীকৃপা) ভনবতঃ মামাং (ভগবানের-

মামাকে) তর্জুং (আতিক্রম করিতে) নো সমুৎসোহিবে

(সমর্থ হইত নাহি), তু (যেহেতু) জ্যোতীমান্ (জ্যোতি-

পুত্ৰ) অহং (আমি) এতদ্বা (এই মামাদ্বারা)

চাণ্ডাল চাণ্ডালকঃ (চণ্ডাল অপেক্ষাও অধিকরূপে)

বিহিতঃ আশী (পারিত হইয়াছি, [অতএব])

বৃন্দাটোবি (হে বৃন্দাম!

(তুমি)

~~সার্বভৌমত্ব তিলকৈ: (সর্বস্ব সার্বভৌমত্ব সহিত)~~~~শ্রীকারে (তুমি আমাকে ও প্রদান কর, এই~~

তব শ্রীকারে (তুমি আমাকে প্রদান করিলেই [আমি])

সার্বভৌমত্ব তিলকৈ: (সর্বস্ব সার্বভৌমত্ব ও) বন্দ্যেয়

(বন্দনীয় হয়েও পারি) ॥

৩৭। [মিনি] বিচিত্রানি মৌক্তিক প্রকর গুচ্ছ-নানামনি-

হুতৈঃ ধনকনকমুগমুগালিকাং (বিচিত্রানি মুক্তা-

কানি বিচিত্র গুচ্ছ ও নানামনি প্রদীপ্ত মুগমুগা দ্বারা

সমুচ্ছল বহ্নীর্ষিকৈ) অর্ঘ্যে (নিম্ন অর্ঘ্যে)

নির্মায় (মূল্য প্রকরণ) সদা (সর্বদা) বৃন্দাযনে

(বৃন্দা যনে) বাহিফোচ্ছলমঙ্গাংমি (শ্রী বাহিফ-

নির্মল মঙ্গা বাহি) নৃনাতি (মান করেন),

মলোহরে (একমুখ মলোহর) কুচন (কোনও)

অ্যামল ধামনি (অ্যামল বিষয়ে বহু) মম মন:

(আমার চিত্ত [মূল্য প্রকরণ]) ॥

৩৮। একৈক্যং প্রোক্তং স্বর্নগৌর-স্নিগ্ধানন্ত জ্যোতি-

বাহাদিত্যঙ্গা (মিনি প্রতি অংশ উচ্চারিত কাকনগৌর

স্নিগ্ধ অনন্ত জ্যোতি বাহি দ্বারা দিগ্ভাঙল আচ্ছন্ন

করেন [এবং মিনি]) কুমলোভকমীমা (কুমল ও

শোভা পূর্ণ কাশী কুমা), অসম্মতৈক চোখী বৃন্দাবনে
(বৃন্দাবনে [একক প]) কা আশী (কোন এক) কিশোরী
(কিশোরী) অসম্মতৈক চোখী (শ্রীকৃষ্ণ চিত্ত অস-
হরন করেন) ॥

৩৯। অহো (অহো!) হেমারম্ভোজিতম সুকুলা
(অর্নলদেব দুইটি সুকুল [৩]) পূর্ণহেমৈক চন্দ্রা
(সুবর্ণময় একটি পূর্ণচন্দ্রদ্বারা সুশোভিতা অর্নব
তাদৃশ স্তনযুগল ও সুসমস্ত লে বিজ্ঞাষিতা),
মর্ষো (মর্ষভাগে) পূর্ণা (শ্রীমতমা), ততঃ শুক-
তরানন্ত কাকটিকিরতী (এবং) তাহা হইতে
অনন্ত পরমশোভা বিস্তারকারিনী), কা আশী
(কোন এক) কনকলতিকা (স্বর্ণলতা) বৃন্দাবনে
(বৃন্দাবনে) কুঙ্কুমীর্ণী (নিরুজ্জ্বর প্রাকৃতদেহা)
উল্লদরমঃ (রমোন্মত্ত) অ্যামঃ (অ্যামবর্ন) একঃ
(একটি) দিকঃ (দিক) তমানঃ (তমান বৃক্ষকে)
বেষ্টিতে (বেষ্টিত করিয়া রাহিয়াছে) ॥

৪০। মনঃ (হে চিত্ত! [তুমি]) বৃন্দাবনে (বৃন্দাবনে)
কর্ণালঙ্কৃত-কর্ণজরকুসুমং (কর্ণযুগলে কর্ণজর-
পুষ্পলোভিত), সুসজ্জায়নু বানিত অ্যামাভিযামা-

হুতি (মূল্যজীর্ন জ্যোতিত মনোরম জ্যোতিষ বিষয়),
 চুড়া লোলালিঙ্গং (~~মূল্য~~ মূল্যবপুঃ চক্ৰল চুড়া-
 ধারী), উজ্জ্বলতাড়িৎ পীতাম্বরং (তাড়িতের লাল
 উজ্জ্বল পীত বস্ত্র পরিহিত), জীবাধারতিলকং
 (জীবাধার রাতিলাল সমুজ্জ্বল [এবং]) বিদ্যাব্বরং
 মংচুড়া জামদেবনু (বিদ্যাবব-মংলঙ্গ বংশীধারা-
 সম্মীত বিদ্যাবরকারী) সুন্দরং (মনোরম) তৎ
 ধাম (দিক জ্যোতির্ময় বস্তুকে) স্মর (কান কর) ॥
 ৪১। দিলী দিলী (দিকে দিকে) মহামৌরকাতি-
 প্রসারং (দিক মৌরকাতি বিস্তারকারী), প্রেমামৃত-
 রসমহাবাহিণীঃ ([এবং] প্রেমামৃত অমৃতমহা-
 মিশ্র) অতুদারং (অতি উত্তম) একং সারং
 (~~মোহিনী~~ মোহন সার বস্তু) লীলাং (লীলামুখ
 হঠন), বৃন্দাবনেট ([এবং] বৃন্দাবনে)
 বিবিধকলয়া মোহিনী বৃন্দমেধং (মোহিনীমন-
 কর্তৃক বিবিধ রেপুল) মহাকাব্যে আধার্য, নব-
 যুগে কল্যাণচোরং (নবীন যুবকমণের চিত্তকর্ষক),
 জ্যোতিষাধি (জ্যোতিষ কালতি), কিলোয়ারং ধাম
 (কিলোয়ারদাম বিব্রাজমান জ্যোতির্ময় বস্তু
 [লীলা হঠক]) ॥

৪২। বৃন্দাবনে (বৃন্দাবনে) নিত্যশীলমধুরমধুরাশ্রয়-
 কৈশোরনন্দিনী (নবনব পরমমধুর বিচিত্র কৈশোর-
 সোভাভাষা) নিত্যোদ্বিগ্ন-স্বরূপসমদাঃ (চির
~~ব~~ বর্ষনশীল কন্দর্পরসমদে) অং বৈশাখভাষাঃ
 (অংশুসমূহের বিবলভাষা)। মোভাখ্যায়ীনাঃ
 ([এবং] পরমমোদ্যমসম্পন্ন) শ্রীমাক্ষর্য-মুখনী-
 ধর্যোঃ (শ্রীমাক্ষর্য ও মুখনীধারী) মধুরমধুরাঃ
 (অতিমধুর) দৃষ্টিবাসগচ্ছোঃ (নয়ন, বচন ও
 অঙ্গভাবের বিলাসবাসিনী) মল্ল্য (দর্শন কর) ॥

৪৩। অহো (অহো!) বৃন্দাবন্যকদম্বকুঙ্কমুরে
 (বৃন্দাবনের কদম্বকুঙ্কমুরে)। মিশঃ ([মঁসারা]
 পরমসরস) তীর্থানুরাগাঃ (প্রবল অনুরাগবশতঃ)
 দেহদেহভুঃ করনোদ্রিখাদি সকলং (দেহ, মনঃ ও
 হোদ্রিখাদি সমুদয়কে) অক্ষিপ্তকং ইব (একতা-
 মুক্তের ন্যায়) আবহৎ (ধাবন করিয়া) নবনবা-
 ত্যশ্রয়কৈশোরকং (নবনবায়মান অতিবিচিত্র
 কৈশোরদাম্পত্য বিবাহমান রাহিণীহীন)। কন্দর্প-
 লোলং (কামচক্রল)। অতীব মোহনং (অতিমোহ-
 রম)। তৎ (সেই) সৌরনীলং (সৌর ও নীলবর্ণ)

বীরাবল্লভঃ (বিশ্বমুখমলক) মুদ্রা (প্রীতিমহাকাব্য)
ভক্তে (সেবা করি) ॥

৪৪। পূর্ণশ্রবণ-মুগ্ধের কান্তি-জলধিঃ ([যিনি]
কাকনের নাম মুগ্ধের কান্তি রূপ পাণ্ডিত্য মহামহারের)
তুর্ধৈঃ তবধৈঃ (সমুন্নত তবধৈঃ বা বিদ্যা) দিশাঃ
সিদ্ধতি (দিগ্ভাঙল প্রাপ্তি করিয়া) নবধৌবনোন্মদ-
কলা মোদ্যর্ক সমোহিতী (নবধৌবনের উদ্ভাস
কলা মোদ্যর্ক দ্বারা সকলকে মুগ্ধ করেন [এবং])
যাদা প্রেমমহাযস্যাত্মকত্বঃ (যাঁহার প্রীতিমহা-
মহায্য উপাদেয় প্রেমরসমহাক্রমে) বৃন্দা বনালঙ্কারি:
(বৃন্দাবনের মোড়া বর্ধন করেন), আশ্রমসঙ্ঘী বনী
(প্রীতুকের গীতনদায়িনী) মা (এতরূপ) কা আশ্রি-
বিদ্যা (কোন এক বিদ্যা) মদা (সর্বদা) মো
(আমার) হ্রাদি (চিত্তে) ~~চক্ৰ~~ চকাস্তু (আত্মপ্রকাশ
করুন) ॥

৪৫। প্রেমসারঃ অশ্রাবী (অশ্রাব প্রেমপূর্ণ) রাবী
(প্রীতরাবী) জমতি জমতি (আত্মজ্ঞান জন্মুজ্জ্বল হইল),
তদ্ব্যমাপারভূতঃ (প্রীতরাবী প্রেমের পরমাপিমাণে)
ভূতঃ (প্রীত) জমতি জমতি (আত্মজ্ঞান জন্মুজ্জ্বল হইল),

দ্বৈক্যং (উভয়ের মত অতিব্রহ্মে বিবাকমান)
 সৎসংগীনাং বৃন্দং (সৎসংগীনাং) জগতি জগতি
 (অতিমদ জগৎ হইল [এবং]) তৎসংগীনাং (উভয়ের
 নিজ-সংগীনাং) বৃন্দা কাননং (শ্রী-বৃন্দাবন) জগতি
 জগতি (অতিমদ জগৎ হইল) ॥

৪৬। বৃন্দাবনে (বৃন্দাবনে) মোহনীনং (মোহ ও নীলবর্ম),
 অতিমোহনরূপমোহং (অতিমোহনরূপ মোহ-মোহ-
 সঙ্গ) ^{তৎ} ~~নিত্য~~ কিমপি নিত্যদুত্তরাদুত্তরসংসার-নিত্য-
 সঙ্গ-নিত্য-নিত্যনব-নিত্যকিমোহনমুগ্ধং (নিত্য পরম-
 বিচিত্র বসের উৎসবশালী, নিত্যাদিনিত্য, নিত্যবিরহ-
 ভয়কাতর, নিত্যনবানুমান, অদুত্তর নিত্যকিমোহন-
 মুগ্ধ) মে (আমার) মনঃ (চিত্তকে) লোভয়ন্তে
 (লুব্ধ করেন) ॥

৪৭। বিচিত্রনবচাতুরীকৃত-বিচিত্ররত্নসং
 (মহাশক্তি বিচিত্র নিত্যনূতন বিচিত্র চাতুরীমহাশক্তি
 বিচিত্র রত্নলীলাব প্রকাশ করেন), বিচিত্রতনু-
 কাণ্ডিতিঃ (বিচিত্র দেহ কাণ্ডিত্বা) কৃতবিচিত্র-
 কুঞ্জাদবং (কুঞ্জের অভ্যন্তর ভাগে বিচিত্র
 সজ্জা করেন), বিচিত্রনববেলাভং (মহাশক্তি

বিচিএ নবীন বৈশাখী [এবং]) নব বিচিএ কৈলোপকং
 (মাহারা বিচিএ নব কৈলোপকম্ম) , ইদং (এইকপ)
 বিচিএং হুয়ং মহঃ (বিচিএ ~~কৈলোপক~~ জোতির্হুয়)
 মে (আমার) মনঃ (চিৎ) বিচিএয়াতি (বিচিএতার
 উৎপাদন করেন) ॥

৪৮। [হে মম! তুমি] প্রকৃত্যুক্তকৈঃ (প্রকৃতিপর্যন্ত)
 দৈবতঃ পুনাং (দৈবতভাষের সম্বন্ধপুনাং), অনন্তপার-
 পয়মানৈকমারং (অসীম পরমানন্দময়), অতিবহুং
 (অতিবিস্তৃত) চেতনামৃতচাস্তিকামুখিং (চিৎসুখা-
 মম জ্যোৎস্নাসিদ্ধির) সারং (স্বানকর), ইহ (তমাকে)
~~এ~~ ঐশং জ্যোতিঃ (ঐশ্বর জ্যোতিঃ) অনুভূয়ঃ
 (অনুভব কারিমা [তঁহার অভ্যুত্থে]) শীকামবীজা-
 ত্বকং জ্যোতিঃ (কামবীজরূপ জ্যোতিঃ) কলম
 দর্শন কর [এবং]) তম (তঁহার অভ্যুত্থে)
 অনং মহামুখীম (মহামুখীর অনন্তরূপ)
 বৃন্দাবনং (শ্রীবৃন্দাবনধাম) প্রেক্ষস্ব (অবলোকন
 কর) ॥

৪৯। নানাবর্ণমণিভূটোমুখি-অনং (উক্ত বৃন্দাবনে
 নানাবর্ণ মণিমুদ্রের প্রসাদে দীপ্তিমান বিস্তৃত রহিয়াছে),

নরম আনন্দে মগ্নাবস্থায়) অহংকার জনক (স্বীকৃতি
সাহিত্য নির্মিত জনক) বিবলীকৃত (বিশ্বনাথ
উৎপাদন করিতেছেন) ॥

৩১। কল্প কলহংস-সারস-লম্বকাকারগণৈঃ (কলহংস,
সারস ও কাকারগণ) মনৈঃ (আকাশচারী)
আম্বলৈঃ (আম্বল) বিম্বলৈঃ (পাক্ষিকগণ) পাবি-
ম্বলৈঃ (নিম্বলগণ) , মণ্ডলিকাকারগণ (মণ্ডল
অঙ্গুলিগণের কাকারগণ) , মণ্ডলিকাকারগণ :
(নিত্যবিক্রমিত) কলহংস : (কলহ) কমলৈঃ
(কমল [ও]) দিলৈঃ (দিল) বিচি^{ত্র}লৈঃ (বিচি^{ত্র}ল)
(বিচি^{ত্র}ল উৎপলকাকারগণ) আম্বল (বিম্বল)
[এবং]) মণ্ডলিকাকারগণ (মণ্ডলিকাকারগণ)
উৎপলকাকারগণ (উৎপলকাকারগণ) , কালিকা : পুনিন-
লিকা (কালিকা-পুনিনের সঙ্গ) আবৃত^ত
(উৎপলকাকারগণ সমাবেশ) ॥

৩২। প্রাণলনির্মিতাদুতরমানন্দক-অনন্দহাঃ-পূর্ণাঃ
(প্রাণলনির্মিতাদুতরমানন্দক-অনন্দহাঃ-পূর্ণাঃ)
(প্রাণলনির্মিতাদুতরমানন্দক-অনন্দহাঃ-পূর্ণাঃ)
(প্রাণলনির্মিতাদুতরমানন্দক-অনন্দহাঃ-পূর্ণাঃ)
(প্রাণলনির্মিতাদুতরমানন্দক-অনন্দহাঃ-পূর্ণাঃ)
(প্রাণলনির্মিতাদুতরমানন্দক-অনন্দহাঃ-পূর্ণাঃ)

তৎসংসর্গি-সুখা-সাদানীশিরৈঃ (মধুনাৰ জনপ্রসাদেৰ
~~সংসর্গেতু সুখীভবত, মোহভঙ্গানী, মনস~~

সংসর্গেতু মোহভঙ্গানী অক্ষয়শীতল) সাদানীশৈঃ

(মদুমজ্জারী বায়ুকর্ষক) লালিতা (মোহিত)

উত্তুংগ (সমুত্তত) কদম্বাটবী (কদম্বকানন

[মোহা লাগেতৈছে এবং]) তয়া (তম্বাট্য) সদা

(সর্বদা) উদম্বককদম্বপুষ্কং (কদম্বকোটের উদম্ব-

লানী) নিকুক্ষপুষ্কং (নিকুক্ষরাজি) আভাতি

(বিজ্ঞানমান রাহিত্যে) ॥

৫৩। তয়া (মোহে নিকুক্ষ সমুত্তত) অনন্তরমোহদেকসংসর্গে

(স্বাভাবিক কদম্ববসে প্রমত্ত), আশ্চর্যকৈশোরকো-

(দিকাকৈশোরসমুদ্র), বেনীদণ্ড-শিশুমাতিত-

মহাচূড়ামণী (বেনী ও মধুরপুষ্কলোভিত চূড়ামণি-

বিবাক্ষিত), হারিলো (মোহর), মহামোহনো-

(লবঙ্গমোহন), আশ্চর্যমোহন-মোহনীলমধুরা-

কারো (আতিমধুস্বয়ন সুমধুর মোহনীলবিম্ব),

লাবনাধূর্তী (আতিলব্ধলাবনভঙ্গানী) রাবীন্দ্রবিনাম-

নাগরবরো (শ্রীদায়াকৃষ্ণনামক দিকানাগরমুখলের)

স্মর (ধ্যান কর) ॥

WEIGHTS AND MEASURES.

| INDIAN BAZAAR WEIGHT | BENGAL BAZAAR WEIGHT | BOMBAY BAZAAR MEASURE | BRITISH AVOIR-
DUPOIS WEIGHT |
|---|--|---|---|
| 4 Sikis = 1 Tola.
5 Sikis = 1 Kancha.
4 Kanchas } = 1 Chatak.
5 Tolas }
4 Chataks = 1 Powab.
4 Powabs = 1 Seer.
5 Seers = 1 Pasari.
8 Pasaris } = 1 Maund.
40 Seers } | 5 Chataks = 1 Kunka.
2 Kunkas = 1 Khunchi.
2 Khunchis = 1 Reh.
2 Reks = 1 Pal.
2 Palis = 1 Done.
2 Dongs = 1 Kati.
8 Karis = 1 Arbi.
20 Arhis = 1 Bish.
16 Bisheas = 1 Kaban.
16 Palis = 1 Maund.
8 Dongs = 1 Maund.
20 Dones = 1 Sali. | 36 Tanks = 1 Tipari.
2 Tiparis = 1 Seer.
4 Seers = 1 Payli.
16 Paylis = 1 Phara.
8 Pharas = 1 Kand.
25 Pharas = 1 Muda. | 16 Drams = 1 Ounce.
16 Ounces = 1 Pound.
14 Pounds = 1 Stone.
2 Stones = 1 Quarter.
4 Quarters = 1 Hundred-weight.
20 Hundred-weights = 1 Ton. |
| JEWELLER'S WEIGHT | BENGAL LINEAL MEASURE | BOMBAY MEASURE OF LAND SURFACE | CAPACITY |
| 4 Dhans = 1 Rati.
6 Ratias = 1 Anna.
8 Ratias = 1 Masha.
12 Mashas } = 1 Tola.
16 Annas } or Bhari. | 3 Jaubs = 1 Anguli.
4 Angulis = 1 Musti.
3 Mustis = 1 Birasti.
2 Bitastis = 1 Hat.
2 Hats = 1 Gaz.
2 Gazes = 1 Dhanu.
2000 Dhanus = 1 Kosh.
6 Koshes = 1 Yojan. | 39½ Squate Cubits = 1 Karhi.
20 Kathis = 1 Pand.
20 Pandis = 1 Bigha.
6 Bighas = 1 Rukeh.
20 Rukehs = 1 Chabur. | 4 Gills = 1 Pint.
2 Pints = 1 Quart.
4 Quarts = 1 Gallon.
2 Gallons = 1 Peck.
4 Pecks = 1 Bushel.
8 Bushels = 1 Quarter. |
| INDIAN TIME | BOMBAY CLOTH MEASURE | BRITISH LINEAL MEASURE | BRITISH MONEY TABLE |
| 60 Anupal = 1 Vipal.
60 Vipal = 1 Pal.
60 Pal = 1 Dundo.
60 Dundo = 1 Deen.
7 Deen = 1 Hafta.
30 Deen = 1 Mahina.
12 Mahina = 1 Baras. | 2 Angulis = 1 Tasu.
24 Tasus = 1 Gaz. | 12 Inches = 1 Foot.
3 Feet = 1 Yard.
5½ Yards = 1 Pole.
40 Poles = 1 Furlong.
22 Yards = 1 Chain.
10 Chains = 1 Furlong.
8 Furlongs = 1 Mile.
1760 Yards = 1 Mile. | 4 Farthings = 1 Penny.
12 Pence = 1 Shilling.
20 Shillings = 1 Pound.
2 Shillings = 1 Florin.
2 Shillings & 6 Pence = 1 Half-crown. |
| INDIAN LIQUID MEASURE | BENGAL GRAIN MEASURE | MADRAS LOCAL WEIGHT | BRITISH MEASURE OF LAND |
| 4 Chataks = 1 Powah.
4 Powabs = 1 Seer.
40 Seers = 1 Maund. | 5 Chataks = 1 Koonkee.
4 Koonkees = 1 Raik.
32 Raiks = 1 Maund. | 180 Grains = 1 Tola.
3 Tolas = 1 Palam.
8 Palams = 1 Seer.
5 Seers = 1 Vis.
8 Vis = 1 Maund.
20 Maunds = 1 Kand. | 144 Sq. Ins. = 1 Sq. Foot.
9 Sq. Feet = 1 Sq. Yd.
1210 Sq. Yds. = 1 Rod.
4 Rods = 1 Acre.
640 Acres = 1 Sq. M. |
| INDIAN MONEY TABLE | BENGAL PHYSICIAN'S WEIGHT | MADRAS BAZAAR MEASURE | BRITISH TABLE OF TIME |
| 3 Pies = 1 Pice.
2 Pice = 1 Half-anna.
6 Pies = 1 Half-anna.
4 Pice = 1 Anna.
12 Pies = 1 Anna.
16 Annas = 1 Rupee. | 4 Dhans = 1 Rati.
10 Ratias = 1 Masha.
12 Mashas = 1 Tola. | 8 Ollako = 1 Paddi.
8 Paddis = 1 Markal.
5 Markals = 1 Phara.
80 Pharas = 1 Garce. | 60 Seconds = 1 Minute.
60 Minutes = 1 Hour.
24 Hours = 1 Day.
7 Days = 1 Week.
4 Weeks = 1 Month.
12 Months = 1 Year.
365 Days = 1 Year.
365 Days = 1 Leap Year.
52 Weeks = 1 Year. |
| INDIAN MONEY TO STERLING | BENGAL CLOTH MEASURE | UNITED PROVINCES MEASURE OF LAND | |
| 1 Anna = 1 Penny.
12 Annas = 1 Shilling.
1 Rupee = 1 Shilling & 6 Pence.
13 Rupees & 5 Annas = 1 Pound. | 3 Angulis = 1 Girah.
8 Girahs = 1 Hath.
2 Hathas = 1 Gaz. | 20 Kachvansi = 1 Bisvansi.
20 Bisvansi = 1 Bisva.
20 Bisvas = 1 Bigha. | |
| CEYLON MONEY TABLE | BENGAL MEASURE OF LAND SURFACE | PUNJAB MEASURE OF LAND | |
| 100 Cents = 1 Rupee. | 20 Square Cubits (or Gades) = 1 Chatak.
16 Chataks = 1 Katha.
20 Kathas = 1 Bigha. | 9 Sorsi = 1 Marla.
20 Marlas = 1 Kanal.
4 Kanals = 1 Bigha.
2 Bighas = 1 Ghuma. | |

No. 4

Bahadur

64 Pages

EXERCISE BOOK

ଅହମଦ-ନାହାସ୍ତାବି ଅହମଦ
ଅହମଦ



Name

School

Class

Sec

Roll No

Subject

T.P.M. Co. Ltd.

Reg. Trade Mark

(অভিনব মোহন দলীয় আবির্ভাবনিযুক্ত মীমাংসার
সর্বপ্রকার চেষ্টা সমূহ নানাক্রম বিচিণ্ডিত্য দ্বারা
কারিমাংসে), ইন্দু কোটি বদলে (এবং মীমাংসার)
বদনমণ্ডল কোটি চন্দ্রোদয়াৎ পরম সমুজ্জ্বল),
দাসীমণ্ডলে ([সীমা দ্বারা এইক্রম] দাসীমান
[বিবাহ কারিতোহন]) ॥

৫৬। [ঐশ্বর্য্যমানের মর্ষ্য] কাঞ্চনদ্রবকৃষ্ণি (উপকাঞ্চন-
বর্ণা), সৌম্যং (স্নাত্ত্ব প্রকৃতি), মহামুন্দরীং (অরম-
মুন্দরী), প্রত্যংগোদন্তপারবাহিত-সিদ্ধান্তমোহনং
(সর্বপক্ষে উচ্চনিউত্ন নিৰ্মল ও সীমিত অনন্তমোহ-
কান্তিলাসিনী), কৈশোরেন মনোহরং (মনোরম-
কৈশোর প্রস্থ), উরাসিক্ষ্মকোমলদ্বয়ীং (শ্রমক্রম
স্বর্নকমলেন কোমলদ্বয়ে অনন্ততা [এবং]) সর্বীক্ষ্ম
বরকল্লুকেতর অংকীতং (মনোরম কল্লুকদ্বারা
সর্বপক্ষে আচ্ছাদিত্য হ্রস্ব) কাঞ্চনমূর্তি (কোন
একটি মূর্তি অর্থাৎ প্রধাণা সখী) বিনম্রাধারালীং
(মনোরম হার-সমূহ) বিদ্রীং (দ্বারা কারিমা
[মোড়া পাঠ্যোহন]) ॥

২৭। মর্ক্য কেশাবিবৎ কৃষ্ণাং (উৎসার কটিদেশ মিহ্রের
কটিশ নামাশীন)

২৭। মর্ক্য কেশাবিবৎ কৃষ্ণাং (উৎসার দেহের মর্ক্যভাগ
মিহ্রের মর্ক্যভাগের নামাশীন), পুশুকটিং (নিতম্ব-
দ্বন্দ্ব বিজ্ঞান), চিত্রোর্মি মচ্ছাটিকাং (নাবিকানের
বসন বিচিত্র তরঙ্গময়), দোর্বলী বিনম্নাহাছুত-
মরী-কেম্বুর-চুড়া-বালিং (বাহুযুগ্মে অতি-মলোরম
পরিময় কেম্বুর ও চুড়া সমূহ), কর্ণেশ্বী দুত-কর্ণপূর-
বিনম্নতাট্টে-দিকচ্ছটিকাং (কর্ণযুগ্মের উচ্ছিন্ন
বিচিত্র কর্ণপূর ও তাড়ম্বের দিক-লোভা [এবং])

শ্রীনাশাতিমপুষ্ক-বত্নকনকাবদ্ধ-সুৰমৌজিকাং
(মলোরম নামিকায়া বত্ন ও স্বর্নময়ুক্ত উচ্ছিন্ন মুক্তাফল
বিহীন কারিতোহে) ॥

২৮। দীব্যদাড়িম্বীজপংক্তি দল্লমাত্ (উৎসার দত্ত পংক্তি
মলোরম দাড়িম্বীজমদুলা), মার্শ্ববক্যাবুড়দ-
বিস্ফোজীং (বিস্ফুল্লতুল্য ও মার্শ্ব-বক্যায় নিম্ন),
মদমল্লুরীটনম্নাত্ (নম্নমূলক মদমল্লুরমদুলা),
কন্দর্পচাপকবৎ (ক্রয়ুগ্মের কন্দর্পের বিনুরূপে নামা
ভাষিমাযুক্ত), প্রাণকাকন-মদ্রকোম-বদমানভেদু-

কোটি প্রজাবিৎ (কাঞ্চনময় সম্মেলনের নাম উৎসব
 মুখমণ্ডল অনন্ত কোটি চন্দ্রের সোভায় সমৃদ্ধ [আর]
 তথা কোটি মহামনোহর-নবমর্মে কবলীতনুং (নবীন
 স্বর্নলতার নাম উৎসব তনুটি নানানির্ঘ অঙ্গা
 তথা বসন্ত: পবন মনোহর) ॥

৩৯। কুলবৃক্ষুর কিঙ্করীণন কনককরে: মহামল্লুলাং
 (লক্ষ্যমান নুপুর ও কিঙ্করীণ কঙ্করে ~~উৎসব~~
 তিনি আচমনোব্রম ভাব বিস্তারপূর্বক) প্রেম: কর্ম-
 মুসমুদ্রমেন (প্রিয়মুসলের সেকাবিষমুখ বা প্রভাবস্বত:)
 সদা (সর্বদা) প্রীয়াৎ (প্রীতিভরে) ইত: তত: (ব্রতচত:)
 মাতীং (বিচরন করিতেছেন), আলোনাঞ্চন শুভ-নীল-
 মুতনু নীলানিচোলাবৃত্তাং (চকল অঞ্চল শুভমুত নীল ও
 আচমুখ্য নিচোল দ্বারা উৎসব সর্বাঙ্গ আবৃত রাহি যাহে
 [এবং]) প্রীতা ভক্তি-মদহাস কুটিলেঙ্গাদি স্বভাবানুতাং
 (তিনি লজ্জাভঙ্গীযুক্ত মৃদুহাস ও কুটিল দৃষ্টিমাত দ্বারা
 অদ্ভুত স্বভাব প্রকাশ্য করিতেছেন) ॥

৪০। প্রোদক্ষণ পুনকাননিং (উৎসব দেহে সর্বদা
 ৪০। নিলপ্রোদক্ষণ: (নিল প্রিয়মুসলের) আচমুখ্য
 (একান্ত অনুগ্রহমহেতু) মুখ: প্রোদক্ষণ পুনকাং

(তিনি নিঃকর পুনরুৎপাদি দ্বারা করিতেছেন), ততদ্গুণ-
 তাদীক্ষিতানুসরণৈঃ (প্রিয়মুখনের বিভিন্ন গুণ ইন্দ্রিয়ের
 অনুসরণ পূর্বক) সন্তোষ বশ্য করীং (উদ্ভাসের পশ্চাৎ
 সন্তোষ বিস্তার করিতেছেন), বাধা বন্ধ পারিগ্রহেণ
 (প্রীতি দ্বারা বন্ধ অবলম্বন পূর্বক) নন্দ্যাকাং-দক্ষতাং
 (পারিত্যগাদি কাপসের নিপুণতা) দর্শনীং (প্রকাশনা
 করিতেছেন [এবং]) প্রীত্যাঃ (প্রীতি দ্বারা) চরনৈক-
 সঙ্গততয়া (পাদপদের একান্ত আনুগত্য সহকারেই)
 নিত্যসুখং (সর্বদা অবস্থান করিয়া) তৎপরাং
 (তৎপরাতা প্রদর্শন করিতেছেন) ॥

৬১। ক্রটিং (কদাচিৎ [প্রীতি দ্বারা]) মদ্রাদৌ (মদ্রাদি-
 বিষয়ে) মৃদু স্নীতনাস্নতানিহা (স্নীতন অমৃতময়
 = মৃদু বচন দ্বারা) স্পৃহ্যমানাং (উদ্ভাসকেই জিজ্ঞাসা
 করেন), ক্রটিং (কখনও বা) সর্বাণীঃ পারিব্রজ্য
 (অন্য সখীসমন্বয়ে বঞ্চনা করিয়া) কোনিমটেনাম
 (কীড়ার কবচের জন্ত) আদিশ্যমানাং (উদ্ভাসকেই
 আদেশ করেন), ক্রটিং (কখনও বা) প্রেম্না এব
 (প্রীতিসহকারেই) কিঞ্চন প্রিয়মনুং (যেহা প্রিয়
 মদ্রনে) উজ্জ্বা (জ্ঞান পূর্বক) স্প্রোষিতাং (উদ্ভাসকেই

ইতি শাস্ত্রেনৈব জ্ঞাত্য) প্রেরণ করেন [এবং তিনিও]

অন্যার্থমর্শুর্বে (অনন্তমর্শুর্ভাগ্যানী) আনন্দামুনির্বে
(আনন্দমহাসামর্বে) নির্মল্য (নির্মল্য হইয়া) কোমার্ভিত্য
(কোমার্ভ প্রকাশ্য করেন) ॥

৬২। ক্রু আপি (কখনও) উদ্বর্তনকারিনীং (শ্রীনারায়ণ
অর্চন উদ্বর্তন অর্থাৎ উন্নতবিদ্যা দ্বারা মর্দন করেন),
কৃচন (কখনও) মদনজোদকৈঃ (মুলাঙ্গী জন দ্বারা)
স্মাথনীং (স্মান করিতেছেন), কৃচিৎ (কখনও)
বস্ত্রানঙ্কতি-মল্ল-মাল্যবিভধৈঃ (বস্ত্র, অলঙ্কার, মল্ল ও
মাল্যাদি দ্বারা) সংসার্ষম্ভীং (সেবা করিতেছেন),
কৃচন (কখনও) অমৃতং মল্লোজ্য (অমৃতময় জোজ্য
বস্ত্র জোজন করিয়া) প্রাবিনমত্তামুনকর্পূরদাহ
(মনোরম তা মুন ও কর্পূর প্রদান করিতেছেন [এবং])
ক্রু আপি (কখনও বা) আঙ্কিহ্মনাননীং (মদনুপনেষ
সেবা করিতে করিতে) মৃদু-বর্ষৈঃ প্রবীণনৈঃ
(মৃদু বস্ত্র দ্বারা বা মৃদু সঙ্কলন পূর্বক) স্বাপিনীং
(উৎসাহ নিদ্রা আনয়ন করিতেছেন) ॥

৬৩। ক্রু আপি (কখনও [তিনি]) শ্যামনম্রং মেনন-
মহাবর্ষং (শ্রীকৃষ্ণের সাহিত্য শ্রীনারায়ণ মিনন ও

শ্রীভাঙ্গন পরম উৎসবে) সমান্তরীণ (বিস্তার
 করিতেছেন) , কুশ আশী (কখনও বা) ~~কুশ~~ ভূগ্না-
 ব্যক্তনাদিতি: (ভূগ্না ও ব্যক্তনাদি ধারণ করিয়া)
 বিজানিনী (সোভা পাঠেছেন, [কখনও বা প্রীতবীর])
 অনুপ্রাঙ্গিতা (অনুসন্ধান করিতেছেন) , কীর্তি
 উত্তে ক্রিমাণী অনুত্তে এব ([আর প্রীতবীর]
 কোন কার্যের কথা বানিলে অথবা না বানিলেও)
 আনিন্দ (সর্বদা [তিনি]) প্রেমনা (প্রীতির সাহিত্য)
 রাধীমা: (প্রীতবীর) প্রেম এব কুর্ষী (প্রীত
 আচরণ করিয়াই) মুহ: (নিরন্তর) পূর্ণ পরমানন্দে
 (পারিপূর্ণ আনন্দ প্রকাশে) বুদ্ধী (নিমগ্ন রাহিয়া-
 হেন) ॥

৬৪। [তিনি] নবমঙ্গলমু (নবীন মঙ্গলে) আতি-
 স্নানকুলস্থিতো: (অতিশয় কন্দর্পবিশ্বনাচিও)
 তন্দ্রা: (প্রীতবীর কৃষ্ণ) তা: তা: বহ: সঙ্গিদ: (বিশিষ্ট
 বহুশ্রাব) জাব: জাব: (সবদ্বার অবন
 করিয়া) তা: তা: সুন্দর দৃষ্টি নাসবিকৃতি:
 (উত্তমের বিশিষ্ট মনোবল দৃষ্টি ও নাসভঙ্গী),
 তা: তা: বিচিরা: বেদঙ্গী: (বিশিষ্ট বোচস্রম)

দৈ পুণ্যকাজি [৩]) তাঃ তাঃ মধুভাঃ বিচিঅচ্চবীঃ
 (হিমিহী বিচিঅ মধুভাঃ কাতিগালি) বীক্ষ্য
 (দর্শন করিয়া) আনন্দমহারসোচ্ছলনতঃ
 (আনন্দমহা মহারসের উচ্ছ্বাস হেতু) অঙ্গানি
 বীৰ্ত্তং ন ক্রমা (নিমি অঙ্গমধুভাঃ বীরনে সমর্পা
 হ'নন) ॥

৬৬। এবং নিত্যং অনুসরন, (পূর্বোক্তা সখীস্ব
 স্বরূপা সর্বদা ক্রিয় করিয়া) স্বাধীপদাচ্ছোকহ-
 চ্ছায়াং এব অনুসরন, (স্রীরাধীস্ব পাদপদ্মের
 ছায়ায়ই অনুসরন পূর্বক) সদা এব (সর্বদায়)
 ব্রসনাং (ভিক্ষাকৈ) তয়োঃ (যুগল যিস্থের)
 নামানুষ্ঠেঃ (নামানুষ্ঠ দ্বারা) পুরম্ন, (পাবিত্রুস্ত
 করিয়া) ক্ষী-তৎসজি-বিদূরে এব বিচরন,
 (ক্ষী ও ক্ষীমজী ইহঁতে আতি দূরেই বিচরন
 করিতে করিতে) ক্রমলঃ (ক্রমলঃ) বৈশাল্যং
 অতুৎকটেত্বং নয়ন, (তৎকটে বৈশাল্যের সঙ্কট-
 করিয়া) কঃ ভাসী (কোন) আতি কৃতী (আতি-
 সৌভাগ্যলালী ব্যক্তিই) অত্র (এত্রে) বৃদ্ধাবনে
 (বৃদ্ধাবনে) বসতি (অবস্থান করেন) ॥

৬৬। দিনে দিনে আতিথ্যবিশিষ্ট-মহাভাজ্যবিশ্রাজ্ঞান্,
 (মিলি) (প্রতি দিনে মাহার পরম ভাজ্য ও বৈবাহ্য
 হুজিলাভ কারিতোহে), স্বাধীপদ্যাপ্রিত: (প্রীত্বাধীপ
 পাদপদ্যাপ্রিত) ক: আমি (এইকম কোন) বিন্য:
 (বিন্য হাজিরে) বৃন্দাবনে (বৃন্দাবনে) ভাজি
 (বিশ্রাজ্ঞ করেন) ॥

৬৭। ~~কলীক~~ অহো (অহো!) স্বাধীক কুসুতপ্রবোধী-
 বিন্যত-কলৌক্যাদ্র প্রম: (প্রীত্বাধীক কুসুত
 পরমতত্ত্বের জ্ঞানহেতু মাহার বহুলাদ্রের
~~নিষ্কল আত্মসম্ভার পাতিপ্রম~~

অধীমনসানিত নিষ্কল প্রম দূর হইয়াছে),
 প্রীত্বাধীচরণরাবিন্দ-সহজ-স্বাক্ষর্যভাবোজ্জ্বল:
 (প্রীত্বাধীপ পাদপদ্যাপ্রিত সহিত স্বীকৃত আত্মার
 স্বাভাবিক এক্যভাবের উদয়ে মাহার পরম
 উৎকর্ষমিচ্ছা হইয়াছে), বলীমমা বৈবাহ্যেন
 (এবং) প্রবল বৈবাহ্য বলত: (দেহান্তরে আমি হি
 (জীবনমায়া নির্বাহাধীক হেও) নমনাক কাতম্রহ:
 (মাহার বিন্দুমায়া আত্মর লাক্ষিত হইয়া, [এইকম])
 সকলপ্রিয়: (সর্বজনপ্রিয় হাজিরে) প্রীত্বাধী

ব্রহ্মাণে (শ্রী ব্রহ্মাণে নামে) নিবসতি
(বাস করেন) ॥

৬৮। কুতশ্চন ন আগতঃ (যাহা অন্য কোন স্থান হইতে
আবির্ভূত না হইয়া, [কিঞ্চিৎ]) কুচন (অন্য কোন স্থানে)
নো নতু (নামন না কারিষ্য) অন্যদ্যতুকানং (চিরকাল)
পারাবার বিবর্জিত (অনন্ত অপার) অতিবিশমে
(অতিবিশম) স্মরৈকাস্মুর্ধী (কলম্পমাগরে) নুঠৎ
(নিম্ন রাহি-মাছেন), সৌরশ্যামল দিক কাতি
(মঁহার সৌর ও শ্যামল দিক কাতি বিবাজমান রাহি-
মাছে [এবং]) মহাত্যাশ্চর্যকৌশোরকং (অত্যধিক
অত্যশ্চর্য কিশোরভাব পারিলক্ষিত হইতেছে, [এবং])
মিশুনং (খুশলমূর্তি) মিশঃ (পরস্পর) অঙ্গামিনমৎ
(অঙ্গসংলগ্ন হইয়া) মত (মেস্থানে) জীবৎ আশু
(পরম উৎকর্ষমহলার বিবাজ করেন), তৎ বনং
(সেই শ্রী ব্রহ্মাণের) নুমঃ (বন্দনা করি) ॥

৬৯। পূর্ণশ্রাদ্ধ-বিশুদ্ধ-ভাবমম-চিন্মুতী (মঁহাদের ^{চিন্ম} পূর্তি
পরম উপাদেয় বিশুদ্ধ পারিপূর্ণ ভেমমম), মহা-
মোহনো (মঁহারা পরম মনোরম), কৈশোরাঙ্গুত-
রূপকাতি-নাতি-দৃশ্য-বাসন্ত্যাদিতি: (কৈশোরাঙ্গুতি

অদ্ভুত রূপ, কাণ্ডি, শক্তি, দুর্জি, বচন ও অঙ্গসমূহের
 উদ্ভীষিত্ব দ্বারা সুসজ্জিত), কামোন্মাদ মহাষিকা-
 পরমাশ্চর্য্যকৃতী (যাঁহাদের আকৃতি কামোন্মাদ জনিত
 প্রবল বিকার সমূহ দ্বারা ~~পরমা আশ্চর্য্য~~ আতিশয় আশ্চর্য্য-
 ভাব প্রদান করিয়াছে [এবং যাঁহারা]) নিঃসমোক্ষাভি:
 (অসমোক্ষ) সুন্দরতাভি: (মৌন্দর্য্যবান্দির আকীর-
 স্বরূপ, [এবং রূপ]) দক্ষতী (প্রদীপ্তমুগলই)
 বুদ্ধাবনে (বুদ্ধাবনে) অজ্ঞানবরো (পরমা আশ্চর্য্যরূপে
 বিভাজ্য করিতেছেন) ॥

৭০। অমো (অমো!) মৌন্দর্য্যোচ্চমরূপকৃতি: (যাহা
 মৌন্দর্য্যবান্দির চমৎকার স্বরূপ), পরা মৌন্দর্য্যমীমা-
 (মৌন্দর্য্যের পরাকাষ্ঠা স্বরূপ), লাবণ্যমূর্ত্তচান্দিকা-
 জলনিধি: (অমৃতময় লাবণ্য চান্দিকার ~~মৌন্দর্য্য~~
 অসার্বসমূহের) ক: আপি (কোন এক) অদ্ভুত:
 (অদ্ভুত) মহাশ্রব: (মহাশ্রবন স্বরূপ), অত্যাশ্চর্য্য-
 মহানুরাগাবিভব: (অত্যাশ্চর্য্য পরমা অনুরাগের
 বৈভব স্বরূপ [এবং]) কন্দর্পলীলাবধি: (কন্দর্প-
 লীলার পরমা মীমা স্বরূপ), নূতনবদ্য: (নবযোজন-
 সঙ্গলী [অদ্বৈত]) মম (মদীপ

মাননী) মম ভাষ্যকঃ জ্ঞানঃ (~~অন্য~~ সেই সুমান রূপী হৈ
মদীমজ্ঞান ইন) বৃক্ষাবনৌ (বৃক্ষাবনে) উদোতি (চিরকাল
উদিত রাহি যাচ্ছেন) ॥

৭১। ~~শ্রী বৃক্ষাবনঃ~~

৭১। এক ভাব সঙ্গদমঃ

৭১। অহং (আমি) শ্রী বৃক্ষাবনে (শ্রী বৃক্ষাবনে)
এক ভাব সঙ্গদমঃ কানু স্বামোদয়ঃ (আদিতীয় সৎস্বরূপ
পারিপূর্ণ পরম অনুগ্রহে উন্নত), কন্দর্পৈককলা-
চমৎকৃত মহানন্দোর্মি দোলনায়িতঃ (অতুলনীয়
(কন্দর্পকলাজানিত পরমাশ্রয়-আনন্দতরঙ্গ দোলনায়িত),
অদ্বুত বয়োঃ কপজবীনাং (অদ্বুত বয়স, রূপ ও কাতি-
বালির) একং (আদিতীয়) বিজ্ঞাতিমূলং (আশ্রয়-
স্বরূপ), একহৃদয়জ্ঞানং (একচিত্ত ও একজ্ঞান),
শৌর্য্যামঃ (শৌর্য ও জ্ঞানবর্ন) কিশোরদ্বয়ং
(কিশোরযুগলের) উপারম (উপাসনা করি) ॥

৭২। তমোঃ পরম্পরকথা-সুখীভব-নিমগ্নকর্মাঃ (শ্রী বাধা-
কৃতকর পরম্পরের আলাপ রূপ সুখীভবে যঁহাদের কন
নিমগ্ন রাহি যাচ্ছে), পরম্পরবিলোকনাদুদিত-রূপ-
লীলেকলাঃ (পরস্পরের দর্শনে তদুভয়ের আবির্ভূত

কৃষ্ণ ও লীলাধর প্রতি মাসাদেব নৈম অতিমিষিষ্টে ব্রাহ্মিণ্যে
[এবং]) পরস্পর সমানমোৎসব-ব্রহ্মাতি মাতাভুতা:

(মাসাদেব চিত্ত তদুভয়েব পরস্পর সমানমাতনিত
উৎসব ব্রহ্মে মৰ্জনা মাত-ব্রাহ্মিণ্যে, [আমি]) হরি-
ব্রাহ্মিণ্যে: (শ্রীব্রাহ্মকৃষ্ণেব) নবনিকুঞ্জেন্না: (নবীন
নিকুঞ্জ কীড়া-ব্রতা মে) মঙ্গী: (মঙ্গীমন-ব্রতা)
স্বব্রাহ্মি (কান করি) ॥

৭৩। স্বব্রহ্মাত্মনাদিন: (প্রবল কল্মষব্রহ্মমাত) শ্রীরে:
(শ্রীকৃষ্ণেব) যৎ যৎ স্বার্থে-বিশ্রুতিতং (যে সকল স্বার্থ
আচরণের উদয় হয়), বিশ্রামাত্মন: (বিশ্রাম-প্রাণ
প্রাণমঙ্গীর) প্রত্যক্ষান-বিশ্রুতিতে: (প্রত্যক্ষান ও
লক্ষ্যমহকারণ) যৎ যৎ বিশ্রুতিতং (যে সকল
বিশ্রামভঙ্গীর আবির্ভাব হয় [এবং]) নবে মঙ্গমে
(নবমঙ্গমকালে) তদো: (উভয়েব) বেদজীমুর্ভুতং
(মুর্ভুত বেদজীমালী) যৎ যৎ (যে সকল)
বিশ্রুতিতং (চেষ্টা উদিত হয়, [আমি]) ব্রহ্মাবনং
(শ্রীব্রহ্মাবনে) আব্রহ্ম (ব্রহ্ম করিয়া) মহাজবে
রুদি (অসি ভাবাষিষ্টে চিত্তে) অনিলং (মৰ্জনা) তৎ
(তৎসমুদয়েব) ভাবমে (কান করি তোহি) ॥

৭৪। যঃ (যিনি) হৃদি (নিজ চিত্তে) মদা (সর্বদা)
 বিজ্ঞাঃ (ভগবানের) ব্রহ্মাণ্যং (ব্রহ্মমণ্ডক) ধাম
 (লগ্নাতিঃ) বহতি (ধারণ অর্থাৎ চিত্তা করেন), সঃ (তিনি)
 অশ যোকে (এই লোকমন্ডলে) পূজাঃ (পূজ্য হ'ন),
 যঃ (যিনি) ভগবতঃ (ভগবানের) ধ্যং কাঙ্ক্ষিৎ এব
 মূর্তিঃ (যে কোন মূর্তিরই) অর্চয়তি (পূজা করেন),
 সঃ (তিনি) = তস্য (ভগবানের) প্রিয়াত্মা (প্রিয়
 পাতা হ'ন, [আর]) যঃ (যিনি) মাক্ষাৎ (মাক্ষাৎ)
 শ্রীকৃষ্ণচন্দ্রং (শ্রীকৃষ্ণচন্দ্রের) ভজতি (ভজন করেন),
 সঃ (তিনি) উরুভিঃ অনুভবৈঃ (পরম আভ্যবহেতু)
 অতুল্যঃ (কোনও অতুলনীয়), তু (পরন্তু) যঃ
 রসিকব্রাট্ (যে রসিকব্রাট) বৃন্দাবনং ন এব ভজতি
 (কখনও শ্রীবৃন্দাবন ভজন করেন না), এষঃ (হিনিই)
 মচ্ছতঃ (আমায় চিত্ত) নত্রে (হরণ করিয়াছেন) ॥
 ৭৫। যেষাং (যাঁদের দৃষ্টিতে) অশ (এই বৃন্দাবনে)
 ভূঃ (ভূমি) ভূঃ এব (ভূমিস্বরূপ), জনং অশ্চিৎ
 জন (জন জনস্বরূপ), ন্যাসী-বল্ল্যঃ (তরুণজাতন)
 কুবল্ল্যঃ (তরুণজাতন), ত্যোৎসাদি (ত্যোৎসা-
 প্রভৃতি) ত্যোতিবাদঃ (ত্যোতির্মত্নস্বরূপ),

મનમનુ-મનુજાદીનિ (મનુ, મનુજી ઓ મનુજાદિ)
 મનુજાદિકાનિ (મનુ-મનુજી-મનુજાદિ ચક્રપ) ^{સીકૃત: (સીકૃત)} આચીન-
 મનુજાચીપૂ: (નિર્મિત દેવતામંદીર) કૃત: એવ
 (સીકૃત ચક્રપ [એવં]) રાધિકા (સીકૃત-સીકૃત)
 રાધિકા એવ (સીકૃત-સીકૃત) [પાદિલાકૃત રાધિકા],
 તે (ઉપાસના) રૂપાવનં અનુ (સીકૃત-સીકૃત) રૂપ
 (સાત કારીયા) ન અનુ (કૃતાર્થ રાધિકા, [મનુજી])
 મન (આમાર [તત્ત્વ વિષય]) કા આપિ (આમાર એક)
 દિકા અનુ દૃષ્ટિ: (દિકા અનુ દૃષ્ટિ મંદી) અનુ (ઉપાસના રૂપ) ॥
 ૧૭। અનુ (અનુ) ~~અનુ~~ મે (આમાર) રાધિકા
 (ઉપાસના) સીકૃત-સીકૃત (સીકૃત-સીકૃત ચક્રપાદિ)
 અનુ-સીકૃત-સીકૃત (નિર્મિત-સીકૃત-સીકૃત [૩]) પૂર્ન-સીકૃત-
 મન-સીકૃત-સીકૃત-સીકૃત (પાદિ-સીકૃત-સીકૃત-સીકૃત-
 સીકૃત-સીકૃત-સીકૃત) મોહનં (મોહન-સીકૃત) અનુ
 (ઉપાસના રૂપ) , સીકૃત-સીકૃત-સીકૃત-સીકૃત-સીકૃત
 (સીકૃત-સીકૃત-સીકૃત-સીકૃત-સીકૃત) મે (આમાર નિકાલ)
 કનક-સીકૃત-સીકૃત-સીકૃત-સીકૃત-સીકૃત-સીકૃત-સીકૃત-
 સીકૃત-સીકૃત-સીકૃત-સીકૃત-સીકૃત-સીકૃત-સીકૃત-સીકૃત-
 સીકૃત-સીકૃત-સીકૃત-સીકૃત-સીકૃત-સીકૃત-સીકૃત-સીકૃત-
 સીકૃત-સીકૃત-સીકૃત-સીકૃત-સીકૃત-સીકૃત-સીકૃત-સીકૃત-

(পারিপূর্ণ বিত্তম্ স্বাভিক্রমে [আত্মপ্রকাশ করুন]) ॥

৭৭। অনন্তৈঃ সার্বভৌমৈঃ ভারিতমবকৈশ্চৈশ্বর্যমশ্রুতৈঃ
 (মঁহাদেব^{নবীন} কৈশোর বয়স অনন্ত সার্বভৌম পারিপূর্ণ),
 মহাদেবোহুতাম-প্রাচীনসদনতুজ্যবিনিধী (মঁহাদেব
 পবন শৌর ও লামবর্ম সলোবন অনন্ত কাঙ্ক্ষিত
 একমাত্র আশ্রয় [এবং]) অনন্তৈঃ বেদান্তৈঃ
 আবিচলদনতু-স্বরকলা-সুকোমলিতৈঃ (মঁহাদেব
 অনন্ত বেদান্তালী. অনন্ত চিরস্থায়ী অমরম)
 কদম্বকলাজনিত সলোবন কীড়াভঙ্গীমহাশর
 [বিশ্রামস্থান, এইকাল]) কোটিং (কোন মুগল-
 সূতি) বৃন্দাবনং অনু (শ্রীবৃন্দাবন) বিহরতঃ
 (বিশ্রাম করেন) ॥

৭৮। মহানবকৈশোরবয়সৈঃ (নিত্যনূতন কৈশোর-
 দাম্যম্ বিশ্রামস্থান) তমোঃ দম্বাতোয়াঃ (যে নাগব-
 মুগলেনর) সুশোভনামাশ্রমংপ্রাচী-সরুর্বলীলা-
 লহরীভিঃ (আত্মশৌর ও আত্মলাম অশ্রুকাঙ্ক্ষিত
 সুসরুর্ব লীলাতরুশ্রদ্ধা) সমস্তং (মমত্ব)
 শ্রীবৃন্দাবনং (শ্রীবৃন্দাবন) আত্মরম্যমস্তং
 অভয়ং (আত্মাম্ রম্যমস্ত হইয়াছে), তমোঃ এব

(তাহা দেব) (রাতিপুরে (রাতি কুঞ্জে) কিমপি দাস্যং
(যে কোন প্রকার দাসত্ব) নয় (আমার) আশ্রয়
(প্রার্থনা) ॥

৭৩। কদা ([আমি] কবে) এতৎ (এই) স্বীভবম্
বলুঃ (কুণ্ঠিত দেহ) অপি (এবং) অস পাতিতাঃ
(এই দেহগত) সমস্তাঃ চেষ্টাঃ (সর্বপ্রকার চেষ্টা)
ব্যানুপ্য (বিশুদ্ধ কারিয়া) অস্তুঃ (নিষ্ঠা চিহ্নে)
বসময়ীং প্রকৃতিং (বসময়ী প্রকৃতি [ও]) তমা এব
আকৃতিং (তাদৃশী আকৃতির) ভগন্ (আশ্রয়-
পূর্বক) শ্রীমদ্রাধিপতি (শ্রীমদ্রাধিপতি) মদ কুচ
(যে কোন স্থানে) অত্যধিকনতমা (অতিশয়
অধিকনতাসম্বন্ধে) স্মৃতিঃ (স্মরণ কারিয়া)
অনিলম্ (সর্বদা) প্রেমনা (প্রেমভরে)
শ্রীরাধীচরণে রাধিনম্ (শ্রীরাধীর পাদপদ্ম-
মুগ্ধলেশ) রাধীম্ (আরাধনা করিব?) ॥
৭৪। পাপক্লান্তিনঃ সমা (আমি পাপাত্মা বানিয়া)
কদা আমি (কখনও) নরকাৎ (নরক হইতে)
উদ্ধারঃ মা অস্তু ([আমার] উদ্ধার না হউক),
কিন্তু (কিন্তু) শ্রীমদ্রাধন-রাধী-তনুগন-নাম

(শ্রী বৃন্দাবন, শ্রী কৃষ্ণ ও শ্রী কৃষ্ণের নাম ~~নাম~~)

বিস্মৃতিং ন এতু (আমি ^{যে} ভুলিয়া না যাই) ॥

৮০। ইহ (এ লগতে) মৎসরঃ (আমার ^{অপেক্ষা} ন্যায়) পাপাত্মা
(পাপাত্মা) কঃ অপি ন ভুতঃ (কোন লোক ^{অতীত কালে} জন্মগ্রহণ
করে নাই), ন চ আশ্চি (এমন ও বর্তমান নাই), নো
ভাবিতা (কিছু ভাবিতে ও একমাত্র লোক জন্মগ্রহণ
করিবেনা), তৎ (অতএব) মহতানি বিন্দুশকলং
(স্বাভাবিক অকুণ্ড ককলময়) বৃন্দাবনং (শ্রী বৃন্দাবন-
মায়) মে (আমার) পবং পবং (একমাত্র আশ্রয়) ॥

৮১। শ্রী বৃন্দাবন (হে বৃন্দাবন!) নিহীনঃ আমি এষঃ
অহং (আমি আত্মীয় হীন হইনেও) পবমেশাভূত-
ককলা-ক্ষমা দিগন্তমতেঃ (শ্রী কৃষ্ণের অদ্বৈত ককলা ও
ক্ষমা দিগন্তের লাভের) স্বরসং প্রাপ্য (উৎকর্ষ
অনুভব করিয়া) অনন্যমতিঃ (একমাত্র উৎসাহের
লবণময়ত বাদিয়া) ন উপেক্ষাঃ (তোমার উপেক্ষা-
যোনা নাই) ॥

~~৮২। বৃন্দাবন (হে বৃন্দাবন!) অহং (আমি)
তব (তোমার) পবং পবং (পবনময়)~~

৮৩। হা হা হা হা (হা হা হা হা!) নীচতঃ আদি নীচঃ
 (আতী নীচ [এবং]) অতীত দুখাত্মা (আতীত দুখ-
 চিত্ত হইয়াও) বৃক্ষাবন! (হে বৃক্ষাবন!) অহং
 (আমি) তব (তোমার) অধঃমতঃ (অধঃমাতঃ)
 ইতি বাক্ (এইরূপ বাক্যমাত্র উচ্চারণ করিয়া)
 তব (তোমার) অনুকম্পাবিশেষঃ স্যাদ্ কিম্ব
 (অনুগ্রহ ভাষন হইবে কি?) ॥

৮৪। বৃক্ষাবনো (বৃক্ষাবনে) কতি দিম্যানি (কতক
 দিন) উদ্বীতঃ (বাক্য করিয়াছি [এবং]) বাধা ইতি
 নাম চ (বাধা এই নামও) উদ্বীতঃ (উচ্চারণ
 করিয়াছি), স্বকর্মণ (নিজ কর্মানুসারে) অপার-
 নবকে (অপার নবকে) বিলতঃ (প্রবেশানুসারে)
 সম (আমার) এতৎ (ইহা) কেবলং বনং
 (একমাত্র বন) ॥

৮৫। হে মাতঃ বৃক্ষাটোষি (হে মাতঃ বৃক্ষাটোষি!)
 হা (হা হা!) বৃক্ষাকাননাধীনা (বৃক্ষাবনাধীনা)
 স্রীবাধাশূরলীষকো (স্রীবাধাশূর!) অপরাধঃ
 (অপরাধ হেতু) এষঃ (এই ব্যক্তি) কিং নু উপেক্ষঃ
 এষ (তোমাদের উপেক্ষাযোগ্য হইবে কি?) ॥

৮৬। অহং (আহা!) বিমার্জিতকর্মণঃ (অতিশয়শাস্ত্রী),
 অতিমুঢ়স্য মম ([ও] পরমমুঢ় আমায়) যৎ তৎ
 আত্মাং (যে কোন দল্লমুখে দাঁটক না কেন হু),
 তু (কিন্তু [আমি]) বৃন্দা^{বিপিনঃ} (শ্রী বৃন্দাবন বীম)
 ন এব জহামি (কোন রূপেই ত্যজ্য করিবনা [এবং])
 অম (বৃন্দাবনে) বাধায়াঃ নাম ন এব (শ্রী বাধার
 নাম ও [ত্যাগ করিবনা]) ॥

৮৭। অহং (আমি) ইহ (এই) বৃন্দাকাননে (বৃন্দাবনে)
 সমাধিকমারুর্ভী^{কুর্ভী} ভাষিতান্ (পরমমারুর্ভূতান্)
 বাধাক্ষপাবিনামান্ (শ্রী বাধার রূপের বিলাস-
 সমুদ্র) বচসা অপি (বাক্যের দ্বারাও) গুনন্ অপি
 (যৎ কিঞ্চিদ্র সমাধা করিয়াও) নিল্লিটঃ অস্মি
 (নিল্লিট হইয়াছি) ॥

৮৮। চন্দ্রক-কুশলমুকাণ্ডী (চন্দ্রক ও নীল পদ্মের লগ্ন)
 কাণ্ডি বিলিষ্টে [এবং] রূপ-বয়ঃ শ্রী-বিলাস-বিলাসী
 (রূপ, বয়স, সৌন্দর্য ও বিলাসের পরাকাষ্ঠা-রূপ),
 স্মারৈকরসমুদী (কন্দর্পরস-বিশ্রম) তো (মেরে)
 দক্ষতী (প্রদক্ষিণমূল্যে) বৃন্দাবিপিনে (শ্রী বৃন্দা-
 বনে) মে (আমায়) পতী (একমাত্র আশ্রয়) ॥

১৯। সঙ্কলন রূপে কৈনি মার্ঘ্য-বী-লুপ্তে (মলোবস মার্ঘ্য-
 কীড়া-ব মার্ঘ্য-বী-লুপ্তে দ্বারা পরিষ্কৃত) বৃক্ষাকানন-
 কুপ্তে (বৃক্ষাকাননের কুপ্ত মার্ঘ্য) মানমণ্ডল-
 (মলোবস) মোব-লুপ্ত-কিষ্কর-কো (মোব ও লুপ্ত-
 বর্ন কিষ্কর-মূল) মদা (সর্বদা) মম-মূল-
 (আম্র-মূল দৃষ্টি মোচর হঠেন) ॥

২০। স্বাধী কৃষ্ণ-পদা-মূল-মূল-বী-লুপ্ত-মলো-বস-মূল-
 (স্বাধী কৃষ্ণ-পদা-মূল-মূল-বী-লুপ্ত-মলো-বস-মূল-
 চিত্ত-ভূমি বৃক্ষাকাননের বসন করে, [ব্রাহ্ম-মূল-
 ব্রহ্ম-বী-লুপ্ত (ব্রহ্ম-বী-লুপ্ত) ন বোধি (কিছু-বী-
 কবিতা), লাক্ষ্মী-বী-লুপ্ত (কোন-কোন লাক্ষ্মী-
 মলো-বস-কবিতা, [কিছু]) তৎসু-বিদ: অপি ন
 (লাক্ষ্মী-বী-লুপ্ত ও মলো-বস-কবিতা) ॥

২১। [আম্র] বৃক্ষাকানন-কুপ্ত-বী-লুপ্ত-
 কুপ্ত-মূল-বী-লুপ্ত (বৃক্ষাকাননের
 কুপ্ত মূল-বী-লুপ্ত) বিহ-বী-লুপ্ত (বিহ-বী-লুপ্ত), অতঃ-
 মলো-বস-মূল-বী-লুপ্ত (উল্লেক-বস-মূল-বী-লুপ্ত), মোব-
 লুপ্ত-বী-লুপ্ত (মোব ও লুপ্ত-বী-লুপ্ত) তৎ কিষ্কর (মোব-
 দিবা) নান-বী-লুপ্ত (নান-বী-লুপ্ত) তৎ
 (সেবা-কবি) ॥

১২। নরক কোটি: আমি অশু (যবং কোটি নরকে
 বাস হঠক), বা (তথ্যামি) অর্ধমম আমি মম
 (এই অর্ধমম ও মম) বৃন্দাবনত: আমি (এই
 বৃন্দাবন ও) স্বাধীপদাঙ্ক দামো (স্বাধীপদাঙ্ক পদ-
 পদোন্ন দামো বিষয়ে) সুদুস্ত্যম আমা (দুষ্কারি-
 হার্ম অভিনাষ) অমফলা বা মা অশু
 (নিষ্ফল না হয়)

১২। অর্ধমম আমি মম (আমি অর্ধমম হইলেও)
 বৃন্দাবনত: আমি (যদি বৃন্দাবন হইতেও [আমার])
 স্বাধীপদাঙ্ক দামো (স্বাধীপদাঙ্ক পদপদোন্ন দামো-
 বিষয়ে) সুদুস্ত্যম (দুষ্কারিহার্ম) আমা বা
 মফলা মা অশু (আমা মফলমণী না হয়,
 [ভাষ্য হইলে যবং]) নরক কোটি: আমি অশু
 (কোটি নরকে বাস হঠক) ॥

১৩। যদি (যদি) দুর্ব্যাসহস্র (যদি সহস্র-
 সহস্র নিন্দাবাদ ও হয়), যদিচ (যদি) দেহ:
 ককচেন (এই লম্বীর ককচ অর্থাৎ ককচ দ্বারা)
 দীর্ঘতে (দুই ভাগে বিভক্ত ও হয়, [কিঞ্চি]) যদি
 (যদি) দুষ্কর্ম কোটম: আমি (কোটি দুষ্কর্ম)

আচরন ও হয়) , তৎ আমি (তন্মানি [আমি])
 দ্বাৰ্জাশ্রিয়বনঃ (শ্রীদ্বাৰ্জাশ্রিয়বন) ন বহ্যঃ
 (ত্ৰ্যম্বক কৰিতে নহয়) ॥

১৪। চেষ্টা (মদি) অহং (আমি) ইহ (বসন্তে)
 চণ্ডালে : আমি পুংকৃত : (চণ্ডালগণের ও মূনাৰ
 পক্ষ হই , [আর]) মদি (মদি) তৎকৃত
 এষ (শ্রীকৃষ্ণবনঃ কৃষ্ণাশ্রয়ঃ) আমৃতি
 (মরুতবাধি) কৃষ্ণাবনঃ (কৃষ্ণাবন) বসন্তি
 নভে (আশ্রয় লাভ কৰিতে পারি) , অস
 (জাহ্নবী হইলে) সমস্তং (অসব মৰুত সমস্তকে)
 তুংহম্ জানো (তুংহুলা জান কৰিষ) ॥

১৫। অতিদুৰ্গন্ধাত্মকানি (অতিদুৰ্গন্ধময় ,
 অতি অপাৰিষ) , অতিবিকৃত (অতিবিকৃত)
 চোষিদ্ৰপুষ্টি (নাবীদেহের প্রতি) ~~আমৃত~~ ,
 নিম্নপুং (একান্ত আমৃত [বহু]) অতাদি মৰুত-
 দুঃসৌম্যং (আদি , মৰুত ও অতঃ দুঃসৌম্য
 [পুংকৃত]) কৃষ্ণাবনঃ যিমা (কৃষ্ণাবন কলিত)
 নবং (অন্য কহ) ন উচ্চৈঃ
 (উচ্চৈঃ কৰিতে পারেনা) ॥

৯৬। অহো (অহো!) অহং (আমি) মহাহতভাগ্যঃ
 (অতিহতভাগ্য), মহাহিমম্বুদ্বি-পাতিতচাণ্ডালঃ
 আমি (অতি উন্মাদমগ্ন, পাতিত, চণ্ডাল হয়ে যাও)
 বৃন্দাবন প্রভাবজ্ঞঃ (বৃন্দাবনের প্রভাব অবগত
 হয়ে যা) কাং আমি আশ্চর্য্য করোমি (চিত্তে
 কোন বিশেষ আশ্চর্য্য বীরন করিতেছি) ॥

৯৭। অতুষ্ণুশ্মল-কক্লোঁ (অতি উদ্দামকক্লোঁ-
 লালী), তুষ্ণুশ্মলশ্চন্দ্রলোঁ (অবলকন্দর্প-
 ক্রীড়াবত), সুশোঁর-নীলকুচী (শোঁর ও নীল-
 বর্ণ) তৌ (সেই) নবতক্লোঁ (নবীন কিশোর-
 যুগল) শ্রবনে (নিজ বনে) ক্ব আমি (কখনও)
 মাং কলমেতাং (আমার প্রতি নিশ্চয়ই
 দৃষ্টিপাত করিবেন) ॥

৯৮। কদা ([আমি] কবে) বৃন্দাবনপুষ্ক-
 সটিকাদ্যং (বৃন্দাবনের পুষ্কাদ্যানে) বিহরং
 (বিহারবত), অতিশ্রববিবশ-কিশোরং (অতিশ্রম
 কন্দর্পবিহর, কিশোরকুপী), শোঁরল্যামং (শোঁর
 ও ল্যামবর্ণ) তৎ (সেই) প্রানদ্বিতমং (প্রানযুগলকে)
 মুদা (প্রতিরম্যত) সেবে (সেবা করিব?) ॥

৯৯। বৃন্দাবন-নবকুঙ্কদ্বারি (বৃন্দাবনে নবীন
কুঙ্কর দ্বারদেশে) মনোহারি-স্নানি-অলম্বাৎ
(মনোহর অলম্বকীভাষ্য) মধুর বিবাদোদ্ভূত-
বসন্তলক্ষী (মধুর বিবাদ দ্বারা যঁহাদের বস-
ন্তময় উজ্জলিত হয়, এইকথা) দ্বারিকা-কুঙ্কর
(দ্বারিকা কুঙ্কর) মল্য (দর্শন কর) ॥

১০০। স্নাত্তুরমোঃ (কন্দর্পরম্যকুন),
শ্রী বৃন্দভানু-ব্রজলতি-দুর্লভ কুলাধিপোঃ
(শ্রী বৃন্দভানুনাথিনী ও শ্রী ব্রজেন্দ্রনন্দনের)
নবনব কুঙ্কর বিহারঃ (নিত্য নূতন কুঙ্কর বিহার-
লীলা) মে (আমার) কণ্ঠে (কণ্ঠদেশে)
হারা বালিবৎ (হার সমুদয়ের লায়) লুপ্ত
(লোভা ভাষ্য বিচার করুক) ॥

১০১। দেহাদ্যমিত-গুণময়-দেহজান্নাৎ (দেহ-
প্রভৃতি নিমিত্ত গুণময় দেহ প্রদত্ত হইতে) দৃষ্টিং
ব্যবৃত্ত্য (দৃষ্টিকে নিবৃত্ত করিয়া) মনঃ (চিত্তকে)
অনন্তে (অনন্ত) অপারে (অপার) ব্রহ্মভা-
চিন্ময়তীর্থে (ব্রহ্মরূপ চিন্ময় মোতির মর্থে)
নমম্ (প্রবেশ করাইবে), অম (অনন্তর)

আনন্দময় (প্রসাদ আনন্দময়) প্রেমে গোষ্ঠীতি-
 (প্রেমব্রসম্বন্ধী গোষ্ঠীতি অত্যন্ত) আবেশময়
 (চিত্তের আবেশে তেজোদান করিবে), অলো (অনন্তর)
 মধুরতরু মধাকামবীনে রসাকৌ (মধুমধুর
 মধাকামবীনে ক্রম ব্রসমাগরে [চিত্তকে লয়ে
 যাইবে]) , তামিন্ (তমসকৌ) তদ্ব্যনন্ (তমসক
 দ্ব্যনন্ রূপ) বৃন্দাবন (শ্রী বৃন্দাবন [বিজ্ঞানমান
 ব্রাহ্মণ্যে ১ ভূমি]) , রেব (সেই বৃন্দাবনে)
 গোবরীলো (গোবরী ও নীলবর্ন) গো (সেই)
 নামকৌ (নামকমুগলো) তন (সেবা কর) ॥
 ১০২। সোন্দর্ঘ্যে অসমোর্ঘ্যে ([মঁশায়া] ~~অ~~
 অসমোর্ঘ্যে সোন্দর্ঘ্যে সালী) , লানিতনববয়ো-
 মধুরীনাং বৃহীনাং ([মঁশায়া] ~~অ~~ মনোব্রম
 কৈশোর-মধুর্যের পরম আশ্রয়রূপ [৩])
 অতনু ক্রোড়মহাক্রোড়নমানাং (কন্দর্পবিকাশে
 সুক্রোড়িত) দিকালীলাময়তনুং (দিক
 লীলাময় বিস্র) বিদ্রাবর্ষ (শরন করিতেছেন
~~বিদ্রাবর্ষ~~ [এবং মঁশায়া]) স্বাবস্থাতি:
 (নিজ মনোব্রম অবস্থাসমূহ দ্বারা)

সমুচ্ছিন্নান দ্বাৰ্টি-মহাশক্তিহৃদো (মহাশক্তি সমুচ্ছিন্নে ও
 আচম্ভ্য আকুল করেন, [এবেকশ]) স্বপ্নতু
 (মুতিমুগ্ধন স্বপ্ন) শ্রী বৃন্দাবন-নিজোন্নদ-মদন-
 বসাক্ষোন (শ্রী বৃন্দাবনে নিত্যকাল উদ্যম কদম্ববসে
 প্রসত্ত ইবেক্ষা) অন্যৎ ন বিদ্যেত (অন্য সকল বিষয়
 ভুলিয়া গিয়াছেন) ॥

১০৩। দিক-রূপং (দিব্যমোন্দর্যশালী), কৈশোরনিত্যং
 (নিত্য কৈশোর সমুচ্ছিন্ন [৩]) বেদজ্যোদৈঃ অতুন্যাবিক-
 লানিত-সমীক্ষণং (অসমোক্ষ-বেদজ্য সমুচ্ছিন্ন
 মনোরম সমীক্ষণ) সূত্ৰা (ধ্যান কাৰিকা)
 তৎ অনু (তদনুভব) সদা (সৰ্বদা) অদ্ভুত কটিকীনাঃ
 (বিচিত্র মনোরম কলা সমুচ্ছিন্ন), বর্নভেদৈঃ মনোজাঃ
 (নানাবিধ বর্নমোহে মনোরমা), নানান্ধর্ষাকৃতীঃ
 (বিবিধ বিচিত্র আকৃতি সমুচ্ছিন্ন), দিকানঙ্কার-
 বদ্রাঃ (দিক বদ্রালঙ্কার ভূষ্টিতা), নিদামতিতম-
 দ্বন্দ্বভাট্টকপূর্ণাঃ (দ্বিবং নিত-নিত পৰমাশ্রিত-
 মুগ্ধনের প্রদম্বরমে পারিপূর্ণা), তাঃ (সেই)
 কিশোরীঃ (কৈশোরশালিনী) কিক্করীঃ (দাম্পী-
 ননকে) সার ধ্যান কুর ॥

১। তম (অর্থে = দাসীগণের মর্ষ্য) কাঞ্চি (কোন
এক দাসীকে) অচলৎকাঞ্চনকুচিরকাচিৎ (দেহকাচিৎ
অচলৎ সুবর্ণকাচির নাম মনোরম), কোটচন্দ্রা-
ননাতাং (সুপ্রসোভা কোটচন্দ্রসদৃশ), নীলোক-
সিদ্ধি-পুষ্পসামিত-নবমহাবোনি-পুষ্পাকুণ্ডলাং
(উৎসব পুষ্পসম্বন্ধ নীল আভাসিদ্ধি সুদীর্ঘ দূতন
বোনিবজনে পুষ্পরচিত মনোরম গুচ্ছ সোভা
পারেতেছে), শ্রীমদ্রামাপুটপ্রোজ্জ্বল-কনকমানি-
দ্যোতিদিবৈকমুজাং (মনোহর রামাপুটে উজ্জ্বল
শ্রী ও মানি মরুমুখং একটি দিব্য মুজাফল গুলন
বহিষ্কারেছে), মুজাপত্রজিহবৌঘ্রুজিত-সুদলনাং
(দন্তবাহি মুজাসমূহের নাম গুলন দীপ্তিবাণীদ্বারা
বাস্তবিত হয়ে যাচ্ছে [সবং]) চাকবিদ্বাইকৌণ্ডীং
(অর্থঃ ও ওষ্ঠে ~~মহাবল~~ বিদ্বফলেবু সোভা ধারণ
করিয়াছে) ॥

২। [ভিত্তি] কৈশোর-ব্যক্তি-মঙ্গুস্তনমুকুলমুগাং
(কৈশোরদশায় পাণিচামক মনোরম স্তনকোরক-
মুকুলক) পাটোস্তন (বক্ষাকুলদ্বারা) মোপমস্তীং
(সম্বরণ করিতেছেন), অত্যন্তখীনমকীং (উৎসব)

৬। [আমি] মোহনদিক ক্রপো (মোহনদিক ক্রপ-
 ৬। মোহন-দিক ক্রপো (মোহনদিক ক্রপো),
 ৬। [আমি] মোহনদিক ক্রপো (মোহনদিক ক্রপো
 দিক মোহনদিক ক্রপো), পরম্পর প্রেমরসাতিকাষ্ঠা-
 দ্বন্দ্ব কৃতী (~~বিবর্ত~~ পরম্পর প্রেমরসাতিকাষ্ঠা-
 প্রেমরসেব পরাকাষ্ঠা ময় সুবন্দ্যুতি), ব্রহ্মা-
 স্ত্রী সমোতো (সস্ত্রীমত (এবং) ব্রহ্মসমতা
 সস্ত্রীমতের সহিত বিবাহমান যুগল [ব্রহ্মসমতা])
 আত্মবৃন্দাধিপতি (স্বীয় বৃন্দাধিপতি) প্রীতা
 (প্রীতিমহাকাব্যে) মততং (সর্বদা) স্মরামি (কীমন
 করিতেছি) ॥

৭। আত্মকোটিদায়িত্ব (আমি) স্ত্রী কোটি প্রান
 অপেক্ষাও প্রিয়তম), নিত্যতি-ক্রপোমুতিং (মঁহার
 মর্মে নিরন্তর প্রেমকাতরতা উৎকর্ষ লাভ করিতেছে),
 নিত্যপ্রোজলদন্তুপারবাহিত-ল্যাম্যং-কাত্ত্বমুখিৎ
 (মঁহার ল্যামল অগ্নির অসীম কাতিমুখ
 নিত্যকাল উজ্জলিত হইতেছে), নিত্যানন্দরসো-
 মদেক-বিকৃতিং (নিত্য আনন্দরসের উন্মাদনায়
 মঁহার অতুলনীয় বিকারবানী উদ্ভব হয়),

নিষ্ঠাকরকেশবকর (যিনি নিষ্ঠাকিশোররূপে
 বিদ্যমানমান [এবং]) শ্রীমুখাবননিত্যকেশব
 (শ্রীমুখাবননই মৌর্যব একমাত্র লীলাভূমি) ,
 রাধী বস্ত্রভূ (সেই শ্রীরাধী বস্ত্রনরকই) অর্থাৎ
 (আমি) নিষ্ঠাত্মভাবৈঃ (অকৃতবৎ নিষ্ঠা অনুবাসমহাকাব্যে)
 ভগ্নে (সেবা করি) ॥

৮। ইহ (এই) মূখাবননভূঃ (শ্রীমুখাবনে) রাধীমাঃ
 (শ্রীরাধীব) তদ্বস্তুত্ববস্তুদনকলা-তত্ত্ববাস্তব-
 বাসদ্বন্দ্ব-শ্রী-স্বী-বিলম্ব-স্মিতভক্তি-কুটিলামাখ্য-
 লীলাভূমিভূমিঃ (নব মোহন, নবীন কন্দর্প কলা,
 প্রতি অর্থে বিদ্যমানমান নব নব রূপ, শ্রী, লজ্জা,
 বিলম্ব, মধুর মন্দ হাস্য, কুটিল কটাক্ষ লীলা ও
 অশ্রুভঙ্গীমধুর [এবং]) মধুর্যমার্থৈঃ স্বেচ্ছানন্দৈক-
 মূর্ত্ত্যাদদতিমহাশোভা সুস্মিত-বোচিঃ পুষ্কৈঃ
 (স্বেচ্ছানন্দময় মূর্ত্ত্যাজনক অজুতম শোভা ও
 সুস্মিত পবনমধুর কাটিয়াশি ~~স্ব~~) সম
 (আমার) ~~চিহ্ন~~ হৃদয় (চিহ্নকে)
 অহাশি (হরন করি যাই) ॥

WEIGHTS AND MEASURES.

| INDIAN BAZAAR WEIGHT | BENGAL BAZAAR WEIGHT | BOMBAY BAZAAR MEASURE | BRITISH AVOIR-DUPOIS WEIGHT |
|--|---|---|---|
| 4 Sikis = 1 Tola.
5 Sikis = 1 Kancha.
4 Kanchas or } = 1 Chatak.
5 Tolas = 1 Powah.
4 Chataks = 1 Powah.
4 Powahs = 1 Seer.
5 Seers = 1 Passari.
8 Passaris or } = 1 Maund.
40 Seers } | 5 Chataks = 1 Kunka.
2 Kunkas = 1 Khunchi.
2 Khunchis = 1 Rek.
2 Reks = 1 Pal.
2 Palis = 1 Done.
2 Dones = 1 Kati.
8 Katis = 1 Arbi.
20 Arbis = 1 Bish.
16 Bishes = 1 Kahan.
16 Palis = 1 Maund.
8 Dones = 1 Maund.
20 Dones = 1 Sali. | 36 Tanks = 1 Tipari.
2 Tiparis = 1 Seer.
4 Seers = 1 Payli.
16 Paylis = 1 Phara.
8 Pharas = 1 Kendi.
25 Pharas = 1 Muda. | 16 Drains = 1 Ounce.
16 Ounces = 1 Pound.
14 Pounds = 1 Stone.
2 Stones = 1 Quarter.
4 Quarters = 1 Hundred-weight.
20 Hundred-weights = 1 Ton. |
| JEWELLER'S WEIGHT | BENGAL LINEAL MEASURE | BOMBAY MEASURE OF LAND SURFACE | CAPACITY |
| 4 Dhans = 1 Rati.
6 Ratis = 1 Anna.
8 Ratis = 1 Mashah.
12 Mashas or } = 1 Tola.
16 Annas } or Bhari. | 3 Jaubs = 1 Anguli.
4 Angulis = 1 Musti.
3 Mustis = 1 Bitasti.
2 Bitastis = 1 Hat.
2 Hats = 1 Gaz.
2 Gazes = 1 Dhanu.
2000 Dhanus = 1 Kosh.
4 Koshes = 1 Yojan. | 39½ Square Cubits = 1 Kathi.
20 Kathis = 1 Pand.
20 Pandas = 1 Bigha.
6 Bighas = 1 Rukh.
20 Rukhs = 1 Chahur. | 4 Gills = 1 Pint.
2 Pints = 1 Quart.
4 Quarts = 1 Gallon.
2 Gallons = 1 Peck.
4 Pecks = 1 Bushel.
8 Bushels = 1 Quarter. |
| INDIAN TIME | BOMBAY CLOTH MEASURE | BRITISH LINEAL MEASURE | BRITISH MONEY TABLE |
| 60 Anupal = 1 Vipal.
60 Vipal = 1 Pal.
60 Pal = 1 Dundo.
60 Dundo = 1 Deen.
7 Deen = 1 Hafta.
30 Deen = 1 Mahina.
12 Mahina = 1 Baras. | 2 Angulis = 1 Tasu.
24 Tasus = 1 Gaz. | 12 Inches = 1 Foot.
3 Feet = 1 Yard.
5½ Yards = 1 Pole.
40 Poles = 1 Furlong.
22 Yards = 1 Chain.
10 Chains = 1 Furlong.
8 Furlongs = 1 Mile.
1760 Yards = 1 Mile. | 4 Farthings = 1 Penny.
12 Pence = 1 Shilling.
20 Shillings = 1 Pound.
2 Shillings = 1 Florin.
2 Shillings & 6 Pence = 1 Half-crown. |
| INDIAN LIQUID MEASURE | BENGAL GRAIN MEASURE | MADRAS LOCAL WEIGHT | BRITISH MEASURE OF LAND |
| 4 Chataks = 1 Powah.
4 Powahs = 1 Seer.
40 Seers = 1 Maund. | 5 Chataks = 1 Koonkeer.
4 Koonkees = 1 Raik.
32 Raiks = 1 Maund. | 180 Grains = 1 Tola.
3 Tolas = 1 Palam.
8 Palams = 1 Seer.
5 Seers = 1 Vis.
8 Vis = 1 Maund.
20 Maunds = 1 Kandi. | 144 Sq. Ins. = 1 Sq. Foot.
9 Sq. Feet = 1 Sq. Yd.
1210 Sq. Yds. = 1 Rood.
4 Roods = 1 Acre.
640 Acres = 1 Sq. M. |
| INDIAN MONEY TABLE | BENGAL PHYSICIAN'S WEIGHT | MADRAS BAZAAR MEASURE | BRITISH TABLE OF TIME |
| 3 Pies = 1 Pice.
2 Pice = 1 Half-anna.
6 Pies = 1 Half-anna.
4 Pice = 1 Anna.
12 Pice = 1 Anna.
16 Annas = 1 Rupee. | 4 Dhans = 1 Rati.
10 Ratis = 1 Mashah.
12 Mashas = 1 Tola. | 8 Ollaks = 1 Paddi.
8 Paddis = 1 Markal.
5 Markals = 1 Phara.
80 Pharas = 1 Garee. | 60 Seconds = 1 Minute.
60 Minutes = 1 Hour.
24 Hours = 1 Day.
7 Days = 1 Week.
4 Weeks = 1 Month.
12 Months = 1 Year.
365 Days = 1 Year.
366 Days = 1 Leap Year.
52 Weeks = 1 Year. |
| INDIAN MONEY TO STERLING | BENGAL CLOTH MEASURE | UNITED PROVINCES MEASURE OF LAND | |
| 1 Anna = 1 Penny.
12 Annas = 1 Shilling.
1 Rupee = 1 Shilling & 6 Pence.
13 Rupees & 5 Annas = 1 Pound. | 3 Angulis = 1 Girah.
8 Girahs = 1 Hath.
2 Hathas = 1 Gaz. | 20 Kachvansi = 1 Disvansi.
20 Bisvansi = 1 Bisva.
20 Bisvas = 1 Bigha. | |
| CEYLON MONEY TABLE | BENGAL MEASURE OF LAND SURFACE | PUNJAB MEASURE OF LAND | |
| 100 Cents = 1 Rupee. | 20 Square Cubits (or Gandas) = 1 Chatak.
16 Chataks = 1 Karha.
20 Karhas = 1 Bigha. | 9 Sarai = 1 Marla.
20 Marlas = 1 Kanal.
4 Kanals = 1 Bigha.
2 Bighas = 1 Chumra. | |

No. 4

Bahadur

64 Pages

EXERCISE BOOK



Name সুজন মোহন

School সুজন স্কুল

Class _____ Sec _____ Roll No _____

Subject _____

T.P.M. Co. Ltd.

Reg. Trade Mark

মুদ্রিত
১০ মাস ১০ দিন
১০ মাস ১০ দিন

শ্রীশ্রী বৃন্দাবন মাহিমামৃত (দ্বিতীয় অঙ্ক পর্বত)
অবলম্বিত বঙ্গানুবাদ
দশম পত্রক ।

৯। কদা (কবে) কখনাপি ন মনাকু কুচিটার (সর্বতোভাবে
কুচিটারিত) বৃন্দাবনানুভবায় (শ্রী বৃন্দাবনের অভাবে)
মম (আমার চিত্ত) উচ্ছে: বসেন মাদায় (অবলম্বিত
অমৃত [৩]) একভাবাবিশিষ্ট (একাত্ত ভাবাবিশিষ্ট হইয়া),
শ্রীকৃষ্ণাথৈকচোরে (শ্রীকৃষ্ণের চিত্তাকর্ষক), লামিত-
নববয়োবিশ্রমে (মলোবয়স কৈশোরবিশ্রামস্থালী [৩])
রূপলীলা-মধুরিম-সুখমাদামিষ্টো (রূপ, লীলা,
মধুরিমা [৩] মধুর ও সুখমাদামিষ্টরূপ),
বাহিকামা: অর্থে অর্থে (শ্রীবাহীর প্রতি অর্থে)
প্রাবিষ্টং ভবতু (প্রবেশ করিবে?) ॥

১০। নিত্যোচ্ছৃঙ্খলকরুণা দ্যামিলভনং (করুণা প্রমুখ
নির্মিল অবলম্বিতভনালী), মহাশক্তি (অবলম্বিত-
শক্তি প্রদান), বৃন্দাবনং (শ্রী বৃন্দাবন) মদন্তন-
দোষবিচারং বিনা এব (আমার দোষভন বিচার
ন করিয়াই) মাং (আমাকে) ধুবং (নিষ্কর)।
অমদং ন য়েং (নিজের মর্মে স্থান প্রদান করিবেন) ॥

১১। শ্রীশ্রী বৃন্দাবন (হে শ্রী বৃন্দাবন! [আমি])
সর্বং ত্যক্তা (সকল বিষয় ত্যাগ করিয়া) ত্বাং
(তোমার) লাবন্যং অগমম্ (লাবন্য নত হইয়াছি,

[কিউ]) ত্রায়ি (তোমার মতো বাস করিয়াও) অত্যন্তাক্রম্
 (অতিশয় অস্বাভাবিক) কোটি মংগা মনস্বি (কোটি
 কোটি অপরাধ করিয়াছি) , তৎ (অতএব) চেৎ
 (যদি) ত্বং (তুমি) বাধা পদাঙ্ক ~~দ্বন্দ্ব~~ দ্বন্দ্বানন্দোন্নাদ-
 মদবনং (শ্রী বাধার পাদপদ্মখুশনের আনন্দবনে
 উন্নত আমাধ বন্ধক) ন এব ন এব ন (না হও) ,
 হৈহ (তোমা হইতে) এ জগতে) কিমপি (অন্য কোন)
 আলম্বনং (অবলম্বন) ন আস্তি (নাই) ॥

১২। শ্রী বুদ্ধাবনবতিনি (শ্রী বুদ্ধাবনের অন্তর্গত)
 যত্র কুচন আসি (যে কোন বস্তুর প্রতিও)
 স্যাপরাধিয়া (অপরাধ কারী [ও]) বাধা কৃষ্ণ-
 ভোহিনীঃ (শ্রী বাধা কৃষ্ণের বিদেহী ব্যক্তি)
 কদাপি (কখনও) উকৃতর-নরকাৎ (উকৃতর
 নরক হইতে) ন উদ্ধারঃ (নিষ্কার লাভ হয়না) ॥

১৩। হা (হায়!) বাধাতৎপ্রিয়মস্ব (শ্রী বাধা-
 কৃষ্ণের প্রিয় বসন) ~~বুদ্ধাবন~~ বুদ্ধাবন (বুদ্ধাবন !)
 অহং (আমি) ত্রায়ি (তোমার প্রতি) উচ্চকৈঃ
 অস্বদান্ (অতিশয় পাপাচরণ করিয়া) অতিভয়-
 কাশিতঃ তামং (মহাভয়ে কাশিত হইতেছি) ,

অথ (একমতে) ত্বং (তুমিই) মে (আমার)

স্বয়ং সমুদ্রং (আজমকরণে সম্মত) ॥

১৪। অতিমহীম-মিহ-বজ্রবোল্লাসমৈঃ (পৰমমহীম-

মিহ-মলোবম উল্লাসমমম) বাধাকৃষ্ণবিলাসৈঃ

(শ্রীবাধাকৃষ্ণ-বিলাসমমুহুয়া) বস্ত্রিত-নিকুঙ্ক-

বীক্ষীং (মহাব নিকুঙ্কবাকি অলঙ্কৃত হইয়াছে,

[এইরূপ]) বৃন্দাবীং (শ্রীবৃন্দাবন বাসকে) মহাবনঃ

(অতিমোডাক্ষাশালী ব্যক্তিই) ব্যাধতি (ব্যান করেন) ॥

১৫। বৃন্দাবনং (শ্রীবৃন্দাবন) বাধাক্ষীকমন দূরং

(শ্রীবাধাক্ষীক পাদপদ্য হইতে দূরবর্তী), দুষ্কর্তিক

বতং (অতিদুষ্কর্মবত), মূঢ়ং (মূঢ়), পতিতং

(পতিত), অনমমং (অসম্মত), দীনং মাং

(মাদৃশ দীন জনকে) কমং কুরুতে (কি কার্যেইন,

[তাহা]) ন বোদি (~~ন~~ বুঝিতে পারিতেছি না) ॥

১৬। শ্রীবৃন্দাবনং এষ (শ্রীবৃন্দাবনই) মাদুত কৃপায়া

(শ্রীম অদুত কৃপাবনে) অত্যন্ত কুমতিং

(অতিদুর্খকিসম্মত), অতুচ্ছমানং (অতিশয়

উচ্ছমান [ও]) অতিশয়চ্যলোচ্যং (অতিশয়

দুর্দশামত) মাং (মাদৃশ ব্যক্তিকে) অত্মমৎ

কুরুতাং (নিজ জনরূপে গ্রহণ করুন) ॥

১৭। স্বকায়ৈকব্রমমগ্রং (স্বায় কন্দর্পব্রমে নিমগ্র),
 সুশোরনীলং (সুশুঙ্কল শোর ও নীলবর্ন), কিমপি-
 মহাদ্রুতং শ্রীবৃন্দাবন-নামব-কিশোর-মিশুনং
 (শ্রীবৃন্দাবনবিশারী, পবম অদ্রুত কিশোর নামব-
 মুগল) মম (আমার) হৃদি (চিত্তমধ্যে) নগ্রং
 (বিরাজ করিতেছেন) ॥

১৮। কদা (কবে [আমি]) উন্নদঃ (শ্রেমব্রমে
 আকুল হয়ে যা), বৃন্দাটবী-নিকুঞ্জে যু (বৃন্দাবনের
 কুঞ্জে সমুদ্রে) কন্দর্পকোলিলোলং (কন্দর্পলীলায়
 সুচপল), কনকেন্দ্রনীল-বোটিঃ (সুবর্ণ ও হৈন্দ্রনীল-
 মানির লবঙ্গ কাণ্ডিসমলম্ব), কিশোরমুগলং
 (কিশোরমুগলকে) নিবর্ষি ~~নিবর্ষি~~ (সর্বদা)
 কলয়ে (দর্শন করিব?) ॥

১৯। কদা (কবে [আমি]) বৃন্দাবনে (শ্রীবৃন্দাবনে)
 ঞ্জল্লনং (কাহার ও সাহিত বাক্যলাপে বৃত্ত হয়ে যা),
 নজ্জনং, তিষ্ঠনং, স্বপনং, শ্বমনং বা আমি (কিষ্টা
 নমন, অবস্থান, নিদ্রা, শ্রমন কি শ্রামপারিত্যগ
 কালে ও) স্মরতরন-শোরনীল দোষাতির্দ্বন্দ্বং (কন্দর্প-
 চপল শোরনীল দোষাতির্দ্বন্দ্বকে) পুরঃ (সম্মুখে)
 কলয়ে (দোষিত পাইব?) ॥

[illegible]

২১। মোহন বৃন্দাবন ভূষি (মল্লোৎসব লী বৃন্দাবনে)
 মে (আমার) অকু: (হৃদয়ে) সদা (সর্বদা)
 মোহন কাঁধী ব্রজেন্দ্রমুতমো: (মল্লোৎসব লী কাঁধী-
 মার্বীঘর) তা: মোহন মোহন-কৃপাচারিণীনা:
 (সেই মহল পঞ্চম মল্লোৎসব কৃপা, কাতি ও লীলার)
 সুবক্ত (সুবক্ত হঠক) ॥

২২। নিকুঞ্জবীণীশু (শ্রী বৃন্দাবনের কুঞ্জমন্ডপে)
আচর্যনবযমঃ শ্রী কৃষ্ণ-বিলাসঃ (বিচিত্র কোলাহল,
শ্রী, কৃষ্ণ ও বিলাসলালী), আতিমহুর্ভুং (পবন-
মনোবন), গোবিন্দ্যামবাঁমহুর্ভুং (গোবিন্দ ও
আমর জ্যোতির্মূল) মম হুর্ভুং (আমার
নিকটে হুর্ভুং লাভ করুন) ॥

২৩। অহং (আমি) বৃন্দাবনে (বৃন্দাবনে) সংস্কৃত স্বর্ন-
~~কোষ~~ কোষ-সূত্রে মরকতাদ্বৈতমো ভাষ্যভাষ্যো:

সংস্কৃত স্বর্নময় কোষ ~~ময়~~ ও মরকতমণিময় পদ্মে
 নাম মোক্ষলক্ষণী [এবং] কোটি চন্দ্রাতিকাটো:

(কোটি চন্দ্রের কাণ্ডি-বিশিষ্ট) শ্রীরাধা দামোদর শ্রীবিদন-
 কমলমো: (শ্রী রাধাকৃষ্ণের মুখকমলমুগ্ধের)

মুগ্ধীতা: (মুগ্ধীতল [ও]) মধুরতর-বহুদামসমীক্ষ-
 বানী: (পরমমধুর হাম্যমুগ্ধ বচনামৃত) আশং

অশং (বারম্বার পান করিয়া [মঁহায়া]) মাদ্যং
 (অতিশয় মত্ততা প্রকাশ করেন, [মৈত্র]) ললিতাদি

(ললিতা প্রমুখ) আলিবৃন্দং (মণীমরকে) ভগামি
 (ভগন করি) ॥

২৪। সংখিতা কন-দিব্য পীতবসনং (মঁহায়া দিব্য
 রক্ত ও পীতবর্ণ দিব্য বসন পরিধান করিয়া)

দিব্য প্রসূনোন্নমদ-বেণী দিব্যালিম্বু-মণ্ডল-লম্বজুড়া-
 যিমোমাণ্ডিতং (দিব্য পুষ্পলোভিত বেণী ও দিব্য

মধুর-পুষ্প লোভিত জুড়া দ্বারা আলঙ্কৃত হইয়াছেন,

[এবং]) তাই ক্লেচ্ছন-দিব্য রত্ন মকরোদার সুবৎ

কুণ্ডলং (মঁহায়া দেখ কর্ণে তাড়ঙ্ক ও দিব্য রত্ন মকরময়

হুণ্ডন মোড়া লাগে তেছে, [আমি] বৃন্দাবনে (বৃন্দাবনে)
 মোর ল্যাম কি মোর-দিক্য মিশুনং (মোর ও ল্যাম বর
 সেয়ে দিক্য কি মোর মুগলের) ধ্যান ধামি (ধ্যান কারি) ॥
 ২৩। অহো (অহো! [মুগল]) কুচিং (কোন স্থানে)
 মোর মৈ: (মৈনু বর মগল) মুখ: (নিরুত্তর)
 অম্ববং (আকাশ মগলকে) হস্তার বাড়ম্ববং কুর্খাতি:
 (হস্তা ধানি দ্বারা পরিপূর্ণ কারিয়া) পরিমাত্তিতং
 (বিলোহ মোড়া বর্ষন করিতেছে), কুচিং (কোন
 স্থানে) অতিক্রীড়াখিলোলাড়কং (মিশ্র মন অতি-
 চঞ্চল ভাবে মেলা কারিতেছে), কুহু আমি
 (কোন স্থানে) উন্নদ-নকলোপাতকনী-মুদ্রাৎসবং
 (নদীল মোপবর্ষনী-গল মদমত্ত হইয়া উৎসব
 বিস্তার করিতেছেন [এবং]) কুচিং (কোন স্থানে)
 বাধী-কুঞ্চ বিলাম মোহনং (শ্রী বাধী কুঞ্চ মনোবম
 বিলাম মরুৎসবে অবস্থান করিতেছেন, [সেয়ে])
 বৃন্দাবনং (শ্রী বৃন্দাবনকে) অহং (আমি) ধ্যান ধামি
 (নিরুত্তর ধ্যান কারি) ॥
 ২৪। বাধী কুঞ্চাননা ভাষক সম্যং (শ্রী বাধী কুঞ্চর
 একনিষ্ঠ প্রেমিক নন্দে মাতাকে লাভ করিতে সমর্থ হন),

নন্দনাদে: ([মায়া] নন্দন-অমৃত) দিকাবর্যত: ব্রহ্মহ
 (দিকাবর্যজি অপেক্ষাও মনোরম, [এবং])
 সচ্চিদানন্দস্বাদ্যোগ্যতীকৃপং (মায়া সচ্চিদানন্দময়
 অস্বাদ্যোগ্যতী: স্বকৃপা, [আমি দেখে]) দিকাদিকং
 (আত্মদিক) বৃন্দাবর্যং (শ্রীবৃন্দাবনের) অমায়ি
 (অস্বাদ্য সমন করিতেছি) ॥

২৭। অহং (আমি) কদা (কবে) প্রানাতনু অপি
 (প্রানাতনুও) শ্রীনাং (শ্রীলোকের) সঙ্গতিং (সঙ্গ)
 ন বিব্রচমন্ (না করিয়া) তৎসাদিনাং (শ্রীসঙ্গীর
 সঙ্গ হইতেও বিস্ময় হইয়া) বৃ আমি (কোন) সত্ত্ব-
 তলে (উত্তম বৃক্ষের তলদেশ) নিষদ্য (উপবেশন-
 পূর্বক) সাস্রং (অক্ষপূর্ণনয়নে) প্রিয়াময়ং একং
 জ্ঞানং (কোন প্রিয় নাম জপ করিতে করিতে)
 লোকসম্মানমহং (লোকসম্মতি) মোনী (মোনী
 [এবং]) সিব্বাশি (সর্বদা) ক্ষোণী-ইব (সিব্বাশির
 ন্যায়) সর্বসমু: (সাহিত্য হইয়া) তুনাং অপি
 (তুনা অপেক্ষাও নীচভাবে) স্বাধীকোলিবনে
 (শ্রীস্বাধীর ~~ক~~ কীড়া কানন শ্রীবৃন্দাবনে)
 নিবংসামি (কাম করিব?) ॥

২৮। [যিনি] ত্বনৈকোদার্য্যতিবিভূতিতি: (যাঁহ
 একটি ত্বনৈকোদার্য্য উদার্য্যতা ও পরম ঐশ্বর্য্যদ্বারা)
 কামমহাং কোটী: (কোটি কামধেনু), দুমদ্-
 বিটোপিনাং কোটী: বাটী: চ (কল্পতরুর কোটি
 উদ্যান [ও]) চিত্তামনে: (চিত্তামনির) পেটী: চ
 (কোটি মঙ্গুশ্রাকে) বিবুঁবতী (তিব্জ্জায় করেন),
 চন্দনপারিজাতপ্রসূমৈ: (চন্দন ও পারিজাতপ্রভৃতি)
 চিন্ময়ৈ: (চিন্ময়) দিব্যৈ: (দিব্য) বৃক্ষৈ:
 (তরুশাসিদ্বারা) বৃতা (পারিবৃত্ত [এবং])
 কুঙ্ককুটীরঘটোতিমহুঁরা (কুঙ্কুভবনমধুহের
 সম্মুখস্থ পবনমনোরম), বাধাবিসারবাটী
 (প্রীরাদ্বারের সেই কোলিকানন) জীঘাং (জঘ্মুক্ত
 হঠন)।
 অহো! অহো!

২৯। [যিনি] হামোমকুচ্ছটয়া (দিব্য হামোমকুচ্ছটয়া)
 আব্ববে (আকারল) আশ্বকুদ্রসমং (বিচিত্র
 কুদ্রকুসুমের মালা) বিবচয়ন্ (বিস্তার করেন),
 দৃক্ পাতে: (দৃষ্টিপাতদ্বারা) দিানি দিানি
 (দিকে দিকে) কুমলপ্রপ্নীং (নীলকমলগানি)
 মল্লমীলয়ন্ (প্রস্তুত করেন [এবং])

নন্দনামতঃ ~~স্বপ্নময়~~ (নন্দবিনামসদ্বাদা) ভুবং উৎপন্ন-
 স্তনমভ্যুজ্যায়ং ইব কুব্জং (ঐবাতনকে যেন স্তন-
 নন্দনাদ্বারা অলঙ্কৃত করেন), দ্বাষাং সমর (শ্রীদ্বাষাং
 সাহিত্য) সূত্রঃ (নিষিদ্ধ) বৃদ্ধা বনে (বৃদ্ধাবনে)
 অর্চনৈ (অনন্যবত) দ্বাষাং (সমর) শ্রীকৃষ্ণে (সে
 (আমার) কৌমঃ (কৌমার) ॥

৩০। কদম্ব ([আমি] কবে) দ্বাষাং দ্বাষাং (দ্বাষাং দ্বাষাং)
 উদয় (অক্ষপূর্ণমানে) জীবনমুখ্যাকীর্ত্নে নিরুজ্জ
 (অন্যমুখ্যালের কীর্ত্নাকীর্ত্নে) বিনয় (প্রবেশ),
 তচ্চারিতং নামান (উভয়ে লীলাসমূহের কীর্তন),
 ভুজঙ্গাৎ ইব ~~স্বপ্নময়~~ (সর্বতুল্য) লোকসমুদ
 হরতে) অর্চিভিমা (অর্চিভিমা) দ্বাষাং
 (নন্দনামতঃ), সূদ্বাষাং (সূদ্বাষাং) দ্বাষাং
 দ্বিত্যন্তমলমলভুক (দ্বিত্যন্তমলমলভুক)
 ফলভুকান [এবং] (ফলভুকান) (ফলভুকান)
 কাম্য অম্বু পিবন (অম্বু পিবন) কাম্য
 কারিমা) শ্রীকৃষ্ণাবিনিমে (শ্রীকৃষ্ণাবনে) তক-
 তলানি এব আবসন (তকতলেই বাস কারিমা)
 সূত্রী স্যাৎ (সূত্রী হইবে) ॥

৩১। শ্রীমদ্ভক্তিরাগিক (হে শ্রীকৃষ্ণাবাসন!) সুবলী-
 মতিত শ্রীমুখেন্দো (আপনার মুখচন্দ্রে সুবলী
 মোড়া মাদেতেছে), কাটা কুণ্ড-স্বকবানিহিতাদব-
 ওজো রুহা (শ্রীকৃষ্ণ ~~বাসন~~ উজ্জ্বল মানা
 রচনা করিয়া নিগ হাতে আপনার মনদেলে
 অর্পন করিয়াছেন), প্রেমসাধব (তিনিই)
 প্রেমমুখচিহ্নমূর্ত্তি হুড়া নিমিত্ত (প্রেমমুখমুখাবে
 মধুসুখ দ্বারা বিচিত্র হুড়া নির্মান করিয়া
 দিয়াছেন [এবং]) প্রত্যক্ষোদ্যমূলক (আপনার
 প্রতি অংশ মূলক বাসির সাক্ষর হয়েতেছে।
 [আপনি]) অদ্য (অদ্য) বৃন্দাবনে (বৃন্দাবনে)
 মে (আমার) হৃদি (হৃদয়ে) শ্রীড় (বিশ্বক ককন)॥

৩২। যন (যেন) দ্বন্দ্বলোকনীলময়ঃ (লোহ ও
 নীল লোহিতময়ঃ বিসম্মুখানব) মর্কাতং (মর্কাতং)
 মূলকাবলীং (মূলকবালী), অক্লোঃ (মধুসুখানব)
 অক্লোঃ (বৃন্দাবলী), বচোহনবমঃ (বালোব
 অসম্প্রতি), মালাদিকটনঃ (মালাপ্রভৃতির মালা),
 মূহঃ প্রসঙ্গিতঃ (সবদ্যাব উচ্চহাস্য [এবং])
 দুঃ দুঃ (সবদ্যাব) বসাতুমদঃ (কল্মষবাসব)

উদ্ভীষন) অর্থাৎ (নক্ষত্র কারি, [আদি])

৩২ (মহা) বৃন্দাবন (শ্রী বৃন্দাবন)

মোক্ষ (বন্দনা কারি) ॥

৩৩। শ্রীমদ্বিকাক্ষরঃ (শ্রীমদ্বিকাক্ষর) শ্রীমদ্বিকাক্ষর-
চন্দ্রিকোক্তনতঃ (শ্রীমদ্বিকাক্ষর কাতিপ্রকার উদ্ভাস-
হেতু) অনর্কিতঃ চন্দ্রিকোক্তঃ উদ্ভীষনঃ (মাসার মাসের
অনন্ত চন্দ্রিকাতিবর্তন যেন বিস্তার হয়), প্রমোদনাম্বিত-
চিদ্রমাসিকচরঃ (মাসার চন্দ্রিকা মাসের অন্তর্গত মাস-
মাসের প্রমোদনাম্বিত মাসের মাসের), নিগমশ্রীমদ্বিকাক্ষরঃ
([আদি] শ্রীমদ্বিকাক্ষর মাসের) চন্দ্রিকাচারতঃ
(চন্দ্রিকাচারিতা দ্বারা) মাসের, (মাসের প্রকার পুরুষাচারক)
আতিভূক্তমঃ (আত্মিক মাসের প্রকারে আত্মিক মাসের
[এবং মাসের]) মাসের মাস (মাসের মাস বস্তু, [আদি]
[মহা]) শ্রী বৃন্দাবনঃ এব (শ্রী বৃন্দাবন বা মাসের)
মাসের মাসঃ ([আদি] মাসের মাসের নিঃসৃত হয়ে যা)
ভবে (ভবন করি) ॥

নামান্যায়: (শ্রীরাধার নামানুসারে দাম্যবিশাস
স্থাপিত হইলে [আমি]) আনুত্যাচ প্রকৃতাচ
(আকৃতি ও প্রকৃতিদ্বারা) বিশ্বমোহন: ভবেয়ং
(নির্মিলিত বসব সুজ্ঞ কবিব?) ॥

৩৭। মহাপ্রাণবিশ্বন: ক: আপি (সবমপ্রেমবিশ্বন
কোন ভাষায়) কদা আপি (কখনও) পুনরাক্ষিত:
(বোধ্যাক্ষিত), ক্রটিং (কখনও) প্রবহদপ্রবাহ:
(অপ্রবাহ্য প্রবাহিত), কদাচিৎ (কখনও বা) অতি-
মদমদাক্ষরগৃহীত-বাহ্যভিষ: ক্রিষ্ণ (অতিমদ
মদমদমদে শ্রীরাধার নামকীর্তনরত), কদা আপি
(কখনও) ক্ষিণে (ধিকতলে) বিলুপ্তে, (নুষ্ঠিত),
অম (এবং) কদা আপি (কখনও বা) মূর্ত্যুং মত:
(মূর্ত্ত্যুপ্রাপ্ত হইয়া) বৃন্দাবনে (বৃন্দাবনে) ব্রহ্মতি
(বিচরন করেন) ॥

৩৮। অনন্ত রতিমন্মোহন-দর্পশোভাময়ং
(মঁহাদেব দর্পশোভা অনন্ত রতি ও কদর্পকে
পরাভূত করে), মিম: প্রাণকীলিতং (মঁহাদেব
পরম্পর প্রাণদ্বারা দৃঢ়ভাবে প্রাপ্ত রাহিমাছেন),
অন্তুপারোক্ষিতে (অনন্ত ও অপর) অনন্তুসমবারিধৌ

(অনন্ত ব্রহ্মসামগ্ৰে [যাঁহায়া]) ব্রুড়িতং (নিমগ্ন
ব্রাহ্মসামগ্ৰে [এবং]) প্রথমমোষণং (যাঁহাও প্রথম
মোষণে বিব্রাজমান, [এইকম]) কিস্মি (বিচিন্ন)
মোহনীলং (মোহ ও নীল) দ্বয়ং ময়ঃ (মোহাতি দ্বয়ং)
ব্রুদাবনে (ব্রুদাবনে) উদেতি (প্রকাশিত হইয়াছেন) ॥

৩৩। ব্রদুপাসিষ্ঠাৎ (আমার উপরে) কোটিঃ
(কোটি কোটি) ব্রহ্মপাতঃ পততু (ব্রহ্মপাত হউক),
সকল ভুবনদাহী (নির্মিল ব্রহ্মপাতদাহক) বাহিঃ (আগ্নি)
অভ্রাশিতঃ অশু (অভ্রাশিত হউক), নমস্কালালু-
মাতলু কোটিঃ (অনমস্কালীন প্রচণ্ড কোটি সূর্যের)
উদয়তু (উদয় হউক), তৎ আশী (তমসামি [আমি])
ব্রুদাকাননং (শ্রীব্রুদাকাননভূমি) তজুং (তামস কামিত্তে)
নামনুপেতা (সমস্ত হইবে না) ॥

৪০। ব্যাঘ্রঃ (হিংস্র জন্তুগণ) উৎকৃত্য (অণ্ড অণ্ড
করিয়া) আদতু (উজ্জন করুক), অশ্ব (অশ্বা)
বিকটৈমাঃ (উৎকর্ষ) কালমর্ষাঃ (কালমর্ষণ)
দংশতু (দংশন করুক), দুষ্টিকিংমাঃ (দুষ্টিকিংমা)
বোমাঃ সূঃ (বোমসমূহের আক্রমণ হউক),
ততঃ ইতঃ (ইতস্ততঃ) মর্কে এব (মরুনেই) আতিদুঃখঃ

দদত্তু (আত্মনাম লীলা দান করুণ), তু (এক) ~~এক~~

~~সুখ~~ সুখী সুখী বাবা: তু অসম্মা: (সুখী বাবা-
জানিত লীলা অসম্মনীয়া হঠক [কিছু]) লীতবধাতি-
বাহে: (লীত, বধা ও বাধ্যবাহত কণ) ধর্ম:
(প্রাকৃতিক ধর্মদ্বারা) অতুদ্বিগ্ন: অপি (আত্মনাম
উদ্বিগ্নের উদয় হঠক), তৎ অপি (তত্বাপি [আর্মি])
ব্রহ্মাটীত: (শ্রী ব্রহ্মাবন হইতে) পদং ন হি যামি
(পদমান ও বিচলিত হইয়া) ॥

৪০। স্ত্রিয়া: (শ্রীলোকের) সুখং ন এব প্রেক্ষ্য (সুখ-
দর্শন না করিয়া), কৃচিৎ (কখনও) বিধায়িন: ন এব
সমুদ্রায় (বিধায়ী ব্যক্তির সহিত বাক্যান্বয় না করিয়া),
আতিবৃজ্জতাং অপি কেমাং ~~সুখ~~ অপি পুর: (কেহ
বারম্বার জিজ্ঞাসা করিলেও তাহার নিকটে)
দৈন্যানি ন ব্যভা চ (দিন দায়িত্ব ধর্ম না করিয়া),
~~কচিৎ~~ (কোন বস্তু) আশাং (আশা) ন আদর্শ
~~কচিৎ~~ আশাং ন আদর্শ (মকল বিষয়ে
আশা পাবিত্যন্ত পূরক), দোষান্ ন চ দর্শ
(কোন বিষয়েই দোষদর্শী না হইয়া) মম্মানাত:
(মম্মাপ্রাপ্ত বস্তুনাভেদে) সন্তুষ্ট: (সন্তুষ্ট হইয়া)

স্বাধিকার মদর সারিষ্ঠ : (স্বাধিকার মদর সে মনো-
নিবেশ সমস্তে) অস (এই) বৃন্দাবন (স্বাধিকার)
বস (বাস কর) ॥

৪২। ^{যাঙ্গিন} ~~ম~~ (যেখানে) নিত্য আশ্রম মনু মার্বুর্ষুর্ষু
(নিত্য আশ্রম মনু অনন্ত মার্বুর্ষুর্ষু জাগরণ মনু)
প্রফুল্লদিব্য কুঙ্কু (দিব্য কুঙ্কু রাসি বিজ্ঞান মনু)
আশ্রু (রাহিমাছে), ৩৬ স্বাধিকার কুঙ্কু মনু-
কেনী প্রাণ (স্বাধিকার কুঙ্কু নিত্য কালীন কন্দর্প-
কেনী দ্বারা অলঙ্কৃত সে) বৃন্দাবন (স্বাধিকার-
বন কেনে [আমি]) অসদে (অসদে করিতেছি) ॥

৪৩। স্যাদানন্দ মনু-চিহ্নোতি বেকা মনু-দ্বীপে
(স্যাদানন্দ মনু চিহ্নোতি মনু অদ্বিতীয় মহাসিদ্ধি
দ্বীপ মনু) ইমং (এই) বৃন্দাবনী (স্বাধিকার)
ভাতি (বিজ্ঞান করিতেছেন), ৩৭ এব (উপাস্তে
মনু) অনাদ্যন্ত কন্দর্প কেনী (নিত্য কন্দর্প লীলা রত),
মোহন্যমো (মোহন ও ল্যাম মনু) প্রীকিমো
(কিমো মনু মনু) অসদে (অসদে করিতেছি) ॥

৪৪। বৃন্দাবনী (স্বাধিকার) কুঙ্কু মনু মার্বুর্ষুর্ষু
(স্বাধিকার মনু মার্বুর্ষুর্ষু মনু মনু মনু)

কং আমি (কোন এক) দিব্যাকিলোবী (দিব্য কিলোবী)
 দিব্যাসিদ্ধি স্বর্ন মোরাম্ কোটি: - সিদ্ধুল্লালৈ:
 (মোরাম্ সিদ্ধি সুবর্ন মোরাম্ মোর অম্ সমুদ্রে
 কাতি দ্বারা কং মহা সামগ্ৰে তব্ধং বা দ্বারা)
 দিন্ বিজগৎ (দিগ্ভুতল) নুশ্চলী (প্লাবিত
 কারিয়া) লীমাৎ (কং শীমাৎ কং বিজগৎ
 কারিতেছেন) ॥

৪৬। বৃন্দাবনাত: (শ্রী বৃন্দাবনের অভ্যন্তরে)
 অতুপাবোজ্জিতম্ (অনন্ত অপার) শুক্লানতা-
 স্বাদ্য রত্নাত্মমাষ্ট জ্যোতি:সিদ্ধো: (সিদ্ধি
 পরম উপাদেয় রত্নাত্মমাষ্ট জ্যোতি:
 মাষ্টদাত্তাক জ্যোতি:সমুদ্রে) মোরাম্
 (মোর ও ল্যামর্ন), কামলোলং (কন্দর্পচপল),
 কিলোবৎ (কিলোব) , মারদ্বদ্বং (মার-
 মুগলকে) পল্য (দর্শন কর) ॥

৪৬। [আমি] একৈকাং জুবিডি: (প্রতি অংশ
 কাতি দ্বারা) আমিল দ্বৈতং (নির্মিল দ্বৈত প্রদক)
 আজাদমুতী (আজাদন পূর্বক) দিব্য লীলা কলাতি:
 (দিব্য বিলাস কলা দ্বারা) কং আমি (কোন বিচি)

মারুৎমণ্ড (মারুৎমণ্ডালি) দর্শনী (দর্শন
 করিতেছেন [এবং মাসার]) ল্যামপ্রনমাবিকল-
 মন গোবর্ধন-বালিঃ (তন্তুকাকরবর্ন দেহনতা
 কৃষ্ণপ্রেমে বিশ্বনতা প্রকাশ্য করিতেছে, [এবং])
 কা অপ (কোন এক) মহাক্ষমবালিঃ (পবন-
 রূপবতী)। কিলোবী (কিলোবী) সুন্দারনো-
 (সুন্দারনো) বিলম্বতি (বিলম্ব করেন) ॥

৪৭। শ্রীমাদ্ভার্গব-পদকমলমোঃ (শ্রীমাদ্ভার্গব
 পদপদমুগলমোঃ) দামাল্যমোমলমো
 (দামা ভবমব লাভের জন্য) তন্তুজাঃ
 (তদ্বিশ্বয়ক আভিজ্ঞান) মণ্ড (মো) মার্বন
 (মো মার্বন ভেদদেয়া করেন), অম (এবিশ্বমো)
~~অম্বিৎ উৎ উৎদেয়া বীজ অঙ্কুরিত~~

মাদুল্যঃ (আম্বাভ্য ন্যম্ব্যাক্তি) উৎবঃ (অনুর্বব
 ক্ষেত্র, অম্বিৎ আম্বাভ্য মার্বি উৎ উৎদেয়া বীজ
 অঙ্কুরিত হুয়মা), তম্বাৎ (অতএব [আমি])
 মামঃ (মাম্বী), মাদিচ (অম্বা) সুকৃতী
 (সুন্দারান্), নিদিতঃ (নিদনীম) বা (অম্বা)
 বাদিতঃ (বাদনীম [মাম্বায়ে হুয়েনা কেন]) ॥

অকুণ্ঠে বা বীজকালঃ (শ্রী বা বীজ নিত্য প্রকাশ-
 বাম) বুদ্ধাবলঃ (শ্রী বুদ্ধাবলকে) সূক্ষ্মবলঃ
 (চৈতন্য আশ্রয়কাল) অহং (অবলম্বন করিতেছি) ॥
 ৪৮। বুদ্ধাকালঃ (শ্রী বুদ্ধাবল) মে (আমার)
 দুষ্কৃত্যনামঃ দুষ্কৃত্যনামঃ ৮ কোটিঃ (কোটি কোটি
 দুষ্কৃত্য, কোটি কোটি দুষ্কৃত্য [এবং]) দোষানন্-
 দুষ্কৃত্যনামঃ (কোটিঃ (দোষতর অনর্থ বিশেষ
 কোটি কোটি দুষ্কৃত্যনামঃ) কামঃ অহং
 (মহেশ্বর করণ হৃদয় হৃদয়, [বিশুদ্ধ])
 শ্রী বা বীজঃ (শ্রী বা বীজ) নামদ্বয়ঃ
 (নামদ্বয়ঃ) বিস্মৃতঃ মা অহং (বিস্মৃত
 না হইতে) ॥

৪৯। উল্লীল স্মৃতিঃ ভাষ্য-নটরূপাকরী-লীলয়া
 (মিনি অংশ সমূহের মনোভাষ্য ভাষ্য ও চকল
 কণিকা লীলা প্রকাশ করেন, [এবং]) শ্রী বা বীজা
 (শ্রী বা বীজকর্তৃক) ~~স্মৃতি~~ অসং (নিবৃত্ত) উল্লীলিতঃ
 (আবিস্কৃত) স্মৃতিঃ স্মৃতিমূর্ত্তিঃ (স্মৃতিমূর্ত্তি
 মল্লিকা বুদ্ধাভ্যাসোচিত) অতীতঃ (অতীত)
 ভাষ্যতমঃ (অভাবিতম কামবোধে) প্রাতিপদঃ

(অনুস্মরণ) দিগ্জানিবিজ্ঞাতৃষ: (হৃদয়ে বিজ্ঞানিষ্ঠ
বান্ধবান্ধবৈ যেন বিজ্ঞ ইহৈষা) ক: আপি (কোন এক)
ল্যাম-কিশোরক: (ল্যামবর্ন কিশোর) আতিথিকন:
(আতিথিবল ভাবে) বৃন্দাবনে (বৃন্দাবনে) প্রাচ্যতি
(প্রদর্শন করিতেছেন) ॥

৩০। রাধিকামা: (শ্রীরাধার) যৎ সৌন্দর্যং (যে
অপারিসীম সৌন্দর্য), যৎ বস: (যে রূপ ~~বস~~
বসম) , যে চ ভাষা: (যে সমুদয় ভাষা) , যা
বেদজ্য: (যে বেদজ্ঞী বালী) , যা: চ গোবান্ধবজ্য:
(গোব অংশে যে সকল ভাগী [এবং]) যা:
দিক্ চক্রাজাদি-লাবন্যবন্য: (দিক্ ও লেব আভ্যাদি
যে লাবন্য প্রবাহ) , তা: (তৎ সমুদয়ে) ন:
(আমাদের) ভাবে (চিঠাকালে) ক্ষুরকু (হৃদয়ে
কষাক্ষত হইবে) ॥

৩১। গোব ল্যামাদুত-নব বসো-রূপ লাবন্যবালী
(গোব ও ল্যামবর্ন, বিচিত্র নবীন বসম, রূপ ও
লাবন্যবালী) , বৃন্দাবনো (বৃন্দাবনে) মহত-
মদনোন্নত-লীলাবিশাকো (অভাবমিহ কন্দর্পাবনে
উদ্যম-লীলাবিনামুত) , পূর্ণ প্রেমামৃত-বমানিধী

৫০। মোর লামা দুত-নব বচন-রূপ-লাবন্য-বালী
 (মামাদের বন মোর ও লামা, মামারা বিচিত্র নবীন
 বচন, ~~লাবন্য~~ রূপ ও লাবন্যের সমস্ত স্বরূপ),
 বৃন্দা বনে ([মামারা] বৃন্দা বনে) মহামদনোন্নত-
 লীলা বিহারে (স্বভাবমূলক কন্দর্প রসে উদ্ভাস
 লীলা বিলাসে নিবৃত্ত রাহিমাছেন [এবং মামারা])
 পূর্ণ প্রেমামৃত রসনিধী (~~প্রেমরূপ~~ (অমৃত প্রেমমুখী-
 রসের অক্ষয় ভাণ্ডার, [অমৃত]) দিকাদিকো (অতি-
 দিক) কিশোরী (কিশোর মঙ্গল) ভাবামৃত সুমধুরে
 (অনুরাগ রূপ অমৃতমঙ্গলের সুমধুর) চেতামি
 (হৃদমংগলে) প্রফুল্লিতং (আত্মপ্রকাশ করুন) ॥

৫১। অহহ (অহো!) যত (যেখানে) রাধা বসেন
 (শ্রীরাধা ও শ্রীকৃষ্ণচন্দ্র) অতি যত্নে (অতিশয় উদ্ভাস-
 ভরে) কুঞ্জে কুঞ্জে (কুঞ্জে কুঞ্জে) বিহরত:
 (বিহার করেন), যত (যেখানে) বৃক্ষে বৃক্ষে
 (প্রতি বৃক্ষে) মহাদিকাগজ প্রমুখঃ (অবশ-
 দিকামোর ও লালী পুষ্প সমূহ) ^এবিনমতি (সোভা
 পাতেছে), পুঞ্জে পুঞ্জে (এবং যেখানে) পুঞ্জে
 পুঞ্জে) মন্দমানামৃতোৎসবঃ (অমৃতময় সমুদ্রাধারায়িত

২৪। জে: (অঃ সঃ)।

২৪। অহং (অহো!) জে: (সঃ) দেহার্থেহা-
 সুনীচাচরণমতি: ([তুমি] দেহরক্ষার চেষ্টাকে
 আর্চনীয় কার্য জ্ঞান), অনঙ্গসংস্কৃতো (আত্মা
 প্রসঙ্গমাকো) বাচস্পতি: (নিদ্রা জ্ঞান), সমাদি
 (সমাদক্ষে) আপন্নতি: (বিপত্তি জ্ঞান), শ্রীকৃষ্ণ
 (নারীদেহকে) রাঙ্গমীষী: (রাঙ্গমী জ্ঞান), কুবলুপি
 (এই কুবলুপি দেহকে) বর্ষ্যত্যাচারবুদ্ধি: (নিষ্কল
 বৃক্ষাচার জ্ঞান), জনতা-~~সং~~ মংগৌ (জনমংগে)
 মর্পবুদ্ধি: (মর্প জ্ঞান [এবং]) মর্কোত্তমে অপি
 স্বাসিন, ~~সর্বোত্তম~~ (স্বয়ং মর্কপ্রকারে উত্তম হইলেও
 নিম্নের প্রতি নিজকে) অত্যধমতম মতি: (আত্মা
 অধম জ্ঞান কার্য) কু অপি (কোন বিষয়েই)
 ন মর্পমী: (মর্পতা বদ্ধ না হইয়া) বৃন্দাবনে তিষ্ঠ
 (বৃন্দাবনে বাস কর) ॥

২৫। মত: (যেখানে) শ্রী ন ~~শ্রী~~ শ্রী প্রমদী ন মিলতি
 (শ্রী বা শ্রীমদীর মর্প ঘটনা), ইদং (এইরূপ) স্থানং
 (স্থান) আশ্রিত (আশ্রয় কার্য) অথ (এই স্থানে)
 স্বর্গস্থ দাতীত: ~~স্বর্গস্থ~~ (সুখ দুঃখাদি স্বর্গভাব

অতিশয় পুঙ্খ (অন্য বস্তু: (স্বচ্ছন্দ নক) কন্যাদিতি:
 (মল মূলাদি দ্বারা) দেহ বৃত্তিঃ কল্পমন্ (সীকবির ধার
 কারি দ্বা) অতুজ্ঞানেন ভাবেন (অতুজ্ঞান ভাবাশ্রিত)
 মর্ষুতরে (মর্ষমর্ষুত) আত্মনি (চিত্তমর্কে) রাধা.
 পদাঙ্ক দ্বন্দ্বঃ (শ্রীরাধার পাদপদ্মমুগ্ধ) ন্যায় (দীপন-
 পুঙ্খ) নিত্য তনু মঙ্গলী (সর্বদা তাঁহার নাম জপ
 করিতে করিতে) বৃন্দা বনমতঃ (শ্রী বৃন্দা বনে) দিন নিশা
 (দিব রাত্র) মমম (মাপন কর) ॥

৩৩। হরি হরি (অহো!) বিড় ভাণ্ডে (বিত্তাপূর্ণ)
 আশ্রিন্ (এই) কুদেহে (কুৎসিত দেহের প্রতি) সমতাং
 মুখ (সমতা জ্ঞান কর), নিষ্কিনানান্ সৎ
 (অক্ষিগ্ন পুঙ্খমর্ষনৈঃ সৎসর্গে) স্বচ্ছং বিবেচি
 (অনন্দ অনুভব কর), কনক-বর্ষদর্শনং (কামিনী
 কাঞ্চন দর্শন) দূরতঃ আদ্য ত্যজ (আত্মদূর হইতেই
 জ্ঞান কর), মানা বমানো (মান ও অপমানকে)
 বিৎসাবিৎস-সুখামারবৎ (যথাক্রমে তীব্র বিষ ও
 উত্তম সুখাতুল্য) যত্না (জ্ঞান করি দ্বা) দ্রুতী ধান.
 (আত্মদূর্গতিতে) সর্বদুঃখঃ (সর্বপ্রকার দুঃখ) মোদু
 মোদু (সহ্য করিতে করিতে) আশ্রিন্ (এই)

বৃন্দাবনে (শ্রী বৃন্দাবনে) অতিবাচি প্রদর্শনং (অতিক্রম
অনুভবগণের সহিত) আশ্রয় (অবস্থান কর) ॥

৫৭। বাক্তিতমার্ক্যমার্ক্যনগনং (যিনি নিম্নলিখিত মার্ক্য ও
মার্ক্যনসমূহকে ব্রহ্মণ্য করিয়া) নির্মূল্য কালাদিক আশ্রয়
(কালাদিজনিত ভয় পরিহারপূর্বক) নির্যত পাপপুণ্য-
বিহীনং (পাপ পুণ্যের আশ্রয় নষ্ট করিয়া) নিষ্কীত-
তাপশ্রয়ং ([জীবনগণের] ত্রিওপজ্ঞান্য নির্মূল্য
করিয়াছেন, [এবং]) সকলপ্রার্থীহৃদয়তঃ আশ্রয়
(নিম্নলিখিত উপনিষৎসমূহ হইতে ও) অত্যন্ত দূরে
(অতিদূরে) নির্ভীতঃ (প্রকাশ্যপাঠ্যেছেন),

II
কর্ত্ত্বিচিৎ প্রেমব্রহ্মোর্মি-দিব্যবনবাট চুড়াঙ্গনিং
(বিচিৎ প্রেমতরঙ্গময় দিব্যবনবাটগণের ও
চুড়াঙ্গনিংরূপ অদ্বৈত কোন বনকেই [ভূমি])
চিহ্নং (ধ্যান কর) ॥

৫৮। দ্বন্দ্বীভাব-নিঃস্বভাব-সহজাত্যন্তর্ঘ-কৈশোরকং
(স্বাভাবিক নিঃস্বভাবমিহা মূলভাব ও স্বভাবমূলভ
অত্যন্তর্ঘ কৈশোরদাম্য) শ্রী বৃন্দাবন নিত্যকেনি
(শ্রী বৃন্দাবনে নিত্যলীলা প্রকাশ্য করিয়া) যিমাঃ
আনন্দঃ যিমাঃ জীবনং (পরমস্বর আনন্দ ও জীবন

সকল করেন [এবং]) মিথঃ (পরস্পর) তাদাত্ত্বপ্রদায়ঃ
 (একাত্ত্বতানিত্ব প্রদায়ত্বের) সত্ত্বোত্তমশ্রুতরশ্রু-
 সত্ত্বচরঃ (নিরতর প্রবন কন্দর্পতরঙ্গ যেনে
 ✱ আন্দোলিত হইতেছেন, [আমি]) নমিতাপ্রদঃ
 (নামিতার জীবনস্বরূপ [সেই]) সৌভাগ্যিতাঃ
 (সৌভ ও নীলবিস্ময়) সমঃ (সৌভাগ্যিতাকে)
 ভগামি (ভগন করি) ॥

৫৯। নবকনক-সুসৌরনীলরত্নপ্রকরসুনীলঃ
 (নবীন সুবর্ণের ল্যাম আঁঠি সৌর ও মরকতমানিক্যালি
 ল্যাম উত্তম নীলবর্ণ) , নবানুবাগোন্নদ-সদনাতুরঃ
 (নবীন অনুবাগহেতু উদ্ভাস কন্দর্পপীড়িত) ,
 উদ্যাদিকালীলঃ (সলোহম উদ্যাদলীলাসমৃদ্ধ) ,
 অদ্ভুতঃ (বিচিৎর) , অভিনবঃ সিন্মুখঃ (নবীন
 মুগলমূর্তিকেই [আমি]) ভগামি (সেবা করি) ॥

৬০। পরমরসসমৃদ্ধিকন্দ-বৃন্দাবনভূষি (পরম
 রসসমৃদ্ধির সুস্বরূপ জীববৃন্দাবনে) নবহেম-মহেশ-
 নীলভাসোঃ (নবীন সুবর্ণ ও হেমনীলমানির ল্যাম
 কাণ্ডিলালী) , কল্যানাট্য (কোমল ও) দিব্য-
 কিলোহরমোঃ (দিক কিলোহর-মুগলেশ)

নবমদন বিলাস চাপলাসি (অটিনব কন্দর্প বিলাস-
কালীন চাপলাসমূহ) স্মরণ (কীর্তন কর) ॥

৬১। বৃন্দাবনভূষি (শ্রী বৃন্দাবনে) নবনবরতি-
লালসেন (নিত্য নূতন রত্ন লালসায়) উন্মদাঙ্গঃ

(অতিশয় উন্মত্ত) , ~~অদ্ভুতকৃতি~~ (অদ্ভুত কার্যকারী
মৌরনীলাদ্ভুতকৃতি (মৌর ও নীল বর্ণ বিচিত্র-
কৃতিশালী) , অতিবিসম্বাদ (অসম্ভব সমুদয়) ,

তৎ দ্বয়ং নিত্যকিলোবৎ (নিত্য কৈলোবৎ সমুদয়
সেই যুগল বিশেষ) মম (আমার) নিত্য
(চিরকাল) সেকং অস্ত (সেবামোক্ষ হউন) ॥

৬২। ভরিতদঙ্গাদিন্তু কাতিপূরঃ (মঁহাদেব
কাতি প্রসন্ন নিম্নলিখিত দিগ্ভাঙল পারিপূর্ণ করিতেছে) ,

বৃন্দাবনরসবিশ্বলং (মঁহাদেব বৃন্দাবনে স্বরস
রসের অনুভোগে বিশ্বল) , কনকমরকতাভঃ (মঁহাদেব

কাতি সুবর্ণ ও মরকত মানির নাম সমুচ্ছয়ন
[এবং মঁহাদেব]) সদা কিলোবৎ (নিত্য কাল

কৈলোবৎ দঙ্গাদি প্রতিষ্ঠিত , [এবং কনক]) দ্বয়ং

অতিদিকমতঃ ^{এব} (অতিদিক অতিদিক) মে (আমার)

নিষেকং অস্ত (আমার হউন) ॥

৬৩। যত্ন ইদং (এই যে) মোহনং (পবনমমোহনং)
 বৃন্দাবনং (শ্রী বৃন্দাবন ধাম), অথ (এই ক্ষেত্রে)
 সর্বানন্দব্রহ্মং (সর্ব প্রকার আনন্দের ব্রহ্মং),
 ইহ তু (এই ক্ষেত্রে) সকল স্রষ্টার ব্রহ্মং
 (সর্ববিধ স্রষ্টার ব্রহ্মং), অথ (এই ক্ষেত্রে)
 দীপ্তীনং (দীপ্তি বা শির) সুব্রহ্মং (পবন ব্রহ্মং),
 অস্মিন্ (এই ক্ষেত্রে) প্রমদস্য (প্রীতির) পবং
 ব্রহ্মং (পবন ব্রহ্মং), অথ (এক্ষেত্রে)
 আমোদস্য (আমোদ বা শির) ব্রহ্মং (ব্রহ্মং),
 অস্মিন্ (এক্ষেত্রে) মদনস্য (কন্দর্পের) পবং
 ব্রহ্মং (উত্তম ব্রহ্মং [এবং]) অথ (এক্ষেত্রে)
 বেদজী-সুব্রহ্মং (বিদ্যাক্তার পবন ব্রহ্মং
 [নিত্যকাল প্রতিষ্ঠিত রাহিয়াছে]) ॥

৬৪। [যাঁহা] একাত্মনঃ (একাত্মক ^{হইয়া} ~~কর্তৃক~~ ^{সর্ব} ~~সর্ব~~)
 কামাত্মক-ব্রহ্মদানস্য (কামব্রহ্মের দান বিম্বরূপে)
 শ্রীমদ্ বৃন্দাবনং অনু (শ্রী বৃন্দাবনে) সদা
 (সর্বদা) হর্ষিতুং (অবলম্বনসাধরে) কীড়তঃ
 (বিহার করেন) [এইরূপ] কস্য অপি (কোনও)
 উক্সদ-শ্রীকৃষ্ণাব্রহ্মস্য (প্রমদমত্ত কিশোর-

মুন লেনর) পূর্নাঃ স্বর্না মুখ মর কতা হোতা-মড়াতি-

মোর ল্যাগাঃ (মুর্না কমান ও মর কতা

(স্বর্না ও মর কতা মনিমু কমান মুখ লেনর মড়া কোরে

ল্যাগ মোর ও ল্যাগ বর্ন , মারি পূর্ন) কান্তী:

(কাউরাগীর্) অতঃ (হৃদয়ে) অকৌমি

(টোলাকি কারি তোহি) ॥

ও তা এতৎ (এই) জী বৃন্দাবনঃ (জী বৃন্দাবন) , মোর ল্যাগঃ

(মোর ও ল্যাগ বর্ন) , একাত্মকঃ (একজান) , তৎ (সেই)

হৃদঃ স্বামী আদি চ (জ্যোতির্হৃদঃ) , তৎ জান সমঃ আদি চ

(এবং তাঁহাদের প্রিয়ময়ী নাই) জীতিমাত্রঃ পরমহংসঃ

(প্রেমরূপ পরমরসের) বিদাতি (আজ্ঞাদান করেন) ,

(তত্ত্ব অবগত আছেন) , তেন (অতএব) যদি

(যদি) মকুৎ (একবারও) তৎ স্বসমুজ্ঞমজ্ঞঃ অনানি

(উক্ত পরমরসের সহিত আমার মধ্যকারিঁও সমুজ্ঞও

ঘটিয়া নাহক , [তাহা হইলে]) তৎ (সেই) মকুৎ

(মনোরম) আনন্দ্য বৃন্দঃ (আনন্দ্য বস্তু সমূহ)

অত্যুতাপরাধিনি আদি স্মৃতি (মাদুল গুরুতর অপা-

রাধীস প্রাতিও) উপেক্ষাং ন এব বিদকাৎ (কোনরূপেই

উপেক্ষা প্রকাশ করিবেন না) ॥

৬৬। যক্ষ্মাৎ এব (যাঁহাৰ নিম্নত্বন কমেই) সকলতনুভূতাং
 (নিম্নত্বন আনিবলৈ) উত্তমে (উত্তম) অমবা (অমবা)
 হীন (হীন) কৰ্ম্মণী (কৰ্ম্মণ) অৰুতি: (অচৰণ,
 [কিছু]) অম উৎকটেজা (তাহাৰ কৰ্ম্মে অৰণ ইচ্ছাৰ)
 মনুদহতি (উদয় হয়), যত: (যাঁহাৰ ইচ্ছাকমেই)
 বনে (এই ইচ্ছা বনে) তে হেতব: (বিভিন্ন কাৰণ-
 বাপৰিও) সংযোগং প্রাপ্নুযতি (সংযোগ ঘটে
 [এবং]) মহৎসংগতিপাৰিচয়ত: (মহৎসংগতপানৈ-
 সংগত-বলত:) সৰ্ব-ভোগে (সকল প্রকাৰ বিষয়-
 ভোগে) পৰমা বিৰক্তি: (পৰমা বেয়ালা), জ্ঞানং
 ভক্তি: (জ্ঞান ও ভক্তি) প্রসবতি (বিকাস হয়,
 [আদি]) তং (সেই) স্বতন্ত্রেশং (স্বতন্ত্র পৰমেশ্বৰ,
 শ্রীকৃষ্ণ) প্ৰেত্বে (বন্দনা কৰি) ॥

৬৭। আশীনাশীশস্য (যে সৰ্বেশ্বৰ বস্তু) সৰ্ব: আশী
 অদুতশক্তিৰাশি: (নিম্নত্বন বিচিত্র শক্তি সমূহ)
 নিম্নমহাপূৰ্ণত্বশক্ত্যাশীয়াৎ (যাঁহাৰ পৰিপূৰ্ণ স্বকপশক্তিৰ
 আশ্রয় লাভ কৰিয়া) তত্তত্তনু (বিভিন্ন দেহ সমূহে)
 আনন্দে কবিনাসবান্ (আনন্দ আনন্দিয়া আনন্দেৰ
 বিনাস কৰাৰ পূৰ্বক) সংগীযতি (সঙ্গীত বাদিয়াই),

অথ (এবং) নিম্নলিখিত কার্য (অথবা কার্য) চেষ্টাতে (অথবা
 হইতেছে) , অদ্বৈত স্বাতন্ত্র্য (অদ্বৈত স্বাতন্ত্র্যমালী) ,
 আনন্দৈক হ্রাতি (পরমানন্দ সীমাময়) , ৩০ (মহা)
 পরম পরম পরম (পরম পরম পরম পরম পরম পরম পরম)
 অহং (আমি) অহং (আমি কামিমাতি) ॥

৬৮। যঃ (যিনি) সর্বোচ্চানন্দ (সর্বোচ্চ) , বৈষ্ণবানন্দ
 আনন্দানন্দ (বৈষ্ণব আনন্দানন্দ) পরম চরমঃ
 অস্বাদিঃ (পরাক্রান্ত ক্রান্ত স্বরূপ) , যঃ বা (যিনি)
 সকল হারি অতীতানন্দ (সীতারি নিখিল নাতিমত
 উৎকর্ষের [পরম সীমাস্বরূপ [এবং]) যঃ বা
 (যিনি) সঙ্গুনানন্দ পরম উন্নত সদ্ভূতানন্দ চ
 (উন্নতানন্দ পরিপূর্ণ পরম সদ্ভূতানন্দ)
 [পরম সীমাস্বরূপ]) সঃ (তিনি) সর্বোচ্চানন্দ
 (সর্বোচ্চ সীমাস্বরূপ) সী বুদ্ধাবনভূবি
 (সী বুদ্ধাবন) বরীযতি (পরম উৎকর্ষ সম্বন্ধে
 বিরাজ করিতেছেন) ॥

WEIGHTS AND MEASURES.

| INDIAN BAZAAR WEIGHT | BENGAL BAZAAR WEIGHT | BOMBAY BAZAAR MEASURE | BRITISH AVOIR-DUPOIS WEIGHT |
|--|---|---|---|
| 4 Sikis = 1 Tola.
5 Sikis = 1 Kancha.
4 Kanchas } = 1 Chatak.
or
5 Tolas }
4 Chataks = 1 Powab.
4 Powabs = 1 Seer.
5 Seers = 1 Pasari.
8 Passaris }
or
40 Seers } = 1 Maund. | 5 Chataks = 1 Kunka.
2 Kunkas = 1 Khunchi.
2 Khunchis = 1 Rek.
2 Reks = 1 Pal.
2 Palis = 1 Done.
2 Dones = 1 Kati.
8 Katis = 1 Arhi.
20 Arhis = 1 Bish.
16 Bishes = 1 Kahan.
16 Palis = 1 Maund.
8 Dones = 1 Maund.
20 Dones = 1 Sali. | 36 Tanks = 1 Tipari.
2 Tiparis = 1 Seer.
4 Seers = 1 Payli.
16 Paylis = 1 Phara.
8 Pharas = 1 Kandi.
25 Pharas = 1 Muda. | 16 Drams = 1 Ounce.
16 Ounces = 1 Pound.
14 Pounds = 1 Stone.
2 Stones = 1 Quarter.
4 Quarters = 1 Hundred weight.
20 Hundred-weights = 1 Ton. |
| JEWELLER'S WEIGHT | BENGAL LINEAL MEASURE | BOMBAY MEASURE OF LAND SURFACE | CAPACITY |
| 4 Dhans = 1 Rati.
6 Ratias = 1 Anna.
8 Ratias = 1 Masha.
12 Mashas } = 1 Tola.
or
16 Annas } or Bhari. | 3 Jaubs = 1 Anguli.
4 Angulis = 1 Musti.
3 Mustis = 1 Bitasti.
2 Bitastis = 1 Hat.
2 Hats = 1 Gaz.
2 Gazes = 1 Dhanu.
2000 Dhanus = 1 Kosh.
4 Koshes = 1 Yojan. | 39½ Squate Cubits = 1 Kachl.
20 Kathis = 1 Pand.
20 Pandas = 1 Bigha.
6 Bighas = 1 Rukh.
20 Rukhs = 1 Chahur. | 4 Gills = 1 Pint.
2 Pints = 1 Quart.
4 Quarts = 1 Gallon.
2 Gallons = 1 Peck.
4 Pecks = 1 Bushel.
8 Bushels = 1 Quarter. |
| INDIAN TIME | BOMBAY CLOTH MEASURE | BRITISH LINEAL MEASURE | BRITISH MONEY TABLE |
| 60 Anupal = 1 Vipal.
60 Vipal = 1 Pal.
60 Pal = 1 Dundo.
60 Dundo = 1 Deen.
7 Deen = 1 Hafta.
30 Deen = 1 Mahina.
12 Mahina = 1 Baras. | 2 Angulis = 1 Tasu.
24 Tasus = 1 Gaz. | 12 Inches = 1 Foot.
3 Feet = 1 Yard.
5½ Yards = 1 Pole.
40 Poles = 1 Furlong.
22 Yards = 1 Chain.
10 Chains = 1 Furlong.
8 Furlongs = 1 Mile.
1760 Yards = 1 Mile. | 4 Farthings = 1 Penny.
12 Pence = 1 Shilling.
20 Shillings = 1 Pound.
2 Shillings = 1 Florin.
2 Shillings & 6 Pence = 1 Half-crown. |
| INDIAN LIQUID MEASURE | BENGAL GRAIN MEASURE | MADRAS LOCAL WEIGHT | BRITISH MEASURE OF LAND |
| 4 Chataks = 1 Powab.
4 Powabs = 1 Seer.
40 Seers = 1 Maund. | 5 Chataks = 1 Koonkee.
4 Koonkees = 1 Raik.
32 Raiks = 1 Maund. | 180 Grains = 1 Tola.
3 Tolas = 1 Palam.
8 Palams = 1 Seer.
5 Seers = 1 Vis.
8 Vis = 1 Maund.
20 Maunds = 1 Kandi. | 144 Sq. Ins. = 1 Sq. Foot.
9 Sq. Feet = 1 Sq. Yd.
1210 Sq. Yds. = 1 Rood.
4 Roods = 1 Acre.
640 Acres = 1 Sq. M. |
| INDIAN MONEY TABLE | BENGAL PHYSICIAN'S WEIGHT | MADRAS BAZAAR MEASURE | BRITISH TABLE OF TIME |
| 3 Pies = 1 Pice.
2 Pice = 1 Half-anna.
6 Pies = 1 Half-anna.
4 Pice = 1 Anna.
12 Pies = 1 Anna.
16 Annas = 1 Rupee. | 4 Dhans = 1 Rati.
10 Ratias = 1 Masha.
12 Mashas = 1 Tola. | 8 Ollaks = 1 Paddi.
8 Paddis = 1 Markal.
5 Markals = 1 Phara.
80 Pharas = 1 Garee. | 60 Seconds = 1 Minute.
60 Minutes = 1 Hour.
24 Hours = 1 Day.
7 Days = 1 Week.
4 Weeks = 1 Month.
12 Months = 1 Year.
365 Days = 1 Year.
366 Days = 1 Leap Year.
52 Weeks = 1 Year. |
| INDIAN MONEY TO STERLING | BENGAL CLOTH MEASURE | UNITED PROVINCES MEASURE OF LAND | PUNJAB MEASURE OF LAND |
| 1 Anna = 1 Penny.
12 Annas = 1 Shilling.
1 Rupee = 1 Shilling & 6 Pence.
13 Rupees & 5 Annas = 1 Pound. | 3 Angulis = 1 Girah.
8 Girahs = 1 Harh.
2 Hatha = 1 Gaz. | 20 Kachvansi = 1 Bisvansi.
20 Bisvansi = 1 Bisva.
20 Bisvas = 1 Bigha. | 9 Serai = 1 Marlo.
20 Maslas = 1 Kanal.
4 Kanals = 1 Bigha.
2 Bighas = 1 Ghuma. |
| CEYLON MONEY TABLE | BENGAL MEASURE OF LAND SURFACE | | |
| 100 Cents = 1 Rupee. | 20 Square Cubits (or Gandes) = 1 Chatak.
16 Chataks = 1 Katha.
20 Kathas = 1 Bigha. | | |

Maldip

No.



4

EXERCISE BOOK

Name

Class

Subject

School

৬৯। অশো (অশো)
৬৯। [আমি] সদা (সর্বদা) স্বর্ঘ্যমাবিশুসং (স্বর্ঘ্যমাচরণে
পরাজিতং), সকল পাপ কর্মাকবং (সর্বপ্রকার পাপ
কর্মের আশ্রয়), সমস্ত গুণবর্জিতং (সর্ববিধ
সদ্গুণবর্জিত), সকল দুঃসমুদ্রোপেক্ষিতং
(নির্মিল পরম সার্বভৌমের উপেক্ষিত [এবং])
সকল পাপমর্ষে: অশিষ্ট আমি (সকল দুর্জনমন-
কর্তৃকও) দূরত: বাহিস্কৃতং (দূরে পাঠিতও
হইলও) মা (আমাকে) মহাবৎসল্য (স্বাভাবিক-
স্নেহালীল্য) বৃন্দাটবী আমি (শ্রীবৃন্দাটবীও)
কপং ত্যমতু (কিঁদে ত্যাগ করিবেন?) ॥
৭০। অনাম জনপাবনং (যিনি অনাম ব্যক্তির
পালন করেন), সকল পাপাবিশ্রাবনং (সর্বপ্রকার
পাপ দূর করেন), মহাব্রতী সুবীড়রৈ: (যাতিশূন্য
অনুরাগরূপ অমৃতের সঞ্চার দ্বারা) সকল চিত্ত-
বিশ্রাবনং (সকলেরই চিত্তকে শ্রবীভূত করেন),
মহেন্দ্রকৃত ভাবনং (পরমেশ্বর স্বয়ংও মাহার-
ক্যান করেন), মহাব্রতী সুবীড়রৈ: (যিনি
শ্রীরাধাকৃষ্ণের জীবনধর্ম [এবং] যিনি]) মহা-
পাতিত পাবনং (মহাপাতকিনকেও পবিত্র করেন,
[সেই]) বৃন্দাবনং বীম (শ্রীবৃন্দাবন বীম) নমতি
(নমস্কৃত হইল) ॥

৭০। স্বাধিকার-স্বাধিকারমণ্ডল! (হে স্বাধিকারমণ্ডল!)
 পরমাধিকারমণ্ডল!) স্বাধিকারমণ্ডল (স্বাধিকারমণ্ডল!)
 ত্বং (তুমি) নিত্যং (সর্বদা [আমার]) মাতা ইব
 (মাতা), পিতা ইব (পিতা), সৎসুহৃৎ ইব
 (পরম সুহৃৎ), জ্ঞাতা ইব (জ্ঞাতা), সৎবন্ধু ইব
 (সৎবন্ধু), কাটা ইব (কাটা), পরদেবতা ইব
 (পরম দেবতা), গুরু ইব (গুরু), সন্তোষ ইব
 (দিক নৈম), জ্ঞান ইব (জ্ঞান), সর্বদৈবানিধীম-
 ইব (সর্বদৈবানিধীম), স্বমুখ ইব (পরম সুখী),
 সৎপুত্র ইব (সৎপুত্র [এবং]) স্বাভাবিক (নিজ
 আভাব নাম) ইব (ইব) ॥

৭১। [স্বাধিকার] নব্যলক্ষ্যস্বরসাত্মকেন (নব্য
 লক্ষ্যস্বরসাত্মক স্বরসাত্মক)। স্বাধিকারমণ্ডল-
 সুন্দর স্বপুর্নাবন পূর্ণাবন (স্বাধিকারমণ্ডল-
 আভিগোবর্হন স্বরসাত্মক স্বাধিকারমণ্ডল-
 মহা:সমুদ্রে) চিদ্রিচিদ্রিচৈতন্য-সুন্দর
 (চিদ্রিচৈতন্য চৈতন্যস্বরসাত্মক স্বিনুত করেন),
 স্বাধিকারমণ্ডলমণ্ডল (স্বাধিকারমণ্ডল-
 স্বাধিকারমণ্ডলমণ্ডল) স্বাধিকারমণ্ডলমণ্ডল
 (স্বাধিকারমণ্ডলমণ্ডল) স্বাধিকারমণ্ডলমণ্ডল
 (স্বাধিকারমণ্ডলমণ্ডল) স্বাধিকারমণ্ডলমণ্ডল

বাতিকলালালী) , বাবাডিবিং (শ্রীবাখানালালী ,
[তাদুলা]) কিলান (কোনও) কিলানবুং মদু:
(মোতিময় কিলানবুং মদু) লম্বতাৎ
(লম্বচুজ হঠন) ॥

৭৩। মতঃ (যেহেতু) শ্রীকৃষ্ণাবনো এব (শ্রীকৃষ্ণা-
বনেন্দ্রে) ভনবতঃ (ভনবান্ শ্রীকৃষ্ণেব) মৎ অমী
(মব প্রকার) প্রমার্গচর্মসীমা (প্রমার্গ-
আল্চর্মসীমা) , মদুগুনল্চর্মসীমা (মদুগুনবাণি-
আল্চর্মসীমা) , লীলামার্গচর্মসীমা (লীলামার্গচর্ম-
সীমা) , প্রনম্বরসমদ-মাদবেবলা) সীমা
(প্রনম্বরসমাদিবাং আশ্রাদনগানিত বিহ্বলতাং
মবমসীমা) , মোল্চর্মচর্মসীমা (মোল্চর্ম-
বাণিবি আল্চর্মসীমা [মব]) নবলালিত বমঃ-
শ্রীচমৎকার সীমা (নবীন লালিত কোলার-
লোভার চমৎকার সীমা) প্রাবিলসতি (বিবাহ-
মান) , অতঃ (অতএব) অমৎ (আমি)
তৎ এব (ময়ে শ্রীকৃষ্ণাবনকে) আশ্রমে
(আশ্রম কারিমাছি) ॥

৭৪। শ্রীবাণীবাঃ (চেতন ও অচেতন) মদার্গঃ
(মদার্গসমূহ) মৎমার্গএব (মৎমার্গমাল্যে)

সদ্য: (৩৫ অংক ৭) প্রমদহাসির সাবিশিষ্ট চিন্তাভিভাষ:
 (প্রবল হৃৎ প্রমদহাসিষ্ট চিন্তা সাবিশিষ্ট হৃৎ কারিণী)
 অপ্রত্ন সমুদয়া নিত্য সংস্পর্শস্থিতা: (চিরকাল
 সাময়িক প্রত্ন সমুদয় সংস্পর্শস্থিতা হইয়া) স্বভাসা
 ভাতি (নিজ দীপ্তি মোহে প্রকাশিত হইয়া),
 শুভবিস্ময় মহাচিদ্রসৈকা আশ্রয়: (সমুদয়
 বিশুদ্ধ চিদ্রসাত্বিক আদিতীয় আশ্রয়-
 স্বরূপা [এবং]) আশ্রয় মহাচিন্তা
 (সর্ববিধ চিন্তা বস্তুর আশ্রয়ভূতা) সা
 ইবং (সেই) ব্রহ্মাটমীয়া অবানি: (ব্রহ্মাটম-
 ভূমি) অর্থুদোতি (সর্বত্র নিজ স্বরূপ প্রকাশ
 করিতেছেন) ॥

৭৫। প্রীমদহাসীমুখানি ব্রহ্মো: (প্রীমদহাসীমুখানি ব্রহ্মো:)
 অলঙ্কার্যমেনা মোক্ষা: (বিচিত্রকল্পীভাষ উপযোগী);
 ভূমি (ভূতলে) বরহদা (অষ্টকর্তৃগণের চিত্ত) ব্রহ্মা:
 (মহাদেব অশ্রয় করিয়া), অত্যাকর্ষ: (প্রীমদহাসী)
 অত্যাকর্ষ) বরহদানভেদে: (বরহ ও আকৃতি বিশেষ দ্বারা)
 সমুদয়মুখা: (সমুদয়মুখা), স্বচ্ছচিদ্রসাত্বিক:
 (সুনির্মল চিন্তা বস্তু সাবিশিষ্ট হইয়া) উদ্যমিত [এবং]
 স্বভূমিন্ সমুদয়: (প্রীমদহাসীমুখানি ব্রহ্মো:)

বিকাশনামক, [আমি শুদ্ধ]) ইয়া: বুদ্ধাবনভুব:

(এই বুদ্ধাবনভুমির) বদে (বদনা কারি) ॥

৭৬। বুদ্ধাটবীয়া অবনী (এই বুদ্ধাবনভুমি) কুশাচিৎ
(কোন স্থানে) দিগৈ: (দিক) ইন্দ্রনীলমানিডি: (ইন্দ্রনীল-
মানি), কুশাচিৎ (কোন স্থানে) জাম্বুনদৈ: (সুবর্ণ),

কুচন (কোন স্থানে) বেদূর্যৈ: (বেদূর্যবৃক্ষ), কুচ

(কোন স্থানে) ইন্দ্রুমানিডি: (চন্দ্রকান্ত মানি), কুচিৎ
(কোন স্থানে) নীহাষি-হীরৈ: (শিখিহাসিক হীরক),

কুচন (কোন স্থানে) মুক্তাডি: (মুক্তা), কু আমি

(কোন স্থানে) প্রবালনিবহৈ: (প্রবাল বাসি),

কু আমি ([এবং] কোন স্থানে বা) কুচ অলোকাবিজাটে:

(কোন অলোক প্রাসিক [যত্ন দ্বারা]) বিনির্মিতা

(বিরচিত হয়ে) বিজমতে (উৎকর্ষ বিস্তার করিতে হইল) ॥

৭৭। বুদ্ধবরলৈ (বুদ্ধাবনে) ক্রমেয়া: (তরুণবর

(শ্রেষ্ঠ তরুণলৈব মর্ষ্য) কেচিৎ (কেহ কেহ)

শীঘ্রমারোত্তম পারিতম্য: (উত্তম সুখাশাসির

দিব্য পারিতম্যশ্চক্স), কেচন (কেহ কেহ) দিগৈ:

শীর্ষমারৈ: (দিক নবনীত বাসি দ্বারা) সান্নির্মিতা:

(বি (বিরচিত), কে আমি ~~(কেন)~~ অতুলমদহৃত্য

আমসান্যৎ ঘনান্য: (কাহারও অংশমূহ

আতিশয় মাদক ~~আমর~~ মাদ আমর সমূহ দ্বারা সুশীত),
 কেচিং (কেহ কেহ) মেতোমনা: (মিতোমনা অর্থাৎ
 লক্ষ্য-বিশেষ দ্বারা রচিত), কে আমি (আম কেহ
 কেহ বা) আতিহিমকরকা: কল্পকথা: (কল্পকথন
 (আতিশুশীতল বহিমমত্ত দ্বারা নির্মিত) ~~এই কথন~~
 (এই কথন) কল্পকথা: (বিচিত্র মূর্তিতে [উদ্ভাস])
 ইতি কল্পকথা: (এই কথন নানাবিধ মূর্তিতে) বাবিকা-
 কৃষ্ণত্বৈ (শ্রীবাধা কৃষ্ণের মতো বাবিকানের জন্য)
 বহুবাধা: শ্রী: (নানাবিধ শোভা) দধতি (ধারণ
 করিতেছেন) ॥

৭৮। যৎ (যেখানে) কে আমি (কেহ কেহ) বীনা:
 (মোড়ান্যায়ালী) ললমীয়া: (ললমী তরুণ) শ্রীবাধা-
 কৃষ্ণনমোক্ত্যনুসরণপরা: (শ্রীবাধা কৃষ্ণের পারিহাস-
~~ক~~ বাক্যের অনুসরণপূর্বক) সুনভা: ভূমপা:
 (পুষ্কভারের ভূতল সংলগ্ন) লামা: (লামা সমূহ)
 বিদ্রত: (ধারণ করিয়া) বহুভাতপারিতোমত্তাকার-
 রম্য: (চতুর্দিকে অসংখ্য রমণীয় মত্তপেয়
 আকর্ষণ) হৃষ্টআহাৎ (হৃষ্ট লভ্য) অম (এক)
 পরাশ্রয়বহুৎ (উচ্চ অমৃতোদ্যমিত) প্রসূনাদি
 (পুষ্কাদি) সজাযযাতি (ধারণ করিতেছেন),

এব

মা ইয়হ (মেরে) বৃন্দাটবী (শ্রী বৃন্দাবন ভূমিই)
 মম (আমার) লিবাং (মাংস) দিলাতু (দান করুন) ॥
 ৭৯। মম (ঠেক বৃন্দাবনে) কোটিং (কোন কোন বৃক্ষ)
 মাঝায়াই কাৎ (মাঝায়া কালীন) চণ্ডমাও কোটে: আপী
 (প্রচণ্ড কোটে সূর্য অপেক্ষাও) অতিবহুল রুচ:
 (অতি প্রসন্ন দীপ্তিলালী), কে আপী (কোন কোন বৃক্ষ)
 ব্রাহ্মদ্যিবা প্রভামন্তত: (প্রদীপ্ত দিব্য লিঙ্গামমুজ)
 কল্পশাস্ত্র কোটে: (একাটি প্রলয়ানল অপেক্ষাও)
 উরু রুচ: (প্রচণ্ড দীপ্তি মক্ষম), কোটিং ব্রাহ্মদু-
 কোটে মম লিঙ্গাবল সমুচ্চল চাক্ষুশ কোটে: পুষ্কা:
 (কোন কোন বৃক্ষের কাটি বাসী কোটে সংস্কার
 পূর্ণ চন্দ্রের সুশীতল সমুচ্চল কিরণ মালা অপেক্ষাও
 মনোহরম [এবং]) কে আপী শুক্লাভিরাগদ্যুতি-
 বিতত-মহামক্ষুলা: (কোন কোন বৃক্ষ শুক্লাভিরাগের
 ন্যায় মনোহরম দীপ্তি পুষ্কুর বিস্তার পূর্বক অতিশয়
 বর্মণী মকপে বিবাহ করিতেছে) ॥

৮০। কোটিং (কোন কোন বৃক্ষ) অগ্নিভেদীপ্ত বিদু-
 লতানাহ (অমংসা সমুচ্চল বিদুৎলতার) দ্যুতিভি:
 (দীপ্তি দ্বারা) বিদ্যোতমানা: (উদ্ভাসিত রাহিমাংসে),
 কে আপী বিদুর্দ্যিবা কোটে ফটিক মানি মহামন্ত্রভাস:

আমি (কোন কোন বৃক্ষের দীপ্তি কোটি কোটি স্বপ্নে
কৃতিক বাসিন্দা নামে পরিচালিত হয়ে আছে),

কোটিই বাস প্রবালগাধিক-ললিত মনঃকন্দলী-মুন্দরাধা:

(কোন কোন বৃক্ষের অঙ্গসমূহ নূতন প্রধান বাসি

অপেক্ষাও মনোহর কাউটি বাসিন্দা উদয়হেতু অতিময়

মোক্ষ প্রকাশ করিতেছে), কোটিই (কোন কোন বৃক্ষ)

অনন্ত কৃতকনককচ: (প্রভূত শুভকাঙ্ক্ষনের নাম

কবাতিবিশিষ্ট [এবং]) অথবা (অন্য কোন কোন বৃক্ষ)

হীরহারাশিষ্ট: (হীরকহাষের নাম সমুচ্ছল কপে)

নির্ভাতি (লোভা পাইতেছে) ॥

৮১। কোটিই (কোন কোন বৃক্ষ) প্রোৎসুন্নদিকা মূল-

কমলকচ: (প্রসূতি দিকা মূলমন্দের নাম কাউটি-

বিশিষ্ট), কোটিই (কোন কোন বৃক্ষ) নীলোৎপলাভা:

(নীলোৎপলের দীপ্তি মুক্ত), কোটিই (কোন কোন বৃক্ষ)

কীরানুকারিজার-নিকর-চিতা: (শুকসম্মীর্ণ অনুকরণ-

কারী বর্ন সমুচ্ছল দ্বারা পরিব্যপ্ত), কোটিই (কোন

কোন বৃক্ষ) কালমীরভাস: (কুঙ্কুমের নাম পীতবর্ন),

কোটিই তিম্রাক্ষুনাভা: (কোন কোন বৃক্ষ দলিত

কঙ্কুমের নাম কৃষ্ণবর্ন), কোটিই (কোন কোন বৃক্ষ)

মরকতমনিষৎ (মরকত মনিষ নাম) অতুচ্ছনাভা:

(অতুল্য দীপ্তিযুক্ত), কোটি (কোন কোন বৃক্ষ) স্ব-
 পাঠন প্রোক্ষণ-কৃতিব কচ: (উত্তম পাঠনী পুষ্করাগির
 নাম মনোহর কাউটি। শিখ- [এবং]) অথ (অপর
 কোন কোন বৃক্ষ) লক্ষ্যপুষ্কভাস: (লক্ষ্যপুষ্কর নাম
 বক্তব্য) ॥

৮২। যত (যেখানে) ইন্দ্র (এই-ক-প) জানকমাটিদ্রস-
 যনবপুষ: (স্বাভিদানক বসময়বিশ্রু [ও]) পুষ্কাদ্যত্যা-
 ক্ষেপকমীম: (অত্যাশ্রয় পুষ্কাদিমোড়িত) ক্ষয়ীশ্রবৃন্দা
 (তরুণাগির) আশ্রয়: বর্নভেদ: (বিবিধ আশ্রয়
 বর্নময়) , বিবিধকণাং বীচয়: (বিবিধ দীপ্তিতরঙ্গ)
 অথ (এবং) যত (যেখানে) পবনচন্দ্রকাবিনাং
 (অতিচন্দ্রকাবিনাং) আকাবিনাং প্রকাশ: অপি
 (বিভিন্ন আকৃতিময়) দুর্গিকণা: (দুর্গে-ম-কণে
 বিবাজ কবিতোহে) , মা ইন্দ্র (মহে) বৃন্দাণী এব
 (শ্রীবৃন্দাবনই) মদা (মর্দন) মম (আমার নিকটে)
 মূরতু (আত্মপ্রকাশ করুন) ॥

৮৩। [মায়াদা] বিচিত্রপদপল্লবপ্রসূরওজ্জ্বলকৈ:
 অপারং (অসংখ্য বিচিত্র পদ, পল্লব, পুষ্ক ও সুবক-
 গানিধারা সুসোড়িত) , উল্লসমাসা ~~মহা~~ মরুদ-
 ঐক্যনিকর (মায়াদেব মর্দে) মর্ম্মম মহামিষ্টস্বাদ

উল্লিখিত হইতেছে) , বিচিৎসোচিৎসা ([এবং যাঁহা])
 বিচিৎস কাণ্ডি [৩]) সুখায়মাত্মকে : ফলে : (অমৃত-
 ময় ফল বাসি দ্বারা) আচিৎস (পারিপূর্ণ) ,
 বুদ্ধাক্ষরনে (শ্রী বুদ্ধা বনবর্তী) বিচিৎসোচিৎসোচনং
 (তাহা বুদ্ধ-জানির) স্মরণি (ধ্যান করিতেছি) ॥

৮৪। অনন্তহারি বাসিকা প্রথম ফুল্লবলী দ্রুমং
 (যেখানে বৃক্ষ-বাসিকা প্রকার প্রথম ফুল্লবলী দ্রুম-
 জানিই উৎকৃষ্ট বহিমাছে) , তদাশ্রিত সমাধিস্থলে :
 ([যাহা] উৎকৃষ্ট-মূলমূর্তির প্রথম মত) মঙ্গলমাদিতি :
 (মঙ্গল-পাক প্রভৃতির দ্বারা) স্মৃতিতং (স্মরণোচিত
 হইয়াছে [এবং]) তদদ্যুত বিলাসবনবনিকুল-
 পুরস্কৃতমং (যেখানে উৎসাহদেবের বিচিৎসাবিলাস-
 লালী নবীন ফুল্লময় লোভা পাশ্বেতেছে ,

[আমি]) অতিমহোচ্ছলনমূর্ষু বৃন্দ-বুদ্ধাবনং
 (পরম উচ্ছলন মূর্ষু বদ্য ^{বাসি দ্বারা} ~~সমাধিত~~ ^{সিদ্ধান্ত} ~~সেই~~)
 শ্রী বুদ্ধাবনং) স্মরণি (ধ্যান করিতেছি) ॥

৮৫। [যাঁহা] সকলোচ্ছলনে (সর্বোচ্ছলন সমুচ্ছলন)
 অতিমূর্ষুবে (পরমমূর্ষুর) বেকুলে আমি (বেকুল-
 চলাকেও) অতুলনং (অতুলন) মায়ুর্বিপূর্ণং
 (মায়ুর্বিপূর্ণকাম) অদ্বৈতৈ : (অদ্বৈত) নিগুণৈ :

(নিমিত্ত-বান্ধিবার) নিঃশ্রেয়সাদয়ানি আমি (সুখ-
প্রভৃতি পদসমূহকেও) চূর্ণমৎ (বিধ্বস্ত করেন,
[এবং]) স্বর্নতোষাতিঃ (

[এবং]) স্বর্নতোষাতিঃ অথ মরকততোষাতিঃ
(স্বর্ণমৎ সুবর্ণের ও মরকত-ফলের দীপ্তি সাধন-পূর্বক)
নূতনমৎ: (নবীন কিশোরকণ্ঠে) আতকেনি
(বিশ্বাস করেন), তৎ (সেই) দ্বয়ং মহঃ
(তোষাতি-দ্বয়কে) বিদ্যৎ ([যিনি] স্বর্ন-কারিমা-
ছেন, [অর্থাৎ সেই]) বৃন্দাবনং (শ্রী বৃন্দাবন
বীম) পশ্যামি (দর্শন করিতেছি) ॥

৮৬। [তুমি] প্রকৃত্যন্তং (প্রকৃতি-পৰ্যন্ত) জড়ং
অনুত-দুঃসাত্মকমং (দুঃসাত্মক, মাত্মময়, নিমিত্ত
জড়-প্রপঞ্চকে) গচ্ছা (অতিক্রম-পূর্বক), মহা-
বিস্তৃততমং (সর্বব্যাপী) পর-ব্রহ্ম তোষাতিঃ
(পরম ব্রহ্ম-কণ্ঠে তোষাতি-কে) পাশীচীনু
(উপলব্ধি করিবে), ততঃ দূরং (উৎসারও
অতিদূরং) শুভস্মারং সমাপ্ত্যম্বুভোজ্যমং
(শুভক কন্দর্প-সময়, পরমমূর্খ, অজ্ঞান)
পূর্ণং (পারিপূর্ণ) পরং তোষাতিঃ (পরম তোষাতিঃ
[বিশ্রামদান]), ইহ ইহ (এবং তদ্ব্যবহারে)

বৃন্দাবন-বনঃ (শ্রীবৃন্দাবনবীথি [প্রতিষ্ঠিত বারিধা-
হেন]) ॥

৮৭। ইহ (এই শ্রীবৃন্দাবনে) নবনবনিকুলঙ্ঘু
(আতিনব কুল্লমসমূহ) মহামৌল্যার্থিণ্য
(আতিনব মৌল্যার্থী), পরমসুখমাপ্যব
(পরমসুখভোগ্য), আতিনীড়াত্বেদ্যাতিনব-
চমৎকারমধুর (উদাম কীড়ানৈমুর
আতিনব সুমধুর চমৎকার সম্ভব), আশ্চর্য
মৌল্যাসিত-নবাকিমোরহুমহঃ (মৌর ও নীন-
বন নবীন কিলোয়াক্ষণ আশ্চর্য জ্যোতির্বিদ্য)
অনিম (সর্বদা) স্রবাক্ষাভাভায়া (স্রবাসুন্দ
কন্দর্পব্রজে বিশ্বল হইয়া) অনিম (সর্বদা)
বিশ্রুতি (বিশ্রব করেন) ॥

৮৮। মধু (মাতা) মহানন্দানার (পরম আনন্দ-
বাপী), পরমপরম (অর্থোত্তম) অমল
(বিশুদ্ধ) স্রব (স্রব পদার্থ), মধু (মাতা)
মহামৌল্যার্থে: অপি (পরম মৌল্যার্থাদির ও)
পরমানুবাধি-পদ (পরম প্রতিষ্ঠার আলম
[এবং]) মধু (মাতা) মহামৌল্যার্থানন্দব্র-
বিলাসিক সুমহাচমৎকার: (পরম আশ্চর্য

উদ্যম কলম লীলাবিনায়কম্বর আদিতীয় পবন চন্দ্র-
 কার স্বরূপ বানীয়া প্রসিদ্ধি^{বাহিনী}), তদুভয়মহাদিব্য-
 স্মিত্ত্বং তৎ (শ্রীমদ্বাকুফাত্মক পবন দিব্য
 স্মিত্ত্বনমুন্যনকেই তৎসমুদয়রূপে [জানিতে
 হইবে]) ॥

৮৯। অ২ং (আমি) তস্যো আমি (সেই
 মুখ্যলক্ষণের মধ্যেও) সদা (সর্বদা) অতি-
 সূর্য্যবিস্তারিত্বমদয়মং (অতিসূর্য্যবিস্তারিত্বমদয়মং),
 অতুলং শ্রীমদ্বাকুফাত্মকমলজ্যোতিঃ

মহাবিস্তারিত্বং (পবনবিস্তারিত্বমালী), অতুলং
 শ্রীমদ্বাকুফাত্মকমলজ্যোতিঃ (শ্রীমদ্বাকুফাত্মক

(শ্রীমদ্বাকুফাত্মকমলজ্যোতিঃ অতুলনীয় জ্যোতিঃ

[এবং]) কাটিপ্রাদিম-যিহিত-অনলাভিকং

(সূদু কাটিপ্রবাহদ্বারা অর্জনলাভিকারও পয়ত্ত্ব-
 কারিত্বী), নবতাড়িল্লতালোবীং (নবীন

বিদুল্লতালোবীং মোরবরী), তদ্ব্যনতনু-

কিলোবীং (অমল জ্যোতির্ময় বিস্তারিত্বমালী
 কোন কিলোবীর) স্যামি (যান করি) ॥

৯০। দিমন্তুপ্রদ্যদিহবিং (উক্ত কিলোবীর দেহকান্তি]

দিগন্তল আচ্ছাদিত করিতেছে), অতুল মোক্ষনরী-

বসীতাঃ (উঁহাৰ দেহ অতুলনীয় মোক্ষতৰণে
 পাৰিতোষ্য হাৰিহাৰে), বৈদজীনিধিঃ (তিনি বিবিধ
 বিদজ্ঞতাৰ অক্ষয় ভাণ্ডাৰ), বিবিধ উশীমযতনুঃ
 (উঁহাৰ বিস্ময় নানাৰ্থিৰ উশীমযতনুঃ), অনন্ত্যত্ৰাদামীঃ
 (তিনি শীৰ্ষাৰ একনিষ্ঠা মোক্ষিকা বানীয়া) আদি.
 বহুত তৎস্বৈৰাধিকল্যঃ (উঁহাৰ অদ্ভুত স্বৈৰনাভে
 বিশ্বনা হৈন [এবং তিনি]) তৎকৰ্মীয়া (শীৰ্ষাৰ
 কৃপা প্রভাবৰে) কলামূৰ্ধিঃ (দুস্তৰ কলামিষ্টৰ)
 পৰঃ পৰঃ (পৰ পৰে) ইতৰতীঃ (অবতীৰ্ণ
 হইয়াহেঁতন) ॥

১১। মহাৰেণী পুণ্ড্র কুৰিত মানি গুজ্জৰঃ (উঁহাৰ সুদীৰ্ঘ
 বেনীয়া অপ্রভাৰে মানিময় গুজ্জৰ মোড়া পাৰেতেহে,
 [তিনি]) অংবীতম্বনমূলমোঃ (কাঁচুলীৰক ম্বন
 কোৰকমূলম [ও]) মূৰ্দ্ধিচ (মস্তকেৰ টোপৰে)
 মূৰ্দ্ধিঃ (বাৰম্বাৰ) দুকূলং নিদৰ্শীঃ (বসন বিকস্ম
 কাৰিতেহে [এবং]) মলজঃ মস্মেহঃ সমুদুহামিতঃ
 মাম্বলনঃ (লজা, স্মেহ, মূদুহামা ও অম্বলনীয়
 সহিত) ময়নকুটিলৈঃ (শাভাষিক বাকিমালানী)
 বিশোৰ্কঃ (দৃষ্টি নিশ্চেষ্টাৰা) বিশেষ্যঃ (মক্লেৰ)
 বিশ্রামকৰীঃ (বিশ্রাম উপাদান কাৰিতেহে) ॥

১২। মার্কে আতিশয়াসে (তাঁহার দেহের মধ্য-ভাগে
 আতি-হৃদয়) , দিকোচ্ছন্ন কচির লায়েরে আমি-
 (তিনি দিব্য সমুচ্ছল মনোবল বসন পরিধান করিয়াও)
 পুপুতর-নিতম্বাতিমসুন-প্রভাপূরং ([আবৃত] বিশাল
 নিতম্ব ভাগের আতি-নির্মল দীপ্তি-বাপি) দর্শনীং
 (প্রকাশ করিতেছেন) , কনকাক্ষী দামাং (তাঁহার
 কটি-দেলে) চন্দ্রহার ধানিত হয়েতেছে , রনিতমনি-
 মঙ্গীর-চরণং (চরণ-মুগলে সঙ্কীর-মুগ নুপুংসহ
 সোভা পায়েতেছে [এবং]) সুসজ্জিত-ভাষা-মুদুন-
 দোর্বালিনাটিকাং (সুকোমল বাধনতাম চূড়া অর্ধং
 বনম বিশেষ ও রত্নময় কেন্দ্রের নিবন্ধ রাহিয়াছে) ॥

১৩। সুচারু প্রবেশোচ্ছন্ন পদক-হাবাবলী কচিৎ
 (তাঁহার ~~উচ্ছন্ন~~ ~~মঙ্গীর~~ ~~কচিৎ~~ ~~দুর্গ~~ , উচ্ছন্ন পদক ও হাবামুদুর
 দীপ্তি আতি-মনোহর) , সুকর্নে ([তিনি] সুবদ্য কন-
 মুগলে) মনিময়ং (মনিময়) উদারং (সুশোভন)
 ভাটঙ্কং চ দর্শনীং (ভাটঙ্ক ধারণ করিয়াছেন) ,
 শ্রীনাভাপূটে অন্নু ([তিনি] নামিকা অশ্রুভাগে) মনি-
 স্বর্নমাচিভাং (মনি ও সুবর্নমাচিত) সুসুজাং (একটি
 সুসুজ) দর্শনাং (আবদ্ধ করিয়াছেন) , বিদ্বোক্ষীং
 (তাঁহার ওষ্ঠে বিদ্বৎকল সমূহ [এবং]) সুবদামিত-

১৪। বিদুঃ। চিবুকাং (টংকার চিবুকদেশে একটি কৃষ্ণবর্ণ
বিদু গোড়া লাগে তেছে) ॥

১৪। [তিনি] নসমুজাপহতি প্রাতিম-দামন প্রাণী-বিম্ব-
জ্যোতিঃ (উজ্জ্বল মুক্তাঝাজিসদৃশ দত্তঝাজির বিম্বত
দীপ্তি ঝালি দ্বারা) দিম্ব (দিগ্ভ্রাতনকে) কুন্দকুমুদৈঃ ইব
(যেন কুন্দপুষ্পাঝালি দ্বারা) চিতাং কুর্কতীং (পারিত্যস্ত
করিতেছেন), সদা ([এবং তিনি] সর্বদা)
বাস্যতী ব্র-প্র-স্ব-স-যোমাফিততনুং (শ্রীবাষাধ
উৎকর্ষে অনুবাসে যোমাফিত ক্র নিগ দেহীকে)
অতি কঠির উজ্জ্বলবতা (অতিমনোরম ওজ ও অক্ষয়-
মুক্ত) নিচোলেন (অংশবর্ণ বস্ত্রদ্বারা) আচ্ছাদ্য
(আবৃত করিতেছেন) ॥

১৫। সদা ([তিনি] সর্বদা) বাষা পাদাসু কুহ-পারি-
চর্য কুলতয়া (শ্রীবাষাধ পাদপদ্মে পারিচর্য
ব্যস্ততাবলতঃ) ধনং কুর্কমাক্ষীরকং (নুপুরমুগলের
সঙ্করসহকারে) ততঃ ইতঃ (ইতস্ততঃ) অতি-
চলন্তীং (অতি-চঞ্চলভাবে বিচরন করিতেছেন
[এবং]) নিগ প্রান-দ্বন্দ্বদুত-সুকাচি মোক্ষনহরী-
বিলাসৈঃ (শ্রী প্রানমুগলের অদ্ভুত কাণ্ডি ও
মোক্ষপ্রদায়ক বিলাসদর্শনে) আনন্দমুত-

হনাবিশ্বমুখ (সুখমুখীমাসবে) আতি-বুড়িতাং
(একান্তভাবে নিমগ্না হইয়াছেন) ॥

১৬। অহহ বত (হাম!) বৃন্দাটোবি (বৃন্দাটোবি!)
মহাদোষৈঃ আচ্যং ([আমি] অবন যোষ-বালিঙ্গায়া
পারিপূর্ণ), গুণেনেনাম্য ন মনু শিষ্যং (আমার
গুণ-মাত্রেও নেনা নাই), সদমানাং মহত্যাং চ
([আমি] দমানু মহাজনমণের) দুঃপাতে অপী-
(দুঃপাতেও) মোক্ষাং ক (মোক্ষা নাই),
স্মরীন্ ([বিশেষতঃ] তোমার মর্মে, বাস করিয়াও)
অমকুৎ (নিরুত্তর) সুদুর্মর্ষৈঃ (অচিন্ত্য অমহনীম)
অপরাধৈঃ অপী-মুতং (অপরাধ-সমূহের অনুষ্ঠান
করিতোহি), মাতা মুতং ইব ([পরন্তু] মাতা
যে-কণ পুত্রকে ত্যাগ করেনা, সেই-কণ) ইং
(ভূমিও) মাং (আমাকে) ন শিস্তুজ (পারিত্যাগ
করিও না) ॥

১৭। আতি-মহিত বৃন্দাধন (হে মহামাতা শ্রীবৃন্দাধন!)
মহাদুঃ ([আমি] আতি দুঃ), শুকতিঃ আশ্রমৈঃ
পাটৈঃ (সর্ব-প্রকার শুকতর মাগয়েতু) অমতাং
আমি-শোচ্যং (দুর্জনমণও আমার মন শোচ
প্রকাশ করে), স্বপ্নে আমি শিষ্যে ন নতহাবীতু-
উদ.

চরিত্র (আমি স্বপ্ন ও শ্রীকৃষ্ণ বা তদীয় উচ্চমানে-
 চরিত্রে কিছুমান ও অন্যতর ইচ্ছা) , স্বকল্যানেপায়-
 স্বরং (নিজ কল্যাণের সাধন সমূহ ও অনুরক্ত সেবাসমূহ
 আমায় দাও) কোন ক্রমে ফল উপাদান করেনা ,
 [অতএব আমি]) অপরং (অতীতম নিবাসম
 বানিয়া [ভূমি]) অমায়ৎসন্যদৈঃ (অমায়ৎসন্য-
 সমূহ) নিদৈঃ শুভৈঃ (নিজ গুণ-বলতঃ) মাং ~~ক~~
 (আমাকে) ~~অ~~ অং (বক্ষা কর) ॥

৩৮। বৃন্দাবন (হে বৃন্দাবন!) তব (তোমার)
 প্রেষ্ঠদ্বন্দ্বং (প্রিয়তমমূগল) বদা এব
 (বর্ষদ্বন্দ্বং) বৃন্দমলকুণ্ডেযু (তোমার মনোরম
 কুণ্ডসমূহে) বিশ্বরত (বিশ্বরত হইয়া)
 বিবি-নিষেধাদি (কোনক্রমে বিবি নিষেধের)
 ন হি কলমেৎ (যিচাষ করেননা) ,
 বয়োমিষোঃ ([উঁহাবয়] লক্ষ্মীদেবী এব
 নারায়ণেরও) ধ্যানব্রহ্মদৎ (ধ্যান, পরমব্রহ্মদৎ) ,
 কিমপি (কোনও এক) পরমৎ তত্ত্বং (পরম
 তত্ত্ব) , তৎ (ভূমি) ততঃ উচ্ছ্রানমতিঃ
 (উঁহাবয় অনুমানে চিত্তের কস্তুতা বশতঃ)
 ততঃ (অতএব) তৎ (ভূমি) উচ্ছ্রানমতিঃ (দুর্ভাগিনী)

মাং (আমাকে) ন বিমুক্ত (মারিতামস করিও না) ॥
 ১০। যদি (যদি) ইহ (এই) ~~কৃত্যবন~~ শীঘ্রদ-
 বৃদ্ধাবন ভুবি (শীঘ্রদাবনধামে) সমস্তং
 (নির্মিত) । স্মৃচবং (স্মারব জন্ম বদার্থ-
 মাসকেই) । স্মাভাতি বতি সমাচিদ্ বসমন্তং
 (শীঘ্র ক্ষেত্র অনুব্রাণাত্মক প্রসাদে ~~বসমন্ত~~
 বসম চিদ্ বসমন্ত রূপে) জাতং (অবশত
~~ইতম~~ (অনুভব করা হয়, [জায়া ইতলে])
 কৃ স্বর্গঃ (কোষায় স্বর্গ), কৃ অর্ঘ্যঃ
 (কোষায় অর্ঘ্য), কৃ চ বিধি-মর্গাদিক কথ্যঃ
 (কোষায় বিধি নিষেধ বর্ণনা), কৃ ভদ্রং
 (কোষায় সম্মান), কৃ অভদ্রং (কোষায়
 অসম্মান [এবং]) কৃ চ (কোষায়ই)
 বিষমদৃষ্টিদুর্বলবঃ (যৎক্ষিণ্ডি দৃষ্টি বৈষম্যের
 উৎপত্তির সম্ভাবনা থাকে?) ॥

~~১০০~~ ১০০-১০১। জাঃ (হে মামে! [ভূমি])
 প্রকৃত্যতঃ (প্রকৃতিগতিকা প্রকৃতির অন্তর্গত)
 সকলং আমি (নির্মিত) দ্বৈতং (দ্বৈত প্রসঙ্গকে)
 কৃ নিষ্কামী (বিলুপ্ত করিমা) বিততং
 (সর্বকালী), পরমোজ্জ্বলং (পরম উজ্জ্বল)

কিম্বলি জ্যোতির্ময়ঃ (

ব্রহ্ম (ব্রহ্মস্বরূপ), কিম্বলি (জ্যোতি ও)

জ্যোতির্ময়ঃ (জ্যোতির্ময় বস্তুমাশ্রয়ে)

কলমে: (দর্শন কারিবে), তৎ অর্থে-

(তদুপরি) পরমপরমানন্দাবিততঃ (অতিশয়

পরমানন্দপরিপূর্ণ) ঐশং জ্যোতি: (ঐশ্বর

জ্যোতি: [বিশ্বাত্মান]) , তত: দূরে

(ঔহার দূরবর্তী স্থানে) প্রেমোজ্জ্বলরসময়

(উজ্জ্বল প্রেমরসময়) অসিতং জ্যোতি:

(কৃষ্ণজ্যোতি: দেদীপমান রাহিমাছেন) ,

তদন্ত: (ঔহার অভ্যন্তরে) শ্রীবৃন্দাবনং

(শ্রীবৃন্দাবনধাম [প্রতিষ্ঠিত রাহিমাছেন]) ,

ইহ ([ভূমি] এই শ্রীবৃন্দাবনে) মহামর্চ-

সুধমা-বহমা-কৌমোদার্যমদ-মদনতুর্কৈক-

সহসং (স্বাভাবিক পরমামর্চ শোভা, বহুস,

রূপ, উদারতা ও প্রবলকন্দর্পতৃষ্ণামালী) ,

মহামৌরল্যমং (অতি মৌর ও অ্যামবর্ন) ,

অতিমহানন্দমুখমং (প্রশান্ত পরমানন্দাবিশ্বহ),

দ্বমং (তদ্ব্যমূলকে) মহাভাবোন্মীলনদ্বীপ-

তরদাসেন (মহাভাবোন্মীলন উন্মীলিত

পরমমুখ্য দাম্যন্তরকারে) উন (উনন কর) ॥

১০২। ^{কামনে} বুদ্ধানুসি (স্বী বুদ্ধাবল) সুব্রীক্ষা:

(পরম। ব্রীক্ষা) , সুবুদ্ধাব- সুবুদ্ধতয়া:

(অতি সুবুদ্ধাবল, পরম বুদ্ধাবলীয়া) , আনন্দ-

নিঃস্যাঙ্গিনঃ (আনন্দধারাবলী) , সুবুদ্ধা:

(পরম জ্ঞানমবুদ্ধ) , সুবুদ্ধ: (মহাবুদ্ধ-

কাতিলালী) , সুবুদ্ধিতত্ত্বজ্ঞানীয়া: (অতি-

সুবুদ্ধিতত্ত্বজ্ঞানীয়া) , সুবুদ্ধাশ্রিতা:

(সুবুদ্ধাশ্রিতাশ্রিত) , সুবুদ্ধে: (দিক্-

কন) সুবুদ্ধাশ্রিতা: (দিক্ মোরড, দিক্

মবুদ্ধ) , শুভে: পলৈ: পল্লবৈ: (এবং

মবুদ্ধমবুদ্ধ পল্লব পল্লবৈব সমাবলো)

স্বাদীয়া: (পরম উপাদেয়া) তরব:

(তরুণ) কৃষ্ণে (কৃষ্ণবিশেষ)

স্বভাবোজ্জ্বলা: (নিজ অনুব্রাহ্মণেতু পরম-

সমুজ্জ্বলরূপে) উল্লসতি (উল্লাস বিস্তার-

কারিতোদিত) ॥

দাম্যন্তরকারে সমাপ্ত ।

সমাপ্ত সমাপ্ত ।

